ДБСР
www.dbsr.ro

Стеван Бугарски

Издавачки подухват
Савеза Срба у Румунији
1994–2018.

Савез Срба у Румунији
Посебна издања
Књижевност
Књига 72.

Стеван Бугарски

**ИЗДАВАЧКИ ПОДУХВАТ
САВЕЗА СРБА У РУМУНИЈИ
1994–2018.**

За издавача:	*Огњан Крстић*
Председник Издавачког савета	*Горан Мракић*
Уредник	*Стеван Бугарски*
Обрада илустрација:	*Дејан Попов*
Рецензенти	*др Живко Милин*
	др Душан Попов
Лектор	*др инж. Адријана Сида Мањеа*
Слог и прелом:	*Стеван Бугарски*

Издавачки саветник *др Славомир Гвозденовић*

www.dbsr.ro

Аутор и ССР
ISBN 978-606-004-030-9

Стеван Бугарски

ИЗДАВАЧКИ ПОДУХВАТ САВЕЗА СРБА У РУМУНИЈИ 1994–2018.

www.dbsr.ro

Савез Срба у Румунији, Темишвар
Uniunea Sârbilor din România, Timişoara
2020

Објављено уз финансијску помоћ
Департмана за међуетничке односе
Владе Румуније

Lucrare publicată cu sprijinul financiar
al Departamentului pentru Relații Interetnice
al Guvernului României

ДБСР

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
BUGARSKI, STEVAN
Izdavački poduhvat Saveza Srba u Rumuniji : 1994–2018 /
Stevan Bugarski. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2020
ISBN 978-606-004-030-9

65

www.dbsr.ro

ПОГЛАВЉЕ ПРВО

Приступ

ДБСР
www.dbsr.ro



МАЛА
БИБЛИОТЕКА
КРИТЕРИОН

У припреми

Алекса Шантић
ПРЕТПРАЗНИЧНО ВЕЧЕ

•

Петар Кочић
ЈАБЛАН

•

С. С. Краљчевић
ОДАБРАНЕ ПЕСМЕ

•

Лаза Лазаревић
СВЕ ЋЕ ТО
НАРОД ПОЗЛАТИТИ

•

Вјенцеслав Новак
ПРИПОВЕТКЕ

•

Јован Скерлић
ПИСЦИ И КЊИГЕ

•

Милован Глишић
ГЛАВА ШЕЋЕРА

Рекламни листић о издаваштву Критериона 1972. године

Општи преглед

После разграничења Краљевине Румуније и Краљевине Срба, Хрвата и Словенаца 1919. године, за Србе који су се затекли у Румунији настало је време прилагођавања на живот изван велике војвођанске заједнице, време заблуда и утопија али и време великог буђења, јер су најзад схватили да се у много чему морају ослонити сами на себе. Оживљен је рад певачких друштава, читаоница, школа, али није било систематски организованог издаваштва. Ретке периодике издавали су углавном приватници а, такође ретке, књиге (ту спадају и школски уџбеници) – сами аутори. На њима је било да обебеде садржај, набаве хартију, плате штампарију и растурају тираж. У тим условима издавачки послови су мало кад били исплативи.

Након Другога светског рата и такво приватно издаваштво је поступно гашено и укидано, а ново покретано на државном и партијском нивоу, из пропагандних разлога, из потребе нових власти, које су се све више залетале и наметале, да продру у све поре народног живота. Међу Србима је то вршено посредством Словенскога антифашистичког фронта, који је 1945. преименован у Савез словенских културно-демократских удружења у Румунији. Ова организација је од краја године 1944. издавала лист „Правду", при којем је радило и издаваштво, штампајући углавном календаре-алманахе и пропагандне материјале: „мање или веће брошуре на српском језику, које су даване понекад и бесплатно нашем радном живљу". Значајна су два податка: „у 1949. години ʼПравдаʼ је издала 21 брошуру разне садржине, са око 60.000 примерака; од свог постанка па до данас ʼПравдаʼ је издала [...] око 50 разних брошура, са око 200.000 примерака".[1] Подаци су значајни, не и прецизни: заокружене бројке и превисоки тиражи могу бити показ да систематски попис свега издатог ни до тада није био сачуван, а сумњам да је и постојао

Почев од 1948. године јављају се и ини, такође државни, издавачи, заведен је и тромесечни часопис „Културни упутник".

Прва послератна књига белетристике на српском језику изашла је у Букурешту 1949. као издање тамо новопокренутог листа „Pod zastavom internacionalizma", који је, координовано из Москве, уређивала југословенска информбировска политичка емиграција. Већ

[1] Св. Ројков, *Делатност издавачког предузећа „Правда"*, у публикацији *Календар Правда за годину 1950*, Темишвар 1949, стр. 123-125.

од тада се средиште целокупнога издаваштва на српском језику са територије Румуније премешта у Букурешт.

Године 1950. при Државном издавачком предузећу основана је Српска редакција; сем начелника Мирка Живковића, у њој су били упослени једино југословенски политички емигранти. По задатку, тамо се преводило, највише с румунског и руског, а преведене књиге су затим штампане при разним издавачким кућама: Руска књига, Државно издавачко предузеће за књижевност, Омладинско издавачко предузеће, Политичко издавачко предузеће, Државно издавачко предузеће за педагошку и дидактичку литературу итд. Српска редакција је постојала до 1970. и током свога двадесетогодишњег рада припремила је за издавање око 1.600 наслова, достигавши целокупни тираж од око 1.700.000.[2] Цифре заокружене са више нула, па још и са претходним уздржаним „око" опет су добар показ непоузданости, односно недостатка неког систематског прегледа.

Под крај године 1969. у Букурешту је основано Издавачко предузеће „Критерион" за књижевност националних мањина. При „Критериону" је постојала Српска редакција, дуго састављена опет од политичких емиграната који су занат испекли при дотадањој Српској редакцији. Током четврт века (1970–1994) у „Критериону" су издата 222 наслова белетристике;[3] то више нису били само преводи, него и дела из југословенских литература и промовисање овдашњих стваралаца. У међувремену стручни издавачи (за дидактичку или научну литературу) а и неки помесни издавачи белетристике објављивали су српске књиге напоредо са „Критерионом".

У приликама новонасталим после 1989. рад у „Критериону" је успорен и преусмерен највише на мађарски језик. Издаваштво на осталим језицима мањина постепено је пребацивано на мањинске организације; последња српска књига објављена је 1994. године.

У том склопу околности, и српска мањинска организација, Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији, основана 1989, преименована 1997. у Савез Срба у Румунији, отпочела је издавачку делатност полузванично с периодиком 1990, а званично са два периодика 1993. и књигама 1994. године. Издаваштво финансира држава Румунија посредством одговарајућих органа; учешће спонзора

[2] Војислава Стојановић, *Трајање. Избор из поезије и прозе на српскохрватском језику у СР Румунији*, Ваљево 1986, стр. 258-261.

[3] Октавија Неделку, *Издавачка кућа* Критерион *и наша књижевност*, у публикацији „Исходишта 4", стр. 223–241.

је добродошло, премда једва видљиво. Издавачки саветник, од самога озваничења издавачке делатности је Славомир Гвозденовић.

При Савезу је именован Издавачки савет, без надлежности и без могућности да осмишља издавачку политику или да унапред планира издавачку делатност, а са задатком да прихвата или не прихвата радове предложене за издавање. Предлоге подносе аутори алеаторно, а Издавачки савет, немајући много избора, начелно препоручује (ретко не препоручује) прихватање рукописа за објављивање. Председници Издавачког савета током година били су Борислав Крстић-Велимиров до 2002, Миомир Тодоров 2002–2011, Љубомир Степанов 2011–2015; од године 2015. дужност је преузео Горан Мракић.

По тематици, пристижу углавном радови из белетристике и из домена хуманих наука: језика, историје, историје књижевности, рукописне заоставштине и слично; радова из иних области, бар до сада, скоро да није ни било. Додуше, сам искорак из хумане области усложнио би и наметнуо нову концепцију издаваштва. Када би се, на пример, преузело за објављивање неколико десетина докторских дисертација које су овдашњи Срби одбранили (истина, највише на румунском језику), издавач би морао обезбедити стручњаке за минералогију, стоматологију, биологију, теологију, математику, физику, спорт итд.

По облику, предлажу се оригинални ауторски радови, зборници и антологије, приређена дела из класичне и савремене српске књижевности, алеаторно урађени преводи са српског језика на румунски и обрнуто.

Рукописи са препоруком Издавачког савета уносе се у даљи технички поступак издаваштва.

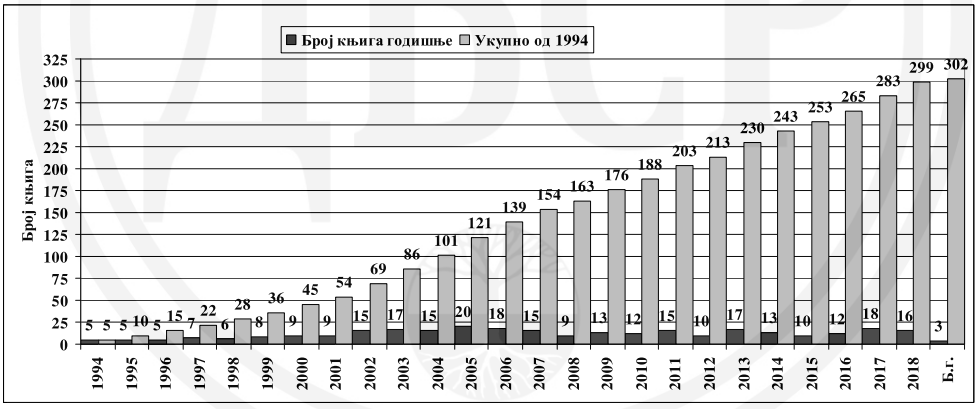
А даља издавачка делатност Савеза Срба у Румунији није организована класично, односно није оформљено некакво стално и потпуно издавачко тело: уреднички посао се најчешће обавља нузгредно, рецензентски такође, правог лектора и коректора нема, највише се труде аутори; они по правилу предају компјутерски сложен текст, прочитан и исправљен, каткад и преломљен; исто они, по потреби, прилажу илустрације и сугеришу решење за корице.

Недостатак стручног особља и искуства у домену, условио је, особито у почетку, бројне тешкоће и недостатке: објављивање без званичнога ISBN регистровања, погрешно означавање ISBN бројева, понављање истог ISBN броја на разним библиографским јединицама, недоследно, па и погрешно одређивање издавачких целина, погрешно означавање редоследа у издавачким целинама, премештање истоветних

садржаја у разне издавачке целине, премештање исте публикације из групе монографских јединица у групу периодике, вођење периодике у циклусу Посебних издања итд. У књигама поезије томови нису увек хомогени, него аутори, уз нове, произвољно преузимају раније већ објављене песме, понекад им мењајући наслов. У оквиру једног те истог тома има разноразних пропуста: на корицама и хрпту наслови различити од стварних наслова са насловне странице, понављање наслова песама, па и штампање исте песме у истом тому по двапут, додуше на различитим страницама, недопустиве словне омашке („лавор” уместо „ловор”).

То се мучно годинама дотерује, а стање ће се очитовати и из овога рада, јер библиографије нити исправљају нити оцењују, него само детаљно пописују затечено.

Хронолошки гледано, издавање монографских публикација кретало се у распону од 5 до 20 наслова годишње, просек је 12 књига, а то је исто што и рећи по једна књига свакомесечно.

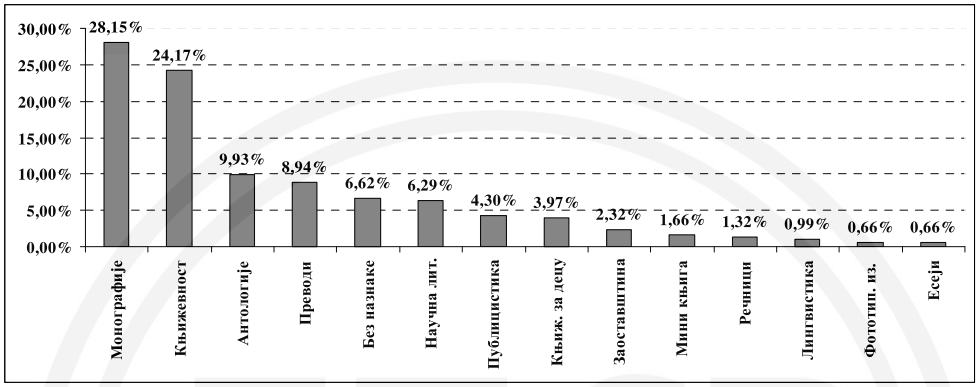


Уз то се издаје још осам периодика: један политички, два друштвено-информативна, два књижевна, један етнографски и лингвистички, један историјски и један омладински, који је, нажалост, убрзо згаснуо. Периодици имају засебна уредништва.

Недостатак пак мреже за растурање, смањење броја српских школа, па и броја Срба у Румунији, условили су опадање тиража монографских публикација; у новије време о броју штампаних примерака углавном и нема података на књизи, а он се одржава на просеку од 300 по наслову. Прођу периодике ризично је проценити, јер су ту и електронска издања, која је теже пратити.

У погледу структуре, издаваштво обухвата две главне области: монографије (места и личности, 28,15%) и белетристику (књижевност,

антологије, преводе, књижевност за децу, свега 47,01%); остали домени једва су приметни.



Истина је да у овом разврставању, преузетом од издавача, има техничких пропуста, али чак и када би се све ставило на своје место, па и када би се оних 6,62% наслова без назнаке разврстало, суштина се не би мењала, само би се поједине бројке незнатно помериле.

О побуди за израду библиографије

Ни мањинска организација Срба није систематски пратила своју издавачку делатност; издавани наслови су спорадично по где-где забележени, али текућа библиографија није вођена. Савез Срба је учествовао на сајмовима књига у Београду и Новом Саду, у Темишвару је неколико година заредом организовао мини сајмове књига, а у више махова је представљао своје издаваштво у Букурешту и у разним градовима Србије. О тим догађајима је писано у нашој штампи, углавном са назнаком књига које су излагане. У два маха штампани су рекламни листићи о Савезовом издаваштву. Много је у домену библиографског пописивања урадио Љубомир Степанов: пишући приказе о самој организацији у својим књигама, касније и у „Банатском алманаху", дотицао се и издаваштва; такође Иво Мунћан, који је, у својству уредника, на својим и на туђим књигама објављивао спискове наслова „од истог аутора". Података има и у скривеним библиографијама (објавама о такозваним промоцијама, напоменама испод текстова и слично). Све је то било на кришке: написи су обично имали као тему најновија издања, неки наслови су навођени више пута, неки ниједном. Завођење система ISBN бројева и CIP описа, много је помогло изради издавачких библиографија, под условом да је испоштован поступак за обележавање. На позив Департмана за

међуетничке односе, објављена је 2003. на румунском језику библиографија књига на језицима мањина, издатих у Румунији од 1990. до 2001. године; обухваћене су и књиге које је издала српска мањинска организација.[4] У публикацији „Темишварски зборник", почев од бр. 6/2012. објављивана је библиографија монографских издања Савеза Срба у Румунији, сведена на главни опис и на мањи број допунских података. Најпре је та библиографија рађена као ретроспективна, а затим и као текућа. Највише се тиме бавила Адријана Сида Мањеа: у „Темишварском зборнику" бр. 10/2018. досегла је преглед издаваштва до 2017. године укључно.

Ово је сада покушај целовитог сагледавања издавачког подухвата Савеза Срба у Румунији током четвртвековне делатности: 1994–2018.

Пошто је објављена грађа разнородна, па и не само на српском језику, колебао сам се између дефиниције библиографије као поступка и определио се за следећу:

Као делатност, библиографија представља технику за утврђивање, сређивање и презентирање информације о књизи. Као карактеристични производ ове делатности библиографија је систематизовани списак књига заједничког обележја за одређену намену.[5]

Детаљно сам се равнао по Стојану Новаковићу који каже:

Шта, дакле, ваља узети у библијографију? – Ја мислим да ваља узети све оне штампане ексемпларе: књиге, зборнике, свеске или свешчице, новине или листиће, преко којих су људи употребили штампу за службу своме умном животу и осјећању, па ма којим узроком то било.[6]

Рад сам протегао на монографске публикације и периодику, не и на такозвани некњижни материјал.

Поразила ме је немила чињеница да при издавачу не постоји потпуна збирка по којој би се ласно могла саставити библиографија; на срећу, преглед се могао допунити према приватним збиркама.

Нека методолошка појашњења, углавном техничке природе, потребна су у погледу саме библиографије.

---

[4] *Bibliografia cărţilor apărute în limbile naţionale şi despre minorităţile naţionale din România în perioads 1990–2001. Vol. I*, Bucureşti, Editura Hasefer, 2003, стр. 111–130.

[5] Олга Срдановић-Бараћ, *Основе библиографије*, Београд 1972, стр. 5–6.

[6] Стојан Новаковић, *Српска библијографија за новију књижевност 1741–1867*, Београд 1869, стр. V.

Према начину библиографског описивања, односно према броју библиографских елемената које систематски прати, ова библиографија је анотирана; према обиму сведена је на издаваштво Савеза Срба у Румунији, и то на издања у којима је Савез Срба једини издавач или саиздавач; према временском раздобљу на које се простире – ретроспективна, омеђена годинама 1994, односно 2018. укључно, уз незнатно информативно проширење за периодику; према врсти грађе коју пописује – библиографија књига и периодике; према потпуности – (бар као намера) исцрпна; према начину рада – примарна, рађена непосредно са библиографском јединицом у руци, или како је уобичајено говорити: de visu; према разврставању грађе – хронолошка, по годинама издања, у оквиру исте године азбучна према одредницама, у случају исте одреднице за више позиција – према главном стварном наслову; вишетомне публикације штампане током исте године наводе се редоследом томова.

Нешто из методолошких, нешто из практичних разлога, библиографија је подељена на поглавља:

- *Библиграфија монографских публикација,* односно *књига*; под појмом књига подразумевају се и брошуре, музикалије, картографски радови, албуми, посебни отисци и слично, под условом да садрже минималне податке неопходне за главни опис. Посебни отисци обрађени су као засебно поглавље.
- *Библиграфија периодике,* која укључује листове и часописе, али и серијске публикације типа алманаха, годишњака, зборника.

Библиографски поступак
код монографских публикација.

Библиографски опис увек је сачињен језиком и писмом књиге, али основни, водећи текст на српском је језику, ћирилицом.

Библиографску јединицу чине: одредница, главни опис, наставак главног описа, садржај, подаци о тиражу, необавезна анотација.

Одредница може да буде презиме и име аутора, наслов књиге, део наслова или аноним.

- У случају појединачног аутора, његово се презиме и име, растављени запетом, узимају за одредницу.
- Ако има више аутора, у одредницу се узима први аутор ако их нема више од три, или наслов, односно део наслова, пожељно до три речи, ако је књига на српском језику; ако ли је књига на страном језику, одредница је аноним.

За главни опис монографских публикација преузета је методологија Библиотеке Матице српске примењена при изради серије *Библиографија књига у Војводини*, уз извесна прилагођавања, којима се морало ту и тамо прибећи.

Структура главног описа јесте следећа:

Наслов : поднаслов / аутор, други аутор ; остали сарадници на књизи. – Место издања : издавач ; место издања : други издавач, година издања (место штампања : штампарија). – Број страница. – Подаци о илустрацијама. – Формат. – (Колекција).

Допунски су уношени минимално потребни подаци који на насловним страницама или на књигама уопште нису назначени; то је чињено само да би се употпунила сазнања (рецимо, уношено је место штампања, ако је на књизи назначена само штампарија), а нису уношени сви, накнадно, из иних извора, дознати подаци (место штампања, штампарија, тираж, име уредника и слично).

Што се тиче правописа и употребе реченичних знакова, преписује се како је на књизи. Реченични знаци се додају или мењају само ако је то неопходно за правилно поимање текста. Где су при штампању употребљена само велика или само мала слова, преписује се према савременом правопису, а ако су у питању називи установа, организација, географских појмова и слично, равна се по тексту књиге, када је могуће, или преписује према савременом правопису, када равнање није могуће.

Ако се утврди да је који податак погрешно одштампан, иза њега се у четвртастој загради ставља узвичник [!], а када се сматра потребним, додаје се и правилни облик.

Година издања се преписује са насловне странице или с другог места у књизи, ако није означена на насловној страници.

Пагинација се означује као у књизи. Више пагинација у истој књизи везује се запетом. Када се пагинација завршава непарним бројем а текст се наставља на следећој страници, та се страница добројава као да је пагинирана.

Уз пагинацију се наводе и подаци о графичким прилозима под заједничким називом: илустрације.

Формати се утврђују мерењем хрбата, у центиметрима са једном децималом.

Све што је преписано из књиге штампа се основним слогом, а унесене допуне штампају се курзивом основнога слога, допунски

означене звездицом, ако чине засебну синтаксну целину, или основним слогом у угластим заградама, ако не чине засебну синтаксну целину.

У наставку главног описа примењена је методологија коју је прописала Народна библиотека Србије за ретроспективну серију *Српска библиографија*. *Књиге 1868–1944*, пошто је потпунија и по мом мишљењу прегледнија од методологије Библиотеке Матице српске.

Подаци се уносе следећим редоследом:

- Наслов оригинала ако је у питању превод;
- Име уредника;
- Подаци ван основнога садржаја: Предговор. – Поговор. – Напомене. – Сажеци. – Библиографија. – Таблични прегледи и слично, уз навођење стр. од... до;
- Садржај код збирних дела (зборника, збирки песама, збирки прозе, антологија, сабраних дела и слично, са изузетком уџбеника и школских приручника) пописује све садржане прилоге уз навођење страница (од... до...). Наслови и странице се не преписују са таблице садржаја, него ефективно са књиге;
- Тираж;
- Белешка о повезу;
- Необавезна анотација; ако се текст анотације преузима из књиге, штампа се редовним слогом; ако се слободно дописује, штампа се курзивом по већ назначеном поступку.
- Ознака ISBN. Пре увођења каталогизације CIP (то јест пре године 2000) ознака ISBN преузимана је са 2. стр. књиге и са задње корице, а после увођења описа CIP – из тога описа, с тим што је проверавано и назначавано када је на иним местима у књизи различито, односно погрешно, наведена;
- Децимална класификација. Децимална класификација је преузимана с каталогизације CIP, при чему је запажено да су понекад књиге исте врсте различито класификоване; за неке публикације објављене пре увођења каталогизације CIP или штампане без каталогизације CIP означена је децимална класификација по аналогији.

Библиографски поступак код посебних отисака

У библиографском смислу посебни отисци су исто што и монографске публикације, па се тако и описују. У овом посебном

случају, пошто су у истој књизи библиографски описани и сви томови одакле проистичу посебни отисци, да би се избегла понављања, примењен је скраћени библиографски поступак, у смислу да се наводе подаци главног описа, а даље су читаоци упућени на том одакле је дотични посебни отисак.

Библиографски поступак код периодичних публикација

Код периодичних публикација поступак је двојак.

Код периодика са годишњим излажењем, типа зборника, алманаха, календара и слично, сваки том је прилагођено обрађен као засебна монографска публикација, углавном према методологији прописаној за књиге. Из практичних разлога, ради сврставања грађе, код публикација типа алманаха и календара, ако година издања није означена, нити се из других извора могла установити, уписује се календарска година која претходи оној на коју се публикација односи.

Библиографија периодика типа листова и часописа са динамиком излажења различитом од годишњака рађена је по узору на методологију коју је користио Миодраг Живанов при изради библиографије Панчева.[7]

Основни опис сачињен је преписивањем релевантних података с првог броја:

Наслов. Поднаслов. – Место издавања : Издавач ; Уредник. – Први број. – Штампарија.

Даље следе:

- Напомена о динамици излажења;
- Назнака промена које су уследиле током излажења у односу на податке с првог броја, у вези с насловом, поднасловом, местом издавања, власником или издавачем, уредником, штампаријом. За свако подручје пописују се све промене, и то хронолошким редоследом.
- Детаљно пописано излажење по годиштима, с назнаком годишта, календарских година, објављених бројева по годиштима, те првог и последњег броја у годишту;
- Необавезна анотација, напомене и неопходна објашњења.

[7] Миодраг Живанов, *Панчевачка библиографија 1833-1960*, Београд 1985.

Садржај по бројевима листова и часописа са динамиком излажења различитом од годишњака није обухваћен.

Таблични прегледи

Библиографију прате следећи таблични прегледи:

- Општи ауторски преглед (за монографске публикације и периодике годишњаке), који укључује имена аутора, коаутора, преводилаца, композитора, илустратора и уредника; остали сарадници на књизи нису навођени. Псеудоними, иницијали и шифровани потписи су разрешавани. Имена доследно писана страном графијом пренета су у свом изворном облику; ако се пак срећу написана и изворно, и српском ћирилицом, у таблични преглед су унета једино српском ћирилицом;
- Преглед монографских публикација по годинама издања;
- Преглед монографских публикација по означеним целинама.

За доказ постојања описаних публикација, за потврду да су све виђене, такође ради потпунијег дочаравања сваке библиографске јединице и поступног усавршавања издаваштва, текст прате, као илустрације, копије спољних корица (код монографских публикација и код годишњака) и гранични типови насловних страница код осталих периодичних публикација.

Састављање библиографије може се, наоко, учинити непретенциозним; у коначном своди се на састављање списка библиографских јединица, на њихово физичко идентификовање, сврставање по извесним критеријумима, преписивање података и њихово уношење у прописане обрасце. Па иако је то све тачно, на делу сам рад је захтеван, минуциозан, једноличан и тешко изводљив, особито ако се треба помучити да се дође до спискова библиографских јединица, затим и физичких примерака за опис. Тим више, окончање сваке библиографије представља за аутора растерећење, задовољство, малу интимну радост.

Коначни циљ оваквих подухвата требало би да уроди бар исцрпним прегледом грађе, али „не постоје сасвим потпуне, савршене и беспријекорне библиографије, оне које су тако урађене да им се баш ништа не може приговорити – ни о карактеру, ни о садржини”;[8] знајући то, не гајим наду да је баш ова таква, али се надам да ће и у својој

[8] Војислав Максимовић: *Основе теорије библиографије*, Београд 1987, стр. 88.

релативној обухватности пружити довољно грађе за даље испитивање и истраживање, па и за писање критичке историје наше завичајне књижевности. „Свему је потпуном почетак од непотпунога”.[9]

Најзад, читаоцима ће се, као и мени самом некада, учинити да је каламбур или шала, ако устврдим да је свака библиографија тек грађа за нову библиографију, али се морамо сложити да сваки претходни библиографски рад може бити не само подстицај, него у извесном смислу и узор за даљи методски поступак. Потпуно сам убеђен да и ова књига подлеже таквој оцени. На њу ће се, надам се, систематски надограђивати преглед издаваштва после 2018. године. Тако ће се сагледавати наш завичајни допринос српској књижевности и култури, односно књижевности и култури нашег завичаја. И ако тада когод буде рекао да је тај допринос велик, мали или ништаван, бар ћемо знати да не говори произвољно, него је то његова лична оцена предочене грађе.

При изради овога рада уживао сам подршку многих добрих људи из Румуније и Србије. Истакао бих помоћ особља Библиотеке Матице српске, Народне библиотеке Србије, Читаонице Савеза Срба у Румунији, моје ћерке Сиде удате Мањеа, пријатеља Дејана Попова који се потрудио да илустрације буду оптимално урађене, и Божидара Панића. Пријатна ми је дужност умолити у првом реду оне многе неименоване да заједно са оно неколико именованих изволе примити моју топлу благодарност.

Стеван Бугарски

У Темишвару
на празник Вазнесења Господњег
2020. године

[9] Стојан Новаковић, *наведено дело*, стр. XXIV.

www.dbsr.ro

ПОГЛАВЉЕ ДРУГО

Библиографија монографских публикација

ДБСР
www.dbsr.ro

ДБСР
www.dbsr.ro

ГОДИНА 1994.





Арадска тврђава

1.001. Арадска тврђава – аустроугарски логор за истребљење Срба 1914–1918 / Божидар Панић, Милош Кристеа, Сима Жарков, Андреј Качора. – Темишвар : Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији, 1994 (Timişoara : S.C. „Helicon" Banat S.A.). – 112 стр. : илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 4).

Осамдесета годишњица страдања српских интернираца у Араду.

Уредник Љубомир Степанов.

Предговор: стр. 5–6. – Уместо поговора: стр. 107. – Rezumat: стр. 108–109. – Summary: стр. 110–111.

Садржај: Српски народ – жртва геноцида (7–10 стр.). – **Сведочења (11–39 стр.)**. Владимир Ћоровић: Интернирци у Араду (12–23 стр,). – Лазар Петровић, преживели логораш (24–26 стр.). – Георге Чул: Одломак из студије Штефан Чичо Поп и сарадња Румуна, Срба и Словака 1893–1918 (27–28 стр.).

– Сећање госпође Ане Биртолон, кћерке Штефана Чичо Попа (29–30 стр.). – Константин Коста Кристеа, очевидац трагедије у Арадској тврђави (31–32 стр.). – Јон Гојчеа, очевидац страдања српских интернираца (33 стр.). – Сведочење Ане Пакураријy (36 стр.). – Јерej Урош Ковинчић, парох арадски, о српским интернирцима (37–39 стр.). – **Из Тврђаве извештава команда логора (40–60 стр.). – Војислав Лубарда: Опричавање баке Милице (одломак из романа „Вазнесење”) (83–91 стр.). – Арађани чувају успомену на српске мученике (92–97 стр.). – Гробља српских интернираца (98–106 стр.)**.

ISBN 973-96769-1-X [броширано].
908(498 Арад)

ДБСР
www.dbsr.ro



Мунђан, Иво

1.002. Из корена ружа цвета : (записи поводом стогодишњице Српске читаонице у Чанаду) / Иво Мунђан. – Темишвар : Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији, 1994 ([Темишвар]: S.C. „Helicon" Banat S.A.). – 60 стр. : илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 2).

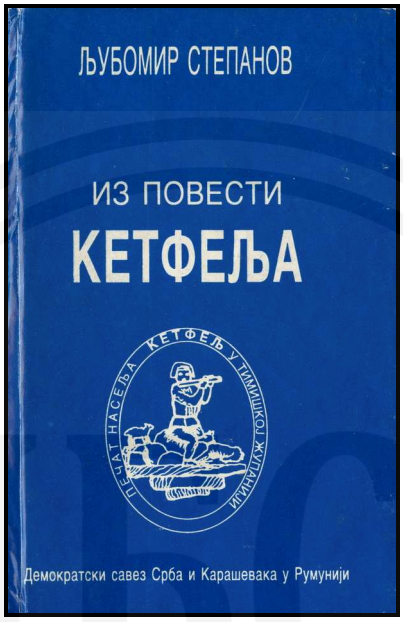
Илустрација корице: Миљана Живанов.

Реч за памћење: стр. 5–6. – Поглед уназад: стр. 7–8. – Кратко слово о Чанаду: стр. 46–48. – Уз ово издање: стр. 58–59.

Садржај: Читаонице чанадске (11–12 стр.). Српска читаоница (13–20 стр.). Ратарска читаоница (21–24 стр.). Читаоница Чанадског певачког друштва (25–26 стр.). После ратног вихора (27–31 стр.). – Један песник чанадски [*Биографски подаци и избор из поезије Живка Дишића*] (32–45) стр.

**Брошурано*.

061(498 Чанад)



Степанов, Љубомир

1.003. Из повести Кетфеља / Љубомир Степанов. – Темишвар : Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији, 1994 ([Темишвар] : S.C. „Helicon" Banat S.A.). – 336 стр., 16 табли : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 3).

Уредник Стеван Бугарски.

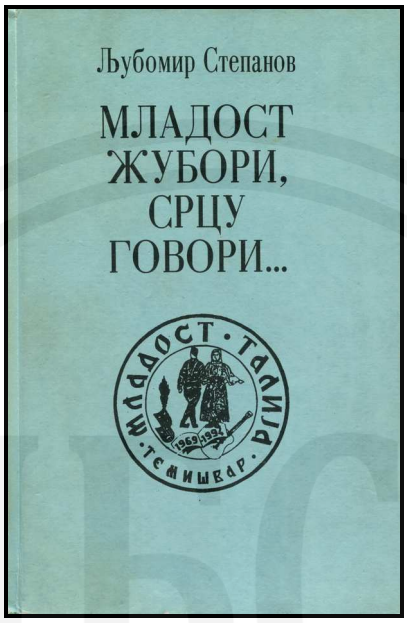
Приступ: стр. 5. – Напомене и објашњења: стр. 318–333. – [Спонзори]: стр. 334. – Табле са илустрацијама.

Садржај: Крстарећи околином (7–37 стр.). – Сусрети с људима (38–76 стр.). – Да вам се представимо (77–106 стр.). – Цркве (107–135 стр.). – Два века школства (136–194 стр.). – Дружење с књигом (195–200 стр.). – С пером у руци (201–246 стр.). – Кетфељчани на сцени (247–260 стр.). – Песма као мелем (261–282 стр.). – Кетфељчани у послу и за столом (283–303 стр.). – Спортска хроника (304–317 стр.).

Tiraj: 1.000.

ISBN 973-96769-0-1 [у тврдом картонском повезу]

908(498 Кетвељ)



Степанов, Љубомир

1.004. Младост жубори, срцу говори... : поводом 25. годишњице активности културно-уметничких формација српских студената у Темишвару / Љубомир Степанов. – Друго издање. – Темишвар : Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији, 1994 ([Темишвар] : S.C. „Helicon" Banat S.A.). – 224 стр., 24 табле : илустр. ; 21.0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 1).

Документ и есеј, истовремено / Миомир Тодоров: стр. 5–8. – Напомене и објашњење [!]: стр. 219–221. – [Фото албум].

Садржај: Основни подаци о Дому културе студената у Темишвару (9–11 стр.). – Претходници (12–64 стр.). – Време доноси признања (65–90 стр.). – Времеплов испуњења (91–151 стр.). – На сцени и око ње (152–194 стр.). – Радости (195–208 стр.). – Трајање (209–218 стр.).

Tiraj: 1.130.

**У тврдом картонском повезу.*

061:008(498)





Чоботин, Благоје

1.005. Празна колевка / Благоје Чоботин. – Темишвар : [Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији, 1994]. – 1 пресавијен лист са 30 невезаних терцина ; 2,5 x 5,0 цм. – (Посебна издања : Мини књига ; Књига 1).

Уредник Љубомир Степанов.

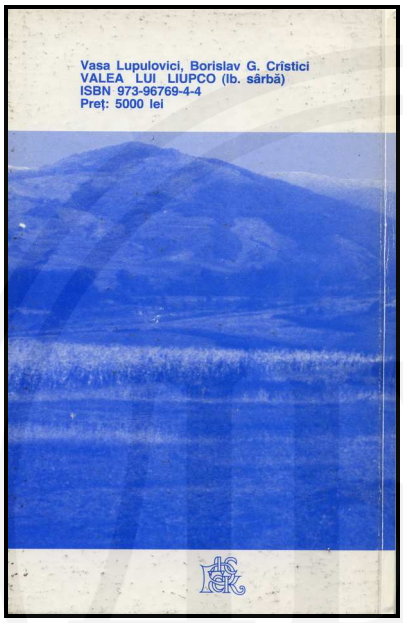
**Белешке о писцу*.

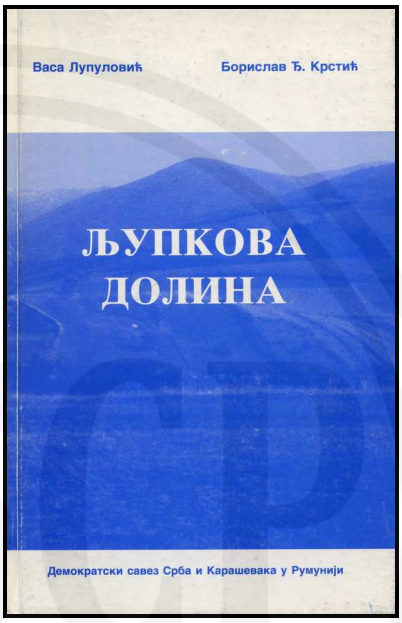
**Брошурано*.

821.163.41-1

www.dbsr.ro

ГОДИНА 1995.





Лупуловић, Васа

1.006. Љупкова долина / Васа Лупуловић, Борислав Ђ. Крстић. – Темишвар : Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији, 1995 (Timişoara : S.C. „Helicon" Banat S.A.). – 228 стр., 8 табли : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебно издање : Монографије ; Књига 6).

Уредник: Љубомир Степанов.

Садржај: I Основни подаци о Љупкови (5–16 стр.). – II Љупкова кроз временски пресек (17–40 стр.). – III Бројно кретање становништва у Љупкови (41–79 стр.). – IV Развој школства у Љупкови (80–97 стр.). – V Верски живот Љупковаца (98–131 стр.). – VI Народно градитељство у Љупкови (132–152 стр.). – VII Народни обичаји (153–207 стр.). – VIII Занимања Љупковаца (208–220 стр.). – IX Остале административне установе (221–225 стр.).

* *Напомене на крају сваког поглавља.*

ISBN 973-96769-4-4 [у тврдом картонском повезу]
908(498 Љупкова)
\



Миленовић, Чедомир

1.007. Како слушати ветар : новеле / Чедомир Миленовић. – Темишвар : Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији, 1995 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 135 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 1).

Уредник Љубомир Степанов.

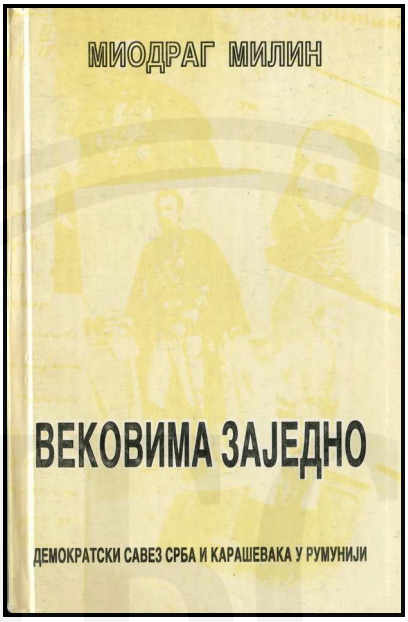
Садржај: Грана за дивље птице (5–53 стр.). Жуто са дна ока (54–134 стр.).

Тираж: 350.

ISBN 973-96769-3-6 [брошурано].

821.163.41-32

www.dbsr.ro



Милин, Миодраг

1.008. Вековима заједно : (из историје српско-румунских односа) / Миодраг Милин. – Темишвар : Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији, 1995 ([Темишвар] : S.C. „Helicon" Banat S.A.). – 208 стр., 8 табли : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 5).

Уредник Љубомир Степанов.

Прилог : Биографија Атанасија Николића : (Одломци о преносу српског оружја 1862): стр. 188–200. – Регистар: стр. 201–208.

Садржај: Образложење теме (7–15 стр.). – Уводни део (16–39 стр.). – Идеја и међунационално прожимање: уобличење националне свести (40–100 стр.). – Румуни и Срби на путу ка независности (101–187 стр.).

* *Напомене на крају сваког поглавља*.

Tiraj: 1.000.

ISBN 973-96769-2-8 (у тврдом картонском повезу).

94(498:497.1)



Степанов, Љубомир

1.009. Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији : 1990–1995. / приредио Љубомир Степанов. – Темишвар : Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији, 1995 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 248 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 7).

Уредник Љубомир Степанов.

Уводна реч / Борислав Ђ. Крстић: стр. 5–6. – Прилози: стр. 209–225. – Сажетак на румунском језику: стр. 226–236. – Сажетак на енглеском језику: стр. 237–239. – Напомене и објашњења: стр. 240–241.

Садржај: Претходници (7–38 стр.). – Болови рађања (39–89 стр.). – Из свакодневне активности (90–147 стр.). – На бранику Српства (148–159 стр.). – О нама у матичној земљи (160–192 стр.). – Статистички подаци (193–208 стр.).

Тираж: 500.

ISBN 973-96769-5-2 [брошурано].

061:323.1(=163.41)(498)





Тодоров, Миомир

1.010. Радио Боц / Миомир Тодоров. – [Темишвар : Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији, 1995]. – 2 пресавијена листа са по 15 строфа ; 6,0 x 8,0 цм. – (Посебна издања : Мини књига ; Књига 2).

Уредник Љубомир Степанов.

**Брошурано*.

821.163.41-1

www.dbsr.ro

ГОДИНА 1996.





Милин, Миодраг

1.011. Бараганска Голгота Срба у Румунији 1951–1956. / Миодраг Милин, Љубомир Степанов ; [корице Емилија Живанов]. – Темишвар : Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији, [1996] (Темишвар : S.C. Dinamis Print SRL). – 320 стр. : илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 8).

Уредник Љубомир Степанов.

Сећање на Бараганце / Борислав Ђ. Крстић: стр. 5–6. – O nouă carte despre Bărăgan / Silviu Sarafoleanu: стр. 7–8. – Бараган / Борислав Крстић Велимиров: стр. 9–12. – На колико начина можеш бити други по остале / Смаранда Вултур: стр. 13–19. – Прелиминарије / Љубомир Степанов: стр. 20–28. – Генеза једне трагедије / Миодраг Милин: стр. 29–30. – În loc de rezumat: стр. 227–228. – Документи: стр. 229–238. – Напомене и објашњења: стр. 239–246. – И слике говоре: стр. 247–312.

Садржај: Догодило се, не поновило се [*Казивања прогнаника*] (31–146 стр.). – **Песма као мелем** [*Певања прогнаника*] **(147–158 стр.).** Рада Рајић: За

успомену на 1951. годину у Барагану (147–149 стр.). – Олга Палинкаш: Бараган (150–151 стр.). – Милена Петков: Песма о Барагану (151 стр.). – Радованка Гаврилов: Из пустиње Бараган честитка за наше сељаке о Божићу 1952. године (151–152 стр.). – Јоца Кнежевић: Догађај (152–153 стр.). – Милена Петков: Песма (153 стр.). – Вука Станков: До Барагана... (153–154 стр.). – Марина Петров: Зашто? (154 стр.). – Милан Јаношев-Моша: Из Барагана (Одломци) (154–156 стр.). – Аноним: Бараган (I) (156 стр.). – Бараган (II). (Одломци) (156–157 стр.). – Јоца Шенђурац: О Барагану (157–158 стр.). – **Од наших књижевника (159–188 стр.).** Славомир Гвозденовић: 18 смрти (159–160 стр.). – Небојша Д. Бугарски: У мом селу (161 стр.). – Миодраг Тодоров: Сновиђење (Одломци) (162–173 стр.). – Миомир Тодоров: Постајање (Одломци) (174–177 стр.). – Борислав Ђ. Крстић: Живот иза плота (178–186 стр.). – Чедомир Миленовић: Зелено светло (Одломци) (187–188 стр.). – **Они су страдали (189–220 стр.). – Љубомир Степанов: Праштајмо, али памтимо! (221–226 стр.)**.

Тираж: 1.000
ISBN 973-96769-7-9 [брошурано].
323.1(=163.41)(498)

Милин, Миодраг

1.012. Golgota Bărăganului pentru sârbii din România 1951–1956 / Miodrag Milin, Liubomir Stepanov ; traducere din limba sârbă Ivo Muncean ; [coperta Emilia Jivanov]. – Timişoara : Uniunea Democratică a Sârbilor şi Caraşovenilor din România, 1996 (Timişoara : S.C. Dinamis Print S.R.L). – 304 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Ediţii speciale : Seria Monografii ; Cartea nr. 10).

**Наслов оригинала: Бараганска голгота Срба у Румунији 1951–* 1956.

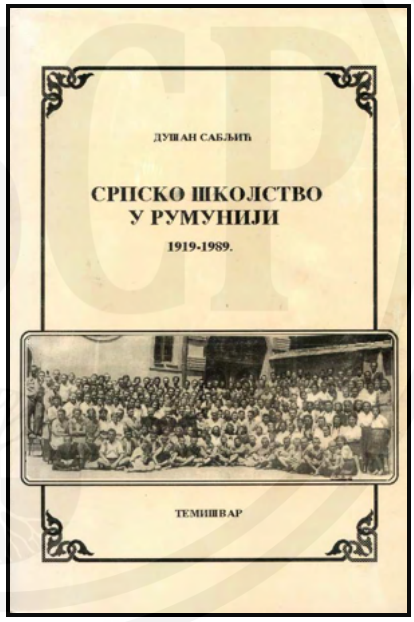
În amintirea celor deportaţi în Bărăgan / Borislav G. Krstici: стр. 5–6. – O nouă carte despre Bărăgan / Silviu Sarafoleanu: стр. 7–8. – Bărăgan / Borislav Crstici-Velimirov: стр. 9–11. – În câte feluri poţi fi altul pentru ceilalţi / Smaranda Vultur: стр. 12–18. – Însemnări preliminare / Stepanov Liubomir: стр. 19–26. – Geneza unei tragedii. Bărăganul sârbilor / Miodrag Milin: стр. 27–28. – Documente: стр. 199–220. – În loc de rezumat (Câte ceva despre rădăcinie „titoismului” şi represiunea colectivă / Miodrag Milin:

стр. 221–227. – Note şi bibliografie: стр. 228–229. – Бараганска Голгота: стр. 230–231. – Summary: стр. 232–233. – Notă asupra ediției: стр. 234. – Şi fotografiile vorbesc: стр. 235–298.

Cuprins: S-a-ntâmplat, de nu s-ar mai repeta (29–160 стр.). – Ei au suferit (161–192 стр.). – Liubomir Stepanov: Să iertăm, dar să ținem minte! (193–198 стр.).

Tiraj: 1.500
ISBN 973-96769-9-5 [брошурано].
323.1(=163.41)(498)





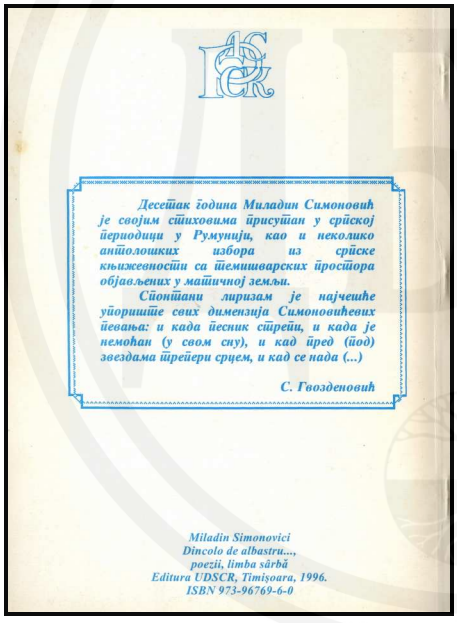
Сабљић, Душан

1.013. Српско школство у Румунији 1919–1989. / Душан Сабљић ; према ауторовом рукопису саставио, допунио и приредио за штампу Стеван Бугарски. – Темишвар : Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији, 1996 (Timişoara : SC Dinamis Print SRL). – 380 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 9).

О овој књизи / Стеван Бугарски: стр. 7–9. – Значајнији коришћени извори: стр. 164–168. – Грађа: стр. 169–324. – Споменар: стр. 325–368. – Азбучни преглед имена и назива: стр. 371–376.

Садржај: Увод (10–17 стр.). – Предшколско образовање и васпитање (21–24 стр.). – Основне школе (25–65 стр.). **– Средње школе (66–142 стр.).** Секције гимназија и гимназије (66–111 стр.). – Секције учитељских школа и учитељске школе (112–125 стр.). – Српска секција Пољепривредне школе 1950–1956 (126–129 стр.). – Богословске школе (130–142 стр.). **– Додатак (143–163 стр.)**. Ученици Срби у школама других народности (145–152 стр.). – Ученици Срби из Румуније на школовању у Југославији (153–155 стр.). – Прилог познавању хрватског школства у Румунији (156–159 стр.). – Белешка о личностима (160–163 стр.)

Штампано у 500 брошираних примерака.
ISBN 973-96769-8-7
373.3(498)





Симоновић, Миладин

1.014. Тражење иза плавог : песме / Миладин Симоновић ; [корице: Емилија Живанов]. – Темишвар : Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији, 1996 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 64 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 2).

Уредник Љубомир Степанов.

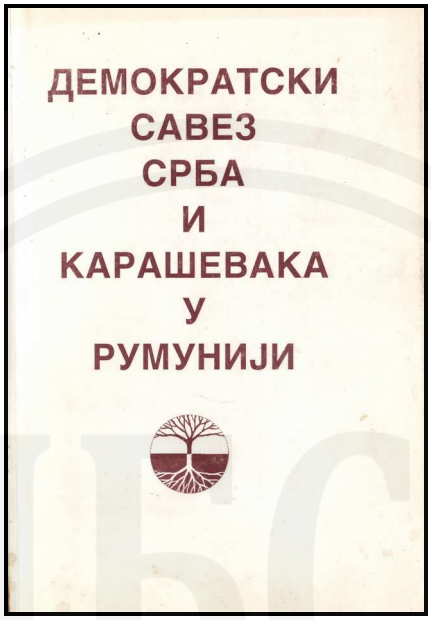
Садржај: Рађање песме (5 стр.). **– I (7–10 стр.).** Тужан сам (7 стр.). Откровење (8 стр.). До ока планине (9 стр.). На капији песме (10 стр.). **– II**

(11–24 стр.). Смисао суза (12 стр.). Неуспели портрет (13 стр.). Дођи (14 стр.). Жеља (15 стр.). ***<Хоће ли> (16 стр.). Изазов (17 стр.). Извор смисла (18 стр.). Решење (19 стр.). Паралела (20 стр.). Нежно казивање (21 стр.). Врати ми (22 стр.). Предосећање (23 стр.). Немоћ (24 стр.). **– III (25–29 стр.).** Животопис љубави (26–29 стр.). 1. Рађање (26 стр.). 2. Трајање (27 стр.). 3. Умирање (28 стр.). 4. Како да те утешим (29 стр.). **– IV (30–35 стр.).** Говор са капије (31 стр.). Исповест (32 стр.). Домовина (33 стр.). Глоса о домовини (34–35 стр.). **– V (36–41 стр.).** Крик свести I (37 стр.). Крик свести II (38 стр.). Крик свести III (39 стр.). Крик свести IV (40 стр.). Крик свести V (41 стр.). **– VI (42–49 стр.).** Чувај се (43 стр.). Порука мајци (44–45 стр.). Порука оцу (46 стр.). Порука деди (47 стр.). Порука сину (48 стр.). Порука пријатељу (49 стр.). **– VII (50–57 стр.).** Хаику I (51 стр.). Хаику II (52 стр.). Хаику III (53 стр.). Хаику IV (54 стр.). Хаику V (55 стр.). Хаику VI (56 стр.). Хаику VII (57 стр.). – Песничка самоћа (59 стр.).

**Прва ауторова књига*.

Тираж: 500 примерака.
ISBN 973-96769-6-0 [брошурано].
821.163.41-1

www.dbsr.ro



Степанов, Љубомир

1.015. Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији : 1990–1995. / приредио Љубомир Степанов. – Друго издање. – Темишвар : Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији, 1996 (Темишвар : S.C. Dinamis Print S.R.L). – 240 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 7).

Уредник Љубомир Степанов.

Уводна реч / Борислав Ђ. Крстић: стр. 5–6. – Прилози: стр. 206–222. – Uniunea Democratică a Sârbilor şi Caraşovenilor din România (scurtă prezentare): стр. 223–233. – The Democratic Union of Serbians and Karasovens from Romania (short report): стр. 234–236. – Напомене и објашњења: стр. 237–238.

Садржај: Претходници (7–38 стр.). – Болови рађања (39–89 стр.). – Из свакодневне активности (90–147 стр.). – На бранику Српства (148–159 стр.). – О нама у матичној земљи (160–192 стр.). – Статистички подаци (193–205 стр.).

Тираж: 500 прим.[ерака].

ISBN 973-96769-5-2 [брошурано].

061:323.1(=163.41)(498)

ГОДИНА 1997.



Крстић, Борислав Ђ.

1.016. Култура изражавања : II разред / Борислав Ђ. Крстић. – Темишвар : [Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији], 1997 (Timişoara : S.C. Dinamis Print S.R.L). – 136 стр. : илустр. ; 30,0 цм.

Тираж: 250.

Брошурано.

Одобрење Министарства наставе бр. 43.174/1996.

371.33

www.dbsr.ro



Методска свеска 1

1. 017. Методска свеска 1 : за I–IV разред / Дијана Стате ; Вера Субин ; Десмира Мирков ; Славена Пејанов ; Љубица Попадић ; Љиљана Аћимов ; Вера Арсин ; Борислав Крстић. – Темишвар : [Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији], 1997. – [157] стр. ; 30,0 цм.

Изводи из Устава: стр. [151]. – Изводи из Закона о школству: стр. [152]–[153]. – Изводи из упутстава Министарства просвете: стр. [154]–[155]. – Упутства за оснивање школа на матерњем језику: стр. [156].

Распоређивање одштампаних програма: Планирање градива за I разред. – Планирање градива за II разред.

**Насупрот стварном наслову, свеска садржи методска упутства само за I и II разред. Извесно се имао у виду посебан том за III и IV разред, који није уследео.*

**Брошурано.*

Тираж: 50.

**Штампано само на десним стр.*

373.3



Рајкић, Љубица

1.018. Богу иза леђа : 33 песме / Љубица Рајкић ; [корице Емилија Живанов]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 1997, (Тимишоара : Dinamis Print). – 56 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 3).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Уместо предговора / Славомир Гвозденовић: стр. 5–7.

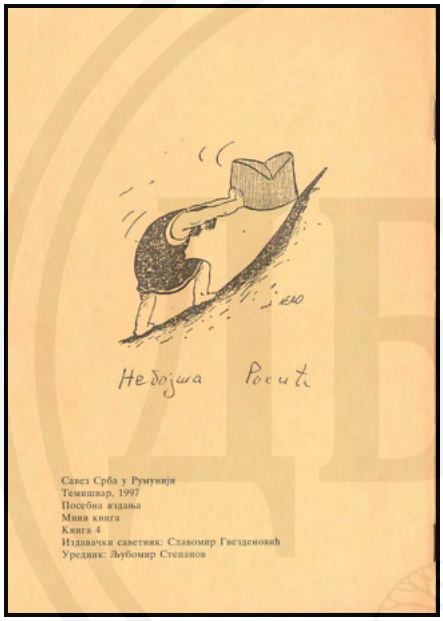
Садржај: Цитат из Библије српског пађеништва (10 стр.). Божији знак (11–12 стр.). Поглавље друго (13–14 стр.). Страва (15 стр.). ***<Кошмарни извори ватре> (16 стр.). Народ на крају света (17 стр.). Између светова (18 стр.). Свом Богу Исусу (19 стр.). Христе Боже наш (20 стр.). Прва змија (21–22 стр.). На прагу (23–24 стр.). Ветрови... (25–26 стр.). ***<Да сам ја Оче изникла свет> (27 стр.). Укидање смрти (28 стр.). Тумачење (29–30 стр.). Мајка (31–33 стр.). Проповед (34 стр.). ***<Разбила сам се да изађем> (35 стр.). Ни сам Господ (36 стр.). Босе мисли (37 стр.). Молитва за нешто друго (38 стр.). Моја баба Љубица (39–40 стр.). Поново ја (41 стр.). Молитва пре сваке песме (42 стр.). Рупа у небо и рупа у земљу (43 стр.). Порука по крсту

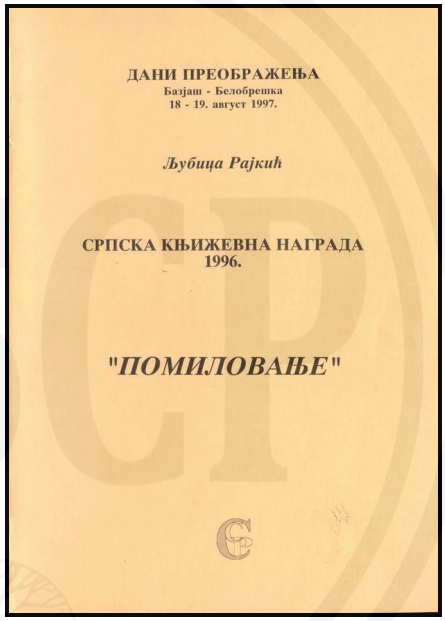
(44 стр.). Облаци (45–46 стр.). Сан, можда (47 стр.). Разумном Богу (48 стр.). Као на мом сату (49 стр.). На крају памети (50 стр.). Плава (51 стр.). Уместо поговора (52 стр.).

Тираж: 300.

ISBN 973-98243-0-7 [брошурано].

821.163.41-1





Рајкић, Љубица

1.019. „Помиловање“ / Љубица Рајкић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 1997]. – 4 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Мини књига ; Књига 4).

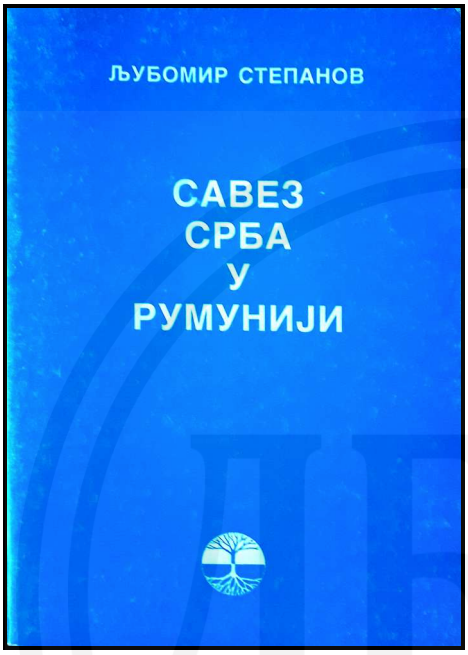
Дани Преображења Базјаш–Белобрешка 18–19. август 1997. – Српска књижевна награда 1996.

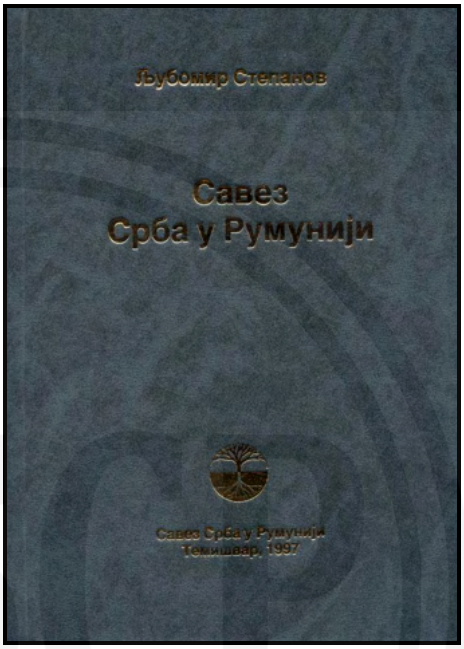
Уредник Љубомир Степанов.

Садржај: 1. Помиловање (1–2 стр.). 2. Друго поглавље (2–3 стр.). 3. Христе Боже наш (4 стр.).

**Брошурано*.

821.163.41-1





Степанов, Љубомир

1.020. Савез Срба у Румунији 1990–1997 / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 1997 (Timişoara : S.C. Dinamis Print S.R.L.). – 240 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 8).

Уредник Љубомир Степанов.

Прилози: стр. 192–208. – Uniunea Sârbilor din România (scurtă prezentare): стр. 209–219. – The Union of Serbians from Romania (short report): стр. 220–222. – Напомене и објашњења: стр. 223–234. – Фотографије: стр. 227–239.

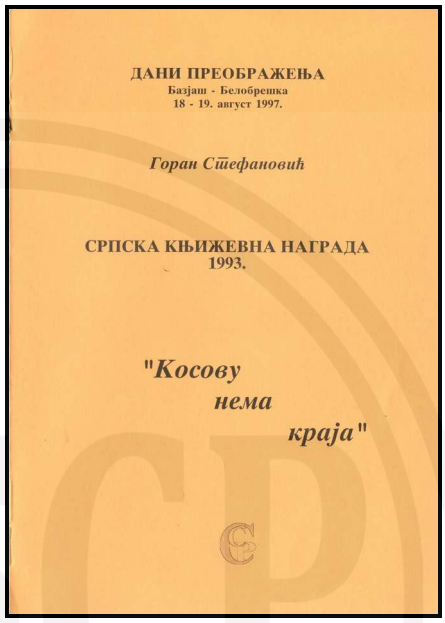
Садржај: Срби у Румунији (5–12 стр.). – Претходници (13–46 стр.). – Болови рађања (47–88 стр.). – Из свакодневне активности (89–140 стр.). – На бранику Српства (141–150 стр.). – О нама у матичној земљи (151–176 стр.). – Статистички подаци (177– 191 стр.).

Тираж: 500 прим.[ерака].

ISBN 973-98243-1-5 [брошурано; и у тврдом повезу].

061:323.1(=163.41)(498)





Стефановић, Горан

1.021. „Косову нема краја“ / Горан Стефановић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 1997]. – 4 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Мини књига ; Књига 3).

Дани Преображења Базјаш–Белобрешка 18–19. август 1997. – Српска књижевна награда 1993.

Уредник Љубомир Степанов.

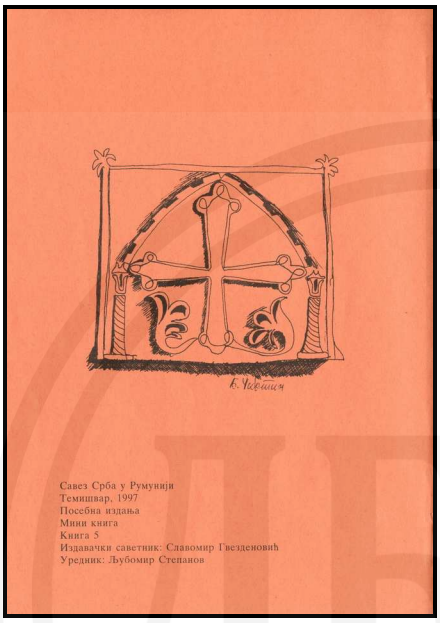
Садржај: Косово (1–2 стр.). Лет 1 (2 стр.). Лет 2 (3–4 стр.).

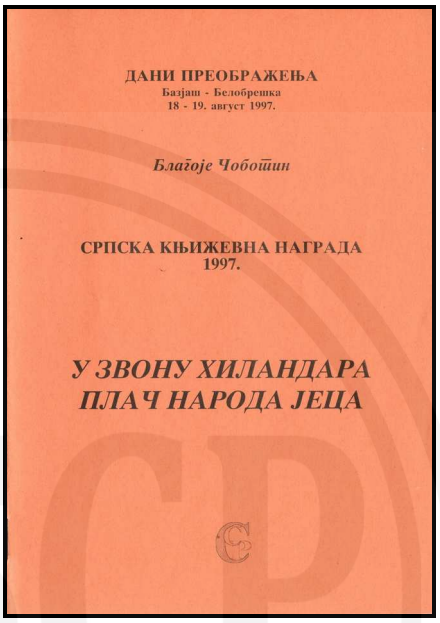
**Прва ауторова књига*.

**Брошурано*.

821.163.41-1

www.dbsr.ro





Чоботин, Благоје

1.022. У звону Хиландара плач народа јеца / Благоје Чоботин. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 1997]. – 4 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Мини књига ; Књига 5).

Дани Преображења Базјаш–Белобрешка 18–19. август 1997. – Српска књижевна награда 1997.

**Брошурано*.

821.163.41-1

www.dbsr.ro

ГОДИНА 1998.





Богданов, Светомир

1.023. По површини и дубље : песме / Светомир Богданов ; [корице Емилија Живанов]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 1998 (Timişoara : SC Dinamis Print SRL). – 56 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 4).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Књига стрепњи, чежњи и носталгија / Славомир Гвозденовић: стр. 5–6.

Садржај: По површини и дубље (7–8 стр.). Отворимо прозоре душе своје (9–10 стр.). У пролазу поред Долине плача (11–12 стр.). Знам посетиће ме једно време (13 стр.). Дан у плавом (14 стр.). Сусрет са родном брезом (15 стр.). Толико има (16 стр.). Доситејева звезда (17 стр.). Ђокондин осмех (18 стр.). Да л беше љубав или сан (19 стр.). Питање (20 стр.). Жар првог сунца (21 стр.). Пратиља младости (22 стр.). Звездане очи (23 стр.). Одлази јесен (24 стр.). Све је таштина (25 стр.). Између провидних завеса времена (26 стр.). Непознатој (27 стр.). Још једне звезде мање (28 стр.). У тихим акордима природе (29 стр.). Носталгија <Године младости ко свила мека> (30 стр.).

Мајци (31 стр.). Били смо деца (32 стр.). Носталгија <Зашли су дани детињства златна> (33 стр.). Вредност тренутка (34 стр.). И сваком срцу дође време (35 стр.). И звезде умиру (36 стр.). Ја нисам онај од почетка (37 стр.). Изнад жеље (38–39 стр.). Светлост са друге стране сунца (40 стр.). Сазвежђе младости (41 стр.). Вратимо свој дуг (42 стр.). Укорак с временом (43 стр.). Свемирска звезда (44 стр.). Перпетуум мобиле (45 стр.). На првој лествици бескраја (46 стр.). Вечити одмор (47 стр.). После откривења (48 стр.). Кад човек оде (49 стр.). Има и нема (50 стр.). Додир пролазности (51 стр.).

**Прва ауторова књига*.

Тираж: 500.
ISBN 973-98243-5-8 [брошурано].
821.163.41-1



Лупуловић, Васа

1.024. Манастир Базјаш : (монографија) / Васа Лупуловић, Борислав Ђ. Крстић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 1998 (Timişoara : Dinamis Print). – 174 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 9).

Уредник Љубомир Степанов.

Предговор / Епископ Лукијан: стр. 5–6. – Istoricul aşezării Baziaş: стр. 138–144. – Istoricul mănăstirii Baziaş: стр. 145–158. – Прилози: стр. 159-172.

**Изворници назначени на крају сваког поглавља.*

Тираж: 1.000.

ISBN 973-96769-6-6 [брошурано].

726.71(498 Базјаш)





Лупуловић, Васа

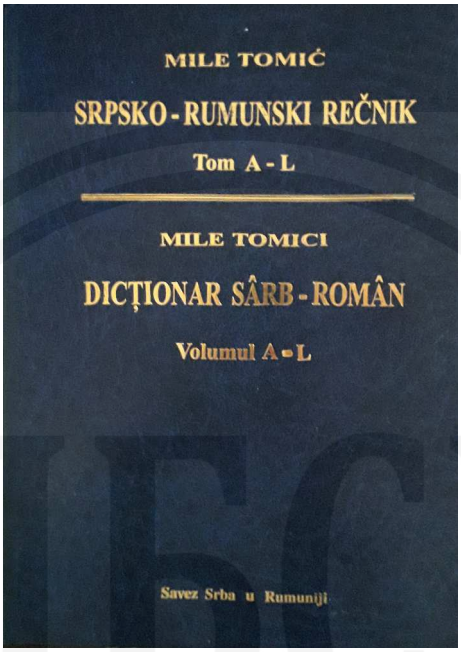
1.025. Осмогодишња школа у Љупкови / Васа Лупуловић, Борислав Крстић. – [Темишвар] : Савез Срба у Румунији, [1998]. – 32 стр. ; 21,0 цм.

Şcoala de la Liubcova (rezumat în limba română) : стр. 17–32.

**Изворници назначени на крају сваког поглавља.*

**Брошурано.*

373.3(498 Љупкова)



Томић, Миле

1.026. Srpsko-rumunski rečnik : tom [1] A–L / Mile Tomić = Dicționar sârb-român : volumul [1] A–L / Mile Tomici. – Temišvar : Savez Srba u Rumuniji, 1998 (Timişoara : S.C. Helicon Banat S.A.). – 520 стр. ; 30,0 цм. – (Posebna izdanja : Rečnici ; Knjiga 1).

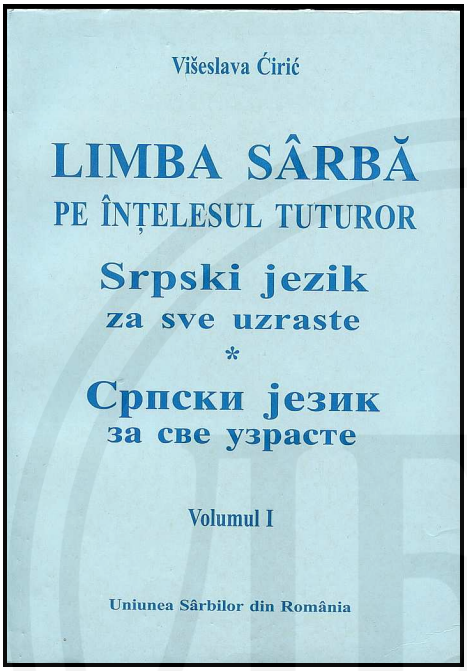
Urednik Ljubomir Stepanov.

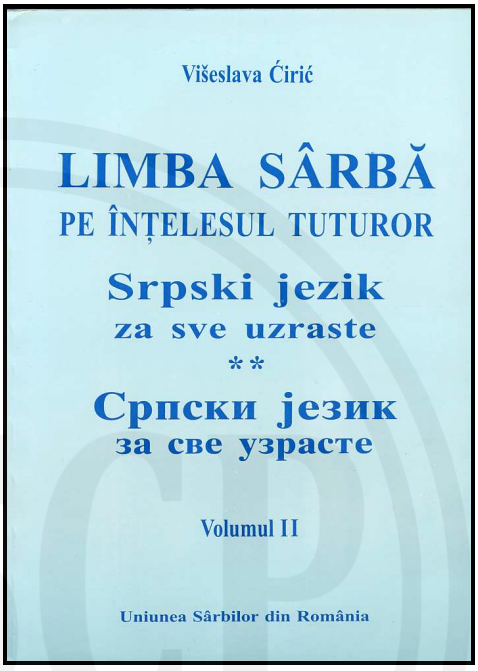
Uvodni deo = Partea introductivă: стр. 5–27. – Predgovor / Pavle Ivić: стр. 6. – Prefață / Ion Coteanu: стр. 7. – Uvodne napomene u vezi sa strukturom rečnika i njegovom upotrebom: стр. 10–14. – Observații privind structura şi folosirea dicționarului: стр. 15–19. – Literatura = Bibliografie: стр. 21–23. – Skraćenice = Prescurtări: стр. 24–26. – Srpska latinica = Alfabetul latin al limbii sârbe: стр. 27.

Тираж: 1.000.

ISBN 973-98234-3-1 [у тврдом картонском повезу].

81.374.8=163.41=135.1





Ћирић, Вишеслава

1.027. Limba sârbă pe înțelesul tuturor : I : curs practic : metodă inductivă de învățare a limbii = [Srpski jezik za sve uzraste ; Српски језик за све узрасте] / Višeslava Ćirić. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 1998 (Timişoara : S.C. Dinamis Print S.R.L). – 440 стр. ; 30,0 цм. – (Ediții speciale : Lingvistică ; Cartea 1).

Tiraj: 1.000.

**Прва ауторкина књига*.

ISBN 973-98243-2-3 [броширано].

81’374.8=163.41

Ћирић, Вишеслава

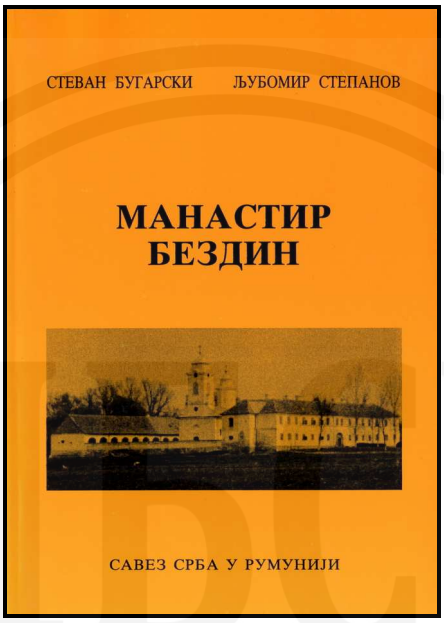
1.028. Limba sârbă pe înțelesul tuturor : II : curs practic : metodă inductivă de învățare a limbii = [Srpski jezik za sve uzraste ; Српски језик за све узрасте] / Višeslava Ćirić. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 1998 (Timişoara : S.C. Dinamis Print S.R.L). – 536 стр. ; 30,0 цм. – (Ediții speciale : Lingvistică ; Cartea 2).

Tiraj: 1.000.

ISBN 973-98243-2-3 [броширано].

81’374.8=163.41

ГОДИНА 1999.



Бугарски, Стеван

1.029. Манастир Бездин : прилог за монографију / Стеван Бугарски, Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 1999 (Timişoara : S.C. Dinamis Print S.R.L.). – 184 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 10).

Уредник Љубомир Степанов.

Приступ: стр. 7. – Акатист Пресветој Владичици нашој Богородици. – стр. 9–21. – Прилози: стр. 118–180. – Mănăstirea Bezdin: стр. 181–182.

Садржај: Срби граничари у Поморишју (23–54 стр.). – Село Мунара (55–59 стр.). – Манастир Бездин (61–117 стр.).

Тираж: 500.

ISBN 973-98234-9-0 [брошурано].

726.71(498 Бездин)



Косово

1.030. Косово српска света земља / превео на румунски Иво Мунћан ; [Корица: Емилија Живанов] = Kosovo pământ sfânt al sârbilor / traducere în limba română: Ivo Muncian ; [Coperta: Emilija Živanov]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 1999 (Темишвар : Трговинско друштво „Драгопринт“ дд). – 134 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 1).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Помрачен празник = Sărbătoare umbrită / Борислав Крстић Велимиров: стр. 4–9.

Cuprins: Stefan Lazarević: Inscripţie pe stâlpul de marmură în Kosovo (11 стр.). – Desanka Maksimović: Colocviu cu Kosovo (13 стр.). – Slavko Vesnić: Maluri blestemate (15 стр.). – Vasko Popa: Cântecul mierlei (17 стр.). – Mateja Matejić: Cneazul Lazar (19 стр.). – Branko V. Radičević: Gračanica (21 стр.). – Miodrag Pavlović: Kosovo III (23 стр.). – Ranko Simović: Noapte de Kosovo (25 стр.). – Jovan Hristić: Barbarii (27 стр.). – Branko Miljković: Laudă lumii (29 стр.). – Božidar Đurović: Pârjolul (41 стр.). – Ljubomir Simović: Rugaciune [!] către Sfântul Joanikije din Devič (33–35 стр.). – Radoslav Zlatanović: Tatăl şi şarpele (37 стр.). – Lazar Vučković: Muzeul (39 стр.). – Ljubiša Đidić: Servitorul

Milutin (41 стр.). – Branislav Petrović: Şantierul (fragment) (43 стр.). – Alek Vukadinović: Nebună Lumea (45 стр.). – Charles Simić: Amurg de iarnă (47 стр.). – Matija Bećković: Câmpia Mierlei (49–51 стр.). – Momir Vojvodić: Sonet de pribeag (53 стр.). – Milan Komnenić: Vecinii (55 стр.). – Slobodan Rakitić: Sfinții arhangheli de lângă Prizren (57 стр.). – Gojko Đogo: Către Stefan Dečanski (fragment) (59 стр.). – Čedomir Milenović: În Kosovo ceață (61–63 стр.). – Vlada Barzin: Să împărțim soarele (65 стр.). – Draga Mirjanić: Serbia cerească (67 стр.). – Dragan Dragojlović: Pribegii în zare (69 стр.). – Milutin Petrović: Capul de pe butuc (71 стр.). – Adam Puslojić: Amurgul se lasă... (73 стр.). – Ivo Munćan: Psalm (75 стр.). – Predrag Bogdanović-Ci: Fecioare cernite (77 стр.). – Radomir Andrić: Zorii zilei în Kosovo (fragment) (79 стр.). – Rajko Petrov Nogo: Sâmbăta lui Lazar (81 стр.). – Srba Ignjatović: Împărțirea rolurilor (83 стр.). – Darinka Jevrić: Frescă (85 стр.). – Milan Nenadić: Istorie sârbească (87 стр.). – Slobodan Zubanović: Înputernicire [!] (89 стр.). – Ljubica Miletić: Arătură (91 стр.). – Novica Tadić: Ținutul natal (93 стр.). – Zdravko Krstanović: Profanatorului de morminte prin Kosovo-mers (95–97 стр.). – Slobodan Kostić: Urma (99 стр.). – Goran Đorđević: Pământ risipit (101 стр.). – Slavomir Gvozdenović: Lumină în timp (103 стр.). – Miljurko Vukadinović: ***<Zburat-am prin mănăstirile noastre> (105–107 стр.). – Dušan Bajski: Inima pe partea stângă (109 стр.). – Nikola Vujčić: Vara lui ’87 (111 стр.). – Dara Vučinić: ***<Mă crispez> (113 стр.). – Liubica Rajkić: ***<Am venit Doamne să te anunț> (115–117 стр.). – Goran Stefanović: Kosovo (119 стр.). – Blagoje Čobotin: Sfânta datorie (121 стр.). – Dobrica Gajić: Nocturnă (123 стр.). – Ljubinka Perinac Stankov: ***<Sârbeasca-mi moarte> (125 стр.). – Vuk Drašković: Kosovo (fragment) (127–129 стр.).

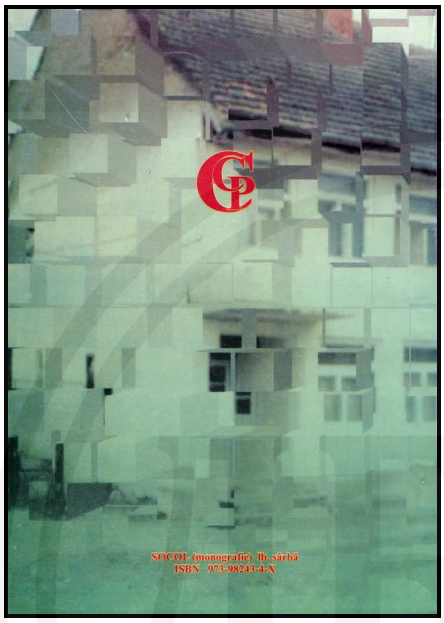
**Двојезична књига.*

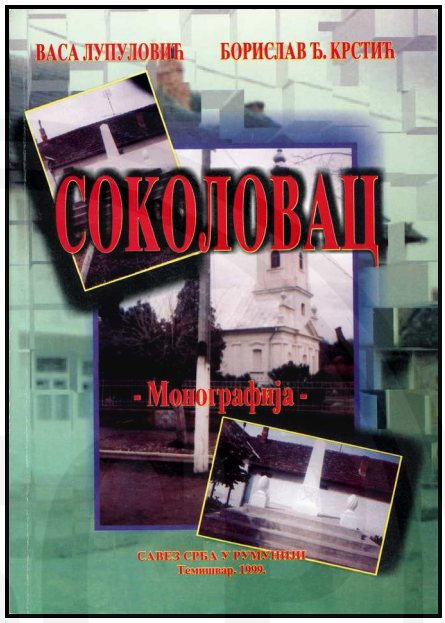
**Оригинални српски текстови напоредо на парним стр.*

ISBN 973-98243-7-4 [броширано].

821.163.41-1=135.1(082)

www.dbsr.ro





Лупуловић, Васа

1.031. Соколовац : (монографија) / Васа Лупуловић, Борислав Ђ. Крстић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 1999. – 231 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 10).

Уредник Миља Радан.

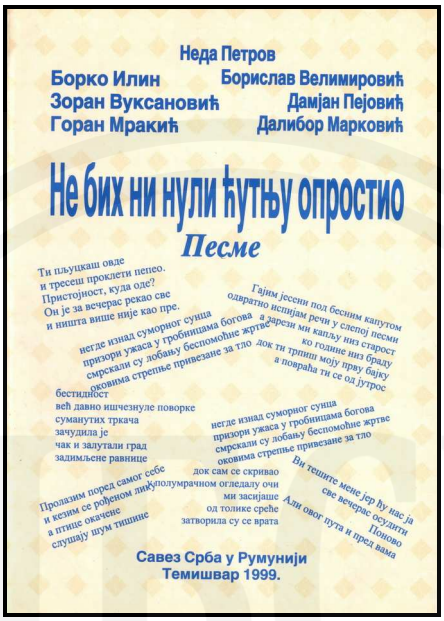
VII – Извори: стр. 209–215. – Фотографије: стр. 219–230.

Садржај: I Соколовац у простору и времену (5–29 стр.). – II Природа и људи (30–34 стр.). – III Насеље и становништво (35–108 стр.). – IV Привредни живот Соколовца (109–131 стр. – V Друштвене установе и организације (132–178 стр.). – VI Чување народних обичаја у Соколовцу (139–208 стр.).

**Тираж: 1.000.*

ISBN 973-98243-4-X [брошурано]

908(498 Соколовац)



Не бих

1.032. Не бих ни нули ћутњу опростио : песме / Неда Петров ; Борко Илин ; Борислав Велимировић ; Зоран Вуксановић ; Дамјан Пејовић ; Горан Мракић ; Далибор Марковић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 1999 (Oradea : Iprimeria de Vest). – 152 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 5).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Ово похвала није / Славомир Гвозденовић: стр. 5–6.

Садржај: Борко Илин: Стаза поноћне гриве (7–31 стр.). – Борислав Велимировић: Игра сенки (33–50 стр.) – Неда Петров: Чај од маховине (51–63 стр.). – Зоран Вуксановић: Покушај (65–92 стр.). – Дамјан Пејовић: Урбана легенда (93–103 стр.). – Горан Мракић: Константне небулозе (105–130 стр.). – Далибор Марковић: Боја стварности (131–147 стр.).

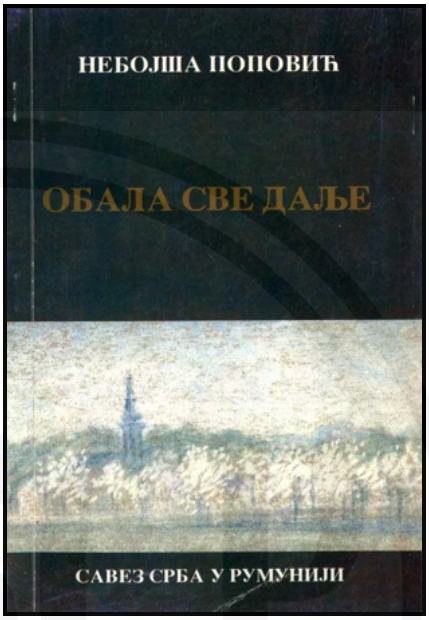
**Код сваког аутора кратка биографска белешка.*.

**Брошурано*.

ISBN 973-9420-39-7 [припада темишварској Издавачкој кући Хестиа].

821.163.41-1(082)





Поповић, Небојша

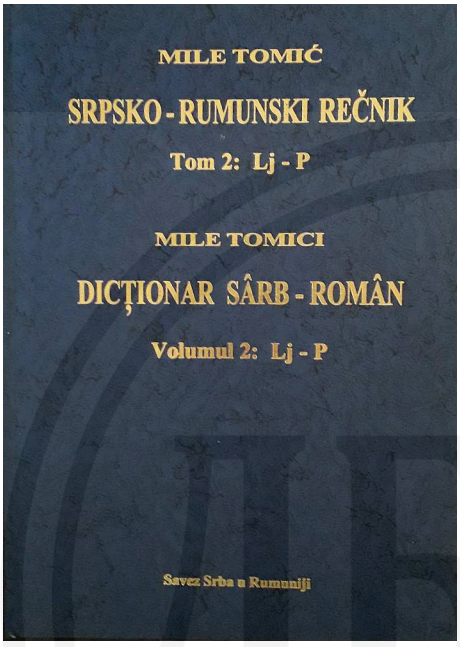
1.033. Обала све даље / Небојша Поповић ; приредио и поговор написао Иво Мунћан ; [насловна страна Емилија Живанов]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 1999 (Темишвар : Трговинско друштво Драгопринт дд). – 130 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Проза ; Књига 2).

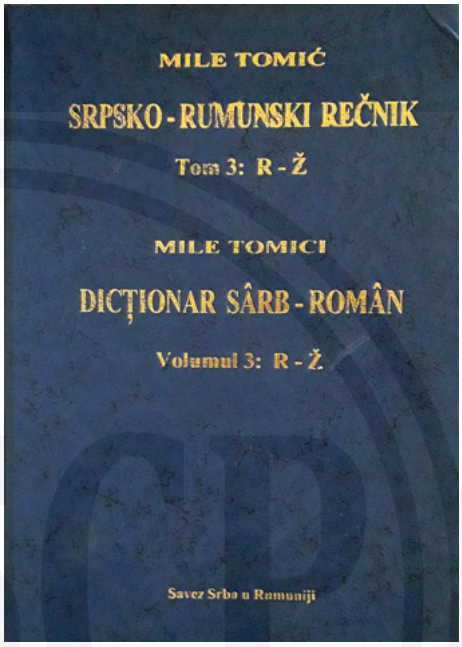
Уредник Миомир Тодоров.

Корени и трагови : Забелешке о књижевном стваралаштву Небојше Поповића / избор Иво Мунћан: стр. 97–128.

Садржај: Гибанице с вишњама (7–10 стр.). Мара (11–18 стр.). Лагодан живот (19–21 стр.). Исповест (22–27 стр.). Писмо (28–31 стр.). Пепа (32–36 стр.). Орах (37–41 стр.). Поглед са прозора (41–46 стр.). Кућа (47–54 стр.). Балска хаљина (55–61 стр.). Обала, све даље (62 стр.). Навика (63 стр.). Вече (64 стр.). Лудост (65–66 стр.). Потомство (67–68 стр.). Осмех (69 стр.). Странац (70–71 стр.). У походе завичају (72–83 стр.). Они дани (84–89 стр.). Стари професор (90–95 стр.).

ISBN 973-98243-8-2 [брошурано].
821.163.41-32





Томић, Миле

1.034. Srpsko-rumunski rečnik : tom 2 Lj–P / Mile Tomić = Dicționar sârb-român : volumul 2 Lj–P / Mile Tomici. – Temišvar : Savez Srba u Rumuniji, 1999 (Timişoara : S.C. Helicon Banat S.A.). – 594 стр. ; 30,0 цм. – (Posebna izdanja : Rečnici ; Knjiga 2).

Urednik Ljubomir Stepanov.

Tiraž: 1.000.

ISBN 973-98234-3-1 [у тврдом картонском повезу].

81.374.8=163.41=135.1

Томић, Миле

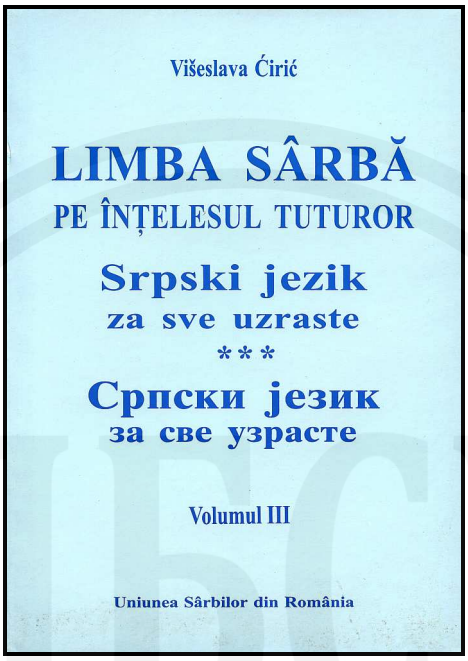
1.035. Srpsko-rumunski rečnik : tom 3 R–Ž / Mile Tomić = Dicționar sârb-român : volumul 3 R–Ž / Mile Tomici. – Temišvar : Savez Srba u Rumuniji, 1999 (Timişoara : S.C. Helicon Banat S.A.). – 524 стр. ; 30,0 цм. – (Posebna izdanja : Rečnici ; Knjiga 3).

Urednik Ljubomir Stepanov.

Tiraž: 1.000.

ISBN 973-98234-3-1 [у тврдом картонском повезу].

81.374.8=163.41=135.1



Ћирић, Вишеслава

1.036. Limba sârbă pe înțelesul tuturor : III : Manual-vocabular : metodă inductivă de învățare a limbii / Višeslava Ćirić. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 1999, (Timişoara : S.C. Dinamis Print S.R.L). – 168 стр. ; 30 цм. – (Ediții speciale : Lingvistică ; Cartea 3).

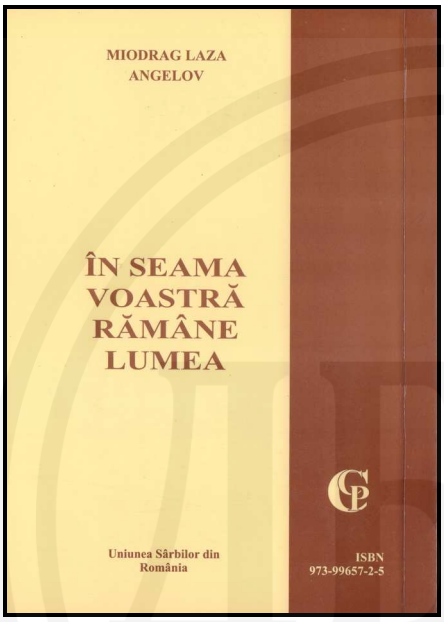
Tiraj: 1.000.

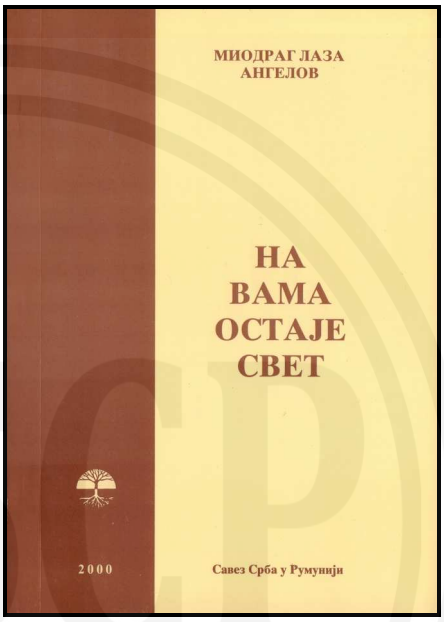
ISBN 973-98243-2-3 [брошурано].

81’374.8=163.41

www.dbsr.ro

ГОДИНА 2000.





Ангелов, Миодраг Лаза

1.037. На вама остаје свет / Миодраг Лаза Ангелов ; саставио, припремио за штампу и пропратне текстове дописао Стеван Бугарски = În seama voastră rămâne lumea / Miodrag Laza Angelov ; selecție, pregătire pentru tipar şi textele conexe de Stevan Bugarski. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2000 ([Темишвар] : Темпус). – 113 стр. ; илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 13).

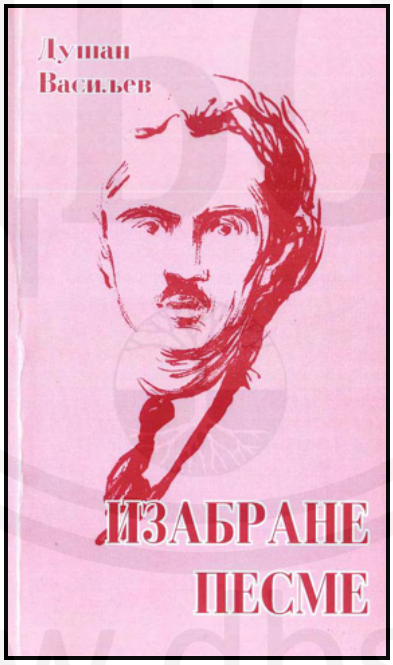
Уредник Миља Н. Радан.

Казивање о Миодрагу / Стеван Бугарски = Când vine vorba despre Miodrag: стр. 7–18. – Биографска белешка: стр. 19–21. – Умереном озбиљношћу до успеха / прибележила Јованка Шољмопан: 25–29 стр. – У сећањима / În amintiri: стр. 101–110.

Садржај: Историја (33 стр.). Врати се (34 стр.). Краљ после 46 година (35 стр.). У Темишвару чекали краља... а Букурешт повукао конце (36–39 стр.). У лоша и у боља времена (Одломак) (40–45 стр.). Гласајући ружу (46–47 стр.). Несвршени студенти новинари (48–51 стр.). Све мање Срба у

Румунији (52–58 стр.). Noi am vrut, noi am cerut (59–60 стр.). Garnitură nouă, obiceiuri vechi (61–63 стр.). Roata morii se-nvârteşte (64–65 стр.). Vremea tranziţiei, d-le! (66–67 стр.). Дилеме нема (68 стр.). Вукова награда Српској гимназији (69–75 стр.). Нови живот у Темишвару (76–79 стр.). Улице збрињавају незбринуту децу (80–82 стр.). – Јесте ли се одлучили (83–85 стр.). Трка за бесплатним леком (86–87 стр.). О Васи Ладачком (88–90 стр.). Дајем оставку – Ма не дајем (91–92 стр.). Туђе нећемо, своје не дамо (93–94 стр.). На младима све(т) остаје (95–97 стр.). Питам се, питам... (98–99 стр.).

**Посмртно издање.*
Штампано у 350 брошираних примерака.
ISBN 973-99657-2-5
821.163.41-92



Васиљев, Душан

1.038. Изабране песме : поводом стогодишњице рођења / Душан Васиљев ; приредила и предговор написала Октавија Неделку. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2000. – 164 стр. : портрет аутора ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 6).

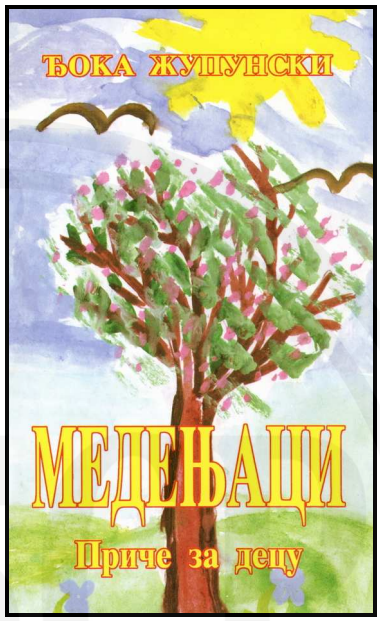
Уредник Славомир Гвозденовић.

Душан Васиљев, савест једне генерације / Октавија Неделку: стр. 7–21. – Душан Васиљев. Хронологија: стр. 153–155. – Књиге Душана Васиљева: стр. 156–157. – Литература (избор): стр. 158. – Белешка уз избор: стр. 159–160.

Садржај: Пролог (25 стр.). – I (27–43 стр.). Септембар (29 стр.). Јесења песма (30–31 стр.). Јесен (32–33 стр.). Јесење предвечерје (34 стр.). Човек у прашуми (35–36 стр.). Ноћ (37 стр.). Летња ноћ (38 стр.). На Кордуну (39 стр.). Домовина (40 стр.). Из мога краја (41 стр.). Одбегла душа (42–43 стр.). – II (45–60 стр.). Пророчанство (47 стр.). Le moine (48 стр.). Снови (49–50 стр.). Ноћне страве падају по нама (51 стр.). Фантазија (52–53 стр.). Песма роба у подне (54–55 стр.). Прошлост (56–58 стр.). Вулгарност (59–60 стр.). – III (61–79 стр.). У мраку (63–64 стр.). Визија из рата (65 стр.). Открића (66–67 стр.). Споменик (68 стр.). Дан кајања (69–70 стр.). Човек пева после рата (71–72 стр.). Плач Матере Човекове (73–75 стр.). Песма о мајци Марији (76–77 стр.). Звона (78–79 стр.). – IV (81–95 стр.). Наша љубав (83 стр.). Сонети (84–85 стр.). Увек када се понови тајна (86 стр.). Враћено срце (87–88 стр.). Ветар с југа (89 стр.). Очи (90–91 стр.). Мир (92–93 стр.). Тражио сам тебе (94 стр.). Заблуда (95 стр.). – V (97–126 стр.). Моја песма (99 стр.). Трећи чин (100 стр.). Недеље (101–102 стр.). Ђаволу (103 стр.). Младост (104–105 стр.). Гласник (106–107 стр.). Нараштаји (108–112 стр.). Будућност (113–114 стр.). Дођите (115–116 стр.). Смрт поколења (117–118 стр.). Немоћ (119 стр.). Хоћу (120–121 стр.). Мисли (122–123 стр.). Диалог (124–125 стр.). Станице (126 стр.). – VI (127–152 стр.). Болнице (129–130 стр.). Жице (131–132 стр.). Грозница (133–134 стр.). Бол (135 стр.). Сутон (136 стр.). Кактуси (137 стр.). Два веселника (138 стр.). Зрак сунца (139 стр.). Под јесен (140–141 стр.). Носталгија (142 стр.). У колибама смрти (143–144 стр.). Гроб на северу (145–146 стр.). Смрт негде на улици (147 стр.). Песма о мојој души (148–149 стр.). Последњи корак (150 стр.). Тестаменат (151–152 стр.).

ISBN 973-99657-4-1 [брошурано].
821.163.41-1





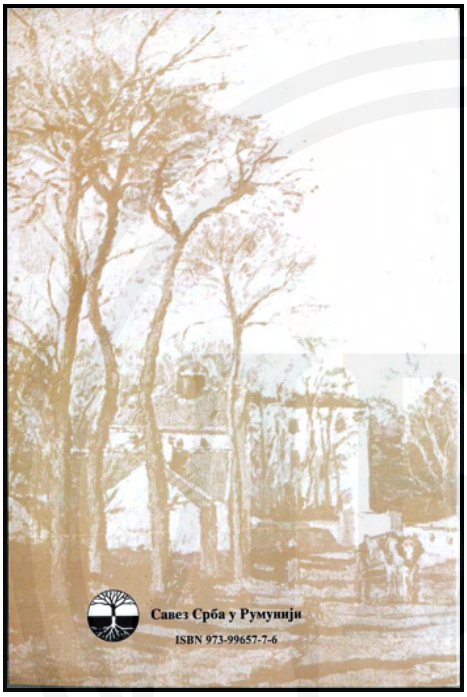
Жупунски, Ђока

1.039. Медењаци : (приче за децу) / Ђока Жупунски ; [илустрације Милић од Мачве и ђаци Српске гимназије „Доситеј Обрадовић“ у Темишвару]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2000 (Oradea : Imprimeria de Vest). – 162 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност за децу ; Књига 2).

Уредник Јоца Пејанов.

Садржај: Прича (5–8 стр.). Кошуљари (9–13 стр.). Јахачи (14–17 стр.). Фрула (18–22 стр.). Трамвај (23–25 стр.). Наш друг Велемир (26–29 стр.). Пића (30–32 стр.). Ветеран (33–37 стр.). Жаска (38–43 стр.). Парашутисти (44–49 стр.). Прича без наслова (50–53 стр.). Дошљак (54–59 стр.). Босоноги (60–63 стр.). Приче из детињства (64–68 стр.). Били смо уз њега (69–73 стр.). Живо сећање (74–77 стр.). Да би наставио причу (78–83 стр.). Порука (84 стр.). Прича о оцу и сину (85 стр.). Добронамерници (86–89 стр.). Исечак дана (90–94 стр.). Дечак из суседне улице (95–98 стр.). Доживљај (99–104 стр.). Хумка (105–106 стр.). Свирчева смрт (107–110 стр.). Гол (111–115 стр.). Шкртост (116–120 стр.). Велики сат (121–126 стр.). Прасак (127–129 стр.). Непознати крај (130–136 стр.). Странац (137–142 стр.). Зрачак (143–146 стр.). Пребирач (147–150 стр.). Митино куценце (151 стр.). Растанак (152–155 стр.). После школе (156–159 стр.).

ISBN 973-99657-5-X [брошурано].
821.163.41-32





Миленовић, Чедомир

1.040. Орлови лете високо : роман / Чедомир Миленовић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2000. – 174 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : [Књижевност] ; Књига 8).

Уредник Миомир Тодоров.

Чедомир Миленовић: стр. 170. – Ни часка без писања / Миомир Тодоров: стр. 171–172. – Белешка о аутору: стр. 173–174.

ISBN 973-99657-8-4 [брошурано].

**На стр. 2 и на задњој корици погрешно:* ISBN 973-99657-7-6.

821.163.41-31



Мирјанић, Драгомир

1.041. Повратак кући : изабране и нове песме / Драга Мирјанић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2000 (Oradea : Imprimeria de Vest). – 148 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 7).

Уредник Славомир Гвозденовић.

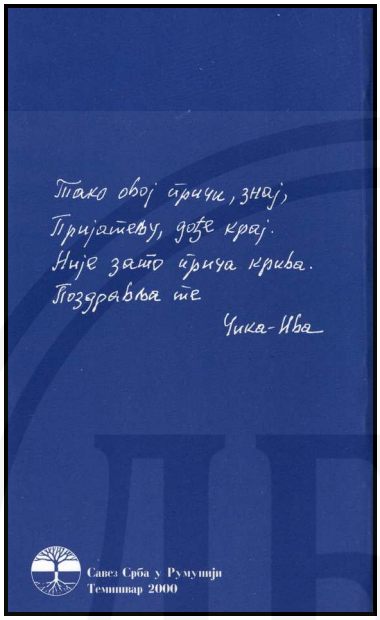
Гледати звезде, тражити у корењу / Славомир Гвозденовић: стр. 5–6. – Белешка о аутору: стр. 141–142.

Садржај: **I. Равница, писмо лабуд (7–50 стр.).** Из мирисних трава равнице (9–10 стр.). Родитељски дом (11–12 стр.). Шпалир мојих снова (13 стр.). Повратак кући (14–15 стр.). Сељак (16–17 стр.). Мајка звезда (18 стр.). Небо завичаја (19 стр.). Семартоне, песмо међу селима (20–21 стр.). Ода равници (22–23 стр.). Ратари (24 стр.). Старац и воћка (25 стр.). Мајчине руке (26 стр.). Ждребе (27 стр.). Сунцокрети (28–29 стр.). Камен у равници (30 стр.). Плаве даљине почетка (31 стр.). Исконска жеђ (32 стр.). Исповест (33 стр.). Младалачка песма (34 стр.). Олуја (35 стр.). Гле (36 стр.). Љубавна годишња доба (37–38 стр.). Предосећање љубави (39 стр.). Волимо се (40

стр.). Ћути (41 стр.). Зелена жетва (42–43 стр.). Љубав (44–45 стр.). Кредо (46–47 стр.). Осећа се мирис сена (48 стр.). Мајчино писмо (49–50 стр.). **– II. Васкрсење (51–82 стр.).** Одлазе наши родитељи стари (53–54 стр.). Васкрсење (55–56 стр.). Молитва (57–58 стр.). Анатема (59 стр.). Небеска Србија (60–61 стр.). Бели анђео (62–63 стр.). Ламент над Србијом (64–65 стр.). Београде (66–67 стр.). Сан са песником (68–69 стр.). Ода Сави Текелији (70–71 стр.). Срцоказ великом Вуку (72–73). Наследство (74 стр.). Светосавље (75–76 стр.). Кривица (77–78 стр.). Осећам како (79 стр.). Шуми топоље (80 стр.). Родитељски дом (81–82 стр. **– III. За звездом (83–112).** Препустимо све случају (85 стр.). Нежна песма (86 стр.). Гле како небо просипа звезде (87 стр.). Пред капијом љубави (88 стр.). Размишљање (89 стр.). Слатки страх љубавни (90 стр.). Дошла си (91 стр.). Не, није ми доста (92 стр.). Имала си (93 стр.). Венчања (94 стр.). Привиђење (95 стр.). Вољеној жени (96 стр.). Јулско привиђење (97 стр.). Пејзаж душе (98 стр.). Ружан сан (99 стр.). Не, не дирај у моје снове (100 стр.). Сусрет (101 стр.). Јесени кише... (102 стр.). Снови и стварност (103 стр.). Селице љубави моје (104 стр.). Разиђоше се небом моји снови (105 стр.). Чудна ноћ (106 стр.). Гнездо за птицу духа (107–108 стр.). Не немој да жалиш (109 стр.). Неповрат (110 стр.). Чекање (111 стр.). Здравица (112 стр.). **– IV. Дубоко, у срцу (113–140 стр.)**. Антитеза (115 стр.). Најлепша песма (116 стр.). Људска душа (117 стр.). Дрвеће нас учи песму пролазности (118 стр.). Ретка птица (119 стр.). Чудесна игра (120–121 стр.). Саосећање (122–123 стр.). Кукавица (124 стр.). Мисли моје (125 стр.). О, људи... (126 стр.). Недоречена песма (127 стр.). Кога да кривим што априли (128 стр.). Поново ницање (129–130 стр.). Игра душе (131–132 стр.). Медитација (133 стр.). Енигма (134–135 стр.). Позна јесен (136 стр.). Плави поздрав дана (137–138 стр.). Бојим се (139–140 стр.).

ISBN 973-99657-6-8 [брошурано].
821.163.41-1

www.dbsr.ro





Мунћан, Иво

1.042. Чудновати сан : (песме за децу) / Иво Мунћан. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2000 (Oradea : Imprimeria de Vest). – 88 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност за децу ; Књига 1).

Уредник Славомир Гвозденовић

Садржај: Почеци (5–6 стр.). Може – не може (7–8 стр.). Ко шта ради (9–10 стр.). Ситнице (11–12 стр.). Шта се неће десити у школи (13–14 стр.). Викендом у забавиште (15–16 стр.). Писмо роди (17 стр.). Бестежинско стање (18 стр.). Кајање (19 стр.). Немушти језик (20 стр.). Вила и патуљак (21–22 стр.). Нај... нај... супер деда (23–24 стр.). Зашто је бака седа? (25 стр.). Намћорасти старци (26 стр.). Смеш ли, дођи амо (27 стр.). Све девојке као бубамаре (28–29 стр.). Пазарџије (30 стр.). Ђокино шишање (31 стр.). Пусти снови (32–33 стр.). Ветар, чича и дечак (34 стр.). Како сам провео распуст (35–36 стр.). Баба Рога (37 стр.). Кад сам био деда (38 стр.). Ко кога поједе (39–40 стр.). Кавга (41 стр.). Чудновати сан (42–43 стр.). Тешке муке (44–45 стр.). Лисица доктор (46–47 стр.). Заљубљени јеж (48 стр.). Комарчева женидба (49–50 стр.). Пред путовање (51–52 стр.). Прича о необичној сеоби (53–55 стр.). Представа (56–57 стр.). Супер славље (58–59 стр.). Пуж враголан (60–61 стр.). Хајде момци и девојке да учимо сада бројке (62 стр.). Воли – не

воли (63 стр.). Свађалице (64 стр.). Рођенданско славље (65 стр.). Прича о једном лову (66–67 стр.). Сналажљива кока (68 стр.). Млеко од шарене краве (69 стр.). Препирање (70 стр.). Какво ће време бити сутра (71–72 стр.). Уживање на грани (73 –77 стр.). Пријатељи (78–79 стр.). Божић Бата (80 стр.). Божић Бата и афричка деца (81 стр.). Прича о чича Вуку (82–83 стр.). Питалице (84 стр.).

ISBN 973-99657-7-6 [брошурано].
821.163.41-1





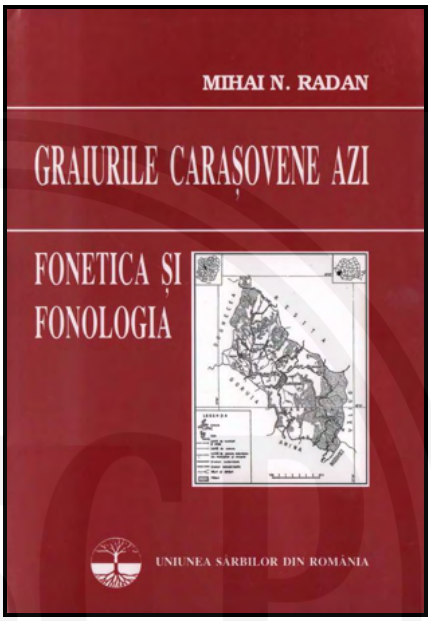
Пауљевић, Дара

1.043. Српска гимназија „Доситеј Обрадовић” : Темишвар / [Дара Пауљевић]. – [Темишвар] : Савез Срба у Румунији, 2000 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 8 стр. : илустр. ; 21,5 cm.

**Прошивено*.

www.absr.ro





Радан, Михај Н.

1.044. Graiurile caraşovene azi : fonetica şi fonologia / Mihai N. Radan. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2000 (Oradea : Imprimeria de Vest). – 326 стр. ; 24,0 cm. – (Ediţii speciale : Seria Monografii ; Cartea 15).

Redactor Miomir Todorov.

I Prefaţă: стр. 5–13. – V Anexe: стр. 224–233. – Rezumate: стр. 234–247. – Indice de autori: стр. 247–250. – Indice de localităţi: стр. 251–255. – Indice de cuvinte: стр. 256–301. – Sigle şi abrevieri: стр. 302–324.

Cuprins: II Introducere (14–63 стр.). – III Fonetica şi Fonologia (64–210.). – IV Concluzii (211–223.).

**Брошурано.*

ISBN 973-99657-3-3 (Савез Срба у Румунији).
ISBN 973-99664-3-8 (Anthropos)
811.135 1’282(498 Caraşova)



Церовић, Љубивоје

1.045. Срби у Румунији / Љубивоје Церовић ; приредио Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2000 (Timişoara : SC Dinamis Print). – 264 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 14).

Уредник Љубомир Степанов.

Уместо поговора: 250–254 стр. – Извори и литература: стр. 255–259. – Белешка о аутору: стр. 260.

Садржај: Средњи век (7–30 стр.). Сеобе Срба на територију данашње Румуније од VI до XVIII века (31–44 стр.). Српска православна црква од XIII до XVIII века (45–53 стр.). Под турском владавином (54–66 стр.). Бечки рат и Велика сеоба Срба (67–75 стр.). Успостављање аустријске власти и етничке промене у Банату у XVIII веку (76–78 стр.). Српски граничари у XVIII и XIX веку (79–91 стр.). Карловачка митрополија од XVIII до XX века (92–103 стр.). Теишварски сабор (104–110 стр.). Кочина крајина и банатски фрајкори (111–113 стр.). Први српски устанак (114–118 стр.). Револуција 1848/49. године (119–126 стр.). Војводство Србија и Тамишки Банат (127–130 стр.). Политички живот Срба у Угарској другом половином XIX века (131–134 стр.). Српско-румунска политичка сарадња у Угарској (135–136 стр.).

Привредна удружења од XVIII до XX века (137–141 стр.). Школство од XVIII до XX века (142–156 стр.). Култура од XVIII до XX века (157–201 стр.). Први светски рат (202–223 стр.). Срби у Румунији 1919–1995. године (224–246 стр.). Етнодемографска кретања кроз векове (247–249. стр.).

**Скраћен текст књиге* Срби у Румунији од раног средњег века до данашњег времена*, издање Матице српске, Нови Сад 1997*.

Тираж: 500.
ISBN 973-99657-1-7 [брошурано].
94(=163.4)(498)

ДБСР
www.dbsr.ro

ГОДИНА 2001.



Барзин, Влада

1.046. Захођење : изабране и нове песме / Влада Барзин. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2001 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 140 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 8).

Уредник Славомир Гвозденовић.

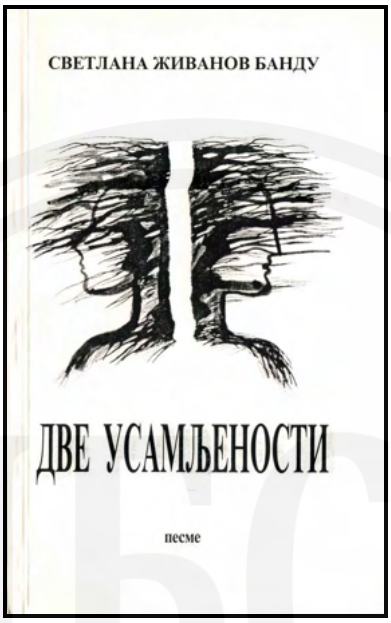
Поезија – крвава вечера / Славомир Гвозденовић: стр. 5–6. – Белешка о писцу: стр. 133–134.

Садржај: I **Атлантида (1975) (7–27 стр.).** Атлантида (9 стр.). Љубимац господина Поа (10–11 стр.). Стари ждрал (12 стр.). Бродови живота и наде (13–14 стр.). Само ти знаш... (15 стр.). То више ниси ти (16 стр.). Будућа испуњења (17 стр.). Јутарња лутања (18 стр.). У прошлом времену (19 стр.). Град (20 стр.). Успомене (21–22 стр.). Неизвесност (23 стр.). Кад пуцају пупољци (24 стр.). Зима (25–26 стр.). Караван (27 стр.). **– II Голуб од глине (1979) (29–46 стр.).** Клепсидра на почетку (31 стр.). Непознате обале ноћи (32 стр.). Напуштени бунари (33 стр.). Живот са мог прозора (34 стр.). Јунска ноћ (35 стр.). Неми пролазник (36 стр.). Заоставштина (37 стр.). Кап голе истине (38 стр.). Голуб од глине (39 стр.). Далека померања (40 стр.). Мала статуа без

главе (41 стр.). На обали мора (42 стр.). Старо дрво (43 стр.). Зашто бих ти дао камен? (44 стр.). Дуже од бескраја (45 стр.). Проклетство (46 стр.). **– III Старе разгледнице (1983) (47–69 стр.).** Изостављено понављање (49 стр.). Наслеђене склоности (50 стр.). Дуг признања (51 стр.). Свечане ризнице (52 стр.). Могући тестамент (53 стр.). Складности (54 стр.). Недовршена песма (55 стр.). Голети (56 стр.). Трагови (57 стр.). Клупа (58 стр.). Пеливан (59 стр.). Романса луталице (60 стр.). Старе разгледнице (61 стр.). Далеке присутности (62 стр.). На Баховој сонати (63 стр.). Пут (64 стр.). Питање (65 стр.). Поново јесен (66 стр.). Привидна равнотежа замене (67 стр.). Колико (68 стр.). Некораци (69 стр.). – Неизмишљени предео песме (1987) (71–95 стр.). Статуа (73 стр.). Птице са гнездом у оку (74 стр.). Неизмишљени предео песме (75 стр.). Између мене и тебе (76 стр.). Поражено вече љубави (77 стр.). Почетак заборава (78 стр.). За једну другу радост (79 стр.). Залутала птица (80 стр.). Самоћа сванућа (81 стр.). Била је тако чедна (82 стр.). Од синоћ (83 стр.). Један дан... (84–85 стр.). Рањавања (86 стр.). Како да се вратимо (87 стр.). Шкрта замена (88 стр.). Воз (89 стр.). Крај прозора (90 стр.). Ко се још сећа? (91 стр.). Твоја рука (92–93 стр.). Минијатуре зараслог круга (94 стр.). Моћ рањавања (95 стр.). **– IV Усамљене ватре (1990) (97–109 стр.).** Заклетва (99 стр.). Остајеш у маглама (100 стр.). Презиме јесени, у пролазу (101 стр.). Ваздух запаљен омотима белим (102 стр.). Усамљене ватре (103 стр.). Плавило непокошеног неба (104 стр.). Неповратне пролазности (105 стр.). Велика несаница траве (106 стр.). Могу да знам да постојиш (107 стр.). Моји сељаци (108–109 стр.). **– V На измаку хиљадугодишта (111–131 стр.).** Захођење (113–114 стр.). Нетрен (115 стр.). Браћа по крви (116 стр.). Даноноћје (117 стр.). Испосник (118 стр.). Изазов (119 стр.). На измаку хиљадугодишта (120 стр.). Незаобилазно питање (121 стр.). Жедно грло клепсидре (122 стр.). Лудило стварности (123 стр.). Пабирци I (124 стр.). Пабирци II (125 стр.). Проста рачуница одузимања (126 стр.). Отуђени корени (127–128 стр.). Са даном сваким (129 стр.). Прошлост за идући дан (130 стр.). Последња жеља избеглице (131 стр.).

ISBN 973-99658-2-2 [брошурано].
821.163.41-1

www.dbsr.ro



Живанов Банду, Светлана

1.047. Две усамљености : песме / Светлана Живанов Банду ; [корице Емилија Живанов]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2001 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 56 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 11).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Између усамљености и фасцинације / Славомир Гвозденовић: стр. 5–6.

Садржај: <Већ виђено> (7 стр.). <Јесен голишавог бола> (8 стр). <Лудост је писати> (9 стр.). <Не смеш> (10 стр.). <Године прошле> (11 стр.). <Кад из душе> (12 стр.). <Како ти жао није> (13 стр.). <Тишина твоје улице> (14 стр.). <Немој испратити љубав> (15 стр.). <Долазе дани тишине> (16 стр.). <Неко> (17 стр.). <Постоје нежности> (18 стр.). <Шта још да делимо?> (19 стр.). <Заборави> (20 стр.). <Две усмљености> (21 стр.). <Пробај нешто> (22 стр.). <На прагу> (23 стр.). <Питам се> (24 стр.). <Додај боју> (25 стр.). <Нађеш ли се> (26 стр.). <Осећам> (27 стр.). <Немам снаге> (28 стр.). <Сама ћу прећи> (29 стр.). <Остављена> (30 стр.). <Једина> (31 стр.). <Ако ти> (32 стр.). <Кажеш> (33 стр.). <Знам> (34 стр.). <Волиш> (35 стр.). <У прљавој> (36 стр.). <Пронађи ме> (37 стр.). <Једноставност> (38 стр.). <Понестаје> (39

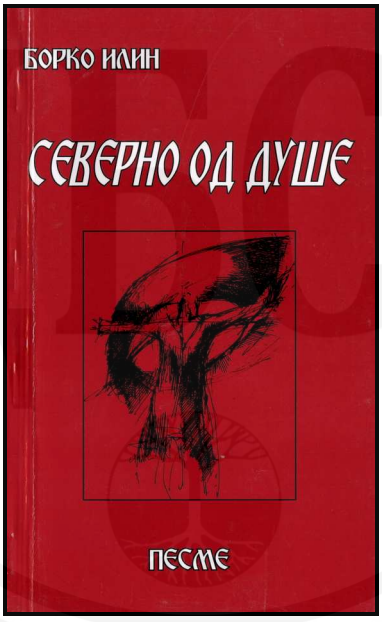
стр.). <Понеси своје успомене> (40 стр.). <До бола желим> (41 стр.). <Имена ми мог српског> (42 стр.). <Сачувај плаво> (43 стр.). <Изговори Ти> (44 стр.). <Почетак свега десило се> (45 стр.). <Остављам ти драги> (46 стр.). <Пробудићу се сутра> (47 стр.). <Јачина> (48 стр.). <Нисам ти потребна> (49 стр.). <Вучеш> (50 стр.). <Госпођице М.> (51 стр.).

**Прва ауторкина књига.*

**За ову књигу ауторка је добила Српску књижевну награду 2001.*

ISBN 973-99658-4-9 [брошурано].

821.163.41-1



Илин, Борко

1.048. Северно од душе : песме / Борко Илин. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2001 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 80 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 9).

Уредник Славомир Гвозденовић.

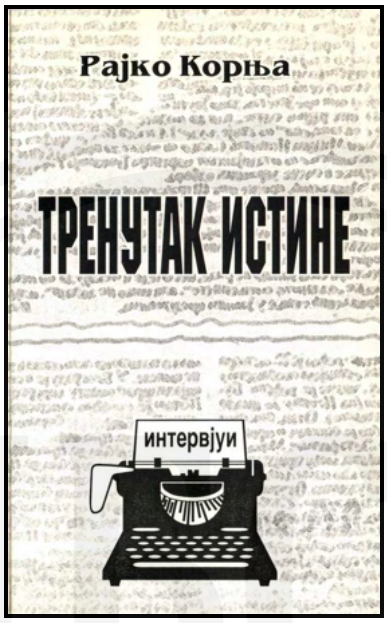
Право говорећи / Јоца Пејанов: стр. 5 – Дивљина стиха / Горан Мракић: стр. 73–74. – Белешка о аутору [*уз портрет*]: стр. 75.

Садржај: <Северно од душе> (7 стр.). <Северно од душе> (8 стр.). <Са својих ужарених груди> (9 стр.). <Логорске ватре крију ми прошлост> (10

стр.). <Бешумном горчином у покретима> (11 стр.). <Зарасла у браду и грех> (12 стр.). <Кишовита свитања> (13 стр.). <Ужасава ме белина хартије> (14 стр.). <Јуримо исте погледе река> (15 стр.). <Црном хаљином твога бића> (16 стр.). <Сенилним прстима> (17 стр.). <По атару твоје лепоте> (18 стр.). <Цео сам живот провео> (19 стр.). <Од ноћас ми у зеницама небо> (20 стр.). <По заспаним подрумима> (21 стр.). <Тебе су нехотице измислили> (22 стр.). <Оштри мирис твоје вреле косе> (23 стр.). <Бич стихова гласно промашује> (24 стр.). <Осветничке се пчеле роје> (25 стр.). <Наше смрзнуто чекање бога> (26 стр.). <Несаница је потегла ножеве> (27 стр.). <Жедна и мамузана до крви> (28 стр.). <Песма је постала> (29 стр.). <На голој стени> (30 стр.). <На барикадама> (31 стр.). <Сенилно ћутање ножева> (32 стр.). <Прерано остарео> (33 стр.). <Тишина пршти у костима> (34 стр.). <Има сирочади и међу глаголима> (35 стр.). <Сломљени барјаци смисла> (36 стр.). <У далекој песми грехова> (37 стр.). <Залутали смо као просуте речи> (38 стр.). <У сумраку премореног стиха> (39 стр.). <Наша се срца лињају ко керови> (40 стр.). <После дугокосе ноћи> (41 стр.). <На згаришту песме> (42 стр.). <Зароних жедно међ руже грешне> (43 стр.). <Шармантни гусари страсти> (44 стр.). <Набрекли извор залутале ноћи> (45 стр.). <По рушевинама смисла> (46 стр.). <Док моји душмани пијани спавају> (47 стр.). <Самоћа у вечерњем осмеху силази> (48 стр.). <Црвено марширају тврдоглави стихови> (49 стр.). <На пропланку мога длана> (50 стр.). <Јуче је изгубило смисао за крај> (51 стр.). <Поноћ је моја провалија> (52 стр.). <Ипак, сећам се да ћу поћи> (53 стр.). <Сокацима моје младости> (54 стр.). <Петлови облаче јутро> (55 стр.). <Зором пропада врисак> (56 стр.). <На длану децембра> (57 стр.). <Сва су слова из Библије> (58 стр.). <Јуче је испило> (59 стр.). <Јутро ми струже> (60 стр.). <Увек се у јесен одселим> (61 стр.). <Поред лика старе шатре> (62 стр.). <Једино их још орлови посећују> (63 стр.). <Дани се ко робови вуку> (64 стр.). <Нечији стихови> (65 стр.). <Срећу дланови сврбе> (66 стр.). <После сваке песме> (67 стр.). <На камена рамена од слова> (68 стр.). <Сумрак се> (69 стр.). <Бојим се> (70 стр.). <Месец је тихо губио разум> (8 стр.). 71 стр. <Вуци су ми начели јелена> (72 стр.).

**Прва ауторова књига*.

ISBN 973-99658-0-6 [брошурано].
821.163.41-1



Корња, Рајко

1.049. Тренутак истине : интервјуи / Рајко Корња. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2001 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 152 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Публицистика ; Књига 1).

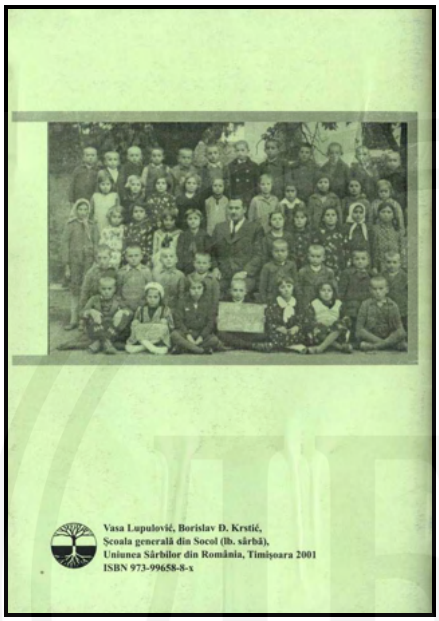
Уредник Миља Радан.

Резиме, уместо нечег другог / Славомир Гвозденовић: стр. 7–8.

**Садржи текстове интервјуа које су аутору дали (из Србије): Ратко Младић, Радомир Смиљанић, Зоран Ђинђић, Добрица Ћосић, Слободан Јарчевић, Вучина Васовић, Мирослав Лазански, Рајко Петров Ного, Мирослав Мировић; (из Румуније): Огњан Крстић, Миодраг Милин, Дара Пауљевић, Николаје Царан, Миодраг Обрадов, Чедомир Миленовић, Милован Словенски, Славомир Гвозденовић, Србољуб Мишковић. Уз свако име портрет и кратка биографска белешка.*

ISBN 973-99658-6-5 [брошурано].

821.163.41-92





Лупуловић, Васа

1.050. Осмогодишња школа у Соколовцу / Васа Лупуловић, Борислав Ђ. Крстић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2001 (Timişoara : Uniunea Sârbilor din România). – 48 стр. ; илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 18).

Уредник Миља Радан.

Istoricul şcolii din Socol (rezumat): стр. 44–46.

Садржај: Развој школства у Соколовцу (5–42 стр,)

ISBN 973-99658-9-X [брошурано].

**На задњој корици погрешно* ISBN 973-99658-8-X.

373.3(498 Соколовац)

www.dbsr.ro



Миленовић, Чедомир

1.051. Пут жалосних јаблана : роман / Чедомир Миленовић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2001 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 310 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност; Књига 10).

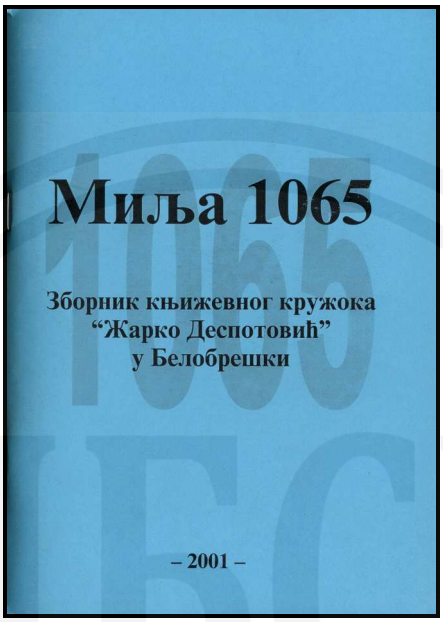
Уредник Миомир Тодоров.

Белешке о писцу: стр. 309–310.

ISBN 973-99657-8-1 [брошурано].

821.163.41-31

www.dbsr.ro



Миља

1.052. Миља 1065 : зборник књижевног кружока „Жарко Деспотовић“ у Белобрешки / приредили Славомир Гвозденовић, Миладин Симоновић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2001. – 148 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 2).

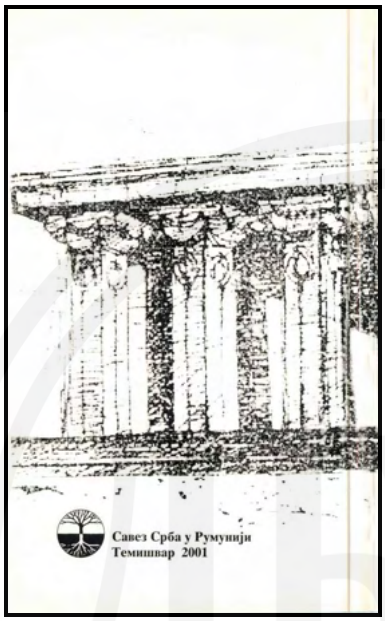
Уредници: Славомир Гвозденовић, Миладин Симоновић.

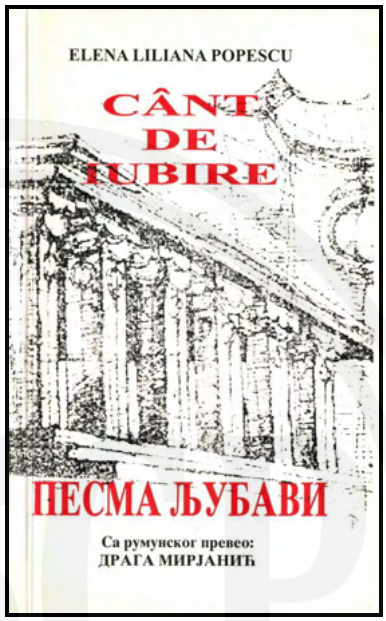
Културни светионик на 1065. дунавској миљи / Борислав Д. Крстић Велимиров: стр. 5–8. – V. Записи: стр. 125–135. – Напомена приређивача: стр. 136. – Неколико података о писцима: стр. 137–144.

Садржај: **I. Одувек (9–12 стр.).** Дреновка девојка (11 стр.). Чобаница и славуј (12 стр.). **– II. Јуче (13–35 стр.).** Александар Станојловић: Српска свадба у јужном Банату (15–17 стр.). – Дејан Адам: Све се мења крајем 1918. године (18–22 стр.). – Никола Гавриловић: Друштвене прилике код Срба у Хабсбуршкој монархији крајем XVIII и почетком XIX века (23–27 стр.). – Жарко Деспотовић: Обичан војник (28–31 стр.). – Чедомир Крстић: Вечерњи одблесци (32 стр.). Ad infinitum (33 стр.). – Никола Радосављевић: Пред агонију (34 стр.). Природа (35 стр.). **– III. Данас (37–115 стр.).** Борислав Крстић Велимиров: Белобрешка на Дунаву (39–41 стр.). – Чедомир Чонка Клисурац: Адиђар Ђердапског језера (42–43 стр.). – Бранко Деспотовић: Шта

бих још̀те хтео (44 стр.). Немир (45 стр.). – Жива Поповић: Коло врти... (46 стр.). Глас слојева (47 стр.). Дубине (48 стр.). Минијатуре (49 стр.). Вијугаве цесте и пруге (50–51 стр.). – Војислава Стојановић: Покушај помака у нашој књижевности (52–56 стр.). – Борислав Ђ. Крстић: Шетња кроз стару Клисуру (57–63 стр.). Жарков Султан (64–68 стр.). Кошава (69 стр.). Легенда (69 стр.). – Цветко Крстић: Клисуро (70 стр.). Девојко (70–71 стр.). Између нас (71 стр.). – Драган Стојановић: Путовање Руђера Бошковића кроз Молдавију (72–75 стр.). – Миле Н. Томић: Сеобе без сеоба (76–80 стр.). – Чедомир Миленовић: Уз чашу (81 стр.). Корак у тмини (82 стр.). Миличина слутња (83 стр.). Слика у јесењој боји (84 стр.). Пут жалосних јаблана (85–88 стр.). – Никола Нешић: Мајци (89 стр.). Брезе (89 стр.). – Петар Малетић: Милутин Илић 90–93 стр.). – Станислав Миленовић: Небо наше песме (94 стр.). Рудар (94 стр.). – Радивој Симоновић: Пролећни ветар (95 стр.). Јутро (95 стр.). Време (96 стр.). – Славомир Гвозденовић: Страшна прича из Клисуре (97–98 стр.). Док Белобрешком сија слама (98 стр.). Опрост, Манастиру златичком (99 стр.). Орлови са Дунава (99–100 стр.). – Богдан Крстић: Јесен (101 стр.). Писмо пријатељу (101 стр.). – Србобран Милошевић: Орфеј (102 стр.). Ноћас (102 стр.). – Маријус-Шаца Блажиу: Игра (103 стр.). Шах (103 стр.). – Васа Лупуловић: Камендин (104–105 стр.). – Љубица Рајкић: Клисурцима (106 стр.). Поглавље друго (106–107 стр.). Страва (107–108 стр.). Ја верујем у јунаке (108 стр.). – Миладин Симоновић: Крик свести I (109 стр.). Крик свести II (109 стр.). Бунцање 1 (109 стр.). Певање 1 (110 стр.). Бунцање 2 (110 стр.). Певање 2 (110 стр.). – Горан Стефановић: Косово (111 стр.). Дефиниција (112 стр.). Свети Сава (113 стр.). – Рајко Корња: Види Београд, па умри (114–115 стр.). **IV. Сутра (117–124 стр.).** Предраг Деспотовић: ***<Број све мањи прати нас ко> (119 стр.). Једне душе (120 стр.). – Борислав Велимировић: Она (121 стр.). Звук зелене боје (121 стр.). – Зоран Вуксановић: ***<Буди ме увек врисак> (122 стр.). Како је петао постао робот (122–123 стр.). Трамвај (123 стр.). – Далибор Марковић: Живим лешевима (124 стр.). Компас за будућност (124 стр.).

ISBN 973-99658-3-0 [брошурано].
821.163.41(498)=135.1(082)





Попеску, Елена Љиљана

1.053. Песма љубави : песме / Елена Љиљана Попеску ; са румунског превео Драга Мирјанић = [Cânt de iubire / Elena Liliana Popescu]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2001 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 128 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Преводи ; Књига 1).

Уредник Србољуб Мишковић.

Предео истинске поезије = Tărâmul poeziei adevărate / Драга Мирјанић: стр. 6–11. – Белешке о преводиоцу: стр. 126.

Када би знао (13 стр.). Удаљио си се (15 стр.). Смем ли? (15 стр.). А да и не зна (17 стр.). У заустављеном трену (17 стр.). Пишем ти (19 стр.). Нико ти није одговорио (21 стр.). Или, можда... (23 стр.). Да бисмо се родили (25 стр.). Реци ми (25 стр.). Један сањар (27 стр.). Пошла бих (27 стр.). Шта је са мном? (29 стр.). Питаш се (31 стр.). Хтела бих (33 стр.). Живот из сна (35 стр.). Игра се наставља (37 стр.). Само твој лик (39 стр.). Слика из сна (41 стр.). Неповерење (43 стр.). Незахвалност (45 стр.). Претварање (47 стр.). Да покушам (49 стр.). И тада? (49 стр.). Према теби (51 стр.). Пијета (53 стр.). Врата су отворена (55 стр.). У трену поновног сусрета (57 стр.). Опрости ми (59 стр.). Сам (61 стр.). Ниси ми рекао (63 стр.). Рекли бисмо ћутања (65 стр.). Видела нисам (67 стр.). Погледај у твоје срце (67 стр.). Нећеш више бити сам

(69 стр.). Теби (71 стр.). Љубавна песма (73 стр.). Тамо (75 стр.). Видео сам је (77 стр.). Уверење (79 стр.). Од тада (81 стр.). Изван (83 стр.). Само постојећи (85 стр.). Немогуће (87 стр.). Ни макар за трен (89 стр.). А да и не знам (93 стр.). Препознала сам те (95–97 стр.). Године, где сте? (99 стр.). Тада (99 стр.). Према себи самом (101 стр.). Верујем (103 стр.). Када... (105 стр.). Чему? (107 стр.). Али проналазим себе (109 стр.). Једног дана (111 стр.). Научи ме (113 стр.). Да бих те нашла (115 стр.). Одговор (117 стр.). И у љубав преображен (119 стр.). Умољавам те (121 стр.). Дођи са мном (123 стр.). Срце сам моје (125 стр.).

**Двојезично издање.*

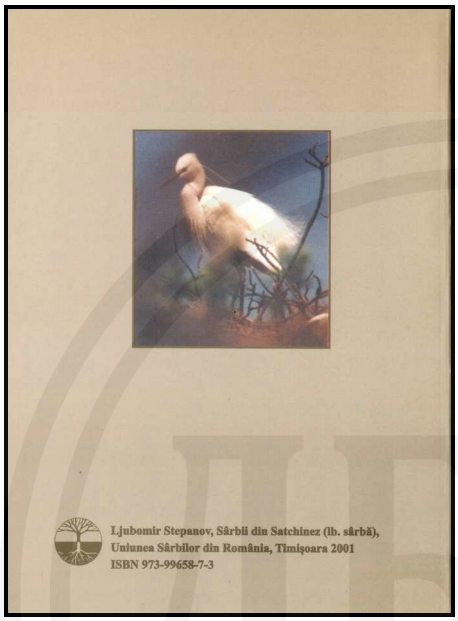
**Оригинални румунски текст напоредо на парним стр.*

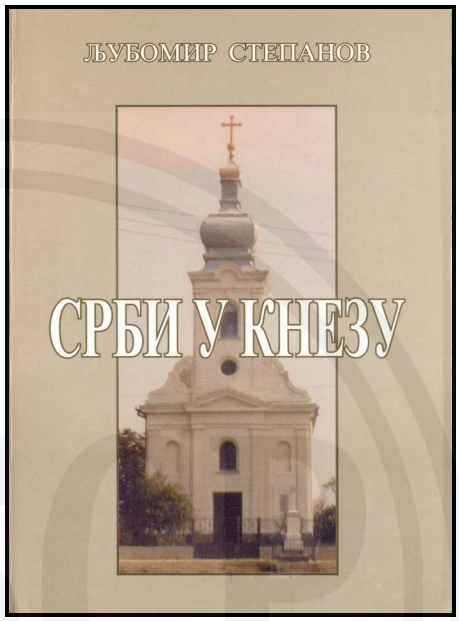
ISBN 973-99658-5-7 [брошурано]

821.163.41-1

ДБСР

www.dbsr.ro





Степанов, Љубомир

1.054. Срби у Кнезу / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2001 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 240 стр. ; илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 17).

Уредник Миља Радан.

Извори и литература: стр. 229–233.

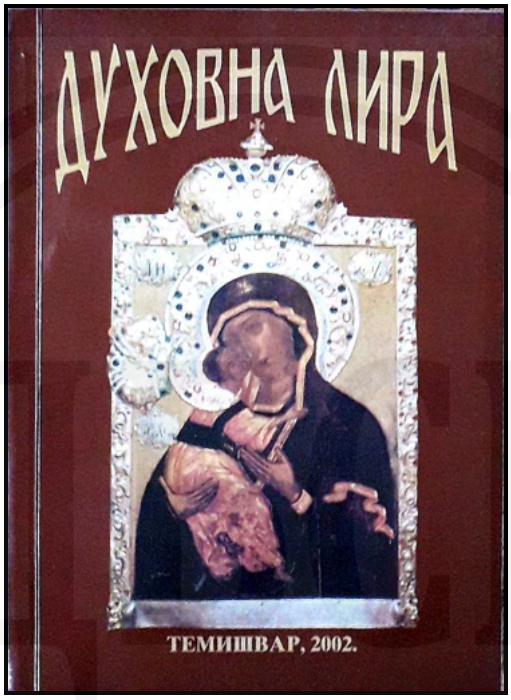
Садржај: Приступ (5–40 стр.). – Цркве (41–100 стр.). – Школство (101–128 стр.). – Култура и књижевност (129–172 стр.). – Становници (173–226 стр.).

ISBN 973-99658-7-3 [брошурано]

908(498 Кнез)

www.dbsr.ro

ГОДИНА 2002.



Духовна лира

1.055. Духовна лира / приредио Саша Јашин. – Темишвар : [Савез Срба у Румунији], 2002 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 248 стр. ; 16,0 цм. – (Посебна издања : Антологија [!] ; Књига 3).

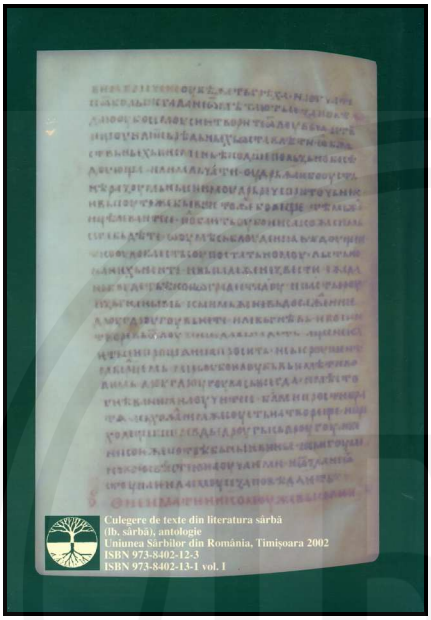
Уредник Бранислав Станковић.

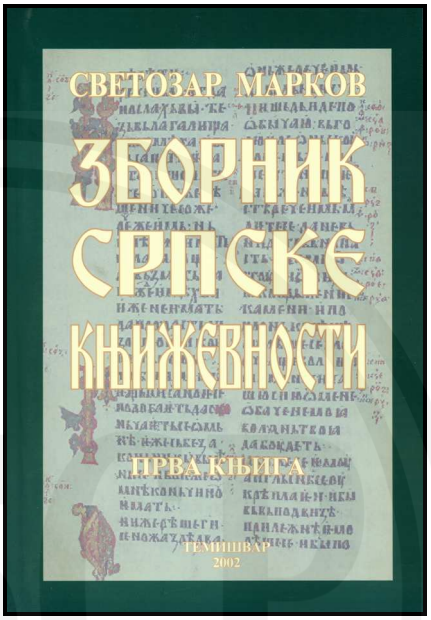
**Садржи одговарања на вечерњу, бденију, јутрењу, литургији, опелу, парастосу, поједине тропаре и кондаке, и нелитургијске побожне песме.*

ISBN 973-8402-00-X [брошурано].

243

www.dbsr.ro





Зборник српске књижевности

1.056. Зборник српске књижевности : прва књига / Светозар Марков [приредио]. – Савез Срба у Румунији, 2002. – 600 стр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Антологија [!] ; Књига 5).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Уместо увода / Славомир Гвозденовић: стр. 5. – Реч приређивача / Светозар Марков: стр. 585–586. – Литература: стр. 587–589.

Садржај: Народна (усмена) књижевност (7–193 стр.). Лирска поезија (9–31 стр.). Епска поезија (33–110 стр.). – Лирско-епска поезија (111–119 стр.). – Вукови певачи (121–125 стр.). Народне умотворине [Пословице, изреке, загонетке, клетве и заклетве, врачбине, бројанице, брзалице] (127–150 стр.). Народна проза (151–193 стр.). – Средњовековна књижевност [Житија, похвале, записи, натписи, поезија, путописи, хронике, апокрифи, хагиографије] (195–372 стр.). – Усмено предање о Светом Сави (373–388 стр.). – Хуманизам и ренесанса у Дубровнику (389–409 стр.). – Противреформација и барокне књижевности (411–445 стр.). – Доба просвећености у Срба (447–486 стр.). – Сентиментализам, класицизам и предромантизам (487–584 стр.).

**Уз поједине текстове објашњење ретко коришћених речи.*

**Брошурано.*

ISBN 973-8402-13-1
ISBN 973-8402-12-3.– I
821.163.41-82(082)



Илин Живко

1.057. Глас једне генерације : истините приче / Живко Илин. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2002. – 128 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 18).

Уредник Борко Илин.

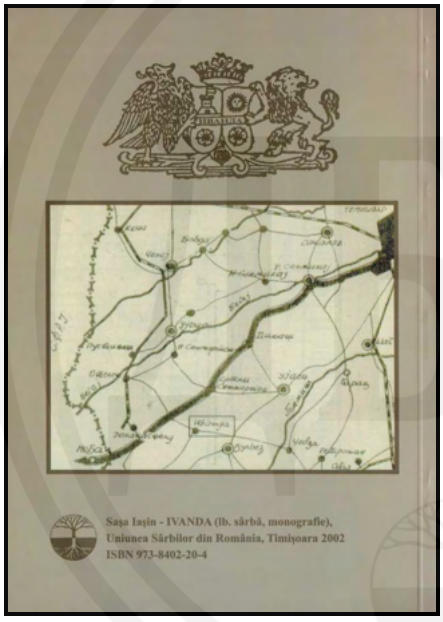
Мутна светлост шездесетих / Јован Пејанов: стр. 5–8. – Белешка о аутору [уз портрет]: стр. 125–126.

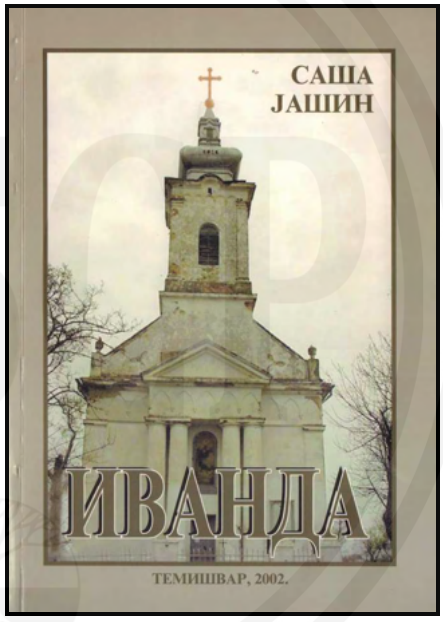
Садржај: Нови човек (9–10 стр.). Глас једне генерације (11–13 стр.). Порука деци (14–16 стр.). Регрути (17–20 стр.). Ђавољи куршум (21–24 стр.). Двоје (25–27 стр.). Нацрти за биографију великих људи (28–31 стр.). Стара кафана (32–35 стр.). Свезнајући (36–38 стр.). Пут за манастир (39–45 стр.). Случајни сусрет (46–50 стр.). Успели момци (51–55 стр.). Песма о првом солитеру (56–59 стр.). Писмо (60–64 стр.). Размишљања једне будале (65–68 стр.). Coca-Cola Generation (69–73 стр.). Пензионер (74–78 стр.). Човек

средњих година (79–82 стр.). Спомен (83–85 стр.). Смог града мог (86–89 стр.). Крај једног лета (90–94 стр.). Пропала каријера (95–100 стр.). Јасле за одрасле (101–105 стр.). Лала се враћа кући (106–110 стр.). Даме бирају (111–115 стр.). Капут (116–120 стр.). Време празника (121–124 стр.).

**Прва ауторова књига*.

ISBN 973-8402-14-X [брошурано].
821.163.41-94





Јашин, Саша

1.058. Иванда / Саша Јашин. – Темишвар : [Савез Срба у Румунији, 2002] (Timişoara : S.C. URC Xedos S.R.L.). – 144 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 23).

Уредник Србољуб Мишковић.

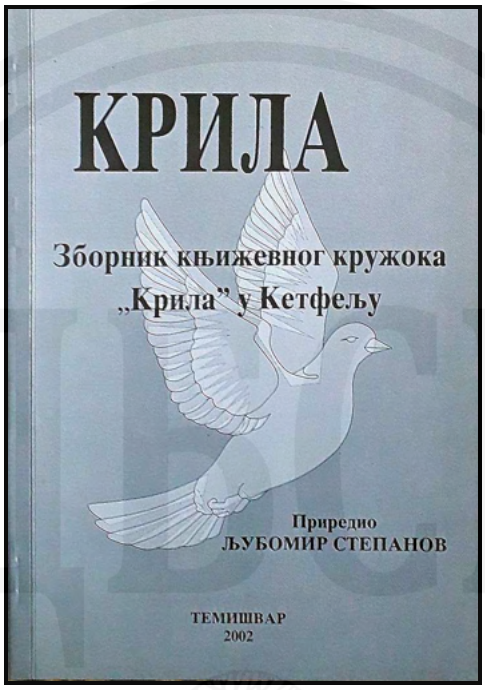
Предговор / Епископ Лукијан: стр. 5–7. – Rezumat: стр. 133–134. – Напомене: стр. 138–141. – Библиографија: стр. 142–143.

Садржај: Трагом прошлости (11–37 стр.). Црква (38–55 стр.). Иванђански посленици на Њиви Господњој (56–80 стр.). Школа (83–101 стр.). Лексика Иванде (102–115 стр.). Магус и Марс (116–131 стр.).

**Прва ауторова књига*.

ISBN 973-8402-20-4 [брошурано].

908(498 Иванда)



Крила

1.059. Крила : зборник књижевног кружока „Крила" у Кетфељу / приредио Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2002 (Uniunea Sârbilor din România) – 96 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 4).

Уредник Иво Мунћан.

Постоље за памћење / Иво Мунћан: стр. 5–6. – Приступ / Љубомир Степанов: стр. 7–13. – С пером у руци / Љубомир Степанов: стр. 14–17. – Напомене: стр. 92.

Садржај: **Претходници (18–29 стр.).** Милан Николић: Рад у народу (19–22 стр.). Снешко (22–23 стр.). – Мирон Ненадовић: Зима (25 стр.). Песма пролећу (25–26 стр.). Пролеће (26 стр.). Мајско јутро (27 стр.). Песма о песми (27–28 стр.). Рат и мир (28–29 стр.). **– Крила (30–89 стр.).** Милош Остојин: Цветак скрхан усред зимског пролећа (30–32 стр.). – Јелкица

Петров: О човеку (33–34 стр.). О истини (34–36 стр.). О доброти (36–37 стр.). – Влада Барзин: Сељакова песма (39 стр.). Кад пуцају пупољци (40 стр.). Живот са мог прозора (40 стр.). Могући тестамент (41 стр.). То више ниси ти (41 стр.). Браћа по крви (42 стр.). Пабирци I (42 стр.). – Жарко Савић: Летње јутро (43 стр.). – Михај Рубеј: Незаборавни догађај (44–46 стр.). Пчеле у соби (47–49 стр.). Јао, умре ми дете (49–51 стр.). – Јаша Ћирић: Карпати (52 стр.). Писмо са изјавом (52–53 стр.). Да л' да чекам пролеће (53 стр.). Бајка (53 стр.). – Јаворка Марков Јоргован: Дивани... (54–56 стр.). Пут као опомена (56–57 стр.). Симбол багрема (57–58 стр.). Кад сељак одлази у град (58–59 стр.). Страшила (59–60 стр.). Куварице (61–62 стр.). Коњи (62–64 стр.). Родни крај (64–65 стр.). – Љубомир Степанов: Први српско-румунски речник (68–71 стр.). – Мирослав Росић: Писмо нерођеној (72–73 стр.). Писмо као одговор (73 стр.). Заповест (74 стр.). Аутопортрет (75 стр.). Страх (75 стр.). – Предраг Остојин: За истином (75–77 стр.). Летњи дан (77 стр.). – Благоје Чоботин: Свети дуг (79 стр.). ***<Сами смо поново под облаком> (79–80 стр.). Народ балкански (80 стр.). Наша порекла (80–81 стр.). Кућа као крст (81 стр.). Анатомија запостављене куће (82 стр.). Игра историје (82–83 стр.). Кућа као старица (83 стр.). Аутопортрет (83 стр.). Смрт празне куће (84 стр.). – Весна Степанов: Моја бајка (85–86 стр.). – Љубица Барзин: Чаробно враћање у прошлост (87–89 стр.). **– Следбеници** [Мирјана Чучвара, Владислава Барзин, Биљана Чучвара, Бранислава Лукин, Мирјана Михај] **(90–91 стр.).**

**Биобиблиографски подаци уз сваког аутора*.

**Објављено поводом састанка српских књижевних кружока из Румуније у Кетвељу 28. и 29. септембра 2002*.

ISBN 973-8402-10-7 [брошурано].

821.163.41(498)=135.1(082)

www.dbsr.ro



Крстић, Борислав Ђ.

1.060. Народни живот и обичаји Клисураца и Пољадијаца / Борислав Ђ. Крстић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2002 (Темишвар : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 398 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 19).

Уредник Борислав Крстић Велимиров.

Библиографија : стр. 385–390.

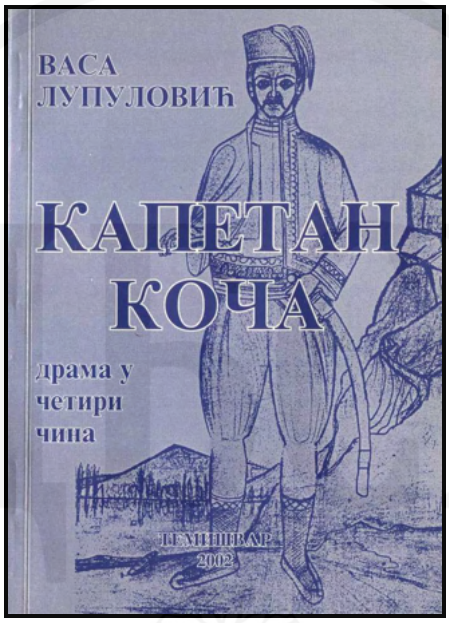
Садржај: I Клисурска и пољадијска насељена места (5–23 стр.). – II Привредне прилике у Пољадији и Дунавској клисури (24–102 стр.). – III Крсна слава (Свеца, Празник) (103–162 стр.). – IV Остали празници (163–220 стр.). – V Остали обичаји (221–269 стр.). – VI Народна веровања Срба Дунавске клисуре и Пољадије (270–277 стр.). – VII Народна бајања у Клисури и Пољадији (278–294 стр.). – VIII Народно градитељство у Клисури и Пољадији (295–329 стр.). – IX Домаћа радиност (330–353 стр.). – X Покућанство и посуђе у клисурским и пољадијским селима (354–357 стр.). – XI Клисурска и пољадијска народна ношња (358–379 стр.). – Додатак. Листа свечара из Старе Молдаве (380–384 стр.).

ISBN 973-8402-01-8 [брошурано].

*Биобиблиографска белешка и портрет аутора на задњој корици.

*Посмртно издање.

323.1(=163.41)(498)



Лупуловић, Васа

1.061. Капетан Коча : драма у четири чина / Васа Лупуловић ; текст за штампу приредио Миладин Симоновић ; [корице Раденко Јакшић Јакша] ; [фото Борко Илин] – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2002. – 96 стр., 11 табли : илустр. ; 16,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 16).

Наша прва драма (или књига предака) / Славомир Гвозденовић: стр. 93–95.

*Фотографије са премијерног извођења.

*Белешка о аутору уз портрет на задњој корици.

ISBN 973-8402-05-0 [брошурано].

821.163.41-2



Милин, Миодраг

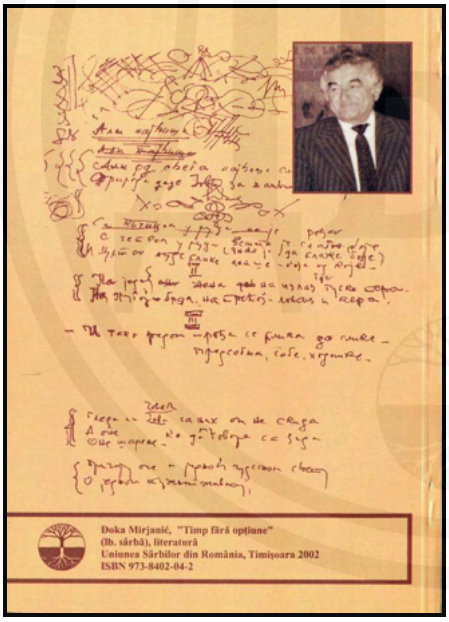
1.062. Срби из Румуније у бараганској Голготи / Миодраг Милин, Љубомир Степанов ; [корице Емилија Живанов]. – Друго, допуњено издање. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2002 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 422 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 22).

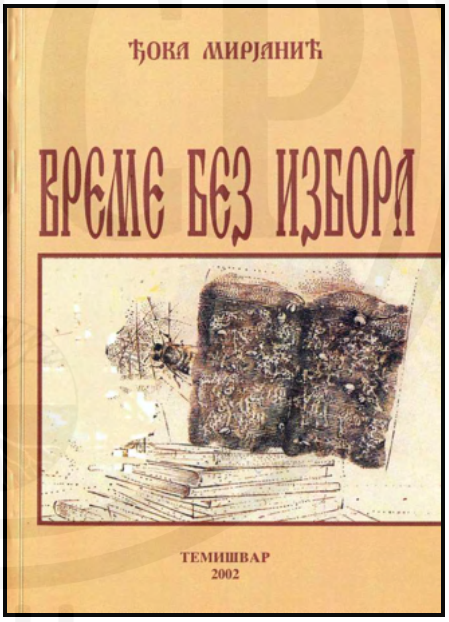
Лепота патње / Миомир Тодоров: стр. 5–8. – O nouă carte despre Bărăgan / Silviu Sarafoleanu: стр. 7–8. – Прелиминарије / Љубомир Степанов: стр. 9–23. – Генеза једне трагедије: Бараган Срба / Миодраг Милин: стр. 25–27. – Документи: стр. 391–411. – În loc de rezumat: стр. 415–416. – Summary: стр. 417–418. – Напомене : стр. 419–422.

Садржај: Догодило се, не поновило се [*Казивања прогнаника*] (28–224 стр.). – Брига и одговорност (225–264). **– Песма као мелем** [*Певања прогнаника*] **(265–297 стр.).** Рада Рајић: За успомену на 1951. годину у Барагану (265–273 стр.). – Олга Палинкаш: Бараган (273–276 стр.). – Милена Петков: Песма о Барагану (276 стр.). – Радованка Гаврилов: Из пустиње Бараган честитка за наше сељаке о Божићу 1952. године (276–279 стр.). – Јоца Кнежевић: Догађај (279–281 стр.). – Милена Петков: Песма (282–283 стр.). – Вука Станков: До Барагана... (283–284 стр.). – Марина Петров: Зашто? (284–

285 стр.). – Милан Јаношев-Моша: Из Барагана (Одломци) (285–288 стр.). – Аноним: Бараган (I) (288–289 стр.). – Бараган (II). (Одломци) (289–292 стр.). – Јоца Шенђурац: О Барагану (292–295 стр.). – Маца Дељански: Још дознали нисмо – ди смо (295–297 стр.). – **Од наших књижевника (298–341стр.).** Славомир Гвозденовић: 18 смрти (298–299 стр.). – Небојша Д. Бугарски: У мом селу (299–300 стр.). – Миодраг Тодоров: Сновиђење (Одломци) (301–319 стр.). – Миомир Тодоров: Постајање (Одломци) (319–325 стр.). – Борислав Ђ. Крстић: Живот иза плота (325–336 стр.). – Небојша Поповић: Балска хаљина (Одломак) (336–341 стр.). – Они су страдали (342–382 стр.). – Љубомир Степанов: Праштајмо, али памтимо! (383–390 стр.).

ISBN 973-8402-21-2 [брошурано].
323.1(=163.41)(498)





Мирјанић, Ђока

1.063. Време без избора / Ђока Мирјанић ; саставио Драга Мирјанић ; допунске текстове написао Стеван Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2002. – 256 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 15).

Уредник Стеван Бугарски.

Напомене: стр. 129–160. – Симбиоза уметничког и рационалног / Борислав Д. Крстић: стр. 161–162. – Друговање уз музику / Лаза Кнежевић: стр. 163–164. – Ни с ким, као са Ђоком / Мирко Живковић: стр. 165–166. – Велики радник – спор а темељит / Светозар Марков: стр. 168–169. – Једино један старешина / Рајко Корња: стр. 170–171. – Живот вечни нам је свима близу / Бранислав Станковић: стр. 172–175. – Уградио је себе целог / Дара Пауљевић: стр. 176. – Вољен када се љути и када праштa / Дивна Стојанов: стр. 177. – Бисер-речи / Славомир Гвозденовић: стр. 178. – На своме свој или Реч о Ђоки Мирјанићу / Стеван Бугарски: стр. 179–217. – Библиографија Ђоке Мирјанића: стр. 218–251.

Садржај: **Завичајни мотиви (5–28 стр.).** Мој завичај (9 стр.). Сећање на Доситеја (10–11 стр.). Детињство мог оца (12 стр.). Свадба у мом селу (13–14 стр.). Равница (15 стр.). Песма сељака (16 стр.). Писмо мајци (17 стр.). Балада о наивном сликару (18–19 стр.). Годишња доба (20–21 стр.). Вече у мом селу (22 стр.). Балада о споменику (23–24 стр.). Јасен (25–26 стр.). Зима (27 стр.). Зимски сан (28 стр.). **– Сат времена (29–41 стр.).** Сат времена (31 стр.). Уочи Нове године (32–33 стр.). Да ли се сећаш... (34 стр.). Другу (35 стр.). Београд (36 стр.). Бранку Радичевићу (37 стр.). Учитељ (38 тр.). Две песме о мору (39–40 стр.). Неминовност (41 стр.). **– Кула самоће (43–52 стр.).** Кула самоће (45 стр.). Смирај (46 стр.). Када... (47 стр.). Цвет (48 стр.). Пролећно буђење (49 стр.). Љубав (50 стр.). Романса (51 стр.). Ка теби мисли моје броде... (52 стр.). Наравоученија (53–60 стр.). Вуци и пси (55 стр.). Медвед пудар (56–57 стр.). Лисица и гавран (58–59 стр.). Две ленштине (60 стр.). **– Мисли, снови... (61–125 стр.).** – Пером као кичицом (63–64 стр.). Зима на улици (63 стр.). Банатски мотив (64 стр.). – Покушај враћања (65–67 стр.). Успомене (65–66 стр.). Живи у нади (67 стр.). – Интима (68–74 стр.). Писмо једној другарици (68 стр.). Прохујали дани (69 стр.). Прелудиј (70 стр.). Ти (71 стр.). У ноћи твој лик (72 стр.). Знао сам... (73 стр.). Престаћу да мислим на тебе (74 стр.). – Даровање деци (75–83 стр.). Сеоско двориште (75 стр.). Рода и гнездо (76 стр.). Бајка о Божић-Бати (77–78 стр.). Шетња кроз зоолошки врт (79–80 стр.). Ветар (81 стр.). Зима без снега (82 стр.). Ђак првак (83 стр.). **– Из професоровог угла (84–104 стр.).** Песник и људи (84–87 стр.). Језик наш свакидашњи (87–90 стр.). Време младости (90–92 стр.). Сусрет с песником (92–94 стр.). Идеали, идеали... (95–96 стр.). Професори и ђаци (97–99 стр.). Време избора (99–101 стр.). Књига, браћо моја, књига... (101–103

стр.). Вратимо музици музику (103–104 стр.). – Научни рад (105–125 стр.). О неким особинама говора села Српског Семартона (105–118 стр.). Наши јади с Бараганом (119–121 стр.). Српска гимназија или лицеј? (122–125 стр.).

**Посмртно издање,*

ISBN 973-8402-04-2 [брошурано].
821.163.41-821



Ракитић, Слободан

1.064. Самотни потомак / Слободан Ракитић ; избор и препев Иво Мунћан и Лучијан Алексиу = Urmaşul singuratic / Slobodan Rakitić ; selecţie şi traducere Ivo Muncian şi Lucian Alexiu ; [цртежи Ненад Лукин]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2002. – 158 стр. ; илустр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Преводи ; Књига 2).

Уредник Србољуб Мишковић.

Пут самотног потомка = Calea urmaşului singuratic / Кармен Блага: стр. 4–23. – Песникова визиткарта = Cartea de vizita a poetului: стр. 152–153.

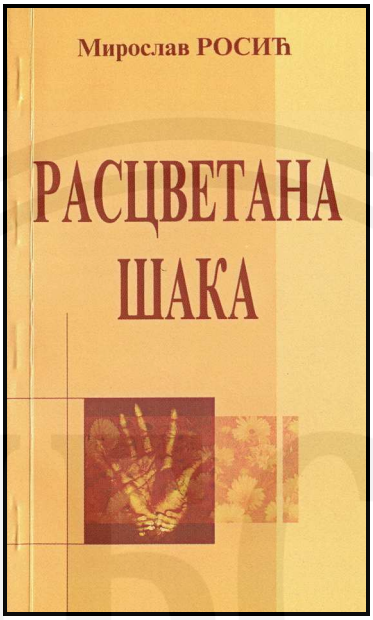
Cuprins: Ieşirea (25 стр.). – Огедало = Oglinda (27–59 стр.). Cercul (29 стр.). Cântec de jale (31 стр.). Metohija (33 стр.). Oglinda (35–37 стр.). Ţara

sudică (39–49 стр.). Ţarul sârbilor (41–43 стр.). Sârbii şi grecii (55 стр.). Rostirile unui războinic (57–59 стр.). – Преображење = Schimbarea la Faţă (61–89 стр.). Duminică, Schimbarea la Faţă (63 стр.). Mărul (65 стр.). Inscripţie matinală despre chiciură (67 стр.). Panonia în ceaţă (69 стр.). Timp mort (71 стр.). Ruşinea (73 стр.). Discuţie cu sufletul meu (75 стр.). Pământul nimănui (77–79 стр.). Noapte de o jumătate de veac (81–83 стр.). Mrejele (85 стр.). Moartea pe sticlă (87 стр.). Strofă (89 стр.). – Самотни потомак = Urmaşul singuratic: (91–123 стр.). Zorii zilei (93 стр.). Urmaşul singuratic (95–97 стр.). Marginile gliei (99–101 стр.). Cununie (103 стр.). Viaţa străină (105–107 стр.). Viaţă în derivă (109–115 стр.). Cântec despre pâine (117–119 стр.). Dezbinarea (121–123 стр.). – Сећање на извор = Amintirea izvorului (125–143 стр.). Feştila (127 стр.). Fântâna (129 стр.). Curcubeul (131 стр.). Vâlvătaia cerească (133 стр.). Scrisoare (135 стр.). Coacerea (137 стр.). Amintirea izvorului (139 стр.). Suflete al meu, a cui umbră eşti (141 стр.). Sămânţa (143 стр.). – Велике црне птице = Uriaşe păsări negre (145–151 стр.). Gâştele sălbatice (147 стр.) Uriaşe păsări negre (149–151 стр.).

**Двојезична књига.*
**Оригинални српски текст напоредо на парним стр.*
**Избор из више ауторових књига.*

ISBN 973-8402-08-5 [брошурано].
821.163.41-1)135(1)163.41

www.dbsr.ro



Росић, Мирослав

1.065. Расцветана шака / Мирослав Росић ; [корице Вера Илин]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2002. – 72 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 14).

Уредник Иво Мунћан.

Гледање у себе / Иво Мунћан: стр. 5–8.

Садржај: Страх (9 стр.). **– Трн у шаци (11–37 стр.).** Кредо (12 стр.). Упозорење (13–14 стр.). Лов (15 стр.). Зебња (16 стр.). Недовршене сеобе (17 стр.). Историја (18 стр.). Заборав (19 стр.). Земунско јутро (20–21 стр.). У раскораку (22 стр.). Писмо као одговор (23 стр.). Децембар 16. (24 стр.). Молитва (25 стр.). Реците ми (26 стр.). Мементо (27 стр.). In memoriam (28 стр.). Испаштање (29 стр.). Лудило (30–31 стр.). Суд (32–33 стр.). Неизбежност (34 стр.). Метаморфозе (35 стр.). Живот као трен (36 стр.). Зов (37 стр.). **– Пупољак (39–65 стр.).** Аутопортрет (40 стр.). Пупољак (41 стр.). Заклетва (42 стр.). Научи ме (43 стр.). Тајна (44 стр.). Речи молитве (45–46 стр.). Питања што ме муче (47 стр.). Зимско привиђење (48 стр.). Како ћу (49 стр.). Твој повратак (50 стр.). Сан (51 стр.). Ти (52 стр.). Писмо нерођеној (53 стр.). Ноћас (54 стр.). Дужник (55 стр.). Помирење (56 стр.). Разговор са морем (57 стр.). Старомодна песма (58 стр.). Праштање (59–60 стр.). Твој повратак II (61 стр.). Безимена (62 стр.). Као песма (63 стр.). Бојазан (64 стр.). Пролазност (65 стр.). **– Поговор (67–68 стр.).** Уместо поговора (68 стр.).

**Прва ауторова књига.*

**Белешка о аутору на задњој корици.*

ISBN 973-8402-03-4 [брошурано].
821.163.41-1



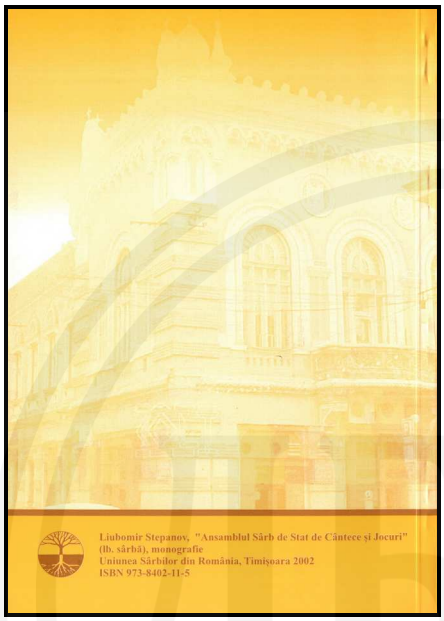
Рубеј, Михај

1.066. Сеоске приче / Михај Рубеј. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2002. – 57 стр. ; 17,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 14).

Уредник Србољуб Мишковић.

Садржај: „Волшебно брашно” (5–9 стр.). Гуске под нож (10–13 стр.). Цркла кобила (14–16 стр.). Попис и комисија (17–19 стр.). Благдан, а људи необријани (20–22 стр.). Убио керу због духова (23–26 стр.). Човек појео опирачу (27–29 стр.). Мртвац дигао руку (30–31 стр.). Задави се баба замало (32–33 стр.). Случај сеоског камионџије (34–36 стр.). Рада опио свиње (37–39 стр.). Преминуо фотограф (40–41 стр.). Цигани појели понуде (42–43 стр.). Ово није мој муж (44–47 стр.). Колетипајо (48–52 стр.). Јаја скупља од дуката (53–55 стр.).

ISBN 973-8402-09-3 [брошурано].
821.163.41(498)-32





Степанов, Љубомир

1.067. Српски државни ансамбл песама и игара у Темишвару / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2002 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 104 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 22).

Уредник Стеван Бугарски.

Одјеци репертоара [избор новинских написа] (53–83 стр.). – Именик чланова Ансамбла: стр. 89–96. – Напомене: стр. 97.

Садржај: Претходници (5–15 стр.). – Српски ансамбл. Од оснивања до укидања (16–52 стр.). – Следбеници (84–88 стр.).

ISBN 973-8402-11-5 [брошурано].
784.4(=163.41)(498 Темишвар)

www.dbsr.ro





Три века

1.068. Три века Текелијине цркве : Арад, 1702–2002 / [Драгутин Остојић, Стеван Рајић, Божидар Панић, Љубомир Степанов, Стеван Бугарски ; коначно обликовање текста Стеван Бугарски]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2002 (Темишвар : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 254 стр. ; илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 20).

Уредник Стеван Бугарски.

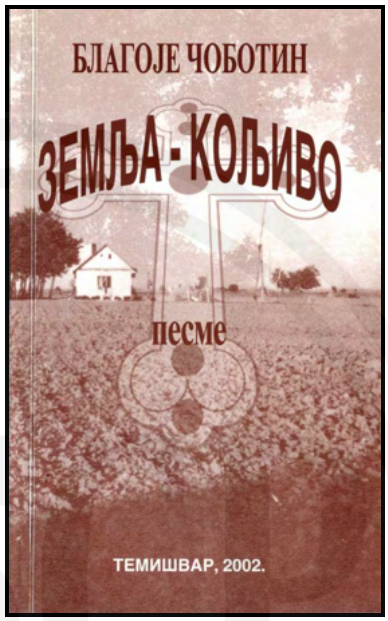
Прилози: стр. 234–242. – Библиографија: стр. 243–249. – Trei veacuri ale bisericii lui Tekelija. Arad, 1702–2002: стр. 253–254.

Садржај: Арад, град на Моришу (7–10 стр.). – Срби у Араду (11–84 стр.). – Цркве које у Срби градили у Араду (85–108 стр.). Црква светих апостола Петра и Павла (109–186 стр.). – Црквеноопштинске зграде (187–193 стр.). – Закладе при Текелијиној цркви (194–205 стр.). – Архијереји Српске цркве на Арадском престолу (206–217 стр.). – Свештеници Текелијине цркве (218–228 стр.). Текелијина црква на прагу свога четвртог века (229–233 стр.).

ISBN 973-8402-06-9 [брошурано].

726.54(498 Арад)





Чоботин, Благоје

1.069. „Земља-кољиво“ : песме / Благоје Чоботин. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2002. – 112 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 13).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Са свећом над срцем и Логосом / Славомир Гвозденовић: стр. 5–8.

Садржај: Крушевац – царска суза (9–10 стр.). На Јефимијином гробу (11 стр.). Три сузе на косовском гробу (12 стр.). ***<Блажени сиромашни духом> (13 стр.). ***<Земља ће Небу песме да рађа> (14 стр.). Хиландарска бројаница (15–16 стр.). Миленијум излива вода (17–19 стр.). Знакови са српског неба (20–21 стр.). Одјек труба Апокалипсе под нашим небом (22–25 стр.). У звону Хиландара плач народа јеца (26–29 стр.). Завештање <Као преоране> (30–31 стр.). Цар Лазар (32–33 стр.). Српству <Са обала Мориша вичем> (34 стр.). Где нам је завичај? (35 стр.). Завештање <Завештавам> (36 стр.). Молитве (37 стр.). Наша порекла (38 стр.). Час (39 стр.). Наша су житија (40 стр.). Тугомора (41 стр.). ***<Тело је моје препуно гробова> (42 стр.). Сеобе (43 стр.). Пред удовим нашим српским кућама (44 стр.). Јесен рода мог (45 стр.). Молитва (46–47 стр.). Бадње вече (48 стр.). Народ балкански (49 стр.). Српству <Праштати морамо али> (50–51 стр.). Проклетство (52 стр.). Ход по

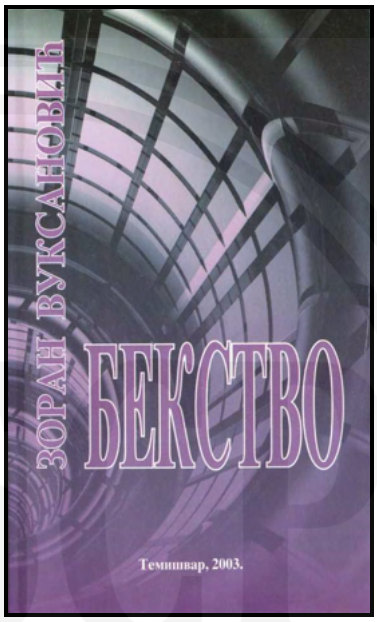
мукама (53 стр.). Проклете речи (54 стр.). Акростих (55 стр.). ***<Мирис новог пролећа> (56 стр.). ***<Ветар је једино тај> (57 стр.). ***<Само је Косовка Девојка у свом наручју> (58 стр.). Храст (59 стр.). Бела куга (60 стр.). Крст (61 стр.). Истина о нама (62 стр.). Немири (63 стр.). Жеља (64 стр.). Генеза (65 стр.). Причешће (66 стр.). Коров (67–68 стр.). Љубав-молитва (69 стр.). Бујице речи... (70 стр.). Крв и тело (71 стр.). Говор гробова (72 стр.). Путир (73 стр.). Земна бројаница (74–75 стр.). Свети Сава тражи место где да манастир сазида (76–77 стр.). 100 мученика Срба на Косову (78–79 стр.). Земља-кољиво (80 стр.). Знакови (81 стр.). Он (82–83 стр.). Базјаш (84–85 стр.). Умирање у речи (86–89 стр.). Тишина умирања (90 стр.). Несагориви огањ (91 стр.). Молитва Христосу (92–93 стр.). Похвала Богородици (94–95 стр.). Света Богородица Бездинска (96–98 стр.). Студеница, Самодрежа, Бездин, Небо (99 стр.). Пресвета Богородица Тројеручица (100 стр.). Милешевски Бели анђео (101 стр.). Свети Сава (102 стр.). Савина молитва (103 стр.). Савин одмор (104 стр.). Бездин (105–106 стр.). Молитва патријарха Арсенија Чарнојевића (107–108 стр.).

ISBN 973-8402-02-6 [брошурано].
821.163.41-1

www.dbsr.ro

ГОДИНА 2003.





Вуксановић, Зоран

1.070. Бекство / Зоран Вуксановић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2003 (Timişoara : Eurostampa). – 68 стр. ; 19 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 21).

Уредник Славомир Гвозденовић.

На истом месту и питање и узвичник / Славомир Гвозденовић: стр. 5–9. – Белешка о аутору: стр. 63.

Садржај: Један (11 стр.). Два (12 стр.). Три (13 стр.). Четири (14 стр.). Пет (15 стр.). Шест (16 стр.). Седам (17 стр.). Осам (18 стр.). Девет (19 стр.). Десет (20 стр.). Једанаест (21 стр.). Дванаест (22 стр.). Тринаест (23 стр.). Четрнаест (24 стр.). Петнаест (25 стр.). Шеснаест (26 стр.). Седамнаест (27 стр.). Осамнаест (28 стр.). Деветнаест (29 стр.). Двадесет (30 стр.). Двадесет и један (31 стр.). Двадесет и два (32 стр.). Двадесет и три (33 стр.). Двадесет и четири (34 стр.). Двадесет и пет (35 стр.). Двадесет и шест (36 стр.). Двадесет и седам (37 стр.). Двадесет и осам (38 стр.). Двадесет и девет (39 стр.). Тридесет (40 стр.). Тридесет и један (41 стр.). Тридесет и два (42 стр.). Тридесет и три (43 стр.). Тридесет и четири (44 стр.). Тридесет и пет (45 стр.).

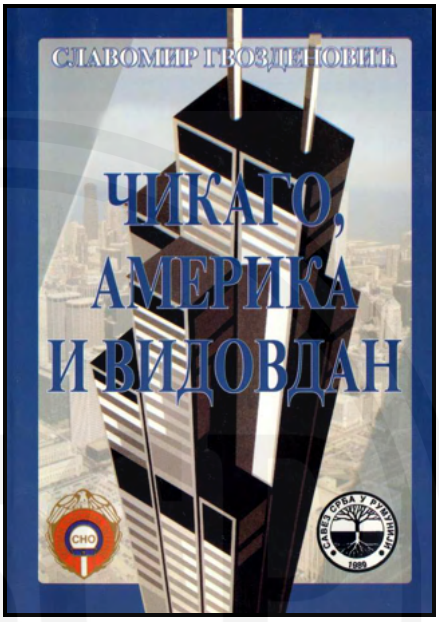
Тридесет и шест (46 стр.). Тридесет и седам (47 стр.). Тридесет и осам (48 стр.). Тридесет и девет (49 стр.). Четрдесет (50 стр.). Четрдесет и један (51 стр.). Четрдесет и два (52 стр.). Четрдесет и три (53 стр.). Четрдесет и четири (54 стр.). Четрдесет и пет (55 стр.). Четрдесет и шест (56 стр.). Четрдесет и седам (57 стр.). Четрдесет и осам (58 стр.). Четрдесет и девет (59 стр.). Педесет (60 стр.). Педесет и један (61 стр.).

**Прва ауторова књига*.

ISBN 973-8402-25-5 [брошурано].
821.163.41-1

ДБСР
www.dbsr.ro





Гвозденовић, Славомир

1.071. Чикаго, Америка и Видовдан / Славомир Гвозденовић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији ; Чикаго : Српска народна одбрана у Америци, 2003 (Темишвар : U.R.C. Xedos). – 144 стр. ; илустр. ; 16,0 цм. – (Посебна издања : Публицистика ; Књига 2).

Садржај: **Утисци аутора са боравка у Чикагу од 16. јуна до 2. јула 2002*. – 21 песма роду (107–136 стр.). Лелек (108 стр.). Српски језик (109–110 стр.). Црњански у Темишвару (111–112 стр.). Страшна прича из Клисуре (113–114 стр.). У овом лету, студеној јичи (115 стр.). У улицама Саве Текелије (116 стр.). Црна башто темишварска (117–118 стр.). Видовданска читанка у години Црњанског (119–120 стр.). Вољена земљо, хајде ме узнеси (121–122 стр.). Изгон, у Свиници (123 стр.). Парче земље (124 стр.). Сви наши Видовдани (125–126 стр.). Славјански праскозоран, мој тихи стиде (127 стр.). Светлост у времену (128–129 стр.). Деца смо рањене руке (130 стр.). На Липару, Гаврило Принцип (131 стр.). Откуда толико зла (132 стр.). Пун ожиљака, Господе (133–134 стр.). Милош Обилић (135 стр.). Сам (136 стр.). – Шта имају данас Срби у Румунији (137–141 стр.).

Тираж 250. [брошираних] примерака.

ISBN 973-8402-17-4 [Савез Срба у Румунији]
821.163.41-92



Жупунски, Ђока

1.072. Под истим небом : песме / Ђока Жупунски ; [фото Борко Илин]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2003 (Timişoara : Eurostampa). – 54 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 20).

Уредник Иво Мунћан.

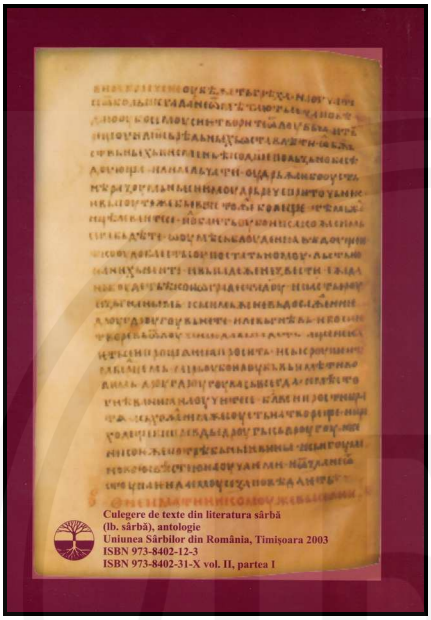
Белешка о писцу: стр. 51–52.

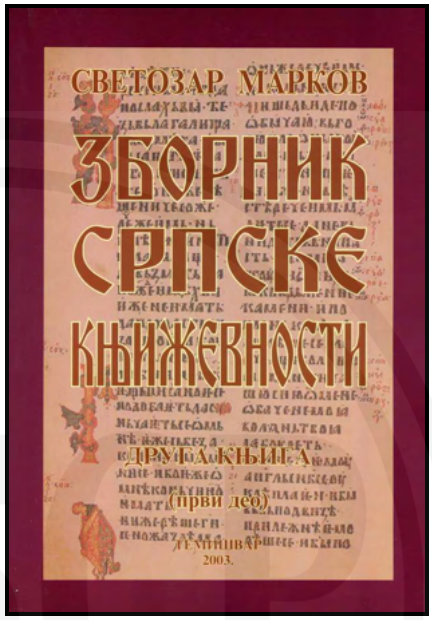
Садржај: Теби (5 стр.). Сан (6 стр.). Портрет (7 стр.). Љубав (8–9 стр.). До тебе (10 стр.). Тренутак (11 стр.). Осмех (12 стр.). Докле (13 стр.). И опет (14 стр.). Рећи ћу ти (15 стр.). Тајна љубав (16 стр.). Свет (17 стр.). Тајна (18 стр.). Чекамо (19 стр.). Изненађење (20 стр.). Висина (21 стр.). Магија твога лика (22 стр.). Освежење (23 стр.). Рођендан (24 стр.). Наточи! (25 стр.). Чекам те (26 стр.). Вечност (27 стр.). Уткана младост (28 стр.). Рецимо о истини (29 стр.). Пријатно (30 стр.). Ако ми сутра (31 стр.). Данас се за тебе (32–33 стр.). Неодређеност (34 стр.). Неизвесност (35 стр.). Љубавна брига (36 стр.). Дим (37 стр.). Време (38 стр.). Чувам те (39 стр.). Потера (40 стр.). Сусрет (41 стр.). Испод истог неба (42–43 стр.). Мржња (44–45 стр.). Лаку ноћ (46 стр.). Верујем ти (47 стр.). Вајар (48 стр.). Поновна истина (49 стр.). Исповести ради (50 стр.).

**Портрет аутора на задњој корици*

ISBN 973-8402-24-7 [брошурано].

821.163.41-1





Зборник српске књижевности

1.073. Зборник српске књижевности : друга књига : (први део) / Светозар Марков [приредио]. – Савез Срба у Румунији, 2003 (Timişoara : S.C. URC Xedos S.R.L.). – 682 стр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Антологија [!] ; Књига 8).

Уредник Иво Мунћан.

Уместо увода / Славомир Гвозденовић: стр. 5–6. – Реч приређивача / Светозар Марков: стр. 673–674. – Литература: стр. 675–676.

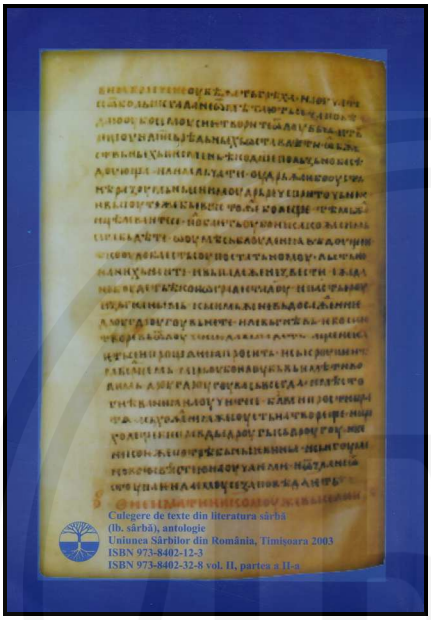
Садржај: Предромантизам и романтизам у српској књижевности (7–280 стр.). – Реализам у српској књижевности (281–667 стр.).

**Код сваког заступљеног аутора кратка биобиблиографска белешка.*

**Уз поједине текстове објашњење ретко коришћених речи.*

**Брошурано.*

ISBN 973-8402-12-3
ISBN 973-8402-31-X
821.163.41-82(082)





Зборник српске књижевности

1.074. Зборник српске књижевности : друга књига : (други део) / Светозар Марков [приредио]. – Савез Срба у Румунији, 2003. – 632 стр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Антологија [!] ; Књига 5).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Уместо увода / Славомир Гвозденовић: стр. 5–6. – Реч приређивача / Светозар Марков: стр. 624–625. – Литература: стр. 626.

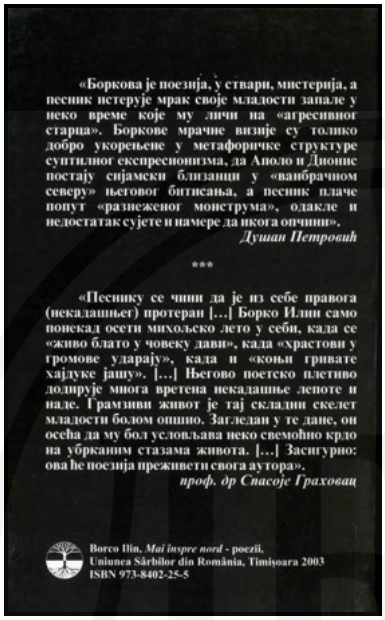
Садржај: Књижевност модерне (7–623 стр.).

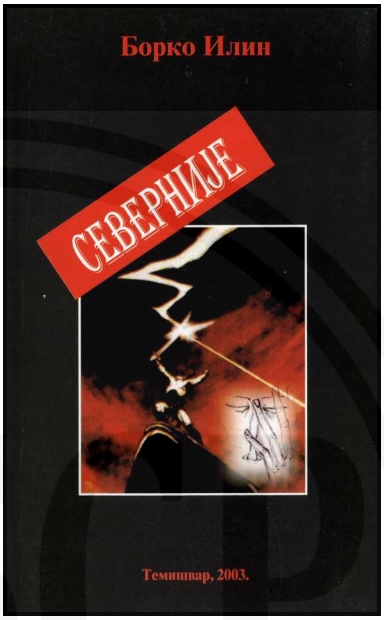
**Код сваког заступљеног аутора кратка биобиблиографска белешка.*

**Уз поједине текстове објашњење ретко коришћених речи.*

**Брошурано.*

ISBN 973-8402-12-3
ISBN 973-8402-32-8
**На стр. 2. погрешно:* ISBN 973-8402-13-1
821.163.41-82(082)





Илин, Борко

1.075. Северније / Борко Илин ; цртежи Ненад Лукин. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2003 (Timişoara : Eurostampa). – 88 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 24).

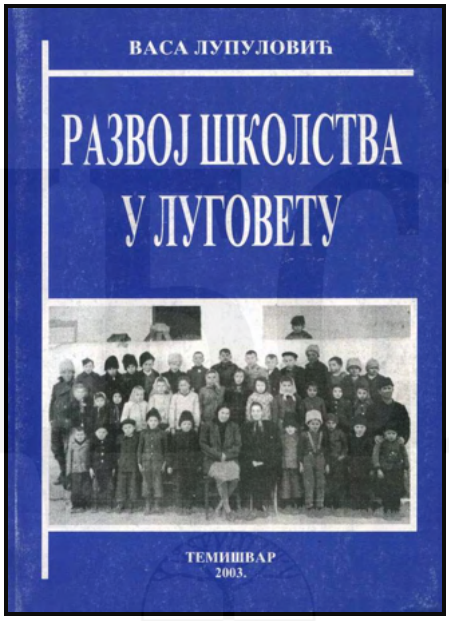
Уредник Иво Мунћан.

Храст у гром удара / Спасоје Граховац: стр. 5–8. – Данашње сагоревање антике / Јован Пејанов: стр. 9–10. – Ратник са секиром зиме / Горан Мракић : стр. 79–80. – Белешка о аутору [уз портрет]: стр. 81–82.

Садржај: Небески подрум (13 стр.). Умор (14 стр.). Ожиљак (15 стр.). Рајски танго (16–17 стр.). Молитва (18 стр.). Одложени живот (19 стр.). Сутра у зору ти бираш оружје (20 стр.). Од јуче до срама (21 стр.). Вишак среће (22–23 стр.). Ипак се може живети (24–25 стр.). Свадба (26 стр.). Лов (27 стр.). Јутро (28 стр.). Вечерња зора (29 стр.). Одјек (30 стр.). Пут (31 стр.). Године издаха (32 стр.). Сенка (33 стр.). Траг (34 стр.). Беле двери (35 стр.). Дијалог (36 стр.). Грч (37 стр.). Калдрма ножа (38 стр.). Слет (39 стр.). Потомак шуме (40 стр.). Северније (41 стр.). Паклена песма (42 стр.). Млин (43 стр.). Поздрав (44 стр.). Бес (45 стр.). Тишина крика (46 стр.). Забуна (47 стр.). Код камена (48 стр.). Зебња (49 стр.). Каравани (50 стр.). Памјат (51 стр.). Врисак (52 стр.). Немам (53 стр.). Северни знак (54 стр.). Раскорак (55 стр.). Битка (56 стр.). Грешка (57 стр.). Нико (58 стр.). Гладијатор (59 стр.). Јарам тишине (60 стр.). Пут (61 стр.). Зима живота (62 стр.). Претња светлости (63 стр.).

Посмртно (64 стр.). Живим (65 стр.). Праисторија (66 стр.). Протеран (67 стр.). Исконски (68 стр.). Побеђен (69 стр.). Гонич (70–71 стр.). Ослушкујем (72 стр.). Моћ немоћи (73 стр.). Дани бадавни (74 стр.). Одлазак (75 стр.). На земљи (76 стр.). Само још ово... (77 стр.). Рећи или бити (78 стр.).

ISBN 973-8402-33-6 [брошурано].
**На задњој корици погрешно:* ISBN 973-8402-25-5.
821.163.41-1



Лупуловић, Васа

1.076. Развој школства у Луговету / Васа Лупуловић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2003 (Timişoara : Eurostampa). – 96 стр. : илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 26).

Уредник Србољуб Мишковић.

Извори: стр. 85–93.

Садржај: Почеци наставе (5–8 стр.). – Школска политика Аустријског царства (8–42 стр.). – Интелектуалци (42–53 стр.). – Списак ђака (54–56 стр.). Кратка историја Луговета (60–84 стр.).

ISBN 973-8402-16-6 [брошурано].
373.3(498 Луговет)



Милин, Миодраг

1.077. Sârbii din România în Golgota Bărăganului / Miodrag Milin, Ljubomir Stepanov ; traducere din limba sârbă Ivo Muncian, Ljubomir Stepanov ; coperta Emilia Jivanov. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România ; Timişoara : Asociația Foştilor Deportați în Bărăgan, 2003 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 348 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Ediții speciale : Seria Monografii ; Cartea nr. 29).

**Наслов оригинала:* Срби из Румуније у Бараганској голготи. Друго, допуњено издање.

Redactor Ivo Munćan.

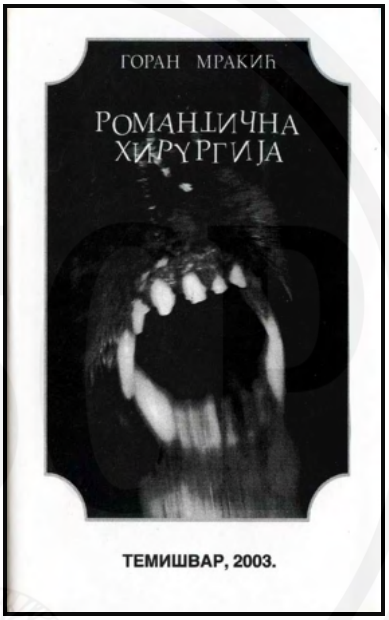
Argumente / Silviu Sarafoleanu: стр. 5–6. – Însemnări preliminare / Ljubomir Stepanov: стр. 7–16. – Geneza unei tragedii: Bărăganul sârbilor / Miodrag Milin: стр. 17–19. – Documente: стр. 309–330. – Încheiere. În loc de rezmat. Câte ceva despre rădăcinile „Titoismului" şi represiunea colectivă / Miodrag Milin: стр. 331–338. – Note şi bibliografie: стр. 339–340. – Срби из Румуније у Бараганској Голготи: стр. 341–342. – Summary: стр. 343–344. – Notă asupra ediției: стр. 345.

Cuprins: S-a-ntâmplat, de nu s-ar mai repeta (20–216 стр.).– Vlada Barzin: Zodia răului (217 стр.) – Grijă şi responsabilitate (218–257 стр.). – Ei au suferit (258–301 стр.). Liubomir Stepanov: Să iertăm, dar să ţinem minte! (302–308 стр.).

ISBN 973-8402-22-0 [Савез Срба у Румунији; броширано].

323.1(=163.41)(498)





Мракић, Горан

1.078. Романтична хирургија / Горан Мракић ; [корице Еманоел Чернеску] ; [фото Борко Илин]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2003 (Timişoara : Eurostampa). – 88 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 22).

Уредник Иво Мунћан.

Нуклеарна катедрала / Ј. Пејанов : стр. 5–8. – Ово је побуна, брате / Борко Илин: стр. 81–82. – Белешка о аутору : стр. 83.

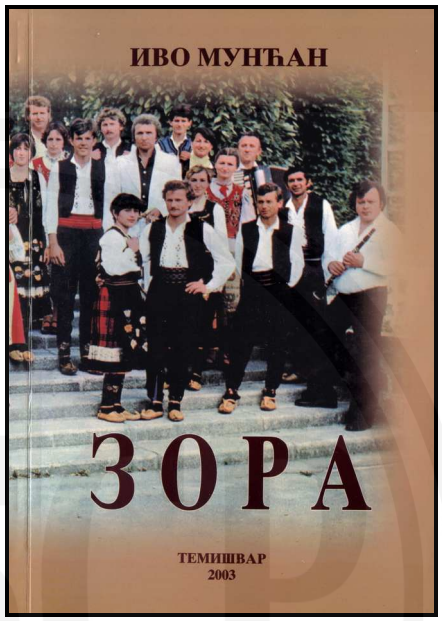
Садржај: **Социопатски дневник (9–32 стр.).** Ноћна шетња (11–12 стр.). Ја режим (13 стр.). Остаје човек (14 стр.). Гвоздени подруми (15 стр.). Нуклеарна катедрала (16 стр.). Врхунци кретенизма (17 стр.). О љубави (18 стр.). Блуз вече (19 стр.). Чудесан свет (30 стр.). Земља дима (21 стр.). ***<Пробијамо се кроз сибирску маглу> (22 стр.). Којот (23–24 стр.).

***<Падају ноћи> (25 стр.). Блажено јесени (26 стр.). Клавечино (27 стр.). Да срећни заспимо... (28 стр.). Сећање на барона (29 стр.). Без гитаре (30 стр.). Дивљи коњи (31 стр.). ***<Мирис месечине> (32 стр.). **– Романтична хирургија (33–65 стр.).** Виртуелно сазнање (35 стр.). ***<У празном лифту> (36 стр.). ***<Игра смеха> (37 стр.). ***<Лажне ме носталгије> (38 стр.). Страшила (39 стр.). Вучја црква (40 стр.). Бела помрчина (41 стр.). Несугласно савршенство (42 стр.). Тренутна вечност (43 стр.). ***<У смирај бескраја> (44 стр.). Бели ветар (45 стр.). Сеча (46 стр.). Путем дима (47 стр.). Спомен-плоча воде (48 стр.). Уједмодре поноћи (49 стр.). Залив поспаног звука (50 стр.). ***<И овог се последњег лета> (51 стр.). ***<Само сам ја још остао> (52 стр.). ***<Ноћ се поцепала> (53 стр.). ***<Ноге се везане> (54 стр.). Опојна свежина сна (55 стр.). ***<Из црне излећем тачке> (56 стр.). Племенити грех (57 стр.). ***<Капље црна зима> (58 стр.). ***<Само ти знаш колико сам гробова> (59 стр.). ***<Само смо ја и прљави лавабо> (60 стр.). ***<Село мог прадеде> (61–62 стр.). Небеска река (63 стр.). ***<На зиду срама> (64 стр.). ***<Отисци бола> (65 стр.). **– Гаражна отаџбина (67–79 стр.).** Маштање о победи (69 стр.). Црне чизме у маршу (70 стр.). Козје предњебо (71 стр.). ***<Загрмеле су као свечани бичеви> (72 стр.). Црној Гори (73 стр.). Поноћни возови (74 стр.). ***<Живот пешадијца> (75 стр.). Завет (76 стр.). Јесења паранoја (77 стр.). Панин рит (78 стр.). Шестар (79 стр.).

**Прва ауторова књига*.
ISBN 973-8402-26-3 [брошурано, са омотом].
821.163.41-1

www.dbsr.ro





Мунћан, Иво

1.079. Зора : монографске забелешке / Иво Мунћан. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2003 (Timişoara : U.R.C. Xedos). – 120 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 24).

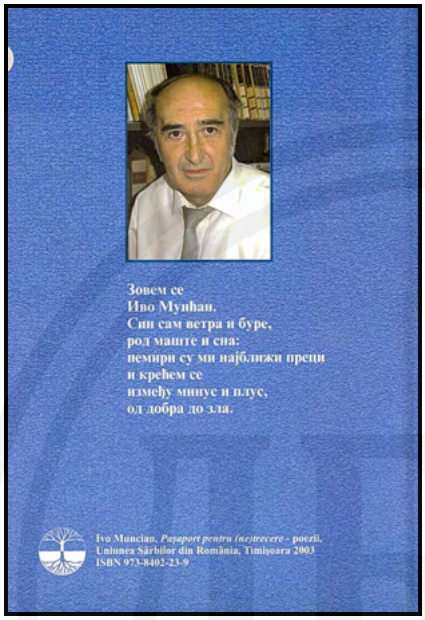
Уредник Србољуб Мишковић.

Утисци са гостовања у матици (избор из штампе): стр. 73–98. – Ауторова напомена: стр. 99–100. – ... Па и сликом да ти кажем... стр. 101–119.

ISBN 973-8402-15-8 [брошурано].

793.31(498 Темишвар)

www.dbsr.ro





Мунћан, Иво

1.080. Пасош за непроход / Иво Мунћан ; [корице и цртежи Вера Илин]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2003 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 256 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 19).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Сањар, (поражени) мудрац и победник / Славомир Гвозденовић: стр. 5–12. – Белешка о писцу: стр. 243–246.

Садржај: Пред судом (13 стр.). **– Време искре (15–116 стр.).** Видици маште (1966) (15–20 стр.). Где је дечак (17 стр.). Исповест (18 стр.). Љубомора (19 стр.). Кула од слонове кости (20 стр.). – Исповести (1971) (21–36 стр.). Аутобиографија (23 стр.). ***<Знак питања на раскршћу путева> (24 стр.). Оптимизам (25 стр.). Двоумљење (26 стр.). Зими крај мора (27 стр.). Carpe diem (28 стр.). Речи (29 стр.). На рубу бесмртности (30 стр.). Пупољак (31 стр.). Пастел (32 стр.). Трн (33 стр.). Лопов (34 стр.). Хоћеш ли? (35 стр.). Жмурке (36 стр.). – Капија жеље (1975) (37–48 стр.). Постоље за статуу (39 стр.). Ти у велеграду (40 стр.). Уочи летњег распуста (41 стр.). Вече на жалу (42 стр.). Љубавни стихови (43–45 стр.). Вече (46 стр.). Зашто (47–48 стр.). – Жетеоци дуге (1978) (49–62 стр.). Сељаци (51 стр.). – У своју душу (52 стр.).

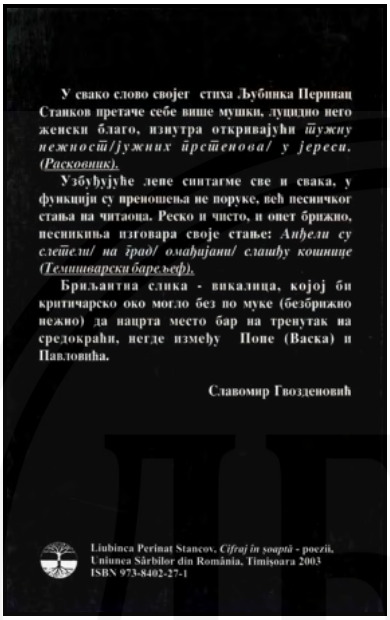
Ћуприја (53 стр.). Успомене из старости (54 стр.). У првој изведби душа (55 стр.). Само једном (56 стр.). Прорицање (57 стр.). Лепотица у хаљини белој (58 стр.). Метеоролошки билтен (59 стр.). Моја болест (60 стр.). Шипарица (61 стр.). Ева и ја (62 стр.). – Чему се данас радујемо (1981) (63–78 стр.). Ласкања (65 стр.). Неизвесност (66 стр.). На лицу зора (67 стр.). Срећа није пас (68 стр.). Искуство (69 стр.). Није време ловорика (70 стр.). Скица за статуу душе (71 стр.). Јутро у мом кварту (72 стр.). Аритметика (73 стр.). Свежањ траве (74 стр.). У трамвају (75 стр.). Питања (76 стр.). Благослови, мама (77 стр.). Децембар (78 стр.). – Сунчане мердевине (1987) (79–90 стр.). Док свећа догорева (81 стр.). Лелек (82 стр.). Дијалог (83 стр.). Играмо се... (84 стр.). Антр-акт (85 стр.). Човек под маском (86 стр.). Момачка песма (87 стр.). Неимар вечности (88 стр.). Под хитно (89 стр.). Бели сонет (90 стр.). – Недоречје (1991) (91–104 стр.). Стања (93 стр.). Агрегатна стања ветра (94 стр.). Живот у потлеуши (95 стр.). Друга нека Улисова брига (96 стр.). Наша кућа на точковима (97 стр.). Једноставна животна прича (98 стр.). Воде понорнице (99 стр.). Халуцинација (100 стр.). Улични призор (101 стр.). Џак ветровних [!] цветова (102 стр.). Претња (103 стр.). Бестежинско стање (104 стр.). – Исходиште (1996) (105–116 стр.). Разбаштињени људи (107–116 стр.). **– Време ватре (117–178 стр.). –** Кројење радовања (117–138 стр.). Све је на свом месту (119–121 стр.). Носталгија (122 стр.). Побуна (123 стр.). Хоби (124 стр.). Смирај (125 стр.). (Не)Обавезно сазнање (126 стр.). Догодовштина (127 стр.). Излет у старост (128 стр.). Јесење заједништво (129 стр.). Предострожност (130 стр.). Свадбени дар (131 стр.). Јутарња песма (132 стр.). Кројење радовања (133 стр.). Вече на сећања (134 стр.). Сутра у десет (135 стр.). Дугмад за снове (136 стр.). Ван обичног пута (137). Аукција (138 стр.). – Клечећа соба (139–158 стр.). Зидање поуздања (141 стр.). Клечећа соба (142 стр.). Кућа (143 стр.). Душа на пању (144 стр.). Месечар (145 стр.). Прича (146 стр.). Тмурна минијатура (147 стр.). Идиот (148 стр.). Поноћна мора (149–150 стр.). Уличарка (151 стр.). Окруњено сунце (152 стр.). Интимне строфе (153 стр.). Нежења (154 стр.). Сновиђење (155 стр.). Кишни дан у Смедереву (156 стр.). Смирај у пристаништу (157 стр.). Писмо у ветар (158 стр.). – На пању памћења (159–178 стр.). Да се нађем у послу (161 стр.). Моћ љубави (162 стр.). Морнарев алиби (163 стр.). Опомена (164 стр.). После вечере (165 стр.). У ком грму лежи зец (166 стр.). Уместо клетве (167 стр.). Шта буде? (168 стр.). Рачуница (169 стр.). Луле мира (170 стр.). Работе једнога града (171 стр.). По летњој киши (172 стр.). Кад је свако свој за себе (173 стр.). Пасторала (174 стр.). Вечерњи сати (175–176 стр.). Близанци (177 стр.). Иза срца (178 стр.). – Крила у вртлогу ништавила (179–204 стр.). Предах (181

стр.). Језиком пословице (182 стр.). Ход у празно (183 стр.). Наивно питање (184 стр.). Ђавоље време (185 стр.). Виђета (186 стр.). Контрасти (187 стр.). Уточиште (188 стр.). Аутобиографски запис (189 стр.). Писмо мајци (190 стр.). Сазнања (191 стр.). Визија (192 стр.). Крила у вртлогу ништавила (193–194 стр.). Ретка молитва (195–196 стр.). Игра постојања (193 стр.). Природна појава (198 стр.). Беседа (199 стр.). Искушење (200 стр.). Јулска жега (201 стр.). Плаче виолина (202 стр.). Једноставна начела (203 стр.). (Не)Свакидашњица (204 стр.). – Запослена киша (205–214 стр.). У походе Ирцу (207 стр.). У раљама варке (208 стр.). Проклетство (209 стр.). Упозорење (210 стр.). Запослена киша (211 стр.). Парк Феникс (212 стр.). Моли Малон (213 стр.). Сунце проси (214 стр.). – Крв није вода (215–226 стр.). Крв није вода (217–219 стр.). Сановник (220–221 стр.). Темишварски сабор (222–224 стр.). Прича имена (225 стр.). Уклето време (226 стр.). – Косовска разисторија (227–стр.). Разисторија (229 стр.). У знаку авети (230–231 стр.). Нестварни пејзаж (232 стр.). (Не)Прилике (233 стр.). Запис у измаглици (234 стр.). Под знаком питања (235 стр.). Црква лети (236 стр.). Оглас (237 стр.). Заспала глава (238 стр.). Домаћинске бриге (239 стр.). Јутро (240 стр.). Од курјака радовање (241 стр.). На ломачи (242 стр.).

**Портрет аутора на задњој корици*.

Tiraj 300 exemplare.
ISBN 973-8402-23-9 [брошурано]
821.163.41-1

www.dbsr.ro



Перинац Станков, Љубинка

1.081. Шапат гонетања / Љубинка Перинац Станков ; [ликовни прилози Душан Стефановић]. – Темишшар : Савез Срба у Румунији, 2003. – 72 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 23).

Уредник Славомир Гвозденовић.

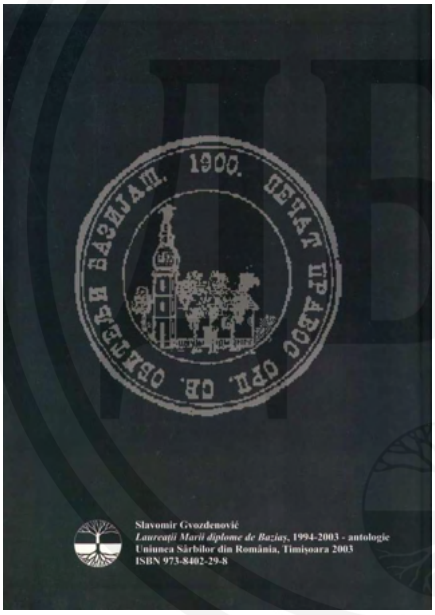
Шапат, не много нежан / Славомир Гвозденовић: стр. 7–9.

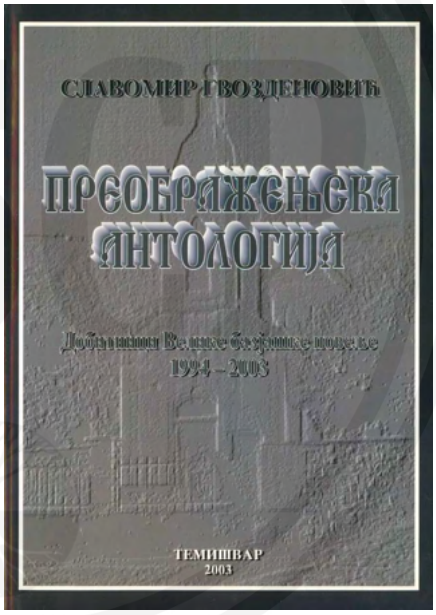
Садржај: Страсти бунтовника (11 стр.). Ћорави посао (12 стр.). Одсјај хлеба (13 стр.). Принцип (14 стр.). Бес (15 стр.). Мајска ноћ (16 стр.). Поткожна граматика (17 стр.). Кад привид ојужи (18 стр.). Перун у Христу (19 стр.). Против урока (20 стр.). Гргут-слово (21 стр.). Азбука страсти (22–23 стр.). Крв моја (24 стр.). Камен-звезда (25 стр.). Расковник (26 стр.). Темишварски барељеф (27 стр.). Језик ... отежао (28 стр.). Споредна прича (29 стр.). Гонетање коре (30 стр.). Дисајна (31 стр.). Шта год да је (32 стр.). Сањари (33 стр.). Кост у грлу (34 стр.). Бунар очаја (35 стр.). ***<Срцем гризем> (36 стр.). ***<Облажем бунар заборава> (37 стр.). Небо (38 стр.). Реч (39 стр.). Водене огреботине (40 стр.), Кора бола (41 стр.). Шапат ...Саши (42 стр.). Тврда земља (43 стр.). Опојни глаголи (44 стр.). Чаробни лов (45 стр.). Двојна елегија (46 стр.). Дигресија (47 стр.). Песма за недотицања (48 стр.). Хладно-туђа (49 стр.). По мапама уморних тумача (50 стр.). ***<Нарочито у>

(51 стр.). Дан (52 стр.). Зелена омча (53 стр.). Тело ловаца (54 стр.). Пољубац праотаца (55 стр.). Увек уз исти ритам (56 стр.). Изгланцана буђ (57 стр.). Ордење за груди Франкенштајна (58 стр.). Јахачи нерава (59 стр.). Тек овлаш (60 стр.). Да бих те одвукла (61 стр.). Зелена мрежа (62 стр.). Варка (63 стр.). Чај очаја (64 стр.). Све у име неке праве (65 стр.). Граница (66 стр.). Хаику у вику (67 стр.). Српскија песма (68 стр.).

**Портрет ауторке на предњој корици.*

ISBN 973-8402-27-1 [брошурано].
821.163.41-1





Преображењска антологија

1.082. Преображењска антологија : добитници Велике Базјашке повеље 1994–2003 / приредио Славомир Гвозденовић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2003 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 176 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 3).

Уредник Иво Мунћан.

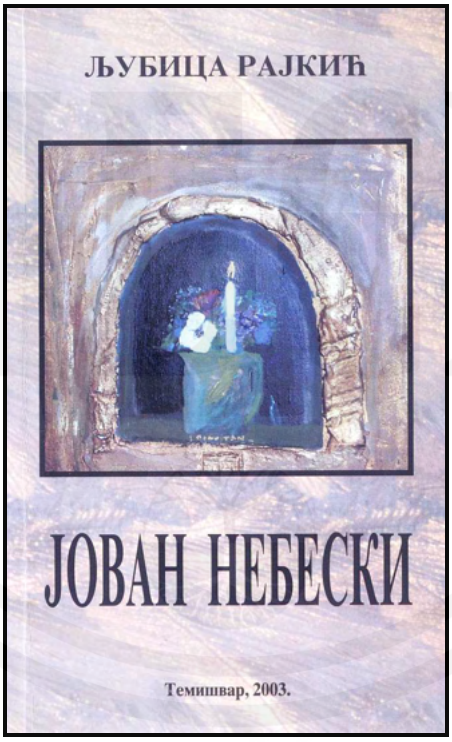
Цвеће отргнуто од заборава / Славомир Гвозденовић: стр. 5–7.

Садржај: 1994: Корнел Унгуреану (1943) (9–14 стр.). Српски писци у нашем духу (Одломци) (11–14 стр.). – 1994. Иван В. Лалић (1931–1996) (15–28 стр.). Аврам у себи (17 стр.). Моцартов гроб (18 стр.). Орфејев други

силазак (19–20 стр.). Византија II (21–23 стр.). Византија IX (24 стр.). Рашка (25 стр.). Мнемосина (26 стр.). О размерама (27 стр.). Лампа (28 стр.). – 1995: Чедомир Чонка Клисурац (1922–1982) (29–32 стр.). Сусрети у Златици (Одомак) (31 стр.). На салашу (Одломак) (32 стр.). – 1995: Војислава Стојановић (1934–1989) (33–36 стр.). Вук Караџић – данас (Одломак) (35 стр.). Коренови и традиција (36 стр.). – 1995: Жива Поповић (1934–1991) (37–40 стр.). Глас слојева (39 стр.). Било је и биће (40 стр.). – 1996: Матија Бећковић (1939) (41–58 стр.). Прича о Светом Сави (43–44 стр.). Расправа пред Никшићким манастиром има ли под небом више богомоље (45–46 стр.). Краљ Петар II (47–49 стр.). Косово поље (50–51 стр.). Безгробна војска (52 стр.). На гробу оца Јустина (53 стр.). Перо инжењера Обрадовића (54–55 стр.). Огледало (56 стр.). Бодеж (57–58 стр.). – 1997: Добрица Ерић (1936) (59–86 стр.). Трава је увек млада (61–62 стр.). Шљива, чуваркућа (63–64 стр.). Изгревање месеца (65–67 стр.). Ђурђевдански уранак (68–69 стр.). Буклија месеца (70–71 стр.). Морам да певам о Морави (Одломак) (72–74 стр.). Српски песници на Палама (75–78 стр.). Славска молитва (79–80 стр.). Пркосна песма (81–86 стр.). – 1998: Слободан Ракитић (1940) (87–100 стр.). Обраћање Светом Сави (89–90 стр.). Слово таме (91 стр.). Коло (92 стр.). Велики петак (93 стр.). Повратак краља (94–95 стр.). Излазак (96 стр.). Српски цар (97–98 стр.). Јужна земља (99 стр.). Недеља, Преображење (100 стр.). – 1999: Љубомир Симовић (1935) (101–118 стр.). Балада о Стојковићима (103–105 стр.). Тобџија своме коњу на коме се враћа из рата (106 стр.). Погибија капетана Шуљагића (107–108 стр.). На тридесетогдишњицу битке између партизана и четника на Јеловој гори месеца септембра године 1944. (109–110 стр.). Јеремија (111–112 стр.). Песма о ношењу одсечене главе Душана Радовића Кондора кроз села и преко планина западне Србије (113–114 стр.). Песма о шиваћим иглама (115 стр.). Пророци на Косову пољу (116 стр.). Молитва Светом Нестору који је убио алу а из ње постали мишеви гуштери змије и друга гамад (117–118 стр.). – 2000: Бранислав Петровић (1937–2002) (119–132 стр.). Ослепеће ме Творац, само да провери слеп шта ћу испевати (121–123 стр.). Око (124 стр.). Синови ће те издати (125 стр.). Запис на зиду (126 стр.). Имао си коња и сокола (127 стр.). Доживео си страшну омладину (128 стр.). J.B.C. Брката локомотива (129 стр.). Сова одавно спава и цвет се буди из сна (130 стр.). Речима које је изговорила Ана завршава се ова песма (131–132 стр.). – 2001: Рајко Петров Ного (1945) (133–144 стр.). Балада о Ђурђевдану (135–136 стр.). Затвори капке спусти резе (137 стр). Доме бивши доме (138 стр.). Казивање о ласици (139 стр.). Буди мене миран (140 стр.). Хлеб и со (141 стр.). А ви (142 стр.). Пир вукова (143 стр.). Тужбалица (144 стр.). 2002: Милан Комненић (1940) (145–158 стр.). Инок Доментијан косовски (147 стр.). Завештање (148–149 стр.). Суседи (150 стр.). Уместо слова љубве (151 стр.). Узнесење (152 стр.).

Не грцај у несрећи (153 стр.). Сова, нос, порука (154–155 стр.). Слово о пропадању (156 стр.). Пустаре (157–158 стр.). – 2003: Радомир Андрић (1944) (159–172 стр.). Вечера на савској лађи (Одломци) (161–163 стр.). У глувој соби (164–165 стр.). Посуде у прсима (166 стр.). Седло од челика (167–168 стр.). У Латицама (169 стр.). У трци за жељама никад остварeним (170–171 стр.). Везиља Радоша Модричанина (172 стр.).

Tiraj 300 exemplare.
ISBN 973-8402-29-8 [брошурано].
821.163.41-82(082)=135.1



Рајкић, Љубица

1.083. Јован Небески : песме / Љубица Рајкић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2003 (Timişoara : Eurostampa). – 56 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 25).

Уредник Иво Мунћан.

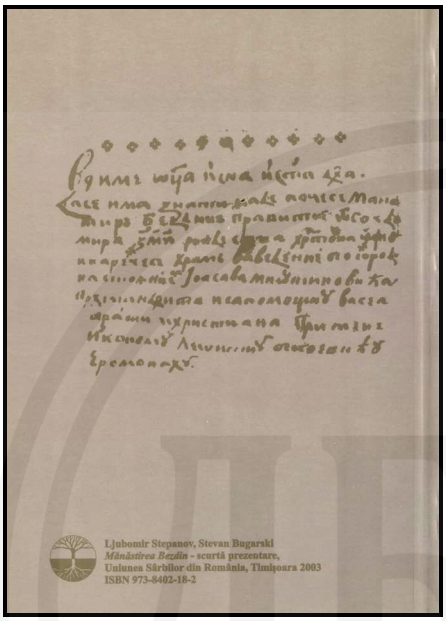
Садржај: ***<Рука Свеца Јована> (7 стр.). ***<Кроз ватру сам ишла> (8–9 стр.). ***<Вијуге мозга су> (10 стр.). ***<Фреске у Шенђурцу плачу>

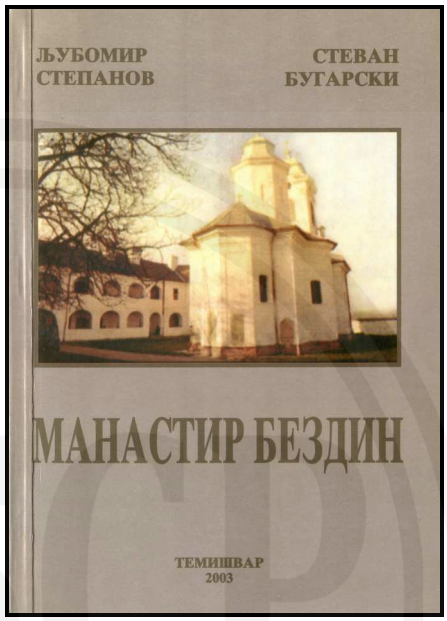
(11 стр.). ***<Непознато ме биље> (12 стр.). ***<Крај света је одмах> (13 стр.). ***<У зору кад је> (14 стр.). ***<Време – утроба камена> (15 стр.). ***<Иако је већ деценијама мртва> (16 стр.). ***<Шљива опија земљу> (17 стр.). ***<Изашла сам из мајке> (18 стр.). ***<Сунцу нисам дала ништа> (19–20 стр.). ***<Умршен у мир багрема> (21 стр.). ***<Боли ме Исус из свести> (22–23 стр.). ***<Наранџаста унутрашњост> (24 стр.). ***<Кад ћу још да волим> (25 стр.). ***<Црвени мрави траже> (26 стр.). ***<Скривена окца мансарде> (27–28 стр.). ***<Доживела сам и крај смрти> (29 стр.). ***<Четрдесет дана на суду> (30–31 стр.). ***<Кад сам полазила> (32 стр.). ***<Магла за бајање сна> (33–35 стр.). ***<Гране јеле плове> (36 стр.). ***<Унутар мртвих Срба> (37–38 стр.). ***<Једино и мајци> (39 стр.). ***<Ако заборавиш да ме волиш> (40–41 стр.). ***<Шипак се буди> (42 стр.). ***<Не знам колико је смрти> (43 стр.). ***<Преписивање неба у речи земље> (44 стр.). ***<Ово је последњи српски народ> 45–46 стр.). ***<Пробуди ме тишина> (47 стр.). ***<Мој син се не сећа мене> (48 стр.). ***<Мајка је окретала> (49–50 стр.). ***<Гроб мајке Олге је> 51–52 стр.). ***<Изнад мене у неку суптилност> (53 стр.).

**Портрет ауторке на задњој корици.*

ISBN 973-8402-34-4 [брошурано].
821.163.41-1

www.dbsr.ro





Степанов, Љубомир

1.084. Манастир Бездин : кратки приказ / Љубомир Степанов, Стеван Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2003. – 56 стр. : илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 27).

Уредник Иво Мунћан.

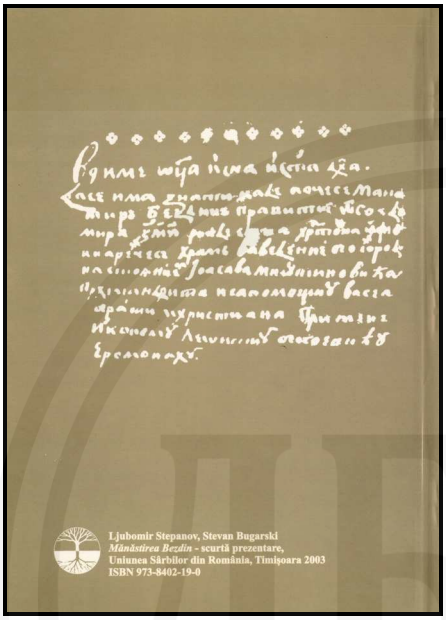
О овом издању: стр. 5. – Библиографија: стр. 53–54.

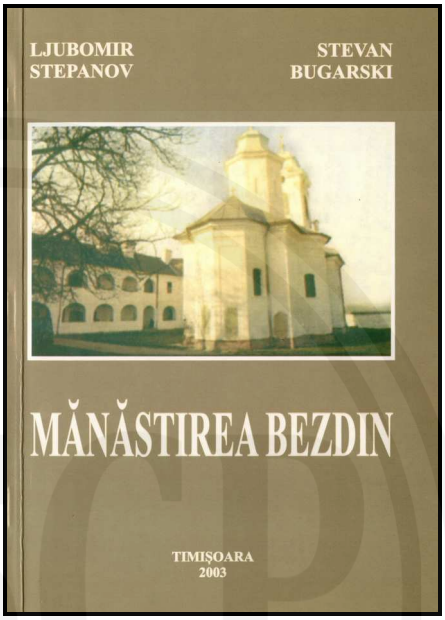
Садржај: Срби и Поморишје (7–21 стр.). – Манастир Бездин (23–41 стр.). – Чудотворна икона Пресвете Богородице у Бездину (43–48 стр.). – Архијереји Српске православне цркве који су припадали братству Манастира Бездина (49–51 стр.).

ISBN 973-8402-18-2 [броширано].

726.71(498 Бездин)

www.dbsr.ro





Степанов, Љубомир

1.085. Mănăstirea Bezdin : scurtă prezentare / Ljubomir Stepanov, Stevan Bugarski. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2003 – 56 стр. : илустр. ; 20 цм. – (Ediţii speciale : Monografii ; Cartea 28).

Redactor Ivo Muncian.

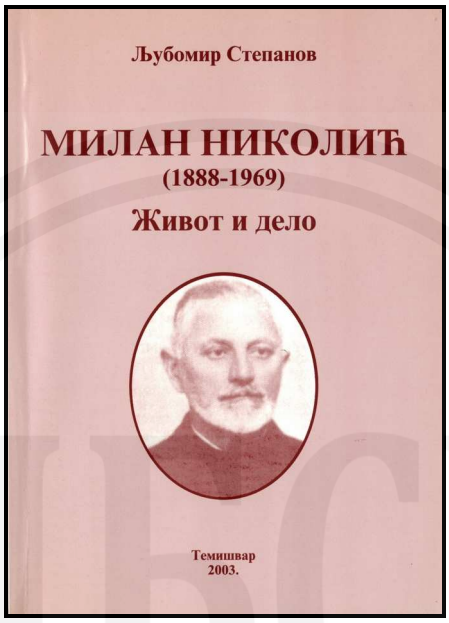
Notă despre ediţie: стр. 5. – Bibliografie selectivă: стр. 53–54.

Cuprins: Sârbii şi Valea Mureşului (7–21 стр.). – Mănăstirea Bezdin (23–41 стр.). – Icoana făcătoare de minuni a Născătoarei de Dumnezeu, de la Bezdin (43–47 стр.). – Arhierei ai Bisericii Ortodoxe Sârbe care au făcut parte din obştea Mănăstirii Bezdin (49–51 стр.).

ISBN 973-8402-19-0 [броширано].

726.71(498 Бездин)

www.dbsr.ro



Степанов, Љубомир

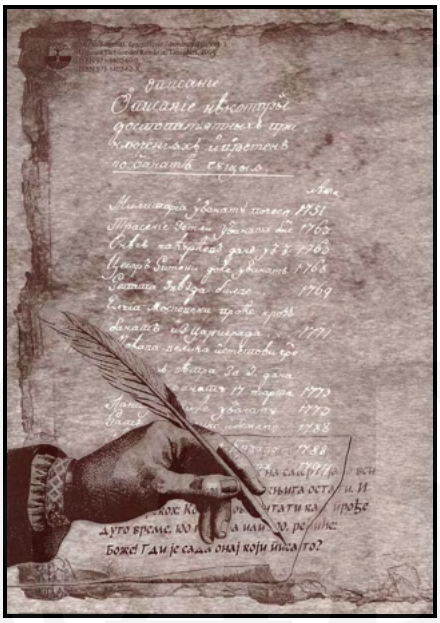
1.086. Милан Николић (1888–1969) : живот и дело / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2003 (Timişoara: S.C. URC Xedos S.R.L.). – 128 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 31).

Уредник Иво Мунћан.

Садржај: Приступ (5–14 стр.). – Милан Николић – животопис (15–34 стр.). – Милан Николић – свештеник (35–48 стр.). – Милан Николић – наставник (49–85 стр.). – Милан Николић – књижевник (86–106 стр.). – Милан Николић – културни радник (107–120 стр.). – И свему дође крај (121–127 стр.).

ISBN 973-8402-35-2 [брошурано].
008(=163.41)(498)

ГОДИНА 2004.





Бугарски, Стеван

1.087. Семартонски летописи : књига прва : летописни текстови / дописао и за штампу приредио Стеван Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2004 ([Темишвар] : Темпус). – 196 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 32).

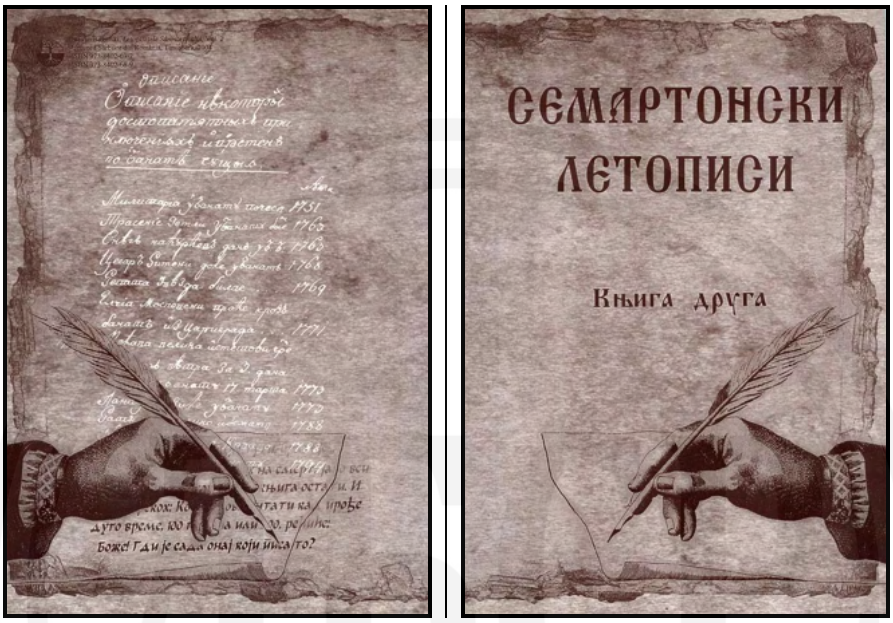
Уредник Иво Мунћан.

Приступ (7–44 стр.). – Факсимили *Семартонскога летописа 1751–1834*: стр. [197–213].

Садржај: Жива Чолаковић: Описаније њекоторих достопамјатних прикључењијах и времен во Банатје сушчија (1751–1834) (45–55 стр.). – Избор семартонских записа и натписа (57–81 стр.). – Летопис православнога српског парохијског звања 1925–1996. (83–113 стр.). – Гавра Бугарски: Породични летопис 1951–1952 (115–119 стр.). – Стеван Бугарски: Летописање књижевнога рада Семартонаца (121–160 стр.). – Подаци из пописа у Семартону (161–196 стр.).

**Брошурано*.

ISBN 973-8402-69-7
ISBN 973-8402-62-X
94(497.11)



Бугарски, Стеван

1.088. Семартонски летописи : Књига друга : Допунски текстови / написао Стеван Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2004 ([Темишвар] : Темпус). – 217–410 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 32).

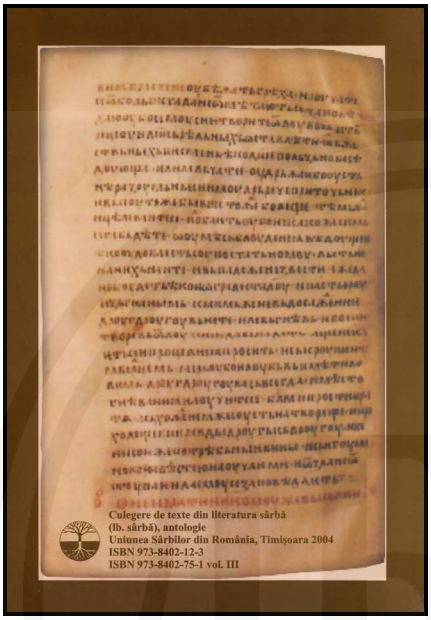
Уредник Иво Мунћан.

Тумачење страних и ређе употребљаваних речи: стр. 369–371. – Белешка о личностима: стр. 373–386. – Белешка о местима: стр. 387–394. – Преглед места: стр. 395–400. – Преглед имена: стр. 401–410. – Сликовни прилози на 17 листова после стр. 410.

Садржај: Напомене и објашњења (221–367 стр.).

**Брошурано*.

ISBN 973-8402-69-7.
ISBN 973-8402-68-9
94(497.11)





Зборник српске књижевности

1.089. Зборник српске књижевности : трећа књига / Светозар Марков [*приредио*]. – Савез Срба у Румунији, 2004 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 624 стр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Антологија [!] ; Књига 11).

Уредник Иво Мунћан.

Уместо увода / Славомир Гвозденовић: стр. 5–6. – Реч приређивача / Светозар Марков: стр. 611–612. – Литература: стр. 613–615.

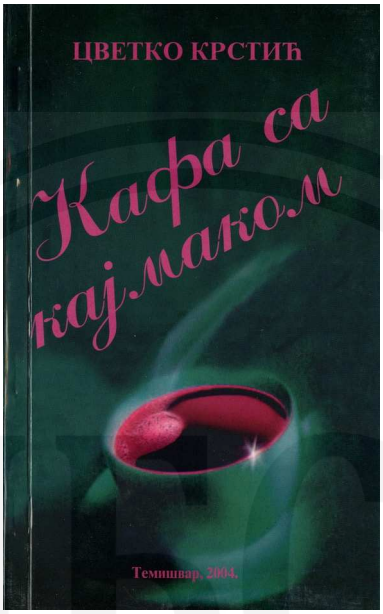
Садржај: Међуратна и ратна књижевност (7–610 стр.).

**Код сваког заступљеног аутора кратка биобиблиографска белешка.*

**Уз поједине текстове објашњење ретко коришћених речи.*

**Брошурано.*

ISBN 973-8402-12-3
ISBN 973-8402-75-1
821.163.41-82(082)



Крстић, Цветко

1.090. Кафа са кајмаком / Цветко Крстић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2004 (Timişoara : S.C. URC Xedos S.R.L.). – 80 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 26).

Уредник Иво Мунћан.

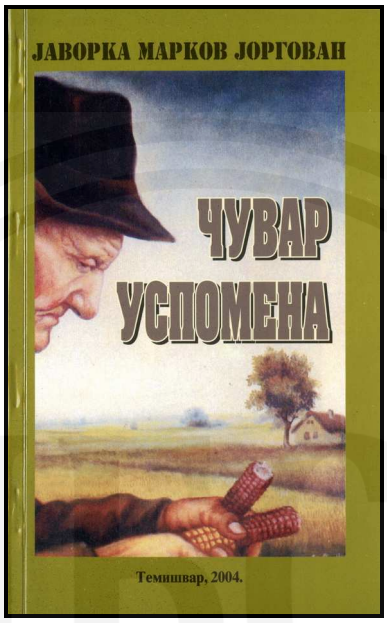
[Белешка о аутору уз портрет]: стр. 79.

Садржај: Кафа са кајмаком (7–15 стр.). Из дневника Јована Јовића (16–24 стр.). После двадесет година (25–37 стр.). Марко и Кошава (38–70 стр.). На пецању, уз причу (71–78 стр.).

ISBN 973-8402-39-5 [брошурано].

821.163.41-32

www.dbsr.ro



Марков Јоргован, Јаворка

1.091. Чувар успомена / Јаворка Марков Јоргован. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2004 (Timişoara : S.C. URC Xedos S.R.L.). – 96 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 28).

Уредник Иво Мунћан.

Диван Банат равно поље... / Иво Мунћан: стр. 5–8. – Белешка о писцу [*уз портрет*]: стр. 93.

Садржај: Чувари успомена (9–13 стр.). Трајање (наше, овде) (14–15 стр.). Хлеб наш насушни (16–17 стр.). Родни крај (18–20 стр.). Сељак... сељакања (21–22 стр.). Пут је опомена (23–25 стр.). У средини жита (26–28 стр.). Бездин – метафора трајања (29–35 стр.). Дивани (36–39 стр.). Симбол багрема (40–41 стр.). Страшила (42–44 стр.). Сеоски бунари (45–47 стр.). Кебла (прочеље) (48–51 стр.). Куварице (52–55 стр.). Припрегача (56–57 стр.). Корени (58–60 стр.). Нема више коња (61–63 стр.). Књиге, браћо моја... (64–67 стр.). Занати ишчезли (68–71 стр.). Где ми икона оста?! (72–75 стр.). Ал се некад добро јело! (76–81 стр.). Ал се некад здраво јело! (82–86 стр.). И некад се масно јело! (87–88 стр.). Сељак се стари премешта у град (89–91 стр.).

**Прва ауторкина књига*.

ISBN 973-8402-61-1 [брошурано].



Миленовић, Чедомир

1.092. Вук самотњак : роман / Чедомир Миленовић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2004 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 289 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Научна литература [!] ; Књига 1).

Уредник Иво Мунћан.

Белешке о писцу: стр. 287–289.

**Портрет аутора на задњој корици*.*

ISBN 973-8402-38-7 [брошурано].

821.163.41-31

www.dbsr.ro



Милин, Живко

1.093. Лексикон поратних Срба посленика писане речи у Румунији / Живко Милин. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2004]. – 180 стр. : портрети писаца ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 1).

Уредник Иво Мунћан.

О овом лексикону: стр. 5–6. – Скраћенице: стр. 7–13. – Листови и часописи: стр. 178–180.

**Укључени су аутори који су после 1949. године објавили бар једну књигу.*

**Редослед је азбучни по презименима.*

ISBN 973-8402-30-1 [брошурано].

94(=163.41)(498)



Милин, Миодраг

1.094. Срби из Румуније и румунско-југословенски односи, прилог и грађа (1944–1949) / Миодраг Милин, Андреј Милин ; предговор Камил Мурешану ; поговор Стеван Бугарски = Sârbii din România şi relaţiile româno-iugoslave : studiu şi documente (1944–1949) / Miodrag Milin, Andrei Milin ; cuvânt înainte: Camil Mureşanu ; postfaţă: Stevan Bugarski – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2004 (Timişoara : S.C. URC Xedos S.R.L.). – 270 стр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 2).

Предговор = Cuvânt înainte / Камил Мурешану: стр. 5–11. – О овом издању = Notă asupra ediţiei / (13–14 стр.). – Поговор = Postfaţă / Стеван Бугарски (263–270 стр.).

Садржај: Титоизам на румунско-југословенској граници = Titoismul la graniţa româno-iugoslavă (33–52 стр.). – Списак докумената = Sinteza documentelor (53–64 стр.). – Грађа = Documente (65–261 стр.).

**Текстови упоредно на српском и румунском језику.*

ISBN 973-8402-37-9 [брошурано].

94(=163.41)(498)



Мирон (Ненадовић)

1.095. Изабрани списи / Мирон (Ненадовић) ; приредио и предговор написао Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2004 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 80 стр. ; илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Из наше заоставштине ; Књига 1).

Уредник Иво Мунћан.

Приступ / Љубомир Степанов: стр. 5–18.

Садржај: **Стихови (19–55 стр.).** Пролеће (21 стр.). Зима (22 стр.). Песма о песми (23 стр.). Христос се роди! <Спас света, Христос се роди!> (24 стр.). Свети Сава (25–26 стр.). Банатска клисура (27–28 стр.). Видовдан (29–30 стр.). Приликом устоличења посвећено Његовој Светости Господину др Гаврилу Дожићу српском патријарху (31–32 стр.). Успомена дана пробоја Солунског фронта 1918–1938. год. (33–34 стр.). Сени Доситеја Обрадовића (35–36 стр.). Напуштена њива (одломак) (37 стр.). Пролеће (одломак) (38 стр.). Језива јесења ноћ (39 стр.). Христос се роди! <Из пећине Витлејема> 40 стр. Христос Воскресе! (41 стр.). Песма пролећу (42 стр.). Посвећено сени Пере Митрова (43–44 стр.). Јесен (45 стр.). Христос се роди! <Пред престолом Божјим анђели сад стоје> (46 стр.). Зима (47 стр.). На прагу светскога мира (48–49 стр.). Херојима српског рода (50 стр.). Пролеће (51 стр.). Христос васкрсе! (52–53

стр.). Ратар (54 стр.). Христос се роди! <У пећини витлејемској> (45 стр.). – **Прозни састави (57–78 стр.).** Прилози за повест манастира Бездина у Банату (одломак) (59–60 стр.). Слава Богу на висини, а мир људима на Земљи (61–62 стр.). Рат и мир (63–64 стр.). Мајска прича (65–66 стр.). Пролеће (67–68 стр.). Јесен (69–71 стр.). Христос се роди! (72–73 стр.). Христос васкрсе! (74–75 стр.). Мајско јутро (76 стр.). Проповед о Новој години (77–78 стр.).

**Посмртно издање.*

**Портрет аутора на предњој корици.*

ISBN 973-8402-67-0 [брошурано].

008(497.11)





Мишковић, Жива

1.096. Стварне и нестварне приче : (песме за децу) / Жива Мишковић ; [корице и цртежи Борис Пејанов]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2004 (Timişoara : S.C. URC Xedos S.R.L.). – 80 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност за децу ; Књига 3).

Уредник Иво Мунћан.

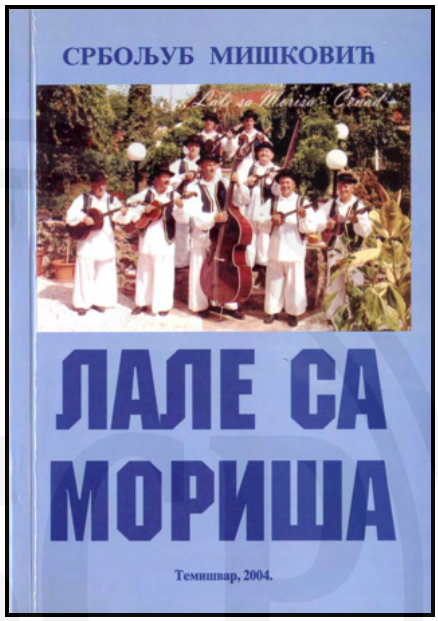
Кад се у песму удене душа / Иво Мунћан: стр. 5–9. – Белешка о писцу [*уз портрет*] / Живко Милин: стр. 75–76.

Садржај: Моја мама (11 стр.). Честитка (12 стр.). За мамин рођендан (13 стр.). Мали голубар (14–15 стр.). Три зечића (16–17 стр.). Огледало (18–19 стр.). Кишобран (20 стр.). Изишло дело на видело (21–23 стр.). Стигао циркус у моје село (24–25 стр.). Хвалисави апотекар (26–28 стр.). Школско звонце (29 стр.). Сећање на мајку (30–31 стр.). Ко је све деда? (32 стр.). Драгоцена шала (33 стр.). Познајете ли мога деду? (34–35 стр.). У башти (36 стр.). Шта је криво? (37 стр.). Замислите (38 стр.). Шта сањају деца? (39 стр.). Дечија љубав (40 стр.). Јунак Шаца (41 стр.). Дечаци из мог сокака (42–43 стр.). Размишљање једног снешка (44 стр.). Питалице (45 стр.). Врабац (46 стр.). Писмо с југа (47 стр.). Пропао концерт (48–49 стр.). Моји коњи (50–51 стр.). Мачку у госте (52 стр.). Весеље у зоо-врту (53–54 стр.). Невероватна прича (55 стр.). Састанак у шуми (56–57 стр.). Дванаесторо браће (58–63 стр.). пролеће (64 стр.). Дуга (65 стр.). Сунце (66 стр.). Јесен (67 стр.). Дуд у мом дворишту (68 стр.). Моје село (69 стр.). Мој разред (70 стр.). Ноћни кошмар (71 стр.). Ђаци чистачи (72 стр.). Где си, мацо, била? (73 стр.). Небески карневал (74 стр.).

ISBN 973-8402-36-0 [брошурано].
821.163.41-1

www.dbsr.ro





Мишковић, Србољуб

1.097. Лале са Мориша / Србољуб Мишковић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2004 (Timişoara : Eurostampa). – 120 стр. ; илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 33).

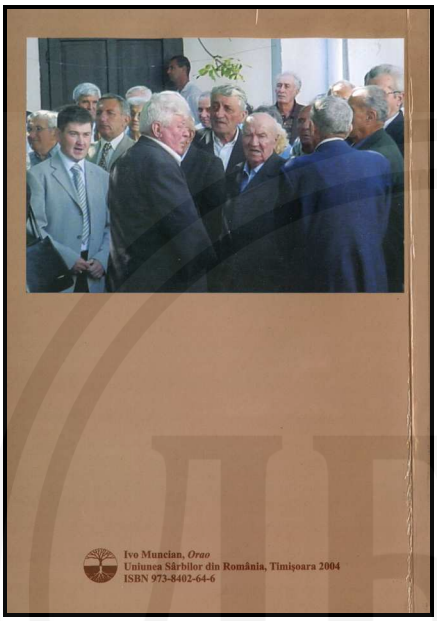
Уредник Иво Мунћан.

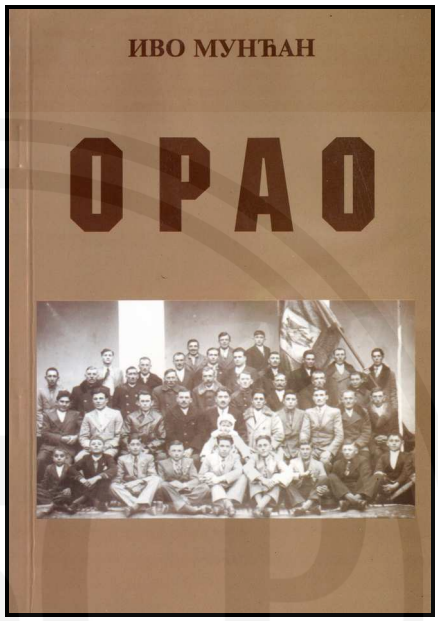
**Збирка новинских написа разних аутора о чанадском музичком ансамблу Лале са Мориша*. – Чланови КУД-а „Лале са Мориша" у задњих десет година (105 стр.).

ISBN 973-8402-63-8 [брошурано].

784.5(=135.1)(497.11)

www.dbsr.ro





Мунћан, Иво

1.098. Орао / Иво Мунћан. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2004 (Timişoara : Eurostampa). – 152 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 34).

Уредник Србољуб Мишковић.

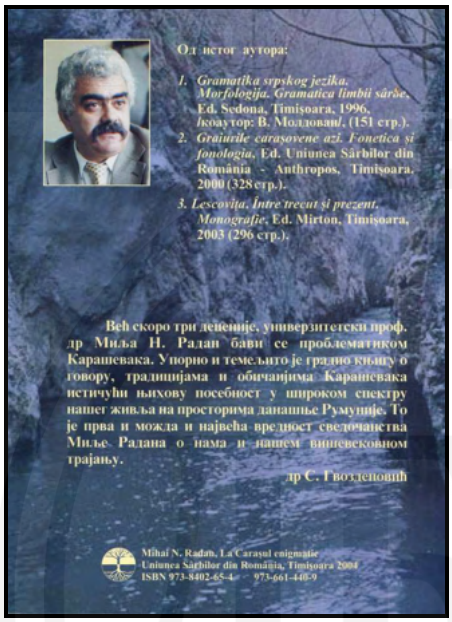
Напомене: стр. 139–149.

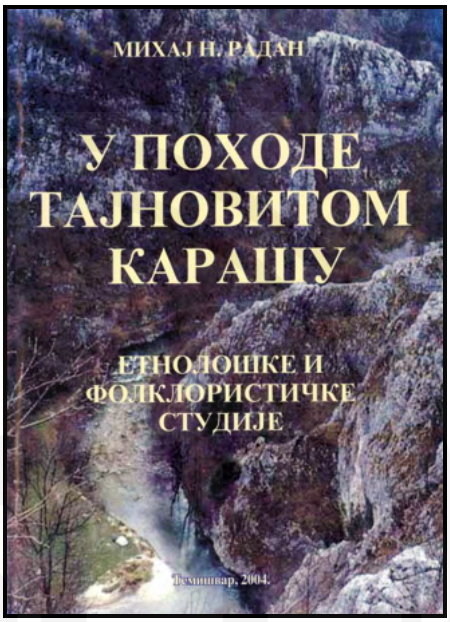
Садржај: Кроз одшкринута врата (5–10 стр.). Зрнца за каријатиде (11–17 стр.). Зашто Певачко друштво? (18–20 стр.). Стазама времена (21–92 стр.). Прилог за... памћење (93–104 стр.). Имагинарно постоље (105–123 стр.).

ISBN 973-8402-64-6 [броширано].

726.5(497.1)(Варјаш)

www.dbsr.ro





Радан, Михај Н.

1.099. У походе тајновитом Карашу : етнолошке и фолклористичке студије / Михај Н. Радан. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2004 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 318 стр. ; илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 3).

Уредник Иво Мунћан.

Предговор: стр. 7–9. – Михај (Миља) Н. Радан – педесет година живота или неуморно, предано трагање за коренима / Валентин Молдован : стр. 285–287. – Биографија / Жива Милин: стр. 288–292. – Библиографија / Жива Милин: стр. 293–300. – Цитирана литература и речници : стр. 301–312.

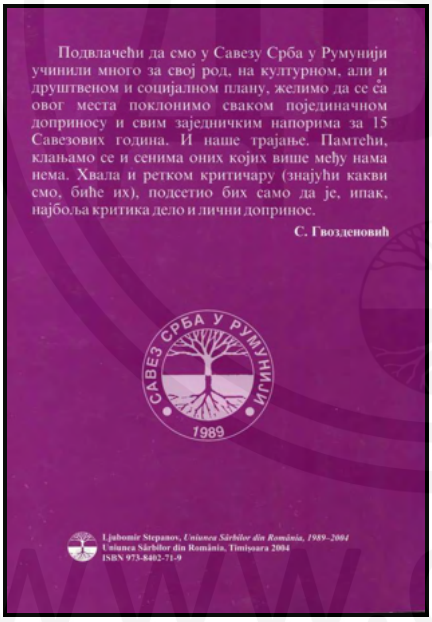
Садржај: **Први део (11–158 стр.).** Банатски Срби и њихова насеља у прошлости и данас (13–33 стр.). Значај славе и још неких прослава са култним обележјем за одређивање етничког бића Карашевака (34–98 стр.). Чербул или Мошуље (Мошули) – карашевски покладни обичај (99–122 стр.). Обреди, веровања и обичаји Карашевака везани за изградњу куће (123–139 стр.). Карашевска митолошка и демонолошка лексика (140–158 стр.). **– Други део (159–225 стр.).** Проблеми порекла Карашевака (161–168 стр.). Узроци

колебања Карашевака при етничком опредељивању (169–188 стр.). Однос карашевских интелектуалаца с краја XIX и прве половине XX века према етничком пореклу Карашевака (189–209 стр.). Између традиционалне и савремене народне културе (210–225 стр.). **– Трећи део (227–282 стр.).** Фолклор Срба из румунског Баната (229–248 стр.). О појединим питањима из прошлости Карашевака (249–257 стр.). Специфичности развоја карашевског фолклора у румунској средини огледане у структури и језику баладе „Манојла Зидојла" (258–273 стр.). Карашевске кратке народне умотворине (274–282 стр.).

**Ауторов портрет на задњој корици.*

**Брошурано.*

ISBN 973-8402-65-4 (Савез Срба у Румунији).
ISBN 973-661-440-9 (Миртон)
39(=163.42)(498 Карашево)





Степанов Љубомир

1.100. Савез Срба у Румунији : децембар 1989 – децембар 2004 / Љубомир Степанов. – Друго, допуњено издање. – Темишвар : Савез

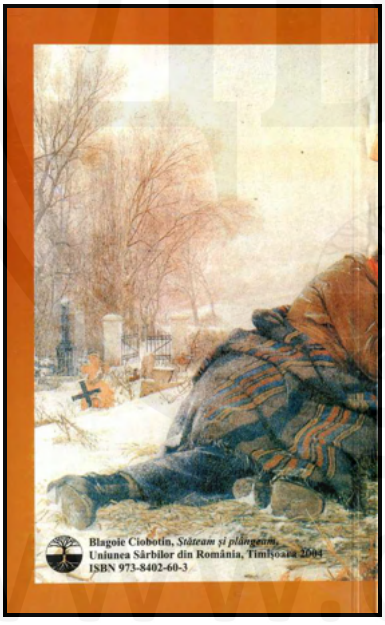
Срба у Румунији, 2004 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 320 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 37).

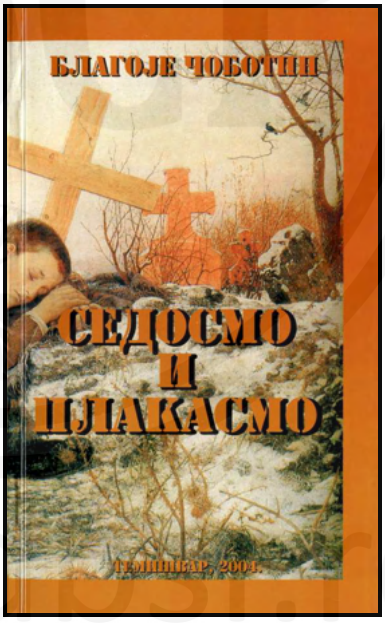
Уредник Иво Мунћан.

Уместо увода / Славомир Гвозденовић: стр. 5–6. – Прилози: стр. 291–304. – Uniunea Sârbilor din România (scurtă prezentare): стр. 305–307. – The Union of Serbians from Romania (short report): стр. 315–317. – Реч о аутору [*уз портрет*]: стр. 318.

Садржај: Срби у Румунији (7–14 стр.). – Претходници (15–50 стр.). – Болови рађања (51–88 стр.). – Времеплов (89–200 стр.). – Ми и Матица (201–248 стр.). – Из свакоодневне активности (249–278 стр.). – Статистички подаци (279–290 стр.).

ISBN 973-8402-71-9 [брошурано].
061:323.1(=163.41)(498)





Чоботин, Благоје

1.101. Седосмо и плакасмо : песме / Благоје Чоботин. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2004 (Timişoara : S.C. URC Xedos S.R.L.). – 76 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 27).

Садржај: Домаћа слика (5 стр.). Благородно ћутање (6 стр.). Путник у ноћи (7 стр.). Бездан речица (8 стр.). Помућени пејзаж (9 стр.). Хлеба и игара (10 стр.). Срце – Гроб (11 стр.). Распеће као уздах ожалошћеног Неба (12–13 стр.). Опомена (14 стр.). Градска (15 стр.). Бесплатна представа (16 стр.). Песма без речи (17–18 стр.). Седосмо и плакасмо (19 стр.). Знати (20 стр.). **– Тиха молитва (21–42 стр.).** Реч наша насушна (23–26 стр.). – Завештање (23 стр.). Својој деци (24–25 стр.). Језик као гроб (26 стр.). – Тајна Вечера (27 стр.). Кетфељска бројаница (28–29 стр.). Покајничка (30 стр.). Покајничке сузе (31 стр.). Покајничка 2 (33–34 стр.). Покајничка 3 (35 стр.). Крвава жалопојка (36–37 стр.). Покушај сећања на будућност (38–39 стр.). Ноћне море (40–41 стр.). Молитва (42 стр.). – **Свето ломљење (43–53 стр.).** (Народ ослепљен) (45 стр.). (И Реч) (46 стр.). (Име рода) (47 стр.). (Сами себе) 48 стр.). (И у сну) (49 стр.). (Време...) (50 стр.). (Ратујемо) (51 стр.). (Питање) (52 стр.). (Свето ломљење) (53 стр.). **– Горка клетва (55–73 стр.).** Земља безимена (57 стр.). Србија у зеници ока (58 стр.). српска историја (59–61 стр.). Песма о глади (62 стр.). Горка клетва (63 стр.). Песма као опомена (64 стр.). У Сентандреји (65–66 стр.). Кирило Цветковић (67–68 стр.). Разапета земља (69–70 стр.). Судбина Песника (71 стр.). Песма о прогону (72 стр.). Српска тврдоглавост (73 стр.).

ISBN 973-8402-60-3 [брошурано].
821.163.41-1

www.dbsr.ro

ГОДИНА 2005.



Андрић, Иво

1.102. Curtea blestemată / Ivo Andrić ; traducere şi tabel cronologic Steva Perinaţ şi Ion Pachia Tatomirescu. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2005 ([Темишвар] : Tempus). – 152 стр. ; 20,0 цм. – (Ediţii speciale : Traduceri ; Cartea 4).

Redactor Ivo Muncian.

**Наслов оригинала:* Проклета авлија.

Ivo Andrić (tabel cronologic): стр. 133–151.

ISBN 973-8402-40-9 [броширано].

821.163.41-31=135.1



Барзин, Влада

1.103. У сенци речи : песме / Влада Барзин. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2005 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 101 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 29).

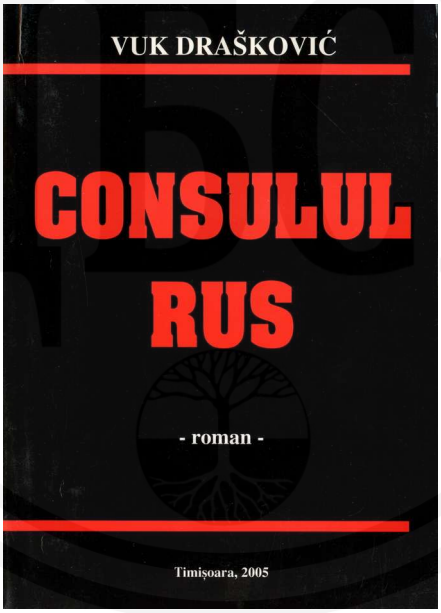
Уредник Иво Мунћан.

Белешка о писцу [*уз портрет*]: стр. 97–98.

Садржај: Псалам (7–8 стр.). Јов (9–10 стр.). Симонида (11–12 стр.). Причест (13 стр.). Друга истина (14 стр.). Молитва празнине (15 стр.). Коров сазнања (16 стр.). Грех са прапочетка (17 стр.). О искушењима (18–19 стр.). Апокалипса у померању (20 стр.). Просте речи помирења (21–22 стр.). Речи запуштене (23 стр.). Име са почетка (24 стр.). Зашто ћутиш (25 стр.). Покри ме трава (26–27 стр.). Варијације на исту тему (28–29 стр.). Сазнање путујуће кише (30 стр.). Плава немаштина (31 стр.). Бело удварање (32 стр.). Труба у срцу (33–34 стр.). Стари век (35 стр.). Дан умире (36–37 стр.). Нерођено сунце (38 стр.). Варљиве почасти (39 стр.). Порекло ноћи (40 стр.). Зло без имена (41 стр.). Туђе растиње (42 стр.). Децембар (43–44 стр.). На сидрима устајала вода (45 стр.). Прогнани повратник (46–47 стр.). Звездана стреја (48 стр.). Предео који ме погуби (49 стр.). Редослед (50 стр.). Једном (51–52 стр.). Негде, тамо (53 стр.). Судбине (54 стр.). Прерушени портрет растанка (55 стр.). Изгубљена реч љубави (56–57 стр.). Даље од сећања (58 стр.). Реч велика као Сунце (59 стр.). Сунце блиста на копљима (60 стр.). Више те нећу

чекати (61–62 стр.). Порнографија зла (63 стр.). Крајпуташи (64–65 стр.). Пут тежи од смрти (66–67 стр.). Сазнање немоћи (68–69 стр.). Путокази клече (70 стр.). Дан потече злобан (71 стр.), Прича са краја зиме (72–73 стр.). Речи твоје ме стижу (74 стр.). Ватра ништавила (75–76 стр.). Речи пролазе кроз ватру (77–78 стр.). Време је стало (79 стр.). Болест што лежи у корену (80 стр.). Патим и данас (81–82 стр.). Име пресвуци у трави (83–84 стр.). Тамо (85–86 стр.). Дан када се расцвета (87 стр.). Погубљени лик успомене (88 стр.). Ноћ тежа од вечности (89 стр.). Бескућници (90 стр.). Фатаморгана (91–92 стр.). Проклетство (93 стр.). Проклетство големо као дан када се родих (94–95 стр.). На ветрометини (96 стр.).

ISBN 973-8402-46-8 [брошурано].
821.163.41(498)-1



Драшковић, Вук

1.104. Consulul rus : roman / Vuk Drašković ; traducere Duşan Baiski. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2005. – 303 стр. ; 21,0 цм. – (Ediţii speciale : Traduceri ; Cartea 3).

Redactor Ivo Muncian.

Titlul original: *Руски конзул*.

**Белешка о писцу, уз портрет, на задњој корици*.*

ISBN 973-8402-78-6 [брошурано].
821.163.41-31=135.1





Ђачко срце

1.105. Ђачко срце : (зборник за ученике I–IV разреда) / приредила учитељица Љиљана Аћимов. – Савез Срба у Румунији, 2005. – 280 стр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Антологија [!] ; Књига 10).

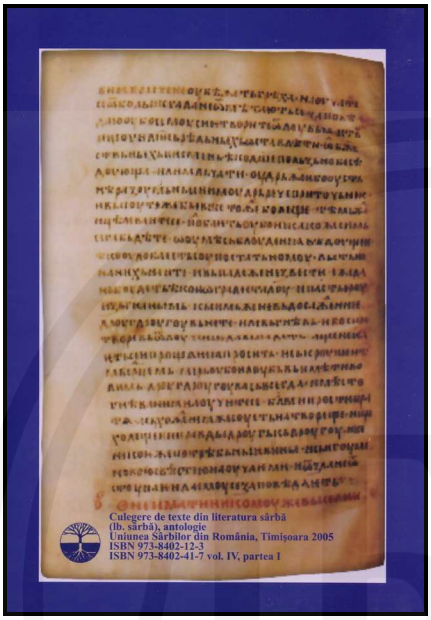
Уредник Иво Мунћан.

**Садржи пригодне текстове у стиху и прози из народне књижевности, југословенских књижевноти и неколико превода из светске књижевности.*

ISBN 973-8402-74-3 [брошурано].

821.163.41-93-1(082)

www.dbsr.ro





Зборник српске књижевности

1.106. Зборник српске књижевности : четврта књига : (први део) / Светозар Марков [приредио]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2005. – 498 стр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 12).

Уместо увода / Славомир Гвозденовић: стр. 5–6. – Реч приређивача / Светозар Марков: стр. 485–486. – Литература: стр. 487–490.

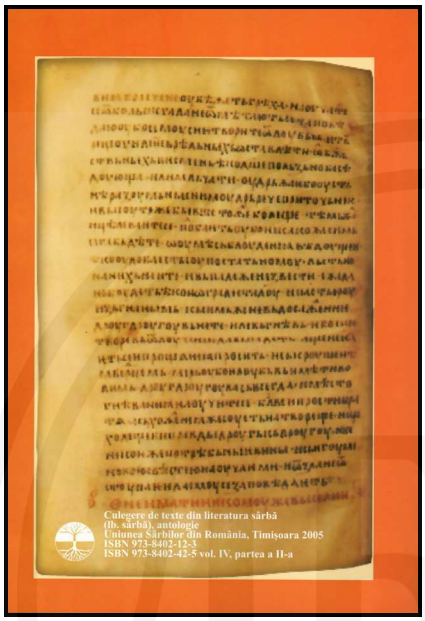
Садржај: Послератна српска књижевност (7–483 стр.).

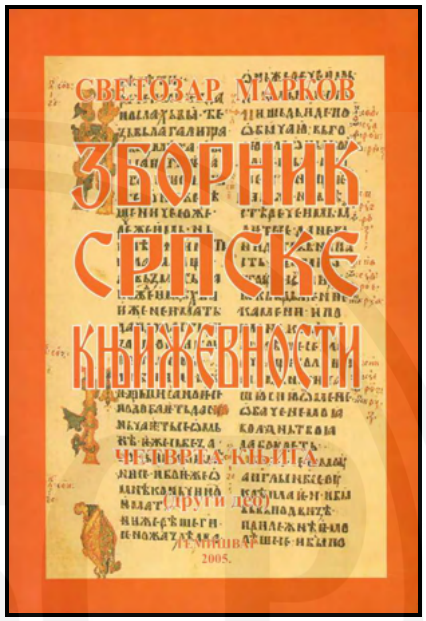
**Код сваког заступљеног аутора биобиблиографска белешка.*

**Уз поједине текстове објашњење ретко коришћених речи.*

**Брошурано.*

ISBN 973-8402-12-3.
ISBN 973-8402-41-7
821.163.41-82(082)





Зборник српске књижевности

1.107. Зборник српске књижевности : четврта књига : (други део) / Светозар Марков [приредио]. – Савез Срба у Румунији, 2005 (Timişoara : S.C. „U.R.C. XEDOS“). – 478 стр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 13).

Уредник Иво Мунћан.

Уместо увода / Славомир Гвозденовић: стр. 5–6. – Реч приређивача / Светозар Марков: стр. 465–466. – Литература: стр. 467–470.

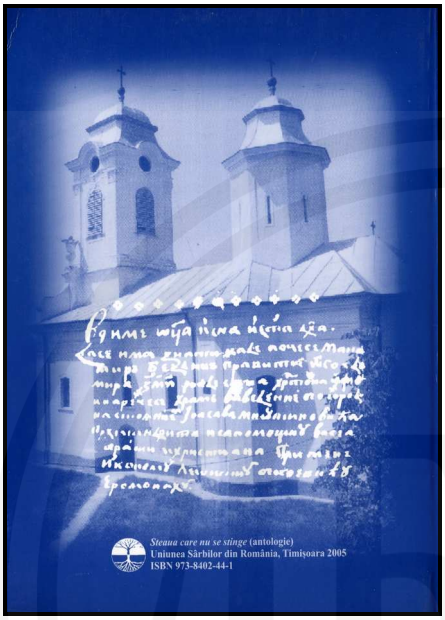
Садржај: Послератна српска књижевност (7–464).

**Код сваког заступљеног аутора биобиблиографска белешка.*

**Уз поједине текстове објашњење ретко коришћених речи.*

**Брошурано.*

ISBN 973-8402-12-3
ISBN 973-8402-42-5
821.163.41-82(082)





Звезда

1.108. Звезда која се не гаси : антологија српске духовне поезије у Румунији / приредио Славомир Гвозденовић. – Савез Срба у Румунији, 2005 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 196 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Антологија [!] ; Књига 14).

Уредник Иво Мунћан.

У почетку беше Реч / Епископ Будимски и Администратор Темишварски Лукијан: стр. 5–7. – Молитва срца / Славомир Гвозденовић: стр. 171–174. – Библиографија: стр. 175–188.

Садржај: Јован Гајер: Звезда која се не гаси (9 стр.). – Влада Барзин: Псалам (11–12 стр.). Јов (12–14 стр.). Симонида (14–15 стр.). Причешће (15 стр.). Молитва прашине (16 стр.). Просте речи помирења (16–17 стр.). Покри ме трава (17–18 стр.). Дан када се расцвета (18–19 стр.). Проклетство (19 стр.). Друга истина (20 стр.). – Светомир Богданов: На првој лествици бескраја (20 стр.). После откровења (20 стр.). Кад човек оде (21 стр.). Питање (21 стр.). Поново оне вечне ствари (21–22 стр.). Неверица (22 стр.). Небо је увек изнад нас (22 стр.). – Небојша Бугарски: Прадедовски аманет (23 стр.). Боже Свети (23–24 стр.). Видовдан у Грачаници (24 стр.). – Стеван Бугарски: Запис о другом ваплоћењу песника (25 стр.). – Славко Веснић: Грачаница (26 стр.). Колубара (27 стр.). Бесмртност (27–28 стр.). – Јован Гајер: III (Неко је дошао

и звао) (29 стр.). XIV (На рукама цвета вече и ваздух се њише) (30 стр.). – Славомир Гвозденовић: У Темишвару. Тумачење песме (31 стр.). Српски језик (32 стр.). Светлост у времену (33 стр.). Без наслова (34 стр.). Опрост, манастиру златичком (34 стр.). Свештеник Бранислав Станковић плаче над оскрнављеном црквом у темишварском Фабрику (35 стр.). Протојереј Стеван Рајић бележи сузе у опљачканој Текелијиној цркви у Араду (35 стр.). Знак (36 стр.). Мисли о пашњаку (36 стр.). Сви наши Видовдани (37 стр.). Пун ожиљака, Господе (38–39 стр.). Црна башто темишварска (39–40 стр.). Звезде ће да се огласе (40–41 стр.). Српска молитва (42 стр.). Голуб над Рибишом (42–43 стр.). – Предраг Деспотовић: ***<Број све мањи прати нас ко куче> (44 стр.). – Живко Дишић: Христос се роди (45–46 стр.). Шта је живот? (46–47 стр.). Божић (48–49 стр.). – Борко Илин: Ако јесам Србин (50–51 стр.). – Јаворка Јоргован: Косово, сузо рода мог (52 стр.). – Борислав Ђ. Крстић: Клетва Арсенију (53–55 стр.). – Цветко Крстић: Косово (56 стр.). Порука (57 стр.). – Чедомир Крстић: У праскозорју (58 стр.). Елегија на реци (59 стр.). – Митрофан Матић: Вечерња молитва испосника (60–61 стр.). Духовна стража (61–62 стр.). Путникова песма у ноћи (62–63 стр.). Монахов јецај у тмини очајања (63–65 стр.). Туга о седамдесетогодишњици (65–66 стр.). Визије у порушеном храму (66–67 стр.). – Чедомир Миленовић: Замишљена шкрипа врата (68 стр.). Миличина слутња (68–69 стр.). Вечност Косовке девојке (69–70 стр.). Свећа за једну сен (70–71 стр.). Свећа за моје Исаковиче (71 стр.). Спокој пламена свеће (72 стр.). Мајчина питања (73 стр.). Гавран (73–74 стр.). Срећа као пламен (74–75 стр.). Пут посут камењем (75–76 стр.). Бос по камењу (76–77 стр.). Библијско седење поред ватре (77 стр.). Друге димензије (77–78 стр.). Коњи у магли (78 стр.). Под стопалама камен (78–81 стр.). Речи од камена (81–83 стр.). – Драгомир Мирјанић: Мир Божји, Христос се роди (84–85 стр.). Родитељски дом (85–86 стр.). Грачаница у мојој души (86 стр.). Молитва (87 стр.). Светосавље (87–88 стр.). Сан са песником (88–89 стр.). Ода Сави Текелији (89–90 стр.). Косовски мотив (90–91 стр.). Васкрсење (91 стр.). Небеска Србија (92 стр.). Бели анђео (92–93 стр.). – Ђока Мирјанић: Неминовност (94 стр.). – Србољуб Мишковић: Срби у једнини (95–96 стр.). Синови (96 стр.). Данас, а сутра? (96–97 стр. Док звона звоне (97 стр.). – Горан Мракић: Небо над Бездином (98 стр.). Побеђени крсташ (98–99 стр.). Ноћ када нам је деда Витушка довео Светог Николу на вечеру (99 стр.). Најсрећнији разбојник на свету (99–100 стр.). 1804. (100–101 стр.). Пркос (101 стр.). – Иво Мунћан: Божићне арабеске (102–105 стр.). Уношење сламе (102 стр.). Уз бадњак (102–103 стр.). Коледарско казивање (103 стр.). Положајниково виђење (103 стр.). Пословље јутрењу и литургији (104 стр.), За трпезом (104 стр.). Дељења чеснице (104 стр.). Вијање Божића (105 стр.). – Молитва (105 стр.). Уклето време (106 стр.). Молитва крај Опленца (106–107 стр.). Мој Чарно-

јевић (107 стр.). На ломачи (108 стр.). Боже помози (109–109 стр.). Српски запис (109–110 стр.). Темишварски сабор (110–112 стр.). – Мирон Ненадовић: Христос се роди (113 стр.). Христос васкресе (113–114 стр.). – Војин Паскуловић: Буди Србин (115–116 стр.). Стеван Синђелић (116–117 стр.). Аманет (118–119 стр.). Поруке моме роду (119–120 стр.). Химна (120–121 стр.). – Љубинка Перинац Станков: Христу, прва (122 стр.). Пузим по безречују [!] (122 стр.). Друга, графити (122–123 стр.). Одсјај хлеба (123 стр.). Перун у Христу (123 стр.). Против урока (124 стр.). Гргут слово (124 стр.). Расковник (124 стр.). Језик... отежао (125 стр.). Гонетање коре (125 стр.). Опојни глаголи (125–126 стр.). Чаробни лов (126 стр.). Песма за недотицања (126 стр.). – Стеван Рајић: Пред плаштаницом (127 стр.). У храму (127–128 стр.). Молитва (128 стр.). – Љубица Рајкић: ***<Рука Свеца Јована> (129 стр.). ***<Фреске у Шенђурцу плачу> (129–130 стр.). ***<Непознато ме биље> (130 стр.). ***<У зору кад је> (130 стр.). ***<Време – утроба камена> (130 стр.). ***<Унутар мртвих Срба> (131–132 стр.). ***<Ово је последњи српски народ> (132–133 стр.). Поглавље друго (133–135 стр.). Христе Боже наш (135 стр.). На прагу (136 стр.). Плава (137 стр.). ***<Доживела сам и крај смрти> (138 стр.). ***<Мој син се не сећа мене> (138 стр.). ***<Преписивање неба у речи земље> (138–139 стр.). ***<Да сам ја Оче изникла свет> (139 стр.). Уместо поговора (139 стр.). – Мирослав Росић: Молитва (140 стр.). Срж сеоба (140–141 стр.). Бела куга (141–142 стр.). Заповест (142 стр.). – Миладин Симоновић: Манастир Базјаш (143 стр.). Испред манастира Базјаш [!] (144 стр.). Тугованка (145 стр.). Земаљска ил небеска (145–146 стр.). Друга погибија Коче Анђелковића (146–147 стр.). Молитва у манастиру Базјаш [!] (147–148 стр.). – Горан Стефановић: Свети Сава (149–150 стр.). Косово (150 стр.). Лет 1 (151 стр.). – Благоје Чоботин: Бездин (152–153 стр.). У звону Хиландара плач народа јеца (153–155 стр.). Хиландарска бројаница (155–156 стр.). Студеница, Самодрежа, Бездин, Небо (157 стр.). Завештање (157 стр.). Наша су житија (157 стр.). Тугомора (157 стр.). Крст <Из шарених торби Исаковича> (158 стр.). Празна колевка (158 стр.). Генеза (159 стр.). Љубав-молитва (159 стр.). Земља-кољиво (159–160 стр.). Знакови (160 стр.). Базјаш (160–161 стр.). Молитва Патријарха Арсенија Чарнојевића (161–162 стр.). Акростих (163 стр.). Крст <Из шарених торби Исаковича> (163 стр.). – Јован Чолаковић: Просветитељ Свети Сава (164 стр.). Минијатура (164 стр.). Земље зов (165–166 стр.). Родословље (166 стр.). Кандило (166 стр.), Тужније од нас (166–167 стр.). – Владимир Шиљеговић: Молитва (168–169 стр.). Манастир Бездин (169–170 стр.).

ISBN 973-8402-44-1 [брошурано].
821. 163.41-47



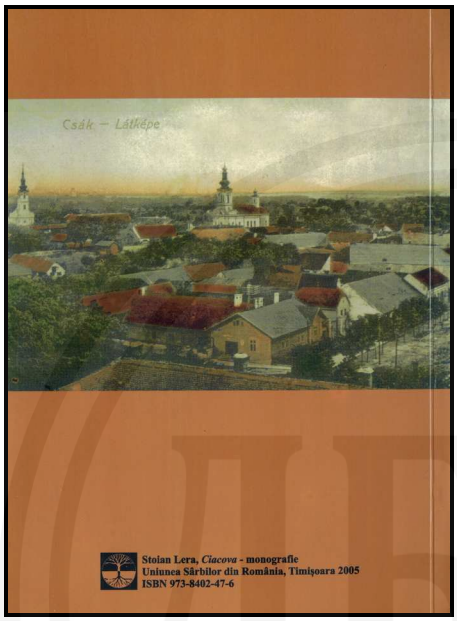
Илијин, Небојша

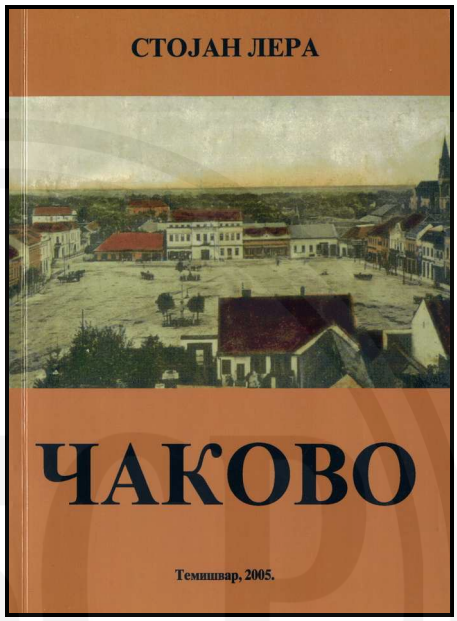
1.109. Шах – део наше културе / Небојша Илијин ; [карикатуре Штефан Попа Попас (Popaʂ), Дору Микља (DM)]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2005 (Timişoara : S.C. U.R.C. „Xedos“ S.R.L.). – 189 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Публицистика ; Књига 3).

Зашто ова књига / С. Гвозденовић: стр. 5–6. – Увод / Аутор: стр. 7. – Успех у врхунском шаху / Пиус Бранзеу: стр. 143–146. – Osnovna škola / Александар Матановић: стр. 157–187.

Садржај: Историја древне игре (9–15 стр.). – Некрунисани шампиони света (16–21 стр.). – Прваци света у шаху (22–33 стр.). Ера совјетског шаха (34–47 стр.). Шаховски феномен Боби Фишер (48–56 стр.). Карпов и Каспаров (57–82 стр.). Компјутер бољи од светског првака (82 стр.). – Светска првенства по новим правилима (88–91 стр.). – Југословенски шах (92–97 стр.). – Румунски шаховски великани (98–105 стр.). – Женски шах (106–125 стр.). – Срби у Румунији и шах (126–130 стр.). – Темишвар – шаховски центар на западу Румуније (131–137 стр.). Наши сусрети са суседима (138–142 стр.). – Знамените личности и шах (147–153 стр.). – Шах и филателија (154–155 стр.).

ISBN 973-8402-52-2 [брошурано].
794.1





Лера, Стојан

1.110. Чаково : (прилози за монографију) / Стојан Лера. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2005 ([Темишвар] : Tempus). – 88 стр. ; илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 41).

Уредник Иво Мунћан.

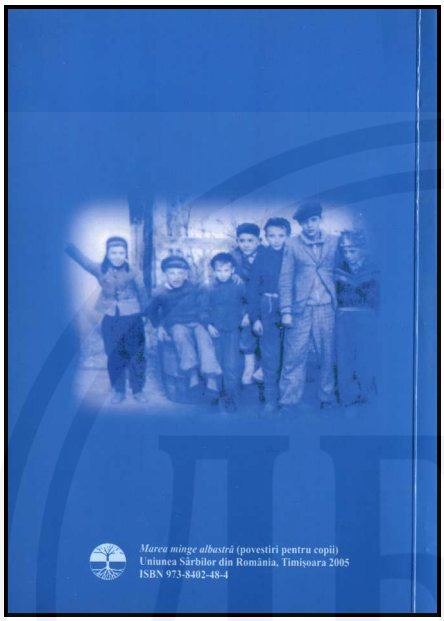
Уместо предговора (5 стр.). – Белешко [!] о писцу [*уз портрет*]: стр. 87.

Садржај: Повест о Чакову (7–29 стр.). – Српско становништво (30–35 стр.). – Културно-просветни живот (36–39 стр.). – Чаковски времеплов (40–55 стр.). – Важне личности из Чакова (56–65 стр.). – Прелиставајући Летопис Чаковске парохије (66–77 стр.). – Фондације (78 стр.).

**Посмртно издање.*

ISBN 973-8402-47-6 [брошурано].

908(498 Чаково)





Мишковић, Србољуб

1.111. Велика плава лопта : (приче за децу) / Србољуб Мишковић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2005 ([Темишвар] : Tempus). – 126 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност за децу ; Књига 6).

Уредник Иво Мунћан.

Уместо увода / Аутор: 5–7 стр. – Белешка о писцу [*уз портрет*]: стр. 126.

Садржај: Лубенице (9–15 стр.). Прва помоћ (16–20 стр.). Чудновато гнездо (21–25 стр.). Замке (26–30 стр.). Шаран (31–35 стр.). Лорфе (36–40 стр.). Велика плава лопта (41–44 стр.). Жуња (45–50 стр.). Ходање по жици (51–55 стр.). Ковачка гвоздена кугла (56–60 стр.). Хумка (61–66 стр.). Бицикл (67–71 стр.). Неодлучен окршај (72–77 стр.). Вучко (78–83 стр.). Каћа (84–88 стр.). Баба-Мирославине лубенице (89–93 стр.). Циглана (94–98 стр.). Освета (99–104 стр.). Шљиве са салаша (105–109 стр.). У јагоде (110–115 стр.). Чика Николин чамац (116–120 стр.). Клоцалица (121–125 стр.).

ISBN 973-8402-48-4 [брошурано].
821.163.41(498)-32





Мунћан, Иво

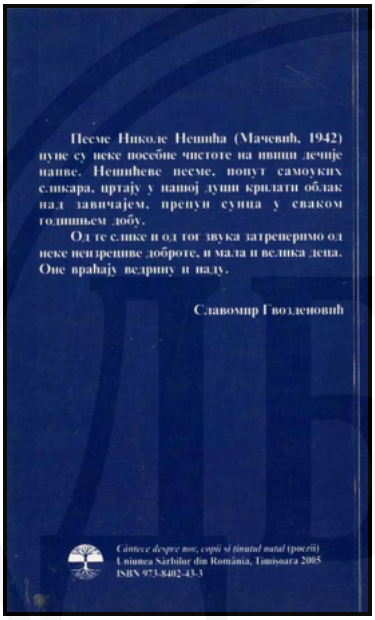
1.112. Чему служи глава : (песме за децу) / Иво Мунћан ; цртежи Борис Пејанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2005. – 88 стр. ; илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност за децу ; Књига 4).

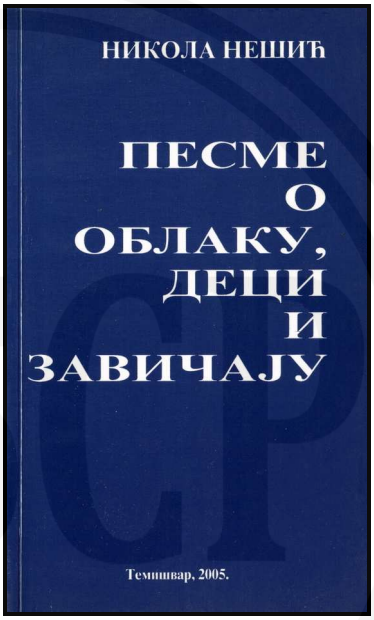
Уредник Светлана Живанов Банду.

Садржај: Десет вредних патуљака (5–6 стр.). Плашљивац (7 стр.). Јутро (8 стр.). Белац и Црнац на купању (9–10 стр.). Подне (11 стр.). Ех, та љубав... (12–13 стр.). Није уча бабарога (14–15 стр.). Вашар у шуми (16–17 стр.). Игра самогласницима (18–21 стр.). Добро – није добро (22 стр.). Жабља свадба (23–24 стр.). Јул (25 стр.). Патуљак берберин (26–27 стр.). Безазлена питања (28 стр.). Лутка крадљивица (29–30 стр.). Добошарске вести (31 стр.). Прича с тужним крајем (32 стр.). Слатки снови (33 стр.). Љубавно чудо (34 стр.). Верујте на речи (35 стр.). Код мог деде у Банату (36–38 стр.). Говор прстију (39–40 стр.). Врата (41–42 стр.). Нос пустолов (43 стр.). Ђавоља пијаца (44 стр.). Летња песма (45 стр.). Баба и деда у песми (46 стр.). Ноћ (47 стр.). Недоумица (48 стр.). Пингвини на плажи (49–50 стр.). Хвалисавко (51 стр.). Чему служи глава (52 стр.). Прича о чудним свескама (54–55 стр.). Надризанатлије (56–58 стр.). Хоће – неће (59 стр.). Коњ владар (60–61 стр.). Лепо (62 стр.). Два сликара (63 стр.). Када се лаже (64 стр.). Прича (65–66 стр.). Јесења ђачка молитва (67–68 стр.). Крилати слон (69 стр.). Шта се види кад се жмури (70–71 стр.). Успомене с летњег распуста (72–73 стр.). Ја и моје

оцене (74–76 стр.). Седмица (77–79 стр.). Нестварни свет (80–81 стр.). Је ли могуће (82–83 стр.). Српски запис (84–85 стр.).

ISBN 973-8402-77-8 [брошурано].
821.163.41(498)-93-1





Нешић, Никола

1.113. Песме о облаку, деци и завичају / Никола Нешић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2005. – 48 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност за децу ; Књига 5).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Садржај: Облак и деца (5 стр.). Песма из мог краја (6 стр.). Надохват руке (7 стр.). Шта све волим (8 стр.). Цртеж (9 стр.). Пчеле (10 стр.). Пастирева слика (11 стр.). Лептир несташко (12 стр.). Сунцокрет (13 стр.). Молба (14 стр.). Ветар (15 стр.). Брезе (16 стр.). Моје село (17 стр.). Да није (18 стр.). Бела љубичица (19 стр.). Јорговани (20 стр.). Дугоушко (21 стр.). Забран (22 стр.). Мој завичај (23 стр.). Волим (24 стр.). Звездани сан (25 стр.). Мој брат (26 стр.). Враголанка (27 стр.). Плава љубичица (28 стр.). Камилице (29 стр.). Мирисна липа (30 стр.). Трешња (31 стр.). Најлепша имена (32–33 стр.). Марина лутка (34 стр.). Маслачак (35 стр.). Буђење (36 стр.). Папагај (37 стр.). Тета Лијина хвала (38 стр.). Имитатор (39 стр.). Распуст (40 стр.). Бело писмо баки (41 стр.). Симфонија ветра (42 стр.). Не разумем ово (43 стр.). Јесења киша (44 стр.). Трептај од птица (45 стр.). Снег (46 стр.).

**Прва ауторова књига.*

ISBN 973-8402-43-3 [брошурано].
821.163.41-93-1



Николић, Милан

1.114. Српско-румунски речник / Милан Николић ; приредио и предговор написао Љубомир Степанов. – Фототипско издање. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2005 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 27, XIV, 181 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 7).

Уредник Иво мунћан.

Приступ / Љубомир Степанов: стр. 5–27.

**Прво издање објављено у Темишвару 1935.*

ISBN 973-8402-51-4 [брошурано].
81.374.8=163.41=135.1



Попин, Дору Еуђен

1.115. Закрпљено срце или Четири хипостазе пејзажа / Дору Еуђен Попин. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2005 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 54 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 30).

Уредник Иво Мунћан.

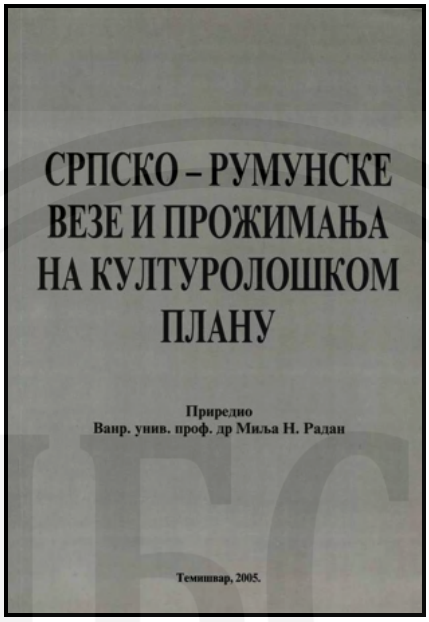
Живот на поетски начин / Иво Мунћан: стр. 49–52.

Садржај: Мисао конопац весло (5 стр.). У праскозорју (6 стр.). Воштани шлем или уметност случајности (7–8 стр.). О поеми или нијанса о разговору (9 стр.). О тој пролазној песми (10–14 стр.). Подударна догађања (15–16 стр.). Јесен у Венецији (17–18 стр.). Ти (19 стр.). Лабудова песма (20 стр.). Anonimus Magnus (21–24 стр.). Моје закрпљено срце (25 стр.). Ремећи ћутњу (26 стр.). А потом (27 стр.). Твоја телефонска љубав (28 стр.). Смирај (29 стр.). Мајска симфонија (30 стр.). Безазлене бестидности (31 стр.). Сазвежђе близанаца (32 стр.). Несан боје (33 стр.). Повратак (34 стр.). Непознато око (35 стр.). Прелудиј (36 стр.). Недеља у граду (37 стр.). Крај планине (38 стр.). Опсесија (39 стр.). Kakemono (40–41 стр.). У утроби света (42 стр.). Поема у првом лицу (43 стр.). Негде у тражењу (44 стр.). Беле сенке (45 стр.). Лептирове очи (46 стр.). Кад прошлост черечи (47 стр.). Победила си (48 стр.).

**Портрет аутора на задњој корици*.

ISBN 973-8402-49-2 [брошурано].

821.163.41(498)-1



Српско-румунске везе

1.116. Српско-румунске везе и прожимања на културолошком плану : међународни студентски научни скуп : Темишвар, 12–13.11.2003 / приредио Миља Н. Радан. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2005. – 150 стр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 5).

Уредник Иво Мунћан.

Предговор / Михај Н. Радан: стр. 5–10.

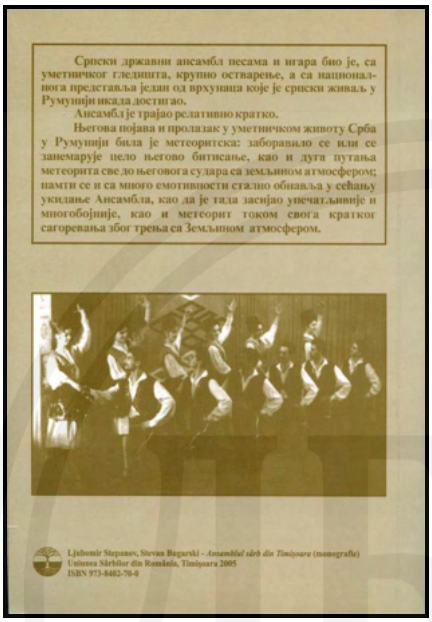
Садржај: **Језик (13–72 стр.).** Миливој Алановић: О неким аспектима српско-румунског језичког трансфера (13–19 стр.). – Madalina Anghel: Anglicizmi u srpskoj štampi (20–24 стр.). – Вера Крстић: Лексичке позајмљенице у терминологији куће и покућства у неким клисурским говорима (25–31 стр.). – Милица Марјановић: Румунски трагови у топонимији Србије (32–37 стр.). – Златинка Милутинов: Страни елементи у лексици српског говора Ченеја (38–42 стр.). – Алина Миштоју: Словенски утицај у говору Алмашке долине (43–48 стр.). – Бојана Мојсиловић: Позајмљенице у Вуковој Преписци I (49–54 стр.). – Миљана Радмила Радан: Родбинска терминологија Карашевака (55–61 стр.). – Lucia Simion: Kalkovi prema rumunskim modelima u temišvarskom nedeljniku „Naša reč” (62–64 стр.). – Dina Tomić: Stari srpski poluglasnik (65–72 стр.). **– Књижевност (73–119**

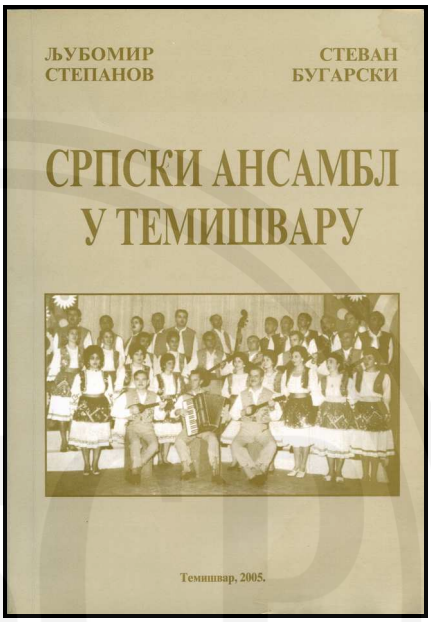
стр.). Татијана Алтухова: Михај Еминеску **–** на српском, двојезично издање (75–78 стр.). – Ивана Гвозденовић: Црњански и Темишвар (79–82 стр.). – Исидора Гордић: „Жизниописанија моја" Нићифора Нинковића **–** успомене из Румуније (83–87 стр.). – Ненад Ивановић: Поступност самоодређења лирског „ја" у збирци „Писмо" Ивана В. Лалића (88–96 стр.). – Милица Милић: О души и телу у старој српској књижевности (97–104 стр.). – Ioana Murgeanu: Rumunske realnosti na stranicama srpskih pisaca (XVIII–XX veka) (105–112 стр.). – Дивна Стојанов: Вечерници двеју братских књижевности у похвали времена (113–119 стр.). **– Етнографија, фолклор и слично (121–150 стр.).** Kornelija Kamelija Dinu: Narodne poslovice ogledalo narodnog mentaliteta; srpsko-rumunsko-francusko poređenje (123–127 стр.). – Кристина Мокану: Животињски симболи у румунским и српским народним приповеткама (128–132 стр.). – Милица Сељачки: Преплитање историјских и обредних елемената у лирској песми из Вукове збирке (СНП I, 669) (133–140 стр.). – Strahinja Stepanov: Dositej Obradović ili ucrtavanje Rumunije (Vlaške) i rumunskog (vlaškog) jezika na srpsku književnu mapu (141–146 стр.). – Јасмина Филка: Пастирски обичаји Карашевака: „смерљање и откукање" (147–150 стр.).

**Напомене и библиографија уз радове.*

ISBN 973-8402-72-7 [брошурано].
94(498:497.1)

www.dbsr.ro





Степанов, Љубомир

1.117. Српски ансамбл у Темишвару : пола века од оснивања / Љубомир Степанов, Стеван Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2005 ([Темишвар] : Tempus). – 224 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 36).

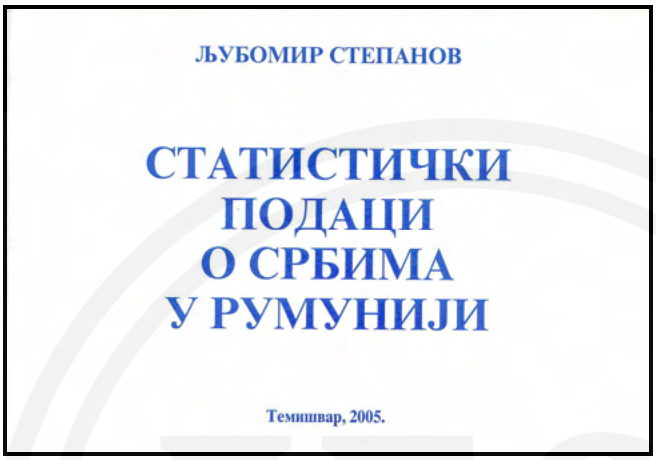
Уредник Иво Мунћан.

Претходници: стр. 5–13 стр. – Следбеници: стр. 193–197. – Додатак стр. 199–219. – Од стране аутора стр. 221.

ISBN 973-8402-70-0 [брошурано].

793.31(=163.41)(498 Темишвар)

www.dbsr.ro





Степанов, Љубомир

1.118. Статистички подаци о Србима у Србима у Румунији / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2005 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 62 стр. ; 15,0 x 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 39).

Уредник Иво Мунћан.

Срби у Румунији стр. 5–13 стр.

Садржај: Статистички подаци [према државном попису 2002] (14–54 стр.). – Закључна разматрања (55–62 стр.).

ISBN 973-8402-79-4 [броширано].

321.3(=163.4)(498)

www.dbsr.ro

1.119. Статистички подаци о Србима у Румунији / Љубомир Степанов. – Друго, допуњено издање. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2005 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 80 стр. ; 15,0 x 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 40).

Уредник Иво Мунћан.

Срби у Румунији стр. 5–13 стр. – Прилози: стр. 61–79 стр.

Садржај: Статистички подаци [према државном попису 2002] (14–54 стр.). – Закључна разматрања (55–60 стр.).

ISBN 973-8402-45-X [брошурано].

321.3(=163.4(498)



Хајде свете

1.120. Хајде свете буди дете : (зборник за полазнике предшколских установа) / Приредиле Јелена Аћимов, Славица Драгић, Војислава Ројков и Емилија Турку. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2005. – 360 стр. ; 19 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 9).

Уредник Иво Мунћан.

**Садржи пригодне текстове у стиху и прози из народне књижевности, југословенских књижевноти и неколико превода из светске књижевности.*

ISBN 973-8402-73-5 [брошурано].

821.163.41-93-1(082)



Церовић, Љубивоје

1.121. Sârbii din România : din evul mediu timpuriu până în zilele noastre / Ljubivoje Cerović ; traducere din limba sârbă Ivo Muncian ; ediție îngrijită de Ljubomir Stepanov. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2005 – 296 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Ediții speciale : Monografii ; Cartea 38).

Наслов оригинала: *Срби у Румунији*.

Redactor Ivo Muncian.

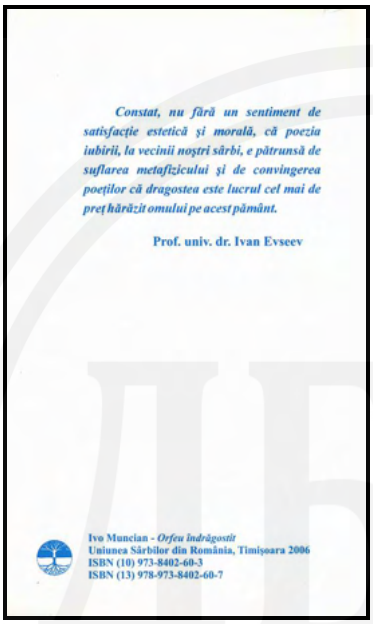
Cuvânt înainte / Miodrag Milin: стр. 5–6. – Bibliografie: стр. 288–292. – Despre autor: стр. 293.

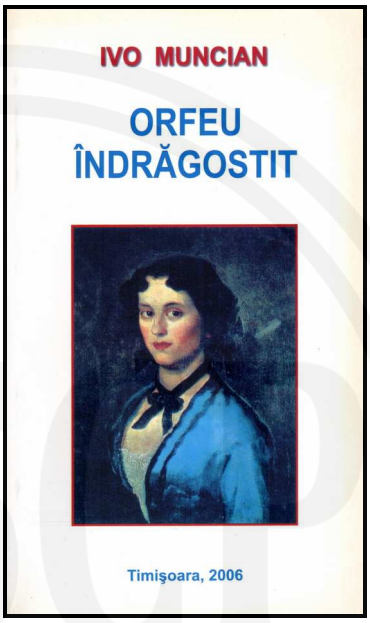
**Преведено издање на српском језику из 2000. године.*

ISBN 973-98657-9-2 [брошурано].

323.1(=163.41)(498)

ГОДИНА 2006.





Аноним

1.122. Orfeu îndrăgostit : antologie a poeziei sârbe de dragoste / Ivo Muncian [одабрао, превео и приредио]. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2006 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 300 стр. ; 20,0 цм. – (Ediţii speciale : Traduceri ; Cartea 16).

Redactor: Jovan Radin Peianov.

Glosări pe marginea liricii de dragoste a poeţilor sârbi / Ivan Evseev: стр. 5–18. – Oglinda retrovizoare [белешке о ауторима]: стр. 268–290.

Cuprins: Sava Nemanjić: Amanet (21 стр.). – Stefan Nemanjić Prvovenčani: Molitvă (22 стр.). – Domentijan: La răscruce (23 стр.). – Teodosije: Povaţă (24 стр.). – Arhiepiscopul Danilo: Ce-i de făcut acuma? (25 стр.). – Jefimija: Molitvă (26 стр.). – Jelena Balšić: Descriptio (27 стр.). – Stefan Lazarević: Cuvânt despre iubire [Одломак] (26 стр.). – Šiško Menčetić: Inima-n palmă (27 стр.). – Džore Držić: Cobză, cobză (28 стр.). – Ivan Bunić Vučić: Tânără fată (29 стр.). – Vladislav Menčetić: Şiretenia întăreşte iubirea (30 стр.). – Arsenije Čarnojević: Ajută-ne (31 стр.). – Gavrilo Stefanović Venclović: Vinul şi femeia (32 стр.). – Jovan Pačić: Viselor (33 стр.). – Eustahija Arsić: Cui foloseşte (34 стр.). – Mihailo Vitković: Către iubire (35 стр.). – Pavle Solarić: Însurătoarea

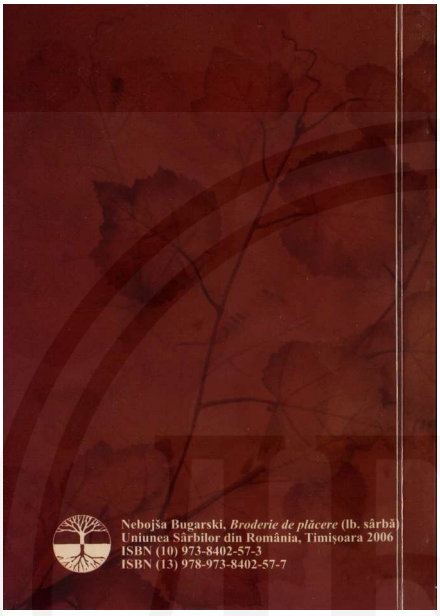
ca o modă (36 стр.). – Milovan Vidaković: Într-un loc feeric (37 стр.). – Sima Milutinović Sarajlija: Amorul e viața (38 стр.). – Spiridon Jović: Amintire (39–40 стр.). – Jovan Sterija Popović: Ascunde-ți raza... (41 стр.). – Petar Petrović Njegoš: Noapte ca un veac (Fragment) (42 стр.). – Petar Preradović: Stai locului, inimioară (43–44 стр.). – Vasa Živković: La o logodnă (45 стр.). – Jovan Ilić: Ochii tăi (46 стр.). – Branko Radičević: Codana la izvor (47 стр.). – Milica Stojadinović Srpkinja: Mohorâtul cer (48 стр.). – Đura Jakšić: În miez de noapte (49 стр.). – Jovan Jovanović Zmaj: De-mi aduc aminte... (50 стр.). – Laza Kostić: Santa Maria della salute (51–55 стр.). – Jovan Grčić Milenko: Iubita mea bună şi frumoasă (56 стр.). – Vojislav Ilić: Cântați strunelor (57 стр.). – Milorad Mitrović: Era odată-o garofiță (58 стр.). – Aleksa Šantić: Nu crede (59 стр.). – Mileta Jakšić: Aşteptare (60–61 стр.). – Jovan Dučić: Cântare femeii (62–63 стр.). – Milan Rakić: Serenada (64–65 стр.). – Velimir Rajić: O istorie intimă (66 стр.). – Vladislav Petković Dis: Într-un parc, în amurg (67–68 стр.). – Milan Ćurčin: Consimți aşa? (69 стр.). – Todor Manojlović: Filă de jurnal (70–71 стр.). – Sima Pandurović: Urma timpului (72–73 стр.). – Veljko Petrović: Femeia (74–76 стр.). – Velimir Živojinović Masuka: În amurg (77 стр.). – Isak Samokovlija: Sălciile (78 стр.). – Stanislav Vinaver: Ne-nțelegem de minune (79 стр.). – Ivo Andrić: Pe cine iubeşte tânăra femeie ? (80 стр.). – Milutin Bojić: Basm despre femeie (81 стр.). – Anica Savić Rebac: Romeo şi Julieta (82 стр.). – Ranko Mladenović: Elipse sonore (83–84 стр.). – Miloš Crnjanski: Poveste (85 стр.). – Momčilo Nastasijević: Amurg (86 стр.). – Aleksandar Vučo: Spune-i (87 стр.). – Desanka Maksimović: Avertisment (88–89 стр.). – Dušan Matić: Schimbare la față (90–91 стр.). – Rastko Petrović: Isis (92–93 стр.). – Rade Drainac: Cântec în amurg (94–95 стр.). – Dušan Vasiljev: Vântul de sud (96 стр.). – Dobriša Cesarić: Baladă de cartier (97–98 стр.). – Milan Dedinac: Laudă măslinului (99 стр.). – Marko Ristić: Turpituda (100–101 стр.). – Risto Ratković: Icoană (102 стр.). – Radoslav Dragutinović: Motto amoroso (103 стр.). – Oskar Davičo: Rânduiala viselor (104 стр.). – Jovan Gajer: Întinde-ți mâinile... (105 стр.). – Momčilo Tešić: Iubire nepotrivită (106 стр.). – Tanasije Mladenović: La o despărțire (107 стр.). – Branko Ćopić: Fetişcana din Bosanska Krupa (108–109 стр.). – Dušan Kostić: Visătorii de odinioară (110 стр.). – Vladimir Čokov: Condiții (111–112 стр.). – Slavko Vesnić: Mesaj (113 стр.). – Vasko Popa: De n-ar fi ochii tăi (114 стр.). – Dušan Radović: Cascheta albastră (115–116 стр.). – Risto Tošović: ***<Când eşti goală-goluță> (117 стр.). – Mira Alečković: Rochița (118 стр.). – Branko V. Radičević: Femeia (119–120 стр.). – Slavko Vukosavljević: Amintire (121 стр.). – Slobodan Marković: Rugăciune pentru Emilia (122 стр.). – Miodrag Pavlović: Peisaj dintr-o casă părăsită (123 стр.). – Stevan Raičković: După iubire (124 стр.). – Florika Štefan: Când se iubeşte şi se cântă (125 стр.). – Ivan V. Lalić: Despre lucrarea

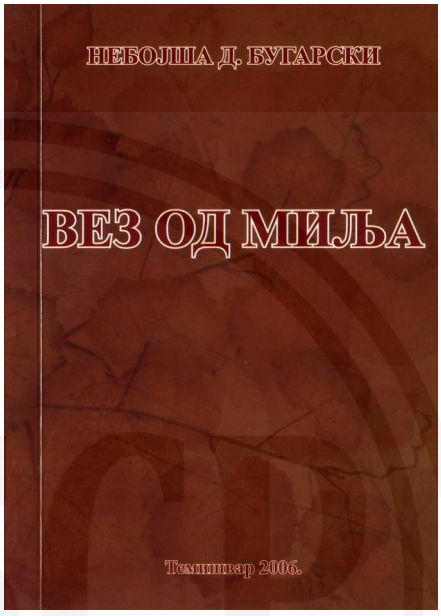
iubirii (126 стр.). – Dara Sekulić: Privelişte câmpenească (127 стр.). – Miroslav Antić: Epilog (128 стр.). – Ljubinko Jelić: Sfârşit de vară (129 стр.). – Božidar Timotijević: Respirația suspendată (130–131 стр.). – Brana Crnčević: Ultima iubire (132 стр.). – Jovan Hristić: Iubirea în trei ipostaze (133–134 стр.). – Raša Popov: Poveste (135 стр.). – Aleksandar Ristović: Femeia (136 стр.). – Duško Trifunović: Cearta (137 стр.). – Branko Miljković: Zădărnicie (138–139 стр.). – Živa Popović: Voi rămâne cu tine (140 стр.). – Jovan Čolaković: În amurg (141 стр.). – Vukman Otašević: Către inimă (142 стр.). – Petar Pajić: Autoservire (Fragment) (143–144 стр.). – Borislav Radović: Un loc aparte (Fragment) (145 стр.). – Ljubomir Simović: Sora Soarelui (146 стр.). – Spasoje Grahovac: Comparații (147 стр.). – Dobrica Erić: Cântec despre o fată din Gruža la scăldat (148–149 стр.). –Vito Marković: Leoaica (150–151 стр.). – Božidar Šujica: În scoică ritmul (152 стр.). – Milovan Danojlić: Mondo cane (153 стр.). – Branislav Petrović: Ce ne leagă? (154–155 стр.). – Dragan Kolundžija: Prizonier într-o roză (156 стр.). – Aleksandar Petrov: ***<M-a descoperit> (157 стр.). – Alek Vukadinović: Roza limbii (158 стр.). – Matija Bećković: Vera Pavladoljska (159–162 стр.). – Branislav Bojić: Tandrețe (163 стр.). – Miloš Nikolić: Micul dejun (164 стр.). – Ljubivoje Ršumović: Cuvinte încrucişate (3) (165 стр.). – Slobodan Stanišić: Matematica lirică (166 стр.). – Vlada Barzin: Clipe de nelinişte (167 стр.). – Gojko Đogo: Măseaua cariată (168–169 стр.). – Milan Komnenić: Vâlvătaia de Szeged (170 стр.). – Čedomir Milenović: Inscripții (171 стр.). – Zoran Milić: Nimicnicie (172 стр.). – Draga Mirjanić: Meditație (173 стр.). – Radomir Rajković: Erotice (3) (174 стр.). – Slobodan Rakitić: Pe mare (175–176 стр.). – Ivan Rastegorac: In vino veritas (177 стр.). – Dragan Dragojlović: Cântecul tinereții (178 стр.). – Milan Milišić: Dama bine (179 стр.). – Milutin Petrović: De dragoste despre moarte (180–181 стр.). – Stojan Berber: Plecarea (182 стр.). – Boško Ivkov: Jignire (183 стр.). – Ivo Munćan: Pe o altă corabie (184–185 стр.). – Milosav Slavko Pešić: Helena (3) (186 стр.). – Adam Puslojić: O pisică în trei picioare (187 стр.). – Radomir Andrić: Vizită (188 стр.). – Predrag Bogdanović Ci: Melcul de pe autostradă (189 стр.). – Moma Dimić: Văduvească (190 стр.). – Milovan Vitezović: La izvor (191 стр.). – Manojle Gavrilović: Răsărit (192 стр.). – Rajko Petrov Nogo: Logodnă (193 стр.). – Pero Zubac: Cântec de adio (194–195 стр.). – Mićo Cvijetić: Cu stelele-n sân (196 стр.). – Srba Ignjatović: Idilă (197 стр.). – Tanja Kragujević: Mesaj (198 стр.). – Miodrag Maksimović: Ploaie de primăvară (199 стр.). – Radomir Putnik: Sub clar de lună (Fragment) (200–201 стр.). – Simon Simonović: Sfânta familie (202–203 стр.). – Stevan Tontić: Soția mea (204–205 стр.). – Dragomir Brajković: Imaşul (206 стр.). – Darinka Jevrić: Cutia muzicală (207–208 стр.). – (Milan Nenadić: Vântul din Carpați (209 стр.). – Milosav Tešić: Într-o tufă (210 стр.). – Jovan Zivlak:

Iubita mea (211 стр.). – Slobodan Zubanović: Cronică (212 стр.). – Ljubica Miletić: Ițele (213 стр.). – Dušan Vukajlović: Despre educație în tinerețe (214 стр.). – Radmila Lazić: La revenire din concediu (215–216 стр.). – Đorđe Nikolić: Pe urmele iubirii (217–218 стр.). – Nada Popov: Nu diminua vâlvătaia (219 стр.). – Novica Tadić: Liberă, acasă (220 стр.). – Draginja Urošević: Iubitul meu (221 стр.). – Vojislav Despotov: Intreprindere pentru satisfacerea instinctelor (222 стр.). – Zvonimir Kostić: Te vor întemnița (223 стр.). – Zdravko Krstanović: Atingerea (224 стр.). – Bratislav Milanović: Scrisoare deschisă iubitei (225 стр.). – Tiodor Rosić: Întâlnire (226 стр.). – Goran Đorđević: Aşteptând-o pe Elena (227–228 стр.). – Živorad Đorđević: Oaspeți nocturni (229 стр.). – Ivana Milankov: Întroducere (230 стр.). – Slavomir Gvozdenović: Pierderea femeii (231 стр.). – Vasa Pavković: Barza albă (232 стр.). – Selimir Radulović: Sora din vis (233–234 стр.). – Miljurko Vukadinović: Viața ca o formă deschisă (235 стр.). – Nenad Grujičić: Seducere (236 стр.). – Dragan Lakićević: Mentorul vieții nocturne (237 стр.). – Đorđo Sladoje: Joc cu păpuși (238 стр.). – Radomir Uljarević: Paris şi Elena (239 стр.). – Dušan Bajski: Albastru (240 стр.). – Nebojša Devetak: A târzie vreme orologiul bate (241 стр.). – Miloš Komadina: Femeile bătrâne (242 стр.). – Miroslav Rosić: Visul (243 стр.). – Vlasta Mladenović: Toate poemele de dragoste (244 стр.). – Ivan Negrišorac: La margine de vis (245–246 стр.). – Blagoje Baković: Când se duce limba la culcare (247 стр.). – Jovica Tišma: Ca un mărgean la gâtul iubitei (248 стр.). – Jelena Lengold: Cuvinte adevărate (249 стр.). – Dragan Jovanović Danilov: Mângâiere tandră (250 стр.). – Zoran Đerić: Imnuri pentru sânii femeii (II) (251 стр.). – Vladimir Kršljanin: Nathaly (252 стр.). – Miladin Simonović: Țipătul conştiinței (253 стр.). – Jasna Milenović: Putere (255 стр.). – Milan Orlić: Ochii negri (256 стр.). – Ljubica Rajkić: Ipostaze (257 стр.). – Blagoje Čobotin: Începutul sfârşitului (258 стр.). – Saša Radojčić: Rochița albă (259 стр.). – Dragan Ranković: Lumi de prisos (260 стр.). – Nenad Šaponja: Fascinație (261 стр.). – Svetlana Živanov Bandu: Îți place (262 стр.). – Simonida Bugarski Šolaja: Jurnal (263 стр.). – Ljubinka Perinac Stankov: Fântâna deznădejdii (264 стр.). – Borko Ilin: ***<În cântecul îndepărtat> (265 стр.). – Sava Granić: Poveste (266 стр.). – Goran Mrakić: Muşcătura miezului de noapte (267 стр.).

**Брошурано.*
ISBN (10) 973-8402-60-3
ISBN (13) 978-973-8402-60-7
821.163.41(498)-82=135.1

www.dbsr.ro





Бугарски, Небојша Д.

1.123. Вез од миља : (песме) / Небојша Д. Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2006. – 40 стр. ; 16,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 23).

Уредник Иво Мунћан

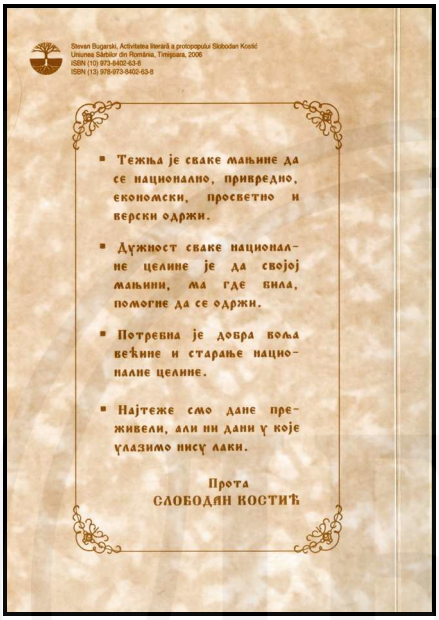
Белешка о аутору [*уз портрет*]: стр. 37–38.

Садржај: Свети Сава (5–7 стр.). Свети Саво, српски оче (8 стр.). Три знамења (9 стр.). А кад поноћ нема проће (10–11 стр.). Ужежи кћери (12 стр.). Видовдан у Грачаници (13 стр.) Свуд се ори (14 стр.). Бадње вече (15–16 стр.). Прадедовски аманет (17 стр.). Ја се увек молим (18 стр.). Данас (19 стр.). Крсна слава (20 стр.). Искушење (21–22 стр.). Причест (23 стр.). Врбица (24 стр.). Тапа тупа (25 стр.). Манастирско јутро (26 стр.). Васкрсење (27–28 стр.). Божанствена моћ (29–30 стр.). Од малених ногу (31 стр.). Мајчин завет (32–33 стр.). Летњи распуст (34 стр.). Зимско јутро (35 стр.).

**Посмртно издање*.

**Брошурано*.

ISBN (10) 973-8402-57-3
ISBN (13) 978-973-8402-57-7
821.163.41(498)-1


Stevan Bugarski, Activitatea literară a protopopului Slobodan Kostić
Universul Sălăbor din România, Timişoara, 2006
ISBN (10) 973-8402-63-8
ISBN (13) 978-973-8402-63-8

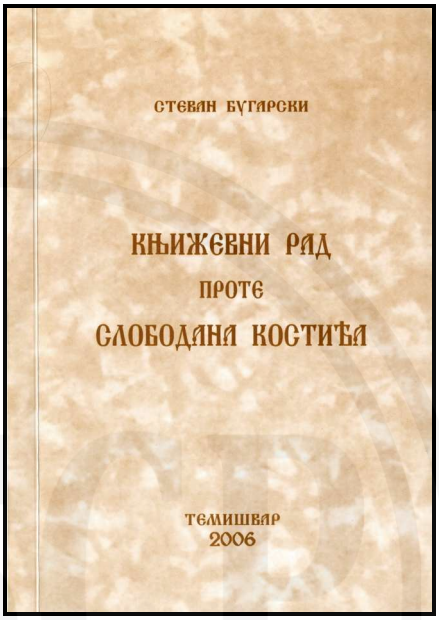
▪ Тежња је сваке мањине да се национално, привредно, економски, просветно и верски одржи.

▪ Дужност сваке националне целине је да својој мањини, ма где била, помогне да се одржи.

▪ Потребна је добра воља већине и старање националне целине.

▪ Најтеже смо дане преживели, али ни дани у које улазимо нису лаки.

Прота
СЛОБОДАН КОСТИЋ


СТЕВАН БУГАРСКИ

КЊИЖЕВНИ РАД
ПРОТЕ
СЛОБОДАНА КОСТИЋА

ТЕМИШВАР
2006

Бугарски, Стеван

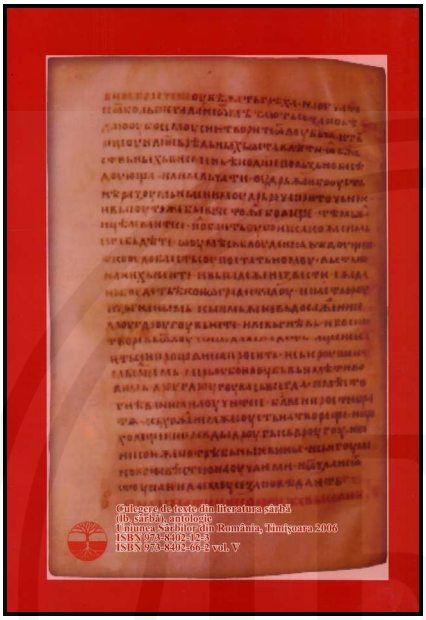
1.124. Књижевни рад проте Слободана Костића / Стеван Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2006 (Timişoara : Темпус). – 214 стр. ; илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 43).

Прота Слободан Костић у свом и нашем времену (О педесетогодишњици смрти) / Миодраг Милин: стр. 7–8. – О овој књизи / Аутор: стр. 9–10. – Прилози: стр. 169–213.

Садржај: Личност проте Костића (11–53 стр.). – Књижевни рад проте Костића (55–138 стр.). Успомене (58–73 стр.). Трагом чињеница (73–96 стр.). У корак са збивањима (96–115 стр.). Новинарски пориви (115–121 стр.). Научни архивско-историјски написи (121–130 стр.). Текстови по службеној дужности (130 стр.). Ситни текући прилози (131 стр.). Поглед са временског одстојања (131–138 стр.). – Библиографија радова проте Костића (139–167 стр.).

**Брошурано*.

ISBN (10) 973-8402-63-8
ISBN (13) 978-973-8402-63-8
821.163.41.09 Костић, С.





Зборник српске књижевности

1.125. Зборник српске књижевности : Пета књига / Светозар Марков [приредио]. – Савез Срба у Румунији, 2006 (Timişoara : S.C. URC Xedos S.R.L.). – 698 стр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 17).

Уредник Иво Мунћан.

Уместо увода / Славомир Гвозденовић: стр. 5–6. – Реч приређивача / Светозар Марков: стр. 669–670. – Литература: стр. 671–678. – О приређивачу [*уз портрет*]: стр. 679–680.

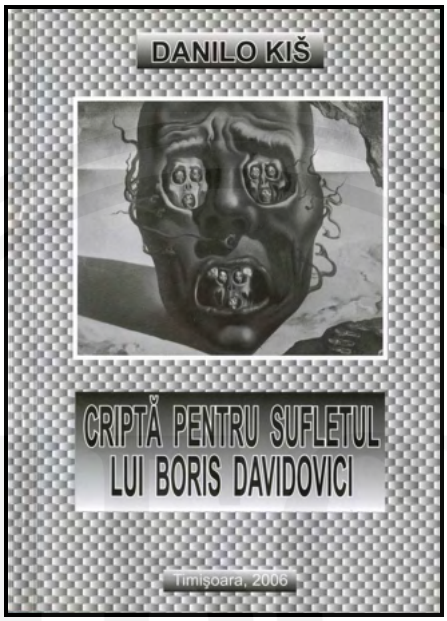
Садржај: Српска књижевност у Румунији (7–265 стр.). – Српска књижевност у расејању (267–668 стр.).

**Код сваког заступљеног аутора биобиблиографска белешка.*

**Уз поједине текстове објашњење ретко коришћених речи.*

**Брошурано.*

ISBN (10) 973-8402-12-3
ISBN (10) 973-8402-66-2
821.163.41-82(082)



Киш, Данило

1.126. Criptă pentru sufletul lui Boris Davidovici : şapte capitole ale aceleaşi istorii / Danilo Kiš ; Slaviţa Carmăzan, Ioan Carmăzan [traducători]. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2006 (Timişoara : S.C. URC Xedos S.R.L.). – 152 стр. ; 21,0 цм. – (Ediţii speciale : Traduceri ; Cartea 5).

Titlul original: *Гробница за Бориса Давидовича*.

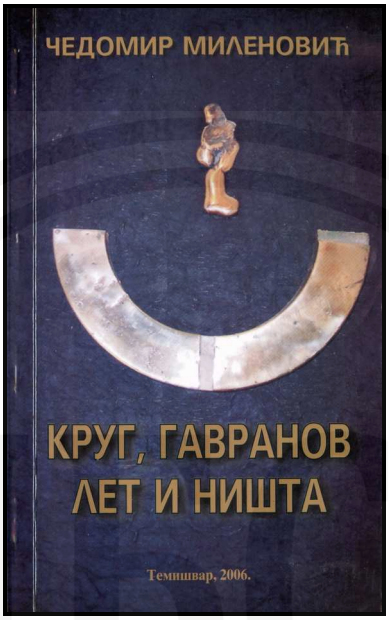
Redactor Ivo Muncian.

Cuvânt înainte / Ioan Carmăzan: стр. 5–6. – Danilo Kiş [!], după 20 de ani / Cornel Ungureanu: стр. 145–148.

**Брошурано*.

ISBN (10) 973-8402-72-7
ISBN (13) 978-973-8402-72-0

921.163.41-32=135.1



Миленовић, Чедомир

1.127. Круг, гавранов лет и ништа : стихови / Чедомир Миленовић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2006 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 212 стр. ; 20 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 32).

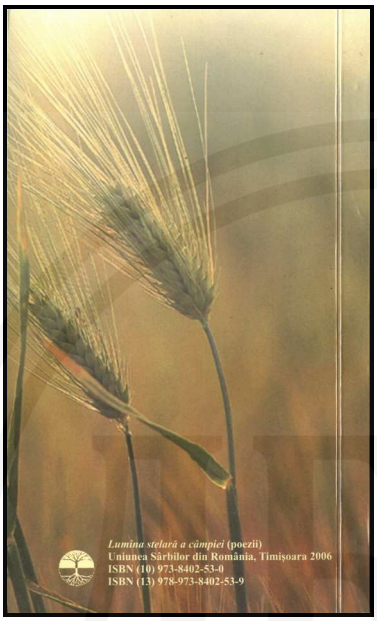
Уредник Иво Мунћан.

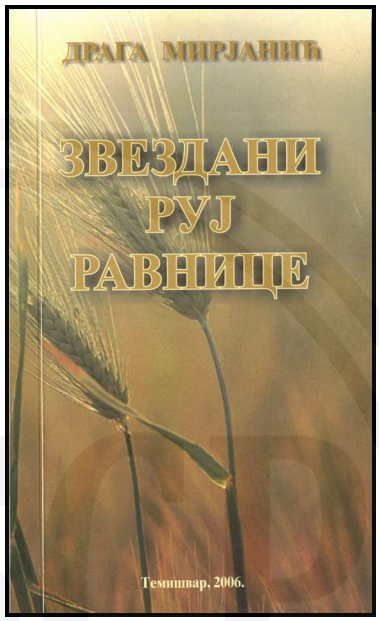
Белешке о песнику [уз портрет]: стр. 203–206.

Садржај: Веровање ватри (5 стр.). Маслинова грана (6 стр.). На камену (7 стр.). Библијско седење поред ватре (8 стр.). Игра сенки у води (9–10 стр.). Пут горке светлости (11 стр.). Ламент на липовом листу (12–13 стр.). Пут од тврдог камена (14–15 стр.). Под стопалима камен (16–19 стр.). Псалам за стрпљење (20–21 стр.). Спокој пламена свеће (22–23 стр.). На белом камену (24–25 стр.). Речи од камена (26–29 стр.). Историја од камена (30–31 стр.). Усамљена звезда (32–33 стр.). Венац за пораженог (34–35 стр.). Гледајући једну слику (36 стр.). Записано на звездама (37 стр.). Друге димензије (38 стр.). Трагови коњских копита (39 стр.). Веровање у љубав (40–41 стр.). Неке пожутеле страниице (42–43 стр.). Камена питања (44 стр.). Тврд корак (45 стр.). На глиненим таблицама (46 стр.). Сумрак у пољу (47–48 стр.). Киша улицама града (49–51 стр.). Бахова музика у поноћи (52–53 стр.). Трајање једне слике (54–55 стр.). Девојка наслоњена на брезу (56–57 стр.). Камен који

река носи (58 стр.). Трајање трагова (59–60 стр.). Степенице за небо (61–64 стр.). Вечни свет боја (65–66 стр.). Барељеф у песку (67 стр.). Харфа на дуги (68 стр.). Повратак птице (69–70 стр.). Слика у јесењој боји (71 стр.). Свећа као пламен (72–73 стр.). Звоно на деветом небу (74–75 стр.). Забележено на таблицама (76 стр.). Бескрајност жене (77–78 стр.). Слика у покретној боји (79–80 стр.). Јахач на видицима (81–82 стр.). Корачање по камењу (83 стр.). Повратак у Библију (84–85 стр.). Длетом у камен (86 стр.). Отворен видик (87–88 стр.). Вечити круг (89–90 стр.). Померање песка (91–93 стр.). Корак до узалудности (94–95 стр.). Жена у свим хипостазама (96–97 стр.). Сузе на длету (98 стр.). Небеска харфа (99 стр.). Постоље за жену (100–101 стр.). Српско сековање главе (102–103 стр.). Сенка као трајање (104–105 стр.). Душа на ветру (106 стр.). Долазак сенке (107–108 стр.). Камена казивања (109 стр.). Трагом неке светлости (110–112 стр.). Лепа слика (113–114 стр.). Размишљање у белом (115–119 стр.). Ноћ на крову (120–121 стр.). Играјући српског коња (122–123 стр.). Птица у облаку (124 стр.). Савршена Далијева слика (125 стр.). Одлазак слике (126–127 стр.). Кад се поноћ приближује (128 стр.). Јабуке у цвету (129–130 стр.). С торбом на рамену (131 стр.). Визија у црном (132 стр.). Одјек из камена (133 стр.). Нека нова планета (134–135 стр.). Савршен гавранов лет (136–141 стр.). Померање видика (142–143 стр.). Гледање кроз прозор (144–145 стр.). Последња даска (146 стр.). Уловљен сан (147–148 стр.). Стварање камена (149–150 стр.). Усамљени видици (151 стр.). Вечност птице (152 стр.). Боја за један сан (153–154 стр.). Пут до сазнања (154–155 стр.). Слика без рама (157 стр.). Претпоследњи лет (158–159 стр.). Зоно за усамљене (160–161 стр.). Цвркут рањене птице (162–163 стр.). Бос по камењу (164–165 стр.). Један обичан дан (166–167 стр.). До колена у земљи (168–169 стр.). Гавранова тужна песма (170–172 стр.). Детаљ јесење слике (173–174 стр.). По Чајковсковој музици (175–184 стр.). Дозивање сенке (185–186 стр.). Жута боја као победа (187 стр.). Затегнуто сликарско платно (188–190 стр.). Пут посут камењем (191–192 стр.). Дан као трајање (193–194 стр.). Уз поноћну музику Баха (195–196 стр.). Крила у пламену (197 стр.). Незадржив точак (198–199 стр.). Трагови о љубави (200–201 стр.),

**Брошурано*
ISBN (10) 973-8402-54-9
ISBN (13) 978-973-8402-54-6
821.162.41-1





Мирјанић, Драгомир

1.128. Звездани руј равнице : (песме) / Драга Мирјанић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2006 ([Темишвар] : Tempus). – 136 стр. ; илустр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 31).

Уредник Иво Мунћан.

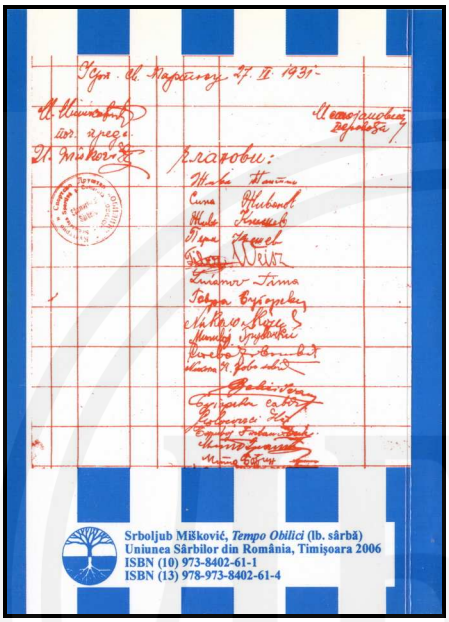
Казивања о Драги Мирјанићу / Стеван Бугарски, Спасоје Граховац, Славомир Гвозденовић, Чедомир Миленовић, Иво Мунћан, Јон Аријешану: стр. 117–128. – Белешка о песнику: стр. 129–132.

Садржај: Песник без портфеља (7–8 стр.). Поезија (9–10 стр.). Рађање поеме (11–12 стр.). Сеобе судбино наша... (13 стр.). Косовски мотив (14–15 стр.). Грачаница у мојој души (16–17 стр.). Небо Косова (18–19 стр.). Распевани мермер (20–21 стр.). Златни крст поезије (22 стр.). Небо завичаја 25–26 стр.). Врата вечности (27–28 стр.). Доситеј (29–30 стр.). Мајчина љубав (31–32 стр.). Родитељски дом (33–34 стр.). Јабуке детињства (35–36 стр.). Бели сан (37–38 стр.). Понекад звезде... (41 стр.). Дошла си (42 стр.). Љубичица (43 стр.). Жалосна ива (44–45 стр.). Знам (46 стр.). Септембар (47 стр.). Плави анђео (48 стр.). Молба (49 стр.). О како пахну гроздови пребели... (50 стр.). Твој цвет (51 стр.). Тиња једна мисао у мени (52–53 стр.). Била девојка (54 стр.). Раскошне замке љубави (55 стр.). Могуће писмо (56 стр.).

Лирски трену̏ци (57–58 стр.). Глад (59 стр.). Очи (60 стр.). Љубавна песма (61–62 стр.). Неизвесност (63 стр.). Кад будеш дошла... (64 стр.). Антитеза (65 стр.). Бре̏за (66 стр.). Неповрат (67 стр.). Има једне срне (68 стр.). Селице љубави моје (69 стр.). Сам сам... (70 стр.). Нестајање (71 стр.). Резигнација (72 стр.). Пепељара (73–74 стр.). Моја љубав (75–76 стр.). Мир мог немира (79 стр.). Опомена (80 стр.). Сре̏ћа (81 стр.). Кукавичја песма (82 стр.). Самоћа (83–84 стр.). Беле галије снова (85 стр.). Поновно ницање (86 стр.). Дрвеће нас учи... (87 стр.). Лепо, лепше, најлепше... (88 стр.). Буђење (89 стр.). Када бих знао... (90 стр.). Песник равнице (91 стр.). Лето (92 стр.). Октобар (93 стр.). Позна јесен (94 стр.). Киша (95 стр.). Стране света (96 стр.). Цунами (97 стр.). Једнодневни лептирови (98 стр.). Сећања (101 стр.). Снови (102–103 стр.). Дубоко у мени (104 стр.). Банатска јесен (105 стр.). Погледај, ено, ждралови лете (106–107 стр.). Рана младост (108 стр.). Птица младости (109 стр.). Јуче, данас, сутра... (110 стр.). Возови који касне (111–112 стр.). Бити икона свога времена (113 стр.). Пролазност (114–115 стр.).

*Брошурано
ISBN (10) 973-8402-53-0
ISBN (13) 978-973-8402-53-9
821.162.41-1

www.dbsr.ro





Мишковић, Србољуб

1.129. Темпо Обилић : (о 75. годишњици семартонског фудбалског клуба) / Србољуб Миле Мишковић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2006 ([Темишвар] : Tempus). – 80 стр. ; илустр. ; 16,0 цм. – (Посебна издања : Публицистика ; Књига 5).

Уредник Иво Мунћан.

**Брошурано*.

ISBN (10) 973-8402-61-1
ISBN (13) 978-973-8402-61-4

796.332(498 Семартон)

www.dbsr.ro



Мракић, Горан

1.130. Хулиганске баладе : (песме) / Горан Мракић ; [дизајн Ема Чернеску ; фотографија Буги]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2006. – 56 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 34).

Садржај: Ја нисам модеран (5–6 стр.). Стадион (7 стр.). Психо@патија (8–9 стр.). Иза решетака (10 стр.). Ноћ када нам је деда Витушка довео Светог Петра на вечеру (11 стр.). Бујица (12 стр.). Свињокољ (13–14 стр.). Математичка грешка (15 стр.). Ирска магла (16 стр.). Вратићу се... (17 стр.). Песник (18–19 стр.). Серјожа (20–21 стр.). Ружа дубоког сна (22–23 стр.). Моја кућа (24 стр.). Побеђени крсташ (25 стр.). Бегунац (26 стр.). Писање уводника (27 стр.). Контролни рад (28 стр.). Господари ћутње (29 стр.). Карасрбија (30 стр.). Вранац (31 стр.). Велики магарац (32–33 стр.). Ово нису дани слободе (34 стр.). Непријатељски војник пролази кроз село (35 стр.). A Message to You, Rudi (36–37 стр.). Виле у шаци (18 стр.). Овај дан (39 стр.). Претрес (40 стр.). Команч (41 стр.). У смрти слободан (42 стр.). I'm a SERBIAN in NEW AGE (43–44 стр.). Говор мржње (45–46 стр.). Irish Boy Running (57 стр.). Бекстеџ (58–59 стр.). Традиција (50 стр.). Пљескавица (51–52 стр.). Најсрећнији разбојник на свету (53 стр.). Варвари (54 стр.).

**Белешка о аутору уз портрет на задњој корици.*

**Брошурано.*

ISBN (10) 973-8402-59-X
ISBN (13) 978-973-8402-59-1
821.163.41(498)-82



Мунћан, Иво

1.131. Лудотека : (скица за преглед српске дечије књижевности на тлу данашње Румуније) / Иво Мунћан. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2006 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 170 стр. ; илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Публицистика, есеји ; Књига 4).

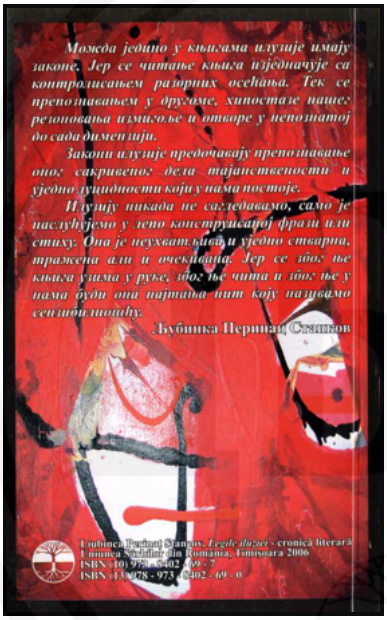
Напомене: стр. 150–158. – Књиге за децу штампане на српском језику у Румунији: стр. 159–166. – Од истог аутора: стр. 167–168.

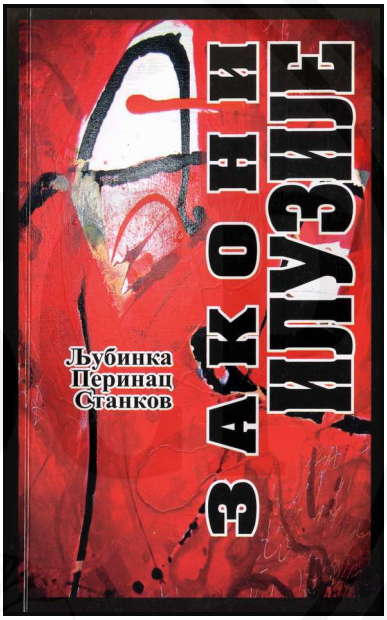
**Као овдашњи творци књижевности намењене деци разматрани су: Доситеј Обрадовић, Еустахија Арсић, Теодор Радичевић, Бранко Радичевић, Милан Николић, Мирон Ненадовић, Спасоје Николић, Војин Паскуловић, Здравко Бајић, Лазар Илић, Славко Веснић, Жива Мишковић, Ђока Жупунски, Јован Чолаковић, Ђока Мирјанић, Драга Мирјанић, Србољуб Мишковић, Борислав Ђ. Крстић, Никола Нешић, Славомир Гвозденовић, Иво Мунћан, Небојша Поповић, Александар Петровић, Богдан Стефановић, Небојша Д. Бугарски, Милан Исаков,*

Бранко Деспотовић, Цветко Крстић, Бранка Нецин, Стеван Сиротанов, Предраг Деспотовић

**Брошурано.*

ISBN (10) 973-8402-56-5
ISBN (13) 978-973-8402-56-0
821.162.41(498).09-93





Перинац Станков, Љубинка

1.132. Закони илузије : књижевне хронике / Љубинка Перинац Станков. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2006 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 152 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Есеји ; Књига 7).

Уредник Иво Мунћан.

Белешке о ауторки [*уз портрет*]: стр. 143–145.

**Сабране новинарске хронике о појединим књигама издатим у Румунији и Србији. Поменути аутори: Стеван Бугарски, Чедомир Миленовић, Иво Мунћан, Славомир Гвозденовић, Симонида Бугарски, Светлана Живанов Банду, Благоје Чоботин, Љубица Рајкић, Србољуб Мишковић, Светомир Богданов, Зоран Вуксановић, Горан Мракић, Слободан Вуксановић, Ђорђе Николић, Радомир Андрић, Милисав*

Миленковић, Новица Јефтић, Адам Пуслојић, Павел Гатајанцу, Милан Орлић, Петер Хандке, Стеван Раичковић, Предраг Богдановић Ци, Десанка Максимовић, Елена Љиљана Попеску, Нада Попов, Драган Драгојловић, Петар Милосављевић, Катарина Костић, Иван Евсеев, Варужан Возганијан, Симона Грацција Дима, Лучијан Алексиу, Кодруца Керкота; такође зборници: Не бих ни нули ћутњу опростио, Миља 1065, Мала књига.

ISBN (10) 973-8402-69-7 [брошурано].
ISBN (13) 978-973-8402-69-0
821.163.41(498)-4

ДБСР
www.dbsr.ro



Српска песмарица [I]

1.133. Српска песмарица / Томислав Ђурић [приредио]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2006 ([Темишвар] : Tempus). – 282 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 15).

Уредник Иво Мунћан.

Уместо увода / Славомир Гвозденовић: стр. 5–6. – О овој песмарици: стр. 267–268.

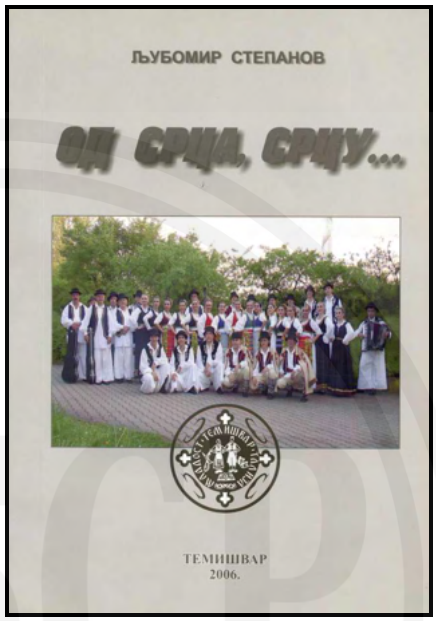
Садржај: Где су људи добре ћуди... (Народне песме) (7–130 стр.) – Песма се ори (Новокомпоноване песме) (131–190 стр.). – Што се не може другачије рећи... (Старограде песме и романсе) (191–246 стр.). – Песма збори (композиције на стихове српских песника) (247–265 стр.).

**Произвољни избор песама које се певају; наведени без акрибичне тачности текстови, без нота.*

**Брошурано.*

ISBN (10)973-8402-58-1
ISBN (13)978-973-8402-58-4
821.163.41(498)-82





Степанов, Љубомир

1.134. Од срца, срцу... : поводом 35. годишњице активности дружина „Младост“ и „Талија“ / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2006 (Темишвар : Tempus). – 320 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 42).

Уредник Иво Мунћан.

Документ и есеј, истовремено / Миомир Тодоров: стр. 5–7. – Уз ово издање: стр. 9.

Садржај: Претходници (11–33 стр.). – Време доноси признања (34–59 стр.). – Младост је део нашег живота (60–69 стр.). – Времеплов испуњења (70–165 стр.). – На сцени и око ње (166–206 стр.). – На међународној сцени (207–243 стр.). – Све наше прославе (244–276 стр.). – Радости (277–318 стр.).

**Брошурано*.

ISBN (10) 973-8402-55-7
ISBN (13) 973-8402-55-3
06.378(=163.41)(498)





Степанов, Љубомир

1.135. Поздрав из Дунавске клисуре / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2006 (Timişoara : Tempus). – 199 стр. ; илустр. ; 15,0 x 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 46).

Уредник Иво Мунћан.

Књига разгледница / Славомир Гвозденовић: стр. 5. – Напомене: стр. 88–90. – Библиографија: стр. 91. – Salutări din Clisura Dunării: стр. 92. – Реч о аутору [уз портрет]: стр. 93.

Садржај: Дунав и Клисура (7–94 стр.). –Дунавска Клисура на старим разгледницама (97–199 стр.).

**Разгледнице потичу из ауторове збирке.*

**Брошурано.*

ISBN (10) 973-8402-62-X
ISBN (13) 978-973-8402-62-1
913(498 Дунавска клисура)(084)



Степанов, Љубомир

1.136. Uniunea Sârbilor din România / Liubomir Stepanov. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2006 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 172 стр. ; илустр. ; 24 цм. – (Ediţii speciale : Monografie [!] ; Cartea 45).

Redactor Ivo Muncian.

Cuvânt înainte / Slavomir Gvozdenovici: стр. 5–6. – Supliment legislativ: стр. 153–168. – The Union of Serbians from Romania (short report): стр. 170–[172]. – Date despre autor [уз портрет]: стр. [172].

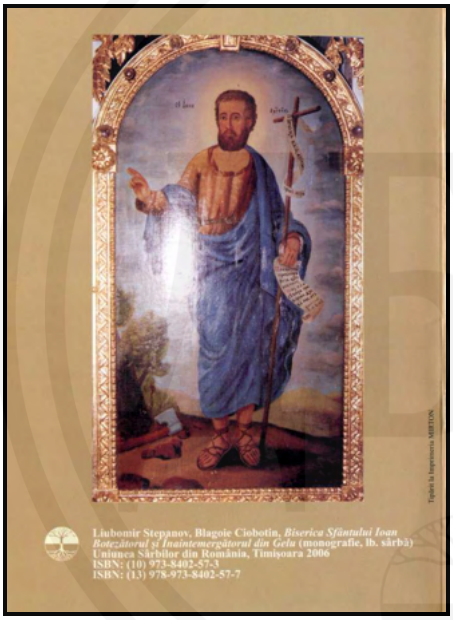
Cuprins: Sârbii din România (7–26 стр.). – Predecesorii (27–43 стр.). – Constituirea Uniunii (44–50 стр.). – Din activitatea noastră (51–65 стр.). – Date

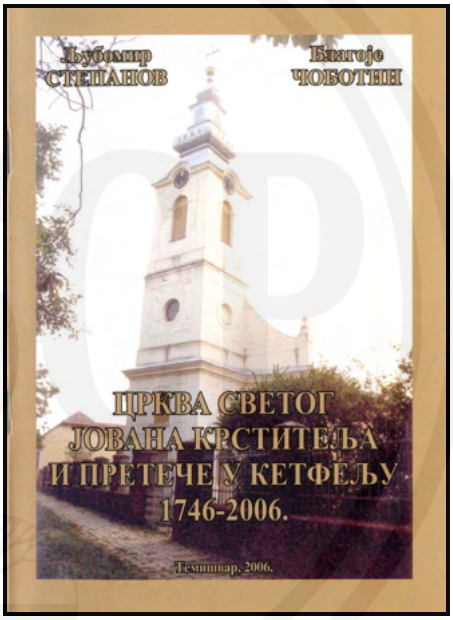
statistice despre sârbii din România (66–90 стр.). – Fotocronica activităţilor noastre (91–144 стр.). – Statutul Uniunii Sârbilor din România aprobat în Adunarea Generală din anul 2005 (145–152 стр.).

**Брошурано*.

ISBN (10) 973-8402-71-9
ISBN (13) 978-973-8402-71-3

061.2(=163.41)(498)





Степанов, Љубомир

1.137. Црква Светог Јована Крститеља и Претече у Кетфељу 1746–2006 / Љубомир Степанов, Благоје Чоботин. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2006 (Imprimeria Mirton). – 48 стр. ; илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 44).

Уредник Иво Мунћан.

Biserica ortodoxă sârbă din Gelu (Ketfel): стр. 30–32.

**Брошурано*.

ISBN (10) 973-8402-57-3
ISBN (13) 978-973-8402-57-7

281.95(=162.41)(498 Кетвељ)



Чоботин, Благоје

1.138. Устрељено звоно : (песме) / Благоје Чоботин. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2006. – 72 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 35).

Уредник Иво Мунћан.

Белешка о писцу: стр. 69–70.

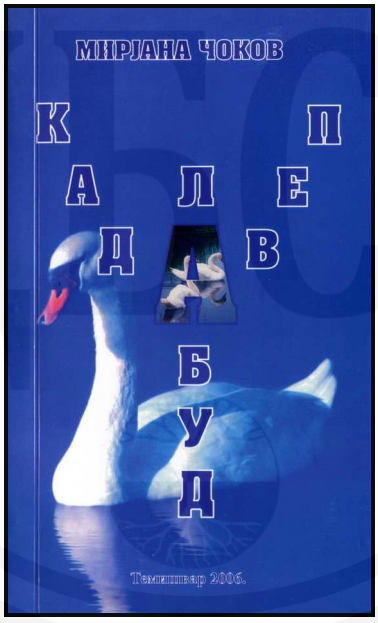
Садржај: Мала реч (5–6 стр.). Косово 1 (7–8 стр.). Косово 2 (9–10 стр.). Косово 3 (11 стр.). Косово – срце поклано (12–13 стр.). На Косову (14 стр.). Новосветска симфонија (15–17 стр.). Рода мог нерођено пролеће тражим (18 стр.). Крст–реч–Косово (19 стр.). Устрељено звоно 1 (20 стр.). Устрељено звоно 2 (21–22 стр.). Покајничко бројање (23 стр.). Опомена (24–25 стр.). Косовско јутро (26 стр.). У сенци устрељеног звона (27 стр.). Чудна несаница (28 стр.). Свете сеобе (29 стр.). Камен спотицања (30 стр.). Жалопојка (31 стр.). Покајничка (32 стр.). Косовска слика 1 (33 стр.). Косовска слика 2 (34 стр.). Гроб душе (35 стр.). Запис за сећање (36 стр.). Свезао мрак нас је (37 стр.). Пред сам крај (38 стр.). Стање (39 стр.). Сваки нови дан (40 стр.). Толико питања Боже (41 стр.). Опомена 2 (42 стр.). Небеска опомена (43 стр.). Свачија смрт (44 стр.). Отписани (45 стр.). Недовршена страница историје (46 стр.). Свети Сава (47–48 стр.). Покајничко обраћање Богородици (49 стр.). Још једна страница историје (50 стр.). Долина Мориша (51 стр.). Бездин 1 (52

стр.). Бездин 2 (53 стр.). Бодрог (54 стр.). Хроника града Арада (55–56 стр.). Последња страница историје (57–58 стр.). Нове сеобе (59 стр.). Васкршње јутро ново (60 стр.). Дедин одлазак (61 стр.). Метаморфозе (62–63 стр.). Игра живота (64 стр.). Скоро да више ништа не знамо (65–66 стр.). Свакидашња слика (67–68 стр.).

**Портрет аутора на задњој корици.*

**Брошурано.*

ISBN (10) 973-8402-65-4
ISBN (13) 978-973-8402-65-2
821.162.41(498)-1



Чоков, Мирјана

1.139. Када лабуд пева : (песме) / Мирјана Чоков. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2006. – 52 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 36).

Уредник Иво Мунћан.

Уз ритам и музику слободног стиха / Драга Мирјанић: стр. 49–50.

Садржај: Ми овде сада (7 стр.). Вулгарност (8 стр.). Милом или силом (9 стр.). Ватромет осећања (10 стр.). Осветник из пакла (11 стр.). Бесмртник (12 стр.). Морнар (13 стр.). Дијалог пламена (14 стр.). Дивља ме радозналост

обузела (15 стр.). Халуцинација (16 стр.). Терет (17 стр.). Тренутно расположење (18 стр.). Појава (19 стр.). Нешто пре осам сати (20 стр.). Лавиринт (21 стр.). Васкрсење (22 стр.). Једном кад и ти будеш сањао (23 стр.). Зора (24 стр.). Паника (25 стр.). Странци у ноћи (26 стр.). Невини јунаци (27 стр.). Кратак спој (28 стр.). Узбудљива балада (29–30 стр.). Тражење (31 стр.). Хипноза кандила (32 стр.). Мактуб (33 стр.). Вирус (34 стр.). Порок (35 стр.). Замке (36 стр.). На перону (37 стр.). Парк (38 стр.). Указао последњу почаст (39 стр.). Знаци живота (40 стр.). Смислити унапред (41 стр.). Lapsus memoriae (42 стр.). Огрлица (43 стр.). У мојим сновима (44 стр.). Огорчено створење (45 стр.). Страст (46 стр.). Митолошки дани (47 стр.).

**Прва ауторкина књига.*

**Портрет ауторке на задњој корици.*

**Брошурано*

ISBN (10) 973-8402-68-9 ()
ISBN (13) 978-973-8402-68-3
821.162.41-1=135.1

www.dbsr.ro

ГОДИНА 2007.



Бајски, Душан

1.140. Свађа с мастилом : песме / Душан Бајски ; [корице: цртеж Небојше Росића]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2007 (Timişoara : S.C. URC Xedos S.R.L.). – 46 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 38).

Уредник Иво Мунћан.

Белешка о писцу [уз портрет]: стр. 43–44.

Садржај: Тек тако, графитиси на зиду (5 стр.). Жена-пешчаник (6 стр.). Свађа с боговима (7 стр.). Круг (8 стр.). Да ли може око да чује? (9 стр.). Џунгла. Ништа ново (10 стр.). Шашаве кино-вести (11–12 стр.). Градски аудио и видео пејзаж (13–14 стр.) Па онда да му Бог да (15 стр.). Душа тражи песника (16 стр.). Мали огласи (17–18 стр.). Сунчаста љубомора (19 стр.). Домови без Бога (20 стр.). Већ је понедељак (21 стр.). Ко ме чита? (22 стр.). Завршна тачка (23 стр.). Тачка виђења (24 стр.). Неки, међу нама (25 стр.). Ej, свете... (26 стр.). Ја нисам песник (27 стр.). Веома кратка питања (28 стр.). Шкрабам стихове? (29 стр.). Враћање (30 стр.). Релативитет осећаја (31 стр.). Кип слободе (32 стр.). Онај који има нема (33 стр.). Лицемерност као нор-

мално стање (34 стр.). Боје ноћи (35 стр.). Ја-мастило-стих (36 стр.). Праоница речи (37 стр.). Кијање на сунцу (38 стр.). Само једна бајка (39 стр.). Интерактивна песма (40 стр.). Земља није округла (41 стр.). Балкански лек (42 стр.).

ISBN 978-973-8402-41-6 [брошурано]
821.163.41(498)-1





Бугарски, Стеван

1.141. Димитрије П. Тирол : живот и дело / Стеван Бугарски, Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2007. – 224 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 50).

Уредник Иво Мунћан.

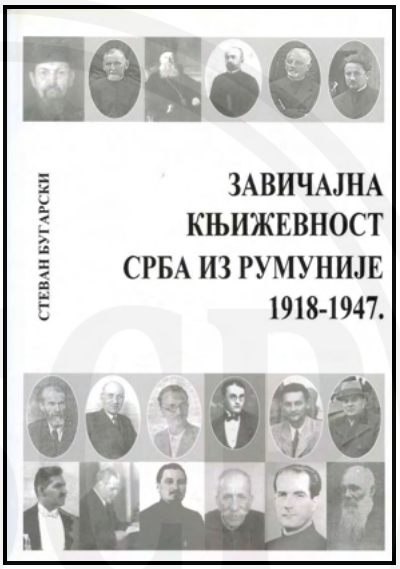
Приступ: стр. 5. – Паметодостојности из пера Димитрија П. Тирола: стр. 213–219. – Dimitrije P. Tirol. Viaţa şi opera: стр. 220–221.

Садржај: Животни пут Димитрија П. Тирола (7–46 стр.). – Димитрије П. Тирол и Вук Стефановић Караџић (47–69 стр.). – Димитрије П. Тирол и учена друштва (71–90 стр.). – Димитрије П. Тирол и библиотеке (91–114 стр.). – Димитрије П. Тирол и алманаси (115–137 стр.). – Димитрије П. Тирол као списатељ (139–187 стр.). – Библиографија књижевних радова Димитрија П. Тирола (189–213 стр.).

**Коришћене илустрације из књига Димитрија П. Тирола.*

ISBN 978-973-8402-40-9 [брошурано].
821.163.41.09 Тирол, Д. П.





Бугарски, Стеван

1.142. Завичајна књижевност Срба из Румуније 1918–1947, преглед и библиографија / Стеван Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2007. – 751 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 47).

Уредник Иво Мунћан.

О овој књизи / Стеван Бугарски: стр. 5–24. – Регистри уз библиографију и садржај: стр. 727–751.

Садржај: **Аутори и књиге (25–222 стр.).** Приступ (27–28 стр.). Српски (у)део у четворојезичној књизи Виктора Аге (29–33 стр.). Иван Алексић, духовник с пером и кичицом (34–36 стр.). Антон Балота на размеђи балканских култура (37–38 стр.). Лукијан Трифунов Бранковић и свет његовога Темишвара (39–45 стр.). Спретне руке Гојка Вукмировића (46–52 стр.). Прота Душан Гајић, проповедник скроман али савестан (53–57 стр.). Владика Георгије /Летић), писац посланица (58–68 стр.). Милош Ердељан, аутор скуп на перу (69–70 стр.). Писање и појање Љубомира Иванова (71–73 стр.). Петре Карагеоргевић – српски језик румунском латиницом (74–77 стр.).

Слободан Костић – изгарање на многим пољима (78–111 стр.). Владимир Марган, познавалац леве и десне обале Дунава (113–115 стр.). Коста Николић, аутор јединога уџбеника за средње школе (116–121 стр.). Милан Николић, зачетник српско-румунске лексикографије (122–132 стр.). Спасоје Николић – одсуство надахнућа надокнађено занатском увежбаношћу (133–144 стр.). Јоца Огњанов, земљоделац, и спев од више хиљада десетераца (145–152 стр.). Војин Паскуловић, песник и жучни полемичар (153–157 стр.). Манојло Попов – постојаност у служби (158–163 стр.). Раденко Станковић – високи домети у струци, још виши у државној управи (164–165 стр.). Александар Станојловић – телом у Србији, душом у родном крају (166–173 стр.). Бошко Токин, филмски посленик и књижевни бургијаш (174–182 стр.). Радивој Фенлачки – колебање између учитељства и свештенства, између Цркве и Државе (183–198 стр.). Јосиф Френциу и први румунско-српски речник (199–203 стр.). Мирко Цветков, заљубљеник у Рашку (204–207 стр.). Владимир Шиљеговић – радост у (непре)болу (208–222 стр.). **– Књиге саме собом (223–294 стр.).** Приступ (225–227 стр.). Календари књижаре „Доситеј Обрадовић” (228–233 стр.). Српски народни календари (234–240 стр.). Календари „Темишварског весника” (241–247 стр.). Календари „Правде” (248–255 стр.). Упутство за вођење записника (256–257 стр.). Музикалије (238–263 стр.). Полемички списи 1934–1935. године (264–274 стр.). *Живот* – часопис или алманах (275–282 стр.). Наставни програми и наставне основе (283–287 стр.). Уредба о Епархијском интернату (288–291 стр.). Несуђени уџбеник веронауке (292–294 стр.). **Преводи и преводиоци (295–309 стр.).** Приступ (297 стр.). Преведене књиге (299–300 стр.). Преводиоци (301–309 стр.). – **Периодици (311–402 стр.).** Приступ (313–314 стр.). Наслеђени српски периодик: службено гласило Епархије темишварске (315–321 стр.). „Слога”, лист на ничијој земљи (322–334 стр.). Епархијски „Гласник” – лист и часопис (335–351 стр.). Београдски „Нови лист” – дело људи из наших крајева (352–354 стр.). „Недељне новости” – једини наш сеоски лист (355–359 стр.). „Темишварски весник” – прво независан, после демократски (360–381 стр.). „Правда” – строга идеолошка усмереност (382–402 стр.). **– Сарадња у периодици (403–528 стр.). – Библиографија (529–726 стр.).** 1. Монографске публикације (531–608 стр.). 1.1. Оригинали (531–582 стр.). 1.2. Преводи (582–595 стр.). 1.3. Музикалије (596–608 стр.). – Периодици (609–613 стр.). – Прилози у периодицима (613–726 стр.).

*Брошурано.
ISBN (10) 973-8402-73-5
ISBN (13) 978-973-8402-73-7
821.163.41(498).09



Жупунски, Ђока

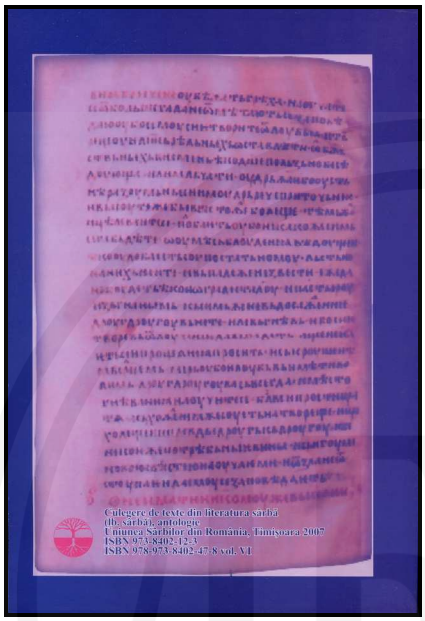
1.143. Записи и приче / Ђока Жупунски ; [корице: графика Милана Бутозана]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2007 ([Темишвар] : Tempus). – 70 стр. ; 16,0 цм. – (Посебна издања : Публицистика ; Књига 9).

Уредник Иво Минћан.

Садржај: Сеоске слике (5–25 стр.). – Политичке прилике (27–42 стр.). – Дечја безазленост (43–50 стр.). – Семартонски Руси (51–65 стр.).

ISBN 978-973-8402-42-3 [брошурано].
821.163.41(498)-32

www.dbsr.ro





Зборник српске књижевности

1.144. Зборник српске књижевности : шеста књига : addenda / Светозар Марков [приредио]. – Савез Срба у Румунији, 2007 (Timişoara : S.C. URC Xedos S.R.L.). – 669 стр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 18).

Уредник Иво Мунћан.

Уместо увода / Славомир Гвозденовић: стр. 5–6. – Реч приређивача / Светозар Марков: стр. 643–644. – Литература: стр. 645–648. – Белешка о аутору [!]: стр. 649.

Садржај: Гласови из Матице (7–534 стр.). – Гласови из расејања (534–608 стр.). – Гласови из Румуније (609–641 стр.).

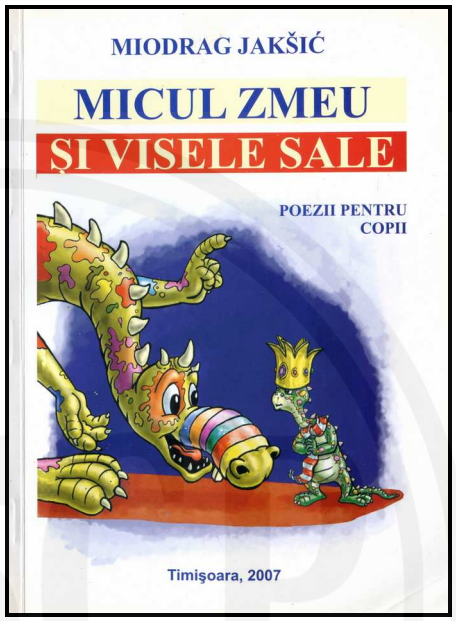
**Код сваког заступљеног аутора биобиблиографска белешка.*

**Уз поједине текстове објашњење ретко коришћених речи.*

**Броширано.*

ISBN 973-8402-12-3
ISBN 973-8402-47-8
821.163.41-82(082)





Јакшић, Миодраг

1.145. Micul zmeu şi visele sale : poezii pentru copii / Miodrag Jakšić ; traducere de Slavomir Gvozdenovici, Lucian Alexiu ; postfață de Slavomir Gvozdenovici. – [Timişoara] : Uniunea Sârbilor din România, [2007] (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 94 стр. ; 20,0 цм. – (Ediții speciale : Traduceri ; Cartea 8).

Redactor Ivo Muncian.

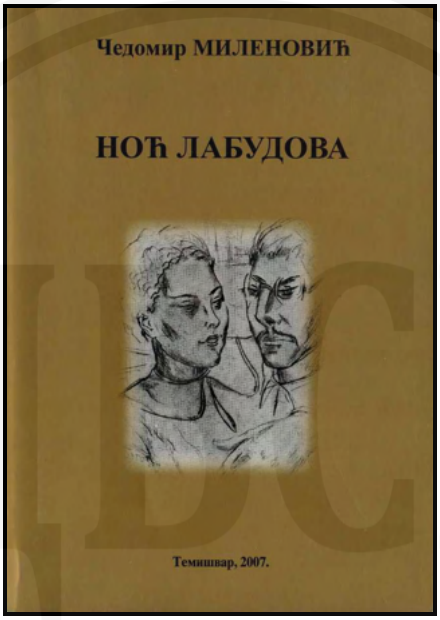
Titlul originalului: *Мали змај и његови снови* и *Како расте мали змај*.

Poveste despre un mic zmeu belgrădean / Slavomir Gvozdenovici: стр. 87–90. – Despre autor: стр. 91–92.

Cuprins: Micul zmeu şi visele sale (7–41 стр.). Micul zmeu (11–12 стр.). Piticii (13–14 стр.). Bun ca un nor (17–18 стр.). Zmeieşti (21–22 стр.). Minuni nebune, fără rost (23–24 стр.). Cântecul de leagăn al tatălui (27–28 стр.). Bunicul şi bunica (29–30 стр.). Fără îndoială (31–32 стр.). Lui Miki-i plac alune kikiriki (35–36 стр.). Iana (37–41 стр.). – Cum creşte micul zmeu (43–86 стр.). Cei mari şi cei mici (47–48 стр.). Nu mai cred (51–52 стр.). Vreau numai în parcul Taş (55–56 стр.). Culorile familiei mele (59–60 стр.). O echipă straşnică (61–62 стр.). Recomandare pentru o plimbare (65 стр.). Casa noastră cea nouă (66–68 стр.).

Lexicon (71–72 стр.). Dacă n-am avea-o pe mama (73–74 стр.). Basm (77 стр.). Mulţumită şoarecelui (78 стр.). Delfinii (81–82 стр.). Fructul cel bun (85–86 стр.).

ISBN 978-973-8402-49-2 [броширано].
821.163.41-1=135.1



Миленовић, Чедомир

1.146. Ноћ лабудова : роман / Чедомир Миленовић ; [Корице: Графика Милана Бутузана]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2007. – 348 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 39).

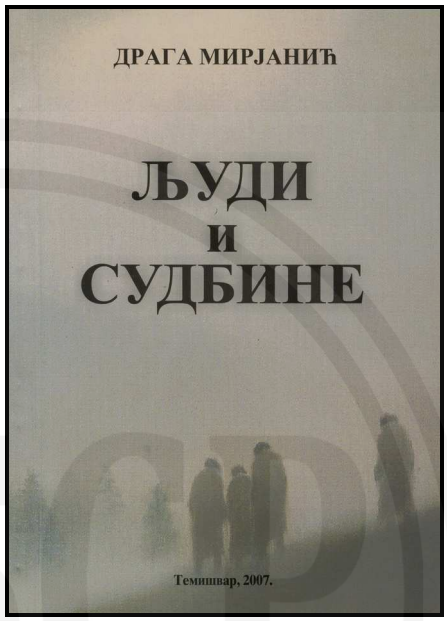
Уредник Иво Мунћан.

Белешке о писцу: стр. 345–348.

ISBN 978-973-8402-44-7 [броширано].
821.163.41(498)-31

www.dbsr.ro





Мирјанић, Драгомир

1.147. Људи и судбине / Драга Мирјанић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2007. – 239 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Публицистика ; Књига 10).

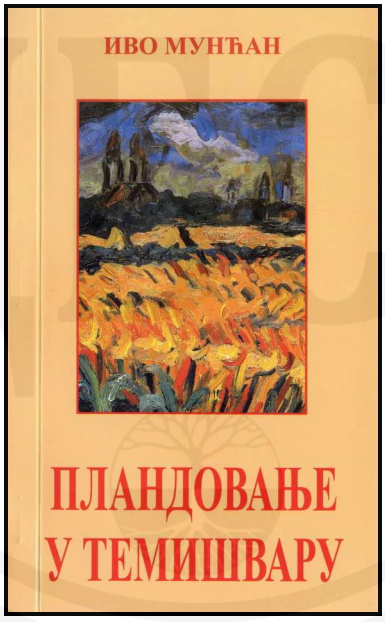
Уредник Иво Мунћан.

**Сабрани новински медаљони објављени у периодици. Обрађене личности: Љубинка Нецин Ифрим, Владимир Ненадовић, Милан Попов, Светомир Богданов, Радосав Панић, Рада Савић, Споменка Николин, Слободан Голуб, Миливој Бурназ, Мара Милошевић Бојанџиу, Велимир Средојев, Душан Матејевић, Војислав Бошњак, Добринка Никић Михајлов, Константин Кока Марковић, Милутин Пејић, Мирко Томић, Милан Никић, Трифун Кнежевић, Николај Соколов, Гроздана Пејић Сабљић, Божидар Витомир, Урош Симеон, Брана Стојић, Здравко Стојанов, Љубинка Сечански Клепе, Арсеније Арађан, Ђока Глишић, Иринка Роцков Станков, Олга Ђурић, Стеван Рајић, Дана Станисав Сабо, Тома Стојшић, Јован Матић, Јелка Крстић, Иван Продан, Кристина Бугарски Мирјанић, Ђурица Галетин, Мрчета Стојић, Јованка Мергић Хајдук, Камелија Видица Гурбан, Драгутин Поповић,*

Небојша Бугарски, Влада Берар, Душан Мали, Милена Ђурковић Лукин, Златоје Мирков, Лаза Поморишац, Слободан Паскуловић, Емина Лукин, Радомир Стојковић, Ђока Стојановић, Милена Илијин, Алин Милета Береску, Смиљана Радован Генеа, Србољуб Матић, Дорина Станков Јефтић, Урош Стојшин, Цветко Миленковић, Ленка Грубачки Петрашку, Злата Марић, Ранко Јанковић.

**Белешка о аутору, уз портрет, на задњој корици.*

ISBN 978-973-8402-45-4 [брошурано].
821.163.41(498)-92=135.1



Мунђан, Иво

1.148. Пландовање у Темишвару : (песме) / Иво Мунђан ; [на корици рад Милана Коњовића]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2007 ([Темишвар] : Tempus). – 96 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 37).

Уреник Љубинка Перинац Станков.

Садржај: Дефинисање (5 стр.). Проток времена (6 стр.). Самољубље (7 стр). Прича (8 стр.). Досада од досаде (9 стр.). Јесења халуцинација (10 стр.). Вечерас ћу да те сањам (11 стр.). Са обе стране пањења (12 стр.). Ђаконије (13

стр.). Романса (14 стр.). Последњи воз за недођију (15 стр.). Лаза Костић јаше змаја (16 стр.). Сабласна седмица (17–18 стр.). Самовање (19 стр.). Пето годишње доба (20–21 стр.). На леђима црнога бивола (22 стр.). На задња излазна врата (23 стр.). Кец из рукава (24 стр.). Љубав као неуносан посао (25–26 стр.). Одлучност (27 стр.). Пландовање у Темишвару (28 стр.). У Месечевом долу (29 стр.). Сан сломљена крила (30 стр.). Чардак за жаљење (31–32 стр.). Кад ћутње (33 стр.). Неподударања (34–35 стр.). У раљама (36 стр.). Наивно питање (37 стр.). Под доламом Сунца (38 стр.). Неугодна паралела (39 стр.). Суша (40 стр.). Корисно искуство (41 стр.). Бадње вече у самоћи (42 стр.). Ни око чега (43 стр.). Предострожност (44 стр.). Празна кутија (45 стр.). Вечерас (46 стр.). Пут путева (47 стр.). Пера Сегединац (48 стр.). Баксуз (49 стр.). Предосећање (50 стр.). Јесен као ругоба (51 стр.). Повратак у равницу (52 стр.). Камелеон (53 стр.). Лудило (54 стр.). Молба (55 стр.). Свадбени дар (56 стр.). Касна исповест (57 стр.). Погреб (58 стр.). Откровење (59 стр.). Ноћ у Даблину (60 стр.). Балада о сну из младости (61–62 стр.). Јавићу се с оног света (63 стр.). Варљива срећа незнана лика (64 стр.). Бубашваба (65 стр.). Биографски моменат (66 стр.). Чарнојевић по други пут у Панонији (67–68 стр.). Јесење невреме у Прагу (69 стр.). Сунце брат паорима (70 стр.). Сазнање (71 стр.). Српске главе под пољавом (72–73 стр.). Без изласка из ћорсокака (74 стр.). Видовити (75 стр.). Лаза Костић пред кућом Марије Паланачки (76–77 стр.). Запомагање (78 стр.). ТВ Дневник (79 стр.). Лалина резоновања (80 стр.). На оштрици живота (81 стр.). Исповест (82 стр.). Чистилиште (83 стр.). Осакаћени свет (84 стр.). Упозорење (85 стр.). Под олупином ноћи (86 стр.). Ћелава августовска ноћ (87 стр.). Сива свакодневица (88 стр.). Слово о постању (89 стр.). Халуцинантни пејзаж (90 стр.). Промашене наде легла (91 стр.). Промоција (92 стр.).

**Белешка о писцу, уз портрет, на задњој корици*.

ISBN 978-973-8402-75-1 [брошурано].
821.163.41(498)-1

www.dbsr.ro



Мунћан, Иво

1.149. Scriitori sârbi din România / Ivo Muncian. – [Timişoara] : Uniunea Sârbilor din România, [2007] ([Темишвар] : Tempus). – 260 стр. ; илустр. ; 20,0 цм. – (Ediţii speciale : Monografii ; Cartea 51).

Redactor Iovan Radin Pejanov.

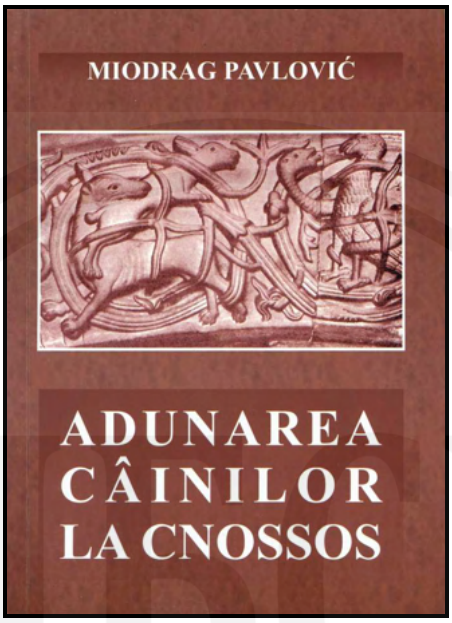
Cuvânt înainte: стр. 5–8. – Addenda: стр. 249–250. – Indice de nume: стр. 251–254. – Bibliografie selectivă: стр. 255–259.

**Садржи кратке биобиблиографске белешке о српским писцима који су било којим поводом и било када боравили на данашњој територији Румуније.*

ISBN (13) 978-973-8402-43-0 [брошурано].

821.163.41(498).09

www.dbsr.ro



Павловић, Миодраг

1.150. Adunarea câinilor la Cnossos : poeme / Miodrag Pavlović ; traducere de Anghel Dumbrăveanu, Slavomir Gvozdenovici şi Lucian Alexiu ; postfaţă de Dumitru Radu Popescu ; [ediţie îngrijită şi note biobibliografice de Slavomir Gvozdenovici şi Lucian Alexiu. – Timişoara] : Uniunea Sârbilor din România, [2007]. – 239 стр. ; 21,0 цм. – (Ediţii speciale : Traduceri ; Cartea 6).

Redactor Ivo Muncian.

Despre Miodrag Pavlović / Dumitru Radu Popescu: стр. 223–229. – Note biobibliografice: стр. 230–234.

Cuprins: **Primul cerc (5–142 стр.).** I (7–37 стр.). Omul simplu despre facerea lumii (9–10 стр.). Straja în faţa Athenei (11–12 стр.). Războinicii povestesc (13–14 стр.). Apariţia lui Agamemnon (15–16 стр.). Poetul vorbeşte fără mască (17–18 стр.). Adunarea câinilor la Cnossos (19–20 стр.). Vorbeşte Odiseu (21–22 стр.). Umbrele eleusine (23–24 стр.). Pindar la plimbare (25–26 стр.). Vorbeşte fiul lui Deucalion şi al Pyrrhei (27–28 стр.). Odiseu pe insula Circei (29–30 стр.). Itea (31–32 стр.). Purtătorul de foc (33–34 стр.). Proclamaţia statuilor (35 стр.). În drum spre Delfi (36 стр.). Slavii sub Parnas (37 стр.). – II (39–72 стр.). Epitaful poetului paleoslav (41–42 стр.). Vânătoare (43–44 стр.). Copilul găsit (45–46 стр.). Jelania unui războinic (47–48 стр.). Plângere în singurătate (49–50 стр.). Minune cu tâlhari (51–52 стр.). Cântecul bogumilului (53–54 стр.). Împăratul Duşan [!] sub Constantinopol (55–56 стр.). Un spirit ia în derâdere bătrânul Con-

stantinopol (57–58 стр.). Păunii (59–60 стр.). Cuvântul cneazului înainte de luptă (61–62 стр.). Copila cneazului coase (63–64 стр.). Cneazul decapitat îşi aminteşte (65–66 стр.). Însemnări dintr-o călătorie-n Balcani (67–68 стр.). Glasul de sub piatră (69–70 стр.). Noaptea (71 стр.). Omul în casa singuratică (72 стр.). – III (73–86 стр.). Cercetaşul (75–76 стр.). Fraţii din Salonic (77–78 стр.). Plecarea lui Perun (79–80 стр.). Prefectul se plânge de eretici (81–82 стр.). Învrăjbiri (83–84 стр.). Întoarcerea cântăreţului pe pământ (85–86 стр.). – IV (87–142 стр.). Începutul poemului (89–90 стр.). Pe malul Rinului (91–92 стр.). Amiens (93–94 стр.). La Rotonda (95–96 стр.). Salzburg (97–98 стр.). Turnurile din Rouen (99–100 стр.). Temniţa din Elne (101–102 стр.). O vizită a sfântului Trofim din Arles (103–104 стр.). Către un prieten (105–106 стр.). Hölderlin (107–108 стр.). Aniţa Savici Rebaţ [!] (109–110 стр.). Sf. Ioan Caneo (111–112 стр.). Iaşi, România (113–114 стр.). La porţie Salonicului (115–116 стр.). Dimineaţa în Careia (117–118 стр.). Cea din urmă privire spre ornic (119–120 стр.). Gloria reversului (121–122 стр.). Carte despre sacrament (123–124 стр.). Din pământ se trezeşte poetul (125–126 стр.). Pâinea şi vinul (127–128 стр.). Vizunea (129–130 стр.). Îndată ce se lasă capacul (131–132 стр.). Ucigaşul de balauri (133–134 стр.). Tatăl pustiului (135–136 стр.). Pathmos (137–138 стр.). Spiritele (139–140 стр.). Metamorfoza (141–142 стр.). **– Al doilea cerc (143–202 стр.).** I (145–167 стр.). <Ce ai pierdut> (147–148 стр.). <Femeia necunoscută> (149–150 стр.). <Două paloşe au izbit în copac> (151 стр.). Capul (152 стр.). Cursul râului (153 стр.). Nunta (154 стр.). Începutul ritualului (155 стр.). Profetul (156 стр.). Două drumuri (157 стр.). Recviem (158–159 стр.). Cuvintele (160 стр.). Umbra (161 стр.). Idolul (162 стр.). Monstrul (163 стр.). Străinii (164 стр.). Cunoaştere (165 стр.). Piatra care gândeşte (166 стр.). Potopul (167 стр.). – II (169–182 стр.). Şanţuri (171 стр.). Neolitic II (172 стр.). Devenirea oraşului (173 стр.). Străbunul (174 стр.). Vânătorii (175 стр.). Cântăreţului (176 стр.). Sufrageria (177 стр.). Ritual străvechi (178 стр.). Învăţături (179 стр.). Încurcături cu urne (180 стр.). Belgrad 1941 (181 стр.). Boltă (182 стр.). – III (183–193 стр.). ***<Locuiesc pe podişul acesta> (185 стр.). ***<Când închid ochii> (186 стр.). ***<Stau culcat în dreptul norilor> (187 стр.). New York (188 стр.). Dimineaţa la Filipi (189 стр.). În preajma Mistrei (190 стр.). Deasupra Spartei (191 стр.). ***<Duşmanul meu e internat în spital> (192 стр.). ***<Ceva există aici> (193 стр.). – IV (195–202 стр.). Noi cântări în preajma izvorului (197–202 стр.). **– Al treilea cerc (203–221 стр.).** Nebunele şi înţeleptele fecioare (205–213 стр.). Sosirea, Focurile, Slavii (214–221 стр.).

**Избор из више ауторових књига.*

**Портрет аутора на задњој корици. –*

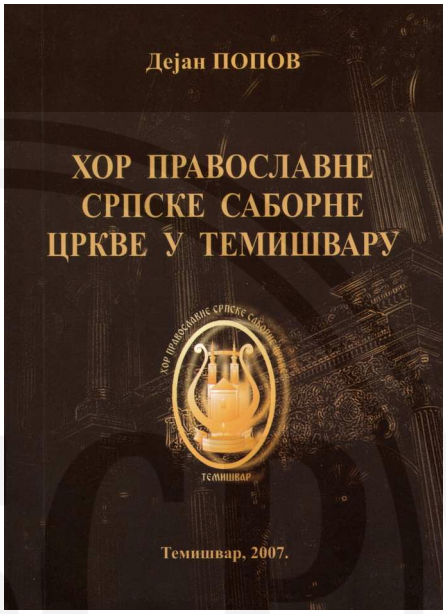
**Брошурано.*

ISBN (10) 973-8402-74-3

ISBN (13) 978-973-8402-74-4

821.163.41-1=135.1





Попов, Дејан

1.151. Хор Православне српске саборне цркве у Темишвару : монографске белешке 1997–2007 / Дејан Попов ; [корице Миодраг Попов]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2007 ([Темишвар] : Tempus). – 332 стр. ; илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 49).

Уредник Иво Мунћан.

Образложење / Дејан Попов: стр. 5–6. – Уместо предговора / Корнилије Станковић: стр. 7–10. – Поводом десетогодишњице / Лукијан, Епископ будимски и администратор темишварски: стр. 11–12. – Десет година – одскок за истрајност / Стеван Бугарски: стр. 13–14. – Повезујући векове и људе / Славомир Гвозденовић: стр. 15–16. – Фотографије: стр. 311–330.

Уредник Иво Мунћан.

Садржај: Вековна нит српске хорске музике у Темишвару (17–29 стр.). – Хор Православне српске саборне цркве у Темишвару (30–70 стр.). – Летопис (71–270 стр.). – Репертоар (271–289 стр.). – Напомене о композиторима (289–302 стр.). – Чланови хора (303–310 стр.).

**Прва ауторова књига*.

ISBN 978-973-8402-77-5 [брошурано].

783.6(498 Темишвар):28





Степанов, Љубомир

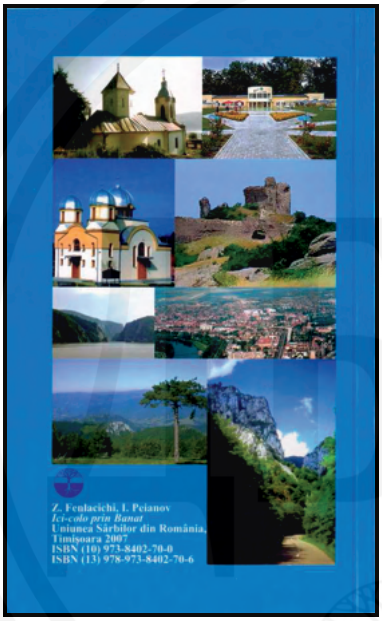
1.152. Статистички подаци о Србима у Румунији / Љубомир Степанов. – Треће, допуњено и илустровано издање. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2007 (Timişoara : Tempus). – 96 стр. ; илустр. ; 14,0 x 20,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 48).

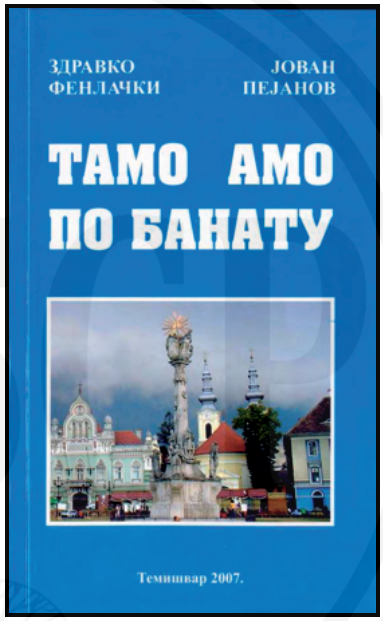
Уредник Иво Мунћан.

Прилози: стр. 59–78 стр. – Date statistice despre sârbii din România: стр. 80. – Наша места на старим разгледницама: стр. 81–95.

Садржај: Срби у Румунији (5–12 стр.). – Срби у Румунији према попису становништва и станова 2002. године (13–52 стр.). – Закључна разматрања (53–58 стр.).

ISBN 978-973-8402-76-8 [брошурано].
311:323.1(=163.4(498)





Фенлачки, Здравко

1.153. Тамо амо по Банату : (туристички водич) / Здравко Фенлачки, Јован Пејанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2007 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 140 стр. ; илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Публицистика ; Књига 8).

Уредник Иво Мунћан.

Монографска издања Савеза Срба у Румунији од 1994–2006: стр. 133–135. – Монографска издања објављена код других издавача: стр. 135–138.

Садржај: Увод (7–10 стр.). – Трагом Доситеја (11–13 стр.). – Град на Бегеју: Темишвар (14–25 стр.). – Темишвар, нулта зона (26–44 стр.). – Темишвар Фабрика (44–45 стр.). – Мехала (45–46 стр.). – Calacea (Калача) (47 стр.). – Град на Моришу: Арад (48–55 стр.). Липово (56–58 стр.). – Арадско

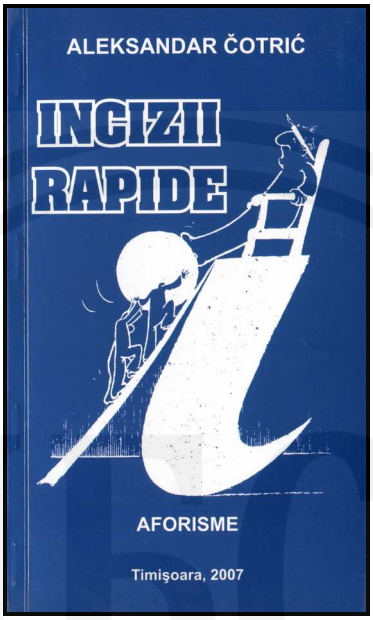
виногорје (59–61 стр.). – Рекаш (62–63 стр.). – Базошки парк (64–66 стр.). – Бузјашка Бања (67–72 стр.). – Град на Тамишу: Лугож (72–75 стр.). – Брзава (75–78 стр.). – Свети Ђурађ – Шенђурац (78–80 стр.). – Град на Брзави: Решица (80–84 стр.). Околина Решице (84–92 стр.). – Ањина и њена околина (92–97 стр.). Долином Караша (97–101 стр.). – Живописна Нерска клисура (101–104 стр.). – Мала планина (Muntele Mic) – омиљено излетиште Банаћана (104–108 стр.). – Источна капија (Poartă Orientală) (108–110 стр.). – Појана Марулуј (110–111 стр.). – Чари Черне (111–115 стр.). – Бања Херкулес (115–119 стр.). – Домоглед – Јединствени резерват средоземља (119–123 стр.). – Ђердапска клисура (124–126 стр.). – Густо језгро Српства (127–128 стр.). На Дунаву – Базјаш (128–130 стр.). – За крај путовања (131–132 стр.).

**Прва књига Здравка Фенлачког.*

**Брошурано.*

ISBN (10) 973-8402-70-0
ISBN (13) 978-973-8402-70-6
913(498.5)

ДБСР
www.dbsr.ro



Чотрић, Александар

1.154. Incizii rapide : aforisme / Aleksandar Čotrić ; antologie şi traducere de Goran Mrakitsch şi Lucian Alexiu. – [Timişoara] : Uniunea Sârbilor din România, [2007] (Timişoara : URC Xedos S.R.L.). – 112 стр. ; 20,0 цм. – (Ediţii speciale : Traduceri ; Cartea 7).

Despre autor: стр. 110–111.

**Избор из више ауторових књига афоризама.*

**Биобиблиографска белешка о аутору уз портрет на задњој корици.*

ISBN 978-973-8402-48-5 [брошурано].

821.163.41-84=135.1

www.dbsr.ro

ГОДИНА 2008.





Бугарски, Стеван

1.155. Историјски и културни споменици Срба у Румунском Банату / Стеван Бугарски, Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2008 (Timişoara : Tempus). – 208 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 52).

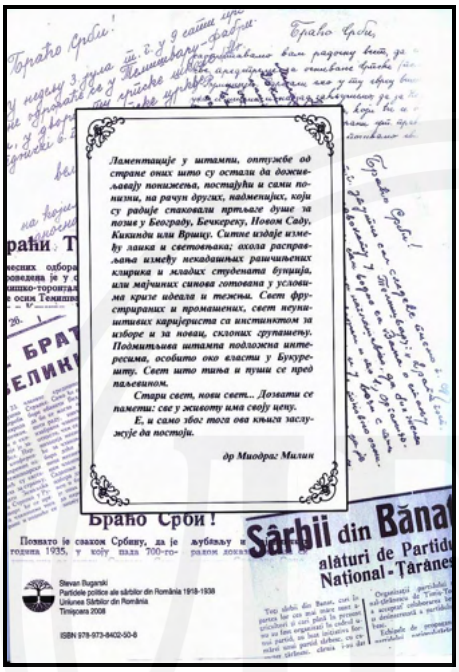
Уредник Иво Мунћан.

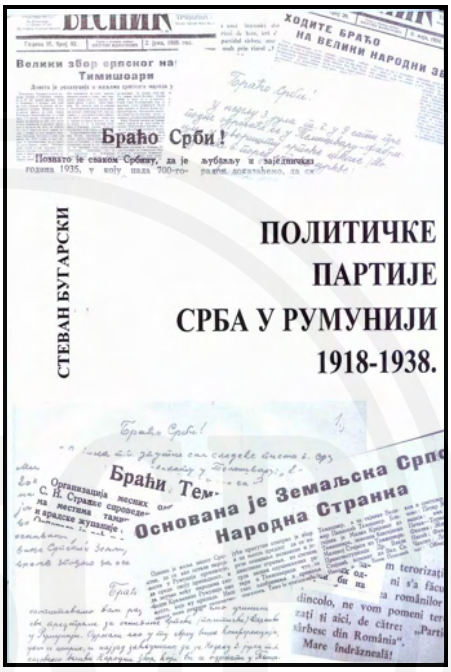
Од стране аутора: стр. 5–6. – Пробрана библиографија: стр. 205–206. – Monumentele sârbilor din România: стр. 207.

Садржај: Парохијске цркве (7–142 стр.). – Манастири (143–166 стр.). – Ине знаменитости (167–203 стр.). Музејске поставке (169–142 стр.). Задужбине (180–184 стр.). Гробља (186–191 стр.). Спомен-обележја палима у ратовима (192–202 стр.). Спомен-подсећање и спомен-упозорење (203 стр.).

ISBN 978-973-8402-46-1 [броширано].

725.945(=163.4)(498.5)





Бугарски, Стеван

1.156. Политичке партије Срба у Румунији : 1918–1938 / Стеван Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2008. – 136 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 53).

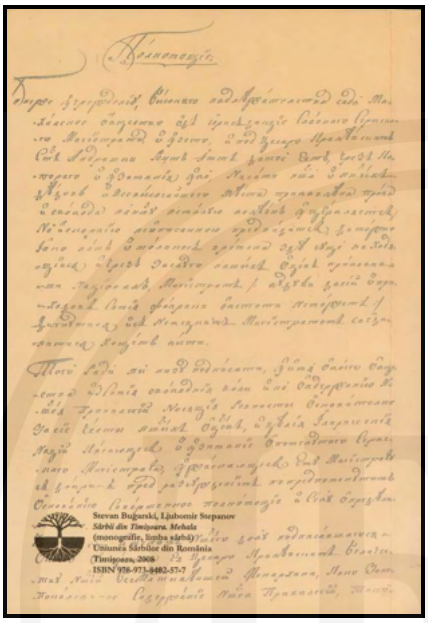
Уредник Иво Мунћан.

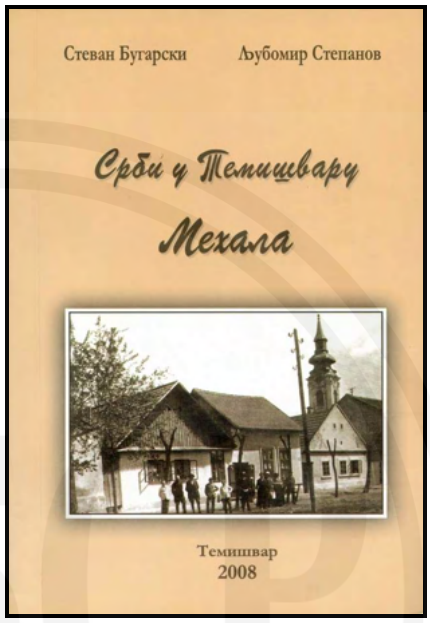
Именски регистар: стр. 134–135.

Садржај: Приступ (5–7 стр.). – Срби у Румунији (9–11 стр.). – Политичко мртвило 1919–1926 (13–15 стр.). – Почетнице (17–31 стр.). – Земаљска српска народна странка у Румунији (33–92 стр.). – Српски одсек при Националној сељачкој партији (93–96 стр.). – Закључна разматрања (97–100 стр.). – Додатак (101–133 стр.). Белешке о личностима поменутим у вези с политичким партијама Срба у Румунији (101–115 стр.). Правила Земаљске српске народне странке у Румунији (116–122 стр.). Средишња управа ЗСНСР (123–125 стр.). Месни одбори ЗСНСР (125–131 стр.). Процена броја чланова ЗССР (131–133 стр.).

ISBN 978-973-8402-50-8 [брошурано].

329(497.1+498)





Бугарски, Стеван

1.157. Срби у Темишвару : Мехала / Стеван Бугарски, Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2008. – 255 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 54).

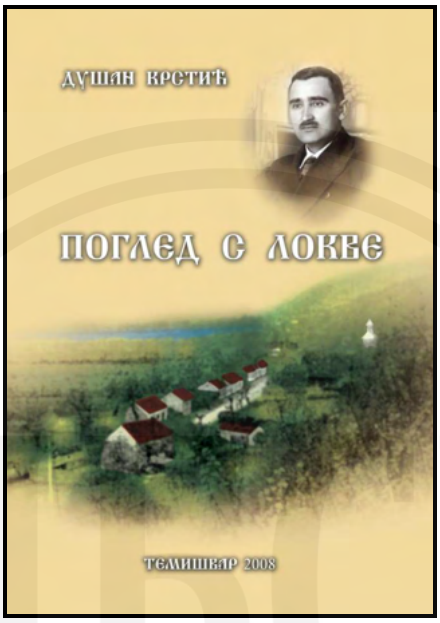
Уредник Иво Мунћан.

Садржај: Приступ (5–12 стр.). – Мехала село, предграђе, градска четврт (13–26 стр.). – Црква храма Светог Николе (37–77 стр.). – Парохије (79–98 стр.). – Црквена имовина (99–108 стр.). – Задужбинари, дародавци, добротвори (109–119 стр.). – Српска школа (121–148 стр.). – Певачка друштва (149–184 стр.). – Српски новчани заводи (187–194 стр.). – Спортски клуб „Хајдук” (195–209 стр.). – Мехалчани ... Мехалчанке (211–250 стр.).

ISBN 978-973-8402-57-7 [брошурано].

**У оквиру описа CIP погрешно:* ISBN 978-973-8402-57-724.

323.1(=163.41)(498)



Крстић, Душан

1.158. Поглед с Локве : објављени списи и рукописна заоставштина / Душан Крстић ; издање приредио и допунске текстове написао Стеван Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2008. – 229 стр. ; илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Из наше заоставштине ; Књига 2).

Уредник Иво Мунћан.

О овој књизи: стр. 7–8. – Родословље Душана Крстића (По правој мушкој лози): стр. 9–17. – Предословље: стр. 18–29. – Библиографија [Душана Крстића]: стр. 223–226.

Садржај: Клисура на старом месту, а у новом положају (33–47 стр.). Национална солидарност (33–39 стр.). Да се мало боље упознамо и да видимо ко све има право (40–47 стр.). – Клисурска потреба... за потребом (49–111 стр.). Једна клисурска потреба (51–55 стр.). Сеоска просвета и наш школски одбор (56–59 стр.). Клисура и њена култура (65–69 стр.). Живот, обичаји и једна императивна потреба једног клисурског села (70–76 стр.). Село с најлепшим српским презименима, у којем вредни и штедљиви мештани не осећају кризу (77–81 стр.). Село које би с више задружне слоге створило повољније животне услове (82–87 стр.). Привредни, просветни и културни развитак житеља села Белобрешке од 1778. до 1978. године (88–111 стр.). –

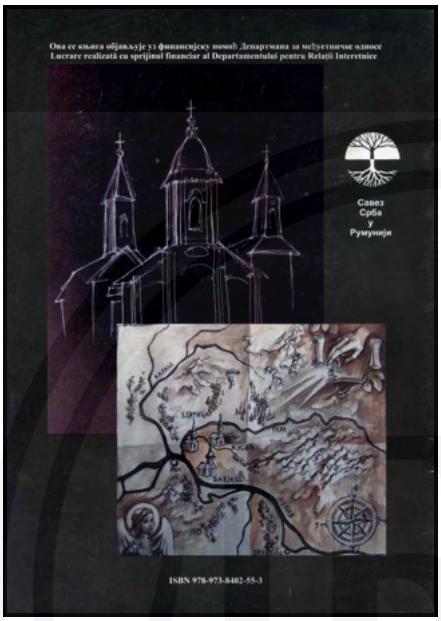
Колико српски лист кошта, а колико вреди (113–122 стр.). Браћи земљорадницима, читаоцима „Темишварског весника” (115–118 стр.). Наша овдашња српска штампа (119–122 стр.). – Сви ми још миришемо на бразду и опанак (123–141 стр.). Данашњи наши друштвени греси и криза карактера (132–136 стр.). Данашњи менталитети и рад за народ (137–141 стр.). – Надмудривање о кризи (143–178 стр.). Унутрашњи зајам за снабдевање и опрему државе (145–149 стр.). Саможивачко поштење, криза поверења и њихове последице (150–155 стр.). Да ли се криза може решити ширењем међусобне љубави (165–174 стр.). – Старији као (добар и лош) пример млађима (179–188 стр.). Данашња генерација (181–184 стр.). Отварање народне школе за морално и физичко васпитање младежи (185–188 стр.). – Између два рата и два мира (189–219 стр.). Слава Богу на висини и на Земљи мир, међу људима добра воља (191–195 стр.). Христов закон – речи мира и пријатељства (196–200 стр.). Први децембар – дан ослобођења и уједињења (201–205 стр.). Заборављени Обилићи (206–210 стр.). Спремање трајног мира (311–219 стр.).

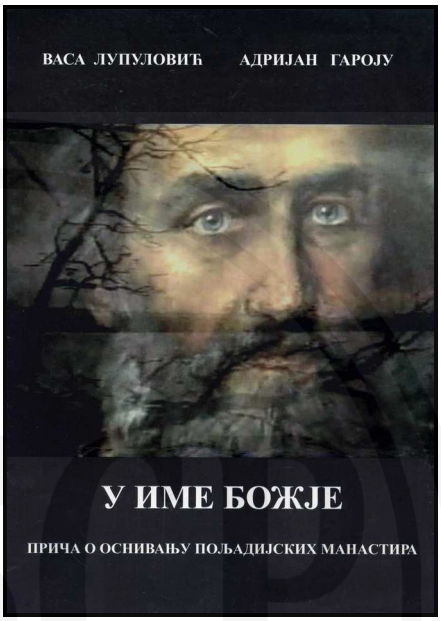
**Уз текстове Душана Крстића унети су и написи аутора с којима је полемисао.*

**Посмртно издање.*

ISBN 978-973-8402-53-9 [брошурано].

821.163.41-92





Лупуловић, Васа

1.159. У име Божје : прича о оснивању пољадијских манастира / Васа Лупуловић, Адријан Гароју. – [Темишвар] : Савез Срба у Румунији, [2008]. – [12 стр.] ; илустр. ; 29,0 цм.

**Сликовница, с кратким текстовима у виду разговора.*

ISBN 978-973-8402-55-3 [броширано].

244

www.dbsr.ro



Милин, Жива

1.160. Студије из србистике / Жива Милин = Studii de sârbistică / Jiva Milin. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2008. – 232 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 10).

Уредник Иво Мунћан.

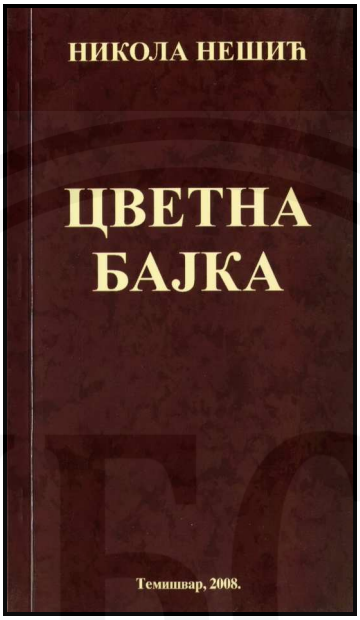
Садржај: Ономастика/Onomastică (5–60 стр.). Топонимија Банатске Црне Горе (7–25 стр.). Презимена српског порекла код Румуна у Банату (26–51 стр.). Elemente româneşti în supranumele „muntenegrenilor” bănăţeni (52–60 стр.). – Стара рукописна и штампана књига / Carte veche manuscrisă şi tipărită (61–98 стр.). О српском калуђеру Никодиму и о његовом рукописном Четворојеванђељу, преписаном 1404–1405. године у Манастиру Водица, у Румунској земљи (63–68 стр.). Carte veche sârbească în România (69–92 стр.). Trei cărţi slavone imprimate în Ţara Românească de meşteri tipografi sârbi (93–98 стр.). – Лексикографија/Lexicografie (99–135 стр.). Српско–румунски и румунско–српски речници у XX веку (101–112 стр.). De la o listă de cuvinte de origine slavă în limba română la un dicţionar de slavisme, cu referire specială la *Dicţionarul slavismelor în limba română* al lui Stanko Vojvodić (113–135 стр.). – Из историјата румунске славистике / Din istoricul slavisticii româneşti (137–177 стр.). Пола века славистике на Западном универзитету у Темишвару (139–147

стр.). Slaviştii din România la simpozioanele sârbo-române şi româno-sârbe (1970–1982) (148–177 стр.). – Поглед у нашу прошлост / O privire în trecutul nostru (179–205 стр.). Din istoria culturală a sârbilor în zona multiculturală bănăţeană (1718–1944) (181–191 стр.). Oameni şi locuri din Banat şi din Valea Mureşului în însemnările slavone sârbe adunate de Petar Momirović (192–205 стр.). – Аутори и књиге / Autori şi cărţi (207–229 стр.). O valoroasă contribuţie la studiul operei lui Miloš Crnjanski (209–214 стр.). Дијалектолошка монографска студија о карашевским говорима (215–219 стр.). Било некад српско село једно (220–222 стр.). Огледало нашег стваралаштва (223–226 стр.). Од заборава отргнуто (227–229 стр.).

**Уз поједине написе напомене и библиографија*.

ISBN 978-973-8402-54-6 [брошурано].
811.163.41

ДБСР
www.dbsr.ro



Нешић, Никола

1.161. Цветна бајка / Никола Нешић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2008 ([Темишвар] : Tempus). – 40 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност за децу; Књига 8).

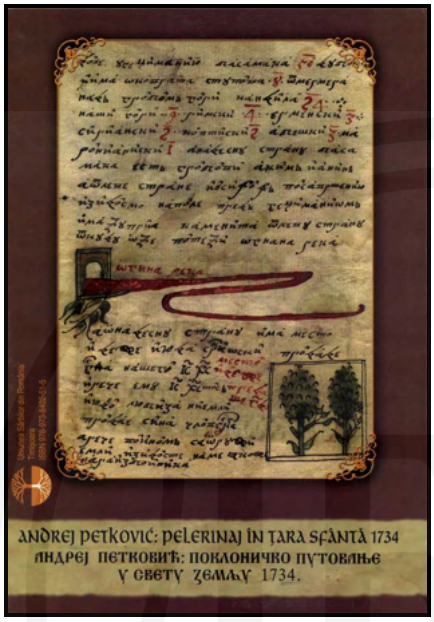
Уредник Иво Мунћан.

Садржај: Да могу (5 стр.). Буђење природе (6 стр.). Висибаба (7 стр.). Пролеће (8 стр.). Ласте (9 стр.). Краљица пролећа (10 стр.). Славуј (11 стр.). Лептир (12 стр.). Зумбул (13 стр.). Кад дође пролеће (14 стр.). Лето (15 стр.). Птица и ја (16 стр.). Срна (17 стр.). Веверица (18 стр.). Јесен (19 стр.). Зашто... (20 стр.). На клупи (21 стр.). Кишобран (22 стр.). На санкању (23 стр.). Меда (24 стр.). Временска прогноза (25 стр.). Несташко (26 стр.). Моја бака (27 стр.). Школско звонце (28 стр.). Бимби (29 стр.). Месец (30 стр.). Ива и кер (31 стр.). Моје жеље (32 стр.). Јесења слика (33 стр.). Волим (34 стр.). Зец у зоопарку (35 стр.).

Белешка о писцу [*уз портрет*]: стр. 37–38.

ISBN 978-973-8402-56-0 [брошурано].

821.163.41-93-34





Петковић, Андрej

1.162. Поклоњење Гробу Господњем 1734 / Андрej Петковић ; приредио Стеван Бугарски = Închinare la Mormântul Domnului 1734 / Andrej Petković ; ediție îngrijită de Stevan Bugarski. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2008. – 143 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 39).

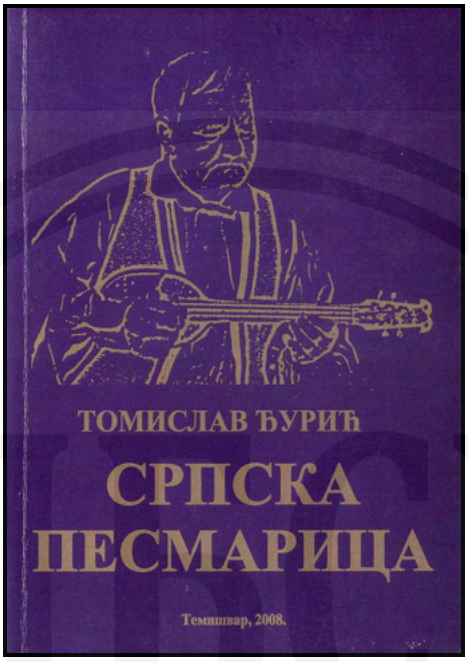
Садржај: Пролог = Prolog / Стеван Бугарски: стр. 5–21. – Факсимили оригинала у боји: стр. 25–72. – Препис транслитерацијом: стр. 73–90. – Препис на савремени српски језик: стр. 93–107. – Напомене и објашњења: стр. 108–116. – Traducere în limba română: стр. 119–134. – Note şi explicaţii: стр. 135–143. – Картографски прилози: стр. 146–148. – Епилог = Epilog / Стеван Бугарски: стр. 150–151.

**Посмртно издање.*

**Рукопис непотпуно сачуван.*

ISBN 978-973-8402-51-5 [брошурано].

231



Српска песмарица [II]

1.163. Српска песмарица. : (Друга књига) / Томислав Ђурић [приредио]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2008 (Темишвар : Tempus). – 182 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 19).

Уредник Иво Мунћан.

Уместо увода / Иво Мунћан: стр. 5–6. – Издања Савеза Срба у Румунији 2007: стр. 172.

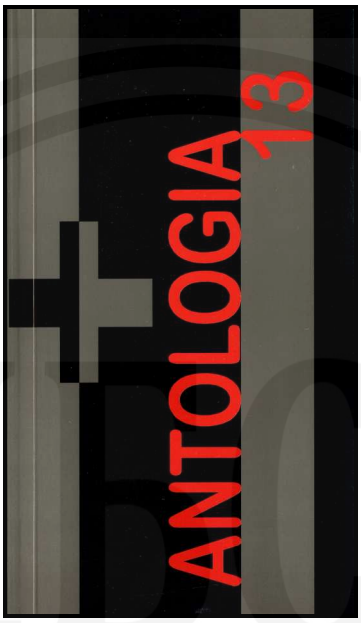
**Произвољни избор песама које се певају; без акрибичне тачности наведени текстови, без нота.* –

**Редослед песама азбучни по првом стиху.*

ISBN 978-973-8402-52-2 [брошурано].

921.163.4(498)-31

ГОДИНА 2009.



Аноним

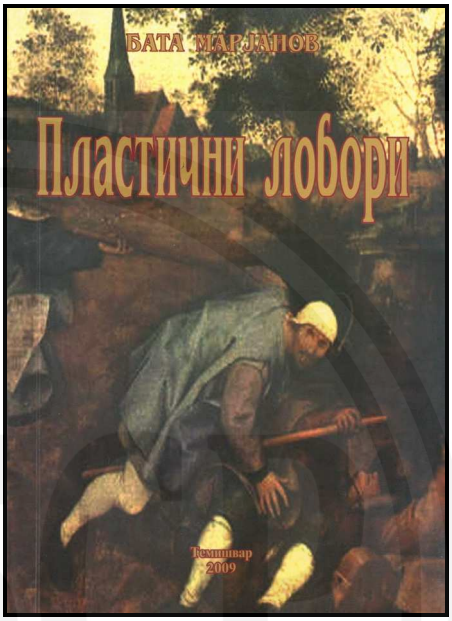
1.164. Antologia 13 / [писци:] Srba Ignjatović, Radomir Andrić, Ivana Milankova, Novica Tadić, Nikola Šindik, Ranko Risojević, Adam Puslojić, Branislav Veljković, Matija Bećković, Miodrag Pavlović, Zoran Bognar, Slavomir Gvozdenović, Nichita Danilov ; [ликовни уметници:] Lazar Dimitrijević, Srđan Radojković, Aleksa Arsović, Zoran Krička, Marjan Floršic, Aleksandra Ćosić Marinković, Nikola Šindik, Dragan Milosavljević, Milenko Mihajlović, Joškin Šiljan, Dušan Rusalić, [Srđan Veljović] ; Versiunea în limba română de Slavomir Gvozdenović, Lucian Alexiu. – [Timişoara] : Uniunea Sârbilor din România ; [Timişoara] : Anthropos, [2009] ([Темишвар] : Tempus). – стр. 44. – илустр. ; 21,0 цм. – (Ediţii speciale : Traduceri ; Cartea 10).

De ce 12 + 1 / Nikola Šindik: стр. 5–6. – Despre biblioteca 12 + 1: стр. 37–41.

**Брошурано*

ISNBN 978-973-8402-89-8 (Савез Срба у Румунији)
ISNBN 978-973-7985-89-7 (Антропос)
821.163.41-31(082)=135.1=163.41





Марјанов, Миодраг

1.165. Пластични ловори : (приче и казивања наопаког света) / Бата Марјанов ; превела на српски Љубинка Перинац Станков ; [На корици: Питер Бројгел, Слепци]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2009 ([Темишвар] : Tempus). – 229 стр. ; илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 42).

Уредник Иво Мунћан.

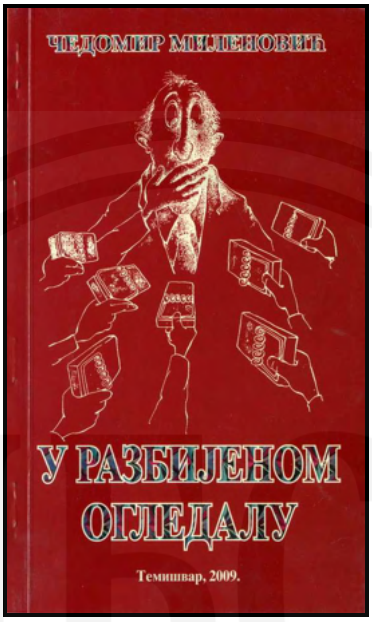
Пластични лаври [!] Бате Марјанова / Адам Пуслојић: стр. 5–11.

Садржај: Трипли салто без сигурносне мреже (13–20 стр.). Хопа, хопа, наша је Европа... (21–58 стр.). Почасни грађанин (59–89 стр.). Пластични ловори (90–169 стр.). Ћаскање са патуљцима (170–197 стр.). Седам казивања у ветар: (198– 229 стр.).

**Подаци о аутору уз портрет на клапни задње корице*.

ISBN 978-973-8402-85-0 [броширано].

821.163.41-32



Миленовић, Чедомир

1.166. У разбијеном огледалу / Чедомир Миленовић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2009 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 94 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Публицистика ; Књига 12).

Уредник Иво Мунћан.

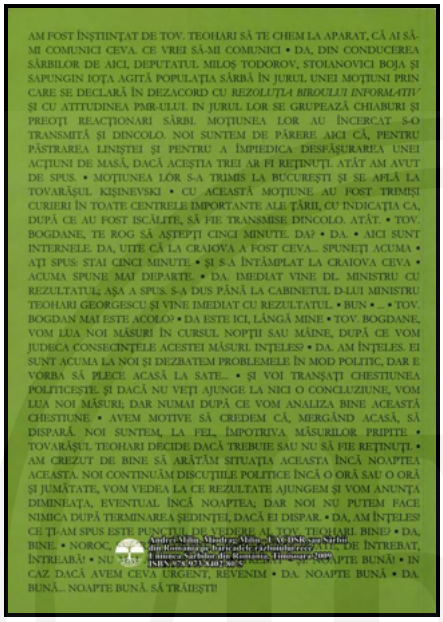
Белешка о писцу [уз портрет]: стр. 89–94.

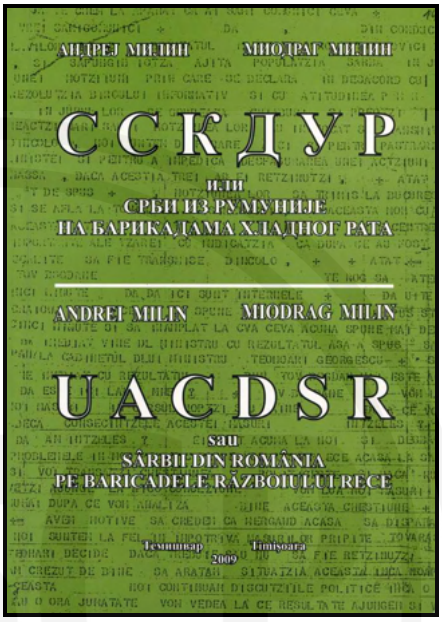
**Садржи изреке и афоризме*.

ISBN 978-973-8402-86-7 [брошурано].

821.163.41(498)-31

www.dbsr.ro





Милин, Андреј

1.167. ССКДУР или Срби из Румуније на барикадама хладног рата / Андреј Милин, Миодраг Милин ; српски текст, напомене, поговор и прилози Стеван Бугарски = UACDSR sau sârbii din România pe baricadele războiului rece / Andrei Milin, Miodrag Milin ; textul în limba sârbă, note, postfață şi anexe Stevan Bugarski. – Темишвар : [Савез Срба у Румунији], 2009 ([Темишвар] : Tempus). – 311 стр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 55).

Уредник Иво Мунћан.

О овом издању = Notă asupra ediției стр. 5–8. – Прилози = Anexe: стр. 293–311.

Садржај: Размишљање пред поновни полазак = Gânduri la un nou început de drum (9–62 стр.). – Sinteza documentelor = Синтеза докумената (63–76 стр.). – Documente = Документи (77–272 стр.). – Поговор = Postfață (273–292 стр.).

**Исти текстови упоредно на српском и румунском језику.*

ISBN 973-8402-80-5 [брошурано].

94(497.1:498)



Мунћан, Иво

1.168. Лав на ветрометини / Иво Мунћан : [корице и илустрације Божица Чоботин]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2009 ([Темишвар] : Tempus). – 112 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 41).

Уредник Љубинка Перинац Станков.

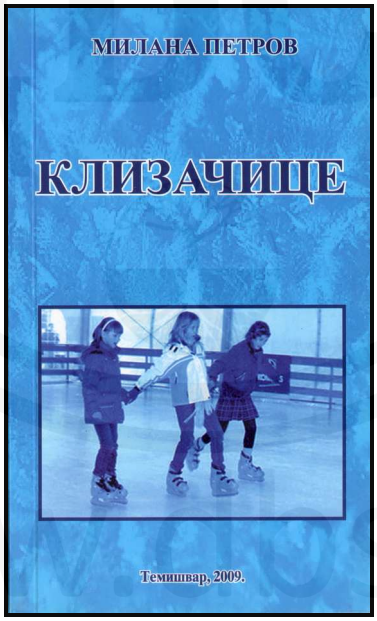
Белешка о писцу: стр. 107–108.

Садржај: Аутопортрет (5 стр.). – **На ветрометини (7–26 стр.).** Банални растанак (9–10 стр.). Тапија рода (11 стр.). (Не)Време (12 стр.). Видовдански типик (13–14 стр.). После изласка из себе (15 стр.). (Не)Путеви (16–17 стр.). Србинова времена (18 стр.). Business Class (19–20 стр.). Тражење сна (21 стр.). Љубав у мору (22–23 стр.). Прича о избору заната (24–25 стр.). Да не умрем луд (26 стр.). **– Трагом трагова (27–42 стр.).** Док смо још ту (29 стр.). Себи лека ради (30 стр.). Матуранти (31 стр.). Азбучник (32–33 стр.). Нада у безнађу (34–35 стр.). Работе видовитог човека (36 стр.). Јесења виђења (37 стр.). Српска вечност (38 стр.). Песма и телохранитељ (39 стр.). У којој ћемо боји да омркнемо (40 стр. Здравица (41 стр.). Крштена душа (42 стр.). **– Ситнице (43–62 стр.).** Беседа (45 стр.). Алтернатива (46 стр.). Важни послови

(47–48 стр.). Мимо ласкања (49–50 стр.). Лаку ноћ (51–52 стр.). Касно извињење (53 стр.). Из честара дан (54 стр.). Са Ђуром у Скадарлији (55–56 стр.). Умишљаји (57–58 стр.). Бесана ноћ (59–60 стр.). На ветрометини (61 стр.). Укуцавање ексера у воду (62 стр.). **– Исповести (63–74 стр.).** Неизречена исповест (65 стр.). Прича о петловом батку (66–67 стр.). Аранђеловдан (68–69 стр.). Бадње вече у самоћи (70–71 стр.). Породична слика (72–73 стр.). Кућа (74 стр.). **– Банатска јутра (75–82 стр.).** Јулска јутра банатска (77–81 стр.). Базјашко вијење (82 стр.). **– Баладе (83–106 стр.).** Љубавни стихови (85–86 стр.). Бели сан (87–88 стр.). Лепотица и паралажа (91–92 стр.). Балада (93 стр.). Упозорење (94 стр.). Вечерњи епилог (95–96 стр.). Крај представе (97 стр.). Прича о избирачици (98–99 стр.). Умор (100 стр.). Под јесењим сунцем (101 стр.). Повест о једном нежењи (102–103 стр.). Узгредно ћаскање (104–105 стр.). Ars poetica (106 стр.).

**Портрет аутора на задњој корици.*

ISBN 978-973-8402-59-1 [брошурано].
821.163.41-1



Петров, Милана

1.169. Клизачице / Милана Петров. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2009 ([Темишвар] : Tempus). – 80 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 40).

Уредник Иво Мунћан.

**Прва ауторкина књига.*

**Белешка о ауторки уз портрет на задњој корици.*

ISBN 978-973-8402-58-4 [брошурано].

821.163.41-2



Рубеј, Михај

1.170. Кад се људи шале / Михај Рубеј ; [на корици: карикатура Небојше Росића]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2009 ([Темишвар] : Tempus). – 120 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Публицистика ; Књига 11).

Уредник Иво Мунћан.

Живот сликан шалом [уз портрет Михаја Рубеја] / Иво Мунћан: стр. 116–118.

Садржај: Бата-Добини доживљаји (5–20 стр.). Мати помаже сину да украде од ње (21–23 стр.). Свакој гуски тако треба (24 стр.). Миша ставља петролеј у јаја (25–26 стр.). Студенти математике и њихов старији друг (27–28 стр.). Аркадија добио одело и обућу (29–31 стр.). Чудан тај Брана (32–34 стр.). Изволʹте г. докторе (35–36 стр.). Станко се претвара (37–40 стр.). Тај се

ожењио (41–43 стр.). Да не дође до неприлике (44–45 стр.). Мајсторе, да ме не рецнеш (46–48 стр.). Очупао гуске зими (49–51 стр.). Милана побркали са шинтером (52–55 стр.). Чика Ивине приче (56–58 стр.). Шеф станице неозбиљан (59–63 стр.). Иван коси трску с јарцем (64–65 стр.). Шкрипи капија (66–67 стр.). Хеј, Цигејне, хоћу ову шерпицу (68–69 стр.). Не ваљају ти чепови данас (70–72 стр.). Испеко лукавицу од лале (73–74 стр.). Шваба убио керу (75–77 стр.). Одучили бабу (78–79 стр.). Преварили га (80–81 стр.). Митин јарац (82–84 стр.). Здравља ради (85 стр.). Цигара је погана (86–87 стр.). Шинтерова здравица (88–89 стр.). Хеј, ви мртви, зар овде нема бирц? (90–91 стр.). Ти ухвати меду па ћемо видети (92 стр.). Мотрите на кочијаша (93–94 стр.). Јао, дедина палица (95–96 стр.). Завршила са њим (97 стр.). Чувар (98–99 стр.). Опио се во (100–101 стр.). Стигао сам и чобан (102–103 стр.). Испеглала шешир (104–105 стр.). Тражи ме кроз фрталь сата (106–107 стр.). Везао патка за колац (108–109 стр.). Са Јоном и о Јону (112–113 стр.).

ISBN 978-973-8402-84-3 [броширано].
821.163.41(498)-32



Симовић, Љубомир

1.171. Furtună deasupra Belgradului : poeme / Ljubomir Simović ; antologie, traducere, note biobibliografice şi postfaţă Slavomir

Gvozdenovici, Lucian Alexiu ; [grafica copertei Bojița Ilici Ciobotin]. – [Timişoara] : Uniunea Sârbilor din România ; [Timişoara] : Anthropos, [2009] ([Темишвар] : Tempus). – 196 стр. ; 21,0 цм. – (Ediții speciale : Traduceri ; Cartea 9).

Redactor Ljubinka Stankov.

Note biobibliografice: стр. 183–185. – Nota traducătorilor: стр. 187. – Postfață / Lucian Alexiu, Slavomir Gvozdenovici: стр. 189–190.

Cuprins: **I (5–70 стр.).** – Înainte de cel de-al treilea cântat al cocoşilor (7–12 стр.). Ziua de apoi (9 стр.). Trei secole în Obrenovac (10 стр.). Țapul (11–12 стр.). – Orizont pe două ape (13–25 стр.). Ocuparea oraşului Užice (15 стр.). Târfa soldaților (16 стр.). La rând în fața cantinei populare din cartierul Țarina (17 стр.). Orizontul la Auschwitz (18 стр.). Către un şoarece (19 стр.). Anul înaripat (20 стр.). Cuvânt despre lumină (21 стр.). Micul dejun (22 стр.). Stejarul de pe muntele Povlen (23–25 стр.). – Acul şi ața (27–48 стр.). Luarea oraşului Užice (29 стр.). Intrarea în biserică a Maicii Domnului (30 стр.). Veste (31 стр.). Toamna cea sfântă (32 стр.). O minune-n cenuşă (33 стр.). Sfântul Ioan Botzătorul (34 стр.). Minunea de pe muntele Capul Iepei (35 стр.). Minune la un teslar (36 стр.). Pregătindu-mă să aprind lampa (37 стр.). Seară (38 стр.). Veste despre Konder (39 стр.). Birtul de pe Konder (40–44 стр.). Guşterul (45 стр.). Împrejurimile (46 стр.). Peste munții Sinjajevine, Bjelasice şi Komovo (47 стр.). Fumul (48 стр.). – Izvoare de viață (49–66 стр.). Schimbarea la față (51 стр.). Oaspetele din nori (52 стр.). Sosirea comandanților (53 стр.). Cântec despre comandanți (54 стр.). Trezire (55 стр.). Cântec despre purtatul capului tăiat al lui Dušan Radović Kondor prin satele şi dincolo de munții Serbiei de Apus (56–57 стр.). Singer (58 стр.). Izvoare de viață (59–60 стр.). Mama bastardului (61–62 стр.). Strigătul Živanei din satul Subjel către balaurul care şi-a căscat fălcile din cer înspre grajdurile, hambarele, livezile, semănăturile, casele şi cimitirele ei (63–64 стр.). Toamnă întunecată (65 стр.). Prorocii pe Câmpia Mierlei (66 стр.). – Cea cu trei mâini (67–70 стр.). Zece invocații către Maica Domnului de la Hilandar, cea cu trei mâini (69–70 стр.). – **II (71–88 стр.).** Portus Regius (73–83 стр.). – Sâmbătă (85–88 стр.). ***<Mă trezesc – într-un ou!> (87 стр.). ***<Încă un vin de masă.> (88 стр.). – **III (89–145 стр.).** Oraşul de Sus (91–101 стр.). Albumul cu fotografii din Grecia (93–94 стр.). Delphi (95–96 стр.). Odiseu în fața cocinei zeiței Circe (97 стр.). Micene (98–99 стр.). O crimă la Micene (100–101 стр.). – Coaja oului (103–129 стр.). Descântec împotriva fluturilor (105 стр.). Autoportret cu gândaci în cap (106 стр.). Autoportret cu scorpion (107–109 стр.). Autoportret cu o inundație şi un greier (110 стр.). Îmbarcare pe Arca lui Noe lângă Belgrad (111–112 стр.). Rugăciune în

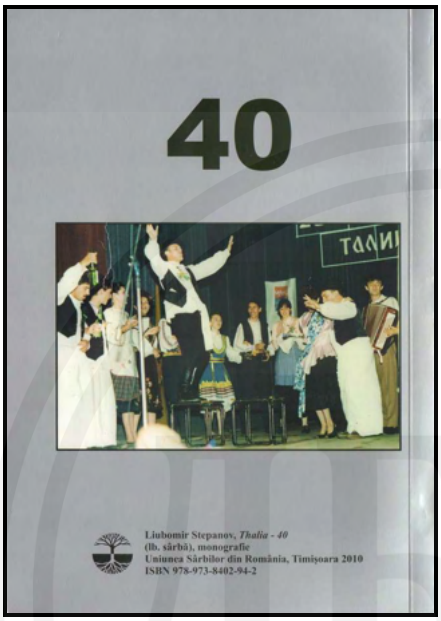
timpul potopului (113 стр.). Către întemeietorul Belgradului (114 стр.). Pragul Belgradului (115–119 стр.). Judecata de apoi (120 стр.). Două întâlniri cu un crap (121 стр.). Căciulile (122 стр.). Măşti (123–124 стр.). Ţinutul întunecat (125–126 стр.). Adevărul despre munți (127 стр.). Autoportret cu capul pe masă (128–129 стр.). – Punct (131–145 стр.). Seară de toamnă înnorată cu un monstru (133 стр.). Nori deasupra pieței de la periferie (134 стр.). Către rechini (135 стр.). O dezbatere în care la fiecare întrebare pusă fiecare fereastră dă alt răspuns (136–137 стр.). Cizme (138–139 стр.). Dedicație pe un exemplar din *Viața şi întâmplările lui Dositej Obradovic* (140 стр.). Citind *Lexicul sârbocroat privitor la pescuit* al lui Velimir Mihailović şi al Gordanei Vuković (141 стр.). Natură moartă cu crap (142 стр.). Prietenilor care părăsesc Belgradul şi se instalează la țară, pe malul Dunării (143–144 стр.). Casă în singurătate (145 стр.). – **IV Planeta Dunărea (147–181 стр.).** Prăvălie sătească (149 стр.). Întâmpinarea bărcilor pescăreşti care acostează pe malul Dunării cu peşti mari (150–151 стр.).Furtuna deasupra Belgradului (152 стр.). Bufetul de lângă piață (153 стр.). Necvijeće (154–155 стр.). Mărturisire despre un şarpe (156–157 стр.). Cu vânătorul la un pahar (158–159 стр.). Cu broasca-n stomac (160 стр.). Voci în fața birtului „Banija" după închidere (161–162 стр.). Malul Dunării la Vinča (163–164 стр.). O dimineață în piața Kalenić (165 стр.). Cu polițistul la un pahar (166 стр.). Piața de arme (167–169 стр.). Capcană pentru şoareci (170 стр.). În fața tabloului „Corabia nebunilor" de Hieronymus Bosch (171–172 стр.). La poarta Raiului (173–178 стр.). Tratatul unui vagabond despre frig şi căldură (179–180 стр.). Zi senină (181 стр.).

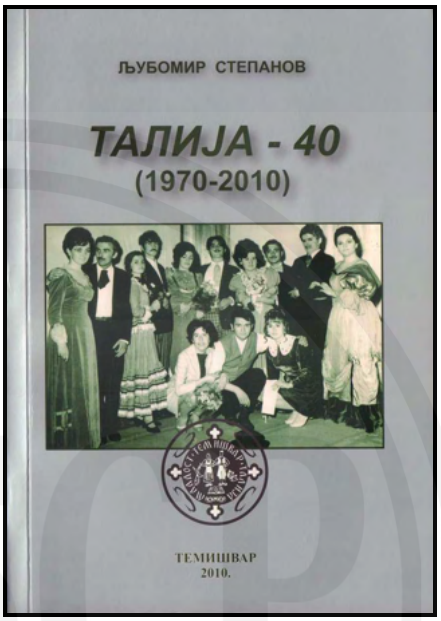
**Избор из више ауторових књига.*

**Портрет аутора на задњој корици.*

ISBN 978-973-8402-87-4 [броширано]
ISBN 978-973-7985-87-3
821.163.41-1=135.1

www.dbsr.ro





Степанов, Љубомир

1.172. АКУД Младост – 40 : (1969–2009) / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2009 – 120 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 56).

Уредник Иво Мунћан.

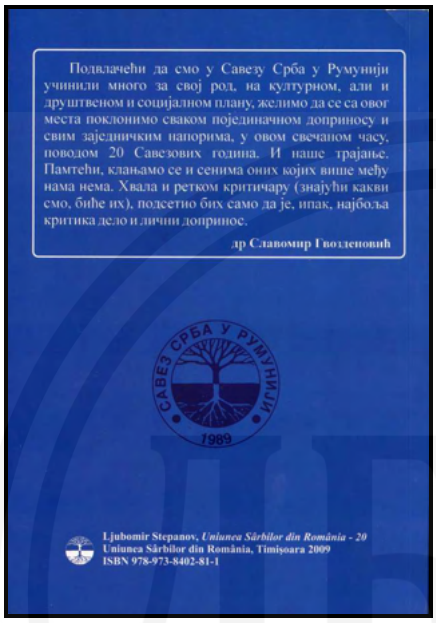
Уз ово издање: стр. 5. – Фото-албум АКУД „Младост”: стр. 97–119.

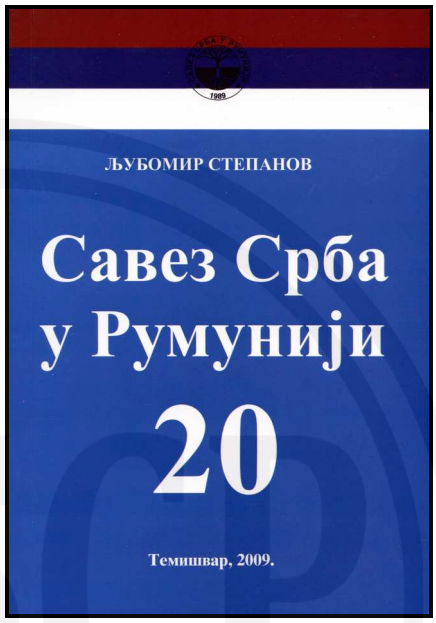
Садржај: Време доноси признања (7–18 стр.). – Времеплов испуњења (19–35 стр.). – На сцени и око ње (36–46 стр.). – На међународној сцени (47–73 стр.). – Радости (74–95 стр.).

ISBN 978-973-8402-82-9 [броширано].

061:008(498)

www.dbsr.ro





Степанов, Љубомир

1.173. Савез Срба у Румунији 20 / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2009 ([Темишвар] : Tempus). – 152 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 57).

Уредник иво Мунћан.

Уместо увода / Славомир Гвозденовић: стр. 5–6. – Uniunea Sârbilor din România (scurtă prezentare): стр. 99–101. – The Union of Serbians from Romania (short report): стр. 102–104. – Фото-хроника наших активности: стр. 105–149. – Реч о аутору: стр. 150–151.

Садржај: Болови рађања (7–31 стр.). – Из свакодневне активности (32–54 стр.). Прилози (55–97 стр.). Статистички подаци о Србима у Румунији (61–89 стр.).

ISBN 978-973-8402-81-1 [броширано].

061:323.1(=163.41)(498)





Степанов, Љубомир

1.174. Темишвар кроз простор и време на старим разгледницама / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2009 (Темишвар : Темпус). – 1 лист 60,0 x 42,0 цм. пресавијен ; илустр.

**Разгледнице потичу из личне ауторове зборке.*

www.dbsr.ro





Степанов, Љубомир

1.175. [Четрнаеста] 14. Европска смотра српског фолклора дијаспоре : Каталог изложбе „Народне ношње на старим разгледницама”, Национална опера у Темишвару 30–31. мај 2009 / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2009 (Темишвар : S.C. Tempus SRL). – 64 стр. ; 17,0 x 24,0 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 20).

Уредник Иво Мунћан.

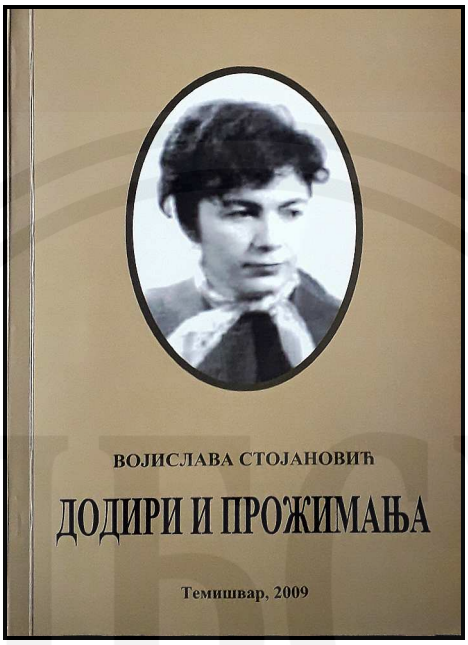
Приступ: 5–8 стр.

**Разгледнице из ауторове збирке.*

ISBN 978-973-8402-81-2 [броширано].

391

746.031.4



Стојановић, Војислава

1.176. Додири и прожимања / Војислава Стојановић ; издање приредио и допунске текстове написао Стеван Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2009. – 274 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Из наше заоставштине ; Књига 3).

Уредник Иво Мунћан.

Војислава Стојановић / Стеван Бугарски: стр. 9–30. – О овој књизи / Стеван Бугарски: стр. 31–34.

Садржај: **Уметност узајамности = Arta receptării reciproce (35–114 стр.).** Jugoslovenske književnosti u Rumuniji (37–52 стр.). Studii literare iugoslave în ţara noastră în ultimele trei decenii (53–59 str.). Румунска штампа XIX века о Црној Гори и Његошу (60–64 стр.). Scriitori români în limbile sârbocroată, slovenă şi macedoneană (65–96 стр.). Aspecte ale romanului sârb contemporan (97–114 стр.). **– Чар и горчина превођења = Vraja şi amarul traducerii (115–163 стр.).** Balada populară sârbocroată *Hasanaginica* şi versiunile ei româneşti (117–126 стр.). Poezia lui Arghezi în limba sârbocroată (127–128 стр.). *Горски вијенац* на румунском (129–134 стр.). Prevodi iz dela Mihaila Sadoveanua na srpskohrvatski, s posebnim osvrtom na roman *Baltagul*

(135–146 стр.). Неки аспекти компензације при превођењу турцизама са српскохрватског на румунски језик (147–156 стр.). Еминеску и српска епска поезија (157–163 стр.). **– Књижевност Срба у Румунији = Literatura sârbilor din România (165–257 стр.).** Неке особине нашег савременог песништва (167–175 стр.). Домети наше поезије за децу (176–178 стр.). Орфеј међу нама (179–182 стр.). Osvrt na poeziju srednje generacije pesnika srpske narodnosti u Rumuniji (183–189 стр.). Развој књижевности на српскохрватском језику у Румунији у послератном периоду (190–244 стр.). Обична шумска басна (245–246 стр.). Модеран романсијерски поступак (247–249 стр.). Песме из света бајковита (250–252 стр.). Покушај помака у нашој књижевности (253–257 стр.). **– Пропустљивост језика = Permeabilitatea limbajului (259–** 271 стр.). Uticaj rumunskog jezika na književni srpskohrvatski jezik u Rumuniji (na osnovu publikacija „Banatske novine" i „Književni život") (261–271 стр.).

**Текстови језиком и писмом како их је ауторка објавила.*
**Уз поједине текстове напомене и библиографија.*
**Посмртно издање.*
**Портрет ауторке на предњој корици.*
ISBN 978-973-8402-83-6 [брошурано].
821.163.2.09

www.dbsr.ro

ГОДИНА 2010.



Андрић, Радомир

1.177. Oasele încheieturii / Radomir Andrić ; antologie şi traducere Liubinca Perinaț Stancov ; postfață Lucian Alexiu. – [Timişoara] : Uniunea Sârbilor din România 2010 ([Темишвар] : Tempus). – 134 стр. ; 19,0 цм. – (Ediții speciale : Traduceri ; Cartea 12).

Redactor Octavia Nedelcu.

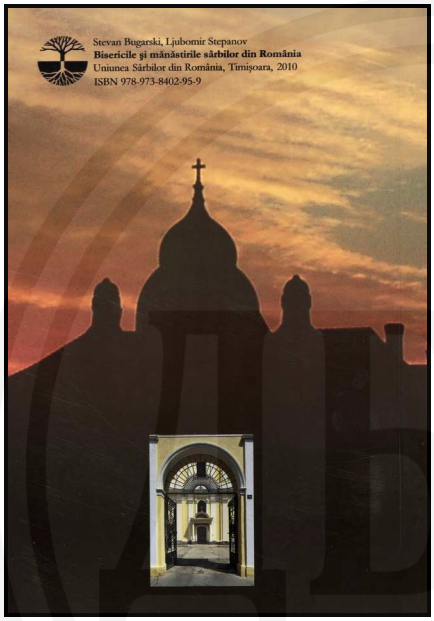
Despre autor: стр. 125–126. – Postfață / Lucian Alexiu: стр. 127–132.

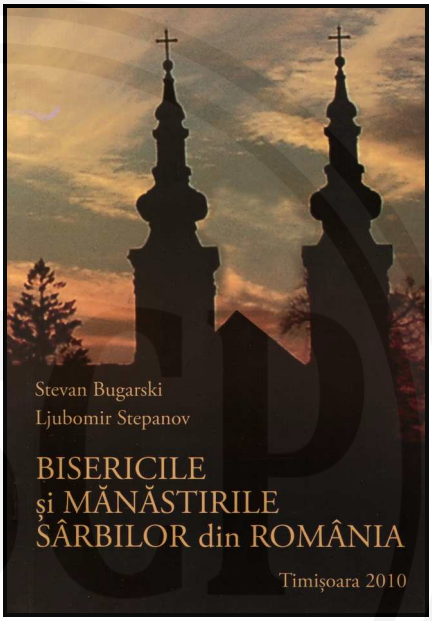
Cuprins: Oasele încheieturii (5–56 стр.). Pata (57 стр.). În caz de turbare (58 стр.). Înger deghizat (59 стр.). Mic experiment despre donquijotismul netrecător (60–83 стр.). Soare în spin (84 стр.). Bucată de fulger păstrată (85 стр.). Nu mai vine mult aşteptata lumină (86–91 стр.). Adevărul (92 стр.). Moment magic (93 стр.). Întrebare deasupra pietrei (94 стр.). Imagine (95 стр.). Soarele lui Radoš Modričanin (96 стр.). Lângă fântâna săpată <Din gândul prelungit> (97 стр.). Făuritorul de izvor neatins (98 стр.). Briciul de sub gât (99 стр.). Ionesco n-a fost călăreț (100–101 стр.). Pe masa chirurgicală (102–113 стр.). Visul hoinarului (114 стр.). Schimbări la față (115 стр.). Malul celălalt (116 стр.). Magii (117–118 стр.). Clarviziune (119–120 стр.). Lângă fântâna săpată <Din gândul prelungit> (121 стр.). Ciuperci (122 стр.). O sete mai mare (123 стр.).

**Портрет аутора на задњој корици.*

ISBN 978-973-8402-98-0 [брошурано].

821.163.41-1=135.1





Бугарски, Стеван

1.178. Bisericile şi mănăstirile sârbilor din România / Stevan Bugarski, Ljubomir Stepanov. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2010 (Timişoara : S.C. Tempus S.R.L.). – 183 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Ediţii speciale : Monografii ; Cartea 59).

Redactor Slavomir Gvozdenovici.

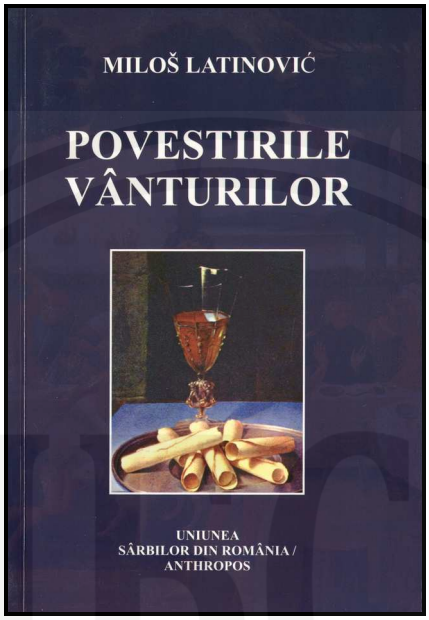
Bibliografie selectivă: стр. 6. – Notă cu privire la unele familii de ctitori: стр. 178. – Notă cu privire la artişti: стр. 179–183.

Cuprins: Cuvânt înainte (7–8 стр.). – Biserici parohiale (9–146 стр.). – Mănăstiri (147–177 стр.).

ISBN (13) 978-973-8402-95-9 [брошурано].

726.54(=163.41)(498)(084)

726.7(=163.41)(498)(084)



Латиновић, Милош

1.179. Povestirile vânturilor : roman în opt povestiri / Miloš Latinović ; traducere de Dragica Stepanćev ; ediție îngrijită de Lucian Alexiu. – [Timişoara] : Uniunea Sârbilor din România ; [Timişoara] : Anthropos, [2010] ([Темишвар] : Tempus). – 81 стр. ; 21,0 цм. – (Ediții speciale : Traduceri ; Cartea 10).

**Наслов оригинала:* Приче ветрова. Роман у осам прича.

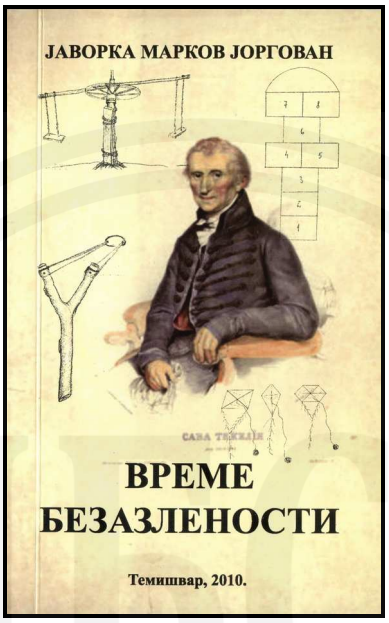
Redactor Mihai Radan.

Autorul: стр. 81.

**Портрет аутора на задњој корици.*

**Брошурано.*

ISBN 978-973-8402-90-4 (Савез Срба у Румунији)
ISBN 978-973-7985-88-0 (Антропос)
821.163.41-32=135.1



Марков Јоргован, Јаворка

1.180. Време безазлености : (дечије игре у Поморишју) / Јаворка Марков Јоргован. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2010 ([Темишвар] : Tempus). – 153 стр. : илустр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 61).

Уредник Иво Мунћан.

На рубу маште, на рубу реалности / Иво Мунћан: стр. 7–10. – Напомене: стр. 137–142. – Казивачи: стр. 143–147. – Речник мање познатих речи: стр. 148. – Библиографија: стр. 149–151.

Садржај: Уводна реч (11–12 стр.). – Иде време, носи своје бреме (13–18 стр.). – Од игре до игре (19–121 стр.). – Уместо закључка (123–136 стр.).

**Биобиблиографска белешка о ауторки, уз портрет, на задњој корици*.

ISBN 978-973-8402-96-6.

379.8



Миленовић, Чедомир

1.181. Сонети / Чедомир Миленовић ; [корице Божица Чоботин Илић]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2010 ([Темишвар] : Tempus). – 143 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 44).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Белешка о писцу: стр. 133–138.

Садржај: Грчко клесање корена (5 стр.). Тужно поклањање гаврана (8 стр.). Завет за Милеву (7 стр.). Иза дебелих турских зидова (8 стр.). Пут од крајпуташа (9 стр.). Нит за нове речи (10 стр.). Библијска тврда реч (11 стр.). Помен за један лет (12 стр.). Мој дрвени бог (13 стр.). Сенке на дну реке (14 стр.). Реч на којој се стоји (15 стр.). Слика са утицајем импресионизма (16 стр.). Од зида до зида (17 стр.). Призор који се враћа (18 стр.). Боја која се гаси (19 стр.). Пад једне светице (20 стр.). Круна за Клеопатру (21 стр.). Милевино слово у харему (22 стр.). Сузе жене низ камен (23 стр.). Удаљена фатаморгана (24 стр.). Пеизаж [!] оивичен прозором (25 стр.). Слова са беле хартије (26 стр.). Слика боје песка (27 стр.). Вез од сећања (28 стр.). Ветар низ планину (29 стр.). Тренутак једне шуме (30 стр.). Траг на јастуку (31 стр.). Слика преко слике (32 стр.). Вриска од камена (33 стр.). Разбој за историју (34 стр.). Кап пелена у оку (35 стр.). По стоти пут Троја (36 стр.). Сећања у боји ватре (37 стр.). Свемоћна

реч (38 стр.). Боја за мир душе (39 стр.). Ходање по небу (40 стр.). Отишле сенке (41 стр.). Врана од глине (42 стр.). Магла на планини (43 стр.). Слова од камена (44 стр.). Сам пред огледалом (45 стр.). Кантар за неко време (46 стр.). Шума у оку (47 стр.). Немоћне олује (48 стр.). Кад небо није ведро (49 стр.). Кад божур плаче (50 стр.). На коленима пред Симонидом (51 стр.). Цвет за мога друга (52 стр.). Жена од боје (53 стр.). Просута кава (54 стр.). Бескрајна боја самоће (55 стр.). На мом камену (56 стр.). Позив неког прага (57 стр.). Повратак Цезара (58 стр.). Борба са собом (59 стр.). Мој пријатељ, камен (60 стр.). Пад једне звезде (61 стр.). Исповест на коленима (62 стр.). Време јањичара (63 стр.). Мудрац на коленима (64 стр.). Заборав скулптуре (65 стр.). До нестајања и назад (66 стр.). Ван Гогова последња боја (67 стр.). У знаку светаца (68 стр.). Језа од дасака (69 стр.). Боја која лети (70 стр.). Чаша пуна туге (71 стр.). Историја на столу (72 стр.). Казивање камена (73 стр.). Камен као сведок (74 стр.). У земљи снегова и Људмила (75 стр.) Нека црна времена (76 стр.). Негде записано у боји (77 стр.). Слова на калдрми у Паризу (78 стр.). Проповед за Монализу (79 стр.). Додатак за „Доручак у трави” (80 стр.). Разговор са пожутелим сликама (81 стр.). Мудрост хладног камена (82 стр.). Мирис тамјана (83 стр.). Вапај из Маслинске горе (84 стр.). Царичин плач (85 стр.). Прича о апокалипси (86 стр.). Негде низ Дунав (87 стр.). Где орлови лете (88 стр.). Мирис неког дима (89 стр.). Одјек из провалије (90 стр.). Слика са бојом горчине (91 стр.). Удаљено небо (92 стр.). Турски уздах на српском (93 стр.). Негде горе бескрај (94 стр.). Гледање у угашену ватру (95 стр.). Изгубљени у магли (96 стр.). Наруквица од бронзе (97 стр.). Царство двоглавог орла (98 стр.). Пандорина кутија (99 стр.). Неки врх (100 стр.). Сликарево тихо плакање (101 стр.). Гледање у камен белутак (102 стр.). Капи које одлазе (103 стр.). Урамљена слика (104 стр.). Долазак облака (105 стр.). Конац без краја (106 стр.). Огледање камена у море (107 стр.). Поглед за димом [!дамом] (108 стр.). Паучина и вино (109 стр.). Милевина тужна молитва (110 стр.). Последњи разговор са сликом (111 стр.). Кроз замагљено стакло на прозору (112 стр.). Пут под опанцима (113 стр.). Дан обичан (114 стр.). Одјек у наставку (115 стр.). Кад гори и ваздух (116 стр.). Стрељање у пету (117 стр.). Памћење пепела (118 стр.). Миличина тугованка (119 стр.). Јадиковка над извором (120 стр.). Кад олиста шума (121 стр.). Одјек из Карпатских гора (122 стр.). Златна реч из дрвене фруле (123 стр.). Хајдучко скакање преко планина (124 стр.). Пијанка од слова (125 стр.). Наслоњен на ништа (126 стр.). Негде непознато (127 стр.). Док гледам у слику (128 стр.). Споменик за најлепшу сенку (129 стр.). Ораторијум за сенку (130 стр.). Слова у глини (131 стр.). Немо одлажење сенке (132 стр.).

**Биобиблиографска белешка о аутору, уз портрет, на задњој корици.*

ISBN 978-973-8402-92-8 [брошурано].

821.163.41-1



Мирјанић, Драгомир

1.182. Корени и звезде : (песме) / Драга Мирјанић ; [илустрација и корице Божица Чоботин Илић]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2010. – 128 стр. : илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 31).

Уредник Славомир Гвозденовић.

До суза дирљив, до сржи отворен / Стеван Бугарски: стр. 109–112. – У чистим и сунчаним пределима / Јон Аријешану: стр. 113. – Говор топлог крвотока / Спасоје Граховац: стр. 114–115. – Дочаравање љубави човеку / Иво Мунћан: стр. 116. – Песник душе и призора / Чедомир Миленовић: стр. 117–118. – За том звездом у корену / Славомир Гвозденовић: стр. 119. – Белешка о песнику: стр. 121–123.

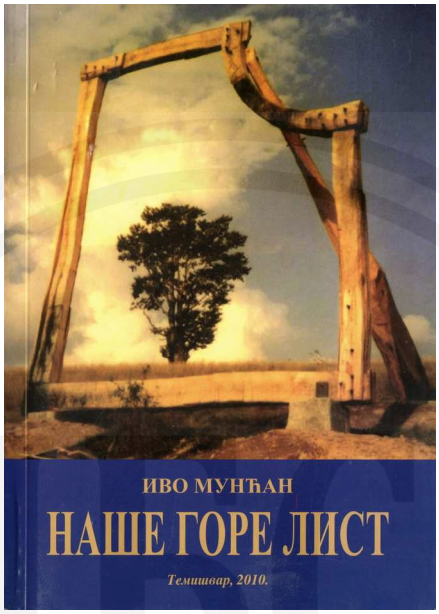
Садржај: 1. Недоречена песма (5–7 стр.). Недоречена песма (7 стр.). – 2. Родитељски дом, равница, сунцокрети (9–28 стр.). Повратак кући (11–12

стр.). Шпалир мојих снова (13 стр.). Сељак (14 стр.). Мајка звезда (15 стр.). Старац и воћка (16 стр.). Мајчине руке (17 стр.). Камен у равници (18 стр.). Позна јесен (19 стр.). Мисли моје (20 стр.). Гле (21 стр.). Осећа се мирис сена (22 стр.). Мајчино писмо (23–24 стр.). Одлазе наши родитељи стари (25 стр.). Родитељски дом (1) (26–27 стр.). Бели сан (28 стр.). – 3. Васкрсење, Бели анђео, косовски божури (29–53 стр.). Васкрсење (31–32 стр.). Молитва (33 стр.). Небеска Србија (34 стр.). Бели анђео (35 стр.). Ламент над Србијом (36–37 стр.). Београде (38 стр.). Сан са песником (39–40 тр.). Ода Сави Текелији (41–42 стр.). Срцоказ великом Вуку (43–44 стр.). Косовски мотив (45–46 стр.). Грачаница у мојој души (47–48 стр.). Златни крст поезије (49 стр.). Родитељски дом (2) (50–51 стр.). Поново ницање (52–53 стр.). – 4. Дошла си, љубав, венчања (55–77 стр.). Исповест (57 стр.). Младалачка песма (58 стр.). Љубавна годишња доба (59–60 стр.). Волимо се (61 стр.). Ћути (62 стр.). Љубав (63–64 стр.). Прашка идила (Одломак) (65–66 стр.). Препустимо све случају (67 стр.). Љубичица (68 стр.). О како пахну гроздови пребели (69 стр.). Твој цвет (70 стр.). Има једне срне (71 стр.). Гле како небо просипа звезде (72 стр.). Пред капијом љубави (73 стр.). Венчања (74 стр.). Привиђење (75 стр.). Јулско привиђење (76 стр.). Сам сам... (77 стр.). – 5. Пејзаж душе (79–102 стр.). Пејзаж душе (81 стр.). Ружан сан (82 стр.). Понекад звезде... (83 стр.). Беле галије снова (84 стр.). Јесени кише (85 стр.). Снови и стварност (86 стр.). Селице љубави моја [!моје] (87 стр.). Разиђоше се небом моји снови (88 стр.). Гнездо за птицу духа (89 стр.). Не, немој да жалиш (90 стр.). Неповрат (91 стр.).

**Портрет аутора на задњој корици*.

ISBN 978-973-8402-91-1 [брошурано].
821.163.41-1

www.dbsr.ro



Мунђан, Иво

1.183. Наше горе лист : (српски писци у Румунији) / Иво Мунђан. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2010. – 176 стр. : портрети писаца ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 60).

Уредник Славомир Гвозденовић.

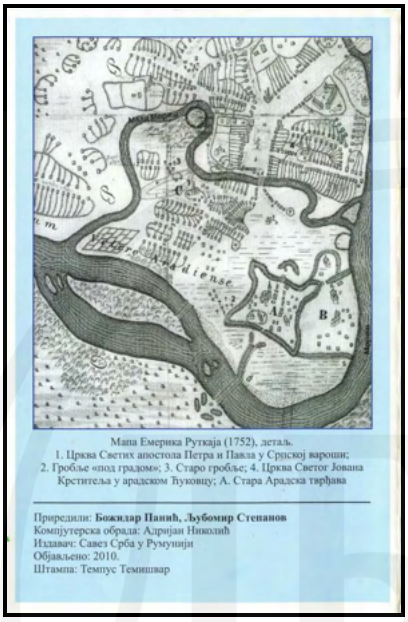
Напомене: стр. 159–171. – Именски регистар: стр. 172–176.

**Садржи кратке биобиблиографске белешке о српским писцима који су било којим поводом и било када боравили на данашњој територији Румуније.*

**Биобиблиографска белешка о аутору, уз портрет, на задњој корици.*

ISBN 978-973-8402-97-3 [брошурано].

821.163.41(498).09

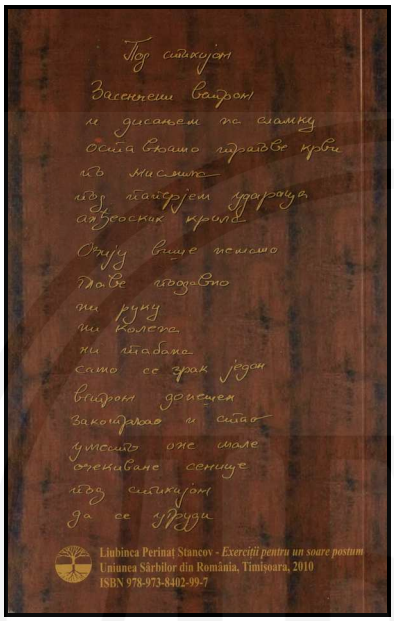


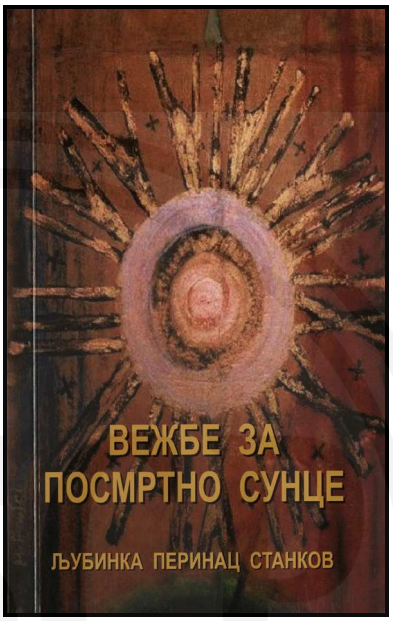


Панић, Божидар

1.184. Срби у Араду / Божидар Панић, Љубомир Степанов. – [Темишвар] : Савез Срба у Румунији, 2010 (Темишвар : Темпус). – 1 лист 52,0 x 40,0 цм. пресавијен ; илустр.

www.dbsr.ro





Перинац Станков, Љубинка

1.185. Вежбе за посмртно сунце / Љубинка Перинац Станков. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2010 ([Темишвар] : Tempus) – 96 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 46).

Уредник иво Мунћан.

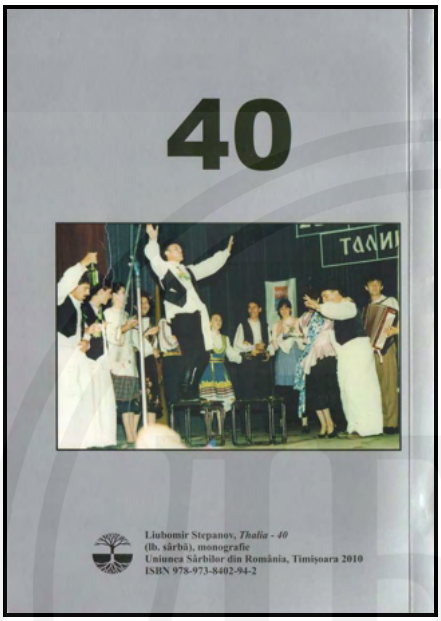
У себи као код куће / Борко Илин: стр. 5–8. – Белешка о аутору [уз портрет]: стр. 89–91.

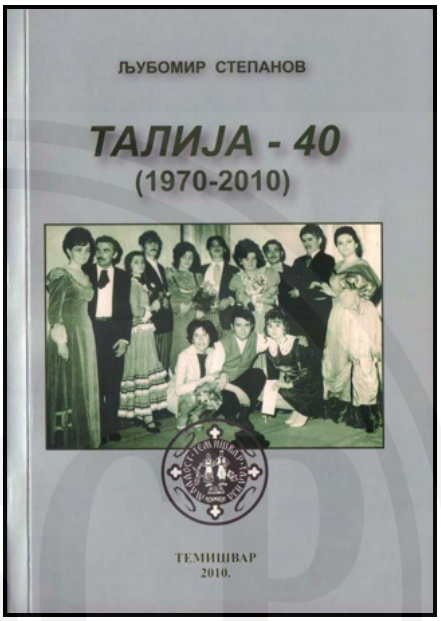
Садржај: Вежбе за посмртно сунце (9 стр.). Лимена буктиња као злато (10 стр.). Анђеоска (11 стр.). Разбокорено (12 стр.). Стих се ближњи не озари (13 стр.). Набрајамо (14 стр.). ***<Погледом> (15 стр.). Дињашанска песма (16 стр.). Чуваркућа (17 стр.). Банатска (18 стр.). За трен (19 стр.). Исписана игранка (20 стр.). ***<Опет исто> (21 стр.). У тесним ципелама (22 стр.). Сувишно време водича кроз смрт (23 стр.). Пред лонцем за чорбу (24 стр.). Ко бајаги (25 стр.). ***<Ја просто волим> (26 стр.). Пепељавим срцем (27 стр.). Са коца и конопца (28 стр.). ***<Облакоглавац> (29 стр.). Лавеж тамбуре (30 стр.). ***<А неко други схватиће> (31 стр.). За једно једино дисање (32 стр.). Заграђен ветар (33 стр.). Данас ћу твоје маске да обучем (34–35 стр.). У стиху укочени (36 стр.). Залазак (37 стр.). Одговор (38 стр.). Спокојно и кварно (39 стр.). С овог и са оног света (40 стр.). Румени трагови у

снегу (41 стр.). Иструли цвет (42 стр.). Ратници (43–44 стр.). Дишем (45 стр.). Ручни рад (46 стр.). Сцена <На сред ливаде> (47 стр.). Не гаси (48 стр.). Голуб (49 стр.). Лагане сенке (50 стр.). ***<Као кроз прозирни ахат> (51 стр.). ***<Несаница> (52 стр.). Месечина за вечеру (53 стр.). Икона (54 стр.). Киша (55 стр.). Ружа са три осмеха (556 стр.). Запаљење ока (57 стр.). Бела избледела сенка (58–59 стр.). Кроз клашанку (60 стр.). Липа у јуну (61 стр.). Азбучник (62 стр.). ***<Промрзло ћутање> (63 стр.). Глупости (64 стр.). Чај (65 стр.). Чудовиште налик на чудовиште (66 стр.). Под стихијом (67 стр.). Затрован снег (68 стр.). Слика (69 стр.). За лаку ноћ (70 стр.). Рубинска (71 стр.). Бол (72 стр.). Кумова слама (73 стр.). Звук ватре (74 стр.). Чекање (75 стр.). Град (76 стр.). Тишина (77 стр.). ***<И кад све ово прође< (78 стр.). Огањ (79 стр.). ***<Претрнем понекад> (80 стр.). Срндаћ (81 стр.). Муњин траг (82 стр.). Последњи слог (83 стр.). Божићна ноћ (84 стр.). Само Север (85 стр.). Сцена <На сред ливаде> (86 стр.). Звезде више и не лете (87 стр.).

ISBN 978-973-8402-99-7 [брошурано].
821.163.41(498)-1

www.dbsr.ro





Степанов, Љубомир

1.186. Талија – 40 : (1970–2010) / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2010 ([Темишвар] : Tempus) – 119 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 58).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Уз ово издање: стр. 5. – Фото-албум Талија – 40: стр. 85–117. – Реч о аутору [уз портрет]: стр. 118.

Садржај: Наши претходници (7–17 стр.). – Време доноси признања (18–26 стр.). – Времеплов испуњења (27–53 стр.). – На сцени и око ње (54–66 стр.). – На међународној сцени (67–69 стр.). – Неке наше годишњице (70–72 стр.). – Нови почеци (73–78 стр.). – Радости (79–84 стр.).

ISBN 978-973-8402-94-2 [брошурано].

792

www.dbsr.ro



Фенлачки, Радивој

1.187. Живот кроз казивања / Радивој Фенлачки ; издање приредио и допунске текстове написао Стеван Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2010 ([Темишвар] : Tempus). – 102 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Из наше заоставштине ; Књига 4).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Радивој Фенлачки између позива и задатка / Стеван Бугарски: стр. 7–32. – Библиографија Радивоја Фенлачког: стр. 99–102.

Садржај: – Пре 22 године. Из ратних бележака (33–60 стр.). – Белешке из војног затвора (61–86 стр.). – Полемички политички написи (87–98 стр.). Наше школе (89–90 стр.). Наши учитељи и њихове дужности у новој школи (91–94 стр.). Улога наших свештеника у борби за народна права (95–98 стр.).

**Посмртно издање.*

ISBN 978-606-8079-01-1 [брошурано].

821.163.41-94



Чоботин, Благоје

1.188. Трагови и знакови : песме о крсту, цркви и роду / Благоје Чоботин ; [корице Божица Чоботин Илић]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2010 (Темишвар : Tempus). – 96 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 45).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Благоје Чоботин: стр. 91–93.

**У садржају 57 песама насловљених од I до LVII.*

**Белешка о аутору уз портрет на задњој корици.*

ISBN 978-973-8402-93-5 [брошурано].

821.163.41-1

www.dbsr.ro

ГОДИНА 2011.



Бугарски, Јоца

1.189. Хорско појање при темишварском Саборном храму Вазнесења Господњег / Јоца Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2011 (Timişoara : Tempus). – 521 стр. : ноте уз текст ; 31,0 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 24).

Уредник Славомир Гвозденовић.

О партитурама, а поводом 175. јубилеја / Стеван Бугарски: стр. 5–6. – О овој књизи: стр. 7. – Пробрана библиографија: стр. 514–515.

Садржај: I Божанствена литургија Св. Јована Златоустог и Св. Василија Великог (9–313 стр.). Шема Божанствене Литургије (10–12 стр.). При уласку архијереја (13–17 стр.). Литургија оглашених (18–168 стр.). Литургија верних (169–313 стр.). – II Парастос (315–345 стр.). – III Обред венчања (347–371 стр.). – IV Вечерње (373–403 стр.). V Васкршње јутрење (405–437 стр.). – VI Божићне песме (439–461 стр.). – VII Изабране молитве и песме (463–512 стр.).

Књига издана поводом 175. годишњице хорског појања у темишварском саборном Српском православном храму.

**Нотном бележењу за богослужбене црквене обреде претходи шематски распоред појања.*

ISBN 978-606-8079-15-8 [у тврдом повезу].

783.24





Бугарски, Стеван

1.190. Гроф Ђорђе Бранковић / Стеван Бугарски = Contele Đorđe Branković / Stevan Bugarski. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2011 (Timişoara : Tempus). – 58, 35 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 66).

Уредник Славомир Гвозденовић.

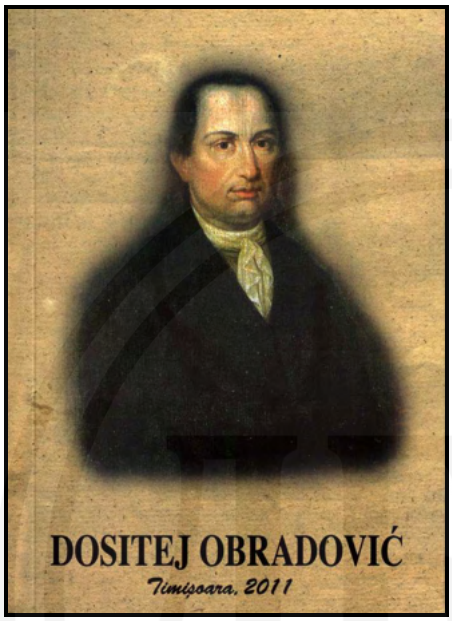
Из пера грофа Ђорђа Бранковића: стр. 29–58. – Din pana contelui Đorđe Branković: стр. 25–35.

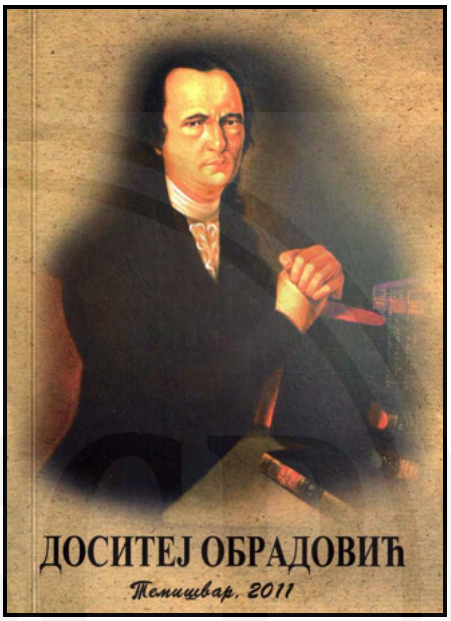
**Српски, односно румунски текст штампани у међусобно обрнутим смеровима.*

ISBN 978-606-8079-12-7 [брошурано].

821.163.41.09 Branković Đ.

929 Branković Đ.





Бугарски, Стеван

1.191. Доситеј Обрадовић / Стеван Бугарски = Dositej Obradović / Stevan Bugarski. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2011 (Timişoara : Tempus). – 60, 34 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 67).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Из пера Доситеја Обрадовића: стр. 35–60.

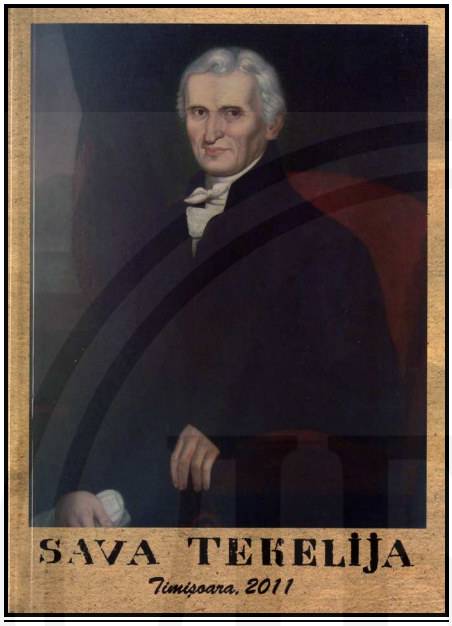
Српски, односно румунски текст штампани у међусобно обрнутим смеровима.

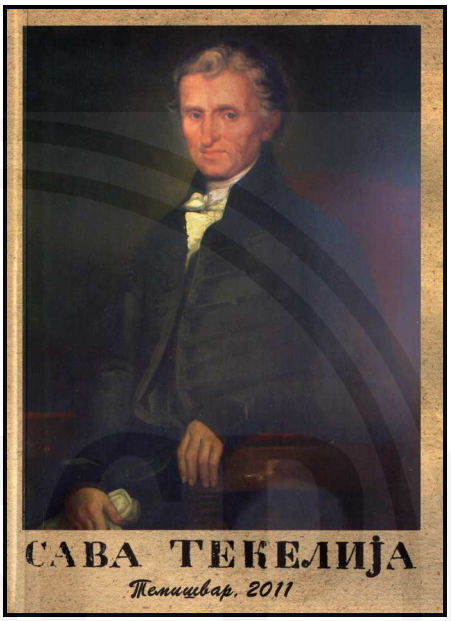
ISBN 978-606-8079-13-4 [броширано].

821.163.41.09 Obradović D.

929 Obradović D.

www.dbsr.ro





Бугарски, Стеван

1.192. Сава Текелија / Стеван Бугарски = Sava Tekelija / Stevan Bugarski. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2011 (Timişoara : Tempus). – 64, 29 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 65).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Из пера Саве Текелије: стр. 35–64.

**Српски, односно румунски текст штампани у међусобно обрнутим смеровима.*

ISBN 978-606-8079-09-7 [брошурано].

821.163.41.09 Tekelija S.

929 Tekelija S.

www.dbsr.ro





Бугарски, Стеван

1.193. Срби у Темишвару : Град / Стеван Бугарски, Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2011 ([Темишвар] : Tempus). – 486 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 62).

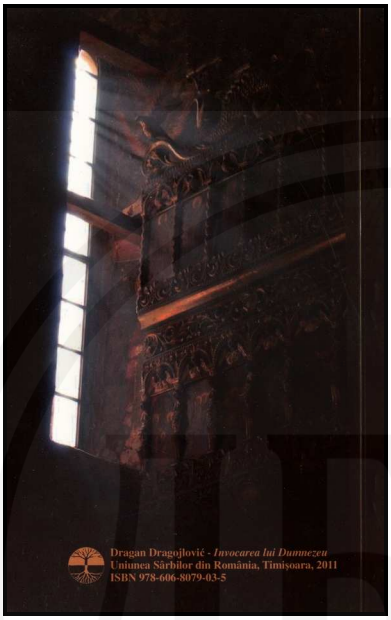
Уредник Славомир Гвозденовић.

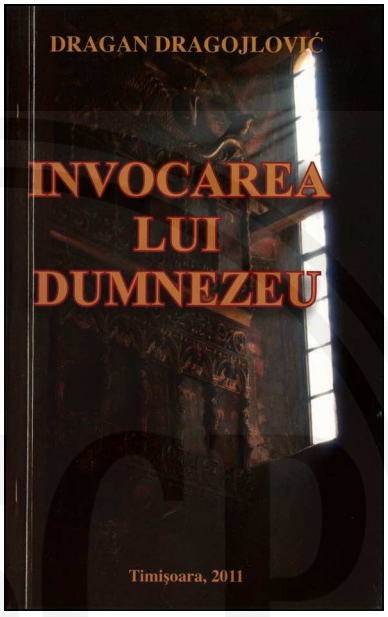
Пробрана библиографија (Књиге): стр. 480–482.

Садржај: Приступ (5–18 стр.). – Град на Бегеју прозван по Тамишу (19–64 стр.). – Срби бургери (становници Града) и Срби парохијани Саборне цркве (65–96 стр.). – Православна српска епархија темишварска (97–143 стр.). – Саборна црква Вазнесења Господњег (145–174 стр.). – Парохије при Саборној цркви (175–196 стр.). – Црквена имовина (197–208 стр.). – Задужбине (209–222 стр.). – Школе (223–256 стр.). – Српско издаваштво у Темипвару (257–312 стр.). – Друштва са статусом правног лица (313–334 стр.). – Друштва без статуса правног лица (335–358 стр.). – Партије и организације (359–405 стр.). – Библиотеке, књижнице, читаонице (406–419 стр.). – Занатство, трговина, новчани заводи (421–438 стр.). – Познате личности Срба у Темишвару (Граду) (439–479 стр.).

ISBN 978-606-8079-02-8 [брошурано].

323.1(=163.41)(498 Темишвар)





Драгојловић, Драган

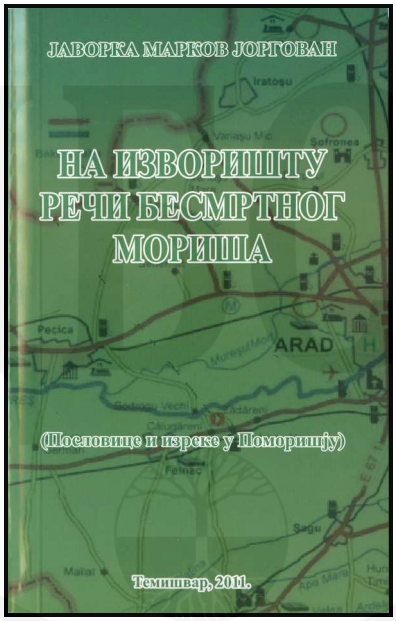
1.194. Invocarea lui Dumnezeu / Dragan Dragojlović ; Versiunea în limba sârbă Dušan Bajski şi Blagoje Čobotin. – [Timişoara] : Uniunea Sârbilor din România, 2011 ([Темишвар] : Tempus). – 63 стр. ; 20,0 цм. – (Ediţii speciale : Traduceri ; Cartea 14).

Redactor Jivco Milin.

Cuprins: Poezie de seară (5–6 стр.). Rugăciunea de seară (5–6 стр.). – În rugăciuni (7–39 стр.). În rugăciuni (7 стр.). După o lungă aşteptare (8 стр.). Tristeţea vieţii trecute (9 стр.). Timpul omenesc (10 стр.). Cel de al doilea nume al destinului (11 стр.). Picătura în praf (12 стр.). A te ascunde în suflet (13 стр.). Cum să tac (14 стр.). Ruinele visului (15 стр.). Un alt fel de lume (16 стр.). Urmele vieţii (17 стр.). Dialogul cu sine (18 стр.). Bucuria omenească (19 стр.). Privirea în adânc (20 стр.). Slobozeşte mila ta (21 стр.). Cei care doresc să sentoarcă (22 стр.). Cuvântul tău (23 стр.). Spune oricare cuvânt (24 стр.). Învăţăturile vieţii noastre (25 стр.). Deasupra destinului (26 стр.). La fântână (27 стр.). La capătul zilei (28 стр.). Grădinarul din vechea grădină (29 стр.). Jucăriile (30 стр.). Cereştile surori (31 стр.). Lumea de pe urmă (32 стр.). Îngerul păzeşte împreună cu noi (33 стр.). La izvorul din poveste (34 стр.). Fără alegere (35 стр.). Zidurile neziditului oraş (36 стр.). Numele Tău (37 стр.). Înalt e cerul (38 стр.). O poveste despre veşnicie (39 стр.). – Glasul liniştii (41–58 стр.). Glasul liniştii (41–

42 стр.). Rugăciunea de sine (43 стр.). Te pot rugăciunile întoarce (44 стр.). Zidurile cerului (45 стр.). Dinaintea bisericii (46 стр.). De neconceput (47 стр.). Umbra lui Dumnezeu (48 стр.). Şi Dumnezeul nostru tace (49 стр.). Sub cupolă (50 стр.). Cuvintele ce nu trebuie rostite (51 стр.). Vocea din vis (52 стр.). Viaţa care s-a scurs (53–54 стр.). E singur fiecare dintre noi? (55 стр.). Întoarcerea speranţei (56 стр.). Îndepărtatul glas (57–58 стр.). – Martorul speranţei (59–60 стр.). Martorul speranţei noastre (59–60 стр.).

ISBN 978-606-8079-03-5 [брошурано].
821.163.41-141=135.1



Марков Јоргован, Јаворка

1.195. На изворишту речи бесмртног Мориша : (пословице и изреке у Поморишју) / Јаворка Марков Јоргован. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2011 ([Темишвар] : Tempus). – 200 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 23).

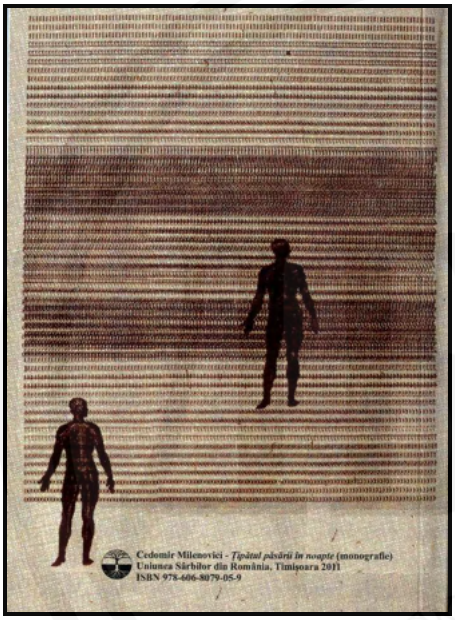
Уредник Славомир Гвозденовић.

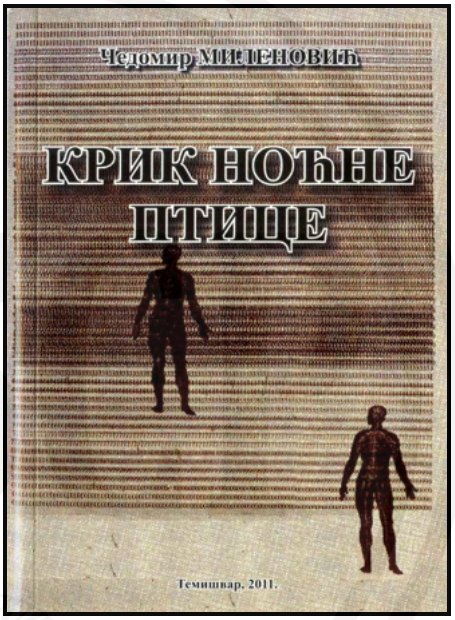
Нова ризница српског језичког блага / Раша Попов: стр. 7–28. – Казивачи: стр. 183–187. – Речник мање познатих речи: стр. 188–192. – Библиографија: стр. 193. – Уз ову књигу: стр. 194–197.

**Изреке сакупљене у 16 села током 1970–2010. године.*

**Биобиблиографска белешка о ауторки, уз портрет, на задњој корици.*

ISBN 978-606-8079-10-3.
821.163.41-84=135.1=163.41
821.163.41-193.1=135.1=163.41





Миленовић, Чедомир

1.196. Крик ноћне птице : роман / Чедомир Миленовић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2011 ([Темишвар] : Tempus). – 384 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 47).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Белешке о прозном писцу и песнику [уз портрет]: стр. 379–380. – Објављене књиге: стр. 381–382.

ISBN 978-606-8079-05-9 [брошурано].
821.163.41(498)-94

www.dbsr.ro





Милин, Андреј

1.197. Срби у Румунији за време комунизма : звучни архив и приручник о страдању / Андреј Милин, Миодраг Милин, Цветко Михајлов = Sârbii din România în vremea comunismului : arhivă sonoră şi manualul pătimirii / Andrei Milin, Miodrag Milin, Ţvetco Mihailov. – Темишвар : [Савез Срба у Румунији], 2011 ([Темишвар] : Tempus). – 552 стр. : илустр. ; 30,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност [!]; Књига 64).

Уредник Љубинка Перинац Станков.

Tabel nominal cu deţinuţii politici sârbi din România (514–534 стр.). – Уз ову књигу / Цветко Михајлов: стр. 535. – Спонзори: стр. 536. – Сарадници: стр. 537. – Прилози-Anexe: стр. 543–548. – Аденда: стр. 549–550.

Садржај: Увод у реквијем банатским Србима = Introducere la recviemul sârbilor bănăţeni (9–26 стр.). – Записи Божидара Станојевића о САФ-у и ССКДУР-у = Însemnările lui Bojidar Stanoievici despre FAS şi UACDSR (27–53 стр.). – Procesul trădătorilor şi spionilor titoişti (54–100 стр.). – Оптужница у процесу групе шпијуна и издајника у служби шпијунаже Титове фашистичке клике (101–138 стр.). – Политички затвореници: интервјуи, архивска грађа,

записи, сведочанства и судбине (139–328 стр.). – Фотографије бивших политичких затвореника Срба = Fotografii ale foştilor deţinuţi politici sârbi (329–356 стр.). – Политички затвореници: Биографије = Deţinuţii politici sârbi: Secvenţe biografice (357–513 стр.).

**Уз књигу ЦД са записима.*

ISBN 978-606-8079-08-0 [брошурано; део тиража у тврдом повезу са омотом].

329.15(=163.41)(498)



Мирјанић, Драгомир

1.198. Долазак браће из прека : (хумор наше свакодневице) / Драгомир Драга Мирјанић ; [Корице: Владислав Берар] – Temišvar : [Савез Срба у Румунији], 2011 ([Темишвар] : Tempus). – 134 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 48).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Белешке о писцу: стр. 130–132.

Садржај: Уместо увода (5–9 стр.). Долазак браће из прека (10–14 стр.). Говорна мана (15–17 стр.). Питајте покојног Бинка (18–21 стр.). Живео овај мој (22–23 стр.). Снага речи (24–26 стр.). Зелена маса (27–29 стр.). Два јајета

(30–32 стр.). WC великог капацитета (33–34 стр.). Телећа глава (35–36 стр.). Бонови за хлеб (37–39 стр.). Остао без здравог зуба (40–42 стр.). Таблица множења (43–44 стр.). Лов на питоме гуске (45–46 стр.). Кооператорова смрт (47–48 стр.). Псовка на српском (49 стр.). Повампирени деда-Авакум (51–53 стр.). Краљевић Марко Бугарин (54–56 стр.). Погрешна дијагноза (57–59 стр.). Ил кравица, ил биче (60–61 стр.). Принц без портфеља (62–63 стр.). Чист рачун – дуга љубав (64–66 стр.). Мачка у џаку (67–69 стр.). Ако можеш да зинеш на масно (70–71 стр.). Од дуга језика – мука велика (72–74 стр.). Врућ кревет (75–77 стр.). Вештина козу музе (78–80 стр.). Докторске мудролије (81–82 стр.). Два кревета недељно (83–84 стр.). Боже Сидо, откуд ти?! (85 стр.). Живко противко (86–88 стр.). Труле пите (89–90 стр.). Благдањско пододне у каламандри (91–93 стр.). Туриста из Румуније (94–97 стр.). Славско чашћење (98–100 стр.). Рингишпил (101–102 стр.). Слушкиња код једне госпође (103–105 стр.). Ако нешто још треба ти ћеш додати (106–107 стр.). Прва зарада (108–110 стр.). Свадба зачета на гробљу (111–113 стр.). Горке крушке (114–116 стр.). Клепетуша (117–118 стр.). Ми њих лепим – они нас преким (119–122 стр.). Пуки Буфа (123–125 стр.). Та страна до комшије (126 стр.). Укусна вечера (127–129 стр.).

**Портрет аутора на задњој корици.*

ISBN 978-606-8079-07-3 [брошурано].
821.163.4-7
135.1
163.4

www.dbsr.ro





Мунћан, Иво

1.199. Где да се сакријемо : (песме за децу) / Иво Мунћан ; [Корице и цртежи: Божица Чоботин Илић, Тања Николић, Борис Пејанов]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2011 ([Темишвар] : Tempus). – 96 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност за децу ; Књига 12).

Уредник Славомир Гвозденовић.

О дечјој поезији Иве Мунћана / Спасоје Граховац: стр. 90–91. – Од истог аутора: стр. 92.

Садржај: Пустолови (5–6 стр.). Ред држи свет (7 стр.). Три јагњета (8 стр.). Графити (9–10 стр.). Чик погоди (11–12 стр.). Ја, жеђ и Весна (13 стр.). Двојица и двоје (14 стр.). Клетва (15–16 стр.). Куд су пошли, где су стигли (17 стр.). Мачак и слон (18–19 стр.). Европско дете (20–21 стр.). Авантуре (22 стр.). На планети изван света (23–24 стр.). Необична прича (25 стр.). Ћелава бресква (26 стр.). Злочин и казна (27 стр.). Како нам је дошла зима (28 стр.). Цртачи (29 стр.). Чудна шума (30–31 стр.). Где је осмех Мона Лизе (32–33 стр.). Веровали или не (34–35 стр.). Догађаји у сну (36 стр.). Успаванка (37–38 стр.). Модерна прича (39 стр.). Смешна бака (40 стр.). Летња слика (41 стр.). Весници пролећа (42–43 стр.). Мој брат (44 стр.). Дечаци из мог сокака

(45–46 стр.). Мале шале (47–48 стр.). Старешина двориште (49–51 стр.). Смешне приче (52 стр.). Где да се сакријемо (53 стр.). Свирачи (54–55 стр.). Кавга (56–57 стр.). Пазар (58 стр.). Колекција другарства (59–61 стр.). Кад се деца кладе (62–63 стр.). Прича о Божић Бати (64–65 стр.). Десет рода (66–67 стр.). Пливачи и непливачи (68 стр.). Пуж пустолов (69–70 стр.). Чуда из бунара (71 стр.). Пролеће (72 стр.). Из досаде, од параде (73 стр.). Побеђено чудовиште (74 стр.). Свет под водом (75–76 стр.). Био један лисац мали (77–78 стр.). Неће гром у коприве (79 стр.). Свет је шарен као дуга (80–81 стр.). Пре памтивека (82 стр.). Чудио се Бели Меда (83 стр.). На крилима жеље (84 стр.). Псећа посла (85 стр.). У походе срећи (86 стр.). Баксузни Меда (87 стр.). Кад сам био велик (88 стр.). Био једном један Змај (89 стр.).

ISBN 978-606-8079-06-6 [брошурано].
821.163.41(498)-93-1



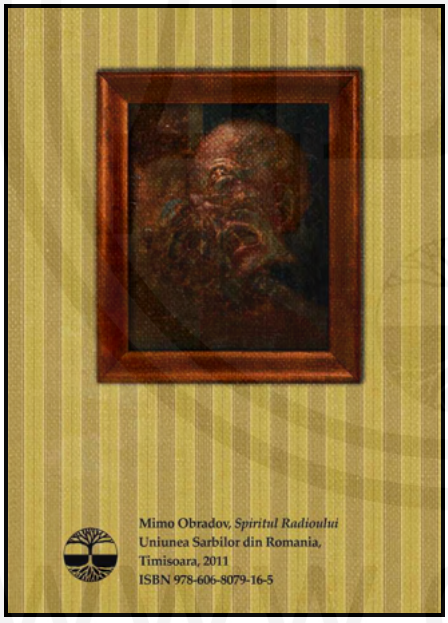
Нешић, Никола

1.200. Никола Нешић / Чуда и друге песме. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2011 ([Темишвар] : Tempus). – 48 стр. ; 19,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност за децу ; Књига 11).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Садржај: Радости знак. I део (5–23 стр.). Сачекаћу (7 стр.). Другарско писмо о потоку (8 стр.). Празник цвећа (9 стр.). Радостан знак (10 стр.). Пролеће (11 стр.). Гај (12 стр.). Дунав (13 стр.). Писмо (14 стр.). Нежне шаре (15 стр.). Откоси (16 стр.). Временска прогноза (17 стр.). Одлазе ласте (18 стр.). Нежне пахуље (19 стр.). Санкање (20 стр.). Снег (21 стр.). Капут бео (22 стр.). Бела песма два ортака (23 стр.). – За питања кључ. II део (25–46 стр.). Птица (27 стр.). Код зубара (28 стр.). Мамине руке (29 стр.). Мој тата (30 стр.). Оцене (31 стр.). Друг (32 стр.). Птичја слобода (33 стр.). О аласима и Дунаву (34 стр.). Љупка срна (35 стр.). Кад мој тата (36 стр.). Пуж (37 стр.). Невиђено чудо (38 стр.). Паун (39 стр.). Чуда вире из јесење корпе (40 стр.). Мајчин осмех (41 стр.). Моја бака (42 стр.). Несташко (43 стр.). Никола и кер (44 стр.). Желео бих (45 стр.). Песма о дединој причи (46 стр.).

ISBN 978-606-8079-00-4 [брошурано].
821.163.41-93-1





Обрадов, Миодраг

1.201. Дух радија / Миодраг Мимо Обрадов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2011 ([Темишвар] : Tempus). – 154 стр. ; 17,0 цм. – (Посебна издања : Публицистика, Есеји ; Књига 15).

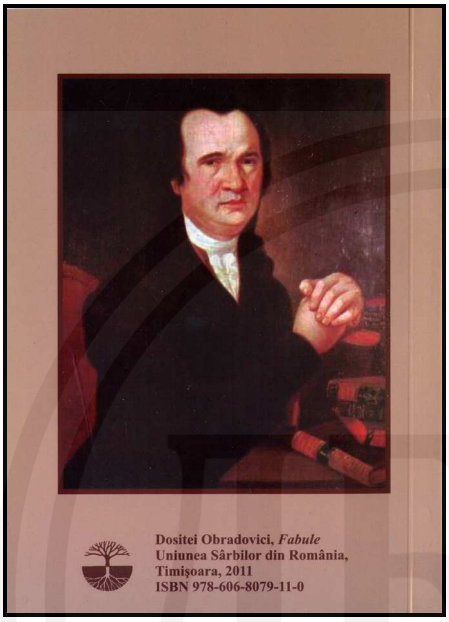
Уредник Љубомир Степанов.

Лични радио трип: стр. 152.

Садржај: Еко блуз (7–8 стр.). – Дух радија (9–16 стр.). – Одавде се простире нигдина (17–25 стр.). – Коен (26–33 стр.). – Има ли још некога тамо? (34–38 стр.). – Црњански и около њега (39–41 стр.). Овај пут (42–45 стр.). – Свирка на планини (46–50 стр.). – Амбасадори (51–54 стр.). – Топ листа (55–57 стр.). – Нове технологије (58–64 стр.). – Црвићи, куран и масовне комуникације мањинских заједница (65–69 стр.). – Чишћење (70–74 стр.). – Лудак са друге стране воде (75–78 стр.). – Напоље! (79–83 стр.). – Винил, тамбурице и Лабудово језеро (84–87 стр.). – Dream Team (88–89 стр.). – Манеле (90–95 стр.). – Летње тело (96–99 стр.). – Наша свакодневица и Мајкл Џексон (100–104 стр.). – Жуте дуње (105–110 стр.). – Авангарда и дроге (111–117 стр.). – Мотори (118–121 стр.). – Лимене трубе (122–127 стр.). – Животна прича (128–133 стр.). – Слика (134–139 стр.). – Станари (140–149 стр.). – Дебри (150–151 стр.).

ISBN 978-606-8079-16-5 [брошурано].
78(498 Темишвар)

www.dbsr.ro





(Обрадовић), Доситеј

1.202. Fabule / Dositei Obradovici [!]; traducere în limba română Ivo Muncian. – Uniunea Sârbilor din România, 2011 ([Темишвар] : Tempus). – 104 стр. ; 17,0 цм. – (Ediţii speciale : Traduceri ; Cartea 13).

Redactor Liubinca Perinaţ Stancov.

În loc de prefaţă / Ivo Muncian: стр. 5–9.

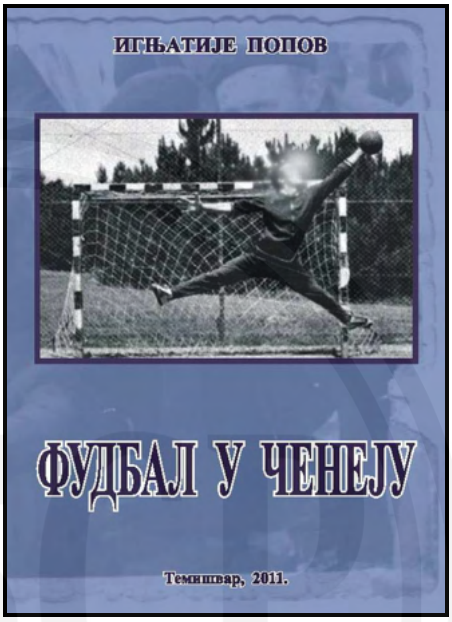
**Садржи 123 басне по избору преводиоца, преведене без наравоученија.*

ISBN 978-606-8079-11-0 [брошурано].

821.163.41=135.1

www.dbsr.ro





Попов, Игњатије

1.203. Фудбал у Ченеју : прилог за монографију места / Игњатије Попов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2011 ([Темишвар] : Tempus). – 83 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 63).

Уредник Славомир Гвозденовић.

[Предговор] / Gabriel Ilieş: стр. 5. – Прилози: стр. 65–80. – Поглед са стране / Небојша Фаранов: стр. 81–82.

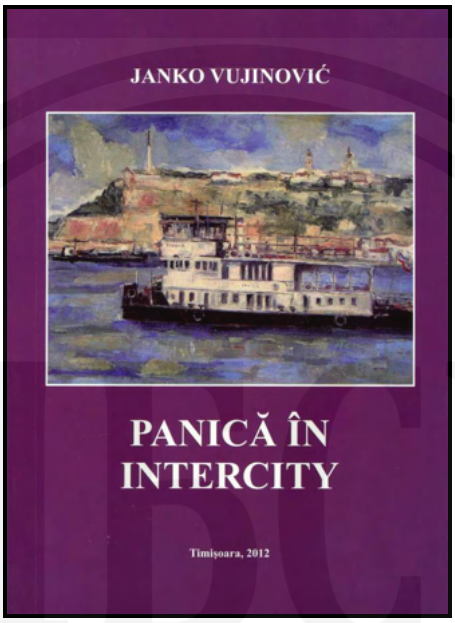
**Прва ауторова књига*.

ISBN 978-606-8079-04-2 [броширано].

796.332(498 Ченеј)

www.dbsr.ro

ГОДИНА 2012.



Вујиновић, Јанко

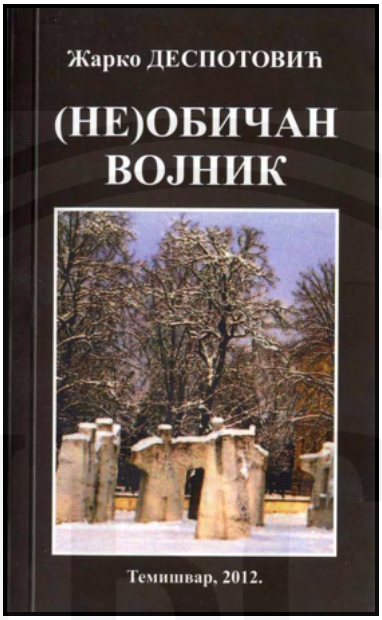
1.204. Panică în intercity : roman / Janko Vujinović ; versiunea în limba română Zvezdana Simonovici. – [Timişoara] : Uniunea Sârbilor din România, 2012 ([Темишвар] : Tempus). – 266 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Ediţii speciale : Traduceri ; Cartea 18).

Redactor Jivco Milin.

ISBN 978-606-8079-27-1 [брошурано].

821.163.41-31=135.1

www.dbsr.ro



Деспотовић, Жарко

1.205. (Не)Обичан војник / Жарко Деспотовић ; приредили Славомир Гвозденовић, Светозар Марков, Вера Крстић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012. – 67 стр. ; 18,0 цм. – (Посебна издања : Из наше заоставштине ; Књига 5).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Књигом враћен дуг / Приређивачи: стр. 5–8.

Садржај: Проза (9–35 стр.). Обичан војник (11–18 стр.). Земља несме [!] да се окреће (19–27 стр.). Варалица (28–35 стр.). – Новинарски текстови (37–66 стр.). Војници падају да би дивиденде расле (39–44 стр.). Да ли се криза може решити ширењем међусобне љубави (45–54 стр.). Правда на страни отровних гасова (55–61 стр.). Крваво цвеће (62–66 стр.).

**Посмртно издање*.

ISBN 978-606-8079-25-7 [брошурано].

821.163.41-94





Државотворна идеја

1.206. Државотворна идеја тројице српских великана : грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије : Зборник радова са међународнога научног скупа : Темишвар, 11–12. новембра 2011 / приредили Стеван Бугарски, Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012. – 200 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига [!непопуњено]).

Од стране уредника / Стеван Бугарски: стр. 11–12.

Садржај: **Радови припремљени за скуп (13–187 стр.).** Бранко Бешлин: Сава Текелија као претеча српског либерализма (15–31 стр.). – Стеван Бугарски: Политички тон румунске хронике грофа Ђорђа Бранковића (33–36 стр.). – Владан Гавриловић: Делатност Саве Текелије на Темишварском сабору (37–48 стр.). – Тамара Грујић: Наравоученија Доситејевих басни и народне пословице – сличност и разлике (49–61 стр.). – Предраг Јашовић: Доситеј за XXI век (63–76 стр.). – Надежда Д. Јовић: Неке фонетске карактеристике друге књиге *Хроника* Ђорђа Бранковића (77–85 стр.). – Пера Ластић: Држава и нација: од Срба у Угарској до Срба у Мађарској (87–122 стр.). – Адријана Сида Мањеа (Одјек Доситејевог дела међу Румунима (123–124 стр.). – Јордана Марковић: Облици ословљавања у *Животу и прикључењима* Доситеја Обрадовића (125–134 стр.). – Јелка Ређеп: Гроф

Ђорђе Бранковић: идеја о стварању српске државе (135–145 стр.). – Петар Рокаи: Ода Сави Текелији Арађанину поводом племићке инсурекције (147–150 стр.). – Љубомир Степанов: Доситеј у Темишвару (151–155 стр.). – Миодраг Стојановић: Државотворна и национална мисао у Доситејевом схватању историје (157–166 стр.). – Ирена Цветковић Теофиловић: Доситеј Обрадовић и лингвистичко јединство јужних Словена (167–176 стр.). – Љиљана Чубрић: Доситејев долазак у Србију и последице (177–187 стр.). **– Оцене и прикази (189–200 стр.).** Божидар Панић: Славни изданак српске јенопољске породице (191–194 стр.). – Стева Перинац: Доситеј, доживотни народни служитељ (195–196 стр.). – Душан Попов: Неисцрпни Сава Текелија (197–200 стр.).

**Уз текстове излагања дописани сажеци на румунском језику*.

ISBN 978-606-8079-21-9 [брошурано].
94(100)



Лупуловић, Васа

1.207. Српска православна парохија из Лесковице кроз време = Parohia Ortodoxă Sârbă Lescoviţa de-a lungul timpului / Протојерej Васа Лупуловић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012. – 216 стр. : илустр. ; 25,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 69).

Уредник Љубомир Степанов.

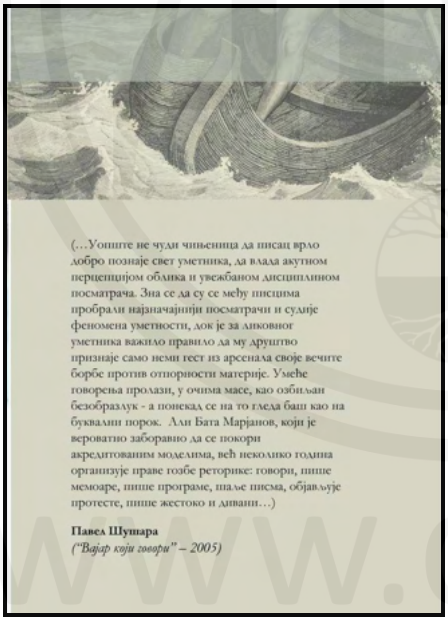
Предговор: стр. 9–10. – Прилог са сликама = Anexa cu imagini: стр. 201–216.

Садржај: Историја Лесковице кроз године (11–14 стр.). – Историјат цркве (15–22 стр.). – Архитектура цркве (23–27 стр.). – Дотације и оправке (28–37 стр.). – Служитељи цркве (38–51 стр.). – Верници (52–60 стр.). – Класа или категорија парохије (61–69 стр.). – Месни школски савет (70 стр.). – Економија парохије (71–79 стр.). – Канонске посете (80–82 стр.). – Гробље (83–84 стр.). – Споменик херојима из црквене порте (85 стр.). – Белешке на светим књигама (86–88 стр.). – Конфесионална српска школа (89–99 стр.). – Солидарност са другим парохијама, хуманитарним и културним институцијама (100–101 стр.). – Прангијом за празнике (102 стр.).

**Румунски текст у наставку српског почев од стр. 103.*

ISBN 978-606-8079-22-6 [брошурано].

726.54(=163.41)(498 Лесковица)





Марјанов, Миодраг

1.208. И пси одлазе у изгнанство / Бата Марјанов ; са румунског превела Љубинка Перинац Станков ; корице Дитер Пентељук. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012 (Cluj-Napoca : Qual Media). –

125 стр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Преводи ; Књига 16) (Невезани сноп : 4).

[Наслов оригинала:] *Şi câinii pleacă în exil*.

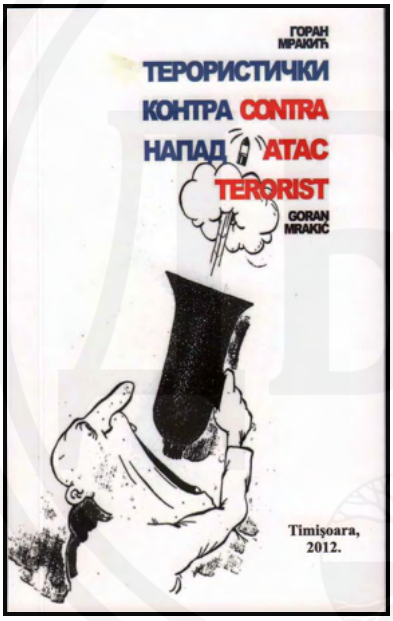
Уредник Љубинка Перинац Станков.

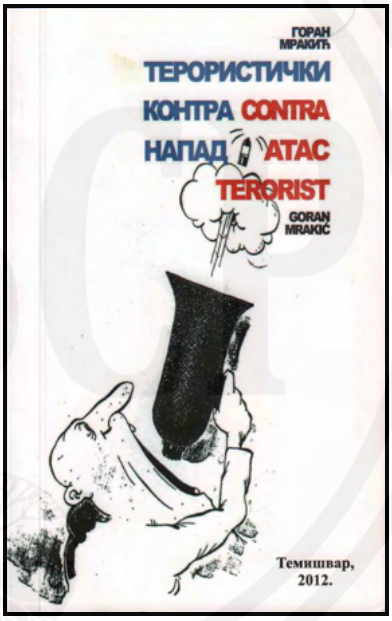
Ни псима не завидети, *тамо* / Стеван Бугарски: стр. 7–10.

**Портрет аутора на клапнама корица*.

ISBN 978-606-8079-24-0 [брошурано].

821.163.41-32





Мракић, Горан

1.209. Терористички контранапад / Горан Мракић ; [цртежи Небојша Росић, Светлана Крстић]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012. – 108, 108 стр. : илустр. ; 18,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 49 = Ediţii speciale : Literatură ; Cartea 49).

Српски, односно румунски текст штампани у међусобно обрнутим смеровима. – Насловна стр. приштампаног румунског текста: Contraatac terorist / Goran Mrakić.

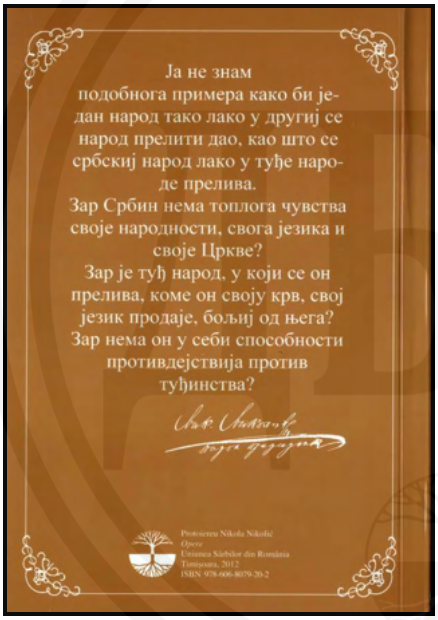
Србин са кичмом / Ненад Вучетић: на клапни корице. – Сатирична битка за морално друштво / Витомир Теофиловић: стр. 5–

11. – Уместо поговора / Бојан Рајевић, Васил Толевски, Драган Тепавчевић: стр. 105–107. – Животопис: стр. 108.

Lumina vine de la Mrakić / Levente Balint: на клапни корице. – Goran Mrakić sau aforismul sârbesc „made in Romania“ / Valeriu Butulescu: стр. 5–8. – Un antidot împotriva noxelor societății contemporane / Daniele Pantaleoni: стр. 106–107. – Despre autor: стр. 108.

ISBN 978-606-8079-26-4 [брошурано].

821.163.41-84=135.1





Николић, Никола

1.210. Сабрани списи / Прота Никола Николић ; приредили Стеван Бугарски, Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012 ([Темишвар] : Tempus). – 309 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Из наше заоставштине ; Књига 6).

Уредник Стеван Бугарски.

**Наслов на корици:* Сабрана дела.

Приступ: стр. 5–20. – Библиографија радова проте Николе Николића: стр. 275–286. – Читуље: стр. 288–295. – Напомене и објашњења: стр. 296–301. – Књижевници и научници које Никола Николић помиње у списима: стр. 302–304. – Периодици у којима је

Никола Николић сарађивао: стр. 305. – Речник ређе употребљаваних речи: стр. 306–308.

Садржај: О српској књижевности и српском језику (21–47 стр.). О нашим списатељима и књигама (23–25 стр.). Српски језик и правопис (26–41 стр.). О нашим народним умотворинама (42–47 стр.). – Друштвено–историјски написи (49–79 стр.). Хусити (51–53 стр.). Напредак Русије (54–57 стр.). О преливању народа (58–60 стр.). О преливању српског народа (61–68 стр.). Битка косовска (69–72 стр.). Глад у Енглеској (73–75 стр.). Штатистичне чрте Енглезке (76–79 стр.). – Милобруке (81–149 стр.). О полепшању (лицкању) женскога пола (83–86 стр.). Нова огледала (87 стр.). Ораси [1] (88–89 стр.). Ораси [2] (90–94 стр.). Ораси [3] (95–97 стр.). Ораси [4] (98–100 стр.). Ораси [5] (101–103 стр.). Оглас (104–107 стр.). Ораси [6] (108–109 стр.). Ораси [7] (110–111 стр.). Кеса (112–118 стр.). Брачнић рај (119–124 стр.). Ораси [8] (125–126 стр.). Ораси [9] (127–128 стр.). Дангуба (129–133 стр.). Покривала (135–138 стр.). Афоризми (139 стр.). Месојеђе (140–143 стр.). Бал (144–147 стр.). Ораси [10] (148 стр.). Неколико одјека (ехо) у српском језику (149 стр.). – Песме (151–182 стр.). Доба је! (153–154 стр.). Црни Ајдук Мијајло (155–156 стр.). Надпис на ружицу (157 стр.). Вечерња песма пастирке (158 стр.). Бојна песма (159–160 стр.). Вуку Стефановићу Караџићу (161 стр.). Србству (162–163 стр.). Триолет (164 стр.). Босни (165–166 стр.). Одпев Србкињи Војвођанки (167–168 стр.). Вила Илиркиња (169–172 стр.). Смрт (173–174 стр.). Задовољство (175–176 стр.). Србском роду на Ново лето (177–178 стр.). Једном издајици (179–180 стр.). Моја српска драга (181–182 стр.). – Епиграми (183–217 стр.). – Ситни прилози (219–238 стр.). Особити рачун (221 стр.). Редка љубав (222 стр.). Да ли певају Енглези? (223–224 стр.). Ко је несретнији (225 стр.). Дејствија пролећа на људе (226 стр.). Пут к слави (227–228 стр.). Слова (229 стр.). Чудновато исцељеније хипохондрије (230–233 стр.). Разрешеније загонетке у числу 8 [„Световида”] (234 стр.). Девојачка прецена (235–236 стр.). Разрешеније хомонима у числу 12 [„Световида”] (237 стр.). Анекдоте (238 стр.). – Преводи (239–266 стр.). Светогорски манастири (241–252 стр.). Несрећко посртало (253–258 стр.). Три коња (259 стр.). Хајд у стари романтичкиј предел (260–263 стр.). Дете и мушице (265–266 стр.). – Конац дело краси (267–274 стр.). Беседа (269–274 стр.).

**Посмртно издање.*

ISBN 978-606-8079-20-2 [брошурано].
821.163.4-821
821.163.4.09 Николић, Н.



Попеску, Думитру Раду

1.211. Анастасијин жалан беше ход / Думитру Раду Попеску ; са румунског превели Војислава Стојановић и Адам Пуслојић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012 ([Темишвар] : Tempus). – 157 стр. ; 18,0 цм. – (Посебна издања : Преводи ; Књига 17).

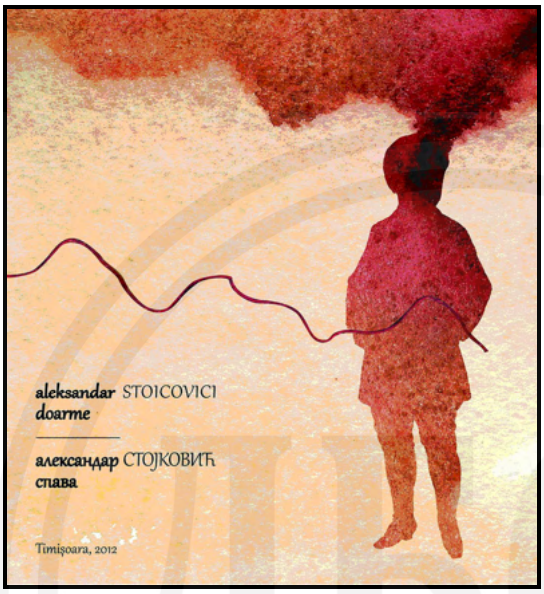
**Наслов оригинала: Duios Anastasia trecea*.

Думитру Раду Попеску агон и непомичност / Миодраг Рацковић: стр. 5–28. – Роман о дволичном времену / Срба Игњатовић: стр. 134-156.

ISBN 978-606-8079-23-3 [брошурано].

821.135.1-31=163.41

www.dbsr.ro





Стојковић, Александар

1.212. Aleksandar doarme : poeme / Aleksandar Stoicovici = Александар спава / Александар Стојковић ; traducere în limba sârbă Liubinca Perinaț

Stancov. – [Timişoara] : Uniunea Sârbilor din România, [2012]. – 87 стр. ; 21,0 цм.

Redactor Slavomir Gvozdenovici.

Cuprins: Dintele de lapte = Млечни зуб (5–17 стр.). То је било наше детињство (7 стр.). Риба из јагодаре (9 стр.). Млечни зуб (11 стр.). Кромпирова златица (13 стр.). Бдење (15 стр.). Тамо где се гладна деца успављују (17 стр.). – Carusele pentru Andreea = Рингишпили за Андреју (19–35 стр.). Рингишпили за Андреју (21 стр.). Ћилибар (23 стр.). Кале и стотину агава (25 стр.). Магнет (27 стр.). Горки џез (29 стр.). Ништа (31 стр.). У овој се кући ништа не може обожавати (33 стр.). Неки проблеми још чекају на решење (35 стр.). – Obiecte vulgare = Вулгарне ствари (37–55 стр.). Моја срећа (39 стр.). Руски рулет (41 стр.). Предвиђање зла (43 стр.). Пролеће (45 стр.). Манифест (47 стр.). Сапанца блуз (49 стр.). Alter ego. Наивна песма за гилотину (51 стр.). Сува уста (53 стр.). Пас (55 стр.). – Cântec de leagăn = Успаванка (57–69 стр.). – Aleksandar doarme = Александар спава (71–87 стр.). Песма пред спавање и смрт (73 стр.). Зашто и за кога (75 стр.). Макови (77 стр.). Морфин (79 стр.). Бабушка (81 стр.). Перспектива (83 стр.). Насупрот (85 стр.). Лаку ноћ (87 стр.).

**Двојезична књига.*

**Оригинални румунски текст на непарним стр.*

ISBN 978-606-8079-18-9 [брошурано].

821.163.41-1

www.dbsr.ro



Томић, Миле

1.213. Dicţionar frazeologic român-sârb : (55.500 de frazeme româneşti) / Prof. Univ. Dr. Mile Tomici = Rumunsko-srpski frazeološki rečnik : (55.500 rumunskih frazema) / Univ. prof. dr Mile Tomić. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2012 (Cluj-Napoca : Qual Media). – 1338 стр. ; 27,0 цм. – (Ediţii speciale : Dicţionar ; Cartea 4).

Redactor Liubomir Stepanov.

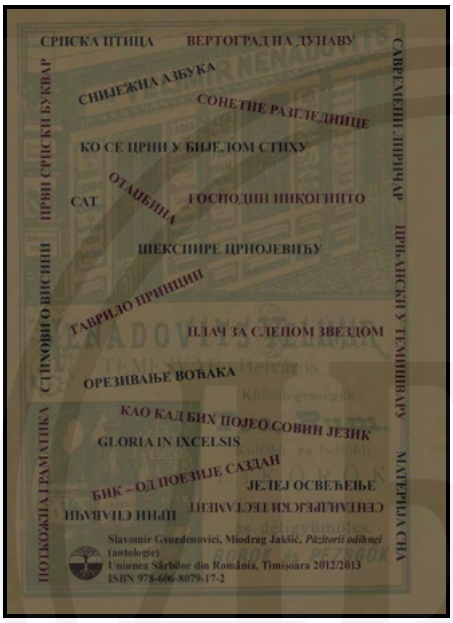
Текст речника штампан двостубачно. – Cuvânt înainte: стр. 7–9. – Uvod: стр 10–12. – Bibliografie = Literatura: стр.13–15. – Abrevierile = Skraćenice: стр.16. – Rumunska abeceda = Alfabetul limbii române: стр.17.

ISBN 978-606-8079-19-6 (u tvrdom povezu)

81’374.8=135.1=163.41

www.dbsr.ro

ГОДИНА 2012 / 2013.



Чувари вертограда

1.214. Чувари вертограда : антологија српске поезије Југоисточне Европе / [саставили:] Славомир Гвозденовић, Миодраг Јакшић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012/2013. – 328 стр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Антологија ; Књига 25).

Уредник Александар Стојковић.

Јединствени обухват поезије на српском језику / Радомир Андрић: стр. 5–8. – Белешке о писцима: стр. 297–311. – Слово приређивача: стр. 313–315.

[У садржају:] *аутори из Мађарске, Македоније, Републике Српске, Румуније, Словеније, Хрватске, Чешке, Црне Горе; из Румуније*: Душан Бајски: Као кад бих појео совин језик (143 стр.). Лутајућа сенка (143–144 стр.) Александријски рат (144 стр.). – Славомир Гвозденовић: Ово пристаниште (145–146 стр.). Црњански у Темишвару (146–147 стр.). Ноћ (147–149 стр.). Припремићемо краљевску вечеру (149–151 стр.). – Предраг Деспотовић: ***<На граници између две земље> (152 стр.). ***<Под мермерним дрветом> (152–153 стр.). ***<Срби највише цене Свињу> (153–154 стр.). – Борко Илин:

Небески подрум (155 стр.). Калдрма ножа (155–158 стр.). ***<Петлови облаче јутро> (158 стр.). – Драга Мирјанић: Мајка звезда (159 стр.). Кукавица (159–160 стр.). Размишљање (160 стр.). Ружан сан (161 стр.). Горан Мракић: Психо@патија (162–163 стр.). Ноћ када нам је деда Витушка довео Светог Петра на вечеру (163–164 стр.). Говор мржње (164–165 стр.). Коло Лепенског вира (165–166 стр.). – Иво Мунћан: Јутро у мом кварту (167 стр.). Носталгија (167–168 стр.). Темишварски сабор (168–170 стр.). Аукција (171 стр.). – Љубинка Перинац Станков: Поткожна граматика (172 стр.). Лимена буктиња као злато (172–173 стр.). Чаробни лов (175 стр.). Пред лонцем за чорбу (173–174 стр.). – Љубица Рајкић: ***<Ово је последњи српски народ> (175–176 стр.). ***<Мајка је окретала> (176–177 стр.). ***<Зато потписујем крвљу> (177 стр.). Жена под кошуљом (178 стр.). – Александар Стојковић: Тамо где се гладна деца успављују (179 стр.). Кале и стотину агава (180 стр.). Горки џез (180 стр.). – Благоје Чоботин: Празна колевка (181 стр.). Градска (182. стр.).

ISBN 978-606-8079-17-2 [брошурано].
821.163.41-1=135.1=163.41(821)

www.dbsr.ro

ГОДИНА 2013.



Аноним

1.215. Liniştea care netezeşte rănile : antologia poeţilor sârbi din Kosovo şi Metohija / selecţie: Danica Andrejević, Slavomir Gvozdenovici ; traducere şi note: Slavomir Gvozdenovici, Aleksandar Stoicovici ; [Copertă: Alina Ţepeneu]. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2013. – 177 стр. ; 20,5 цм. – (Ediţii speciale : Antologie ; Cartea nr. 19).

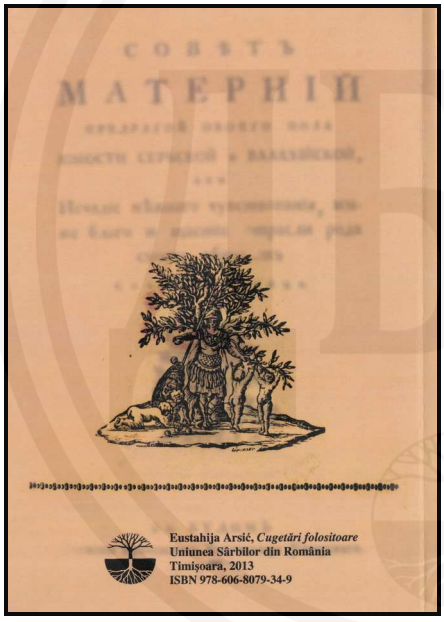
Redactor Aleksandar Stoicovici.

În loc de prefaţă / Danica Andrejević: стр. 5–8. – Câteva precizări. Cuvântul traducătorilor: стр. 167–168. – **Биобиблиографске белешке о преводиоцима:* стр. 169–170.

**Заступљени аутори: Владета Вуковић, Александар Деспотовић, Љубомир Поповић, Србољуб Тасић, Жарко Кољибабић, Добрила Лила Јаковљевић, Радослав Златановић, Петар Сарић, Стоилко Станишић, Лазар Вучковић, Љубиша Рајковић Кожељац, Даринка Вучинић, Радомир Стојановић, Даринка Јеврић, Мошо Одаловић, Ратко Поповић, Мирко Жарић, Радосав Стојановић, Светислав Влаховић, Благоје Савић, Слободан Костић, Милица Лилић Јефтимијевић, Милош*

Ђорђевић, Драгомир Костић, Славиша Миловановић, Миодраг Милуновић, Сунчица Денић, Новица Соврлић, Голуб Јашовић, Ранко Диновић, Милорад Ивић, Драган Ничић Циноберски, Милоје Дончић, Миомир Јовановић, Валентина Питулић, Драгиша Бојовић, Зоран Недељковић, Зоран С. Николић, Зоран Пиљевић, Милан Михајловић, Ненад Јеро Раденковић, Видосава Арсењевић, Велимир Ралевић, Живојин Ракоцевић.

ISBN 978-606-8079-35-6 [брошурано].
821.163.41-31=135.1





Арсић, Еустахија

1.216. Полезна размишљања / Еустахија Арсић ; Превео, приредио и допунске текстове написао Стеван Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 94 стр. : илустр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Преводи ; Књига 21).

Уредник Стеван Бугарски.

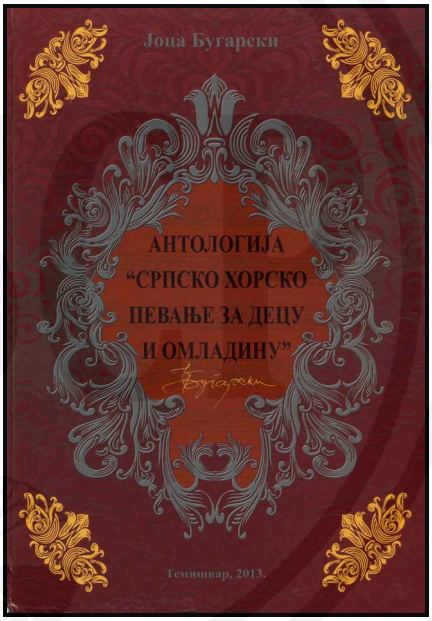
Приступ: стр. 5–16. – Објашњења уз основни текст: стр. 93–94. – Пробрана библиографија: стр. [95].

Садржај: Из књиге *Полезна размишљања о четири годишња доба с посебним додатком о човековом трудољубљу и свеопштој ползи која отуда*

происходи (17–86 стр.). Предговор (19–20 стр.). Слава (20–21 стр.). Четири човекова узраста (22–30 стр.). Четири годишња доба (31–69 стр.). Из созерцања природе (70–86 стр.). Слово надгробноје (86 стр.). – Из књиге *Матерњи савет предрагој младежи србској и влашкој оба пола, као излив нежнога чувствовања, којим благо и срећу изданку свога рода сакупља сачинителька* (87–92 стр.).

ISBN 978-606-8079-34-9 [брошурано].
821.163.41-4





Бугарски, Јоца

1.217. Школски музички приручник / Јоца Бугарски ; [Графика: Божица Чоботин Илић]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 239 стр. : ноте с текстом ; 30,0 цм. – (Посебна издања : Антологија ; Књига 26).

Уредник Љубомир Степанов.

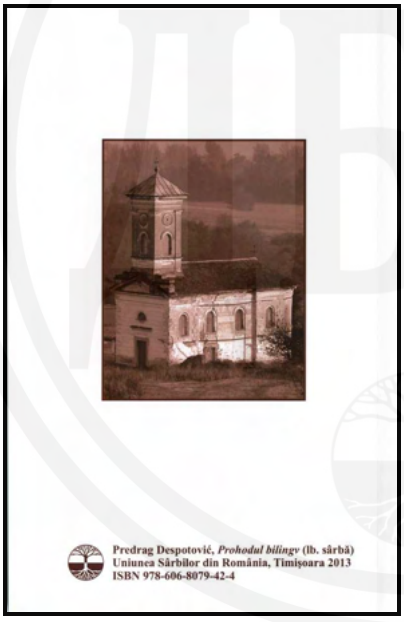
Литература: стр. 233.

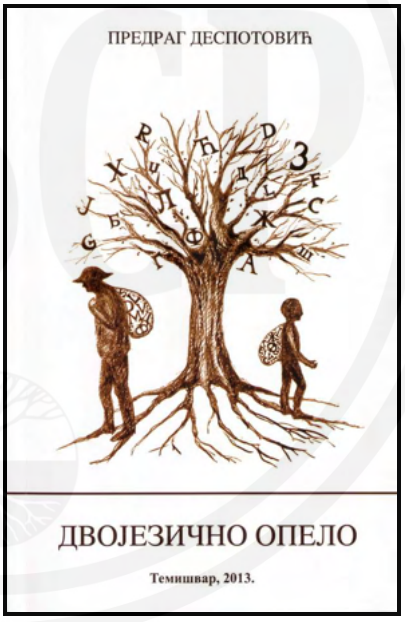
Садржај: Линијски систем (5 стр.). – Темпо, динамика (6 стр.). – Објашњење знакова и страних речи на које ћете наићи у музичким комадима ове збирке (7 стр.). – Deşteaptă-te, române! (8 стр.). – Боже, правде (9 стр.). Ода радости (10 стр.). Химна Светом Сави (11 стр.). – Востани Сербије (12

стр.). Песма Доситеју (13 стр.). Ово је Србија (14 стр.). Тамо далеко (15 стр.). Креће се лађа француска (16 стр.). – [I–IV разред] (17–66 стр.). – [V–VIII разред] (67–120 стр.). – [Гимназија] (121– 180 стр.). – [Духовне песме] (181–202 стр.). – [Божићне песме] (203–232 стр.).

**Због неких административних заврзлама иста књига, са истом регистрацијом CIP и истим бројем ISBN издата у истој опреми, исте године још једном, са насловом:* Антологија „Српско хорско певање за децу и омладину".

ISBN 978-606-8079-33-2 (у тврдом картонском повезу).
784.4





Деспотовић, Предраг

1.218. Двојезично опело / Предраг Деспотовић ; [Корице: Маја Траила]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. (Timişoara : Tempus®). – 80 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 53).

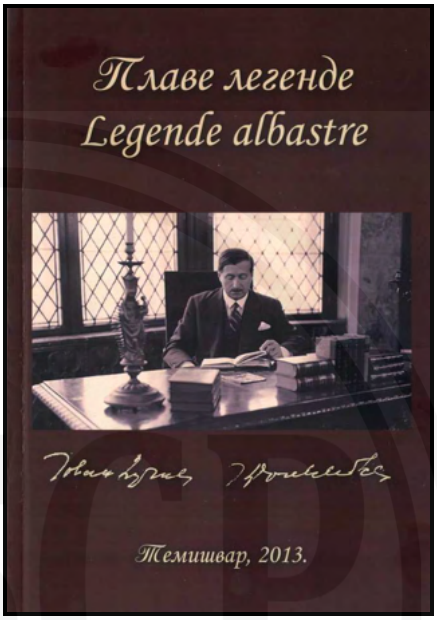
Уредник Славомир Гвозденовић.

Песма као наговештај и узданица / Славомир Гвозденовић: стр. 72–76.

Садржај: Лов на звезде (5–47 стр.). ***<У цик зоре звезда паде> (7 стр.). ***<Узимам пушку> (8–10 стр.). ***<Глад своју земљу по мени сеје> (11 стр.). ***<Нож забадам у сунце> (12 стр.). ***<Дан је> (13 стр.). ***<Ноћ ће> (14 стр.). ***<Подигни страх и сунце из блата> (15 стр.). ***<Двоглава река> (16 стр.). ***<Није свеједно пасјој ћуди> (17 стр.). ***<Мрак> (18–19 стр.). ***<Трагична је непомичност на лицу камена> (20 стр.). ***<Ненајављен стиже гост> (21–22 стр.). ***<Из чије си кише украо кишобран> (23 стр.). ***<Да бисмо укротили жеђ и течност> (24 стр.). ***<Гледам око себе> (25 стр.). ***<Сводови се најбоље могу сагледати> (26 стр.). ***<Погледом резбарим по небу лик> (27 стр.). ***<Као и ти знам шта је ветар> (28–29 стр.). ***<Ближи се дан> (30 стр.). ***<Створење или биће> (31 стр.). ***<Чију си ноћ упртио на рамену> (32 стр.). ***<Моја сенка има облик> (33 стр.). ***<Уместо главе неки имају телевизор> (34 стр.). ***<На полупустом острву> (35 стр.). ***<Изнад облака свемоћан> (36 стр.). ***<Клањајући се и поклањајући> (37 стр.). ***<Од примитивног животињског опстанка> (38 стр.). ***<На столу врео лонац> (39 стр.). ***<У Парку ружа проседи просјак> (40 стр.). ***<Прозирна неописивост> (41 стр.). ***<Дошао сам ево са онога света> (42 стр.). ***<Губавице> (43 стр.). ***<Посустану мисли празнином обливене> (44 стр.). ***<Чему овај знак> (45 стр.). ***<Видим како ме очију затворених> (46 стр.). ***<Не бројим ожиљке тела> (47 стр.). – Усклађивање векова (49–66 стр.). ***<Румун српске националности> (51 стр.). ***<Да сам бар мало старији био> (52 стр.). ***<Ваистина слуга и ја> (53 стр.). ***<Да којим случајем нисам цар Лазар> (54 стр.). ***<У саксијама наших глава> (55 стр.). Онај што мери и мерећи дели (56 стр.). ***<Заустим браћо зовнем рођаче> (57 стр.). ***<Са обронака Локве> (58–59 стр.). ***<Док ме је нејаког успављивала> (60–61 стр.). ***<На вр Кукурековог рта> (62 стр.). ***<Многи су ме учили кувању> (63 стр.). ***<Прегладнелог старца> (64 стр.). ***<Нису ме познавали> (65–66 стр.). – За неод(до)расле (67–71 стр.). ***<Нераздвојна два друга> (69 стр.). ***<Магарац је дивна животиња> (70–71 стр.).

ISBN 978-606-8079-42-4 [брошурано].
821.163.4-1=135.1=163.4





Дучић, Јован

1.219. Плаве легенде / Јован Дучић ; По новом преводу приредио Стеван Бугарски = Legende albastre / Jovan Dučić ; Ediție îngrijită de Stevan Bugarski după o nouă traducere. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 96 стр. : илустр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Преводи ; Књига 20).

Уредник Стеван Бугарски.

Јован Дучић = Jovan Dučić / Стеван Бугарски: стр. 5–12. – Сутонски пејзаж / Иван Негришорац: стр. 89–95.

Cuprins: Omul şi câinele (15 стр.). Cântec negru (17 стр.). Inimi (19 стр.). Poveste despre cel puternic (21 стр.). Pe o stâncă (23 стр.). Mica princesă (25 стр.). Vecernie (27 стр.). Într-o noapte senină (29 стр.). Toamnă raguzană (31 стр.). Indiferență (33 стр.). Amor (35 стр.). Creația (37 стр.). Dragoste preistorică (39 стр.). Cântec de primăvară (41 стр.). Cântece de seară (43 стр.). Omul (45 стр.). Soarele (47 стр.). Insula papagalilor (49 стр.). Mâna (51 стр.). Oglinzile (53 стр.). Otrava (53 стр.). Zohra (57 стр.). Profeții (59 стр.). Cîntec raguzan (61 стр.). Pedeapsa (63 стр.). Lumina (65 стр.). Fericire (67 стр.). Cântec despre Zeu (69 стр.). Prietenii (71 стр.). Cîntec despre femeie (73 стр.). Cântare evreiască (75

стр.). Sfântul (77 стр.). Zizema (79 стр.). Sămânța (81 стр.). Vechi răvaș (83 стр.). Cântare lui Hristos (85 стр.). La o răscruce (87 стр.).

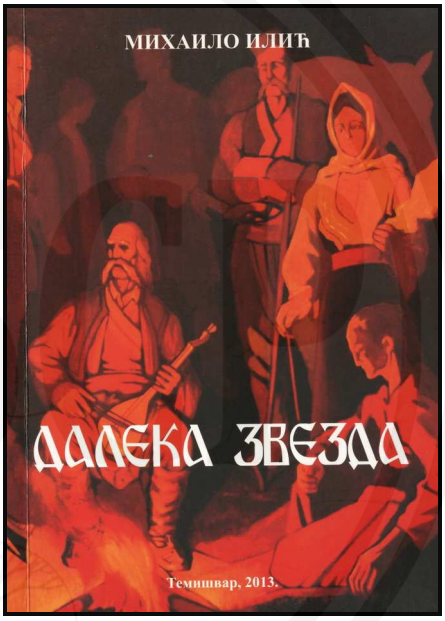
**Двојезична књига.*

**Оригинални српски текст на парним стр.*

ISBN 978-606-8079-36-3 [брошурано].

821.163.41-4=135.1=163.41





Илић, Михаило

1.220. Далека звезда / Михаило Илић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. (Timişoara : Tempus®). – 128 стр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 51).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Терет и смисао далеке звезде / Славомир Гвозденовић: стр. 123–124.

Садржај: За покој душе (5–10 стр.). Жучи душе (7 стр.). Плава Венера <Дођи> (8 стр.). Далека звезда <Љубав> (9 стр.). Terra incognita <Наговештај> (10 стр.). – Родни простори (11–18 стр.). Завичај (13–14 стр.). Наша родна села (15–16 стр.). Палим борцима (17 стр.). Странац (18 стр.). – Жучи душе (19–38 стр.). Осмех (21 стр.). Врхунац (22 стр.). Малограђанима (23–24 стр.). Бокори (25 стр.). Самоћа (26–27 стр.). Пролазност (28–29 стр.). Браћа (30–31

стр.). Сећање на младост (32–33 стр.). Сунце даље тоне (34 стр.). По увелом лишћу (35 стр.). Осмех лета (36 стр.). Као тешка суза (37–38 стр.). – Плава Венера (39–54 стр.). Дођи (41–42 стр.). Плава Венера <Попут тихе сенке ходаш тако смерна> (43 стр.). Радуј се, драга (44 стр.). Пролеће је дошло (45 стр.). Сутон (46 стр.). Пролећна ноћ (47 стр.). Блажена ноћи (48 стр.). Растанак (49 стр.). Никад (50 стр.). Сета (51–54 стр.). – Далека звезда (55–86 стр.). Љубав (57 стр.). Уздах гитаре (58–60 стр.). Просути бисер (61 стр.). Химна ноћи (62–63 стр.). Лаку ноћ (64 стр.). Неизвесност (65 стр.). Растанак (66 стр.). Прошапутане речи (67 стр.). Два уморна вала (68 стр.). Мој дом (69 стр.). Елегија (70 стр.). Љубав и море (71 стр.). Снови даљина (72 стр.). Твој лик (73 стр.). Успаванка (74 стр.). Опроштај (75 стр.). Писмо мајци (76–78 стр.). Лептир (79 стр.). Штекћу звезде (80 стр.). Чекање (81 стр.). Далека звезда <Пришла си ми тихо са сјајем у оку> (82–83 стр.). Крвави месец (84–85 стр.). Пепео ноћи (86 стр.). – Terra incognita (87–121 стр.). Terra incognita <Le mond devient reve> (89 стр.) Наговештај (90 стр.). Отсутност (91 стр.). Питање (92 стр.). Пучина (93 стр.). Посета (94 стр.). Недохват (95 стр.). Опстанак (96 стр.). Безазленост (97 стр.). Призрак заборава (98 стр.). Прашума (99 стр.). Невидљиви лабуд (100 стр.). Песма (101 стр.). Простори (102 стр.). Закон прашуме (103 стр.). Ореол (104 стр.). Звездано наслеђе (105 стр.). Самоћа таласа (106 стр.). Адио (107 стр.). Долазак киша (108–109 стр.). Поплава (110 стр.). Кобна мрежа (111 стр.). Немоћне рибе (112 стр.). Илузија благостања (113–114 стр.). Село у прашуми (115–117 стр.). Трагичан лов (118–119 стр.). Terra incognita <Газим по земљи вечите светлости> (120 стр.). Светлост екватора (121 стр.).

ISBN 978-606-8079-38-7 [броширано].
821.163.41-1

www.dbsr.ro



Марков Јоргован, Јаворка

1.221. Везак везла... : (етнографске забелешке) / Јаворка Марков Јоргован. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 104 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 71).

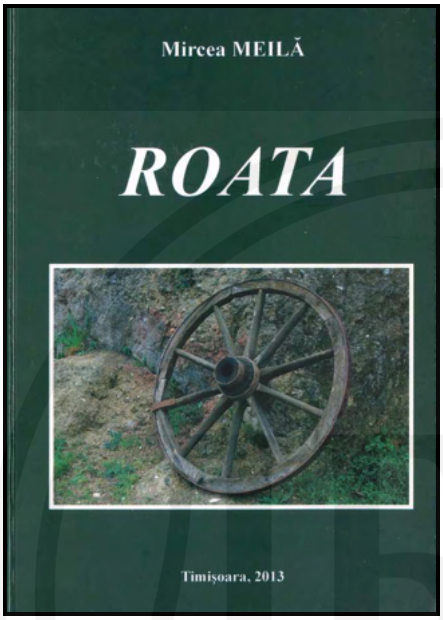
Уредник Љубомир Степанов.

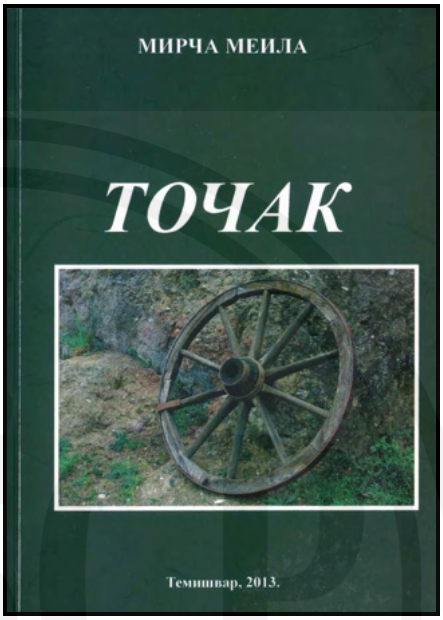
Мање познате речи: стр. 60–61. – Литература: стр. 62–63. – Казивачи и дародавци: стр. 64–66. – **Илустрације: стр. 67–104.*

Садржај: Због чега пишем ову књигу? (8–14 стр.). – Времена се мењају (15–18 стр.). – Извезене поруке (19–32 стр.). – Где су нам биле „умотворине и рукотворине" (33–41 стр.). – Ивице дозидница (42–43 стр.). – Везилачка техника (44–52 стр.). – Подела дозидница (по тематици) (53–58 стр.). – Уместо закључка (59 стр.).

ISBN 978-606-8079-39-4 [брошурано].

746.031.4(497.1)





Меила, Мирчеа

1.222. Roata : (trecerea prin lume a doctorului Stanković) / Mircea Meilă = Точак : (пролазак кроз овај свет доктора Станковића) / Мирча Меила ; Превео Горан Мракић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 64, 64 стр. : илустр. ; 20 цм. – (Посебна издања : Есеји ; Књига 16).

Redactor Liubomir Stepanov.

**Романсирана биографија др Раденка Станковића.*

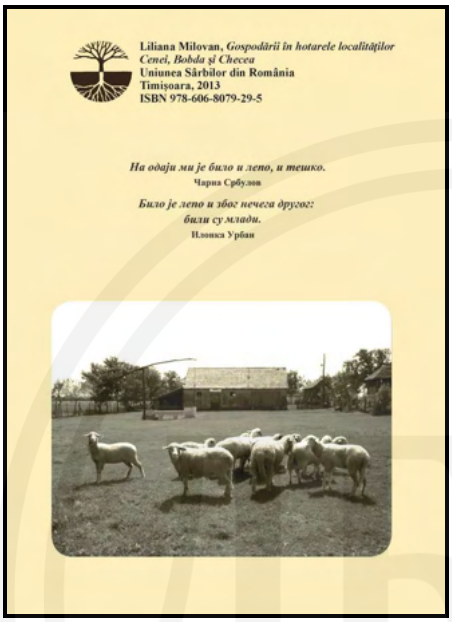
**Српски, односно румунски текст штампани у међусобно обрнутим смеровима.*

ISBN 978-606-8079-40-0 [брошурано].

821.163.41(498)-4=135.1=163.41

929

www.dbsr.ro





Милован, Љиљана

1.223. Домаћинства у атарима Ченеја, Бобде и Кече : прилог за монографије места / Љиљана Милован ; [Фотографије Радослав Попов] ; [Нацрт корица Љубомир Попов]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 64 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 69).

Уредник Љубомир Степанов.

Златом обрубљено благо / Спасоје Граховац: стр. 5–7.

Садржај: 1. Основни подаци о местима (8 стр.). – 2. Приступ (9–10 стр.). – 3. Одаје и салаши у атару општине Ченеј (12–29 стр.). – 4. Одаје и салаши у атару општине Кеча (31–51 стр.). – 5. Успомене са салаша казиване у перо (52–61 стр.). – 6. Уместо завршетка (62–63 стр.).

**Прва ауторкина књига*.

ISBN 978-606-8079-29-5 [броширано].

314.6(498-35 Timiş)“19“





Монаси о манастирима

1.224. Монаси о манастирима / Саставио и допунске текстове написао Стеван Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 272 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Из наше заоставштине ; Књига 7).

Уредник Стеван Бугарски.

Предговор: стр. 5–6.

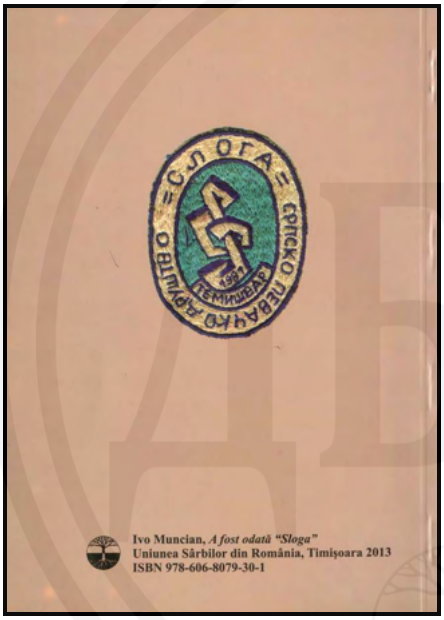
Садржај: Доситеј (Обрадовић): Манастир Хопово [извод из књиге Живот и прикљученије] (13–14 стр.). – Викентије Љуштина: Кратка повест о општежитељном манастиру Златици [превод оригиналнога текста који је на црквенословенском језику] (19–24 стр.). – Виктор Љубичић: „Бјел Вилиндар на сред Горе свете” или Од задужбине Јакшића до задужбине Немањића (29–108 стр.). – Георгије (Драгић): Манастир Базјаш (113–122 стр.). – Мирон (Ненадов): Прилози за повест Манастира Раковца у Фрушкој гори (127–134 стр.). Извидјеније Манастира Шемљуга комисионално в соборје 1775 (137–150 стр.). Прилози за повест Манастира Бездина у Банату (153–172 стр.). – Дамаскин (Рацков): На прагу експропријације манастирских добара (177–188 стр.). – Георгије (Малошевић): Манастир Војловица (193–225 стр.). О моштима Светога Григорија Синаитског (226 стр.). Манастир Дреновац у Петровграду (229–232 стр.). Манастир Преподобне Меланије у Петровграду (236–244 стр.). – Митрофан (Матић): Манастир Манасија (249–252 стр.).

Прилози за историју Манастира Благовештења код Страгара (255–260 стр.). Кроз прошлост и садашњост (261–266 стр.). Наше невоље (267–270 стр.).

**Биографски подаци о ауторима и сажети историјски подаци о манастирима уз саме текстове.*

ISBN 978-606-8079-31-8 [брошурано].

726.71(=163.4)(498)





Мунђан, Иво

1.225. Била једном Слога једна / Иво Мунђан. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013 (Timişoara : S. C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 160 стр. : илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 68).

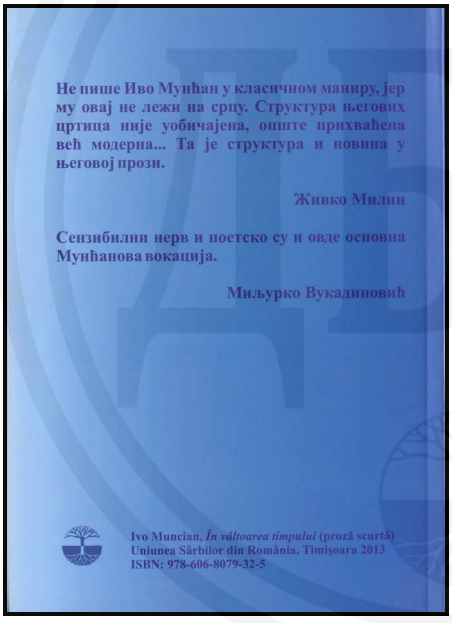
Уредник Љубомир Степанов.

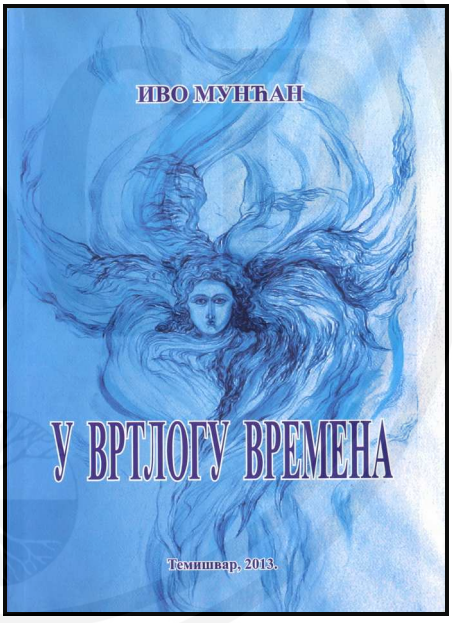
Регистар имена: стр. 137–142. – Фото-албум: стр. 143–158.

Садржај: Уместо увода (5–8 стр.). Наша „Слога" с краја двадесетог века (9–19 стр.). Ватрено крштење (20–24 стр.). Корак за кораком (25–29 стр.). На фестивалској сцени и друге приредбе (30–34 стр.). На финалном такмичењу (35–39 стр.). После одмора – опет на делу (40–47 стр.). Љубав дуга од пролећа до јесени (48–52 стр.). Неуморно и полетно да се истраје (53–56 стр.). Од села до села (57–61 стр.). Тријумфални завршетак једне сезоне (62–67 стр.). Крај лета, први дан... (68–74 стр.). Шкрипи ли нешто? (75–79 стр.). Кад је и

„Слоги” прекипело (80–82 стр.). Синуло је сунце и за нашу српску песму (83–88 стр.). У знаку 300. годишњице Велике сеобе Срба (89–95 стр.). Под новим кровом (96–100 стр.). На сцени и око сцене (101–105 стр.). Неуморно, надахнуто (106–109 стр.). У походе Ђури и у славу Видовдана (110–114 стр.). Први пут на сабору трубача (115–119 стр.). У Ново лето, почев са Савинданом (120–123 стр.). Да ли је „Слога” још ту? (124–128 стр.). Све „Слогине” представе (129–132 стр.). Деловали су у „Слоги” (133–134 стр.). Песме на репертоару „Слоге” (135–136 стр.).

ISBN 978-606-8079-30-1 [брошурано].
821.163.4-94





Мунћан, Иво

1.226. У вртлогу времена : (кратка проза) / Иво Мунћан ; [корице: Божица Чоботин Илић]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. (Timişoara : Tempus). – 160 стр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 50).

Уредник Љубомир Степанов.

Рекли су о прози Иве Мунћана: стр. 155–158. – Белешка о писцу: стр. 159.

Садржај: За сто сели зло и горе па повели разговоре (5–10 стр.). – Свет као свет (11–110 стр.). Зимски дан (13–21 стр.). Писмоноша и дечија љубав (22–25 стр.). Старац и сунце (26–36 стр.). Четири чаше на столу (37–41 стр.). Идила на кришке (42–54 стр.). Вечерњи разговор (55–65 стр.). Јутарњи воз (66–76 стр.). Хлеб (77–79 стр.). Ћаскање на перону (80–83 стр.). Уклето време (84–92 стр.). Јесење ноћи понекад могу бити дуге (93–95 стр.). Звонце у сну (96–100 стр.). Мајка (101–110 стр.). – Свет мимо света (111–154 стр.). Невероватна прича (113–123 стр.). Зелени цвет (124–125 стр.). Тајне из црне кутије (126–137 стр.). Bella matribus detestata (138–141 стр.). Лабудов сан на дну језера (142–148 стр.). С оне стране зида (149–151 стр.). У вртлогу (152–154 стр.).

ISBN 978-606-8079-32-5 [брошурано].
821.163.4-94





Српско језичко наслеђе

1.227. Српско језичко наслеђе на мултикултурном простору Баната : зборник радова са међународног научног скупа одржаног на Филолошком, историјском и теолошком факултету са Западног универзитета у Темишвару : (Темишвар, 19–21. октобар 2012.) / Приредио: проф. др Михај Н. Радан. – Темишвар : Савез Срба у

Румунији, 2013. – 272 стр. : илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 16).

Одговорни уредник Михај Н. Радан.

Реч на почетку / Михај (Миља) Н. Радан: стр. 5–6.

Садржај: Жарко С. Бошњаковић: О релативизатору шта у српским говорима румунског Баната (7–26 стр.). – Стеван Бугарски: Споменик српског језика с наших простора у рукопису из 1734. године (27–34 стр.). – Славомир Гвозденовић: Лирски дијалог Васка Попе са традицијом (35–46 стр.). – Снежана У. Гудурић: Западноромански језици и српски језик и култура у контакту на простору Баната (47–60 стр.). – Гордана С. Драгин: Прозодијске особине шумадијско-војвођанских говора у румунском Банату (61–74 стр.). – Миодраг Ј. Јовановић: Локатив у говорима српског и румунског Баната (у поређењу са говорима Црне Горе) (75–92 стр.). – Иван З. Књижар: Мањинске заједнице у светлу етнолингвистике и социолингвистике (93–101 стр.). – Јордана Марковић: Језик Сремчевог *Ибиш-аге* као одраз културолошких преплитања (102–112 стр.). – Жива Милин: Стране речи у говору банатских „Црногораца": немачке, мађарске и румунске (113–126 стр.). – Софија Р. Милорадовић: Прилог терминологији обичајног живота у Банатској клисури (127–138 стр.). – Радивоје Младеновић, Михај Н. Радан: Дистрибуција енклитика у карашевским и југозападним косовско-метохијским говорима (139–158 стр.). – Љиљана Ј. Недељков: Културолошко истраживање лексике Срба у Румунији (159–174 стр.). – Стева Перинац: Из живота помало заборављених речи (етимолошке белешке) (175–180 стр.). – Драгана И. Радовановић: О појединим сродственим терминима у српском и румунском Банату (181–188 стр.). – Зоран М. Симић: Неки примери семантичких посуђеница у банатскоцрногорском говору (189–200 стр.). – Станислав Р. Станковић: Најјужнији призренско-тимочки говори у светлу пресељеничкога корпуса из НР Македоније у јужни Банат (201–217 стр.). – Јелица Стојановић: Лична имена словенског поријекла у старим српским поменицима (218–239 стр.). – Срето Танасић: Исказивање времена у *Сеобама* Милоша Црњанског (240–249 стр.). – Миљана-Радмила Ускату: Прилог упознавању погребних обичаја код Карашевака (250–255 стр.). – Ирена Р. Цветковић Теофиловић: Напомене о језику Димитрија Тирола (256–271 стр.).

**Уз радове дописана библиографија и сажетак на једном од такозваних светских језика.*

ISBN 978-606-8079-28-8 [брошурано].

811.162.41(498.4)(063)



Станков Перинац, Љубинка

1.228. У једном даху = Dintr-o răsuflare / Љубинка Перинац Станков. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 112 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 52).

Уредник Љубомир Степанов.

Успешна поетичка преиначења = Transformări poetice reuşite / Радомир Андрић: стр. 94–103. – Белешка о аутору: стр. 104–106. – Bibliografie: стр. 107–109.

Садржај/Cuprins: Иза зида = În spatele zidului (6–7 стр.). Наелектрисање = Impuls electric (8–9 стр.). Запаљени кровови града = Acoperişurile oraşului în flăcări (10–11 стр.). Као у глупом сну = Ca într-un vis prost (12–13 стр.). Соба = Camera (14–15 стр.). Вечера = Cina (16–17 стр.). Кад Бегеј надође = Când creşte Bega (18–19 стр.). Јутро = Dimineaţa (20–21 стр.). Оквир = Chenar (22–23 стр.). Завеса = Cortina (24–25 стр.). Болови дана = Durerile zilei (26–27 стр.). Барице по срчаним коморама = Bălţi prin ventricule (28–29 стр.). ***<У сваком важном чвору> = ***<În orice nod esenţial> (30–31 стр.). Црепови = Ţiglele (32–33 стр.). Мала сенка = Umbra mică (34–35 стр.). Очни живац = Nervul ocular (36–37 стр.). Права мера = Măsura cea bună (38–39 стр.). Светлост = Lumină (40–41 стр.). Амнезични предели = Peisaje amnezice (42–43 стр.). Усамљеност у кућним папучама = Singurătatea în papuci de casă (44–45 стр.). У

једном даху = Dintr-o suflare (46–47 стр.). Странци = Străinii (48–49 стр.). Она страна земље = Partea aceea de pământ (50–51 стр.). Дуња под сунцем = Gutuie sub soare (52–53 стр.). Већ мртви лептири = Fluturii deja morţi (54–55 стр.). Жути нарциси = Narcise galbene (56–57 стр.). У чекаоници док ти читам мисли = În sala de aşteptare citindu-ţi gândurile (58–59 стр.). Без отрова = Fără otravă (60–61 стр.). Писање = Scrierea (62–63 стр.). Намештени смисао = Sens măsluit (64–65 стр.). Проветравање = Aerisire (66–67 стр.). Ту нешто недостаје = Mai lipseşte ceva (68–69 стр.). И то ме бескрајно нервира = Şi asta mă enervează la culme (70–71 стр.). Памучна помиреност = Împăcare de bumbac (72–73 стр.). Спасење = Mântuirea (74–75 стр.). Божији прсти = Degetele lui Dumnezeu (76–77 стр.). Дан за даном = Zi de zi (78–79 стр.). Наше су душе загрижене бештије = Ce bestii crispate sufletele noastre (80–81 стр.). Шака пепела = Un pumn de cenuşă (82–83 стр.). Ванила = Vanilie (84–85 стр.). Време је = E timpul (86–87 стр.). У светлу менгела = În lumina menghinei (88–89 стр.). Очева рука = Mâna tatălui (90–91 стр.). Кораци другог краја света = Paşii celuilalt capăt de lume (92–93 стр.).

ISBN 978-606-8079-41-7 [брошурано].
821.163.4-1=135.1=163.4





Степанов, Љубомир

1.229. Темишвар кроз простор и време на старим разгледницама / Љубомир Степанов. – [Друго издање]. – Темишвар : Савез Срба у

Румунији, 2013 (Темишвар : Темпус). – 1 лист 60,0 x 42,0 цм. пресавијен ; илустр.

**Разгледнице потичу из ауторове личне збирке.*

**Преузето и измењено издање из 2009.*



Чоботин, Благоје

1.230. Очеве ципеле : песме / Благоје Чоботин ; [Корице: Божица Чоботин Илић]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 96 стр. ; 20,5 цм.

Уредник Љубомир Степанов.

Садржај: Ципеле мога оца (5 стр.). – Банатска палата (7–61 стр.). Камен спотицања (9 стр.). Парче неба (10 стр.). Банатска палата (11 стр.). Опомена (12 стр.). Прашина родног села (13 стр.). На тавану старе српске куће (14 стр.). Ми камена немамо (15 стр.). Ова је равница један велики гроб (16 стр.). ***<Испод сваке нове свеже бразде> (17 стр.). Небо чека (18–19 стр.). Сенке времена (20 стр.). На стражи (21 стр.). Ова равница и мој сељак (22 стр.). Смирено очекивање (23 стр.). Огладнелим (24 стр.). Сећање (25 стр.). Кости (26–27 стр.). Вучје млеко (28 стр.). Пролазност (29 стр.). Закаснела свитања (30 стр.). Небоспев (31 стр.). У походе Тројеручици (32 стр.). Ћирилица – српска бројаница (33–34 стр.). Поморишке недоумице (35–36 стр.).

Аранђелов дан (37 стр.). Брижност (38 стр.). Земља као образ (39 стр.). Отац и синови (40 стр.). Крик душе (41 стр.). Каин (42 стр.). У очајању (43 стр.). Неизвесност (44 стр.). На очевом гробу (45 стр.). Родна кућа (46 стр.). Руке моје маме (47 стр.). Вејавица (48–49 стр.). Народа мог сенка (50 стр.). Село што на јесен мирише (51 стр.). Жута дуња – колач и неспокој (52 стр.). Завештање (53–54 стр.). „Олуја” (55 стр.). Где су нам браћа? (56–57 стр.). Невина дечја игра (52 стр.). Ноћ одвезаних страсти (59 стр.). Линија живота (60–61 стр.). – Уздарја (63–77 стр.). Епископ Лукијан (65 стр.). Протосинђел Јустин (66 стр.). Мати Евгенија <Тиха и блага ко сенка анђела> (67 стр.). Мати Евгенија <Тиха и блага ко сенка анђела> (68 стр.). Отац Никон (69 стр.). Мати Аполинарија (70 стр.). Отац Герасим (71 стр.). Отац Емилијан (72 стр.). Отац Кирило (73 стр.). Отац Димитрије (74 стр.). Свецу на поклоњење (75 стр.). Снови Хиландара (76–77 стр.). – Молитва у Бездину (79–94 стр.). Акатист Светом Кирилу Бездинском (81–94 стр.).

ISBN 978-606-8079-14-1 [брошурано].
821.163.41-97

ДБСР
www.dbsr.ro

ГОДИНА 2014.



Арадска тврђава

1.231. Арадска тврђава – логор за српске интернирце у Првом светском рату : радови међународног научног скупа : Арад, 12–13. септембар 2014 / Приредили Стеван Бугарски, Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 192 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 20).

Уредници: Стеван Бугарски, Љубомир Степанов.

Песничко даровање: стр. 7–10. Славомир Гвозденовић: Гаврило Принцип Србима, на Видовдан: стр. 9–10. Срби, Гаврилу Принципу о Видовдану 2014.: стр. 10. – Од стране уредника: стр. 11–12.

Садржај: Miodrag Ciuruşchin: Chestiunea Banatului istoric în raporturile dintre România şi Serbia, în cursul Primului Război Mondial (15–26 стр.). – Пера Ластић: Заробљенички логори и логори за интернирце у Угарској за време Првог светског рата (27–36 стр.). – Драго Његован: Аустроугарски логори за Србе током Првог светског рата као механизам масовног српског страдања (37–47 стр.). – Љубомир Степанов: Арадска тврђава – логор за интернирце

Србе током Првог светског рата (49–74 стр.). – Bojidar Panici: Civili şi prizonieri de război sârbi în Lagărul de concentrare austro-ungar din Arad 1914–1918 (75–96 стр.). – Југослав Вељковић: Новосађани интернирци у Великом рату (97–104 стр.). – Мара Шовљаков: Писма интернираних Срба свештеника и учитеља из Арада – Великом управном и просвјетном савјету у Сарајеву и Карловачкој митрополији 1914–1916. (105–130 стр.). – Олга Толмачев: Споменик српским интернирцима за време Првог светског рата у Араду (131–135 стр.). – Катица Сандић: Успомене из Великог рата (137–140 стр.). – Miodrag Milin: Voluntari sârbi pe Frontul românesc din toamna anului 1916 (141–176 стр.). – Милан Мицић: Страх за породице – основни страх српских добровољаца у борбама у Добруџи 1916. год. (127–182 стр.). – Стеван Бугарски: Тужна песма од европског рата (183–192 стр.).

**Уз текстове дописани сажеци на румунском, односно српском језику.*

ISBN 978-606-8079-57-8 [брошурано].
323.1(=163.41)(498 Arad)(063)
94(=163.41)(498 Arad)(063)



Јашин, Саша

1.232. Српска православна парохија у Ченеју / Саша Јашин. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C.

XEDOS S.R.L.). – 144 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебно издање : Монографије ; Књига 77).

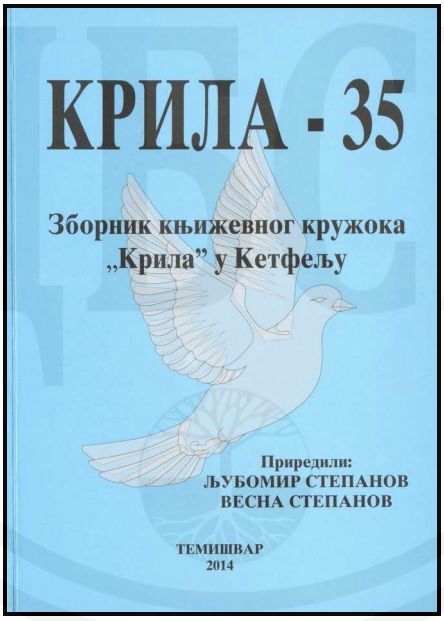
Уредник Љубомир Степанов.

Предговор / епископ Лукијан: стр. 5. – Библиографија: стр. 132–134. – Rezumat: стр. 135–136.

Садржај: Трагом прошлости (7–39 стр.). – Срби Ченејци (40–56 стр.). – Црква (57–108 стр.). – Српска православна вероисповедна школа (109–131 стр.).

ISBN 978-606-8079-55-4 [брошурано].

28



Крила

1.233. Крила – 35 : зборник књижевног кружока „Крила“ у Кетфељу / приредили Љубомир Степанов, Весна Степанов ; [графика Владислава Барзин]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 192 стр. : илустр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 28).

Постоље за памћење / Иво Мунћан: стр. 5–6. – Приступ / Љубомир Степанов: стр. 7–13. – С пером у руци / Љубомир Степанов:

стр. 14–17. – Времеплов [Новински написи о састанцима кружока]: стр. 127–176. – Фото албум „Крила” стр. 177–188.

Садржај: Милан Николић: Рад у народу (20–23 стр.). Снешко (23–24 стр.). – Мирон Ненадовић: Зима (26 стр.). Песма пролећу (26–27 стр.). Пролеће (27 стр.). Мајско јутро (28 стр.). Песма о песми (28–29 стр.). Рат и мир (29–30 стр.). – Миливој Стојин: Нова година (34–35 стр.). Зашто славимо Светог Саву (36–37 стр.). – Милош Остојин: Цветак скрхан усред зимског пролећа (38–40 стр.). – Јелкица Петров: О човеку (41–42 стр.). О истини (42–44 стр.). О доброти (44–45 стр.). – Влада Барзин: Сељакова песма (47–48 стр.). Кад пуцају пупољци (48 стр.). Живот са мог прозора (48 стр.). Могући тестамент (49 стр.). То више ниси ти (49 стр.). Браћа по крви (49–50 стр.). Пабирци I (50 стр.). Проклетство (50–51 стр.). На ветрометини (51 стр.). Јов (51–52 стр.). – Жарко Савић: Летње јутро (53 стр.). – Иво Мунћан: Дан среће (55–56 стр.). Зашто је штетно читати новине (56–57 стр.). Пробирљива рода (57–58 стр.). Барселона, незасита лавица (58–59 стр.). Грехови Ђуре Молера (59–60 стр.). – Михај Рубеј: Незаборавни догађај (61–63 стр.). Пчеле у соби (64–66 стр.). Јао, умре ми дете (66–68 стр.). Митин јарац (69–70 стр.). – Јаша Ћирић: Карпати (71 стр.). Писмо са изјавом (71–72 стр.). Да л᾽ да чекам пролеће (72 стр.). Бајка (72 стр.). – Јаворка Марков Јоргован: Дивани... (73–75 стр.). Пут као опомена (75–76 стр.). Симбол багрема (76–77 стр.). Кад сељак одлази у град (77–78 стр.). Страшила (78–80 стр.). Куварице (80–81 стр.). Коњи (81–83 стр.). Родни крај (83–84 стр.). Све, све али занат (84–85 стр.). Улични оштрачи ножева (85–86 стр.). Улични дротоши (86–87 стр.). Уличне кишобранџије (паразолери) (87 стр.). Чикоши (87–89 стр.). Јорганџије (89 стр.). – Љубомир Степанов: Први српско-румунски речник (94–97 стр.). – Мирослав Росић: Писмо нерођеној (98–99 стр.). Писмо као одговор (99 стр.). Заповест (100 стр.). Аутопортрет (100–101 стр.). Страх (101 стр.). – Предраг Остојин: За истином (102–103 стр.). Летњи дан (103 стр.). – Благоје Чоботин: Свети дуг (105–106 стр.). ***<Сами смо поново под облаком> (106 стр.). Народ балкански (106 стр.). Наша порекла (107 стр.). Кућа као крст (107–108 стр.). Анатомија запостављене куће (108 стр.). Игра историје (108–109 стр.). Кућа као старица (109 стр.). Аутопортрет (110 стр.). Смрт празне куће (110–111 стр.). Долина Мориша (111 стр.). Метаморфозе (112–113 стр.). Прашина родног села (113–114 стр.). Народа мог сенка (114–115 стр.). – Горан Мракић: Виноход (116–117 стр.). Банатско јутро (117–118 стр.). Натегача (118–119 стр.). Афоризми (119–120 стр.). – Весна Степанов: Моја бајка (121–122 стр.). – Љубица Барзин: Чаробно враћање у прошлост (123–125 стр.). – Владислава Барзин: Зец (126 стр.).

**Биобиблиографски подаци уз сваког аутора.*

ISBN 978-606-8079-47-9 [брошурано].
821.163.41-822=135.1=163.41





Нешић, Никола

1.234. Из дечјег света / Никола Нешић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 64 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 13).

Уредник Љубомир Степанов.

Садржај: У лову (5–13 стр.). Час веронауке (14–16 стр.). Излет (17–19 стр.). Јахач на белом коњу (20–23 стр.). Велики вашар (24–31 стр.). Гојков салаш (32–35 стр.). На пецању (36–40 стр.). Лајка (41–43 стр.). На санкању (44–49 стр.). Птице се селе на југ (50–52 стр.). Орао и ловац (53–56 стр.). Краљица салаша (57–60 стр.). Бићу најјачи (61–63 тр.).

ISBN 978-606-8079-50-9 [брошурано].
821.163.41-93-34=135.1=163.41



Петров, Милана

1.235. Нијансе мора / Милана Петров. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 88 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 16).

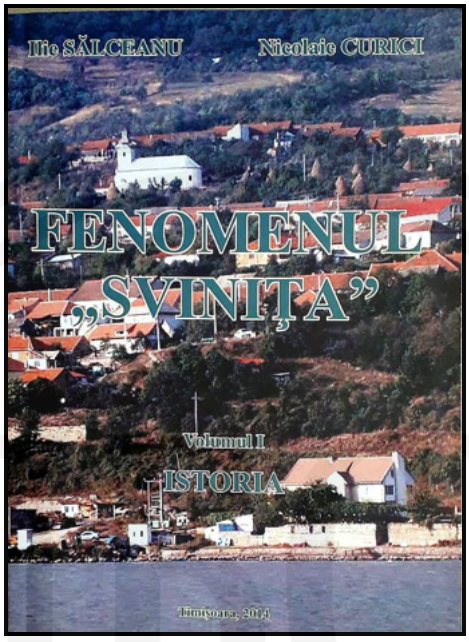
Уредник Љубомир Степанов.

„Када? Сада.” / Љубинка Перинац Станков: стр. 85–86.

Садржај: 7. октобар 2010. „Журба” (7 стр.). Јесен 2010. (8 стр.). Љубав у Паризу (9–12 стр.). Нијансе туге (13–15 стр.). Широм затворених очију (16 стр.). У сутон (17–19 стр.). Прича из огледала (20–21 стр.). Исечци из ниског лета (22–31 стр.). Нада (32 стр.). Тишина (33–34 стр.). Прича о витезовима и добрим вилама (35–36 стр.). Исповест (6. 09. 2012) (37 стр.). Када? Сада. (38 стр.). Акорди (39 стр.). 6.10.2012. (40 стр.). Жене и мушкарци (41–42 стр.). 20.11.2012. (43 стр.). 23.11.2012. (44 стр.). Кап мене (45 стр.). Страх <Схватила сам> (46 стр.). Тражећи себе (47 стр.). Креација (48 стр.). Формула (49 стр.). Возови пролазе (50 стр.). Живот (51–52 стр.). Страх <Склапаш очи> (53 стр.). Априлска размишљања (54–55 стр.). Како ја замишљам самоћу (56–58 стр.). Разиграна прича о животу и смрти (59–61 стр.). Десет писама Аљоши (62–84 стр.).

ISBN 978-606-8079-51-6 [брошурано].

821.163.41-93-34=135.1=163.41



Салчеану, Илије

1.236. Fenomenul „Svinița“ : volumul I : Istoria / Ilie Sălceanu, Nicolae Curici. – Ediția a 2-a, revăzută. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România ; Svinița : Primăria, 2014 (Timişoara : Tempus®). – 280 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Ediții speciale : Monografii ; Cartea 73).

Redactor Ana Maria Belu.

Bibliografie: стр. 255–264. – Сажеци на енглеском и српском језику: стр. 265–272. – Planşe: стр. 273–279.

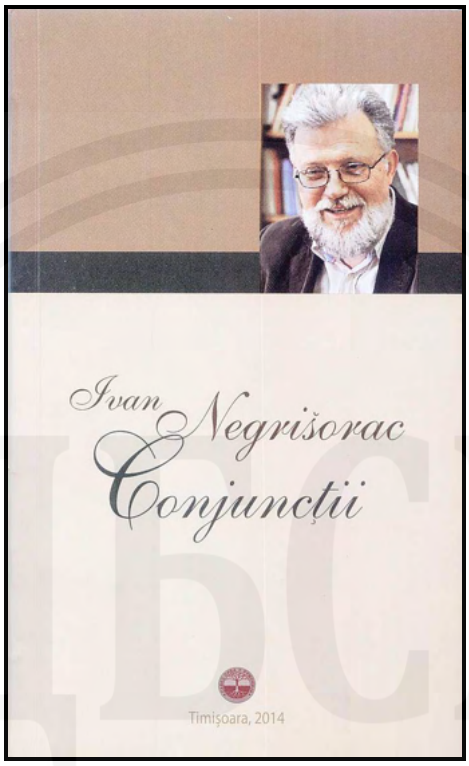
Cuprins: Introducere (13–14 стр.). – 1. Istoricul cercetării (15–23 стр.). – 2. Ecologia (24–50 стр.). – 3. Preistoria (51–73 стр.). – 4. Antichitatea (74–87 стр.). – 5. Vechimea svinicenilor (88–121 стр.). – 6. Formarea graiului svinicean (122–144 стр.). – 7. Cetăți şi localități medievale în Svinița (145–182 стр.). – 8. Imperiul otoman (183–188 стр.). – 9. Austriecii (189–227 стр.). – 10. Svinicenii în epoca contemporană (228–248 стр.). – 11.Svinița zilelor noastre (249–254 стр.).

**Поглавља 1–2. написала оба аутора; 3–9. написао Илије Салчеану; 10–11. написао Николаје Курић.*

**Прво издање издала Општина Свиница.*

ISBN 978-606-8079-43-1 [брошурано].

908(498 Svinița)



Станић, Драган

1.237. Conjuncții / Ivan Negrišorac ; [Antologie de Slavomir Gvozdenovici şi Lucian Alexiu] ; Traducere de Ioan Radin, Slavomir Gvozdenovici, Lucian Alexiu ; [Coperta Alexander Stoicovici]. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2014 (Timişoara : U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 118 стр. ; 19,5 цм. – (Ediții speciale : Traduceri ; Cartea 20).

Redactori: Slavomir Gvozdenovici, Lucian Alexiu.

Despre autor: 115 стр.

Cuprins: Programul de lucru (5–18 стр.). Silabisesc poezia (7–8 стр.). Parcă (9 стр.). Prin apă (10 стр.). Ora de pian (11–12 стр.). Programul de lucru (13–14 стр.). La tutungerie (15 стр.). Programul de seară (16 стр.). Înțelept este (17 стр.). Sobor. Horă (18 стр.). – Migrații (19–68 стр.). Nevăzutule, vino! (21–22 стр.). Ultimul apostol (23–24 стр.). Alba (25–26 стр.). Uraaaaaaali! (27–28 стр.). De-a baba oarbă (29 стр.). Buricul e capătul lumii (30 стр.). Serenada macrobiotică (31–32 стр.). Revin imediat (33–34 стр.). Bucură-te (35–36 стр.). Trăiască fabrica de bani (37–38 стр.). Migrații (39–40 стр.). Tot mai susținem examenul de maturitate!

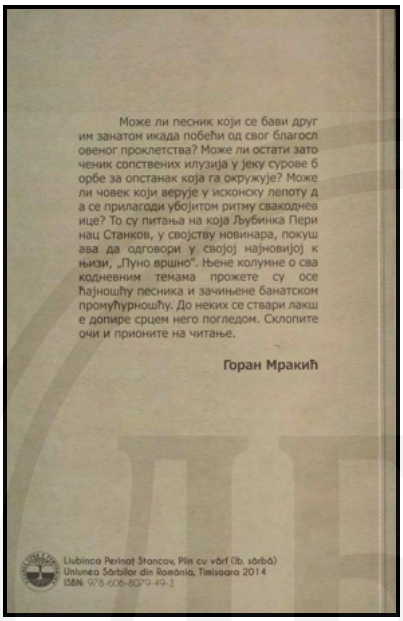
(41–42 стр.). Ucideți moartea! (43–44 стр.). Epistolă către Ulise (45 стр.). Of! (46 стр.). Epistolă către Hölderlin (47 стр.). M-am trezit! La fel ca Crnjanski, pe un bob înghețat, de coral (48–49 стр.). Azi am sădit trandafiri! (50–51 стр.). Prinde pasul, trecută-i viața! (52–53 стр.). Alerg, şi nu-mi văd capul (54–55 стр.). Haide, gaide! (56–57 стр.). Cioc-cioc! (58–59 стр.). Toate la timpul lor! (60–61 стр.). Paternă (62–63 стр.). Sfântul trup este un templu (64–66 стр.). Şi cânt, tihnit, din toată inima (67–68 стр.). – Expoziția de nori (69–88 стр.). Expoziția de nori s-a deschis (71–72 стр.). Tropar pentu cel surghiunit (73–74 стр.). Pe o arie de miere (75–76 стр.). Simeon Zvrketa poartă hainele de moarte ale protei Mikailo (77–78 стр.). Prota Janko Moler îi scrie fiului său Petar, la Berlin, cum a hotărât să înființeze o şcoală (79–80 стр.). Cişmeaua secată (81–82 стр.). Sulița Sfântului Gheorghe (83–84 стр.). Cum a învățat liceanul Bogoljub să-şi facă cruce (85–86 стр.). Unchiul Mile Jovaš, pe un scăunel, lângă vatră, îşi trece degetele prin păr şi prin gândurile grele (87–88 стр.). – În chilie (89–114 стр.). În remorca camionului pe macadamul prăfuit al Hilandarului (91–93 стр.). Pivnicerul adâncit în gânduri apocrife (94–95 стр.). Sihastrul în cuhnia mănăstirii (96–97 стр.). Trapezarul spune cum, în chilie, a dat peste grădinarul mort (98–100 стр.). Vistiernicul tânguindu-se pentru sine şi pentru moaştele sfinților neiubitori de arginți Cosma şi Damian (101–102 стр.). Pantofarul mărturiseşte că-l pizmuieşte pe brutarul mănăstirii (103–104 стр.). Necredinciosul paznic al portului se confesează furnicii care i s-a rătăcit pe dosul palmei (105–106 стр.). Rugăciunea lui Atanasie Athonitul care se pregăteşte în lavra cea mare de lumea cealaltă, în A. D. 1004 (107–109 стр.). Monahul Jovan, fostul rege Radoslav, meditează asupra nevredniciei urmaşilor (110–112 стр.). Alba pentru biserica Sfântul Nicolae de la Curtea de Argeş (113–114 стр.).

**Poemele traduse au fost selectate din volumele:* Prilozi. Izabrane i nove pesme *(2002),* Svetilnik *(2010) şi* Potajnik *(2011) [...] Versiunea românească a poemelor de la paginile 9–11, 13, 15, 17, 23, 30–31, 35. 39. 41. 43, 50, 52, 54, 56, 60, 62, 64, 67, 73, 81, 83, 113 a fost realizată de [...] Ioan Radin (1945–2020), celelalte texte [...] au fost traduse de [...] Slavomir Gvozdenovici şi Lucian Alexiu.*

ISBN 978-606-8079-44-8 [броширано].

**На стр. 2. погрешно:* ISBN 978-606-8079-42-4.

821.163.4-1=135.1





Станков Перинац, Љубинка

1.238. Пуно-вршно : коментари, анализе, осврти / Љубинка Перинац Станков. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 136 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 17).

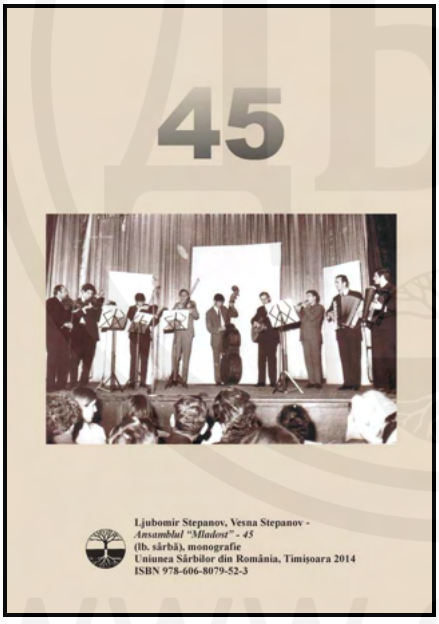
Уредник Љубомир Степанов.

Белешка о аутору: стр. 129–131.

Садржај: Пуно-вршно (5–7 стр.). Пеглајз на жеравицу (8–10 стр.). Валпири–рампаку (11–13 стр.). Мундијал у мојој кући (14–16 стр.). У стампедо, стани! (17–19 стр.). Родитељска равнотежа (20–22 стр.). Сфинге, мађионичари и неуки трендсетери (23–25 стр.). Своји и они други (26–28 стр.). Такси дрејвери (29–31 стр.). Кауч је тако једна лепа реч... (32–34 стр.). 20 вати наде (35–36 стр.). Трула математика (37–38 стр.). Пијаца (39–41 стр.). Фиоке (42–44 стр.). Глинени голубови (45–46 стр.). Индијско лето (47–49 стр.). Мале-велике историје и сенке (50–52 стр.). Супротности (53–54 стр.). Стид и голотиња (55–57 стр.). Следећи! (58–60 стр.). Двадесет хиљада миља под балоном (61–62 стр.). Неотрежњене гуске (63–65 стр.). Малпракса или свакодневни хорор филм (66–68 стр.). Погледај дом свој, анђеле! (69–71 стр.). Од патње до злобе (72–74 стр.). Мрачно време... Такви смо и ми људи (75–76

стр.). О напуштености и осталим незаслуженим датостима (77–79 стр.). Не ломите ми јаблане! (80–81 стр.). Зло семе (82–84 стр.). Лето... од блата до снова (85–87 стр.). Брзи август на slow motion (88–89 стр.). Шта нас се то тиче још, три за грош... (90–92 стр.). Уметност – како то непотребно звучи! (93–94 стр.). Нисмо сви исти (95–96 стр.). Мрежа, рупа, равнотежа... (97–98 стр.). И опет смак света... (99–101 стр.). Привиди (102–104 стр.). Ова прошлост никако да прође (105–106 стр.). Наопачке (107–108 стр.). „Кад све поплави, исплива срце” (109–111 стр.). Благо нама, некупохоличаркама! (112–114 стр.). Добри и лоши (115–117 стр.). Е па стварно... (118–120 стр.). „Киша пада трава расте” (121–123 стр.). Комшијска посла (124–125 стр.). Ко бајаги! (126–128 стр.).

ISBN 978-606-8079-49-3 [броширано].
821.163.41-4=135.1=163.41





Степанов, Љубомир

1.239. АКУД Младост – 45 (1969–2014) / Љубомир Степанов, Весна Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 176 стр. ; илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 74).

Уредник Љубомир Степанов.

Уз ово издање / Љубомир Степанов: стр. 5 : Фото-албум АКУД „Младост”: стр. 135–174.

Садржај: Време доноси признања (7–18 стр.). – Времеплов испуњења (19–52 стр.). – На сцени и око ње (53–80 стр.). – На међународној сцени (81–107 стр.). – Радости (108–133 стр.).

ISBN 978-606-8079-52-3 [брошурано].

78



Степанов, Љубомир

1.240. Статистички подаци о Србима у Румунији : осавремењено издање / Љубомир Степанов, Весна Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 96 стр. : илустр. ; 14,5 x 21,0 цм. – (Посебно издање [!]; Књига 75).

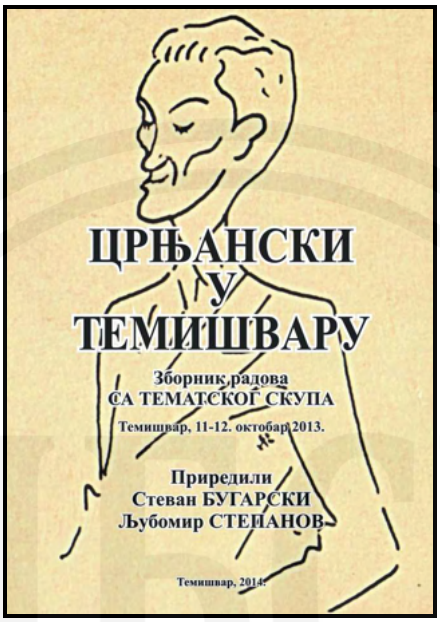
Уредник Љубомир Степанов.

Срби у Румунији: стр. 5–13. – Прилози: стр. 66–87. – Резумат на румунском језику: стр. 89.

Садржај: Срби у Румунији према попису становништва и станова 2011. године (14–60 стр.). – Закључна разматрања (61–65 стр.).

ISBN 978-606-8079-54-7 [брошурано].

314(=163.41)(498)



Црњански у Темишвару

1.241. Црњански у Темишвару : зборник радова са тематског скупа : Темишвар, 11–12. октобар 2013 / приредили Стеван Бугарски, Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 94 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 17).

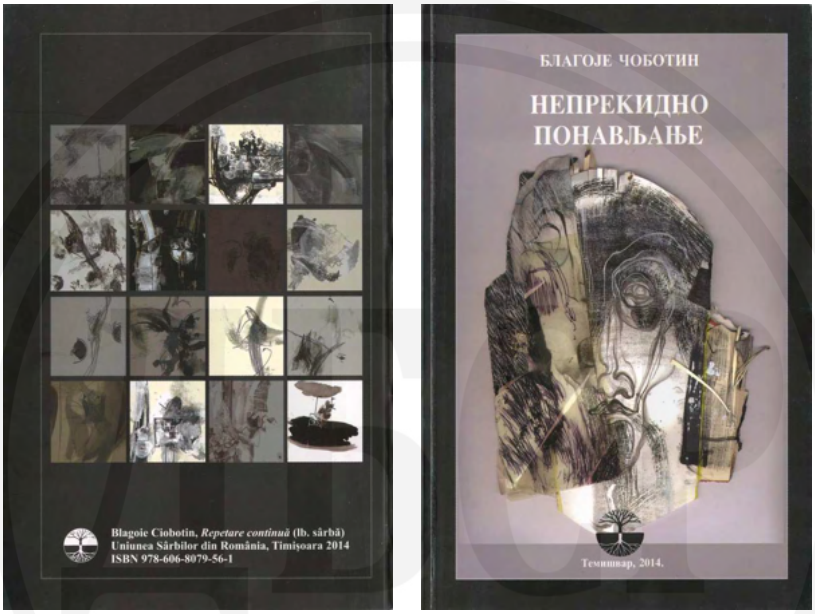
Уредници: Стеван Бугарски, Љубомир Степанов.

Од стране уредника: стр. 9–10. – Избор из стваралаштва Милоша Црњанског: стр. 79–91. – Међународни симпозијум „Црњански у Темишвару” / Миодраг Тодоров: стр. 93–94.

Садржај: Радови припремљени за скуп (11–77 стр.). Славомир Гвозденовић: Црњански у Темишвару (13 стр.). – Стеван Бугарски: Милош Црњански као личност (15–18 стр.). – Доброслав Д. Ружић: Сусрети са Милошем Црњанским (19–34 стр.). – Лидија П. Ружић: Десанка Максимовић и Милош Црњански (35–36 стр.). – Љубомир Степанов: Црњански у Темишвару (37–51 стр.). – Марко Рус, Боривој Рус: И Чонград – градић на обали Тисе чува успомену на Милоша Црњанског (53–64 стр.). – Божидар Панић: Поморишје у контексту *Сеоба* Милоша Црњанског (65–69 стр.). – Адријана Сида Мањеа: Милош Црњански на румунском и у Румунији (71–77 стр.)

**Уз текстове излагања дописани сажеци на румунском језику.*

ISBN 978-606-8079-46-2 [брошурано].
821.163.41.09 Crnjanski,M(063)



Чоботин, Благоје

1.242. Непрекидно понављање / Благоје Чоботин ; [Илустрације Божица Чоботин-Илић]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 96 стр. : илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 55).

Уредник Славомир Гвозденовић.

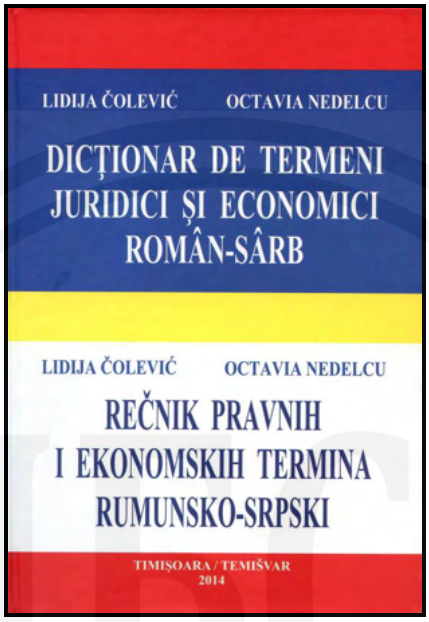
Белешка о писцу [уз портрет]: стр. 89–91.

Садржај: Непрекидно понављање (5 стр.). – Исцелење (7–21 стр.). Моја сенка (9 стр.). Изненада (10 стр.). Ћутањем (11 стр.). Чудан тајнопис (12 стр.). Исцелење (13 стр.). Стрепња (14 стр.). Милодар (15 стр.). Поздрав (16 стр.). Е, када бих могао (17 стр.). Моја душа (18 стр.). Корен неба (19 стр.). Загађени ваздух (20 стр.). Жеља за песмом (21 стр.). – Времеплов (23–75 стр.). Самоћа (25 стр.). У очекивању, као нека игра (26 стр.). Још нисмо постали деца (27 стр.). Један (28 стр.). Газе нам срце – Косово (29 стр.). Нови дан (30 стр.). *<Пресушили сви источници> (31 стр.). *<Иза облака> (32 стр.). Борба за опстанак (33 стр.). Путеви (34–35 стр.). Редови (36 стр.). Садашњост (37 стр.).

Октобар (38–39 стр.). Пас луталица (40 стр.). Реч 1. (41 стр.). *<Суочавамо се са стварима> (42 стр.). Реч 2. (43 стр.). Децембар, осамдесет девете (44 стр.). Полако (45 стр.). Прича о нама (46–48 стр.). Ново доба – нови светски поредак (49–50 стр.). Минијатуре (51–53 стр.). *<Људи преморени од мрака> (54 стр.). Савремена Вавилонија (55 стр.). *<У траговима посејаним> (56 стр.). Мета (57 стр.). Књига – капија пољупца (58 стр.). Сенка (59 стр.). Магла (60 стр.). Васкрсење (61 стр.). Крст са краја села (62 стр.). Душа, поприште, Голгота (63 стр.). 17. март 2004 (64 стр.). Српска бројаница (65 стр.). Дудови, стари дудови (66–67 стр.). На Васкрс, у походе својим покојницима (68–69 стр.). Гроб – капија Неба (70 стр.). Нови идентитет (71 стр.). Призвук живота (72 стр.). Јесен 2014. (73–74 стр.). Времеплов (75 стр.). – Уздарја (77–87 стр.). Оцу Павлу српском (79 стр.). Теодосије (80–81 стр.). Мати Ангелина (82–83 стр.). Успомена – душек за душу (84–85 стр.). Глас од искони глас подсвести народа (86 стр.). Народ на Крсту разапет (87 стр.).

ISBN 978-606-8079-56-1 [брошурано].
821.163.41-1

ДБСР
www.dbsr.ro



Чолевић. Лидија

1.243. Dicționar de termeni juridici şi economici român-sârb = Rečnik pravnih i ekonomskih termina rumunsko-srpski / Lidija Čolević, Octavia Nedelcu. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014. – 418 стр. ; 24,5 цм. – (Ediții speciale : Lucrări ştiințifice ; Cartea 5).

Redactor Liubomir Stepanov.

Cuvânt înainte = Uvodna reč: стр. 5–8. – Bibliografie selectivă = Izbor iz stručne literature: стр. 9. – Abrevieri = Skraćenice: стр. 10. – Abrevieri şi sigle = Skraćenice i sigle: стр. 348–356. – Termeni şi expresii latineşti = Latinski termini i izrazi: стр. 357–362. – Termeni de specialitate = Stručni ternini: стр. 363–416. – Despre autori = O autorima: стр. 417–418.

ISBN 978-606-8079-45-5 (у тврдом картонском повезу).
001.4:33=135.1=163.41
81`374.2:33=135.1=163.41

ГОДИНА 2015.



Бугарски Јоца

1.244. Литургијско појање : за мушки хор / Јоца Бугарски ; [Графика: Божица Чоботин Илић]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2015 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L). – 272 стр. : ноте са текстом ; 30,0 цм. – (Посебна издања : Антологија [!] ; Књига 27).

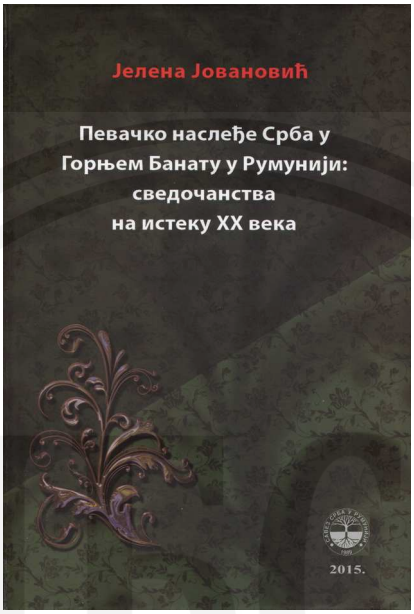
Уредник Љубомир Степанов.

Од стране аутора: стр.5. – Када човек застане и обазре се / Стеван Бугарски: стр. 6–7. – Пробрана билиографија: стр. 265.

Садржај: **I Божанствена литургија Св. Јована Златоустог и Св. Василија Великог (9–250 стр.).** Шема Божанствене Литургије (10–12 стр.). – При уласку архијереја (13–17 стр.). – Литургија оглашених (18–180 стр.). – Литургија верних (181–250 стр.). – **II Додатак (251–264 стр.).**

ISBN 978-606-8079-61-5 (у тврдом картонском повезу).

78.



Јовановић, Јелена

1.245. Певачко наслеђе Срба у Горњем Банату у Румунији : сведочанства на истеку XX века / Јелена Јовановић. – Београд : Музиколошки институт САНУ ; Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2015 (Темишвар : URC. Xedos). – 338 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 81).

Уредник Мелита Милин.

Предговор: стр. 7–9. – Литература: стр. 177–192. – Имена места, певача и казивача: стр. 193–194. – Прилози: стр. 195–284. – Сажеци на српском, румунском и енглеском језику: стр. 285–335. – О аутору: стр. 337–338.

Садржај: Увод (11–28 стр.). – Територија (29–32 стр.). – Културне прилике у Темишвару од друге половине XIX века (33–44 стр.). – Певање у годишњим обредима и обичајима на селу (45–64 стр.). – Певање у оквиру обреда и обичаја животног циклуса (65–86 стр.). – Певање у свакодневном сеоском животу (87–106 стр.). – Видови културног живота у селима: утицај града (107–120 стр.). – Мелопоетска анализа (121–171 стр.). – Закључак (173–176 стр.).

**Насловне стр. засебно на румунском и енглеском језику.*

Тираж 400.

ISBN 978-606-8079-68-4 (у тврдом картонском повезу).

784(498.5)



Корња, Рајко

1.246. „Limbajul urii" : exprimarea mediatică în conflictul din fosta Iugoslavie / Raico Cornea. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2015 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L). – 200 стр. : илустр. ; 24,0 цм.

Redactor Liubomir Stepanov.

Prefață / Alexandru Radovan: стр. 7–8. – Bibliografie finală: стр. 165–177. – Anexe: стр. 178–192. – Summary: стр. 193. – Index: стр. 194–198. – Despre autor: стр. 199.

Садржај: Introducere (9–13 стр.). I. Ideea iugoslavă: de la conviețuire la conflict (14–37 стр.). II. Evoluția relațiilor lingvistice sârbo-croate (38–50 стр.). III. „Limbajul urii" ca mod de comunicare (51–62 стр.). IV. „Limbajul urii" în mass-media iugoslavă (63–71 стр.). V. Studiu de caz: Publicațiile NIN vs Danas (72–95 стр.). VI. „Limbajul urii" în mass-media internațională (96–158 стр.). VII. Concluzii (159–164 стр.).

**Текст књиге је ауторова докторска дисертација.*

ISBN 978-606-8079-64-6 [брошурано].

94(497.1)



Крстић, Борислав Ђ.

1.247. Народни живот и обичаји Клисураца и Пољадијаца / Борислав Ђ. Крстић. – Друго, допуњено издање. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2015 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L). – 356 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 79).

Уредник Љубомир Степанов.

Библиографија и напомене: стр. 343–348.

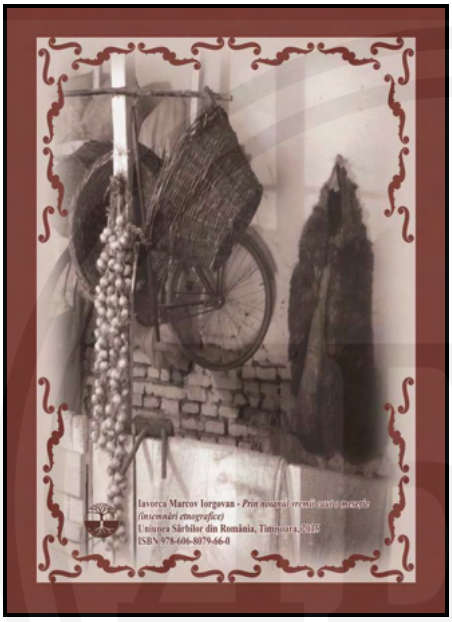
Садржај: I Клисурска и пољадијска насељена места (5–21 стр.). II Привредне прилике у Пољадији и Дунавској клисури (22–91 стр.). III Крсна слава (Свеца, Празник) (92–145 стр.). IV Остали празници (146–196 стр.). V Остали обичаји (197–240 стр.). VI Народна веровања Срба Дунавске клисуре и Пољадије (241–247 стр.). VII Народна бајања у Клисури и Пољадији (248–263 стр.). VIII Народно градитељство у Клисури и Пољадији (264–294 стр.). IX Домаћа радиност (295–315 стр.). X Покућанство и посуђе у клисурским и пољадијским селима (316–319 стр.). XI Клисурска и пољадијска народна ношња (329–338 стр.). Додатак. Листа свечара из Старе Молдаве (339–342 стр.).

**Прво издање објављено посмртно код истог издавача 2002.*

**Белешка о аутору уз портрет на задњој корици.*

ISBN 978-606-8079-60-8 [брошурано].

39





Марков Јоргован, Јаворка

1.248. Тражим занат којег више нема : (есеји о скоро несталим занатима и занимањима у Поморишју) / Јаворка Марков Јоргован. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2015 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L). – 152 стр. : илустр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Монографија [!] ; Књига 80).

Уредник Љубомир Степанов.

Мајсторско писмо Јаворке Марков Јоргован / Људмила Шајтинац: стр. 149–150.

Садржај: Тражим занат којег више нема (7–14 стр.). Шегрти – калфе – мајстори (15–20 стр.). Мајстори за набијање кућа (23–24 стр.). Кровопокривачи (25–26 стр.). Лепари (27–28 стр.). Бунарџије (29–30 стр.). Молери (31–32 стр.). Улични пенџераши (33–34 стр.). Асурари (35–36 стр.). Оџачари (37–38 стр.). Паори (39–41 стр.). Рисари (42–43 стр.). Боктери (44–45 стр.). Путари (46–47 стр.). Горници (48–49 стр.). Пудари (50–51 стр.). Добошари (52–53 стр.). Сајџије (54–55 стр.). Чикоши (56–57 стр.). Чобан(ин) (58–60 стр.). Свињари (61–62 стр.). Говедари (63–65 стр.). Кириције (66–67

стр.). Џамбаси (68–70 стр.). Ковачи и поткивачи (71–72 стр.). Сарачи (73–74 стр.). Штрангари (75–76 стр.). Четкари (77 стр.). Колари (78–79 стр.). Пинтери (80–81 стр.). Казанџије и палинкаре (82–84 стр.). Бирташи (85–86 стр.). Содари (87–88 стр.). Лецедари (89–90 стр.). Редуше (91–93 стр.). Цревари (94–95 стр.). Сапунџије (96–97 стр.). Воскари (98–99 стр.). Одгајивачи свилених буба (100–101 стр.). Коритари (102–103 стр.). Улични дротоши (104–105 стр.). Улични оштрачи ножева (106–107 стр.). Прање (108–110 стр.). Фарбари (111–112 стр.). Трукерке (113–114 стр.). Везиље (115–116 стр.). Ткачи крпара и џакова (117–118 стр.). Јорганџије (119–120 стр.). Шнајдери и шнајдерице (121–128 стр.). Кожари (129–130 стр.). Ћурчије (131–132 стр.). Шустери (133–134 стр.). Папучари (135–136 стр.). Тракслери (137–138 стр.) Резачи купуса (139 стр.). Уличне кишобранџије (140 стр.). Улични бербери (141–143 стр.). Шинтери (144–145. стр.). Гробари (146–147 стр.).

ISBN 978-606-8079-68-0 [броширано].
331.54





Мирјанић, Драга

1.249. Песме за малу и велику децу. – Драга Мирјанић ; [илустрације Исидора Стојанов Беринде]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2015. – 107 стр. : илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност за децу ; Књига 14).

Уредник Славомир Гвозденовић.

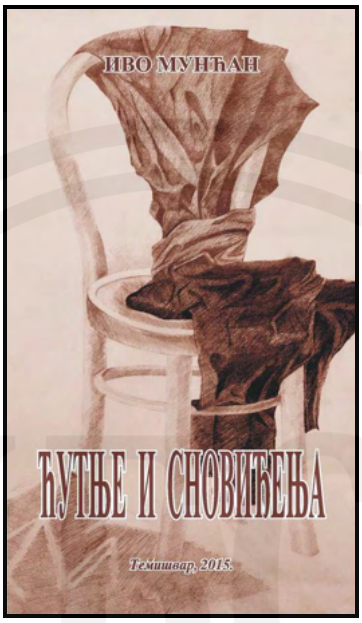
Књига за стоноге, стокрилне јунаке песникове / Славомир Гвозденовић: стр. 95–99. – Белешка о аутору: стр. 101–107.

Садржај: Опорука (7 стр.). Семе (11 стр.). Мајчине руке (12 стр.). Мати (13 стр.). Уносне муштерије (14 стр.). Папига Ара (15 стр.). Цвеће и Цвета (17 стр.). Жабљи хор (19 стр.). Змај над змајевима (20 стр.). Шумски лекар (21 стр.). Крилати лопов (22 стр.). Старица и смрт (23–24 стр.). Једина крушка (25 стр.). Жута киша (26 стр.). Мравља ужина (27 стр.). Крава Шара (28 стр.). Вране (29 стр.). Будилник (30 стр.). Прва љубав (31 стр.). Урани у росну зору (32 стр.). Свако дете (33 стр.). Писмо ђака првака (34 стр.). Мува и пчеле (35 стр.). Рађање дана (36 стр.). Поклони се па реци шта раде месеци (37–38 стр.). Пролећни поздрав (39 стр.). Мајска песма (40 стр.). Лептирићу шаренићу (41 стр.). Добро јутро (42 стр.). Буђење (43 стр.). Ускршњи доживљај (44–45 стр.). Дивно лето (46 стр.). Наушнице од трешања (47 стр.). Летњи распуст (48 стр.). Са перона лета (49 стр.). Живе апотеке (50 стр.). Поздрав јесени (51 стр.). Позна јесен (52 стр.). Божићна јелка (53 стр.). Новогодишње жеље у зоо новинама (54 стр.). Јела (55 стр.). Бела песма (56 стр.). Свака част зими! (57 стр.). Шума (58 стр.). Мало ђаче (59 стр.). Меда и мода (60 стр.). Извињење (61 стр.). Крокодил код зубара (62 стр.). Болесница са 100 штака (63 стр.). Свилена буба (64 стр.). Брзи Гонзалес (65 стр.). Страшило (66 стр.). Одлична домаћица (67 стр.). Почасни круг (68 стр.). Два детлића (69 стр.). Баксузни зека (70 стр.). Мала Дара и оџачар (71 стр.). Помало шаљива песма (72 стр.). Песма кратка али слатка (73 стр.). Мала домаћица (74 стр.). Времеплов (75 стр.). Куса песма (76 стр.). Чик погоди! (77 стр.). Пријатељ птица (78–79 стр.). Рибарска прича (80–81 стр.). Злобне чавке баба-Савке (82 стр.). Ко ради нек се слади (83 стр.). Испеци па реци (84 стр.). Трешња ранка (85 стр.). Берза рада (86–87 стр.). Џепарац (88 стр.). Понекад у новембру (89 стр.). Дух херојски (90 стр.). Чворци (91 стр.). Разговор цвећа (92 стр.). Дудови детињства (93 стр.). Ћудљиви сат (94 стр.).

**Посмртно издање.*

ISBN 978-606-8079-62-2 [брошурано].

82



Мунћан, Иво

1.250. Ћутње и сновиђења : (песме) / Иво Мунћан. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2015 (Timişoara : Tipografia Bistra). – 160 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 56).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Белешка о писцу: стр. 154.

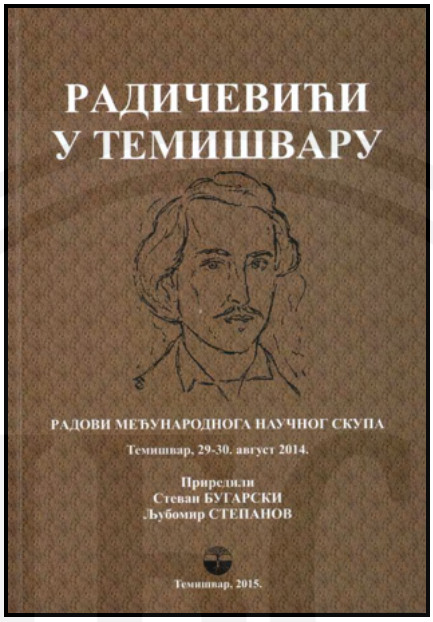
Садржај: Послушност речи (5 стр.). Галерија сирочади (6–7 стр.). Предосећања (8 стр.). Клепсидра (9 стр.). Место за сањарење (10 стр.). Безбрижни сан (11 стр.). Док има дана (12 стр.). О зрну жита и пољским мишевима (13–14 стр.). Доба одлуке (15 стр.). Јата немирне воде Душану Васиљеву у походе (16 стр.). Бекство (17 стр.). Анђела кућа (18–19 стр.). Грешник (20 стр.). Повратак сина разметнога (21 стр.). Разгледница (22 стр.). На стрампутици (23 стр.). Прелудиј за делиријум (24 стр.). Пут у ништа (25 стр.). Време пуштања змајева (26 стр.). Чаковачко крштење (27 стр.). Примирје (28 стр.). Вечерња молитва (29 стр.). Пахуљице времена (30–31 стр.). Изазов (32 стр.). Кроз ноћ ми Ђура збори (33–34 стр.). Црно виђење дана (35 стр.). Испаштање (36 стр.). Азбука звездочитача (37–38 стр.). Бела песма (39 стр.). Луда слатка ноћ (40 стр.). Брзоплети људи (41 стр.). Долазак јесени у град (42–43 стр.). Време јуначења (44 стр.). Завештање (45 стр.). На обали Дунава (46 стр.). Опсуј, сине (47 стр.). Година годину једе (48 стр.). Наопако сонет (49

стр.). За сваки случај (50 стр.). Моји путеви (51 стр.). Као сећање на доброга човека (52–53 стр.). Била је... (54–55 стр.). Пуста жеља (56 стр.). Какав сам ја (57 стр.). Само услов један (58 стр.). На пецању (59–60 стр.). Прођердани немири (61 стр.). Нескромна молитва (62 стр.). Шкрторечи (63 стр.). Уверите се сами (64 стр.). Страх од коња (65 стр.). Приморска идила (66 стр.). Наша посла (67 стр.). Господин случај и госпођа срећа (68 стр.). Све моје ловорике (69 стр.). Романса (70 стр.). Шах за своју душу (71 стр.). Љубав и четири статуе на тргу (72 стр.). Пред полазак у неизвесност (73 стр.). У ноћном уточишту (74 стр.). Пола сонета (75 стр.). Јесење писмо (76 стр.). Паралелни светови (77 стр.). Вечерас долази Бранко (78–79 стр.). Деда купује унуку први бицикл (80–81 стр.). Ужурбани светски сатови (82–83 стр.). Како се зове оно што немамо (84–85 стр.). Равнотежа (86 стр.). Слика града (87 стр.). Човек се држи за реч (88 стр.). Распуштеница (89 стр.). Време разговора (90–91 стр.). Перспективе (92 стр.). Рецепт за пут у високо друштво (93 стр.). Како сам повео вереницу да беремо трешње (94 стр.). Ја, унуци и печене шеве (95 стр.). Часак за уживање (96 стр.). Двобој (97 стр.). Перовођа (98 стр.). Са усне сумрака (99 стр.). Корен поподнева (100 стр.). Сведочанство једне ноћи (101 стр.). Лептири сумње (102 стр.). Добро је знати (103 стр.). Пред парни ваљак (104 стр.). Није човек циркуска мечка (105 стр.). Откровење (106 стр.). У љуштури на жеравици (107 стр.). Зашто је штетно читати новине (108 стр.). Необичан оглас (109 стр.). Који пут до врха води (110 стр.). Застићени и затечени (111 стр.). Тражење себе (112 стр.). Љубавна бројаница (113 стр.). Пут у нигдину (114 стр.). Вечерња серенада (115 стр.). Моја љубавна поезија (116–117 стр.). Гоља (118 стр.). Шеретска песма (119 стр.). Гужва насред Лондона (120 стр.). Сусрет на мосту (121 стр.). Пробирљива рода (122 стр.). Дан среће (123–124 стр.). Барселона, незасита лавица (125 стр.). На крају крајева (126 стр.). Михољданска песма (127 стр.). Лирско казивање у ветар (128 стр.). Изгубљени одјеци (129 стр.). Нада последња гине (130 стр.). Време заборава (131 стр.). Време клона (132 стр.). Нестваран пејзаж (133 стр.). Студентска песма (134–137 стр.). Прво агрегатно стање расположења (138 стр.). По Нострадамусу после Нострадамуса (139 стр.). Сат од коприве (140 стр.). Сонет у одбрани лептира (141 стр.). Усамљена свадба (142 стр.). Варјашки излази (143 стр.). На ивици провалије (144 стр.). Бајалица на вододелници (145 стр.). Забрањено воће (146 стр.). Девојачка клетва (147 стр.). Кад је опасност прошла (148 стр.). Свакодневица (149 стр.). Утвара (150 стр.). (Не)Прилике (151 стр.). Време предаха (152–153 стр.).

**Портрет аутора на задњој корици.*

ISBN 978-606-8079-63-9 [брошурано].

82



Радичевићи у Темишвару

1.251. Радичевићи у Темишвару : радови међународнога научног скупа : Темишвар, 29–30 август 2014 / приредили Стеван Бугарски, Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2015 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L). – 192 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 21).

Уредници: Стеван Бугарски, Љубомир Степанов.

Садржај: Славомир Гвозденовић: У похвалу Бранку Радичевићу (5–6 стр.). – Љубомир Лотић: О потреби и оправданости скупа о Радичевићима (7–8 стр.). – Љубомир Степанов: Радичевићи у Темишвару (9–18 стр.). – Стеван Бугарски: О школовању Бранка Радичевића у Темишвару (19–32 стр.). – Огњен Карановић: Радичевићи и Матица српска кроз архивску грађу Рукописног одељења (33–42 стр.). – Боривој Чалић: Породица матере Бранка Радичевића (43–50 стр.). – Снежана Мишић: Илустрације песама Бранка Радичевића – један облик визуализације песниковог култа крајем XIX века (51–66 стр.). – Томислав Бекић: Теодор Радичевић као преводилац Шилера (67–80 стр.). – Иво Мунћан: Баснописац Теодор Радичевић (81–84 стр.). – Адријана Сида Мањеа: Гроб Тодора Радичевића у Темишвару (85–88 стр.). – Дејан Попов: О Темишвару и темишварским Србима из времена Бранковог школовања (1841–1843) (89–102 стр.). – Павле Поповић: Бранко Радичевић (103–191 стр.).

Уз текстове дописани сажеци на румунском језику.

ISBN 978-606-8079-59-2 [брошурано].
323.1



Степанов, Љубомир

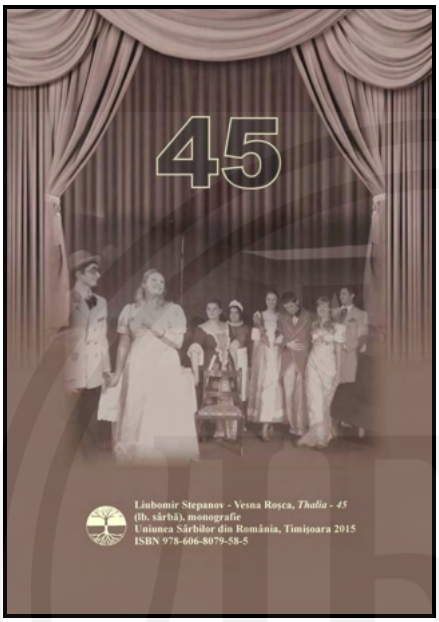
1.252. Каталог изложбе : „Арадска тврђава – аустроугарски логор за српске интернирце у Првом светском рату“ = Catalogul expoziției „Cetatea Aradului - lagărul austroungar pentru deportații sârbi în Primul Război Mondial“ / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2015 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L). – 88 стр. : илустр. ; 14,5 x 21,0 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 22).

Уредник Љубомир Степанов.

**У организацији Савеза Срба у Румунији изложбу приредили: Љубомир Степанов, Божидар Панић, Славољуб Стојадиновић-Регрут и Сима Жарков.*

**Текст на српском и румунском језику.*

ISBN 978-606-8079-65-3 [брошурано].
94(=163.41)(498)





Степанов, Љубомир

1.253. Талија – 45 : (1970–2015) / Љубомир Степанов, Весна Рошка. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2015 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L). – 160 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 78).

Уредник Љубомир Степанов.

Уз ово издање / Љубомир Степанов: стр. 5. – На стр. 27–109 текстови преузети из периодичних публикација. – Фото-албум Талија-45: стр. 117–158.

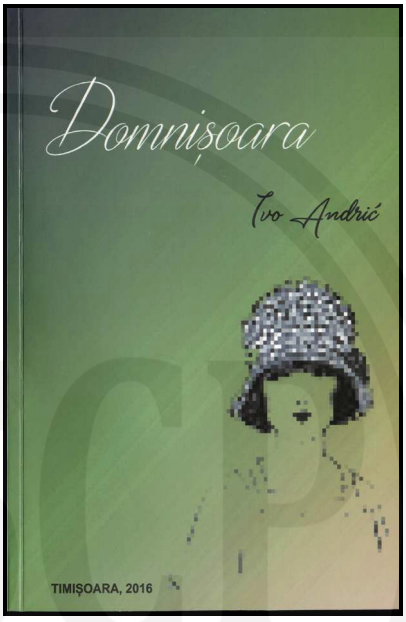
Садржај: Наши претходници (7–17 стр.). – Време доноси признања (18–27 стр.). – Времеплов испуњења (27–68 стр.). – На сцени и око ње (69–86 стр.). – На међународној сцени (87–95 стр.). – Нови почеци (96–109 стр.). – Радости (110–116 стр.).

ISBN 978-606-8079-58-5 [брошурано].

792

ГОДИНА 2016.





Андрић, Иво

1.254. Domnişoara / Ivo Andrić ; traducere de Dorin Gămulescu. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2016 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L). – 246 стр. ; 20,5 цм.

**Наслов оригинала:* Госпођица.

Redactor Dorin Gămulescu.

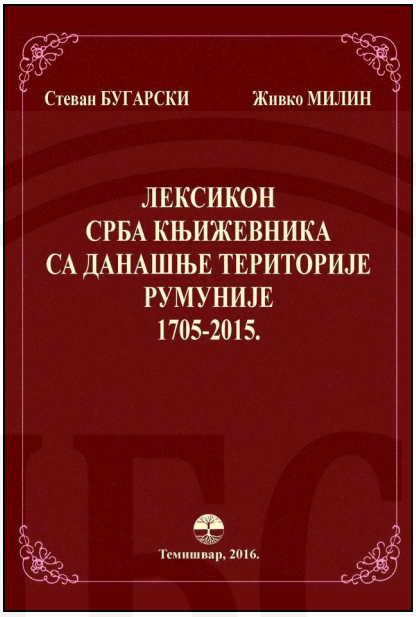
Ivo Andrić – un Homer al Balcanilor / Octavia Nedelcu: стр. 7–36.

**Портрет аутора на задњој корици.*

ISBN 978-606-8079-71-4 [брошурано].

821.163.41-84=135.1

www.dbsr.ro



Бугарски, Стеван

1.255. Лексикон Срба књижевника са данашње територије Румуније : 1705–2015 / Стеван Бугарски, Живко Милин. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2016 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L). – 251 стр. : илустровано портретима заступљених аутора ; 25,0 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 25).

Приступ / Аутори: стр. 5–9. – Белешка о периодицима: стр. 235–250.

**Заступљени су аутори који имају бар једну објављену књигу.*

**Аутори у књизи азбучним редоследом презимена, односно монашких имена.*

ISBN 978-606-8079-74-5 [у тврдом картонском повезу].
821.163.41(498).09



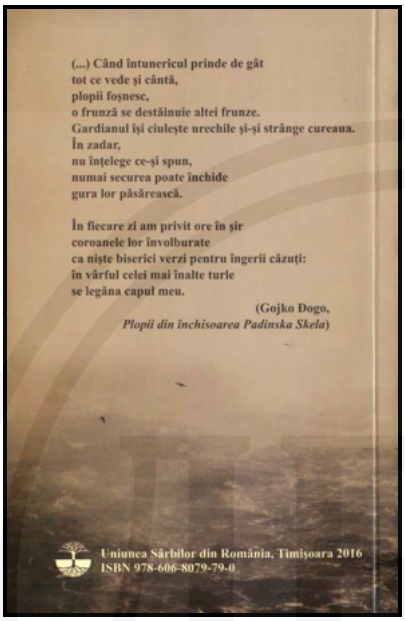
Гвозденовић, Славомир

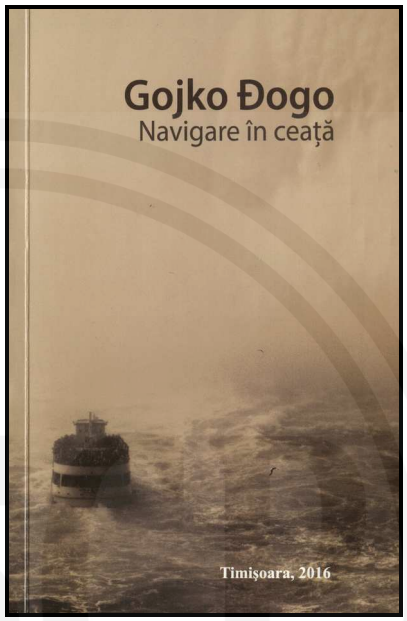
1.256. Са српског лимба = De pe limbul sârbesc = A szerb limesről = From the Serbian Border / Славомир Гвозденовић, Петар Милошевић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2016. – 80, 80 стр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Преводи ; Књига 22).

**По 10 песама свакога од двојице аутора, груписано, на српском и у преводима на румунски, мађарски и енглески, штампано у супротном смеру.*

ISBN 978-606-8079-78-3 [броширано].

821.163.41-1=00





Ђого, Гојко

1.257. Navigare în ceață / Gojko Djogo ; [Slavomir Gvozdenovici, Aleksandar Stoicovici (trad.)]. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2016 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L). – 84 стр. ; 20,0 цм. – (Ediții speciale : Traduceri ; cartea 23).

Белешка о писцу: стр. 81.

Cuprins: I. Arătătorul câine (5–40 стр.). Lâna (7–8 стр.). Balada papagalului care latră ca un câine (9–10 стр.). Plopii din închisoarea Padinska Skela (11–12 стр.). Arătătorul câine (13–14 стр.). Măsurătorul timpului (15–16 стр.). Chinezilor despre fiare (17–18 стр.). Iadul şi pana (19–20 стр.). Obelisc (21–22 стр.). Navigare în ceață (23–24 стр.). Castel în aer (25–26 стр.). Pe culme (27 стр.). Tălmaciul păsării şi al pietrei (28 стр.). Cercul galben (29–30 стр.). Mărul de aur (31 стр.). Cântec de lup (32 стр.). Memento (33 стр.). Seară (34–35 стр.). Ochiul de apă (36 стр.). Semănatul sării (37–38 стр.). Poveste cu aripi (39–40 стр.). – Ouă potcovite (41–79 стр.). Nuntaşii câinoşi (43–44 стр.). Ouă potcovite (45–46 стр.). Când colo, el (47–48 стр.). În mâna lui (49–50 стр.). Cel mare şi cel mic (51–52 стр.). Clătitul gurii (53–54 стр.). Batjocuritorul (55 стр.). Cîntărețul din guzle (56 стр.). Şoimul sur (57 стр.). Cuiul în carne (58 стр.). Un cuțit mic în viață (59–60 стр.). Povestitor (61–62 стр.). Viermele de aur (63–64 стр.). Cina celor chinuiți

(65 стр.). Oaia neagră (66 стр.). Sfântul Gheorghe din Nagorč (67 стр.). Inel de logodnă (68–69 стр.). O lulea (70 стр.). Nagorč (71 стр.). Examenul maturității (72 стр.). Asocierea muncii (73 стр.). Coarne (74–75 стр.). Altarul zeului Negru-Tată (76–77 стр.). Marele vraci (78 стр.). Puterea lumânării (79 стр.).

ISBN 978-606-8079-79-0 [брошурано].
821.163.41-1=135.1





Милин, Миодраг

1.258. Sârbii în Golgota Bărăganului : noi contribuții / Miodrag Milin, Țvetco Mihailov, Andrei Milin = Срби у Бараганској Голготи : нови прилози / Миодраг Милин, Цветко Михајлов, Андреј Милин. – Timişoara : Editura Mirton ; Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2016 (Imprimeria Mirton). – 432 стр. : илустр. ; 23,5 цм.

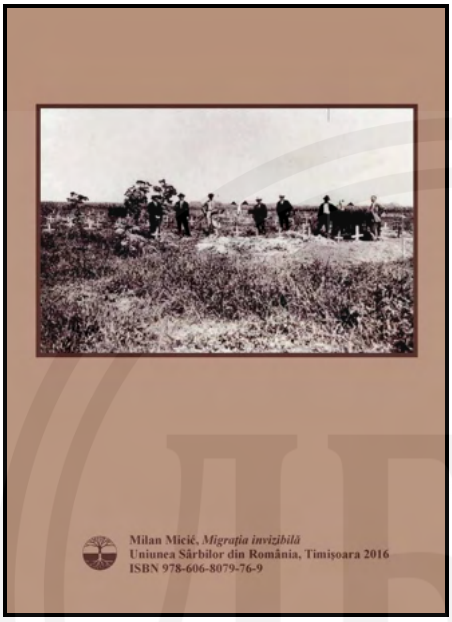
Уредник Златиборка Марков.

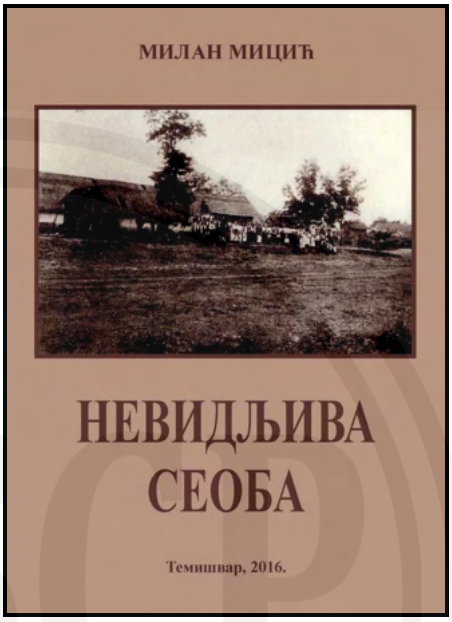
O nouă carte = Још једна књига / Petru Mirciov: стр. 7–10. – Cuvânt către cititori = Уводна реч: стр. 11–12. – Argumente = Аргументи / Țvetco Mihailov: стр. 13–17. – Zusammenfassung: стр. 430. – Abstract: стр. 431. – Sponzori = Спонзори: стр. 432.

Cuprins = Садржај: Obârşiile deportaţilor şi viaţa din Bărăgan = Корени депортираца и живот у Барагану / Ţvetco Mihailov (18–25 стр.). – Viaţa în deportare = Живот у изгнанству / Ţvetco Mihailov (26–72 стр.). – Despre deportare în arhivele Serbiei / Miodrag Milin, Andrei Milin (73–106 стр.). – Mărturii scrise [colaj] (107–196 стр.). – Ofensiva diplomatică iugoslavă de la Bucureşti şi sfârşitul deportării sârbilor în Bărăgan (1955) = Југословенска дипломатска офанзива у Букурешту и крај депортације Срба у Бараган / Miodrag Milin, Andrei Milin (197–265 стр.). – Sfârşitul deportării şi urmări „post-factum” [colaj] = Крај депортације и њене последице / (266–304 стр.). – Alţii despre noi [colaj] = (305–316 стр.). – Statistica deportării = Статистика депортовања / Ţvetco Mihailov (317–408 стр.). – Comemorări şi monumente existente = Комеморације и постојећи споменици (409–430 стр.).

*Брошурано.
ISBN 978-973-52-1645-0 (Миртон)
ISBN 978-606-8079-70-7 (Савез Срба у Румунији)
323.1

ДВСР
www.dbsr.ro





Мицић, Милан

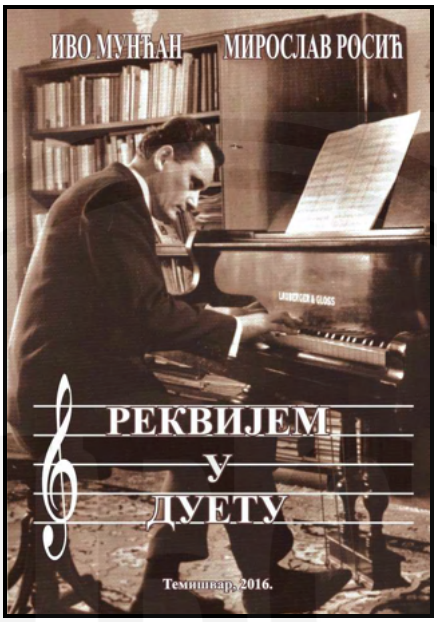
1.259. Невидљива сеоба : (улога Срба из Румуније у колонизацији југословенског Баната 1920–1941) / Милан Мицић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2016 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L). – 84 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 24).

Предговор: стр. 5–7. – Прилози: стр. 71–79. – Извори: стр. 80–81. – Литература: стр. 81–82. – Белешка о писцу: стр. 83.

Садржај: Формирање банатске границе (9–16 стр.). – Банатска граница и процес колонизације Баната (17–28 стр.). – Пресељење у Краљевину СХС (29–52 стр.). – У банатским колонијама (53–61 стр.). – Закључак (63–69 стр.).

ISBN 978-606-8079-76-9 [брошурано].
94(=163.41)(498)

www.dbsr.ro



Мунђан, Иво

1.260. Реквијем у дуету : (монографске забелешке о Сави Илићу) / Иво Мунђан, Мирослав Росић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2016 . – 151 стр. : илустр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Монографија ; Књига 82).

Уредник Златиборка Марков.

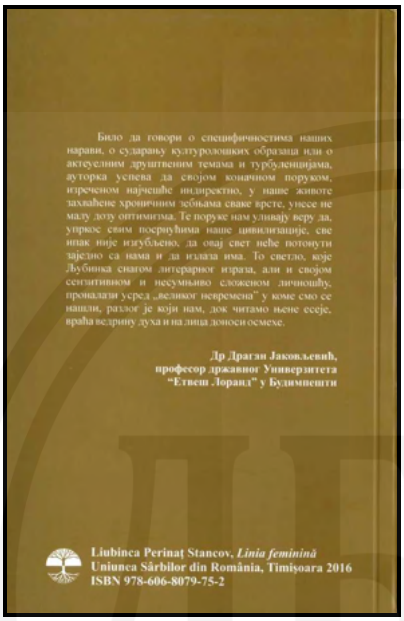
Приступ: стр. 5–6. – Напомене: стр. 113–133. – Библиографија: стр. 134–136. – Фото албум: стр. 137–149.

Садржај: Варјаш, слике и прилике (7–12 стр.). Животопис (13–19 стр.). Три хипостазе немира (20–32 стр.). Књиге, браћо моја, књиге... (33–61 стр.). Казивачи народних мелодија (62–92 стр.). На почасном постољу (93–109 стр.). Након мене хоће останути (110–112 стр.).

**На стр. 23–27, 33–42, 48–61, 93–109 текст преузет из разних аутора.*

ISBN 978-606-8079-69-1 [броширано].

821.163.4-4=135.1=163.4





Перинац Станков, Љубинка

1.261. Женска линија : колумне / Љубинка Перинац Станков. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2016 (Timişoara : S.C. URC. Xedos SRL). – 168 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Публицистика, есеји ; Књига 19).

Мултижанровске особености прозе Љубинке Перинац Станков / Драган Јаковљевић: стр. 151–160. – Белешка о аутору: стр. 161–163.

Садржај: Не ваља, је л' да? (5–6 стр.). Отприлике (7–8 стр.). Брамс, пелене, локне, лизалица (9–10 стр.). Хало, мозгу, коњу један! (11–12 стр.). Фенг шуи сарма (13–14 стр.). Багер деликатес (15–17 стр.). Женска линија (18–20 стр.). Зидови (21–22 стр.). Твелв поинтс политичке коректности (23–25 стр.). Журка (26–27 стр.). Ускршње бајадере (28–30 стр.). Упутства о комшилуку за Србе почетнике (31–32 стр.). Светови и људи (33–34 стр.). Мало срце – крпено јастуче (35–37 стр.). Новогодишње резолуције и ресурси (38–39 стр.). Ружичасто (40–41 стр.). Срећу чине мале ствари... и велико ледно пиво! (42–43 стр.). Све је исто к'о и лани... (44–45 стр.). Међу кичем и мед дном (46–47 стр.). Мајстори (46–50 стр.). Љуби те мама линија (51–53 стр.). Лађарске ротквице (54–55 стр.). Јануарски ваљак (56–57 стр.). Контролисано ван контроле (58–60 стр.). Сиртаки за Европу у седам корака (61–62 стр.). Кад на врби роде гаће (63–64 стр.). Кафа у Чикагу (65–66 стр.).

Пандурска је жеља преголема (67–68 стр.). Патент за ћутање (69–71 стр.). Ајме мени, ајме... Рекламе! (72–73 стр.). Вино (не) пије Краљевићу Марко (74–75 стр.). Чукни во дрво (76–77 стр.). Експонате не дирајте! (78–80 стр.). Гладни и сити (81–82 стр.). Хероји малих људи (83–85 стр.). Има дана (86–87 стр.). Имаш неког? (88–90 стр.). Ипак се окреће! (91–92 стр.). „Шарли" са или без гаћа? (93–94 стр.). Ура, ура, фис(култура)! (95–96 стр.). Позориште – тај жандарски цртани филм (97–99 стр.). О неупућености и оним тежим питањима (100–102 стр.). О путевима и дужинама (103–105 стр.). Одисеја 2016. (106–107 стр.). У истом лонцу (108–109 стр.). Звец, звец (110–111 стр.). Јеремија пали топа, ал' тајминг га неће (112–113 стр.). О бојама, мачкама и кажипрсту (114–116 стр.). Ходају ли свеци по Земљи? (117–118 стр.). Чеп на срчано отварање (119–120 стр.). Кукавичје време (121–122 стр.). Покемонски улов (123–124 стр.). Туфне (125–126 стр.). Култура је опет кул (127–129 стр.). Такав какав је (130–131 стр.). Шака и два прста (132–134 стр.). Стој! Слушај! Ухвати ритам! (135–137 стр.). Јесен (138–139 стр.). О помирењима у два призора (140–141 стр.). Остатак „Остатка остатака" (142–144 стр.). Судоперизам (145–147 стр.). Ја им верујем! (148–150 стр.).

ISBN 978-606-8079-75-2 [брошурано].
821.163.41-32

www.dbsr.ro



Смех није грех

1.262. Смех није грех : српски хумор и сатира у региону и дијаспори : зборник / Александар Чотрић (приредио) ; [илустрације Анастасија Васић]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2016 (Imprimeria Mirton). – 424 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 28).

Писци који су прешли све границе / Александар Чотрић: стр. 5–33. – Одисеја са завичајем у срцу / Витомир Теофиловић: стр. 34–42. – О приређивачу: стр. 417–418. – Поговор. Скупи брке, вреди путовати / Славомир Гвозденовић: стр. 419.

**Заступљена 93 аутора из 23 земље са пет континената.*

**У зборнику аутори азбучним редоследом презимена.*

**Код сваког заступљеног аутора биобиблиографска белешка.*

ISBN 978-606-8079-72-1 [брошурано].

821.163.41-7(082)





Степанов, Љубомир

1.263. Савез Срба у Румунији : 25 / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2016 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L). – 224 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 76).

Уредник Весна Степанов.

Уместо увода, поводом 25 година Савеза Срба у Румунији / Славомир Гвозденовић: стр. 5–6. – Прилози: стр. 141–163. – Сажеци на румунском и енглеском језику: стр. 164–168. – Фото-хроника наше активности: стр. 169–221.

Садржај: Срби у Румунији (7–14 стр.). – Претходници (15–48 стр.). – Болови рађања (49–73 стр.). – Из свакодневне актиности (74–101 стр.). – Времеплов (102–107 стр.). – Срби у Румунији према попису становништва и станова 2011 године (108–140 стр.).

ISBN 978-606-8079-53-0 [брошурано].

061.1(=163.41)(498)





Степанов, Љубомир

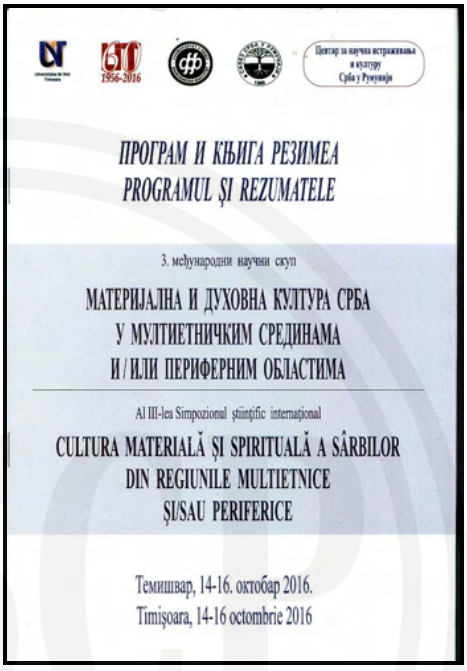
1.264. Срби у Великом Семиклушу : књига прва : (до 1975. године) / Љубомир Степанов, Весна Рошка – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2016 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L). – 308 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 72).

О овом издању: стр. 5–6. – Прилози и грађа: стр. 257–280. – Библиографија: стр. 281–284. – Сажетак на румунском језику: стр. 285–286. – Фото албум: стр. 287–306.

Садржај: Кроз простор и време (7–52 стр.). – Породица Нако (53–68 стр.). – Цркве (69–128 стр.). – Школе (129–160 стр.). – Културно-уметничка делатност (161–170 стр.). – Економска активност (171–182 стр.). – Друштва, удружења (183–216 стр.). – Становништво (217–228 стр.). – Књижевно стваралаштво (229–238 стр.). – Личности (239–256 стр.).

**У опису CIP година издања 2013.*
ISBN 978-606-8079-37-0 [брошурано].
323.1(=163.41)(498)





Трећи међународни научни

1.265. [Трећи] 3. међународни научни скуп Материјална и духовна култура Срба у мултиетничким срединама и/или периферним областима : Темишвар, 14–16. октобар 2016 : програм и књига резимеа. = Al III-lea Simpozion ştiinţific internaţional Cultura materială şi spirituală a sârbilor din regiunile multietnice şi/sau periferice : Timişoara, 14–16 octobrie 2016 : programul şi rezumatele. – Темишвар : Западни Универзитет ; Ниш : Универзитет ; Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2016 (Темишвар : URC Xedos). – 52 стр. ; 24.0 цм.

Уредници: Михај Н. Радан, Горан Максимовић, Огњан Крстић [назнака на стр. 4]; Михај Н. Радан, Јордана Марковић [назнака у импресуму].

Садржај / Table of contents: Програм рада скупа = Conference programme = Programme du symposium (5–12 стр.). – Књига резимеа = Abstract book = Résumés (13–45 стр.). – Списак учесника скупа = Participants at the symposium (46–48 стр.).

**Сажеци на руском, енглеском или француском језику.*

ISBN 978-606-8079-73-8 [брошурано].

ГОДИНА 2017.



Бањак, Александар

1.266. O adunare suspectă de cuvinte / Aleksandar Baljak ; traducere Goran Mrakić ; [coperta Emilian Cernescu]. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2017 (Timişoara : Cosmopolitanart). – 431 стр. ; 20,0 цм. – (Ediţii speciale; Traduceri ; Cartea 26).

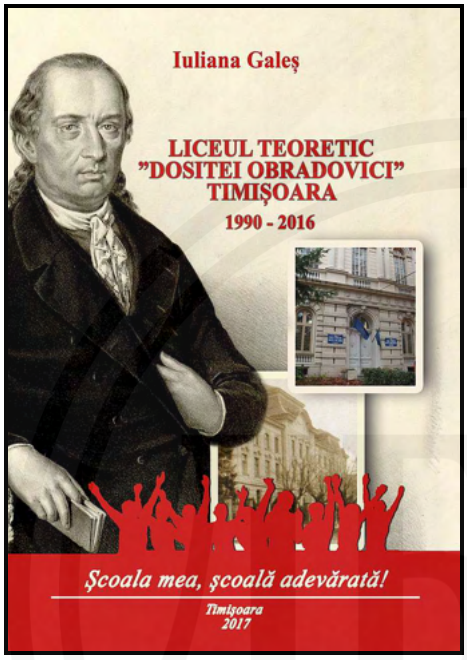
Aforismul sârbesc e şi despre – români! / Flavius Boncea: стр. 5. – Dribling pe spaţii mici / Goran Mrakić: стр. 430–431.

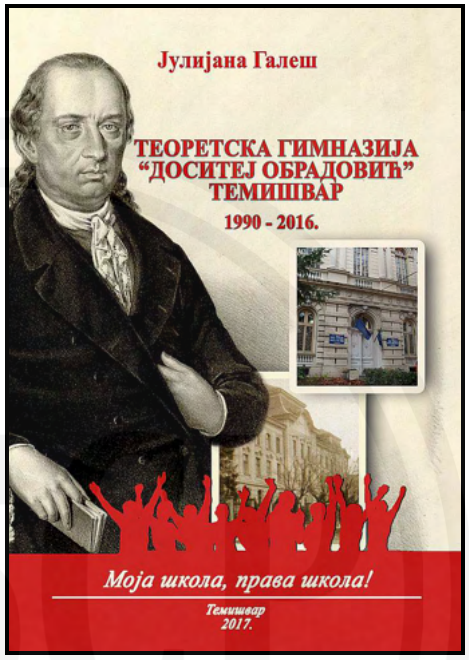
**Преводи афоризама Александра Бањака.*

**Портрет аутора на задњој корици.*

ISBN 978-606-8079-99-8 [брошурано].

821.163.41





Галеш, Јулијана

1.267. Теоретска гимназија „Доситеј Обрадовић” Темишвар : (1990–2016) / Јулијана Галеш ; [преводилац Стева Перинац] = Liceul Teoretic „Dositei Obradovici” Timişoara : (1990–2016) / Iuliana Galeş ; [traducător Steva Perinaţ]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017 (Timişoara : U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 124, 124 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; књ 94).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Уместо предговора / Виктор Нојман: стр. 7–9. – Анекс 1: стр. 76–94. – [Фотографије као илустрације]: стр. 95–124.

**Српски, односно румунски текст штампани у међусобно супротним смеровима.*

**Српском тексту приложен Анекс 1, а румунском Анекс 2; у наставку српског текста долазе фотографије као илустрације.*

ISBN 978-606-8079-86-8 [брошурано].

37



Гвозденовић, Славомир

1.268. Господе развесели / Славомир Гвозденовић ; [корице Милић од Мачве]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017. – 96 стр. ; 17,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; књ 60).

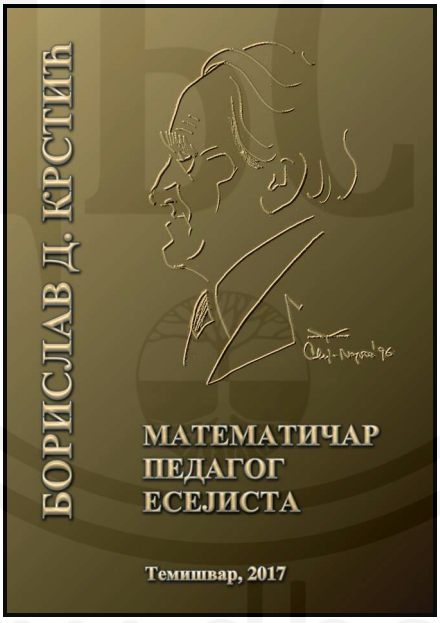
Уредник Живко Милин.

О писцу: стр. 89–91.

Молитва грдном мраку (5 стр.) – Луди нотарош (7–22 стр.). Господе, развесели (9 стр.). Славјански праскозоран, мој тихи стиде (10 стр.). Сан Гаврила Принципа (11 стр.). Луди нотарош (12–13 стр.). Црно светли (34–35 стр.). Из амбиса, црни сине (16 стр.). Свет колико слово (17–18 стр.). Лажа (19–20 стр.). Благовести (21–22 стр.). – Тобожи (23–37 стр.). Можда (25 стр.). Нико не измери и никад не виде (26–27 стр.). И ту и овде (28 стр.). Ти си заспала у грму мојега меса (29 стр.). Лунар плаче (30 стр.). Залуди, све су залуди (31 стр.). Кишне завесе (32 стр.). Постмодерна апсурдрадња (33–34 стр.). Темишварске риме (35 стр.). Трен (36 стр.). Сонет о чистоти (37 стр.). – Наособ (39–60 стр.). У светом сећу (41 стр.). У језику витак суманут (42 стр.). Пред станичном зградом пуст (43 стр.). Лазарице (луде) вез (44–45 стр.). Делење мене (46–47 стр.). Иш (48 стр.). У том бездну као (49–50 стр.). Заштита тапија (51 стр.). У мојој крви планину салећу (52 стр.). Моје је да те браним (53 стр.). Наособ аз-мученик (54–55 стр.). Сирак тужни без игђе икога

(56 стр.). Негде на неком крају света биље (57 стр.). Кратко писмо Тиролу / Вуку / Даничићу / Мркаљу / Његошу / Бранку (58 стр.). Знак (59 стр.). Remember (60 стр.).– Писмоноша Брамс (61–70 стр.). Колико Косова у мени (63–64 стр.). Милош Обилић (65 стр.). Сви наши Видовдани (66–67 стр.). Где рђа царева сабља (68 стр.). У клопци (69 стр.). Над сечивом засежило Лазарево лице (70 стр.). – Елизејски натуци (71–88 стр.). Непознат у кући (73 стр.). Ништа (74 стр.). Сам (75 стр.). Тице и војници (76 стр.). Тек толико (77 стр.). Песмина (78 стр.). Црна баштo темишварска (79–80 стр.). Пастел к-амен (81 стр.). Над чистим просторима проносим росу (82 стр.). Да (83 стр.). Страшном песмом (84 стр.). Камен за плакање (85–86 стр.). Велике лађе (87 стр.). Без наслова (88 стр.).

ISBN 978-606-8079-87-5 [брошурано].
821.163.41



Крстић, Борислав Д.

1.269. Борислав Д. Крстић, математичар, педагог, есејиста / Борислав Д. Крстић : приредили Стеван Бугарски, Божидар Панић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017 (Timişoara : URC XEDOS SRL.). – 494 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Публицистика, есеји ; Књига 20).

Уредник Стеван Бугарски.

Приступ / Стеван Бугарски: стр. 5–12. – Оригиналне графије страних мање познатих имена (13–15 стр.). – Списак неразрешених скраћеница (16 стр.). – Борислав Д. Крстић. Живот и дело: стр. 17–63. Родословље породице Крстић–Велимиров (по правој мушкој линији): стр. 19–21. – Проф. др Борислав Д. Крстић (животопис): стр. 22–23. – [Interviu necenzurat al seniorului B. D. Crstici]: стр. 24–25. – Математичко дело проф. др Борислава Д. Крстића (библиографија) / Габриела Кристеску, Десанка Крстић, Дан Дајану: 26–36. – Публицистичко дело проф. др Борислава Д. Крстића (библиографија): 37–42. – Profesorul Borislav Crstici (1924–2014), omul potrivit în locul potrivit la momentul potrivit / Gabriela Cristescu, Dan Dăianu: стр. 43–50. – Неколико успомена о професору Бориславу Крстићу Велимирову / Драган Стојановић: стр. 51–63. – Књига, професорова и наша / Славомир Гвозденовић: стр. 487–491.

Садржај: **Есеји (65–281 стр.).** Оглед на(о) есеју (67–72 стр.). Злочин једног научника (73–77 стр.). Математика као саставни део опште културе (78–82 стр.) – Речи с коментаром (83–92 стр.). Мука (83–85 стр.). Пепео (86–87 стр.). Парадокс (88–92 стр.). – Звезда луталица и човек немирна духа (93–96 стр.). Шта се све крије испод Попејиног вела? (97–101 стр.). Снага духа и врлина скромности (102–105 стр.). Број као основни елемент космоса (106–108 стр.). Очаравајуће одгонетање зачараног камена (109–114 стр.). Хер Вук из немачке читанке (115–117 стр.). Европски југоисток, друга половина XIV века (118–124 стр.). Крај странствовања великог путника (125–130 стр.). Песникове љубави (131–134 стр.). Неки извори о граду на Бегеју на размеђи XVII и XVIII века (135–137 стр.). Бараган (138–143 стр.). Има ли нам спаса? (144–148 стр.). Двосмерне трасе сеоба (149–155 стр.). Неодољива (?) привлачност културе већинског народа (156–161 стр.). Светосавље као искупљење и нада (162–169 стр.). – Триптих на тему југокризе (170–стр.). 1. Ко су ти Словенци? (170–178 стр.). 2. Данке Дојчланд (179–184 стр.). 3. Сецесија (185–193 стр.). – Дуго топло лето ’92. (194–199 стр.). Скривени (најзад откривени) драгуљ српског класицизма (200–204 стр.). Јасон и Медеја. Људске димензије генија (205–213 стр.). Рецепција Андрићевог дела у 1992. години (214–218 стр.). Трагична последица једног лирског романа (219–225 стр.). Последњи повратак Милоша Црњанског (226–230 стр.). Један Србин на двору Шербана Кантакузина (231–234 стр.). Асоцијације (235–237 стр.). Видовданска размишљања (238–242 стр.). Размишљања о јубилеју (243–247 стр.). Критика као дискурс првог степена (248–252 стр.). Косово – мит или реалност (253–256 стр.). Хиландар 800 (257–260 стр.). Косово 1999. (261–265

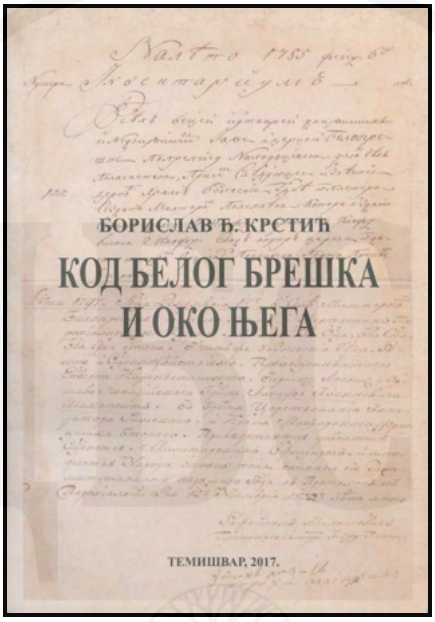
стр.). Један Херцеговац на двору краља Карола Другог (266–268 стр.). Са Кондера се виде сви светови, па и српски свет у Румунији (269–272 стр.). Песник борац (272–275 стр.). Песник и време (276–277 стр.). Доситејев Беч (278–281 стр.). **– Завичајни мотиви (283–294 стр.).** Јагодаре – дудове плантаже (285–286 стр.). Белобрешка на Дунаву (287–290 стр.). Културни светионик на 1065. дунавској миљи (291–294 стр.). **– Оцене и прикази (295–485 стр.).** Једна корисна књига (297–298 стр.). У сталном успону (299–302 стр.). Трајање кроз Вука (303–307 стр.). Добри дух из Ђиндрелских шума (308–312 стр.). Радост детињства и лепота живљења (313–317 стр.). Танка нит континуитета (318–322 стр.). Путеви и начини одржавања националног идентитета (323–326 стр.). Слава Богу на висини и на Земљи мир, међу народима добра воља (?) (327–329 стр.). Песник бира песнике и њихове песме (330–333 стр.). Од вернакуларности према вехикуларности (334–338 стр.). Срамота је бјежат са мегдана (339–348 стр.). Књижевност егзила (349–352 стр.). Културне активности ће нас одржати (353–356 стр.). Зрачак светлости у тмини прастарог доба (357–359 стр.). Песнички тренуци расположења младе инжењерке (360–362 стр.). Непочин-поље поезије (363–364 стр.). „Формула Алексиу" у плодоносној примени (365–366 стр.). Грађа о нашем пропадању (367–370 стр.). Песник круница чудеса света (371–374 стр.). Ако је понедељак онда је Сент-Бев (375–378 стр.). Историчар на службеном путу (379–380 стр.). Књиге... Књиге наше, књиге о нама (381–384 стр.). Обимни опус о српској мањини у Румунији (385–387 стр.). Једно промашено путешествије пуно садржаја (388–391 стр.). Реалије, реалије... (392–395 атр.). У плавом кругу звезда; Porumbelul de argilă (396–399 стр.). О дипломатији мира (400–401 стр.). Докторска теза о нама (402–405 стр.). Православна српска саборна црква у Темишвару (Граду) 1748–1998. (406–407 стр.). Мала Каканија (408–410 стр.). Шта су Волга, Нил и Амазон према Аранки (411–413 стр.). Српски Ротшилди и Нобели (414–418 стр.). Бешчашће без граница (419–424 стр.). Питоми звук (425–426 стр.). Habent sua fata libelli (427–429 стр.). Два миленијума хришћанства, један миленијум српске литературе (430–433 стр.). Наши писци у друштву кашубских и лужичких песника (434 стр.). Гост Другог програма (435–436 стр.). Гласови из даљине (туђине) (437–438 стр.). Врли Арађани (439–441 стр.). Под окриљем Милешевског анђела (442–444 стр.). Тужни косов пој (445–446 стр.). Била једном једна држава (447–448 стр.). Повод за зокружено [!] и право вредновање (449–455 стр.). Бард се враћа љубави (456–458 стр.). Књига о нестајању (са усамљеним примерима постојања) (459–460 стр.). Сага о једној етничкој заједници (461–463 стр.). На таласу времена трајног (464–466 стр.). Чудесне могућности језика (467–474 стр.). Више од научне књиге (475–476 стр.). Дело научно-истраживачког

карактера (477–479 стр.). Књига за узглавље (480–482 стр.). Путовање кроз простор и време (483–485 стр.).

**Посмртно издање.*

ISBN 978-606-8079-82-0 [брошурано].

929



Крстић, Борислав Ђ.

1.270. Код Белог Брешка и око њега / Борислав Ђ. Крстић ; издање приредио за штампу и допунио Предраг Деспотовић. – Друго, допуњено издање. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017 (Timişoara : U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 192 стр. : илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 85).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Мање познате речи (286–292 стр.). – Библиографија (293–295 стр.). – Фото албум (297–317 стр.).

Садржај: Белобрешчанска хроника (5–24 стр.) – Становништво (24–108 стр.). – Клисурско народно грађевинарство (109–123 стр.). – Домаћа радиност (124–134 стр.). – Клисурска народна ношња (135–145 стр.). – Колико села, толико обичаја (146–177 стр.). – Народна веровања и празноверја (178–193

стр.). – Коло наоколо и друге игре (194–202 стр.). – Народне умотворине (203–237 стр.). – Године снажног успона (238–244 стр.). – Развој наставе (245–265 стр.). – Културно-уметничка и спортска делатност (266–274 стр.). – Имена, презимена и надимци Белобрешчана (275–281 стр.). – Белобешчанска топономастика (282–285 стр.).

Посмртно издање.

ISBN 978-606-8079-89-9 [броширано].

908





Крстић, Цветко

1.271. Мириси Ивандана : избор / Цветко Крстић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017 (Timişoara : U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 192 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 58).

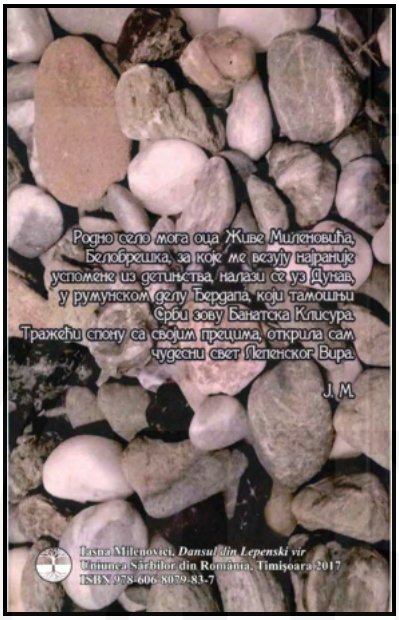
Уредник Славомир Гвозденовић.

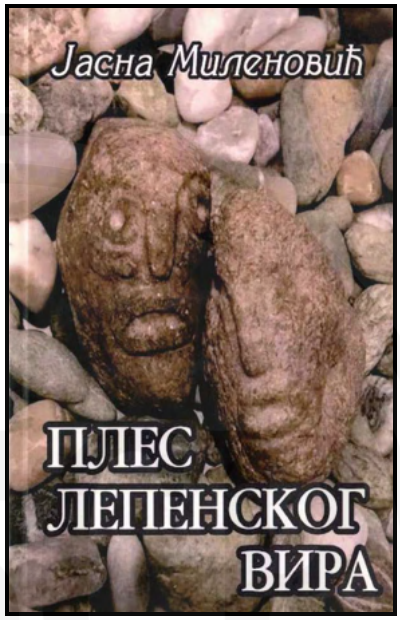
О овом избору: стр. 187.

Садржај: I. Необичан осмех (5–44 стр.). Састав (7–8 стр.). Ја сам рођен (9 стр.). Школском другу (10–11 стр.). Годишња доба (12–15 стр.). Шума у подне (16 стр.). Само су им имена остала стара (17–18 стр.). Из сећања (19 стр.). За кога звоне звона (20 стр.). Девојко (21 стр.). Игра (22 стр.). Узалуд (23 стр.). Мајска ноћ (24 стр.). Носталгија (25 стр.). Дивно је пролеће (26 стр.). Жита су

бесмртна (27 стр.). Пружи ми весла (28 стр.). Опрости птици белој (29 стр.). Данас (30 стр.). Између нас (31 стр.). Човек (32 стр.). Опростите (33 стр.). Примите ме (34 стр.). Очи 35 стр.). Аутограф пријатеља (36–37 стр.). Перспектива (38 стр.). Кад будеш дошла (39 стр.). После мене (40 стр.). Серенада (41 стр.). Једне априлске ноћи (42–43 стр.). Пролећа (44 стр.). – II. Кафа са кајмаком (45–106 стр.). Кафа са кајмаком (47–54 стр.). Из дневника Јована Јовића (55–61 стр.). После двадесет година (62–72 стр.). Марко и Кошава (73–100 стр.). На пецању, уз причу (101–106 стр.). – III. Ој јаворе, јаворе... Народне песме из Клисуре и Пољадије (107–185 стр.). Чува чобан стотину оваца (109 стр.). Чувам овце (110 стр.). Дреновка девојка (111 стр.). Једно јутро огрануло сунце (112–113 стр.). Чобаница и славуј (114 стр.). Девојка и чобанин (115 стр.). Сећаш ли се драга (116 стр.). Моја геџа (117 стр.). Мајка Мару... (118 стр.). Три мараме (119 стр.). Ој јаблане (120 стр.). Савила се грана јоргована (121 стр.). Писмо моје (122 стр.). Чуј драгане (123 стр.). Драга душо (124 стр.). Ти, Мицо, ти (125 стр.). Ја не жалим (126 стр.). Сади цура цвеће (127 стр.). Ветар ружу пољуљкује (128–129 стр.). Не воле ме, не воле ме (130 стр.). Заспало девојче (131 стр.). Мој дилбере (132 стр.). Коњић мали уз брег пење (133 стр.). Оће се драги женити (134 стр.). Ленче попово (135 стр.). Марамица свилена па шушка (136 стр.). Шетала је... (137 стр.). Море Миљано (138 стр.). Ој Мито, Митанче (139 стр.). Танка липа (140 стр.). Превари се удати се млада (141 стр.). Мила нано (142 стр.). Девојка је ишла (142–144 стр.). Зелен ора̓ сав се пресавио (145 стр.). Три девојке (146 стр.). Једне ноћи (147 стр.). Девојко моја (148 стр.). Иде Стојан сас орања (149–150 стр.). Сини јарко са истока сунце (151–152 стр.). Родила була (153 стр.). Возила се по Дунаву шајка (154 стр.). Шта се оно тамо сјаји (155–156 стр.). Заће сунце (157–158 стр.). Лепо ти је рано уранити (159 стр.). Тамо доле, крај баре (160 стр.). Скидај жито (161 стр.). Синоћ ја и мој драган (162 стр.). Ој, бога ти, Јово скелеџијо (163 стр.). Звона звоне (164 стр.). Заш̓ да умрем (165 стр.). Четрдесет и два дана (166 стр.). Девојчица стала код бунара (167 стр.). Ој гарава (168 стр.). На крај села (169 стр.). На сред села ћуприја (170 стр.). Ратка удовица (171 стр.). Лего чобан на зелену траву (172 стр.). Синоћ паде силна магла (173 стр.). Зорице, девојко (174 стр.). ʾАј нека, па нека (175 стр.). Једног дана (176 стр.). Звона бију (177 стр.). Волим лепу (178 стр.). Бојана (179 стр.). Аој, Јело, крс̓ ти твој (180 стр.). Да зна крушка (181 стр.). Регрутска песма (182 стр.). Све се кунем (183 стр.). Суво дрво испуцане коре (184 стр.). Мила Мајко (185 стр.).

ISBN 978-606-8079-85-1 [брошурано].
821.16





Миленовић, Јасна

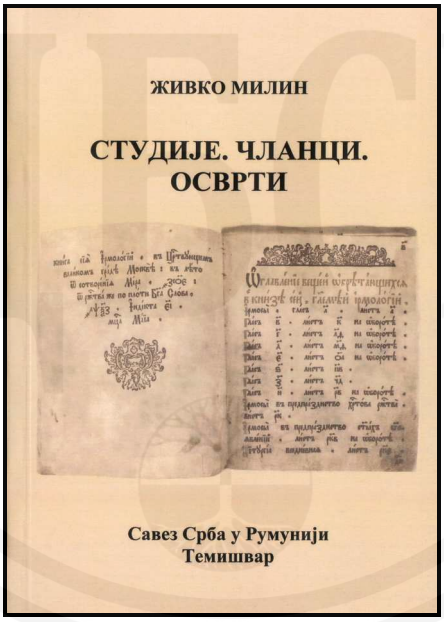
1.272. Плес Лепенског вира : сонети / Јасна Миленовић ; [илустрације Ана Леда Поп]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017. – 87 стр. : илустр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Књижевност : Књига 59).

Белешка о песникињи [уз портрет]; стр. 73. – Радост за музу поезије / Бошко Ломовић: стр. 75–79. – Певање о облутку као претку / Славомир Гвозденовић: стр. 81–83.

Садржај: Плес са тајном (7 стр.). – Плесови љубави и рођења (9–18 стр.). Плес са Речним Богом (11 стр.). Плес са мајком (12 стр.). Плес за драгог (13 стр.). Плес са вољеним (14 стр.). Плес са колевком (15 стр.). Плес за нероткињу (16 стр.). Плес са играчкама (17 стр.). Плес са тугом (18 стр.). – Плесови са животињама (19–29 стр.). Плес са змијом (21 стр.). Плес с моруном (22 стр.). Плес са јеленом (23 стр.). Плес са вепром (24 стр.). Плес са кошутом (25 стр.). Плес са вуком (26 стр.). Плес са мамутом (27 стр.). Плес са орлом и соколом (28 стр.). Плес са медведом (29 стр.). – Плесови за кућу (31–43 стр.). Плес за кућу (33 стр.). Плес са суварком (34 стр.). Плес са зделом (35 стр.). Плес са ралом (36 стр.). Плес са ватром (37 стр.). Плес са прецима (38 стр.). Плес са хлебом (39 стр.). Плес са разбојем (40 стр.). Плес са пчелом (41 стр.). Плес за здравље (42 стр.). Плес са смрћу (43 стр.). – Плесови са водом (45–54 стр.).

Плес са чамцем (47 стр.). Плес за моноксил (48 стр.). Плес са Дунавом (49 стр.). Плес са реком (50 стр.). Плес са мрежама (51 стр.). Плес за риболовце (52 стр.). Плес са таласима (53 стр.). Плес са круговима на води (54 стр.). – Обредни плесови (55–68 стр.). Плес са шаманом (57 стр.). Плес са облутком (58 стр.). Плес са шумом (59 стр.). Плес са храстом (60 стр.). Плес на месечини (61 стр.). Плес са сунцем (62 стр.). Плес са трескавцем (63 стр.). Плес са тамом (64 стр.). Плес са страхом (65 стр.). Плес за ловца (66 стр.). Плес са каменом (67 стр.). Плес са временом (68 стр.). – Плес Лепенског вира (71 стр.).

ISBN 978-606-8079-83-7 [брошурано].
821.16



Милин, Живко

1.273. Студије, чланци, осврти / Живко Милин. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017. – 378 стр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 27).

Уредник Стеван Бугарски.

Радови унив. проф. др Живка Милина / Стеван Бугарски: стр. 353–376.

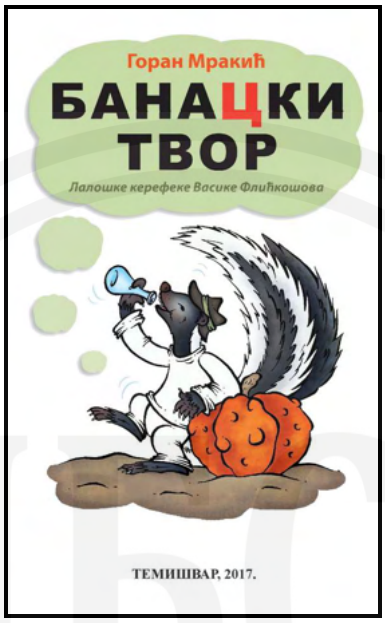
Садржај: Радови о Банатској Црној Гори (5–100 стр.). Банатска Црна Гора. Историја. Говор. Ономастика (7–50 стр.). Стране речи у говору

банатских „Црногораца”: немачке, мађарске и румунске (51–64 стр.). Породични надимци Срба у Банатској Црној Гори. Ономатолошки прилог (XX век) (65–84 стр.). Топонимија Банатске Црне Горе (85–100 стр.). – Румунска србистика данас (101–162 стр.). Sârbistica românească la confluența secolelor XX–XXI (1990–2016) (103–162 стр.). – Стара рукописна и штампана књига (163–217 стр.). Српскословенски рукописи у Текелијином Поморишју (165–177 стр.). О српском калуђеру Никодиму и његовом рукописном *Четворојеванђељу* из 1404–1405. године (178–183 стр.). О старим српским штампаним књигама и о примерцима сачуваним у Владичанском двору у Темишвару (184–200 стр.). Cărți slavone pentru sârbi imprimate la Râmnic în secolul al XVIII-lea (201–217 стр.). – Лексикографија: Речник и чланци (219–260 стр.). Мали биобиблиографски речник клисурских посленика писане речи (221–242 стр.). Despre dicționarele bilingve sârbo–române şi româno–sârbe (1935–2014) (243–253 стр.). Două dicționare de slavisme românești (254–260 стр.). – Антропонимија и топонимија (261–288 стр.). Презимена српског порекла код Румуна у румунском делу Баната (263–283 стр.). Contribuția lui Emil Petrovici la studiul toponimelor de origine slavă din Banat (284–288 стр.). – Темишварска славистика (289–306 стр.). Пола века славистике на Западном универзитету у Темишвару (291–298 стр.). Темишварски слависта Чезар Апреотесеј и његови радови о румунско-српским културним везама (299–306 стр.). – Књижевни осврти (307–352 стр.). Нове студије о Карашевцима (309–312 стр.). Румунски и страни слависти у Темишвару (313–315 стр.). Пети пут Темишвар (316–319 стр.). О српском и хрватском (пост)модернизму (320–324 стр.). Васко Попа у докторској дисертацији Љубице Рајкић (325–329 стр.). Ми и наши о нама овде (330–335 стр.). Још једна докторска дисертација о Карашевцима (336–338 стр.). Књига за нас и за будуће генерације (339–341 стр.). О српским писцима из расејања (342–344 стр.). О новом научном часопису и радовима у њему (345–352 стр.).

**Биобиблиографска белешка о аутору, уз портрет, на задњој корици.*

ISBN 978-606-8079-91-2 [брошурано].
821.163.41

www.dbsr.ro



Мракић, Горан

1.274. Банацки твор : лалошке керефеке Васике Флићкошова / Горан Мракић ; [корице и цртежи Никола Драгаш, Емилијан Чернеску]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017 (Timişoara : Cosmopolitanart). – 192 стр. : илустр. ; 18,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 61).

Уместо поговора / Аутор: стр. 185. – Суд читалаца: стр. 186–187. – Речник локализама: стр. 188–189.

Садржај: Не волем... (5–8 стр.). Маџар ембер (9–12 стр.). Тетка Даницине гибанчице (13–17 стр.). Кад те мама окоти у машину... (18–20 стр.). Од звезде мож да се цркне (21–25 стр.). У паклу Маракане (26–32 стр.). Морчја супа (33–36 стр.). Док те гад не огади, ниси огађен (37–40 стр.). „Нећу да живим у блоку 65...” (41–44 стр.). Кад смо били да кољамо код ујка Живе (45–54 стр.). Бал за фушере (55–60 стр.). Фодбал без друкера – ко пиво без пене (61–64 стр.). „Молери”, нови Југословени и супермен (65–68 стр.). Лету бомбе, лету авијони... (69–74 стр.). Априлска башћица (75–77 стр.). Црно јагње (78–84 стр.). Васика иде у корош (85–87 стр.). Шаљив ко грудва (88–90 стр.). И бабе воледу на крам (91–94 стр.). Гомбоце сас шљивама (95–98 стр.). Штранд (99–100 стр.). Шваба Дитмар (101–106 стр.). Нов колектив, само малко већи... (107–109 стр.). Нећу фифе, оћу фофе (110–112 стр.). Свадба (113–115 стр.). Кад се женијо Ђура Нераст (116–124 стр.). Шугапега (125–131

стр.). Дување у Северац (132–134 стр.). Сајам књига (135–138 стр.). Мекдоналдс (139–141 стр.). Гвоздензуба (142–147 стр.). Нова година за очајнике (148–151 стр.). Метафизика слепог црева (152–154 стр.). Квашенице и фљекнути Џиле (155–159 стр.). Казанска репрезентација (160–164 стр.). Има и од петла (165–169 стр.). Рокери с Великог сокака (170–174 стр.). Шлогирани штенци (175–179 стр.). 23. август (180–184 стр.).

**Биобиблиографска белешка о аутору, уз портрет, на задњој корици.*

ISBN 978-606-8079-94-3 [брошурано].
821.163.41





Мунћан, Иво

1.275. Како ме је издао нос / Иво Мунћан : [корице и цртежи: Божица Чоботин Илић, Данијел Саша Мунћан и Александра Нађа Мунћан]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 152 стр. ; илустр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност за децу ; Књига 15).

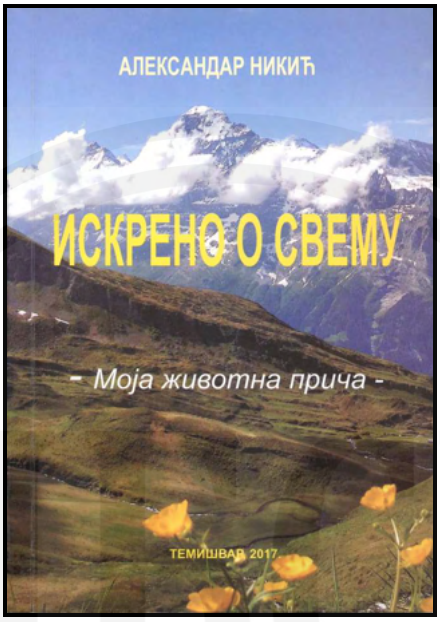
Уредник Горан Мракић.

Белешка о писцу: стр. 147–149.

Садржај: Јесу ли, тата, приче истините? (5–9 стр.). Пошли зечеви по срећу (10–11 стр.). Везани ветар (12–15 стр.). Прича и чича (16–17 стр.). Ја и шума из приче (18–19 стр.). Необично пријатељство (20–21 стр.). Како ме је издао нос (22–26 стр.). Био зекин рођендан (27–28 стр.). Вучић и бубамара (29–33 стр.). Нај, нај супер деда (34–35 стр.). Упао миш у лонац (36–37 стр.). Дарина љубавна прича о падежима (39–40 стр.). Белоухи зека (41–49 стр.). Зона сумрака (50 стр.). Ознојани снег (51–55 стр.). Брзоплете девојке (56 стр.). Брката мачка (57–61 стр.). Како нам је дошла зима (62 стр.). Рода и клупче (63–68 стр.). Свака река жудно чека (69–71 стр.). Девојчица и патуљак (72–77 стр.). Мачак и слон (78–79 стр.). Рођенданска жеља (80–83 стр.). У сну под морем (84–85 стр.). Девојчица из огледала (86–89 стр.). У кућици малог жапца (90–91 стр.). Драган и ванземаљци (92–97 стр.). Ђавоља кућа (98 стр.). Тајна (99–105 стр.). Куд су пошли где су стигли (106 стр.). Баба Рога (107–111 стр.). На северном полу (112–113 стр.). Наш мали Минхаузен (114–119 стр.). Дечаци из мог сокака (120–121 стр.). Кутијица с бувама (122–128 стр.). Необична прича (129 стр.). Чији је тата јачи (130–132 стр.). Мој брат (133 стр.). Иде пуж у школу (134–137 стр.). Чуда из бунара (138 стр.). Неостварена жеља (139–143 стр.). На планети Изван-света (144–145 стр.).

ISBN 978-606-8079-84-4 [брошурано].
821.16

www.dbsr.ro



Никић, Александар

1.276. Искрено о свему : моја животна прича / Александар Никић ; [адаптација и превод са румунског језика Светозар Живанов и Душица Живанов]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017 (Timişoara : U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 234 стр. : илустр. ; 24,0 цм (Посебна издања : Књижевност ; Књига 62).

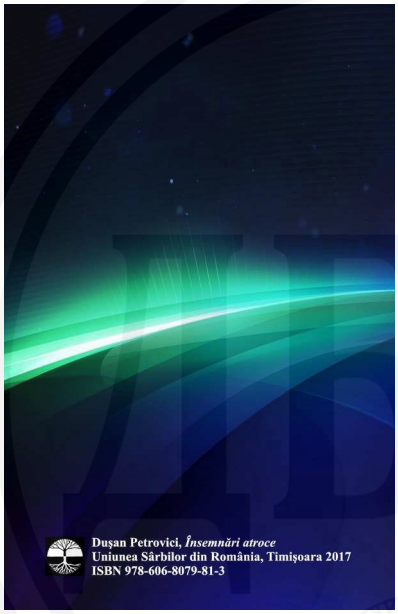
Уредник Горан Мишковић.

Предговор / Светозар Живанов: стр. 7–8. – Реч издавача: стр. 231. – Извод из реферата књиге / Душан Ј. Попов; стр. 232.

Садржај: Увод (9–11 стр.). – Прво поглавље. Замршене стазе детињства (1935–1949) (13–32 стр.). – Друго поглавље. Први кораци (1949–1953) (33–41 стр.). – Треће поглавље. Студентски дани... (1953–1958) (42–53 стр.). – Четврто поглавље. Путник кроз традицију... (1958–1959) (54–56 стр.). – Пето поглавље. Године професионалног сазревања (1959–1974) (57–84 стр.). – Шесто поглавље. Једна другачија Политехника (1974–1976) (85–98 стр.). – Седмо поглавље. Нови почеци (1976–1989) (99–128 стр.). – Осмо поглавље. У вртлогу немира (1989–1992) (129–133 стр.). – Девето поглавље. Било некад као у причи... (1992–1996) (134–193 стр.). – Десето поглавље. Идемо даље! (1996–2000) (194–201 стр.). – Једанаесто поглавље. Докторске студије под мојим

надзором (1990–2012) (203–213 стр.). – Дванаесто поглавље. Савремено усавршавање докторанада Политехнике (2008–2014) (214–226 стр.). – Поговор. Прошлост окренута будућности (227–230 стр.).

ISBN 978-606-8079-97-4 [брошурано].
821.135.1





Петровић, Душан.

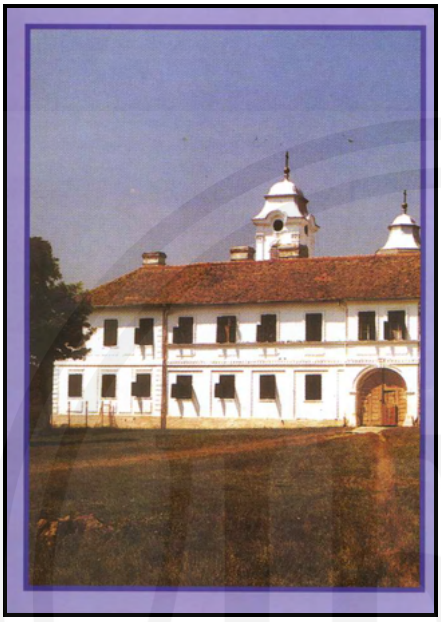
1.277. Сурови записи / Душан Петровић ; [превод Славомир Гвозденовић]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017. – 82 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Преводи ; Књига 24).

Душан, и још Петровић / Славомир Гвозденовић: стр. 5–7. – О писцу: стр. 77–78.

Садржај: ***<Посвећујем ти ову бескрајну поему> (9 стр.). ***<У веку грдно загађеном> (10 стр.). ***<Напипао сам у ноћи савршене степенице> (11 стр.). ***<Моја илузија гаји једино бол> (12 стр.). ***<Слану сузу летњег дана> (13 стр.). ***<Вечност нам шаље само шифроване поруке> (14 стр.). ***<Мојим срцем ноћ помера отров> (15 стр.). ***<Лопта је ђаволски изум> (16 стр.). ***<Наши снови остављају дуге сенке плочницима> (17 стр.). ***<Ноћ ме хвата на делу> (18 стр.). ***<Волео сам и север и југ> (19 стр.). ***<О празницима ја највише ћутим> (20 стр.). ***<У Панонској низији

анђели покрећу огромне олује> (21 стр.). ***<Један нам лептир реже лепе кришке хлеба> (22 стр.). ***<Данас шума има зарђалу боју судбине> (23 стр.). ***<Новије сунце излази са магарећим ушима> (24 стр.). ***<Тешим се да живим у шуми> (25 стр.). ***<Црни хлеб смрти храни нам анђеле чуваре> (26 стр.). ***<Не чујем цвркут Светог духа> (27 стр.). ***<На свечаностима охолих невиности> (28 стр.). ***<У Паризу сам водио своје памћење у шетњу> (29 стр.). ***<Крај детета се појавило сунце> (30 стр.). ***<(Имам посебан инстинкт тишине)> (31 стр.). ***<Ником се не исповедам> (32 стр.). ***<Још сам заударао на понеку кратку поему>(33 стр.). ***<На небу постоје чудовишта која се умиљавају> (34 стр.). ***<Љубим руку судбини која ме донела> (35 стр.). ***<Дан је рат промашених> (36 стр.). ***<На путу који никуд не води> (37 стр.). ***<Воле нас они који не могу волети> (38 стр.). ***<Размишљам у плавој соби> (39 стр.). ***<Један срчем сузу> (40 стр.). ***<Рекао сам олуја стиже> (41 стр.). ***<Нисам била и никад нећу бити> (42 стр.). ***<Што се нисам родио Шпанцем> (43 стр.). ***<Упамтите ми смо мртваци> (44 стр.). ***<Душа левак грамофона> (45 стр.). ***<Ноћу сањам само Бразилије> (46 стр.). ***<Не знам на ком се свету налазим> (47 стр.). ***<Смрт је поштар који стиже бициклом> (48 стр.). ***<Неки рачунају беспрекорно> (49 стр.). ***<Пропашће свет у којем се налазимо> (50 стр.). ***<На земљи сам живео само на земљи> (51 стр.). ***<Све што додирујем против је мене> (52 стр.). ***<Стари је кловн испунио дужност> (53 стр.). ***<Знам шта је живот> (54 стр.). ***<Умрећу у овом граду у којем је> (55 стр.). ***<Музику сфера добро су описали> (56 стр.). ***<Чувај нешто моје: ружну реч> (57 стр.). ***<Прелазим само хигијенске даљине> (58 стр.). ***<Касно а ипак прерано> (59 стр.). ***<Свевидеће око види боље> (60 стр.). ***<Окрећем леђа мојој влажној природи> (61 стр.). ***<Не очекујем никад ништа> (62 стр.). ***<Можеш се одморити на рушевинама Европе> (63 стр.). ***<Понекад каранфил полуди> (64 стр.). ***<Чини ми се да је све што пишем узалудно> (65 стр.). ***<Далеко је град са луткама у жалости> (66 стр.). ***<Дан као цели живот> (67 стр.). ***<Тужан сам и не знам шта ћу> (68 стр.). ***<Једва чекам да умрем> (69 стр.). ***<Не познајем естетику вејања> (70 стр.). ***<Код зида плача љубили смо зид смрти> (71 стр.). ***<По морима и океанима љубав престаје да постоји> (72 стр.). ***<Толико разумем: звер искаче из човека> (73 стр.). ***<Кише најављују долазак септембарских парола> (74 стр.). ***<Овуда су прошли Атилини коњи> (75 стр.). ***<Пишем биографију стојећи на ногама> (76 стр.).

ISBN 978-606-8079-81-3 [брошурано].
821.16





Поморишки књижевни дивани

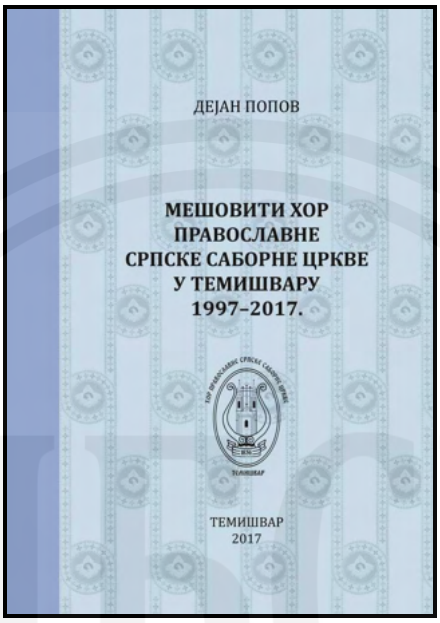
1.278. Поморишки књижевни дивани : (мали зборник доживљаја и осећања пречених у стих и прозу) / Благоје Чоботин (приредио). – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017. – 34 стр. ; 20,5 цм.

Стазама српске славе по моришкој равни / Благоје Чоботин: стр. 33–34.

Садржај: Весна Ћук: Поморишју у походе (5–10 стр.). – Јаворка Марков Јоргован: Трагом наше прошлости (11–12 стр.). – Радивој Шајтинац: Бездин (13–15 стр.). Молски субјект (15–17 стр.). Моја Банатика не постоји (17–21 стр.). Ово је њен врх (21 стр.). – Душан Милићев: Пут у Бездин (22–24 стр.). Пут у Шајтин (24–26 стр.). Печка крај пута (26–27 стр.). – Благоје Чоботин: Испред белог Бездина (28–30 стр.). Мориш (30–31 стр.). Печка (31–32 стр.).

**Брошурано.*

821.16



Попов, Дејан

1.279. Мешовити хор Православне српске саборне цркве у Темишвару : 1997–2017. / Дејан Попов ; [нацрт корица др Миодраг Попов]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017. – 60 стр. : илустр. ; 25,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 87).

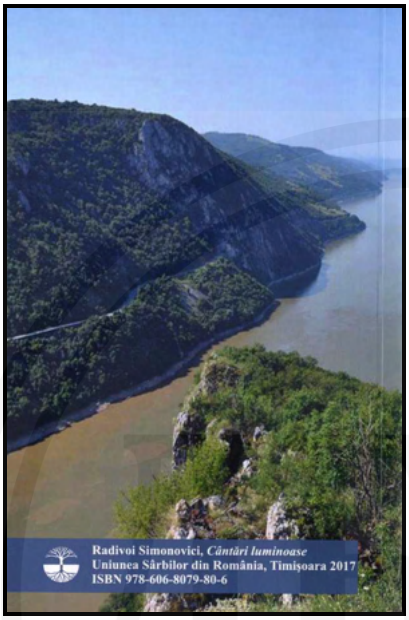
Уместо предговора: стр. 5–8 стр. – Фото албум: стр. 209–223.

Садржај: Претходници (9–20 стр.). – Двадесет година деловања (21–36 стр.). – Хроника активности (37–192 стр.). – Репертоар (193–204 стр.). – Чланови хора (205–208 стр.).

ISBN 978-606-8079-93-6 [брошурано].

2

www.dbsr.ro





Симоновић, Радивој

1.280. Светла певања / Радивој Симоновић ; [Корице: Сретко Милановић]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017. – 60 стр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 57).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Белешка о писцу / Славомир Гвозденовић: стр. 56–57.

Садржај: Умијен реком великом (5–19 стр.). Певам крај ове воде (7 стр.). Песма залуталог сина (8–9 стр.). Полетање орла (10 стр.). Као бајка (11 стр.). Ласте (13 стр.). Трепере небом звезде (14 стр.). Звездане ноћи (15 стр.). Сећања прва (16–17 стр.). Нас ћете наћи (18 стр.). Море (19 стр.). – Од немирног јутра бржа (21–38 стр.). Клисурко (23–24 стр.). Била си (25 стр.). Пусти (26 стр.). Немој ме звати (27 стр.). Невидљиво коло (28 стр.). Крај старог храста (29 стр.). Чекај ме (30 стр.). Како корачаш (31 стр.). Песма (32 стр.). Клисура (33 стр.). Чекајући звезде (34 стр.). Пролећни ветар (35 стр.). Зашто (36 стр.). За тебе ћу (37 стр.). Лутам (38 стр.). – Хиљаду златних коњаника (39–55 стр.). Време I (41 стр.). О хиљаду златних коњаника (42 стр.). Дубоким сном обузет (43–44 стр.). Плави недогледи (45 стр.). Ауто-портрет (46 стр.). Отварајте капије (47 стр.). Буђење (48 стр.). Док гледам (49 стр.). Испраћам камене гости (50 стр.). Јутро II (51 стр.). Немир (52 стр.). Не плачи (53 стр.). Чисте зоре (44 стр.). Сведок висина плавих (55 стр.).

ISBN 978-606-8079-80-6 [брошурано].

821.16



Станојловић, Александар

1.281. Монографија Банатске клисуре / Александар Станојловић ; издање приредио за штампу и допунио Предраг Деспотовић. – Друго издање. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017 (Ploieşti : Tipografia Grafoanaytis). – 160 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 86).

Уредник: Славомир Гвозденовић.

Реч приређивача: стр. 156. – Литература: стр. 157–158.

Садржај: Географски положај (5–6 стр.). – Историја (7–21 стр.). – Становништво (22–28 стр.). – Особине (29–31 стр.). – Занимање (32–36 стр.). – Обичаји (37–61 стр.). – Ношња (62–64 стр.). – Саобраћај (путеви) (65–68 стр.). – Војнограничарски период (69–77 стр.). – Места Банатске клисуре (Српска) (78–126 стр.). – Списак и биографије (127–152). – Велетрговина Нераљског базена (153 стр.).

**Прво издање изашло у Петровграду 1938.*

**Тексту првога издања додате фотографије.*

ISBN 978-606-8079-90-5 [брошурано].

91





Тирол, Димитрије П.

1.282. Банатскиј алманах за годину 1827 / Димитријем П. Тиролом састављен ; [приредили Стеван Бугарски и Дејан Попов ; допунске текстове дописао Стеван Бугарски]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017 (Timişoara : Cosmopolitanart). – [8], 178, [26], LII стр. : илустр. ; 16,0 цм. – (Посебна издања : Фототипска издања ; књ 2).

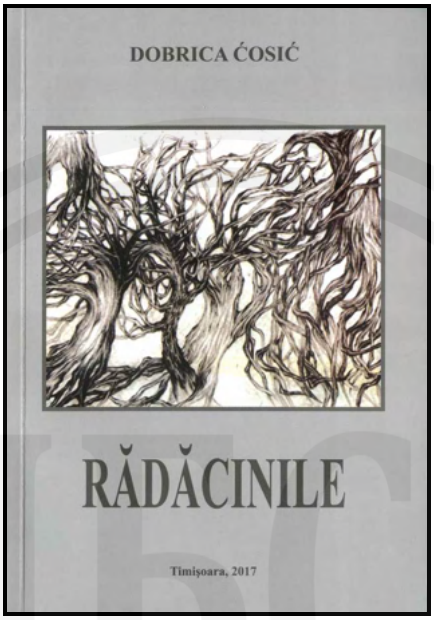
Димитрије П. Тирол / Стеван Бугарски: стр. III–XXVIII. – Банатскиј алманах / Стеван Бугарски: стр. XXIX–LI.

Фототипско издање са примерка Библиотеке Матице српске у Новом Саду, сигнатура: РПС$_{Р}$ I 20/1827,2.

ISBN 978-606-8079-96-7 [брошурано].

050.9

www.dbsr.ro



Ћосић, Добрица

1.283. Rădăcinile / Dobrica Ćosić ; traducere din limba sârbă Ivo Muncian ; [Ilustrația copertei: Bojița Ciobotin Ilici]. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2017 (Timişoara : U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 304 стр. ; 20,5 цм (Ediții speciale : Traduceri ; cartea 24).

**Наслов оригинала:* Корени.

În loc de postfață: стр. 300–303.

**Биобиблиографска белешка о аутору на задњој корици.*

ISBN 978-606-8079-92-9

821.163.41 [брошурано].

www.dbsr.ro

ГОДИНА 2018.





Бугарски, Стеван

1.284. Српски буквари у Румунији : каталог изложбе / Стеван Бугарски (аутор изложбе и каталога). — Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2018. – 28 стр. : илустр. ; 21,0 цм.

**Изложба отворена 8/21. новембра 2018. у Културном центру Савеза Срба у Румунији, на Дан српског језика у Румунији, у оквиру Дана српске културе у Темишвару.*

www.dbsr.ro





Вуксановић, Зоран

1.285. Фрагмент : песме = Fragment : poezii / Зоран Вуксановић ; [Илустрације и корице: Сорин Сорошан]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2018. – 77 стр. : илустр. ; 20,5 цм (Посебна издања: Књижевност ; Књига 66).

Садржај: Фрагмент (9–41 стр.). Ћелије (10 стр.). Спас (11 стр.). Тренутак (12 стр.). Кошава (13 стр.). Увек (14 стр.). Година (15 стр.). Старост (16 стр.). Сећања (17 стр.). Дневник (18 стр.). Дисање (19 стр.). Делиријум (20 стр.). Љубав (21 стр.). Будућност (22 стр.). Бесмртност (23 стр.). Детињство (24–26 стр.). Месар (27 стр.). Хармс (28 стр.). Јоца (29 стр.). Тишина (30 стр.). Страх (31 стр.). Епилог (32 стр.). Политика (33 стр.). Писмо (34 стр.). Дунав (35 стр.). Речи (36 стр.). Доба (37 стр.). Је (38 стр.). Домовина (39 стр.). Село (40 стр.). Петре (41 стр.). – Fragment (43–77 стр.). Elena (44 стр.). Oraşul (45 стр.). Universul (46 стр.). Auzi (47 стр.). Anotimpurile (48 стр.). Sunete (49 стр.). Dunărea (50 стр.). Scrisoare (51 стр.). Anxietatea (52–53 стр.). Epilog (54 стр.). Frica (55–56стр.). Respirația (57 стр.). Opis (58 стр.). Nihilism (59 стр.). Râma (60 стр.). Bătrânețea (61 стр.). Nemurirea (62 стр.). Viitorul (63 стр.). Dragostea (64 стр.). Aşteptarea (65 стр.). Melancolia (66 стр.). Urban (67 стр.). Amintiri (68 стр.). Tramvaiul (60 стр.). Clipita (70–71 стр.). Natural (72 стр.). Cartierul (73–74 стр.). Echilibru (75 стр.). Sfântul (76 стр.). Creația (77 стр.).

ISBN 978-606-004-010-1 [броширано].
821.163.41



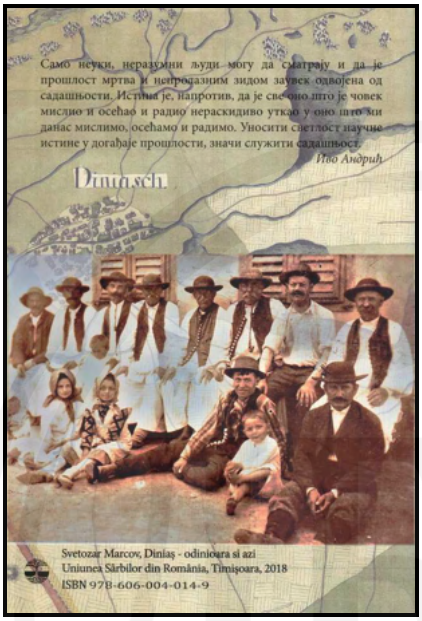
Јашин, Саша

1.286. Епископ Пантелејмон Живковић / Саша Јашин. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2018 (Timişoara : U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 330 стр. : илустр. ; 24,0 цм (Посебна издања : Монографије ; Књига 89).

Предговор / Епископ адм. темишварски Лукијан: стр. 5–6. – Rezumat: стр. 315–318. – Zusammenfassung: 319–323. – Summary: стр. 324–327.

Садржај: Увод (7–8 стр.). – Живот (9–58 стр.). На катедри Далматинске епархије (11–25 стр.). На катедри Будимске епархије (26–30 стр.). На катедри Темишварске епархије (31–58 стр.). – Политичке, друштвене, социјалне и културне прилике (59–89 стр.). Рад епископа Пнтелејмона Живковића на катедри Епархије темишварске (66–89 стр.). – Прилог (90–314 стр.).

ISBN 978-606-8079-98-1 [броширано].
28





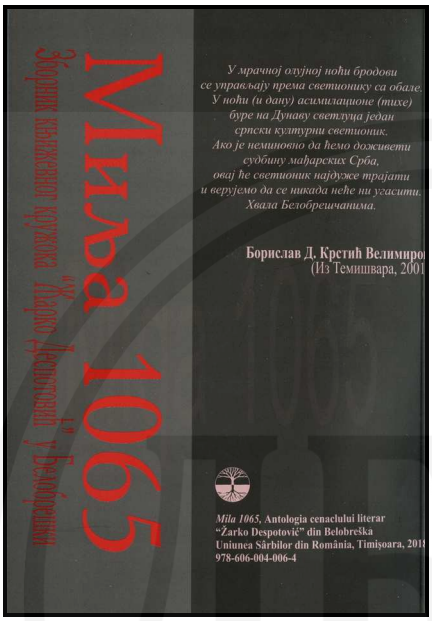
Марков, Светозар

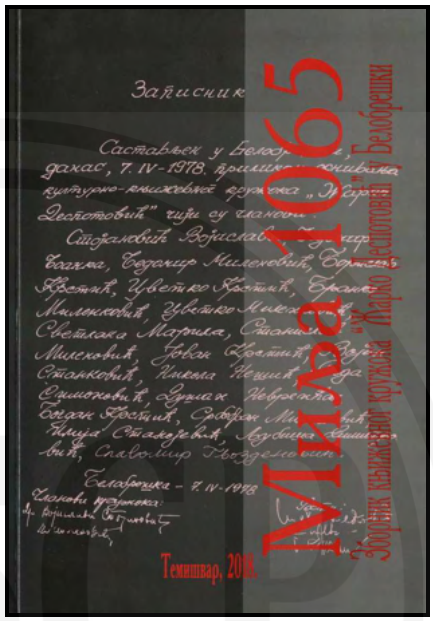
1.287. Дињаш некад и сад / Светозар Марков ; [Корице: Владислав Берар]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2018. – 446 стр. : илустр. ; 25,0 цм (Посебна издања : Монографије ; Књига 90).

Слово на почетку: стр. 11–14. – Изабрана литература (435–442 стр.). – Белешка о аутору (443–444 стр.). – Хвала (445 стр.).

Садржај: 1 Дињаш и околина (15–86 стр.). – 2 Становништво (87–134 стр.). – 3 Цркве (135–154 стр.). – 4 Школе (155–198 стр.). – 5 Занимања Дињашана (199–230 стр.). – 6 Књиге и библиотеке (231–242 стр.). – 7 Уметничка стремљења (243–293 стр.). – 8 Културно-уметничка друштва (295–330 стр.). – 9 Културно-спортска удружења (331–355 стр.). – 10 Сећања на бараганску голготу (357–385 стр.). – 11 Записи о политичким прогонима (387–394 стр.). – 12 Надимци у Дињашу (395–403 стр.). – 13 Дињашка топономастика (405–407 стр.). – 14 Дињашки говор (409–430 стр.). – 15 Називи делова кола у Дињашу (431–434 стр.).

ISBN 978-606-004-014-9 (У тврдом картонском повезу са омотом).
908





Миља 1065

1.288. Миља 1065 : зборник књижевног кружока „Жарко Деспотовић” у Белобрешки / Славомир Гвозденовић, Миладин Симоновић (приредили). – Друго, допуњено издање. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2018 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 344 стр. : илустр. ; 21,0 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 31).

Уредник Октавија Неделку.

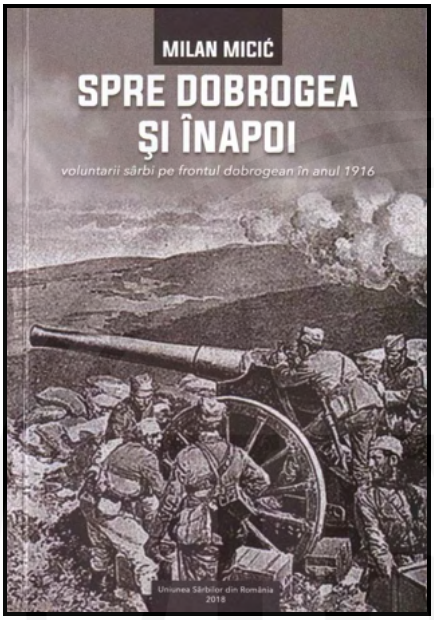
Културни светионик на 1065. дунавској миљи / Борислав Д. Крстић Велимиров: стр. 5–8. – Неколико података о писцима: стр. 245–261. – III Сведочанства: стр. 263–331. – Напомена приређивача: стр. 333–335.

Садржај: I Одувек (9–11 стр.). Дреновка девојка (11 стр.). – II Јуче и данас (13–244 стр.). Александар Станојловић: Српска свадба у јужном Банату (15–17 стр.). Саобраћај (18–20 стр.). – Дејан Адам: Све се мења крајем 1918. године (21–25 стр.). – Никола Гавриловић: Друштвене прилике код Срба у Хабсбуршкој монархији крајем XVIII и почетком XIX века (26–30 стр.). – Жарко Деспотовић: Обичан војник (31–34 стр.). – Чедомир Крстић: Вечерњи одблесци (35 стр.). Ad infinitum (36 стр.). У праскозорју (37 стр.). Пред

агонију (38 стр.). Природа (39 стр.). – Борислав Крстић Велимиров: Белобрешка на Дунаву (40–43 стр.). Хер Вук из немачке читанке (44–46 стр.). – Чедомир Чонка Клисурац: Клисурска кошава језди (47–50 стр.). Адиђар Ђердапског језера (51–52 стр.). – Бранко Деспотовић: Шта бих још хтео? (53 стр.). Немир (53–54 стр.). Преображај (Одломак) (55–59 стр.). – Жива Поповић: Коло врти... (60 стр.). Глас слојева (61 стр.). Дубине (61–62 стр.). Минијатуре (62 стр.). Варијације (63 стр.). Зрелост (63–64 стр.). Било је и биће... (64 стр.). Кад процветају липе (Одломак) (65–68 стр.). Вијугаве цесте и пруге (69–70 стр.). – Војислава Стојановић: Неминовност (71 стр.). Еминеску и српска поезија (72–78 стр.). Румунска штампа XIX века о црној Гори и Његошу (79–84 стр.). Покушај помака у нашој књижевности (85–89 стр.). – Борислав Ђ. Крстић: Шетња кроз стару Клисуру (90–96 стр.). Жарков Султан (97–101 стр.). Кошава (102 стр.). Легенда (102 стр.). Дечак расте (103 стр.). – Цветко Крстић: Девојко (104 стр.). Између нас (104–105 стр.). Састав (105–106 стр.). Марко и Кошава (107–115 стр.). – Драган Стојановић: Путовање Руђера Бошковића кроз Молдавију (116–119 стр.). Наш незаборавни Мита (120–131 стр.). – Тома Стојшић: Мардарије – први српски епископ на Америчком континенту (132–135 стр.). – Чедомир Миленовић: Уз чашу (136 стр.). Корак у тмини (137 стр.). Миличина слутња (138 стр.). Слика у јесењој боји (139 стр.). Зов сунца (139–140 стр.). Рађање зоре (140 стр.). Понекад (140–141 стр.). Долазак сенке (142 стр.). Шарене решетке (143 стр.). Ламент на липовом листу (143–144 стр.). Звоно за усамљене (144–145 стр.). Пут жалосних јаблана (146–149 стр.). – Божидар Панић: Сећање на Еустахију Арсић (150–158 стр.). Одјеци Карађорђевог устанка у јужном Банату (159–164 стр.). – Никола Нешић: Мајци (165 стр.). Брезе (165 стр.). Празник цвећа (166 стр.). Радостан знак (166 стр.). – Петар Малетић: Милутин Илић (167–170 стр.). – Станислав Миленовић: Небо наше песме (171 стр.). Рудар (171 стр.). – Радивој Симоновић: Полетање орла (172 стр.). Јутро (172–173 стр.). Време (173 стр.). – Славомир Гвозденовић: Ово пристаниште (174 стр.). Корњача силази на Дунав (175 стр.). Страшна прича из Клисуре (175–176 стр.). Радимски гајдаш (177 стр.). Пролеће Вукице Божићеве у Белобрешки (177–178 стр.). Предавање у једној клисурској кући (178–179 стр.). Када је деда Душан 17 дана (уочи бербе) чувао виноград (179 стр.). Опрост, манастиру златичком (180 стр.). Парче земље (180–181 стр.). Господе, развесели (181 стр.). – Богдан Крстић: Јесен (182 стр.). Писмо пријатељу (182 стр.). – Србобран Милошевић: Орфеј (183 стр.). Ноћас (183 стр.). – Маријус-Шаца Блажиу: Игра (184 стр.). Шах (184 стр.). (Јутром се будим са мислима о теби) (185 стр.). – Васа Лупуловић: Камендин (186–187 стр.). Оснивање

пољадијских манастира (188–191 стр.). Говор камена (192–198 стр.). – Миладин Симоновић: Крик свести (199 стр.). Бунцање 1 (199 стр.). Бунцање 2 (199 стр.). Бунцање 3 (200 стр.). Певање 3 (200 стр.). Кошмар (200–201 стр.). Манастир Базјаш (201 стр.). Мојима (202 стр.). – Јасна Милошевић: Плес са тајном (203 стр.). Плес за нероткињу (203–204 стр.). Плес за драгог (204 стр.). Плес са вепром (205 стр.). Плес са вуком (205–206 стр.). Плес са кошутом (206 стр.). Плес за кућу (206–207 стр.). Плес са змијом (207 стр.). Плес са пчелом (208 стр.). – Љубица Рајкић: Клисурцима (209 стр.). ***<Непознато ме биље> (209 стр.). Жена под кошуљом (210 стр.). Уместо предговора (210–211 стр.). ***<Фреске у Шенђурцу плачу> (211 стр.). Поглавље друго (212–213 стр.). ***<Тка песникиња Јефимија речи за изнад главе> (213 стр.). ***<Ово је последњи српски народ> (214 стр.). ***<Ћирило и Методије режу колач> (215 стр.). ***<Изнад мене у неку суптилност> (216 стр.). – Горан Стефановић: Косово (217 стр.). Дефиниција (218 стр.). Свети Сава (218–219 стр.). – Рајко Корња: Види Београд, па умри (220–221 стр.). Између заборава и поноса (222–223 стр.). – Предраг Деспотовић: ***<Број све мањи прати нас ко куче> (224 стр.). Жедне душе (224–225 стр.). ***<У свакоме трену без нашег удела> (225 стр.). ***<Кад падне ми рука на облине мауса> (226 стр.). ***<Да којим случајем нисам цар Лазар> (226–227 стр.). ***<Румун српске националности> (227 стр.). ***<Бежећи од јатагана прангије и коца> (227–228 стр.). ***<Ти си нула> (228–229 стр.). ***<У цик зоре> (229 стр.). ***<Узимам пушку> (229–231 стр.). – Борислав Велимировић: Она (232 стр.). Звук зелене боје (232 стр.). – Зоран Вуксановић: ***<Буди ме увек врисак> (233 стр.). Како је петао постао робот (233–234 стр.). Трамвај (234 стр.). Шеснаест (235 стр.). Четрдесет осам (235 стр.). Пет (235–236 стр.). Један (236 стр.). Педесет и један (236 стр.). – Далибор Марковић: Живим лешевима (237 стр.). Компас за будућност (237 стр.). – Александар Стојковић: То је било наше детињство (238 стр.). Риба из јагодаре (238–239 стр.). Пролеће (239–240 стр.). Пас (240 стр.). Тамо где се гладна деца успављују (241 стр.). У овој се кући ништа не може обожавати (242 стр.). Облик псето (243 стр.). Као зец у пољу (243 стр.). Pieta (244 стр.).

ISBN 978-606-004-006-4 [броширано].
821.163.41





Мицић, Милан

1.289. Ка Добруџи и од ње : српски добровољци на добруџанском фронту 1916. године / Милан Мицић = Spre Dobrogea şi înapoi : voluntarii sârbi pe frontul dobrogean în anul 1916 / Milan Micić ; [Traducere: Goran Mrakić ; Корице: Еманоел Чернеску]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2018. – 69, 65 стр. ; 20,5 цм (Посебна издања : Научна литература ; Књига 30).

Извори и литература; стр. 64–67.

Садржај: „Непоуздани Срби” (5–15 стр.). – На путу ка Добруџи (15–33 стр.). – Борбе у Добруџи (33–46 стр.). – Одлазак (47–59 стр.). – Закључак (60–64 стр.).

**У супротном смеру исти текст на румунском језику.*

ISBN 978-606-004-013-2 [брошурано].

94





Мракић, Горан

1.290. Мој родни крај света / Горан Мракић ; [Корице: Данило Милошев Восток] ; [Карикатуре: Горан Ћеличанин]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2018 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 108 стр. : илустр. ; 20,0 цм (Посебна издања : Књижевност ; Књига 64).

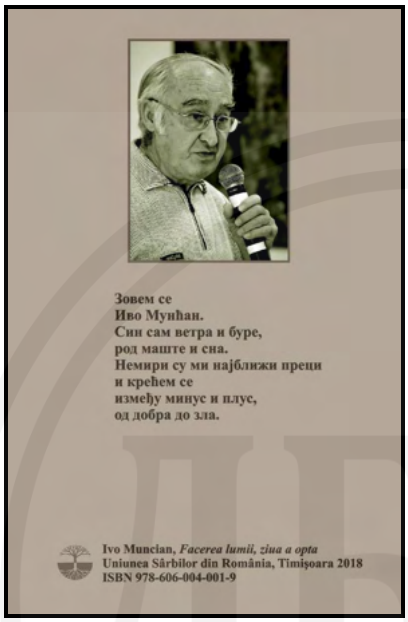
Навијачка бакља у терену: стр. 5–7. – **Белешка о аутору, уз портрет:* стр. 107.

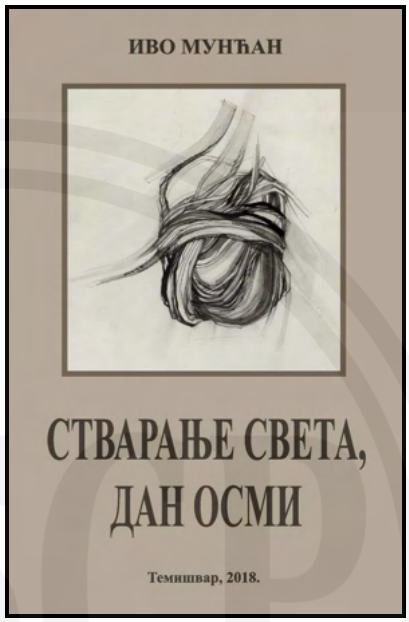
**Садржи афоризме*.

ISBN 978-606-004-005-7 [броширано].

921.163.41

www.dbsr.ro





Мунћан, Иво

1.291. Стварање света, дан осми / Иво Мунћан ; [Корице Божица Чоботин Илић]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.), 2018. – 386 стр. : илустр. ; 20,0 цм (Посебна издања : Књижевност ; Књига 63).

Рекли су о поезији Иве Мунћана: стр. 339–365. – Белешка о писцу стр. 366–375. – Оком карикатуриста: стр. 376.

Садржај: Песма које нема (5–7 стр.). – Стварање света (9–154 стр.). Свакидашњица (11 стр.). Једноставна начела (12 стр.). Игра постојања (13 стр.). Крила у вртлогу ништавила (14–15 стр.). Сазнање (16 стр.). Виђета (17 стр.). Била је... (1819 стр.). Од курјака радовање (20 стр.). Кућа (21 стр.). Клечећа соба (22 стр.). Сутон у Паризу (23–24 стр.). Венецијанско вече (25 стр.). На обали средоземља (26 стр.). Јесење невреме у Прагу (27 стр.). Даблинска ноћ (28 стр.). Фатаморгана у Фиренци (29 стр.). Раскосовљење (30 стр.). Српски запис (31 стр.). Љубавни стихови (32–34 стр.). Бели сонет (35 стр.). Шипарица (36 стр.). Неимар вечности (37 стр.). Carpe diem (38 стр.). Долазак јесени у град (39 стр.). Стања (40 стр.). Банална савремена прича (41 стр.). Поноћна мора (42 стр.). Интимне строфе (43 стр.). Богиње (44–45 стр.). Сновиђење (46 стр.). Кишни дан у Смедереву (47 стр.). Смирај у

пристаништу (48 стр.). Пучином чежње (49 стр.). Чаролије (50 стр.). Блуз балада (51 стр.). Приморска идила (52 стр.). Кад смо већ јесен (53 стр.). Романса (54–55 стр.). Зимска расположења (56 стр.). Интимна исповест (57 стр.). Све дубље тонем у звуке (58 стр.). Текст за помиловање (59 стр.). У знаку зебње (60 стр.). Усамљенички сонет (61 стр.). Љубавна прича (62–63 стр.). Бели сан (64 стр.). Новогодишња прича (65–66 стр.). Балада (67 стр.). Упозорење (68 стр.). Вечерњи епилог (69 стр.). Крај представе (70 стр.). Прича о избирачици (71–72 стр.). Умор (73 стр.). Под јесењим сунцем (74 стр.). Повест о једном нежењи (75–76 стр.). Узгредно ћаскање (77 стр.). Тапија рода (78 стр.). Србинова времена (79 стр.). Јесења виђења (80 стр.). Лаку ноћ 81 стр.). Уплакана виолина (82 стр.). Бесана ноћ (83 стр.). Породична слика (84–85 стр.). Привиди (86 стр.). Самољубље (87 стр.). Усамљено ништа (88 стр.). Јесења халуцинација (89 стр.). Неподударања (90–91 стр.). Суша (92 стр.). Под доламом сунца (93 стр.). Погреб (94 стр.). Варљива слика незнана лика (95 стр.). Српске главе под пољавом (96 стр.). На оштрици живота (97 стр.). Запомагање (98 стр.). Чистилиште (99 стр.). Промашене наде легла (100 стр.). Закаснели воз (101 стр.). Прича имена (102 стр.). Уклето време (103 стр.). Разисторија (104 стр.). Дан пре смака света (105–106 стр.). Речи (107 стр.). Ћуприја (108 стр.). Таоци у кожи (109 стр.). На крилу жеље (110 стр.). Ако ми се вратиш (111 стр.). Беседа (112 стр.). На вододелници (113 стр.). Назови средом (114 стр.). Галерија сирочади (115116 стр.). Бели и лаки (117 стр.). Како би то било (118 стр.). Клепсидра (119 стр.). Док има дана (120 стр.). Сабласт (121 стр.). Доба одлуке (122 стр.). Јата немирне воде Душану Васиљеву у походе (123 стр.). На раскршћу живота (124 стр.). Бекство (125 стр.). Анђела кућа (126 стр.). Повратак сина разметнога (127 стр.). Сонет у одбрани лептира (128 стр.). Совјети здравога разума (129 стр.). На стрампутици (130 стр.). Уличарка (131 стр.). Прелудиј за делиријум (132 стр.). Пут у ништа (133 стр.). Вечерња молитва (134 стр.). Контрасти 135 стр.). Изазов (136 стр.). Црно виђење дана (137 стр.). Ђаволје време (138 стр.). Испаштање (139 стр.). Бела песма (140 стр.). Наивно питање (141 стр.). Опсуј, сине (142 стр.). Уточиште (143 стр.). Наопаки сонет (144 стр.). На пецању (145 стр.). Окруњено сунце (146 стр.). Позна романса (147 стр.). Визија (148 стр.). Пред полазак у неизвесност (149 стр.). Пола сонета (150 стр.). Ретка молитва (151–152 стр.). Јесење писмо (153 стр.). Аутобиографски запис (154 стр.). – Дан осми (155–338 стр.). Јутро у мом кварту (157 стр.). Живот у потлеуши (158–159 стр.). Дугмад за снове (160 стр.). Аукција (161 стр.). ТВ Дневник (162 стр.). Једноставна животна прича (163 стр.). Чардак за жаљење (164 стр.). Вечерас ћу да те сањам (165 стр.). Ни

око чега (166 стр.). Песма и телохранитељ (167 стр.). Бестежинско стање (168 стр.). Сабласна седмица (169–170 стр.). Шпијунке за душу (171–172 стр.). У чекаоници (173–174 стр.). На задња врата (175 стр.). Колатерална штета (176 стр.). Починак двадесетог века (177 стр.). Под пазухом сумрака (178–181 стр.). Време разбибриге (182–185 стр.). Стилска исповест (186 стр.). Темишварски сабор (187–189 стр.). Банални растанак (190–191 стр.). У којој ћемо боји да омркнемо (192 стр.). Бадње вече у самоћи (193 стр.). Вечерњи сати (194–195 стр.). Како се зове оно што немамо (196197 стр.). Љубав као неуносан посао (198 стр.). Који пут до врха води (199 стр.). Вечерас долази Бранко (200 стр.). Пробирљива рода (201 стр.). По Нострадамусу после Нострадамуса (202 стр.). Сат од коприве (203 стр.). Ненаписани тестамент Ђуре Јакшића (204 стр.). Безбрижан сан (205 стр.). Време пуштања змајева (206 стр.). Моји путеви (207 стр.). Као сећање на доброга човека (208–209 стр.). Пуста жеља (210 стр.). Деда купује унуку први бицикл (211–212 стр.). Ужурбани светски сатови (213–214 стр.). Рецепт за пут у високо друштво (215 стр.). Како сам повео вереницу да беремо трешње (216 стр.). Ја, унуци и печене шеве (217 стр.). Вече у предграђу (218 стр.). Балада о сну из младости (219–220 стр.). Љубав у мору (221 стр.). Прича о избору заната (222–223 стр.). Скица за статуу душе (224 стр.). Свеска са цртежима мога сина (225–226 стр.). Морнарев алиби (227 стр.). Кићење невесте (228 стр.). После вечере (229 стр.). Са обе стране памћења (230 стр.). Ћелава августовска ноћ (231 стр.). Лудило (232 стр.). Азбучник (233–234 стр.). Са Ђуром у Скадарлији (235 стр.). Неизречена исповест (236 стр.). Необична изложба (237 стр.). На пиво са сновиђењем (238 стр.). У љуштури на жеравици (239 стр.). Гужва сред Лондона (240 стр.). Михољданска песма (241 стр.). Лирско казивање у ветар (242 стр.). Изгубљени одјеци (243 стр.). Последње Ђурино обраћање Мили (244 стр.). Да не одем и ја у изгнанство (245 стр.). Протоколарни позив (246–247 стр.). Аутобиографија (248 стр.). Где је дечак (249 стр.). Искреност (250 стр.). Двоумљење (251 стр.). Зими крај мора (252 стр.). Трн (253 стр.). Визија среће у касарни (254 стр.). Жмурке (255 стр.). Детективске работе (256–257 стр.). У своју душу (258 стр.). У првој изведби душа (259 стр.). Успомене из старости (260 стр.). Лепотица у хаљини белој (261 стр.). Тајнаствена [!] болест (262 стр.). Срећа није кућни љубимац (263 стр.). Аритметика (264 стр.). Док свећа догорева (265 стр.). Дијалог (266 стр.). Антр-акт (267 стр.). Под хитно (268 стр.). Агрегатна стања ветра (269 стр.). Друга нека Улисова брига (270 стр.). Халуцинација (271 стр.). Ода анонимном летописцу (272 стр.). Најтежа одлука (273 стр.). Недовршено дело (274 стр.). Допуна једном саром [!] запису 275 стр.). Изнад усне сутона (276

стр.). Укорак с временом (277 стр.). Живот у трамвају број 6 (278–279 стр.). Прича о једном цвету (280 стр.). Реплика пролазности (281 стр.). Претња (282 стр.). Носталгија (283 стр.). Ноћ када нам се родило унуче (284 стр.). Кројење радовања (285 стр.). Предвечерње бриге (286 стр.). Сутра у десет (287 стр.). Све је на своме месту (288–290 стр.). Пупољак (291 стр.). Колико је Ђура славан (292 стр.). Рачуница (293 стр.). Хлеб наш насушни (294 стр.). Лебдење (295 стр.). Без излаза из ћорсокака (296 стр.). Слово о постању (297 стр.). Прича о једном чика Толи (298 стр.). Кад је Скерлић био у Чакову (299 стр.). Наши преци у равници (300 стр.). Рецепт за пут у Недођију (301 стр.). Бал на води (302 стр.). Место за вртешку (303 стр.). Којим ће возом стићи сутрашњи дан (304 стр.). Шта написати испод црте (305 стр.). Приручник за подучавање будућег деде (306 стр.). Реторично питање (307 стр.). Ко шта има (308 стр.). Бубњеви казивања (309 стр.). Препорука (310 стр.). Услови (311 стр.). Пијачни призор (312 стр.). Крај сна (313 стр.). Наравоученије (314–315 стр.). Поплава (316 стр.). Зар већ? (317 стр.). Отпор у минијатури (318 стр.). Господин Случај и Госпођа Срећа (319 стр.). Пастел (320 стр.). Оде и знатан [!златан] ланчић (321–322 стр.). Жртвовање (323 стр.). Гнев (324 стр.). Којештарије (325 стр.). Скадарлија (326 стр.). На рубу вере (327 стр.). Исповест сина разметнога (328 стр.). Кад попијеш кафу (329 стр.). Пасош за непроход (330 стр.). Бреза (331 стр.). Како искоренити српски инат (332 стр.). Невидљиви тестамент (333 стр.). Неми дијалог (334 стр.). Страх од коња (335 стр.). Прорицање (336 стр.). Сановник (337–338 стр.).

**Портрет аутора на задњој корици*.

ISBN 978-606-004-001-9 [брошурано].
821.163.41

www.dbsr.ro





Мунћан, Иво

1.292. Варјашки поклоници лепоречја / Иво Мунћан, Мирослав Росић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.), 2018. – 214 стр. : илустр. ; 20,0 цм (Посебна издања : Антологије ; Књига 30).

Предговор: стр. 5–10. – Додатак: стр.192–211

Садржај: Ђорђе Керпенишан (11–13 стр.). – Васа Росић: (14–17 стр.). – Милан Галетин (17–20 стр.). – Аурелија Адамовић (21–25 стр.). Гојко Вукмировић (25–32 стр.). – Војин Паскуловић (33–38 стр.). Лазар Адамов (38–43 стр.). – Зорка Лазаров (43–44 стр.). – Ангелина Росић (45–48 стр.). – Миливој Стојин (48–54 стр.). – Лазар Илић (54–59 стр.). – Анђелка Лукин (59–60 стр.). – Душан Сабљић (60–64 стр.). Милутин Пејић (64–67 стр.). – Арон Росић (68–76 стр.). – Арсеније Ђурић (76 стр.). – Небојша Росић (76–80 стр.). – Милош Остојин (80–83 стр.). – Сава Илић (83–88 стр.). – Љубомир Петров (89 стр.). – Ђорђе Мицин Варијешеску (89 стр.). – Борислав Белин: (89–95 стр.). Душан Ћосић (96–98 стр.). – Душан Петровић (98–104 стр.). – Влада Барзин: (104–113 стр.). – Михаило Илић (113–118 стр.). – Иво Мунћан (118–142 стр.). – Жарко Савић (142–144 стр.). – Михај Рубеј (144–148 стр.). – Миодраг Тодоров (149–154 стр.). – Даница Илин (155–158 стр.). – Тоша Цоцин (158–159 стр.). – Милица Ердељан Пљоскар (159–161 стр.). – Александар Радован (161–163

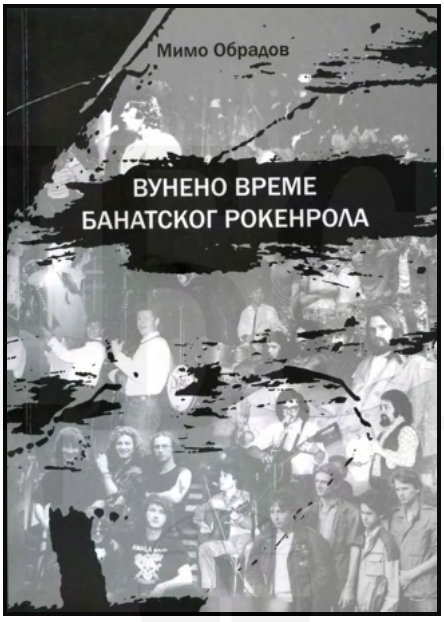
стр.). – Мирослав Росић (163–170 стр.). – Неда Петров (171–175 стр.). – Горан Мракић (175–188 стр.). – Зоран Марков (188–191 стр.).

**Заступљени су аутори који су било кад и било којом приликом боравили у Варјашу.*

**Уз сваког заступљеног аутора портрет, биобиблиографска белешка и кратак избор из стваралаштва.*

ISBN 978-606-004-003-3 [брошурано].

821.163.41



Обрадов, Миодраг

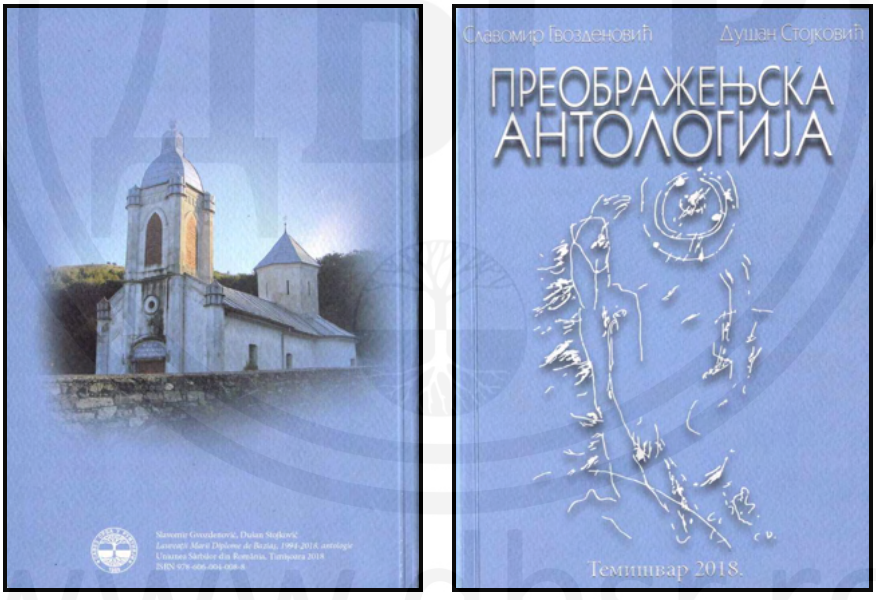
1.293. Вунено време банатског рокенрола / Миодраг Обрадов ; [Корице: Аурелијан Скоробете]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2018. – 146 стр. : илустр. ; 20,5 цм (Посебна издања : Књижевност ; Књига 67).

Белешка о аутору [уз портрет]: стр. 142. – Поговор / Горан Мракић: стр. 143–144. – Фото кредит: стр. 145.

Садржај: Хеј, трамвај (7–8 стр.). Врти се точак (9–13 стр.). Вунено време банатског рокера (15–29 стр.). Кад смо били бело дугме... (31–33 стр.). Правила, правила... нису нас удавила (34–35 стр.). Радио не радио... (36–39 стр.). Волим слушати радио (1) (40–43 стр.). Волим слушати радио (2) (44–47 стр.). Плава трава незаборава (48–51 стр.). Благо почињи! (52–55 стр.). Пети

точак на планети досаде (56–59 стр.). Јан Андерсон и усамљени магнети (60–61 стр.). Скорашњи људи (63–67 стр.). Далеко свира и душу дира (68–71 стр.). Звук песме с планине (72–74 стр.). Боб Гелдоф и румунски зид (75–77 стр.). Сенке су другачије (78–82 стр.). Коло за обожавање (83–84 стр.). Сав тај џез (85–87 стр.). Мистични џез (88–90 стр.). Бистра вода префињене музике Влатка Стефановског (91–93 стр.). Исти је пут, а друге прилике (94–97 стр.). Телескоп за џез (98–100 стр.). Црнке блуз (101–102 стр.). Музика узвишења душе (104–105 стр.). Пред микрофоном, српски зет (106–109 стр.). Захемин и песма која траје (110–113 стр.). Иза зида (114–115 стр.). Таласи носе... (116–118 стр.). У тору оваца (119–121 стр.). Зафир и Васил Хаџиманов у Румунији (122–125 стр.). Румунска прича српског колтрејна (126–129 стр.). Слика која зауставља време (130–131 стр.). Музика отуђења (132–134 стр.). Шверц за душу (135–137 стр.). Анархија у Империјалу (138–139 стр.).

ISBN 978-606-004-011-8 [брошурано].
821.163.41



Преображењска антологија

1.294. Преображењска антологија : добитници Велике Базјашке повеље 1994–2018. / Славомир Гвозденовић, Душан Стојковић [приредили]. – Друго, допуњено издање. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2018 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L.). – 322 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Антологије ; Књига 32).

Цвеће отргнуто од заборава / Славомир Гвозденовић: стр. 5–7. – Златна књига савремене српске поезије / Душан Стојковић: стр. 8–12.

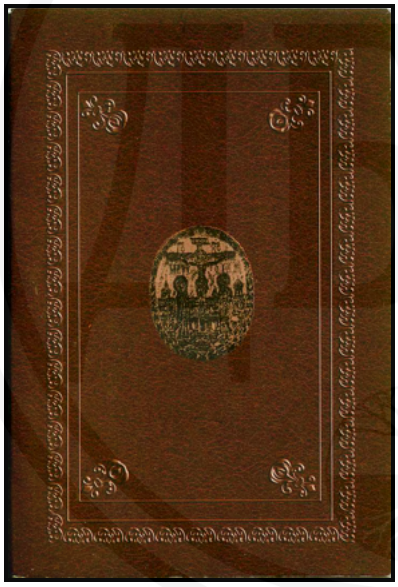
Садржај: 1994: Иван В. Лалић (1931–1996) (13–24 стр.). Шапат Јована Дамаскина (15–16 стр.). Византија II (16–17 стр.). Моцартов гроб (17–18 стр.). Орфејев други силазак (18–19 стр.). Византија IX (19–20 стр.). Мнемосина (20–21 стр.). О размерама (21 стр.). Лончарева њива или песма путника (21–22 стр.). Велика врата мора (22–23 стр.). Гласови мртвих (23–24 стр.). – 1994: Корнел Унгуреану (25 стр.). – 1995: Чедомир Чонка Клисурац, Војислава Стојановић, Жива Поповић (27 стр.). – 1996: Матија Бећковић (1939) (29–46 стр.). Косово поље (31–32 стр.). Краљ Петар II (32–34 стр.). Безгробна војска (34–35 стр.). На гробу оца Јустина (35–36 стр.). Свети Лука (36–37 стр.) Распра пред Никшићким манастиром има ли под небом више богомоље (37–38 стр.). Лазар (38–39 стр.). Карађорђе (39–40 стр.). Васко Попа (40–42 стр.). Извињење (42–46 стр.). – 1997: Добрица Ерић (1936) (47–66 стр.). Трава је увек млада (49–50 стр.). Шљива, чуваркућа (50–52 стр.). Изгревање месеца (52–54 стр.). Ђурђевдански уранак (54–55 стр.). Буклија месеца (55–56 стр.). Морам да певам о Морави (Одломак) (56–58 стр.). Дођи у луг сунцокрета (58–59 стр.). Славска молитва (59–61 стр.). Пркосна песма (61–66 стр.). Бунар (66 стр.). – 1998: Слободан Ракитић (1940–2013) (67–78 стр.). Слово таме (69 стр.). Коло (69–70 стр.). Велики петак (70 стр.). Повратак краља (71–72 стр.). Излазак (72–73 стр.). Српски цар (73–74 стр.). Недеља, Преображење (74–75 стр.). Писмо из болнице (75–76 стр.). – 1999: Љубомир Симовић (1935) (101–118 стр.). Балада о Стојковићима (103–105 стр.). Тобџија своме коњу на коме се враћа из рата (106 стр.). Погибија капетана Шуљагића (107–108 стр.). На тридесетогдишњицу битке између партизана и четника на Јеловој гори месеца септембра године 1944. (109–110 стр.). Јеремија (111–112 стр.). Песма о ношењу одсечене главе Душана Радовића Кондора кроз села и преко планина западне Србије (113–114 стр.). Песма о шиваћим иглама (115 стр.). Пророци на Косову пољу (116 стр.). Молитва Светом Нестору који је убио алу а из ње постали мишеви гуштери змије и друга гамад (117–118 стр.). – 2000: Бранислав Петровић (1937–2002) (119–132 стр.). Ослепеће ме Творац, само да провери слеп шта ћу испевати (121–123 стр.). Око (124 стр.). Синови ће те издати (125 стр.). Запис на зиду (126 стр.). Имао си коња и сокола (127 стр.). Доживео си страшну омладину (128 стр.). Ј.В.С. Брката локомотива (129 стр.). Сова одавно спава и цвет се буди из сна (130 стр.). Речима које је изговорила Ана завршава се ова песма (131–132 стр.). – 2001: Рајко Петров Ного (1945) (133–144 стр.). Балада о Ђурђевдану (135–136 стр.). Затвори капке спусти резе (137 стр.). Доме бивши доме (138 стр.). Казивање о ласици (139 стр.). Буди мене миран (140 стр.). Хлеб и со (141 стр.). А ви (142 стр.). Пир вукова (143 стр.). Тужбалица (144 стр.). – 2002: Милан Комненић (1940) (145–158 стр.). Инок Доментијан косовски (147 стр.). Завештање (148–149

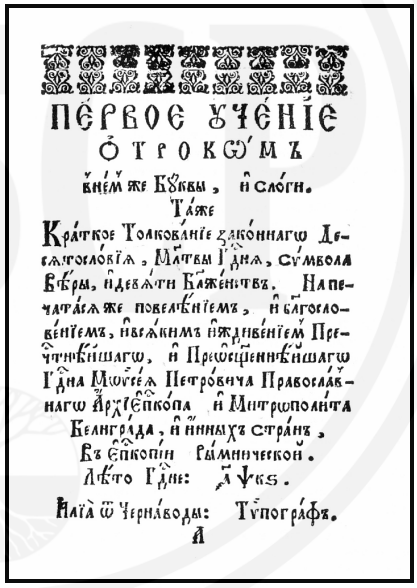
стр.). Суседи (150 стр.). Уместо слова љубве (151 стр.). Узнесење (152 стр.). Не грцај у несрећи (153 стр.). Сова, нос, порука (154–155 стр.). Слово о пропадању (156 стр.). Пустаре (157–158 стр.). – 2003: Радомир Андрић (1944) (159–172 стр.). Вечера на савској лађи (Одломци) (161–163 стр.). У глувој соби (164–165 стр.). Посуде у прсима (166 стр.). Седло од челика (167–168 стр.). У Латицама (169 стр.). У трци за жељама никад остварeним (170–171 стр.). Везиља Радоша Модричанина (172 стр.). – 2004: Ђорђе Николић (1949) (137–146 стр.). Српска глава (Одломак) (139 стр.). Дедина шума (140 стр.). Сеобе (140 стр.). У потрази за Еуридиком (140–141 стр.). Семенка (141–142 стр.). Доба љубави (142 стр.). Дарови љубави (142–144 стр.). Трагови љубави (144–145 стр.). Еуридикина (145 стр.). Орфејева (146 стр.). – 2005: Милован Витезовић (1944) (147–158 стр.). Студеница (149 стр.). Трен Раванице (149–150 стр.). Слутња Вишњићева (150–151 стр.). Молитва Ђорђија Петровића светом Краљу студеничком у Манастиру Фенеку на Божић 1814. (151–152 стр.). Витло (152 стр.). Деда и Французи (153 стр.). Кућна змија (153–154 стр.). Матуранти (154–155 стр.). Дучићев тестамент (155 стр.). Поменик (156–158 стр.). – 2006: Јован Зивлак (1947) (159–170 стр.). Мачак (161 стр.). Брехтове куће (161–162 стр.). Rue de Seine (163–164 стр.). Самарканд (164–165 стр.). Где су драгане (165–166 стр.). Опсадно стање (166–167 стр.). Вај (167 стр.). Мистрија (168 стр.). Отац или син (168–169 стр.). Краљ гусака (169–170 стр.). – 2007: Миодраг Павловић (1928–2014) (171–182 стр.). Чим се поклопац спусти (173–174 стр.). Улазак у Кремону (174–175 стр.). Књига о сакраменту (175 стр.). Почетак песме (176 стр.). Реквијем (176–177 стр.). Збор паса у Кнососу (178 стр.). Душан под Цариградом (179–180 стр.). Словени под Парнасом (180–181 стр.). Богумилска песма (181 стр.). Зора у Каређи (182 стр.). – 2008: Драган Јовановић Данилов (1960) (183–194 стр.). Песма за мог оца и пастрмку (185 стр.). Песма о брачним паровима из прохладних северних земаља (186–187 стр.). Свето место (187–188 стр.). Веверице из Калемегданског парка (188–190 стр.). Древни учитељи (190 стр.). Спаљивање рукописа (190–191 стр.). Београд, тиха, мермерна трудница (191–192 стр.). Живети у малим градовима (192–193 стр.). На морском дну (193–194 стр.). И још ћу ти ово рећи (194 стр.). – 2009: Срба Игњатовић (1946) (195–202 стр.). Јеси ли био на кантару (197 стр.). Постање (197 стр.). Бајка (198 стр.). Словенска школа (198–199 стр.). Зловреме (199 стр.). Зимовник (199–200 стр.). Данубијус у тами лаје као пас (200 стр.). 1999. (201 стр.). Варвари на Понту (201–202 стр.). Гачући у нови век (202 стр.). – 2010: Гојко Ђого (1940) (203–218 стр.). Аја Софија (205–207 стр.). Мерилац времена (207 стр.). Овидије у Томима (208–209 стр.). Пакао и пенкало (209–210 стр.). Епистола Вуку Караџићу (210–211 стр.). Стефану Дечанском (211–213 стр.). Јабланови у затвору Падинска Скела (213–214 стр.). Мој судија (214–215 стр.). Псето кажипрст (215–216 стр.). Црнокруг на Тргу републике (216–218 стр.). – 2011:

Милосав Тешић (1947) (219–232 стр.). Кленак (221 стр.). Претрес куће (221–222 стр.). Тршић (222–223 стр.). Они жедни – куд ли броде? (223 стр.). Зиданица што трепери (224 стр.). Гаврил Стефановић Венцловић (224–225 стр.). Непознати Рачанин гледајући злу у очи (225–226 стр.). Сентандреја, Iris florentina (226–228 стр.). Понедељак (228–229 стр.). Rosa canina (229–232 стр.). – 2012: Ђорђо Сладоје (1954) (233–242 стр.). Далеко је Хиландар (235 стр.). Душа са седам кора (236–237 стр.). Јануар (237–238 стр.). Одбрана крила (238 стр.). Ђурђевдански уранак (239 стр.). Сарајевски јун (239–240 стр.). Иди кући сине (240 стр.). Лутајућа јабука (241 стр.). Певач у магли (241–242 стр.). – 2013: Радослав Златановић (1936) (243–256 стр.). Упознавање Абвесидоре (245–246 стр.). Памћење коња (246 стр.). Време (246–247 стр.). Свадба у Полому (247–249 стр.). Опет овај комад земље (249–250 стр.). Грачаничка вечера (250–251 стр.). Абвесидорино колено (251–252 стр.). Фотографија пред сеобу (253–254 стр.). Велика недеља (254–255 стр.). Благо вама који сте на путу (255–256 стр.). – 2014: Иван Негришорац (1956) (257–276 стр.). Прота Јанко Молер пише сину Петру, у Берлин, како је донио одлуку да оснује школу (259–260 стр.). У приколици камиона, по прашњавом хиландарском макадаму (260–261 стр.). Обућар признаје колико завиди манастирском пекару (261–263 стр.). Владика Петар II Петровић Његош разговара с ађутантом Орешковићем, у Манастиру Подмаина, с јесени 1837. (263–264 стр.). Симеон Зврката носи самртну одјећу проте Микаила (265 стр.). Племенити Јован Нако, оснивач књижевне задужбине, спрема се на торжествено заседаније у Матици српској 27. фебруара 1844. године (266–267 стр.). На вест о царском решењу којим се укида Српско Војводство и Тамишки Банат, остарели патријарх Јосиф Рајачић, с бројаницом у шакама, крупне сузе рони (268–269 стр.). Диптих о великим делима и прикљученијима која претходе (270–272 стр.). Тамишки гроф и прежде велики жупан Петар Чарнојевић, пробдевши бесану ноћ, присећа се јучерашње прославе стогодишњице Саве Текелије, у Новом Саду, 30. августа 1861. године (272–274 стр.). Уморни и остарели кнез Александар Карађорђевић смишља тестамент, у Темишвару, априла 1884. године (274–276 стр.). – 2015: Душко Новаковић (1948) (277–288 стр.). Чему вика (279 стр.). Бившој домовини (279–281 стр.). Трошење носорога (281 стр.). Сврακини дани (282 стр.). Инсерт из заједничке пароле „Хоћемо промене” (282–284 стр.). Ода руском штамбиљу (284 стр.). Епитаф за Данила Киша (284 стр.). Cinema Lumiere (285–286 стр.). Пошто је пала кибуц-ноћ (286–287 стр.). Школа Укио (287–288 стр.). – 2016: Адам Пуслојић (1943) (289–298 стр.). Зидање Србије (291–292 стр.). Религија пса (292–293 стр.). Adolescentia (293 стр.). Први сусрет са Негледушем (293–294 стр.). Полица прва; књига у жутом повезу (294 стр.). Ајдук Вељков конак (295 стр.). Последњи сусрет Н. Станескуа и нашег Васка Попе (295–296 стр.). Бранкусијева [!] птица анђела

(296 стр.). Изаткани хијероглиф (297 стр.). Нема ме, данас (297–298 стр.). – 2017: Радомир Уљаревић (1954) (299–308 стр.). Прозори на немогућим зидовима (301 стр.). Из часа у час (301–302 стр.). Људи отварају и затварају прозоре (302 стр.). Бела куга (303 стр.). Дворана огледала (303 стр.). Тапија (304–305 стр.). Било је исувише касно (305 стр.). Невидљиви монаси (306–307 стр.). Глина (307 стр.). Страх (307–308 стр.). – 2018: Посебна базијашка повеља. Епископ Лукијан (Пантелић) (1950) (309–312 стр.). Двадесетпетогодишњица Велике базијашке повеље (311–312 стр.).

Tiraj 300 exemplare.
ISBN 978-606-004-008-8 [брошурано].
821.163.41





ПЕРВОЕ УЧЕНІЕ
ОТРОКОМЪ
ВНЕМЖЕ ЦЪКВЫ, И СЛОГИ.
ТАЖЕ
Краткое Толкованіе законнаго Десятословія, Молитвы Г҃дня, Символа Вѣры, и девятих Блаженствъ. Напечатася же повелѣніемъ, и благословеніемъ, и вожделѣнным и пождівеніемъ Пречестнѣйшаго, и Преосвященнѣйшаго Г҃дна Моѵсѣя Петровича Православнаго Архіепископа и Митрополита Белиграда, и иныхъ странъ, Въ Епископіи Рымнической.
Лѣто Г҃дне: ҂ѰѪѲ.
Иждивеніемъ Черноводы: Типографъ.

Прокопович, Теофан

1.295. Первое учение отроком / Теофан Прокопович ; Стеван Бугарски [приредио]. – Фототипско издање. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2018 (Timişoara : Imprimeria Mirton). – 129, [8] стр. ; 15,0 цм. – (Посебна издања : Фототипска издања ; књига 3).

Фототипско издање са примерка Библиотеке Матице српске у Новом Саду сигнатура: Р18 Ср I 75.1

Обнова штампања и издање српских књига у 18. веку у Епископској штампарији у Римнику [двојезичан, српски и напоредо румунски текст] / Лазар Чурчић: стр. [1–8].

* *Прво издање издато у Римнику 1726.*

ISBN 978-606-004-015-6 [брошурано].

37





Салчеану, Илије

1.296. Fenomenul „Svinița“ : volumul I : Istoria / Ilie Sălceanu, Nicolae Curici. – Ediția a 3-a, revăzută şi îmbunătățită. – Timişoara : Uniunea Sârbilor din România, 2018 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 292 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Ediții speciale : Monografii ; Cartea 88).

Redactor Ana Maria Belu.

Bibliografie: стр. 265–275. – Сажеци на енглеском и српском језику: стр. 276–283. – Planşe: стр. 284–291.

Cuprins: Introducere (13–14 стр.). – 1. Istoricul cercetării (15–23 стр.). – 2. Ecologia (24–52 стр.). – 3. Preistoria (53–75 стр.). – 4. Antichitatea (76–90 стр.). – 5. Vechimea svinicenilor (91–126 стр.). – 6. Formarea graiului svinicean (127–150 стр.). – 7. Cetăți şi localități medievale în Svinița (151–186 стр.). – 8. Imperiul otoman (187–192 стр.). – 9. Austriecii (183–232 стр.). – 10. Svinița în epoca contemporană (1918–1970) (233–257 стр.). – 11. Svinița zilelor noastre (258–264 стр.).

**Поглавља 1–2. написала оба аутора; 3–9. написао Илије Салчеану; 10–11. написао Николаје Курић.*

ISBN 978-606-004-000-2 [брошурано].
*На стр. 2: још и ISBN 978-606-004-002-6
908





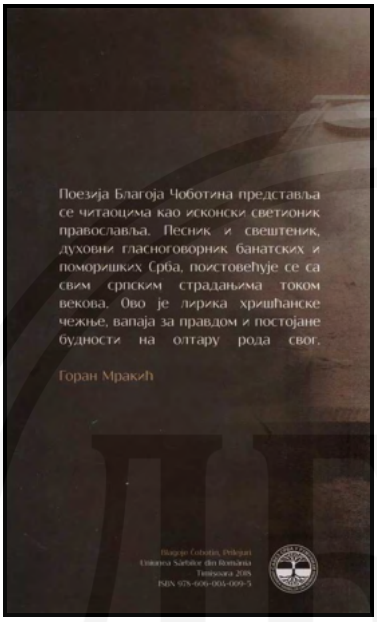
Сореску Маринковић, Анамарија

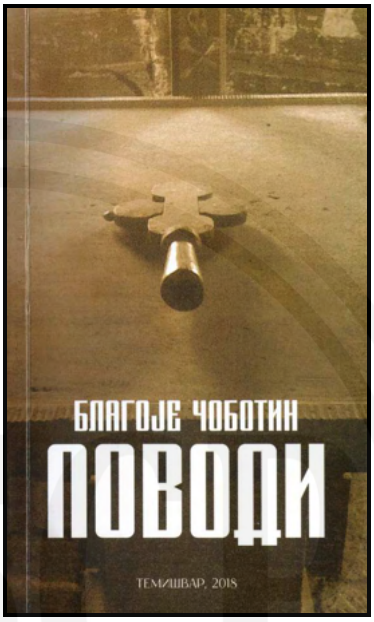
1.297. С друге стране границе : југословенска телевизија и друге успомене из свакодневног живота Румуна у Банату / Анамарија Сореску Маринковић ; [Корице: Сенадин Крстић]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2018. – 159 стр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 28).

Реч унапред / Александру Матеј: стр. 5–8. – Увод: стр. 9–12. — Анекс; стр. 131–154. – Сажеци на енглеском и румунском језику: стр. 155–159.

Садржај: Антропологија прекограничне телевизије (13–45 стр.). – Интервјуи (47–129 стр.).

ISBN 978-606-004-012-5 [брошурано].
316





Чоботин, Благоје

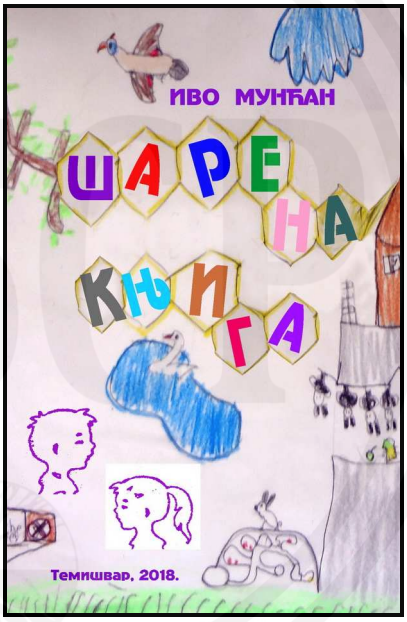
1.298. Поводи : песме / Благоје Чоботин ; [Корице: Еманоел Чернеску]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2018 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 86 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност ; Књига 65).

Садржај: У сенци светих (7–10 стр.). Патријарх Павле (9 стр.). Старац Вукашин (10 стр.). – Косовско запевање (11–38 стр.). Косово – велико огледало (13–14 стр.). Косово, нова Голгота (15 стр.). Косово <Можда је утроба ове земље> (16 стр.). Косовски триптих (17 стр.). Косовска слагалица (18–20 стр.). Радиографија Косова (21–22 стр.). Косово <И ја сам тамо> (23–24 стр.). Писмо косовском брату (25–26 стр.). Стари Рас (27 стр.). Сопоћани (28 стр.). Петрова црква (29 стр.). Питали су ме (30 стр.). Млади Растко (31 стр.). Глава је наша на небу (32–33 стр.). Не може полумесец (34–35 стр.). Карике окрвављеног ланца (36 стр.). Брату Милану Милићу косовском сину (37–38 стр.). – Бездински молитвени вез (39–67 стр.). Чудно осећање (41 стр.). Пут небогледа (42–43 стр.). Пут за Бездин (44–45 стр.). Постојимо (46–47 стр.). Ходочашће у Манастир Бездин (48 стр.). О Великој Госпојини у Манастиру Бездину (49 стр.). Испред белог Бездина (50–52 стр.). Мориш (53–54 стр.). Печка (55–56 стр.). У моношторском храму (57 стр.). Мати Ангелина (58–59 стр.). Сенке (60 стр.). У подсвести (61 стр.). Знак неки само (62 стр.).

Ускраћени детињи спокој (63 стр.). Благослов или усуд (64 стр.). Ово више није мој Кетфељ (65–66 стр.). Нека нова мапа (67 стр.). – Јерусалимска бројаница (69–73 стр.). У Гециманском врту (71 стр.). Via dolorosa 1 (72 стр.). Via dolorosa 2 (73 стр.). – Поводи. Повести. Исповести (75–84 стр.). Исповест (77–78 стр.). Глад (79 стр.). Немамо пријатеље (80 стр.). Градска (81 стр.). Првомајско градско јутро (82–83 стр.). Пред полазак (84 стр.).

ISBN 978-606-004-009-5 [брошурано].
821.163.41





Шарена књига

1.299. Шарена књига : зборник српске поезије за децу / Иво Мунђан [приредио]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2018 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 298 стр. ; 20,0 цм. – (Посебна издања : Књижевност за децу ; Књига 17).

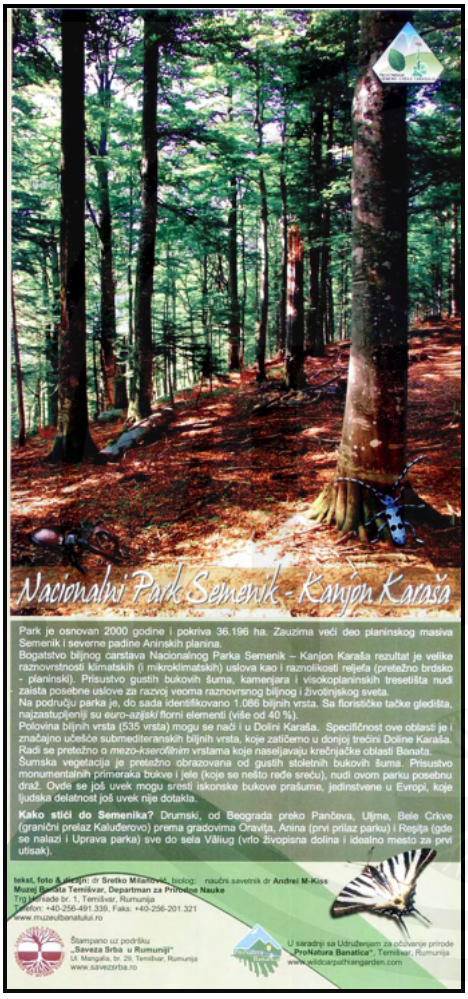
Прича: 5–6 стр. – Ближе писцима [биобиблиографске белешке о укљученим ауторима] (245–283 стр.).

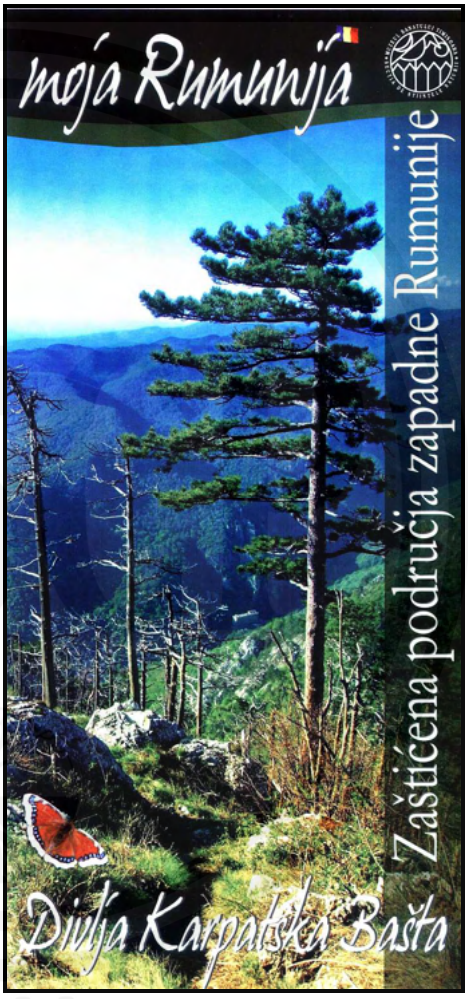
**Заступљено 200 српских песника, сваки са по једном песмом.*

**Редослед аутора хронолошки по години рођења.*

ISBN 978-606-004-004-0 [брошурано].
821.163.41

БЕЗ НАЗНАКЕ ГОДИНЕ ИЗДАЊА





Милановић, Сретко

1.300. Moja Rumunija : Divlja Karpatska Bašta : Zaštićena područja zapadne Rumunije / Sretko Milanović [tekst, foto & dizajn]. – Temišvar : Muzej Banata, Departman za Prirodne Nauke, [B.g.]. – 1 presavijen list : илустр. ; 30,0 цм.

Naučni savetnik Andrej M-Kiss.

Štampano uz podršku Saveza Srba u Rumuniji.





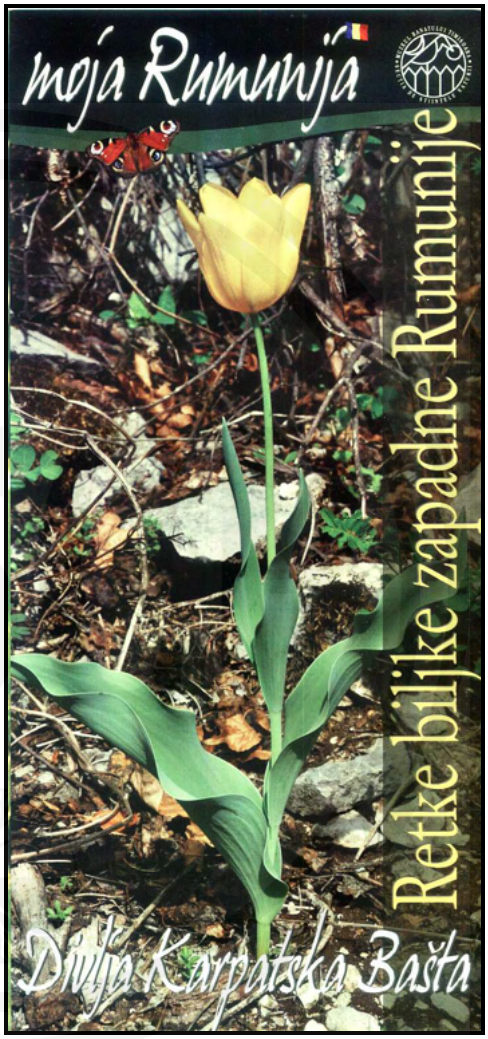
Милановић, Сретко

1.301. Moja Rumunija : Divlja Karpatska Bašta : Orhideje zapadne Rumunije / Sretko Milanović [tekst, foto & dizajn]. – Temišvar : Muzej Banata, Departman za Prirodne Nauke, [B.g.]. – 1 presavijen list : илустр. ; 30,0 цм.

Naučni savetnik Andrej M-Kiss.

Štampano uz podršku Saveza Srba u Rumuniji.



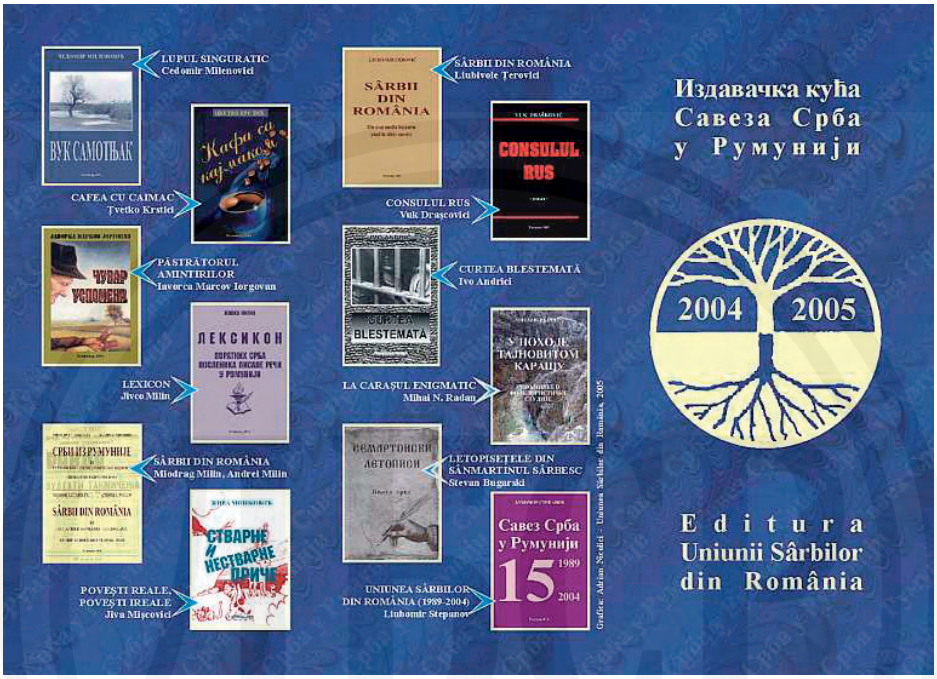


Милановић, Сретко

1.302. Moja Rumunija : Divlja Karpatska Bašta : Retke biljke zapadne Rumunije / Sretko Milanović [tekst, foto & dizajn]. – Temišvar : Muzej Banata, Departman za Prirodne Nauke, [B.g.]. – 1 presavijen list : илустр. ; 30,0 цм.

Naučni savetnik Andrej M-Kiss.

Štampano uz podršku Saveza Srba u Rumuniji.





Рекламни листић о издаваштву ССР 2004–2005. године

ПОГЛАВЉЕ ТРЕЋЕ
Библиографија посебних отисака

ДБСР
www.dbsr.ro

ДБСР
www.dbsr.ro

ГОДИНА 2012.

Бешлин, Бранко

2.001. Сава Текелија као претеча српског либерализма / Бранко Бешлин. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – [18] стр. : илустр. ; 25,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије.

**Брошурано.*

94(100)

Бугарски, Стеван

2.002. Политички тон румунске Хронике грофа Ђорђа Бранковића / Стеван Бугарски. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – [4] стр. : илустр. ; 25,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије.

**Брошурано.*

94(100)

2.003. Familia Tekelija şi Aradul : Sava Tekelija şi arădenii / Stevan Bugarski. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – 213–238 стр. ; 20,5 цм.

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 13; *тема:* Сава Текелија и Арађани.

**Брошурано.*

94(=163.41)(498)(063)

Вуксановић, Миро

2.004. Задужбинар Сава Текелија / Миро Вуксановић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – 15–21 стр. : илустр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 13; *тема:* Сава Текелија и Арађани.

**Брошурано.*

94(=163.41)(498)(063)

Гавриловић, Владан

2.005. Делатност Саве Текелије на Темишварском сабору / Владан Гавриловић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – [12] стр. ; 25,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на енглеском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије.

**Брошурано.*

94(100)

Грбић, Душица

2.006. Књиге Саве Текелије у Библиотеци Матице српске / Душица Грбић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – 23–30 стр. ; 20,5 цм.

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 13; *тема:* Сава Текелија и Арађани.

**Брошурано.*

94(=163.41)(498)(063)

Грујић, Тамара

2.007. Наравоученија Доситејевих басни и народне пословице – сличност и разлике / Тамара Грујић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – [14] стр. ; 25,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на енглеском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије.

**Брошурано.*

94(100)

Дејанац, Душан

2.008. Сава Текелија, Кикинда и друштво „Гусле” / Душан Дејанац. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – 31–44 стр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 13; *тема:* Сава Текелија и Арађани.

**Брошурано.*

94(=163.41)(498)(063)

Ђурић, Ђорђе

2.009. Државотворни пројекат Саве Текелије у епохи „изградње” модерних европских нација / Ђорђе Ђурић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – 45–72 стр. : илустр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 13; *тема:* Сава Текелија и Арађани.

**Брошурано.*

94(=163.41)(498)(063)

Јашовић, Предраг

2.010. Доситеј за XXI век. Доситеј као прототип људскости и српског патриотизма / Предраг Јашовић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – [14] стр. ; 25,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије.

**Брошурано.*

94(100)

Јовић, Надежда Д.

2.011. Неке фонетске карактеристике друге књиге *Хроника* Ђорђа Бранковића / Надежда Д. Јовић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – [12] стр. : илустр. ; 25,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије.

**Брошурано.*

94(100)

Кулић, Бранка

2.012. Уметничка оставштина Саве Текелије / Бранка Кулић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – стр. 81–88. : илустр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 13; *тема:* Сава Текелија и Арађани.

**Брошурано.*

94(=163.41)(498)(063)

Ластић, Пера

2.013. Држава и нација: од Срба у Угарској до Срба у Мађарској / Пера Ластић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – стр. 87–122. ; 20,5 цм.

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије.

**Брошурано*.

94(100)

2.014. Сава Текелија и Текелијанум / Пера Ластић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – стр. 89–108. : илустр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику*.

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 13; *тема:* Сава Текелија и Арађани.

**Брошурано*.

94(=163.41)(498)(063)

Мањеа, Адријана Сида

2.015. Одјек Доситејевог дела међу Румунима / Адријана Сида Мањеа. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – [4] стр. : илустр. ; 25,5 цм.

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије.

**Брошурано*.

94(100)

Марков Јоргован, Јаворка

2.016. Од Текелије до данас у вилајету Поморишја / Јаворка Марков Јоргован. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – стр. 73–80. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику*.

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 13; *тема:* Сава Текелија и Арађани.

**Брошурано*.

94(=163.41)(498)(063)

Марковић, Јордана

2.017. Облици ословљавања у *Животу и приключенијима* Доситеја Обрадовића / Јордана Марковић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – [10] стр. ; 25,5 цм.

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије. **Уз текст дописан сажетак на румунском језику*.

**Брошурано*.

94(100)

Мићић, Радован

2.018. Сава Текелија и млада српска интелигенција / Радован Мићић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – стр. 109–132. : илустр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 13; *тема:* Сава Текелија и Арађани.

**Брошурано.*

94(=163.41)(498)(063)

Николић, Душан

2.019. Утицај Саве Поповића Текелије на развој српске правне науке / Душан Николић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – стр. 133–144. : илустр. ; 20,5 цм.

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 13; *тема:* Сава Текелија и Арађани.

**Брошурано.*

94(=163.41)(498)(063)

Панић, Божидар

2.020. Над књигом Саве Текелије / Божидар Панић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – стр. 145–176. : илустр. ; 20,5 цм.

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 13; *тема:* Сава Текелија и Арађани. **Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Брошурано.*

94(=163.41)(498)(063)

2.021. Сава Текелија / Sava Tekelija / Божидар Панић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – стр. 209–212. : илустр. ; 20,5 цм.

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 13; *тема:* Сава Текелија и Арађани.

**Брошурано.*

94(=163.41)(498)(063)

2.022. Славни изданак српске јенопољске породице / Божидар Панић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – [4] стр. : илустр. ; 25,5 цм.

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије.

**Брошурано.*

94(100)

Перинац, Стева

2.023. Доситеј, доживотни народни служитељ / Стева Перинац. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – [2] стр. : илустр. ; 25,5 цм.

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије.

**Брошурано*.

94(100)

Попов, Душан

2.024. Неисцрпни Сава Текелија / Душан Попов. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – [4] стр. : илустр. ; 25,5 цм.

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије.

**Брошурано*.

94(100)

Рајић, Стеван

2.025. Текелије и њихова црква у Араду / Стеван Рајић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – стр. 177–180. : илустр. ; 20,5 цм.

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 13; *тема:* Сава Текелија и Арађани.

**Брошурано*.

94(=163.41)(498)(063)

Ређеп, Јелка

2.026. Гроф Ђорђе Бранковић: Идеја о стварању српске државе / Јелка Ређеп. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – [12] стр. : илустр. ; 25,5 цм.

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије. **Уз текст дописан сажетак на румунском језику*.

**Брошурано*.

94(100)

Рокаи, Петар

2.027. Ода Сави Текелији поводом племићке инсурекције / Петар Рокаи. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – [4] стр. ; 25,5 цм.

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије.

**Брошурано*.

94(100)

Степанов, Љубомир

2.028. Доситеј у Темишвару / Љубомир Степанов. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији], 2012. – [6] стр. : илустр. ; 25,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику*.

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије.

**Брошурано*.

94(100)

2.029. Повеља о додели племства поморишкој породици Јована Поповића Текелије / Љубоир Степанов. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – стр. 181–206. : илустр. ; 20,5 цм.

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 13; *тема:* Сава Текелија и Арађани. **Уз текст дописан сажетак на енглеском језику*.

**Брошурано*.

94(=163.41)(498)(063)

Стојановић, Миодраг

2.030. Државотворна и национална мисао у Доситејевом схватању историје / Миодраг Стојановић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – [10] стр. : илустр. ; 25,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на енглеском језику*.

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије.

**Брошурано*.

94(100)

Цветковић Теофиловић, Ирена

2.031. Доситеј Обрадовић и лингвистичко јединство јужних Словена / Ирена Цветковић Теофиловић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – [10] стр. ; 25,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику*.

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије.

**Брошурано*.

94(100)

Чубрић, Љиљана

2.032. Доситејев долазак у Србију и последице / Љиљана Чубрић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012]. – [12] стр. : илустр. ; 25,5 цм.

**Посебни отисак из зборника* Државотворна идеја тројице српских великана: грофа Ђорђа Бранковића, Доситеја Обрадовића и Саве Текелије.

**Брошурано*.

94(100)

ДБСР
www.dbsr.ro

ГОДИНА 2013.

Бугарски, Стеван

2.033. Два Србина Арађанина / Стеван Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 189–196 стр. : илустр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 14; *тема:* Текелијино Поморишје.

94(=163.41)(498)(063)

Дејанац, Душан

2.034. Јавни огласи српских институција, установа и организација у Румунији (1870–1900) / Душан Дејанац. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 143–180 стр. : илустр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 14; *тема:* Текелијино Поморишје.

94(=163.41)(498)(063)

Lauš, Nikola

2.035. Karaševsko hodočašće u Mariju Radnu / Nikola Lauš. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 93–108 стр. : илустр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 14; *тема:* Текелијино Поморишје.

94(=163.41)(498)(063)

Марков Јоргован, Јаворка

2.036. Добар део сећања прогутало је време... / Јаворка Марков Јоргован. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 213–222 стр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 14; *тема:* Текелијино Поморишје.

94(=163.41)(498)(063)

Милин, Живко

2.037. Српскословенски рукописи у Текелијином Поморишју / Живко Милин. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 109–124 стр. ; 20,5 цм.

*Уз текст дописан сажетак на румунском језику.

Посебни отисак из публикације Арад кроз време 14; *тема:* Текелијино Поморишје.

94(=163.41)(498)(063)

Орбовић, Павле Б.

2.038. Сергије Кањански / Павле Б. Орговић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 7–32 стр. ; 20,5 цм.

*Уз текст дописан сажетак на румунском језику.

Посебни отисак из публикације Арад кроз време 14; *тема:* Текелијино Поморишје.

94(=163.41)(498)(063)

Панић, Божидар

2.039. Чарнојевићи у Поморишју / Божидар Панић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 33–72 стр. ; 20,5 цм.

*Уз текст дописан сажетак на румунском језику.

Посебни отисак из публикације Арад кроз време 14; *тема:* Текелијино Поморишје.

94(=163.41)(498)(063)

Попов, Дејан

2.040. Нађвала у доба Саве Текелије / Дејан Попов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 73–92 стр. ; 20,5 цм.

*Уз текст дописан сажетак на румунском језику.

Посебни отисак из публикације Арад кроз време 14; *тема:* Текелијино Поморишје.

94(=163.41)(498)(063)

Рус, Боривој

2.041. Дешчанске свеске / Боривој Рус. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 181–188 стр. ; 20,5 цм.

*Уз текст дописан сажетак на румунском језику.

Посебни отисак из публикације Арад кроз време 14; *тема:* Текелијино Поморишје.

94(=163.41)(498)(063)

Степанов, Љубомир

2.042. Семиклушко благо / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 197–212 стр. ; 20,5 цм.

*Уз текст дописан сажетак на румунском језику.

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 14; *тема:* Текелијино Поморишје.

94(=163.41)(498)(063)

Шандић, Љубомир

2.043. Лирско казивање о Арад-Гају / Љубомир Шандић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 125–142 стр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику*.

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 14; *тема:* Текелијино Поморишје.

94(=163.41)(498)(063)

ДБСР
www.dbsr.ro

ГОДИНА 2014.

Бугарски, Стеван

2.044. Еустахија као личност / Стеван Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014. – 97–104 стр. : илустр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 15; *тема:* Еустахија Арсић писац и мецена.

94(=163.41)(498)(063)

2.045. Милош Црњански као личност / Стеван Бугарски. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : U.R.C. XEDOS S.R.L.)]. – 15–18 стр. ; 24,0 цм.

**Посебни отисак из зборника* Црњански у Темишвару.

**Брошурано.*

821.163.41.09 Crnjanski,M(063)

2.046. Тужна песма од европског рата / Стеван Бугарски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 183–192 стр. : илустр. ; 24,0 цм.

**Посебни отисак из зборника* Арадска тврђава – логор за српске интернирце у Првом светском рату.

**Брошурано.*

323.1(=163.41)(498 Arad)(063)

94(=163.41)(498 Arad)(063)

Вељковски, Југослав

2.047. Новосађани интернирци у Великом рату / Југослав Вељковски. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 97–104 стр. ; 24,0 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Арадска тврђава – логор за српске интернирце у Првом светском рату.

**Брошурано.*

323.1(=163.41)(498 Arad)(063)

94(=163.41)(498 Arad)(063)

Вујков, Даница

2.048. Еустахија Арсић у своме и нашем времену / Даница Вујков. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014. – 87–96 стр. : илустр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 15; *тема:* Еустахија Арсић писац и мецена.

94(=163.41)(498)(063)

Додеровић, Радивој

2.049. Еустахија Арсић у европском женском просветитељском кругу / Радивој Додеровић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014. – 13–24 стр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 15; *тема:* Еустахија Арсић писац и мецена.

94(=163.41)(498)(063)

Ластић, Пера

2.050. Заробљенички логори и логори за интернирце у Угарској за време Првог светског рата / Пера Ластић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 27–36 стр. : илустр. ; 24,0 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Арадска тврђава – логор за српске интернирце у Првом светском рату.

**Брошурано.*

323.1(=163.41)(498 Arad)(063)

94(=163.41)(498 Arad)(063)

Мањеа, Адријана Сида

2.051. Милош Црњански на румунском и у Румунији / Адријана Сида Мањеа. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : U.R.C. XEDOS S.R.L.)]. – 71–77 стр. : илустр. ; 24,0 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Црњански у Темишвару.

**Брошурано.*

821.163.41.09 Crnjanski,M(063)

Миланков, Владимир

2.052. Еустахија Арсић – прва списатељица нове српске књижевности / Владимир Миланков. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014. – 25–44 стр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 15; *тема:* Еустахија Арсић писац и мецена.

94(=163.41)(498)(063)

Милин, Миодраг

2.053. Voluntari sârbi pe frontul românesc din toamna anului 1916 / Miodrag Milin. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 141–176 стр. ; 24,0 цм.

**Уз текст дописан сажетак на српском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Арадска тврђава – логор за српске интернирце у Првом светском рату.

**Брошурано.*

323.1(=163.41)(498 Arad)(063)

94(=163.41)(498 Arad)(063)

Мицић, Милан

2.054. Страх за породице - основни страх српских добровољаца у борбама у Добруџи 1916. год. / Милан Мицић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 177–182 стр. ; 24,0 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Арадска тврђава – логор за српске интернирце у Првом светском рату.

**Брошурано.*

323.1(=163.41)(498 Arad)(063)

94(=163.41)(498 Arad)(063)

Мракић, Горан

2.055. Симпозијум посвећен Еустахији Арсић / Горан Мракић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014. – 129–132 стр. ; 20,5 цм.

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 15; *тема:* Еустахија Арсић писац и мецена.

94(=163.41)(498)(063)

Његован, Драго

2.056. Аустроугарски логори за Србе током Првог светског рата као механизам масовног српског страдања / Драго Његован. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 37–47 стр. ; 24,0 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Арадска тврђава – логор за српске интернирце у Првом светском рату.

**Брошурано*.

323.1(=163.41)(498 Arad)(063)

94(=163.41)(498 Arad)(063)

2.057. Еустахија Арсић поново међу нама / Драго Његован. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014. – 105–112 стр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 15; *тема:* Еустахија Арсић писац и мецена.

94(=163.41)(498)(063)

Панић, Божидар

2.058. Сећање на Еустахију Арсић / Божидар Панић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014. – 113–122 стр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 15; *тема:* Еустахија Арсић писац и мецена.

94(=163.41)(498)(063)

2.059. Civili şi prizonieri de război sârbi în lagărul de concentrare austro-ungar din Arad 1914–1918 / Bojidar Panici. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 75–96 стр. : илустр. ; 24,0 цм.

**Уз текст дописан сажетак на српском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Арадска тврђава – логор за српске интернирце у Првом светском рату.

**Брошурано*.

323.1(=163.41)(498 Arad)(063)

94(=163.41)(498 Arad)(063)

Поповић, Исидора

2.060. Еустахија Арсић и Јоаким Вујић / Исидора Поповић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014. – 45–62 стр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 15; *тема:* Еустахија Арсић писац и мецена.

94(=163.41)(498)(063)

www.dbsr.ro

Ружић, Доброслав Д.

2.061. Сусрети са Милошем Црњанским / Доброслав Д. Ружић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : U.R.C. XEDOS S.R.L.)]. – 19–34 стр. : илустр. ; 24,0 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Црњански у Темишвару.

**Брошурано.*

821.163.41.09 Crnjanski,M(063)

Ружић, Лидија П.

2.062. Десанка Максимовић и Милош Црњански / Лидија П. Ружић. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : U.R.C. XEDOS S.R.L.)]. – 35–36 стр. ; 24,0 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Црњански у Темишвару.

**Брошурано.*

821.163.41.09 Crnjanski,M(063)

Рус, Марко

2.063. И Чонград – градић на обали Тисе чува успомену на Милоша Црњанског / Марко Рус, Боривој Рус. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : U.R.C. XEDOS S.R.L.)]. – 53–64 стр. : илустр. ; 24,0 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Црњански у Темишвару.

**Брошурано.*

821.163.41.09 Crnjanski,M(063)

Сандић, Катица

2.064. Успомене из Великог рата / Катица Сандић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 137–140 стр. ; 24,0 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Арадска тврђава – логор за српске интернирце у Првом светском рату.

**Брошурано.*

323.1(=163.41)(498 Arad)(063)

94(=163.41)(498 Arad)(063)

Степанов, Љубомир

2.065. Арадска тврђава - логор за интерниране Србе током Првог светског рата / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 49–74 стр. : илустр. ; 24,0 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Арадска тврђава – логор за српске интернирце у Првом светском рату.

**Брошурано.*

323.1(=163.41)(498 Arad)(063)

94(=163.41)(498 Arad)(063)

2.066. Арсићи у Араду / Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014. – 123–128 стр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 15; *тема:* Еустахија Арсић писац и мецена.

94(=163.41)(498)(063)

2.067. Црњански у Темишвару / Љубомир Степанов. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : U.R.C. XEDOS S.R.L.)]. – 38–52 стр. : илустр. ; 24,0 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Црњански у Темишвару.

**Брошурано.*

821.163.41.09 Crnjanski,M(063)

Толмачев, Олга

2.068. Споменик српским интернирцима за време Првог светског рата у Араду / Олга Толмачев. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 131–135 стр. : илустр. ; 24,0 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Арадска тврђава – логор за српске интернирце у Првом светском рату.

**Брошурано.*

323.1(=163.41)(498 Arad)(063)

94(=163.41)(498 Arad)(063)

Ћурушкин, Миодраг

2.069. Chhestiunea Banatului istoric în raporturile dintre România şi Serbia, în cursul Primului Război Mondial / Miodrag Ciuruşchin. – [Темишвар :

Савез Срба у Румунији], 2014 [(Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.)]. – 16–26 стр. ; 24,0 цм.

**Уз текст дописан сажетак на српском језику.*

**Посебни отисак из зборника* Арадска тврђава – логор за српске интернирце у Првом светском рату.

**Брошурано.*

323.1(=163.41)(498 Arad)(063)

94(=163.41)(498 Arad)(063)

Фин, Моника

2.070. Еустахија Арсић и Елизабета Каминер Тура – сестре европсог просветитељства / Моника Фин. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2014. – 63–86 стр. ; 20,5 цм.

**Уз текст дописан сажетак на румунском језику.*

**Посебни отисак из публикације* Арад кроз време 15; *тема:* Еустахија Арсић писац и мецена.

94(=163.41)(498)(063)

Шовљаков, Мара

2.071. Писма интернираца Срба свештеника и учитеља из Арада – Великом управном и просветном савету у сарајеву и Карловачкој митрополији 1914–1918 / Мара Шовљаков. – [Темишвар : Савез Срба у Румунији], 2014 [(Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.)]. – 105–130 стр. ; 24,0 цм.

**Посебни отисак из зборника* Арадска тврђава – логор за српске интернирце у Првом светском рату.

**Брошурано.*

323.1(=163.41)(498 Arad)(063)

94(=163.41)(498 Arad)(063)

www.dbsr.ro

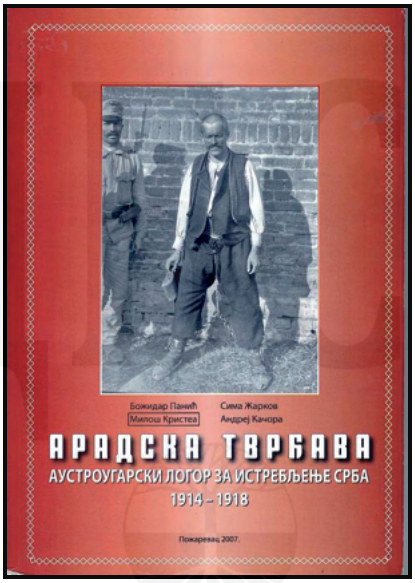
ПОГЛАВЉЕ ЧЕТВРТО
Додатак

ДБСР
www.dbsr.ro



Рекламни листић о издаваштву ССР 2010–2012. године

Има монографских публикација издатих у Србији на којима су сарађивали Срби из Румуније. Сарадња се састојала углавном у изналажењу документације и састављању текста, а није се дотицала издаваштва. Ипак су поједини издавачи из Србије, одајући признање за пружену помоћ, означили Савез Срба у Румунији као саиздавача. У том посебном случају и положају, ове публикације бележе се хронолошки у додатку основнога текста, непобројане, а не уносе се у статистике, ни у табличне прегледе.



Арадска тврђава

Арадска тврђава аустроугарски логор за истребљење Срба 1914–1918 / Божидар Панић, Милош Кристеа, Сима Жарков, Андреј Качора. – Пожаревац : [Савез потомака ратника Србије 1912–1920, Општински одбор Пожаревац ; Арад : Савез Срба у Румунији], 1994 (Пожаревац : „Компромис дизајн”). – 104 стр. : илустр. ; 24,0 цм.

Уредници: Славољуб Стојадиновић, Божидар Панић.

Предговор другом издању / Славенко Терзић: стр.4–5. – Уместо увода: стр. 6. – Предговор првом издању: стр. 7. – Сведочи слика: стр. 62–81. – Rezumat: стр. 97–98. – Summary: стр. 99–100. – Литература: стр. 101. – Захваљујемо (102 стр.).

Садржај: Српски народ – жртва геноцида (8–10 стр.). – **Сведочења (11–34 стр.)**. Владимир Ћоровић: Интернирци у Араду (12–21 стр,). – Лазар Петровић, преживели логораш (22–23 стр.). – Георге Чул: Одломак из студије Штефан Чичо Поп и сарадња Румуна, Срба и Словака 1893–1918 (24–25 стр.). –Ани Биртолон, кћерке Штефана Чичо Попа сећање (26–27 стр.). – Константин Коста Кристеа, очевидац трагедије у Арадској тврђави (28–29 стр.). – Јон Гојчеа, очевидац страдања српских интернираца (30–31 стр.). – Ане Пакураријy сведочења (32 стр.). – Урош Ковинчић о српским интернирцима (32–34 стр.). – **Команда логора извештава из Тврђаве (35–51 стр.). – Војислав Лубарда: Опричавање баке Милице (одломак из романа „Вазнесење") (55–61 стр.). – Арађани чувају успомену на српске мученике (82–88 стр.).** Сећање на интернирце Србе у Арадском логору 1914–1918 / Драгутин Остојић: (82–83 стр.). – Спасовдан 1924. г.[одине] у Араду: (84 стр). – У славу Божју и за вечити спомен Срба мученика: (85 стр.). – Гробља српских интернираца (86–88 стр.).

**Саиздаваштво Арадског огранка Савеза Срба у Румунији назначено у импресуму, а није назначено у каталогизацији CIP.*

Тираж 2.000 примерака.
ISBN 978-86-182777-10-6 [броширано].
343.818(498.44)(093.3)



Церовић, Љубивоје

Срби у Араду / Љубивоје Церовић. – Нови Сад : Музеј града Новог Сада ; Арад : Савез Срба у Румунији, Огранак у Араду, 2007 (Нои Сад : Артпринт). – 422 стр. – 29 цм.

Стручни консултант Божидар Панић.

Извори и литература: стр. 347–361. – Резумат на румунском језику: стр. 363–380. – Рецензије / академик Славко Гавриловић, Драго Његован: стр. 381–385. – Белешка о аутору / Милана Церовић: стр. 387–390. – Регистар имена личности / Гордана Ђилас: стр. 391–421.

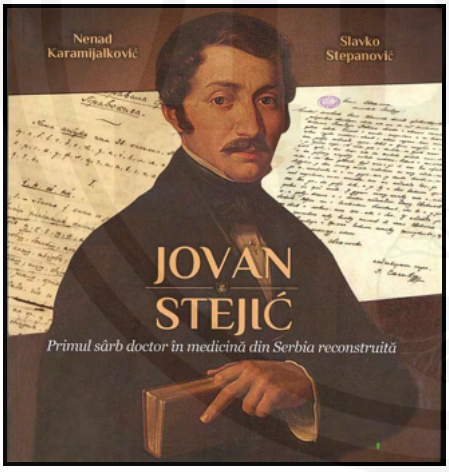
Садржај: Средњовековни корени (11–27 стр.). Турска владавина (29–43 стр.). Српска православна црква (45–105 стр.). Поморишки граничари и њихови потомци (107–172 стр.). Привредни живот (173–178 стр.). Школство и просвета (179–191 стр.). Задужбинарство, култура, уметност (193–259 стр.). Историјске прекретнице (261–298 стр.). Савремена историја (299–346 стр.).

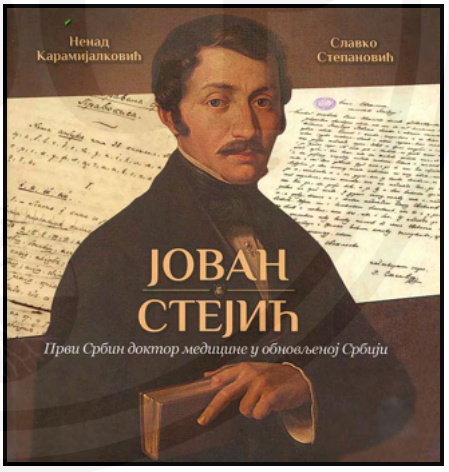
*Саиздаваштво Арадског огранка Савеза Срба у Румунији назначено и у импресуму и у каталогизацији CIP.

Тираж 500.

ISBN 978-86-7037-023-8 [у тврдом картонком повезу].

93(=163.41)(498.44)





Карамијалковић Ненад

Јован Стејић : први Србин доктор медицине : у обновљеној Србији / Ненад Карамијалковић, Славко Степановић ; [преводиоци на румунски језик: Светлана Банду, Јасмина Ђурђев, Златиборка Марков, Горан Мракић, Божидар Панић, Љубинка Станков]. – Крагујевац : Историјски архив Шумадије, 2017 (Крагујевац : Графички центар „Prodesign Plus“). – 96, 96 стр. : илустр. ; 22,0 цм.

Рецензија / Јелена Јовановић Симић: стр. 07–08. – Фусноте: стр. 88–90. – Извори: стр. 91. – Литература: стр. 92–94. – Summary: стр. 95.

Садржај: Срби у Угарској до 19. века (07–12 стр.). Арађанин Јован Стејић (1802–1821). (13–16 стр.). Стипендиста Саве Текелије – Сегедин, Пешта и Беч (1821–1829). (17–24 стр.). У служби Обреновића (1829–1832). (25–36 стр.). Приватна пракса У Земуну (1832–1840). (37–46 стр.). На челу Санитета Кнежевине Србије (1840–1845 стр.). (47–58 стр.). Главни секретар Државног Савета (1845–1853). (59–72 стр.). Просветитељство Јована Стејића (73–80 стр.). Потомство Јована Стејића (81–87 стр.).

**Српски, односно румунски текст штампани у међусобно обрнутим смеровима*.

Тираж: 500.

**Брошурано*.

ISBN 978-86-80485-20-1

**Каталог изложбе*.

**Савез Срба у Румунији назначен као сарадник у импресуму, али не и у каталогизацији CIP*.

61:929 Стејић Ј. (083.824)

94(497.11)”18”(083.824)

61(497.11)”18”(083.824)

www.dbsr.ro

ПОГЛАВЉЕ ПЕТО

Библиографија периодичних публикација

ДБСР
www.dbsr.ro

ДБСР
www.dbsr.ro

Књижевни живот

ГОДИНА XXXVII

СЕПТЕМБАР 1993.

БРОЈ (3) 94

ЦЕНА: 50 ЛЕЈА

»Могао бих и у Данској и у Шведској и у Норвешкој да жи вим? Па и на Исланду, свуда има добрих људи. Један други глас у мени, на то, довикује ми да се варам, и,среће нема ван овог места, где смо провели детињство и где смо се родили«.

МИЛОШ ЦРЊАНСКИ

ХРОНОЛОГИЈА БОРАВАКА И ПУТОВАЊА М. ЦРЊАНСКОГ

1893. Чонград (рођење)
1896. Панчево, Темишвар (Школовање. Летње ферије углавном проводи код рођака у Илавчи или са мајком у банъама Мехадија и Херкулеум, у Румунији)
1912. Опатија. Ријека (где уписује Експортну академију). Одлази на Крк, Трст и Венецију.
1913. Летње ферије: У Илавчи, Новом Саду и Београду.
Бечу (уписује прво студије медицине, а потом филозофије и историје).
1914. На вест о сарајевском атентату долази у Нови Сад; упућен у Бечкерек; премештен у Вуковар у болницу.
1915. Ратује у Галицији. Пребачен у Беч у болницу.
1916. Сегедин — ради у Дирекцији државних железница.
1917. Комарно и Острогон (враћен у војску)
1918. Беч (где уписује Експортну академију).
1919. Београд (где уписује студије упоредне књижевности и историје).
1920. Путује преко Беча и Минхена за Париз, па у Бретању, у Брест.
1921. Преко Италије — Фиренца, Рим, Равена, Перуђа, Анкона — стиже у Сплит, одлази на Хвар, долази у Београд, путује у Дубровник (повратак са Недостатом Ружић), одлази у Мостар (на војну вежбу). Враћа се у Београд (женидба Видосавом Ружић).
1922. Панчево (где је наставник у гимназији)
1923. Летње ферије — у бања Бужани (у Румунији), Београд где је суплент у IV гимназији).
1924. Летње ферије — Цриквеница, Раб, Ријека.
1925. Летње ферије — Дубровник, Крф.
1926. Летње ферије — Дубровник.
1928. Берлин (где је аташе за штампу), Летњи одмор — Дубровник.
1929. Враћа се у Београд.
1930. Користи једногодишње одсуство — Блед, Краљска Гора, турнеја по Далмацији (са групом чланова београдског ПЕН клуба), Сарајево, (војна вежба).
1931. Летње ферије — Мојстрана.
1933. Путује по Шпанији.
1935. Берлин (одлази је дописник)
1936. Путује по Шведској
1937. Путује по Шпанији, Енглеској, Шкотској, Исланду, Норвешкој и Шведској.
1938. Рим (одлаке је дописник)
1941. Преко Мадрида и Лисабона одлази у Лондон
1952. Путује у Париз и Ниццу (на међународном састанак ПЕН центра)
1956. Борави у Кући Бечу (енглеска обала Ламанша).
1965. Опатија, Београд (где се настањује).
1968. Опатија (где учествује у раду скупа југословенских и италијанских писаца).
1973. Чачак (на Дисовом пролеђу).
1977. Умире у Београду.



● Милош Црњански (1893—1977)

МИЛОШ ЦРЊАНСКИ

Химна

Немамо вечег. Ни Бога ни господара,
Наш Бог је крв.
Завејане горе мећаве снега.
Несташе шуме, брда и стене.
Ни мајке, ни дома не имасмо,
селисмо нашу крв.

Немамо вечег.
Ни Бога ни господара.
Наш Бог је крв.

Расцветаше се гробља и планине,
расуше ветри зоре по урнацима;
ни мајке, ни дома, за нас нема,
ни станка, ни деце.
Оста нам једино крв.

О!
Она је наш страшан понос.

Здравица

Здраво, свете, бледи ко зимски дан
у страху.

Још је весео народ један
у крви, пепелу и праху.

Вијај облаче пролетње, румене,
пита[ј] их за рај.
Не треба нам жена над цвета, ни над
вене.

Не бацамо деци у звездан бескрај.

За наша срца ништа није доста.
За наша срца ништа не оста.
Док један од нас на земљи дише
да ни један врт не замирише.

Да живи гробље!
Једино лепо, чисто и верно.
Да жеља њемен и рушевине!
Проклето што цвета у висине.

Ми смо за смрт!

БОРИСЛАВ КРСТИЋ ВЕЛИМИРОВ

ТРАГИЧНА ПОЗАДИНА ЈЕДНОГ ЛИРСКОГ РОМАНА

Као појам из физичке географије Лорелај је стена која се окомито издиже из Рајне, висока 132 м. У уобразиљи колективног аутора средњевековне легенде изванредно погодно место за скривање вибелуншког блага. Романтичарски песник Клеменс Брентано (1778—1842) претворио је стену у злу вилу Лорелај која мами људе у пропаст. (Балада »Die Lore Lay« 1892.) Персонификација стене као заводљиве чаробнице продрла је у свест људи највише заслугом Хајнеа преко чувене песме. (Ich weiss nicht was soll es bedeuten...).

У својим писмима о путу уз Рајну Виктор Иго се није много задржао на стени и око стене. Чак је себи дозволио и јефтину иронију на рачун планинске виле Лорелај. Ја се међутим, читајући »Ceodex, ужасавам моји зе швајске виле. Она је преко свог земаљског отеловљења у царици Марији Терезији натерале Србе да се дају у ропства нешто више реке Рајне, лета господњег 1744. Давоља су се Срби из славонско-подунавског полка у тој немачкој речи да-

ЦРЊАНСКИ 100

леко, далеко од зова наше виле Равијојле, далеко од наших река Лаба и Ситнице, далеко од злубичастих планина Шара и планьина крај Бистрице.« Моје ужасавање је утолико веће што и са времени девојци која раде о главни Србима имају своје пребивалиште на Рајни, само замка Голеобурга са почетка тринаестог века. Са Рајне дувају према Србији гадни ветрови, ветрови мржње, освете, реваншизма, одмени ветрови.

Тек када је Аркадије, слуга Вука Исаковића и сам постао духом, могао је да се искобеља из мреже Лоре Лаје и да се као дух врати у своје село. »Један од њих, најбеднији, свучао је и после смрти сјај свог бића. Тако да је могао да се врати и појави, при улазу у село, на другу, на истом месту где се расцветао јавлао у прошлу пред бабрење Аркадијево појављујући девојке се у вези са невероватном њеном жеље. Стане, Она се била настанила у колеби у којој је Вук Исаковић провео последњу ноћ са госпођом Дафином пред полазак на војну. »Као што на дну неба, у једном углу видика, има зимног плаветнила каткад и онда када иначе сва земља и све обзорје потоне у блату и суморној празнини јесени, тако је у то доба у блатишту Исаковићеве насеља, у једном углу тога краја пуног

(Настиакак на 2. страни)

3.001. „Књижевни живот”

Часопис је излазио почев од 1957 под насловом „Нови живот”, накнадно је преименован; Савез Срба у Румунији је само преузео његово издавање. Овде је описан од почетка излажења.

Нови живот : часопис Темишварске филијале Савеза књижевника НР Румуније / главни уредник Небојша Поповић. – Год. I, бр 1 (1957). – Темишвар : Темишварска филијала Савеза књижевника НР Румуније, 1957 (Темишвар : Полиграфско предузеће). – 24 x 17 цм.

Од бр. 1/1968. наслов је: Књижевни живот.

Од бр. 2/1963. поднаслов је: Часопис Савеза књижевника Н.Р.Р.; *од бр. 2/1965:* Часопис Савеза књижевника Социјалистичке Републике Румуније; *од бр. 4/1989:* Часопис Савеза књижевника Румуније; о*д бр. 1/1992. излази без поднаслова; у импресуму наводи се:* Тромесечник за књижевност Срба у Румунији; о*д бр. 4/1998. поднаслов је:* Тромесечник за књижевност Срба у Румунији; о*д бр. 1/2012:* Часопис за књижевност Срба у Румунији.

Од бр. 1/1959. главни уредник је: Владимир Чоков; *од бр. 1/1985:* Славомир Гвозденовић; *од бр. 2/2018:* Љубинка Пеинац Станков.

Од бр. 2/1963. издавач је: Савез књижевника Народне Републике Румуније; *од бр. 2/1965:* Савез књижевника Социјалистичке Републике Румуније; *од бр. 4/1989:* Савез књижевника Румуније; *од бр. 1/1992:* Министарство културе и Савез писаца Румуније; о*д бр. 3/1993:* Демократски савез Срба и Карашевака у Румунији; о*д двобоја 1–2/1997:* Савез Срба у Румунији.

Од бр. 2–3/1994. регистрован са назнаком: ISSN 1222-8346.

Излази полугодишње; од бр. 1/1983. тромесечно; од бр. 1/2012. полугодишње.

Формат: 24 x 17 цм на по 96 до 116 стр.; од бр. 1/1992. – 42,0 x 30,0 цм на по 16 стр.; на бр. 4/1998. – 29,5 x 20,5 цм на 20 стр.; од бр. 1–2/1999. – 25,0 x 17,0 цм; двоброји на по 56 и 68 стр.; од бр. 1/2001. – 42,5 x 29,0 цм на по 16 стр.; од бр. 1/2012. – 23,5 x 14,0 цм на преко 150 стр.

У раздобљу 1957–2011. часопис је штампан у Темишварском полиграфском предузећу, које је неколико пута мењало назив; 2012. штампан је у штампарији Qual Media у Клуж-Напоки; 2013. у темишварској штампарији Tempus; од 2016. у темишварској штампарији S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.

До 2018. године објављени су следећи бројеви:

год. I, 1957: бр. 1, 2;
год. II, 1958: бр. 1;
год. III, 1959: бр. 1;
год. IV, 1960: бр. 1, 2;
год. V, 1961: бр. 1, 2;
год. VI, 1962: бр. 1, 2;
год. VII, 1963: бр. 1, 2;
год. VIII, 1964: бр. 1, 2;
год. IX, 1965: бр. 1, 2;
год. X, 1966: бр. 1, 2;
год. XI, 1967: бр. 1, 2.
год. I, 1968: бр. 1, 2;
год. II, 1969: бр. 1, 2;
год. III, 1970: бр. 1, 2;
год. IV, 1971: бр. 1, 2;
год. V, 1972: бр. 1, 2;
год. VI, 1973: бр. 1, 2;
год. VII, 1974: бр. 1, 2;
год. VIII, 1975: бр. 1, 2;
год. IX, 1976: бр. 1, 2;
год. X, 1977: бр. 1, 2;
год. XI, 1978: бр. 1, 2;
год. XII, 1979: бр. 1, 2;
год. XIII, 1980: бр. 1, 2;
год. XIV, 1981: бр. 1, 2.

У настојању да се часопис повеже са почетком излажења. даље су се годишта бројала двоструко, нажалост уз много грешака:

год. XIV [!XV], 1982: бр. 1; год. XIV [!XV] (26), 1982: бр. 2;

год. XV [!XVI] (27), 1983: бр. 1; год. XV [!XVI] (28 [!27]), 1983: бр. 2, 3; год. XV [!XVI] (29 [!27]), 1983: бр. 4;

год. XVI [!XVII] (30 [!29]), 1984: бр. 1; год. XVII (32 [!30]), 1984: бр. 2, 3, 4.

Од бр. 1/1985. годишта се обележавају само почев са 1957. и исправља се бројање:

год. XXIX, 1985: бр. 1, 2, 3, 4;
год. XXX, 1986: бр. 1, 2, 3, 4.

У настојању да се часопис повеже са почетком излажења, од бр. 1/1987. бројеви се обележавају двоструко: по годинама и почев од 1957.

год. XXXI, 1987: бр. 1(69), 2(70), 3(71), 4(72);

год. XXXII, 1988: бр. 1(73), 2(74), 3(75), 4(76);

год. XXXIII, 1989: бр. 1(77), 2(78), 3(79).

Од бр. 4(80)/1989. уводи се и треће означавање бројева, као Нова серија.

год. XXXIII, 1989: бр. 4(80) Нова серија бр. 1;

год. XXXIV, 1990: бр. 1(81) Нова серија бр. 2; 2(82) Нова серија бр. 3; 3(83) Нова серија бр. 4; 4(84) Нова серија бр. 5;

год. XXXV, 1991: бр. 1–2(85–86) Нова серија бр. 6–7; 3(87) Нова серија бр. 8.

Од бр. 1(88)/1992. престаје означавање бројева по Новој серији.

год. XXXVI, 1992: бр. 1(88), 2(89), 3(90), 4(91);

год. XXXVII, 1993: бр. 1(92), 2(93), 3(94), 4(95);

год. XXXVIII, 1994: бр. 1(96), 2–3(97–98), 4(99).

Код бр. 4(99) примећена је дугогодишња погрешка у бројању, па је враћено за два броја:

год. XXXIX, 1995: бр. 1(98), 2(99), 3(100) (на бр. 1 погрешно означено годиште као XXXVIII);

год. XL, 1996: бр. 1(101), 2–3(102–103), 4(104);

год. XLI, 1997: бр. 1–2(105–106), 3(107), 4(108);

год. XLII, 1998: бр. 1–2(109–110), 3(111), 4(112);

год. XLIII, 1999: бр. 1–2(113–114), 3–4(115–116);

год. XLIV, 2000: бр. 1–2(117–118), 3–4(119–120);

год. XLV, 2001: бр. 1(121), 2–3(122–123), 4(124);

год. XLVI, 2002: бр. 1(125), 2(126), 3(127), 4(128);

год. XLVII, 2003: бр. 1(129), 2(130), 3(131), 4(132);

год. XLVIII, 2004: бр. 1(133), 2(134), 3(135), 4(136);

год. XLIX, 2005: бр. 1(137), 2(138), 3(139), 4(140);

год. L, 2006: бр. 1(141), 2(142), 3(143), 4(144);

год. LI, 2007: бр. 1(145), 2–3(146–147), 4(148);

год. LII, 2008: бр. 1(149), 2(150), 3(151), 4(152);

год. LIII, 2009: бр. 1(153), 2 (154), 3(155), 4(156);

год. LIV, 2010: бр. 1(157), 2(158), 3(159), 4(150);

год. LV, 2011: бр. 1(161), 2(162), 3(163), 4(164);

год. LVI, 2012: бр. 1(165), 2(166);

год. LVII, 2013: бр. 1(167), 2(168);

год. LVIII, 2014: бр. 1(169), 2(170);

год. LIX, 2015: бр. 1(171), 2(172);

год. LX, 2016: бр. 1(173), 2(174);

год. LXI, 2017: бр. 1(175), 2(176);

год. LXII, 2018: бр. 1(177), 2(178).

КЊИЖЕВНИ ЖИВОТ

2
2018.

Милан МИЦИЋ,
Јован ДУЧИЋ,
Александар ЛУКИЋ,
Мирослав КОЈИЋ,
Милан НЕНАДИЋ,
Матија БЕЋКОВИЋ,
Љубомир СИМОВИЋ,
Љиљана БРАЛОВИЋ,
Славомир ГВОЗДЕНОВИЋ,
Милутин БОЈИЋ,
Љубинка ПЕРИНАЦ СТАНКОВ,
Данко ПОПОВИЋ,
Анђелка ЦВИЈИЋ,
Арчибалд РАЈС,
Ђорђе БОЈАНИЋ,
Мића ЖИВОЈИНОВИЋ,
Милош ЦРЊАНСКИ,
Соња ШУЛОВИЋ,
Сузана ЛУКОВИЋ,
Станислав ВИНАВЕР,
Владислав ПЕТКОВИЋ ДИС,
Душан ВАСИЉЕВ,
Жарко ПЕТРОВИЋ,
Миодраг ПАВЛОВИЋ,
Мирослав АЛЕКСИЋ,
Радивој ФЕНЛАЧКИ,
Јоца ОГЊАНОВИЋ

НАША РЕЧ

НЕДЕЉНИК НА СРПСКОХРВАТСКОМ ЈЕЗИКУ У РУМУНИЈИ

ГОДИНА I БРОЈ 1 ● ПЕТАК 5. ЈАНУАР 1990 ● ЦЕНА 1 ЛЕЈ

ГОВОР

председника Савета Фронта националног спаса Јона Илиескуа поводом Нове године преко румунских радио и телевизијских станица

Поштовани грађани Румуније,

Заклањамо се крају једне године која је за нашу земљу означила трагичан историјски прекретник.

Чврстом вољом маса и одлучном акцијом окончане су тиранија Чаушескуа, која је вишедеценијска диктатура Чаушескуа, која је проузроковала огромне штете земљи и неупоредиве патње румунском народу.

После дугих година нагомиланих дубоких друштвених противречја, права експлозија народног незадовољства и гнева проузроковала је диктатора на бекство. Али он није могао избећи немилосрдну и заслужену казну.

На жалост ово је ослобођење постигнуто високом људском и материјалном ценом. Монструозне репресивни апарат, који је био састављен и организован у виду паравојних формација, ватром на манифестанте у Темишвару, а затим су, после бекства диктатора, формације терориста деловале у престоници и другим градовима земље, да би дестабилизовале овај покрет, који је спонтано образовао масовни покрет, власт која се тек зачела.

Али било који покушај остатака старог режима није успео да опорави тачак историје. Пастали процес је неповратан. Народна револуција је победила и остаће непобедена.

Желим да искористим ову прилику да бих одао дубоку пошту свима онима који су се жртвовали за стварање револуције, да изразим дубоко поштовање свима онима који су активно учествовали у њеној за укидање диктатуре. Они јасно желе да воспоставе оне које треба искоренити нашу арнији и формације. Мишићи и структурних послова које су

...ране народу и браниле револуцију.

Најважније у овом револуционарном заокрету јесте циљ који конзекуентно постиже народ, изражен и у широкој прихватљивости платформа Фронта националног спаса, одразу изабране власти за реконструкцију и обнову Румуније.

Ступањем у нову годину желимо да корацено у нову етапу револуционарног процеса. Користећи и даље озрезност према свима онима који би покушали да окрену процес преображаја земље, морамо се концентрисати на конструктивне циљеве Револуције.

Да би остварио дубоки народни и хумани карактер покрет ревалиа који је успостављен, Савет Фронта националног спаса одлучио је да

(Наставак на 8. страни)

У Темишвару

Оснивачки скуп Демократског савеза Срба у слободној Румунији

У петак 29. децембра 1989. одржан је у Клубу пољопривредних стручњака, представника православне вере, новинара. Учесници су највише минутом ћутања одали пошту нашим жртвама у борбама за слободу и демократију. Потом је председавајући скупа, Славомир Гвозденовић, предложио да се изабрано приступи разматрању свих питања од посто...

...гласова учешће је одазвао се 101 најмлађи Демократски савез Срба у Румунији, основан је организација чија је циљ очувале надлежалног идентитета припадника српске и хрватске народности у нас. У припремном руководству Савеза изабрано је 20 чланова. То су: Небојша Поповић, Љубомир Стевановић, Славомир Гвозденовић, Вељко Ушћебрка, вицар Владимир Марковић, Миленко Лукић-младић, Филип Милован, Цветко Михајлов, Борислава Белић, Вука Мирјанић, Александар Ивић, Миодраг Милић, Весна Чолаковић, Вока Жупански, Јасмина Петрова, Стеван Бугарски, Момчило Бутић, Лаза Цвејић, Јована Бугарски и Драгиња Бу...

Њима се придружују још 2 представника српског живља из арадске жупаније, 3 представника Карашевана, 1 представник Сикулије, као и 7 представника Клисурача — укупно 13 чланова из жупанија: Караш-Северин, Арад и Мехединц — а биће накнадно изабрани у Споменичком средишта.

Присутни су потом једногласно једногласно подржали Програм који се Демократски савез Срба безрезервно прихвата Програму и акцијама Фронта националног спаса.

На основу Програма актива...ности, који између осталог предвиђа реактивацију школ...

(Наставак на 7. страни)



Аспекат са оснивачког скупа Демократског савеза Срба у слободној Румунији

НАША НОВА РЕЧ

Претходнеше дана, мисаоне године у нашој релаксији одиграо се изванредан догађај. Ново гласило рођено заједно са народним устанком назвали смо «Наша реч». Реч, као Срба и Хрвата у слободној Румунији, реч наша слобода, која нам је толико година била ускраћивана, реч наша прадедовска, која ће се и убудуће чути на овим просторима.

Не желимо да описа буде нито како је било. Ослобођени догме и драгоцених «илузија», бескрупулозне цензуре и «озакоњених» лажи којемо да и на ступимо нашег листа проповедању истину и само истину. Заслужили су наши верни читаоци, заслужило је то наш народ. Нисмо гласило које пажљивајући наша која ете биле у нас и у темнини годинама тиранције и диктатуре. Писали смо и оно у што нисмо веровали, али убеђени и пажљивши ће да ће доћи дан када ће РЕЧ ИСТИНЕ бити поштовала, када ће ЧОВЕК сматр свето право да пружи своје мишљење, свој став, без бојазности од последица.

Наша земља је закорачила у нову еру, еру слободе и демократије. Много је крви проливено на улицама Темишвара, Букурешта, Клужа и других градова. Крв су пролили и припадници српског и хрватског живља у Румунији. И у редовима војске било је наших момака, који су бранили и бране своју домовину револуцију. О свим тим подацима поносно смо већ писали а писаћемо још. Ништа што се догодило у данима крвавог децембра не сме се заборавити.

Тек смо на почетку. Слобода и демократија се уче. И ми се морамо учити. Наш и наш лист «Наша реч» управо учи да хода. Сада је трећи дан сви будемо заједно, да удруженим снагама крећемо напред, да брзо успоре имали лист који ће стварно одледати живот и ослушкивати бола наших жеља. Пишите нам, јављајте нам се сви од Кинсуре до Поморишја, од Свиниште до Чанада, од Соке до Наивале, од Краљевца до Соколовца и ви, Темишварци. Врата редакције сигурно су отворена. Дођите да се посавеземо шта вама и како даље. Сваки новоћ у овим трсцинама је добродошла.

Закорачили смо у годину слободе, у годину која ће преставља прекретницу у свим порама живота наше земље. Не треба и нећемо остати по страни. Лист «Наша реч» сада је отворен за све добре воље, за све нас, наши драги читаоци. Трудићемо се да лист буде одраз свих ваших жеља. Укажите нам на грешке и пропусте. Добро ће нам доћи. На свему унапред хвала.

Пошто смо на почетку нове године желимо од нас, уредника овог листа, најлепше и најтоплије честитке за ново лето, да вас среће прате, да нам здравље и весела будете. Живели! На многа љета!

Божићна порука

Свештенству и верницима са подручја Српског православног викаријата у Темишвару

У овим тренутима моменти када румунски народ заједно са свим припадницима националности који живе у Румунији одлучује о својој стварној историској будућности, Управа Фронта националног спаса као своју и с вером у Бога пружа руку на окупотворење свих наших заједничких нада и стремљења.

Позивамо све православне вернике на наше земље да програм и платформу

3.002. „Наша реч”

„Наша реч” је почела излазити 1990. преузимајући информативни недељник „Банатске новине”, који је последњих дана децембра 1989. укинут. Нови периодик је остао са наслеђеном редакцијом, седиштем и целокупном логистиком; промењен је главни и одговорни уредник, уредништво се јавно одрекло свога дотадашњег деловања и изражених ставова и здушно пригрлило нову друштвено-политичку оријентацију. Основни подаци с првога броја:

Наша реч : недељник на српскохрватском језику у Румунији. – Год. I, бр 1 (5. јануар 1990). – Темишвар. – 41,0 x 29,5 цм.

Излази недељно на по 8 стр.

Од бр. 96/08.11.1991 поднаслов је: Недељник на српском језику у Румунији; *од бр. 186/13.08.1993:* Недељник Срба у Румунији; *од бр. 278/02.06.1995:* Недељник Демократског савеза Срба и Карашевака у Румунији; *од бр. 376/18.04.1997:* Недељник Савеза Срба у Румунији.

Главни уредници назначавани су много позније, и то: од бр. 186/1993 – Србољуб Мишковић; *од бр. 600/2001* – Рајко Корња; *од бр. 651/2002* – *поново* Србољуб Мишковић; *од бр. 1220/2013:* Љубинка Перинац Станков.

Издавач је назачен исто тако позније: тек од бр. 186/13.08.1993 – Демократски савез Срба и Карашевака; *од бр. 376/18.04.1997* – Савез Срба у Румунији.

Од бр. 600/10.08.2001. формат је 27,5 x 20,5 цм на по 34, затим на по 32 стр.

Од бр. 242/16.09.1994. регистрован је са назнаком:

ISSN 1223-0383.

До 2018. године објављени су следећи бројеви:

год. I, 1990: бр. 1–52;
год. II, 1991: бр. 53–103;
год. III, 1992: бр. 104–155;
год. IV, 1993: бр. 156–206;
год. V, 1994: бр. 207–257;
год. VI, 1995: бр. 258–308;

www.dbsr.ro

год. VII, 1996: бр. 309–360;
год. VIII, 1997: бр. 361–413;
год. IX, 1998: бр. 414–465;
год. X, 1999: бр. 466–516;
год. XI, 2000: бр. 517–568;
год. XII, 2001: бр. 569–621;
год. XIII, 2002: бр. 622–673;
год. XIV, 2003: бр. 674–724;
год. XV, 2004: бр. 725–776;
год. XVI, 2005: бр. 777–829;
год. XVII, 2006: бр. 830–881;
год. XVIII, 2007: бр. 882–933;
год. XIX, 2008: бр. 934–984;
год. XX, 2009: бр. 985–1038;
год. XXI, 2010: бр. 1039–1090;
год. XXII, 2011: бр. 1091–1142;
год. XXIII, 2012: бр. 1143–1193;
год. XXIV, 2013: бр. 1194–1245;
год. XXV, 2014: бр. 1246–1296;
год. XXVI, 2015: бр. 1297–1348;
год. XXVII, 2016: бр. 1349–1402;
год. XXVIII, 2017: бр. 1403–1454;
год. XXIX, 2018: бр. 1455–1505.

Могло би се још напоменути да се негде од 2001. године сви бројеви стављају и на интернет мрежу, тако да су постали доступни и читаоцима који из разних разлога не примају штампане бројеве. Реч је у првом реду о Србима из престонице Букурешта, али и о инима разасутим по читавој територији Румуније. Према подацима које је саопштило Уредништво, класични тираж износи неколико стотина, а на интернету сваки број има по неколико хиљада „посетилаца”.


НАША РЕЧ
БРОЈ 1504 – 1505 ✠ 21. ДЕЦЕМБАР 2018.
ЦЕНА: 1 ЛЕЈ
НЕДЕЉНИК САВЕЗА СРБА У РУМУНИЈИ
СРЕЋНА НОВА 2019!

ЈЕСЕН '96. * ГОДИНА I * БРОЈ 1

oglednaOglinda

TOAMNA '96. * ANUL I * NO. 1

Лист за културу Демократског савеза Срба и Карашевака Румуније и Културно-просветне заједнице Сечањ

Ziar pentru cultură al Comunitatii cultural-instructive Sečanj şi Uniunii domocratice a Sârbilor şi Caraşovenilor din România

Огледало нашег времена

Oglinda timpului nostru



МИЛАН ЛИСОВ

Од оне акције која је под симболичним и с разлогом присним називом "Брат брату" кренула из Темишвара у једном за нас тешком времену, и која је значила много више од хуманитарне помоћи у чије оквире је смештена, па све до последњих "Сусрета књижевника на граници", везе између наших регија с обе стране границе непрекидно су се продубљивале и јачале. Јасно, оне нису почеле сада, нити смо их ми измислили ни први успоставили — оне су израз дубоких историјских упућености једних на друге, да не кажем наклоњености, и део су наше заједничке прошлости, можда понајпре културне баштине. У односима наше и румунске државе, и иначе одувек пријатељским, националне мањине - Срби у Румунији и Румуни у Југославији - одиста су биле и јесу мост повезивања, па је и заједнички лист који се сада појављује само плод достигнутог нивоа сарадње и израз наших узајамних потреба; и савим је природно да у његовом покретању имамо подршку друштва, од покрајинских до савезних органа.

Дакле, наш лист је изнедрен непосредно из "Сусрета књижевника на граници", те културне манифестације коју смо покренули и одневали у времену недовољно наклоњеном за такве делатности, при чему смо полазили од тога да су за културу свако време и сваке околности подесне онолико колико их ми таквима учинимо: нисмо чекали да се стекну бољи услови већ смо се трудили да у своме времену учинимо оно што можемо. Ако је сада та манифестација постала традиционална и укључила велики број завичајних стваралаца и изазвала ширу пажњу, то значи да смо се правовремено определили за нешто вредно и што има перспективу.

У том контексту, заједнички лист који покрећемо прилика је за још боље међусобно упознавање и информисање о битним културним збивањима у обе регије, као и за, у оквирима примереним могућностима гласила, истраживање заједничке културне традиције. Уверени

Frontiera care unește

Граница која спаја

BRANISLAV KRSTIĆ - VELIMIROV

Societatea pentru limba româna din Vojvodina şi Comunitatea pentru cultură şi educaţie Sečanj de o parte, de altă parte Uniunea democrată a sârbilor şi caraşovenilor din România şi Filiala Timişoara a Uniunii scriitorilor din România, s-au angajat într-un parteneriat cu scopuri cele mai nobile, editând revista "OGLINDA".

Organizarea întâlnirilor pe frontieră ale scriitorilor din cele două părţi ne face să revizuim semantica cuvântului frontieră. Dicţionarele îl prezintă cu sensul de despărţire, delimitare. Iată că frontiera dintre România şi Serbia are funcţii de unire, unire în cultură, în spiritualitate. Şi cine erau cei mai chemaţi să facă această răsturnare semantică a noţiunii de frontieră, dacă nu scriitorii, truditori într-ale limbii? Această unire la rîndul ei depăşeşte semantica obişnuiă a cuvântului. Din această unire culturală, pe planul spiritualităti se vrea să rezulte favorizarea dezvoltării părţilor componente în trăsăturile lor caracteristice, în trăsăturile lor definitorii, spre antigrea esenţei etnice a fiecărei din culturile ce se întâlneac. Numai identificarea esenţei etnice a uniei culturi o face să poată avea o funcţie, o însemnătate, supraetnică, să întrecere de a crea valori cult rale după un şablon supranaţional, supraetnic, oricum s-ar numi acesta cultură Europa este bogată tocmai prin componentele ei naţonale. "Unitarismul" ei se manifestă la nivelul mesajelor generoase, neprogramate din exterior), la nivelul desăvârsirii spirituale a fiecărei componente etnice.

De aceea şi Oglinda are funcţi multiple. In primul rând revista oglindeşte truda scriitorilor în misiunea de SPIRITUALIZARE A FRONTIEREI. Totodată însă, date fiind minorităţile română din Serbia şi cea sârbă din România, OGLINDA trebuie să reflecte situaţia asestora în ce priveşte problemele vitale în viaţa lor de minorităţi. În global administrativă loială în ţările ai căror cetăţeni sînt, înglobare însoţită chiar de o mândrie cetăţencască, nu voia să diminueze sentimentul de apartenenţă etnică. Nu numai să nu-l diminueze, dar acest sentiment trebuie să fie factorul care acordă un sens aparte vieţii minoritarului. Românii din Serbia sunt fericiţi că sunt români, sârbii din România sunt fericiţi că sunt sârbi. Accidentul numit FRONTIERĂ nu are voie să se constituie într-un HANDICAP pentru populaţia minoritară de ambele părţi ale acesteia. Ea trebuie să se egalizeze cu populaţia majoritară nu numai în privinţa drepturilor administrative, cetăţeneşti, ci şi în privinţa manifestării libere, neîngrădite a apartenenţei etnice. Or, această manifestare se realizează cel mai bine prin păstrarea şi cultivarea limbii strămoşeşti şi a elementelor de cultură care definese finţa naţională, etnică.

Iată pentru OGLINDA un cîmp vast de străduinţe nobile, Sucees!

3.003. „Огледало / Oglinda”

Периодик је покренут 1996. као „Лист за културу Демократског савеза Срба и Карашевака у Румунији и Културно-просветне заједнице Сечањ”.

На идеју се дошло у оквиру књижевних сусрета писаца из Румуније и Србије, названих „Сусрети писаца са границе”. Сусрети су организовани годишње, наизменично у Србији, односно Румунији, као књижевни разговори, без икаквог програма и тематског осмишљавања.

Место издавања периодика је Сечањ. Први број је изашао с назнаком „Јесен 96”. Од тада је бројан у наставку, тако да је 2018. године стигао до редног броја 60.

Формат је 30,5 x 21,5 цм, редовни обим 12 страница.

У међувремену се сарадња разгранала, тако да је већ од двоброја „Зима–пролеће 97” поднаслов допуњен као што је већ било наговештено у импресуму првога броја: „Лист за културу и књижевност Културно-просветне заједнице општине Сечањ у сарадњи са Демократским савезом Савезом Срба и Карашевака у Румунији, Друштвом за румунски језик Војводине-Србије и Темишварском филијалом Савеза писаца Румуније”.

Технички подаци су задржани, са изузетком броја страница.

Наиме, као тромесечник, требало је да лист свакогодишње има по 4 броја: јесењи, зимски, пролећни и летњи; убрзо је, међутим, дошло до кашњења у издавању, издавани су двоброји, касније и троброји, свело се на нередовно излажење, настале су грешке у означавању годишта, али се од издавања, упркос тешкоћама, није одустало.

Лист је од самога покретања имао две редакције: једну из Србије и једну из Румуније. Главни уредник у редакцији из Србије био је Соломон Миок, а од двоброја 30-31/1997. Слободан Мандић. Главни уредник у редакцији из Румуније био је проф. др Борислав Крстић Велимиров, од двоброја 30-31/1997. Љубинка Перинац Станков а од броја 37/2008. Иво Мунћан.

Испрва је периодик био српско-румунски, у смислу да је објављивао румунске и српске текстове, а сви текстови су превођени с румунског на српски и обрнуто и штампали напоредо; од двоброја 22-23/2005. јављају се и мађарски текстови, с напоредним штампањем превода на српски и на румунски језик..

Од двоброја 26-27/2006. носи ознаку ISSN 1452–4686.

До 2018. године објављени су следећи бројеви:

год. 1996: бр. 1

год. 1997: бр. 2–3, 4, 5

год. 1998: бр. 6, 7–8

год. 1999: бр. 9–10

год. 2000: бр. 11, 12–13

год. 2001: бр. 14, 15

год. 2002: бр. 16, 17

год. 2003: бр. 18–19

год. 2004: бр. 20, 21,

год. 2005: бр. 22, 23, 24–25,

год. 2006: бр. 26–27, 28–29

год. 2007: бр. 30–31, 32–33, 34

год. 2008: бр. 35–37

год. 2009: бр. 38–39

год. 2010: бр. 40–41

год. 2011: бр. 42–43

год. 2012: бр. 44–45

год. 2013: бр. 46

год. 2014: бр. 47, 48–49

год. 2015: бр. 50–51

год. 2016: бр. 52–54

год. 2017: бр. 55–57

год. 2018: бр. 58–60

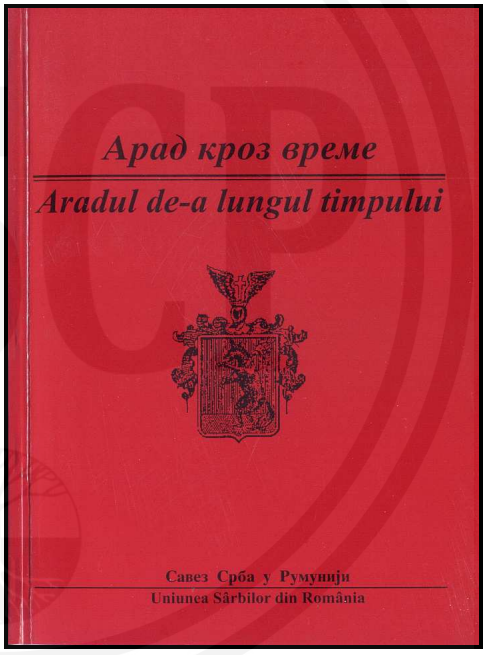
www.dbsr.ro

3.004. Арад кроз време

Публикација је настала из потребе да се груписано објављују саопштења са скупова са специфичном тематиком Поморишја, који су у Араду одржавани почев од 1999. године. У почетку су томови регистровани као монографске публикације и носили су класификацију ISBN; од бр. 7 из 2006. године публикација је регистрована као периодик са класификацијом ISSN. Ипак, и после тога води се на списку посебних издања Савеза Срба у Румунији.

До 2018. године објављени су следећи томови:





3.004.1. Арад кроз време : [*1*] : [зборник радова са Првог петровданског симпозијума у Араду 11.07.1999] / [приредио Сима Жарков] = Aradul de-a lungul timpului : [*1*] : [culegere de texte de la primul Simpozion de ziua Sf. Petru din Arad 11.07.1999] / [culegere îngrijită de Sima Jarcov]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2000 (Темишвар : Темпус). – 96 стр. ; илустр. ; 21 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 12).

Уредник Миља Н. Радан.

Садржај: Димитрије Стој: Грб арадских Срба из 1607. године (7–8 стр.). – Ст[еван] Рајић: Видовдан (9–10 стр.). Сенима интернираца (11–12 стр.). – Геза Ковач: Српско становништво у Арадској жупанији током историје (13–18 стр.). – Љубивоје

Церовић: Музеј Саве Текелије у Араду (19–28 стр.). – Славомир Гвозденовић: У Улици Саве Текелије (29 стр.). – Димитрије Стој: Српске племићке породице из Арада (Део први) (30–32 стр.). – Душан Дејанац: Кикинда и Поморишје (33–42 стр.). – Раша Попов: Информатичка глад и отворене границе снаже културу народа у расејању (43–48 стр.).

**Уз поједине написе напомене и библиографија.*

**На стр. 49–94 исти текстови на румунском језику. Преводиоци: Борислав Крстић Велимиров, Божидар Панић, Миле Вулетић, Емилија Никић, Зора Чолић, Лучиан Алексиу, поједини аутори.*

ISBN 973-99657-0-9 [брошурано].

94(=163.41)(498)

3.004.2. Арад кроз време. : [*2*] : [зборник радова са Другог петровданског симпозијума у Араду 11.07.2000] / [приредио Сима Жарков] = Aradul de-a lungul timpului : [*2*] : [culegere de texte de la Al II-lea simpozion de ziua Sf. Petru din Arad 11.07.2000] / [culegere îmgrijită de Sima Jarcov]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2001 (Timişoara : „Imprimeria Mirton"). – 166 стр. ; илустр. ; 20 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 16).

Уредник Душан Ј. Попов.

Садржај: Драга Мирјанић: Ода Сави Текелији (7 стр.). – Љубивоје Церовић: Срби у Араду (8–17 стр.). – Стеван Бугарски, Љубомир Степанов: Манастир Бездин (18–30 стр.). – Младенко Кумовић: Сава Текелија – иницијатор и утемељивач бројних културних и просветних институција (31–34 стр.). – Владимир Миланков: Евстахија Арсић – прва српска списатељица (35–50 стр.). – Миливој Бугарски: Срби у Поморишју у првој половини XVIII-ог века (51–53 стр.). – Стеван Рајић: Свештеници Текелијине цркве у Араду (54–55 стр.). – Раша Попов: Арађанин – први српски школовани оперски певач (56–60 стр.). – Миле Предраг Вулетић: Грбови и територијална судбина бивших жупанија на румунско-југословенској граници (61–65 стр.). – Димитрије Стој: Српске племићке породице из Арада (Део други) (66–68 стр.). – Бранислав Зарић: Архаична инструментална музика потиско-поморишких Срба на заласку другог миленијума (69–76 стр.). – Душан Дејанац: Мас медији и очување културног идентитета (77–82 стр.). – Јаворка Марков Јоргован: Линија Поморишке војне крајине (83–85 стр.). – Филип Ванк, Аница Ванк, Корнелиу Мајор: Војна интервенција НАТО-а у Југославији и загађење средине (86–88 стр.).

**Уз поједине написе напомене и библиографија.*

**На стр. 89–164 исти текстови на румунском језику. Преводиоци: Божидар Панић, Иво Мунћан, Емилија Никић, Жива Журић, Ђура Арсенов, поједини аутори.*

ISBN 973-99658-1-4 [брошурано].

94(=163.41)(498)





3.004.3. Арад кроз време. : [3] : [зборник радова са Трећег петровданског симпозијума у Араду 11.07.2001] / [организатор Сима Жарков] = Aradul de-a lungul timpului : [3] : [culegere de texte de la Al II-lea [!III] simpozion de ziua Sf. Petru din Arad 11.07.2001] / [organizator Sima Jarcov]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2002 (Timişoara : Uniunea Sârbilor din România). – 168 стр. ; илустр. ; 20 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 21).

Уредник Душан Ј. Попов.

Садржај: Љубомир Степанов: Медаља поводом сеобе поморишких Срба у Русију 1751. године (7–11 стр.) – Владимир Миланков: Александар Николић (12–25 стр.). – Дан Демша: Историјска информација добијена у протоколу (регистру) о личним подацима грађана при Православној цркве Светот Петра и Павла у Араду–центру (26–32 стр.). – Елена Родика Колта: Лектире српске арадске интелигенције при крају XVIII и у првој половини

XIX века (33–50 стр.). – Душан J. Попов: О неким научно-просветним интересовањима поморишких Срба с почетка XIX века (51–59 стр.). – Благоје Чоботин: Протосинђел Кирило (Цветковић) (60–62 стр.). – Георге Ланевски: Један од значајних представника арадске архитектуре: Табакович (Табаковић) Емил (63–66 стр.). – Бранислав К. Зарић: Живот у песму уткан (67–77 стр.). – Јаворка Марков Јоргован: Трајање (наше, овде): (78 стр.). – Ф. Ванк, М. Дума, Антица Ванк, М. Василоју: Прошлост, садашњост и будућност у развоју румунско-југословенског винородног подручја/краја (79–83 стр.).

**Уз поједине написе напомене и библиографија.*

**На стр. 85–163 исти текстови на румунском језику. – Преводиоци: Чедомир Миленовић, Душан J. Попов, Далибор Марков, Вера Крстић.*

ISBN 973-8402-07-7 [брошурано].

94(=163.41)(498)

3.004.4. Арад кроз време. : [4] : [зборник радова са Четвртог петровданског симпозијума у Араду 2002. године] / [приредио Душан J. Попов] = Aradul de-a lungul timpului : [4] : [culegere de texte de la Al IV-lea simpozion de ziua Sf. Petru din Arad în anul 2002] / [ediție îngrijită de Dušan J. Popov]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2003 (Timişoara : Eurostampa). – 141 стр. ; илустр. ; 21 цм. – (Посебна издања : Монографије ; Књига 30).

Уредник Иво Мунћан.

Садржај: Љубивоје Церовић: Арад и Поморишје у години великих јубилеја (7–15 стр.). – Божидар Панић: Црква Светог оца Николаја у Араду – прва црква српских граничара крајем XVII и почетком XVIII века (17–24 стр.). – Драго Његован: Културна прожимања арадског и вуковарског краја током XVIII и XIX века (25–30 стр.). – Димитрије Стој, Зоран Грујић: Племићки грб породице Текелија – једна потврђена претпоставка (31–34 стр.). – Елена Родика Колта: Словенски рукописи српске редакције у манастиру Ходош-Бодрог. Једна неопходна ревизија (35–51 стр.). – Љубомир Степанов: Арадски уметници у кнешкој цркви (53–58 стр.). – Миодраг Обрадов, Олга Михајловић Толмачев: Споменик српским интернирцима у Араду (59–64 стр.). – Дан Лазареску: Из сећања бившег аустроугарског официра са фронта у Србији (65–66 стр.). – Душан Дејанац: Арадски Табаковићи и Кикинда (67–72 стр.). – Бранислав К. Зарић: Ревена – женски годишњи обичај у Северном Банату (73–75 стр.).

**Уз поједине написе напомене и библиографија.*

**На стр. 77–139 исти текстови на румунском језику, целокупни или у сажетку. – Преводиоци: Душан Ј. Попов, Божидар Панић, поједини аутори.*

ISBN 973-8402-28-X [брошурано].

94(=163.41)(498)(063)





3.004.5. Арад кроз време : [5] : [зборник радова са Петог симпозијума у Араду 2003. године] / [организатори Сима Жарков, Божидар Панић] = Aradul de-a lungul timpului : [5] : [culegere de texte de la Al V-lea simpozion din Arad în anul 2003] / [organizatori Sima Jarcov, Bojidar Panici]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2004 (Timişoara : Eurostampa). – 88 стр. ; илустр. ; 21 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 4).

Уредник Иво Мунћан.

Садржај: Љубомир Степанов, Стеван Бугарски: Демографска слика Поморишја после сеоба Срба у Русију (7–21 стр.). – Љубивоје Церовић: Учешће Арађана на Темишварском сабору (22–36 стр.). – Dan Demşea: Atitudinea bürgherilor arădeni față de evenimentele anilor 1848–1849 (37–44 стр.). – Бранислав К. Зарић: Кроз коегзистенцију ка заједничком животу (45–

49 стр.). – Elena Rodica Colta: Tipărituri ocazionale de la începutul secolului al XIX-lea compuse de sârbi sau dedicate unor aristocraţi şi cărturari de etnie sârbă (50–56 стр.). – Душан Дејанац: Петар Чарнојевић од Мече и Кишоросина (57–65 стр.). – Јован Ромилић, Павле Томић: Истраживања алтернатива развоја културног туризма у Жупанији Арад као интегративног дела туристичке макрорегије „Дунав–Криш–Мориш–Тиса” (66–80 стр.). – Бранислав К. Зарић: Ајдемо на бубалице (81–86 стр).

**Текстови на српском или на румунском језику, како су их аутори поднели.*

**Уз поједине написе сажеци, напомене и библиографија.*

ISBN 973-8402-66-2 [брошурано].

94(498 Арад)(063)

3.004.6. Арад кроз време : [6] : [зборник радова са Шестог симпозијума у Араду 2004. године] / [организатори Сима Жарков, Божидар Панић] = Aradul de-a lungul timpului : [6] : [culegere de texte de la Al VI-lea simpozion din Arad în anul 2004] / [organizatori Sima Jarcov, Bojidar Panici]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2005. – 95 стр. ; илустр. ; 21 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 6).

Уредник Иво Мунћан.

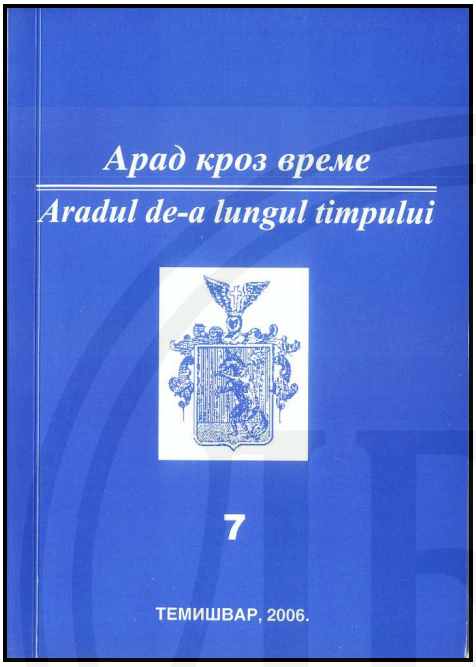
Садржај: Љубомир Церовић: Арађани и Први српски устанак (7–22 стр.). – Божидар Панић: О српској топонимији Поморишја (23–29 стр.). Стеван Бугарски, Љубомир Степанов: Подаци о сеобама у Русију у летопису села Грускоје (Новослободски хусарски пук) (30–51 стр.). – Dan Demşea: Sârbii din Banat în lumina rapoartelor de poliţie ale „Erei Bach” (1849–1859). – Regeste (52–57 стр.). – Душан Дејанац: Срби у румунском Поморишју, Банату и Клисури од Велике сеобе до данас (58–64 стр.). – Dan Lăzărescu: Cărţi sârbeşti, despre sârbi şi limba sârbă din sec. al XVIII-lea existente la Biblioteca judeţeană Arad (65–69 стр.). – Elena Rodica Colta: Petrecerile de femei la români şi la sârbi – reminiscenţe ale unor mistere practicate de confreriile femeieşti (70–80 стр.). – Бранислав К. Зарић: Вода и биље у народно-верским обичајима и музици Срба у северном Банату (81–93 стр.).

**Текстови на српском или на румунском језику, како су их аутори поднели.*

**Уз поједине написе сажеци, напомене и библиографија.*

ISBN 973-8402-76-X [брошурано].

94(=163.41)(498)(063)





3.004.7. Арад кроз време ; [7] : [зборник радова са Седмог симпозијума у Араду 2005. године] / [организатори Сима Жарков, Божидар Панић] = Aradul de-a lungul timpului : [7] : [culegere de texte de la Al VII-lea simpozion din Arad în anul 2005] / [organizatori Sima Jarcov, Bojidar Panici]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2006. – 96 стр. ; илустр. ; 21 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 8).

Уредник Иво Мунћан.

Садржај: Љубивоје Церовић: Јован Поповић Текелија (7–20 стр.). – Божидар Панић: Пера Сегединац и сељачка буна 1735. године (21–26 стр.). – Berecz Gábor, Dimitrie Stoi: Răscoala lui Pero Seghedinaț în istoriografia de limbă maghiară (27–33 стр.). – Душан Дејанац: Српски Чанад и Иванда и Српско народно позориште (34–60 стр.). – Elena Rodica Colta: Elemente comune de mitologie la români şi sârbi (61–79 стр.). Јован Чуданов: Вицинална железница Велика Кикинда – Арад (80–85 стр.). Јаворка Марков Јоргован: Поводом једне изложбе (86–87 стр.). – Бранислав К. Зарић: Светско првенство у туцању ускршњим јајима (88–90 стр.). – Иван Попов: Стефан Дескаш (91–95 стр.).

**Текстови на српском или на румунском језику, како су их аутори поднели.*

**Уз поједине написе сажеци, напомене и библиографија.*

**Репродуковане разгледнице из збирке Љубомира Степанова.*

**Брошурано.*

ISBN (10) 973-8402-64-6
ISBN (13) 978-973-8402-64-5
94(=163.41)(498)(063)

3.004.8. Арад кроз време : [8] : [зборник радова са Осмог симпозијума у Араду 2006. године] / [организатори Сима Жарков, Божидар Панић] = Aradul de-a lungul timpului : [8] : [culegere de texte de la Al VIII-lea simpozion din Arad în anul 2006] / [organizatori Sima Jarcov, Bojidar Panici]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2007 ([Темишвар] : Tempus). – 157 стр. ; илустр. ; 21 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 9).

Уредник Иво Мунћан.

Садржај: Љубивоје Церовић: Табаковићи из Арада (7–23 стр.). – Божидар Панић: Црква Светог Јована Крститеља у арадском Ћуковцу – саборна црква Арадске епархије (1704–1761) (24–34 стр.). – Dan Demşea: Parohul pecican Maxim Caracioni la mănăstirea Bezdin (35–38 стр.). – Миодраг Милин, Љубомир Степанов: Генеза једне трагедије – Бараган Срба (39–47 стр.). Miodrag Milin, Liubomir Stepanov, Geneza unei tragedii – Bărăganul sârbilor (48–56 стр.). – Радован Мићић: Српски учитељи и њихови ђаци у Поморишју и Темишварском Банату у првој половини 18. века (57–66 стр.). – Elena Rodica Colta: Sărbătoarea ca valoare identitară la sârbi (67–87 стр.). – Средоје Лалић: Реч [на] представљању зборника радова „Сеоба Срба у Руско Царство половином 18. века" (88–100 стр.). – Dimitrie Stoi, Gavril Berecz: Despotul sârb Gheorghe Brancovici şi ai săi în istoriografia maghiară (101–110 стр.). – Бранислав К. Зарић: Традиционални и нови Божићни обичаји Срба у северном Банату (111–116 стр.). – Dan Lăzărescu: Lumina poeziei (117–120 стр.). – Душан Дејанац: Великани српског глумишта и чувене путујуће позоришне трупе (121–152 стр.). – Драго Његован: Милану Ванку – живот посвећен проучавању српско-румунских односа (153–155 стр.).

**Текстови на српском или на румунском језику, како су их аутори поднели.*

**Уз поједине написе сажеци, напомене и библиографија.*

ISSN 1843-3642 [брошурано].
94(=163.41)(498)(063)





3.004.9. Арад кроз време : [9] : [зборник радова са Деветог симпозијума у Араду 2007. године] / [организатори Сима Жарков, Божидар Панић] = Aradul de-a lungul timpului : [9] : [culegere de texte de la Al IX-lea simpozion din Arad în anul 2007] / [organizatori Sima Jarcov, Bojidar Panici]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2008 ([Темишвар] : Tempus). – 148 стр. ; илустр. ; 20 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 10).

Уредник Иво Мунћан.

Садржај: Божидар Панић: Српска краљевска војска у Новом Араду за време примирја 1918–1919. (7–36 стр.). – Stevan Bugarski: Mitropolitul Sava (Branković) locuitor al Ineului, cetățean al Cerului (37–43 стр.). – Liubomir Stepanov: Sârbii din Chizdia–Coşarii (44–67 стр.). – Dimitrie Stoi, Gabor Berecz: Cetăți şi fortificații în sfragistica arădeană Şoimoş (68–72 стр.). – Јаворка Марков Јоргован: „Чарна горо, не зазеленила...” (73–75 стр.). О монографији „Срби у Араду” (76–78 стр.). – Elena Rodica Colta: Băştinaşi şi vinituri în Nagyfala (79–88 стр.). – Călin Marinescu: Cenzura poştală militară sârbă în Banat 1918–1919 (89–107 стр.). – Душан Дејанац: Божићне обредне поворке код поморишких Срба (108–125 стр.). – Dimitrie Stoi, Gavril Berencz: Despotul sârb Gheorghe Brancovici şi ai săi în istoriografia maghiară. Partea a II-a (126–133 стр.). – Dan Lăzărescu: Cu Dragan Dragojlović despre iubire şi durere (134–139 стр.). – Бранислав К. Зарић: Сеоски добошар у северном Банату (140–145 стр.).

**Текстови на српском или на румунском језику, како су их аутори поднели.*

**Уз поједине написе сажеци, напомене и библиографија.*

ISSN 1843-3642 [брошурано].

94(=163.41)(498)(063)

3.004.10. Арад кроз време : [10] : [зборник радова са Десетог симпозијума у Араду 2008. године] / [организатори Сима Жарков, Божидар Панић] = Aradul de-a lungul timpului : [10] : [culegere de texte de la Al X-lea simpozion din Arad în anul 2008] / [organizatori Sima Jarcov, Bojidar Panici]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2009 ([Темишвар] : Tempus). – 192 стр. ; илустр. ; 20 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 11).

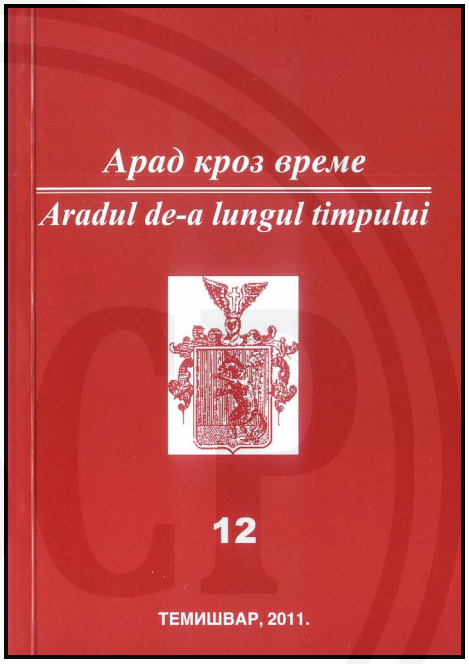
Уредник Иво Мунћан.

Садржај: Божидар Панић: Српски одред грађанске гарде у Араду (1796–1848) (7–22 стр.). – Стеван Бугарски: Свештеници Текелијине цркве у XX веку (23–30 стр.). – Драго Његован, Биљана Ратковић Његован: Теодор Јанковић Миријевски (1741–1814), велики реформатор школства у српско-румунском Банату (1777–1782) и организатор народне просвете у Руском Царству (1782–1814) (31–36 стр.). – Љубомир Степанов: Повеља о додели племства поморишкој породици Јована Поповића Текелије (37–62 стр.). – Јаворка Марков Јоргован: Од обреда до игре (63–78 стр.). – Elena Rodica Colta: Problema identităţii sârbeşti în Ungaria (79–86 стр.). – Бранислав К. Зарић: Сеоски боктер у северном Банату (87–92 стр.). – Dimitrie Stoi, Gabor Berecz: Despotul sârb Gheorghe Brancovici şi ai săi în istoriografia maghiară (Partea a III-a) (93–100 стр.). – Душан Дејанац: Неколико података о просветно-културном животу поморишких Срба крајем 19. и почетком 20. века (101–110 стр.). – Драго Његован, Синиша Јокић: Гроф Сава Владисављевић Рагузински (111–120 стр.). – Vesna Stepanov: Ziarul „Sloga” (121–138 стр.). – Dan Demşea: Bunicul Vladimir Jichici (139–146 стр.). – Драгана Стојановић: Прилог проучавању животног циклуса обичаја у традицији Срба на подручју северног Баната у Румунији (147–160 стр.). – Ана Живчевић: Улога музике у обичајима годишњег циклуса Срба у горњем Банату на територији Румуније (161–168 стр.). – Весна Карин: Општи поглед на игре српског становништва горњег Баната у Румунији (169–178 стр.). – Марија Думнић: Вокално-инструментална пракса Срба у Румунији на примеру три варошке песме из Кетфеља (179–188 стр.).

**Текстови на српском или на румунском језику, како су их аутори поднели.*

**Уз поједине написе сажеци, напомене и библиографија.*
ISSN 1843-3642 [брошурано].
94(=163.41)(498)(063)





3.004.11. Арад кроз време : [11] : [зборник радова са Једанаестог симпозијума у Араду 2009. године] / [организатори Сима Жарков, Божидар Панић] = Aradul de-a lungul timpului : [11] : [culegere de texte de la Al XI-lea simpozion din Arad în anul 2009] / [organizatori Sima Jarcov, Bojidar Panici]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2010 ([Темишвар] : Tempus). – 192 стр. : илустр. ; 21 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 12).

Преглед садржаја досадашњих издања *Арад кроз време* (1–10): стр. 175–189.

[Садржај:] Божидар Панић: Академски сликар Иван Табаковић (5–26 стр.). – Драго Његован: Две историјске цртице о Србима из Санског Моста у Араду и Румунији (27–38 стр.). – Душан Дејанац: Српске народне школе у Поморишју (39–58 стр.). – Dan Lăzărescu: Pe urmele unei icoane de Duşan Alexici (59–62 стр.). – Dimitrie Stoi, Gavril Berecz: Heraldica familiei Tekelija reflectă evenimentele istorice după cum ne sugerează istoriografia în limba maghiară (63–72 стр.). – Predrag-Mile Purza: Sârbii din Arad. Personalităţi (73–

102 стр.). – Љубомир Степанов: Српско добротворно друштво у Араду (103–110 стр.). – Игор Попов: Основне одлике хорске традиције Срба у Поморишју (111–116 стр.). – Бранислав К. Зарић: Пудар у северном Банату (117–122 стр.). – Јаворка Марков Јоргован: „На мртвој стражи Српства” (123–128 стр.). – Vesna Stepanov: Ziare politice sârbeşti apărute la Timişoara în perioaa 1851–1947 (129–134 стр.). – Радоје Драшковић: Константин Глигоровић Данијел – највећи узор сликара Уроша Предића (135–149 стр.). – Elena Rodica Colta: Cultura tradiţională sârbă din Judeţul Arad azi – o marcă identitară (150–154 стр.). – Dan Demşea: Palatul sârbesc din Arad (155–157 стр.). – Божидар Панић, Љубомир Степанов: Срби у Араду (Мали водич кроз Арад) (158–174 стр.).

**Текстови на српском или на румунском језику, како су их аутори поднели.*

**Уз поједине написе сажеци, напомене и библиографија.*

ISSN 1843-3642 [брошурано].

94(=163.41)(498)(063)

3.004.12. Арад кроз време = Aradul de-a lungul timpului : [12] : избор из радова објављених 2000–2010 / приредио Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2011 ([Темишвар] : Tempus). – 168 стр. : илустр. ; 21 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 12).

Уредник Сима Жарков.

Садржај: Димитрије Стој: Грб арадских Срба из 1607. године (5–6 стр.). – Љубивоје Церовић: Срби у Араду (7–16 стр.). – Владимир Миланков: Евстахија Арсић – прва српска списатељица (17–33 стр.). – Елена Родика Колта: Лектире српске арадске интелигенције при крају XVIII и у првој половини XIX века (34–50 стр.). – Душан Ј. Попов: О неким научно-просветни интересовањима поморишких Срба с почетка XIX века (51–59 стр.). – Божидар Панић: Црква Светог оца Николаја у Араду – прва црква српских граничара крајем XVII и почетком XVIII века (60–66 стр.). – Драго Његован: Културна прожимања арадског и вуковарског краја током XVIII и XIX века (67–72 стр.). – Dan Lăzărescu: Cărţi sârbeşti, despre sârbi şi limba sârbă din sec. al XVIII-lea existente la Biblioteca Judeţeană Arad (73–77 стр.). – Радован Мићић: Српски учитељи и њихови ђаци у Поморишју и Темишварском Банату у првој половини 18. века (78–87 стр.). – Бранислав К. Зарић: Традиционални и нови Божићни обичаји Срба у северном Банату (88–93 стр.). – Јаворка Марков Јоргован: О монографији „Срби у Араду” (94–96 стр.). – Душан Дејанац: Божићне обредне поворке код поморишких Срба (97–114 стр.). – Стеван Бугарски: Свештеници Текелијине цркве у XX веку (115–

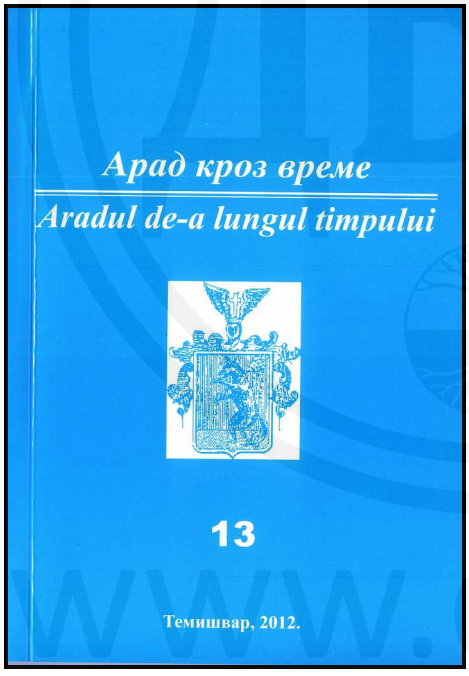
122 стр.). – Божидар Панић: Црква Светог Јована Крститеља у арадском Ћуковцу – саборна црква Арадске епархије (1704–1861) (123–133 стр.). – Божидар Панић, Љубомир Степанов: Срби у Араду (Мали водич коз Арад) (134–148 стр.). – Младенко Кумовић: Сава Текелија – иницијатор и утемељивач бројних културних и просветних институција (149–152 стр.). – Раша Попов: Арађанин – први српски школовани оперски певач (153–158 стр.). – Миодраг Обрадов, Олга Михајловић Толмачев: Споменик српским интернирцима у Араду (159–163 стр.). – Dan Demşea: Palatul sârbesc din Arad (164–166 стр.).

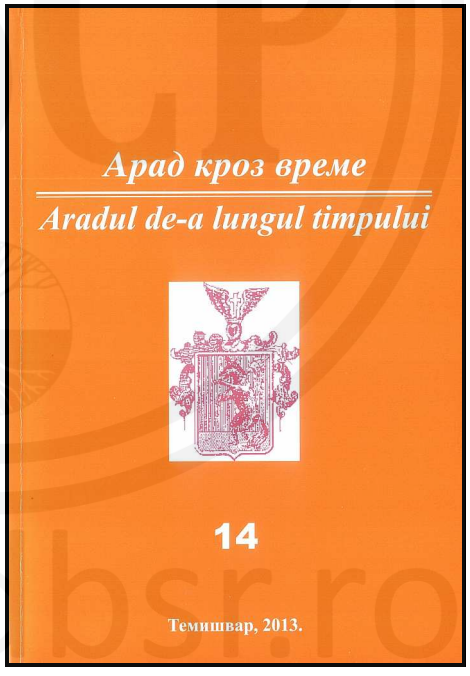
**Текстови на српском, у преводу на српски или на румунском језику, као што су први пут објављени.*

**Уз поједине написе сажеци, напомене и библиографија.*

ISSN 1843-3642 [брошурано].

94(=163.41)(498)(063)





3.004.13. Арад кроз време : [13] : Сава Текелија и Арађани : Зборник радова са тематскога научног скупа : Арад, 23–24. септембар 2011 / приредили Стеван Бугарски, Љубомир Степанов = Aradul de-a lungul timpului : [13] : culegere de texte de la Simpozionul tematic : Arad 23–24. septembeie 2011. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012

([Темишвар] : Tempus). – 238 стр. : илустр. ; 21 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 13).

Уредник Стеван Бугарски.

Од стране уредника (11–12 стр.).

Садржај: Миро Вуксановић: Задужбинар Сава Текелија (15–21 стр.). – Душица Грбић: Књиге Саве Текелије у Библиотеци Матице српске (23–30 стр.). – Душан Дејанац: Сава Текелија, Кикинда и друштво „Гусле" (31–44 стр.). – Ђорђе Ђурић: Државотворни пројекат Саве Текелије у епохи „изградње" модерних европских нација (45–72 стр.). – Јаворка Марков Јоргован: Од Текелије до данас у вилајету Поморишја (пословице и пословичне изреке) (73–80 стр.). – Бранка Кулић: Уметничка оставштина Саве Текелије (81–88 стр.). – Пера Ластић: Сава Текелија и Текелијанум. Дуг Пештанаца једном Арађанину (89–108 стр.). – Радован Мићић: Сава Текелија и млада српска интелигенција (109–131 стр.). – Душан Николић: Утицај Саве Поповића Текелије на развој српске правне науке (133–144 стр.). – Божидар Панић: Над књигом Саве Текелије. Утисци и запажања о мемоарском спису Описаније живота (145–176 стр.). – Стеван Рајић: Текелије и њихова црква у Араду (177–180 стр.). – Љубомир Степанов: Повеља о додели племства поморишкој породици Јована Поповића Текелије (181–206 стр.). – Оцене и прикази (207–211 стр.). Божидар Панић: Сава Текелија / Sava Tekelija аутор Стеван Бугарски, издавач Савез Срба у Румунији, 2011 (209–211 стр.). – Прилог (213–238 стр.). Stevan Bugarski: Familia Tekelija şi Aradul. Sava Tekelija şi arădenii (214–238 стр.).

**Радови са тематског научног скупа Сава Текелија и Арађани.*

**Текстови на српском или на румунском језику, како су их аутори поднели.*

**Уз поједине написе сажеци, напомене и библиографија.*

ISSN 1843-3642 [брошурано].

94(=163.41)(498)(063)

3.004.14. Арад кроз време : 14 : [зборник радова са Четрнаестог симпозијума у Араду 2012. године] / [Оперативни организатори: Љубомир Степанов, Стеван Бугарски] ; Приредили Стеван Бугарски, Љубомир Степанов = Aradul de-a lungul timpului : [14] : [culegere de texte de la Al XIV-lea simpozion din Arad în anul 2012] / [Organizatori operativi: Ljubomir Stepanov, Stevan Bugarski]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013. – 222 стр. : илустр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 16).

Уредник Стеван Бугарски.

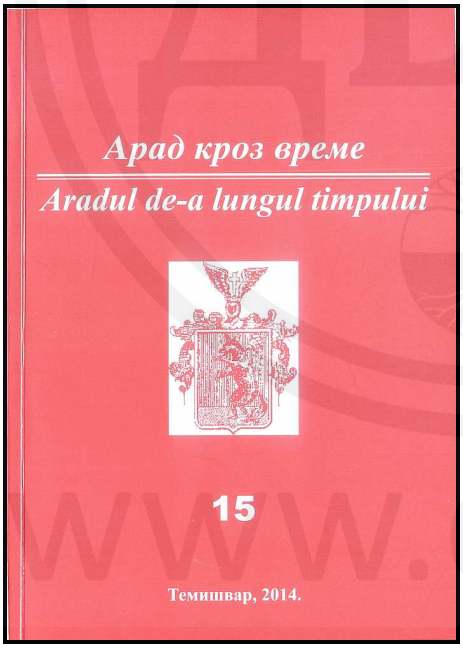
Садржај: Павле Б. Орбовић: Сергије Каћански (7–32 стр.). – Божидар Панић: Чарнојевићи у Поморишју (33–72 стр.). – Дејан Попов: Нађвала у доба Саве Текелије (73–92 стр.). – Nikola Lauš: Karaševsko hodočašće u Mariju Radnu (93–108 стр.). – Живко Милин: Српскословенски рукописи у Текелијином Поморишју (109–124 стр.). – Љубомир Шандић: Лирско казивање о Арад-Гају (125–142 стр.). – Душан Дејанац: Јавни огласи српских институција, установа и организација у Румунији (1870–1900) (143–180 стр.). – Боривој Рус: Дешчанске свеске (181–188 стр.). – Стеван Бугарски: Два Србина Арађанина (189–196 стр.). – Љубомир Степанов: Семиклушко благо (197–212 стр.). – Јаворка Марков Јоргован: Добар део сећања прогутало је време... (213–222 стр.).

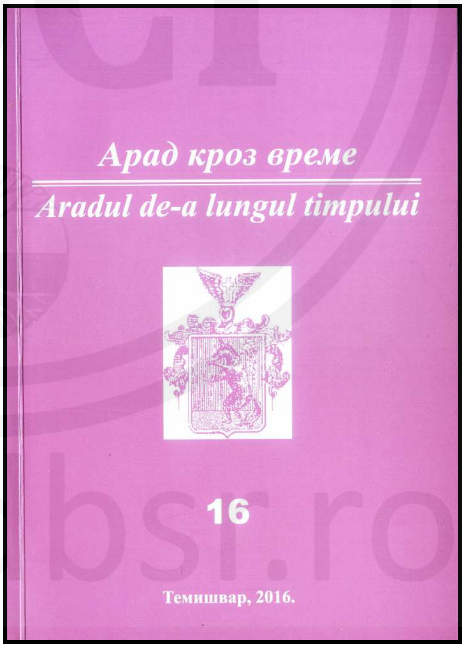
**Зборник радова са тематског научног скупа Арад, 22–23. септембра 2012. насловљеног Текелијино Поморишје.*

**Уз сваки рад дописан сажетак на румунском језику.*

ISSN 1843-3642 [брошурано].

94(=163.41)(498)(063)





3.004.15. Арад кроз време : 15 : зборник радова са међународнога научног скупа Арад, 13–14. септембра 2013. / Приредили: Стеван Бугарски, Љубомир Степанов = Aradul de-a lungul timpului : 15. –

Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013 (Timişoara : S.C. U.R.C. XEDOS S.R.L.). – 136 стр. : илустр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 16).

Уредници: Стеван Бугарски, Љубомир Степанов.

Од стране уредника (9–10 стр.).

Садржај: Радивој Додеровић: Еустахија Арсић у европском женском просветитељском кругу (13–24 стр.). – Владимир Миланков: Евстахија Арсић – прва списатељица нове српске књижевности (25–44 стр.). – Исидора Поповић: Еустахија Арсић и Јоаким Вујић (45–62 стр.). – Моника Фин: Еустахија Арсић и Елизабета Каминер Тура – сестре европског просветитељства (63–86 стр.). – Даница Вујков: Еустахија Арсић у своме и нашем времену (87–96 стр.). – Стеван Бугарски: Еустахија као личност (97–104 стр.). – Драго Његован: Еустахија Арсић поново међу нама (105–111 стр.). – Божидар Панић: Сећање на Еустахију Арсић (113–122 стр.). – Љубомир Степанов: Арсићи у Араду (123–128 стр.). – Горан Мракић: Симпозијум посвећен Еустахији Арсић (129–132 стр.).

**Зборник радова са научног скупа посвећеног Еустахији Арсић.*

**Уз сваки рад дописан сажетак на румунском језику.*

ISSN 1843-3642 [брошурано].

94(=163.41)(498)(063)

3.004.16. Арад кроз време : 16 : зборник радова са међународнога научног скупа : Арад, 11–12. септембра 2015 : [зборник радова са Шеснаестог симпозијума у Араду 2015. године] / [Оперативни организатори: Љубомир Степанов, Стеван Бугарски] ; приредили Стеван Бугарски, Љубомир Степанов = Aradul de-a lungul timpului : [16] : [culegere de texte de la al XVI-lea simpozion din Arad în anul 2015] / [Organizatori operativi: Ljubomir Stepanov, Stevan Bugarski]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2016 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L). – 142 стр. : илустр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 23).

Уредници: Стеван Бугарски, Горан Мракић.

Од стране уредника (7–8 стр.).

Садржај: Ana Dumitran: Pictorul Ştefan Tenețchi – finalul unei cariere de succes (11–18 стр.). Бисерка Илијашев: Табаковићи великани српске архитектуре и сликарства (19–64 стр.). – Јасна Јованов: Стеван Алексић (1876–1923) (65–92 стр.). – Bojidar Panici: Arhitectul Milan Tabaković (1860–1946) (93–114 стр.). – Даниела Королија Црквењаков: Конзервација и рестаурација историјско-

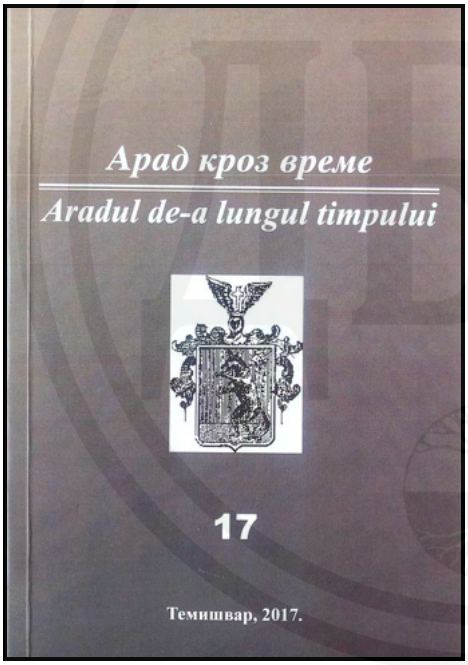
уметничког фонда Епископског двора у Темишвару као прилог истраживању и презентацији историје Срба у Румунији (115–124 стр.). – Bojidar Panici, Ludovic Sosnac: Lucrări de artă la Biserica sârbească din Arad (125–134 стр.). – Љубомир Степанов, Весна Рошка: Арадски уметници у Кнешкој цркви (135–140 стр.).

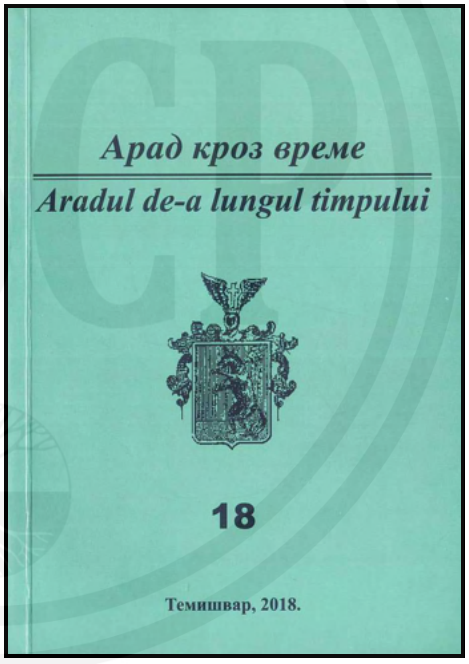
**Зборник радова са међународнога тематског научног скупа насловљеног Српска уметност у Поморишју.*

**Уз сваки рад дописан сажетак на румунском, односно српском језику.*

ISSN 1843-3642 [брошурано].

94(=163.41)(498)(063)





3.004.17. Арад кроз време : 17 : зборник радова са међународнога научног скупа : Арад, 2. – Велики Семиклуш, 3. септембра 2016 : [зборник радова са Седамнаестог симпозијума у Араду и Великом Семиклушу 2016. године] / [Оперативни организатор: Стеван Бугарски] ; приредио Стеван Бугарски = Aradul de-a lungul timpului : [17] : [culegere de texte de la al XVII-lea simpozion din Arad şi Sânnicolau Mare în anul 2016] / [Organizator operativ: Stevan Bugarski]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2017. – 159 стр. : илустр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 27).

Уредници: Стеван Бугарски, Горан Мракић.

Од стране уредника (7–9 стр.).

Садржај: Српска уметност у десет слика (13–37 стр.). – Иван Бошњак: Др Јован Стејић и његови потомци (38–67 стр.). – Зоран Марков: Оружје и војна опрема поморишких граничара у првој половини 18. века (68–78 стр.). – Божидар Панић: Уметничка породица арадских Табаковића (79–98 стр.). – Marius Cornea: Olga Suits (1911–1992). O secvență din istoria Timişoarei interbelice (99–114 стр.). – Јаворка Марков Јоргован: Српски орнаментални вез (из) Поморишја (115–126 стр.). – Весна Рошка: О смештању деце из Босне у Поморишју после Великога рата (127–135 стр.). – Дејан Попов: Особености певничког појања у српским црквама у Поморишју (136–148 стр.). – Душан Попов: Приказ књиге *Документи о умирању Срба заточеника у Арадском логору 1914–1915 (1916) године. I* (149–153 стр.). – Дејан Попов: Приказ књиге *Арад кроз време – 16* (154–158 стр.).

**Зборник радова са међународнога тематског научног скупа насловљеног Срби и Поморишје као тема у науци и култури.*

**Уз радове дописани сажеци на румунском, односно српском језику.*

ISSN 1843-3642 [броширано].

94(=163.41)(498)(063)

3.004.18. Арад кроз време : 18 : зборник радова са међународног научног скупа : Арад, 6–7. октобар 2017.: [зборник радова са Осамнаестог симпозијума у Араду 2017. године] / [Оперативни организатор: Стеван Бугарски] ; приредио Стеван Бугарски = Aradul de-a lungul timpului : [18] : [culegere de texte de la al XVII-lea simpozion din Arad în anul 2017] / [Organizator operativ: Stevan Bugarski]. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2018. – 159 стр. : илустр. ; 20,5 цм. – (Посебна издања : Научна литература ; Књига 28).

Уредници: Стеван Бугарски, Горан Мракић.

Од стране уредника (7–8 стр.).

Садржај: Божидар Панић: Гостовања певачких друштава код Срба у Араду (11–24 стр.). – Дејан Попов: Појци за певницом у Поморишју (25–33 стр.). – Душан Ј. Попов: Српски сеоски хорови у Поморишју (34–51 стр.). – Јован Бата Шандић: Музички живот Срба у Арад-Гају (52–55 стр.). – Светомир Миличић: Певачка друштва и појци у Дески (56–64 стр.). – Боривој Рус: Успомене које се чувају (65–73 стр.). – Миодраг Обрадов: Бојана Остојић

Милер (74–77 стр.). – Стеван Бугарски: Љубитељ црквеног појања Чаковац Лазар К. Лера (78–86 стр.). – Славољуб Аднађ: Музичке формације Срба у Великом Семиклушу (87–100 стр.). – Жива Журић: Музичка догађања код Срба у Фенлаку (101–107 стр.). – Ivan Popov: Activitatea corală a sârbilor din Arad (108–129 стр.). – Горан Мракић: Арад кроз време – 17. Приказ књиге (131–134 стр.).

**Зборник радова са међународнога тематског скупа насловљеног Музички живот Срба у Поморишју.*

**Уз радове дописани сажеци на румунском, односно српском језику.*

ISSN 1843-3642 [брошурано].

94(=163.41)(498)(063)

ДБСР

www.dbsr.ro

3.005. Препород

Публикација је замишљена и заснована као гласило младих Срба у Румунији. Финансирана је посредством Савеза Срба у Румунији. Најављена као месечна, истрајала је једва од јануара до марта 2003.

ПРЕПОРОД / главни уредник Милорад Илић. – Год. 1, бр. 1 (јануар 2003) – бр. 3 (март 2003). – Темишвар : [Савез Срба у Румунији] (Темишвар : S.C. URC XEDOS S.R.L.). – 30,0 x 21,0 цм.

Излази месечно на 6 стр.; од бр 2 на по 4 стр.

год. 2003: бр. 1, 2, 3.



ПРЕПОРОД

† Година I † бр. 1 † Јануар 2003. †

Овај лист излази уз подршку ССР и Департмана за међуетничке односе при Министарству јавног информисања

Дели се бесплатно !

Богородица Тројеручица, Свети Манастир Хиландар Света Гора

Исус Пантократор Свети Манастир Хиландар Света Гора

Идеја оснивања овог листа пастала је као последица тога што код нас не постоји ниједан лист искључиво за младе, а посебно са духовним темама. У 3-4. години факултета био сам члан Удружења Румунских Православних Студената, организација националног карактера, која има свој лист, своје библиотеке, организује ходочашћа по румунским манастирима, бави се социјалним и друштвеним активностима хуманитарног карактера.

Зашто код нас не би постојало интересовање за духовне, историјске и моралне вредности, које Срби имају у изобиљу.

Наш се лист обраћа младима, свима онима који имају интересовање за нашу историју, нашу веру, нашу културу, а посебно гимназијалцима и студентима. Овим поводом позивамо на сарадњу сваког ко зна да пише, да црта, сваког ко има идеје или мисли које није ставио на папиру а које би користиле и другима не само као информација, већ као пример и поука.

Циљ нам је пробудити наше младе и освестити о нашој богатој православној традицији, јер, верујемо да наши млади имају велики потенцијал и да су способни урадити битне ствари.

Ја сам имао само идеју и жељу да остварим овај пројекат, а много разумевања и сарадње нашао сам код Саше Јашина и Дејана Попова. По мени, најзаслужнији да води један овакав подухват био би Саша Јашин, један од наших најталентованијих и највреднијих младих теолога. И Дејанове заслуге су значајне, по залагању и делима у оквиру наше Српске Православне Цркве.

Захваљујем председнику ССР - господину Огњану Крстићу, који је овај пројекат подржао од саме идеје, па ево до остварења данас.

Такође захваљујем Издавачкој Комисији ССР, господину Адријану Николићу на стрпљењу и наравно штампарији "URC Xedos" и господи директор Кармен Ујбар, која је овај број и додатак издала бесплатно.

Још једном позивам све младе, независно од мишљења или идеја, да своје материјале, мисли, планове, податке о нашим историјским, духовним и културним институцијама доставе редакцији.

Желим једино то: да се све ово настави, да опстане и, ако нам Бог помогне, да се развије у нешто интересантно и корисно.

Милорад Илић

НОВИ ТЕМИШВАРСКИ ВЕСНИК

Претплата за Румунију:
¼ годишња 11 леја
½ годишња 20 леја
за целу годину 38 леја

Уредништво и администрација:
Timișoara
str.Mariinului nr.9
tel. +40 256 475 397
e-mail: temisvarskivesnik@yahoo.com

Година 1 (16), број 1 (994) | излази уторком | независни српски недељник | Оснивач листа: Милутин Манојловић година оснивања: 1933. | цена: 1 леј | 25. новембар, 2008.г.

СРПСКА ПОСЛА



Не знам како се господин Милутин Манојловић осећао пре 75 година када је покретао „Темишварски весник" и какво је све тешкоће морао да преброди, али једно је сигурно: веровао је да има довољно Срба на овим просторима за које ће писати и за које ће се трудити. Који читају. И ја верујем да се од тада ништа није променило у том погледу. Прелиставао сам много пута те чика Милутинове једине српске новине. Пазећи да не оштетим крхке пожутеле странице, туговао сам и радовао се тако, читајући да нам је „овде потребно: јединство, љубав и слога", да у Темишвару–Граду, у улици Солделор бр.2 Милан Арађанин држи „првокласни помодни салон за даме" где „прима порубине по мери" и да има"умерене цене". Сазнао сам да се те исте 1933. године, рецимо, о Введенију славила слава Добротворне задруге темишварских Српкиња, да се у Варјашу венчала „једина кћи Ленка угледног економа Душана Лукина са Васом Арсином" и да је „свадба трајала три дана, а било је близу 400 званица". Новине су тада писале и да се „за Божић добро оденути, значи носити марку В.Б." јер је поменута фирма „у цени и каквоћи ненадмашива". Често сам размишљао како је изгледао Темишвар пре готово једног века и како су у њему живели наши Срби. Сигурно поносно. Као и сада. Мада се многи са мном не би сложили. Како се угасио „Темишварски весник" не знам, али знам да шачица ентузијаста покушава данас да оживи нешто што нам служи на част свима. И тада и сада. И не само Србима, и не само Темишварлијама како их назива Весник.

Реално гледајући, међутим, у том њиховом подухвату готово им ништа не иде у прилог. Ни време, ни садашња ситуација, ни данашњи начин живота, а плашим се да ни људи. Све се мање читају новине, све је више оних којима су радио и телевизија једини и довољни извори информација, а доста је и оних који морају да бирају између новина и хлеба. С тога је подухват покретања листа вреднији. Многи су ми рекли да је покретање новог листа у граду где новине умиру и дневно опадају тиражи, подухват ранан самоубиству. Свима до једнога сам одговорио: Не знате ви! То су српска посла. А у Срба се готово увек ради срцем и душом, а мање рачуницом и новчаницама. Да није тако, ми Срби не бисмо били тако чудан народ. Код нас је немогуће често могуће, и обрнуто. Други би хтели да буду као ми, а ми не умемо да будемо као други, па да нам буде лепо. Српска посла.

Рајко Корња

Проф. др Душан Попов, кандидат Савеза Срба за посланика у Парламенту Румуније

МОРАМО БИТИ УЈЕДИЊЕНИ

■ У пуном смо замаху предизборне кампање. Ваш план је био да обиђете сва наша места у којима има српских бирача. Како бисте окарактеисали досадашњу кампању?

Ова предизборна кампања је стварно прилично напорна, пошто смо ми по нашој разрађеној стратегији заштали циљ да обиђемо свако веће место у коме има значајнији број наших Срба.
Стицајем околности смо ову кампању почели у Араду и то гостовањем хора наше Саборне цркве из Темишвара, а то је нека случајност пошто сам ја рођен у Араду.
Затим смо обишли ових дана доста наших места и поменуо бих Мали Бечкерек, Дету, Денту, Дињаш, Ченеј, Немет, Златицу, Лесковицу, Белобрешку, Соколовац, Луговет, Рудну, Иванду, Фењ и полако у наредним данима следи да обиђемо и остала наша места.

■ Какве су реакције наших људи у тим местима?

Углавном, ако бих свео закључке досадашње кампање, рекао бих да су реакције наших људи веома повољне, пошто смо се у поменутим местима срели са најрепрезентативнијим и најцењенијим људима из тих насеља. Нажалост, сигурно је да таквих људи није било много на тим састанцима, јер уосталом и српска мањина у Румунији, бројчано није велика. Нама је важно да су ови људи могли да пренесу све информације од неког значаја, које смо им ми проследили током сусрета.

■ Да ли су вам предочили проблеме које треба решавати?

Углавном су то мање-више познати проблеми који већ неколико година чекају на решавање.
У клисурским селима проблеми се тичу отварања појединих граничних прелаза како би људи лакше успоставили контакт са својим пријатељима и родбином из Србије из непосредне пограничне зоне. Затим, постоје проблеми и око поправке путева, обнављања и поправке појединих домова културе односно канцеларија или седишта Савеза Срба, па све до набавке народних ношњи за културно-уметничка друштва или тако да кажем, културно-уметничке групе које су у последње време формиране. За сваку новооформљену фолклорну групу која се докаже својом активношћу у периоду од годину до годину и по дана, Савез Срба је ту да притекне у помоћ приликом набавке потребних ношњи.

■ Ако постанете посланик, који су Ваши први кораци као представника српске мањине у Парламенту?

Сигурно да је на ово питање тешко сада одговорити, пошто ја као евентуално, нови посланик немам ту неког конкретног искуства, али у сваком случају у првим данима предстоји да сваки посланик буде припојен некој од стручних комисија румунског Парламента, а логично је да ја као универзитетски професор будем укључен у комисију за просвету и вероватно да ће први приоритети бити везани за поменути домен.

■ Који су по Вашем мишљењу приоритети српске заједнице у Румунији у овом тренутку?



Наша српска заједница бројчано се смањује и ја не бих сада улазио у разлоге који су довели до такве ситуације, јер је то већ тема за неку ширу расправу. Поменућу само чињеницу да је по последњем попису скоро трећина нашег становништва старија од 60 година. Код њих се појављују извесни проблеми и потребе и можда треба урадити нешто везано за социјално питање наших грађана. Како знамо да од финансирања које Савез Срба добија од државе Румуније не може се пуно улагати у ту компоненту, али ћу сигурно као посланик подржати све оне мере које се тичу побољшања животног стандарда наших грађана уопште, а самим тим и грађана наше српске мањине.
Такође има доста проблема који се тичу наших српских школа и имајући у виду смањење броја ђака у њима, оне се полако гасе у неким местима. Сигурно да ми не можемо да утичемо да се број ђака повећа, али можемо да се боримо да одржимо што више места у којима се настава врши на српском језику.

■ Да ли је један од тих приоритета да као посланик још више приближите Румунију Србији на њеном путу ка интеграцији у Европску унију?

Наравно да ћу ја као Србин у првом реду, а и као посланик у парламенту, своју активност усмерити ка приближавања односа наших двеју земаља. Сигурно ћу се залагати да Србија што пре уђе у Европску заједницу где се налази и наша земља, Румунија.
И поред свих добрих односа, ја сам сигуран да се они могу побољшати, у смислу да сарадња од стране Матице према Савезу Срба у Румунији, дакле према српској заједници, буде плански и стратешки осмишљена, да наш народ може да осети да се неко константно из матице брине о његовим потребама и да, уколико је то могуће, део тих потреба и реши.

■ Да ли је приоритет унапређивање односа са Румунима из Србије као мањине?

Ми смо свих ових година сарађивали са организацијама Румуна из Србије и са њима смо имали и периодичне састанке у којима смо размењивали искуства, јер и српска мањина у Румунији и румунска у Србији имају проблеме који су скоро идентични. Веома је корисно да међусобно сарађујемо како би једни другима указали на начине на које ти проблеми могу бити решени.

Мањински посланички клуб је састављен од 18 представника мањинских организација. Са којим од њих бисте могли имати најконструктивнију сарадњу?

Наравно да човек најбоље сарађује са онима са којима је у непосредном контакту. Ја претпостављам да ће сарадње бити са оним људима чије се мањине налазе у нашој непосредној близини, овде у Банату, чије мањине се налазе у селима у којима има и српске мањине. То су бугарска, словачка, чешка, украјинска мањина итд. То наравно не искључује сарадњу и са другим мањинама као што су татарска или турска које су географски удаљеније од зоне у којој живи наша српска заједница.

наставак на 5. страни

3.006. „Нови Темишварски весник”

Лист је излазио као орган невладине организације Српско-румунски центар за развој, под видом да преузима традицију некадањега „Темишварског весника” (1933–1947), с којим, сем назива, није имао ничег заједничког. Означаван је годиштима и бројевима у наставку оних до којих беше доспео „Темишварски весник” 1947. Савез Срба у Румунији је преузео, издавање почев од 2012. Овде је библиографски описан од почетка излажења.

До 2018. године објављени су следећи бројеви:

НОВИ темишварски весник : независни српски недељник / главни и одговорни уредник Рајко Корња. – Год. 1(16), бр. 1(994) (25. новембар 2008). – Темишвар : Српско-румунски центар за развој. – 43,0 x 31,0 цм.

ISSN 1844-9123.

Од бр. 65(1369) уређује колегијум; од бр. 66(1370): главни и одговорни уредник: Борко Илин; од бр. 1(1444/106) – Рајко Корња; од бр. 12(1/2018) – Никола Лакић.

Од бр. 100(1403) најављен као месечник, излазио нередовно.

Од бр. 41(1346) формат 43,0 x 30,0 цм.

Год. 1(16), 2008: бр. 1(994)–6(1311);

год. 2(17), 2009: бр. 7(1312)–58(1363);

год. 3(18), 2010: бр. 59(1364)–101(1404);

год. 4(19), 2011: бр. 102(1405)–104(1409). Број 105(1410) објављен само у електронском издању, али урачунат у даље бројање.

После прекида од 16 месеци појавио се поново:

НОВИ темишварски весник : часопис Срба у Румунији / главни и одговорни уредник Рајко Корња. – Год. 1(20/5), бр. 1(1411/106) (август–септембар 2012). – Темишвар : Савез Срба у Румунији ; коиздавач : Српско-румунски центар за развој. – 29 x 21 цм.

Излази са сложеним и неујединаченим означавањем бројева:

год. 2012: 1(20/5), 2 броја, бр. 1(1411/106); 2(1412/107);

год. 2013: 2 броја и двоброј; означено: 1(20/5[!2(21/6)]), 3(1413/108); 1(20/5[!2(21/6)]), 4(1414/109); 1(20/5[!2(21/6)]), 5–6 (1415–1416);

год. 2014: 1 број означен: 1(20/5[!3(22/7)]), 7(1417/112), објављен је само у електронском издању, али урачунат у даље бројање.

год. 2015: 3 броја; означено: 2 (21/6 [!4(23/8)]), 8(1418/113); 3 (22/7 [!4(23/8)]), 9/1419/114); 3 ([!4] 23/8), 10(1420/115);

год. 2017: 1 број означен: 4[!5], 11;

год. 2018: 2 броја означено: 5[!6], 12 (1/2018), 13(2/2018).


НОВИ ТЕМИШВАРСКИ ВЕСНИК
ГОДИНА 5 БРОЈ 13 (2/2018) ДЕЦЕМБАР 2018.
ЧАСОПИС СРБА У РУМУНИЈИ
РАСТАКАЊЕ СРБИЈЕ И СРБА

3.007. Банатски алманах

Публикација је заснована као годишњак, а назив је преузет од најстаријега српског годишњака који је у Темишвару издавао Димитрије П. Тирол 1827–1829. године. Сем назива публикација нема ничег заједничког са својим праобразом.

До 2018. године објављени су следећи томови:





3.007.1. Банатски алманах : 2011 / приредили: Славомир Гвозденовић, Љубомир Степанов. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2010 ([Темишвар] : Tempus). – 231 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Алманаси и календари ; Књига 1).

Уредник Љубомир Степанов.

Уместо увода. Срби, чувајте своје календаре / Милош Петровић: стр. 5–6. – Календар: стр. 7. – Важнији верски празници: стр. 8.

Садржај: Све наше традиције (9–62 стр.). Стеван Бугарски: Темишварски календари и алманаси (9–38 стр.). Љубомир Степанов: Срби у Румунији према попису становништва и станова 2002. године (I део) (39–49 стр.). Божидар Панић, Љубомир Степанов: Срби у Араду (Мали водич кроз Арад) (50–62 стр.). – Из наше штампе (63–158 стр.). – Књижевни додатак (159–230 стр.).

ISSN 2069-5845 [броширано].
323.15(=163.41)(489)
050.9

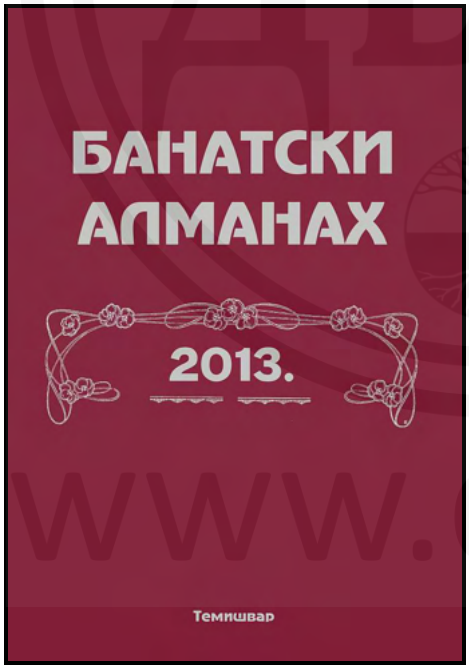
3.007.2. Банатски алманах : 2012 / приредили: Љубомир Степанов, Славомир Гвозденовић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2011 ([Темишвар] : Tempus). – 292 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Алманаси и календари ; Књига 2).

Уредник Љубомир Степанов.

Уместо увода. Наша гласила (1827–1947) (5–6 стр.). – Календар (7 стр.). – Важнији верски празници (8 стр.).

Садржај: Стеван Бугарски: Српски буквари у Румунији (9–20 стр.). – Из наше штампе (21–230 стр.). – Књижевни додатак (231–287 стр.).

ISSN 2069-5845 [броширано].
323.15(=163.41)(489)
050.9





3.007.3. Банатски алманах : 2013 / приредили: Љубомир Степанов, Славомир Гвозденовић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2012

([Темишвар] : Tempus). – 336 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Алманаси и календари ; Књига 3).

Уредник славомир Гвозденовић.

Анђео мира / Војислав Ј. Илић: стр. 5. – Календар (6–30 стр.).

Садржај: Стеван Бугарски: Издаваштво Савеза Срба у Румунији. Књиге 1994–2011. (33–44 стр.). **– Јубилеји (45–80 стр.).** Божидар Панић: Над књигом Саве Текелије. Утисци и запажања о мемоарском спису *Описаније живота* (45–67 стр.). – Данило Урошевић: Сава Текелија и Дебрецин (68–80 стр.**). – Студије (81–108 стр.).** Стеван Бугарски: Правни положај Православне српске епархије темишварске (81–101 стр.). – Љубомир Степанов: Задужбинарство код Срба (102–108 стр.). **– Од пријатеља (109–114 стр.).** Радоје Драшковић: Дуел бесмртника: сликара Уроша Предића и песника Лазе Костића (109–114 стр.). **Наш интервју** [Огњан Крстић, Душан Попов, Маринко Пепа, Ђорђо Сладоје] **(115–133 стр.). – Из наше штампе (134–261 стр.). – Љубомир Степанов: Статистички подаци (262–264 стр.). – Књижевни прилог (267–332 стр.).**

ISSN 2069-5845 [брошурано].
323.15(=163.41)(489)
050.9

3.007.4. Банатски алманах : 2014 / приредили: Љубомир Степанов, Славомир Гвозденовић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2013 ([Темишвар] : Tempus). – 328 стр. : илустр. ; Његошев портрет у засебној коверти ; 24,0 цм. – (Посебна издања : Алманаси и календари ; Књига 4).

Уредник Славомир Гвозденовић.

Зрачна свила / Јован Грчић Миленко: стр. 5. – Календар (6–30 стр.).

Садржај: **Студије и чланци (33–108 стр.).** Божидар Панић: Гробља српских интернираца у Араду 1914–1918 (33–55 стр.). – Љубомир Степанов: О позоришној активности у Темишвару (56–66 стр.). – Петар В. Вуца: Животни пут Милеве Марић–Ајнштајн (67–76 стр.). – Душан Дејанац: Светозар Милетић и Срби из Румуније (77–83 стр.) – Михај Оприш: Историјска архитектура у Темишвару (82–90 стр.). – Иво Мунћан: Српски писци у Клужу (91–93 стр.). – Стеван Бугарски: Још једном о темишварским календарима (94–96 стр.). – Стеван Бугарски, Љубомир Степанов: Његошев портрет у Граду на Бегеју (97–100 стр.). – Милош Црњански: Жомбоље на точковима (101–105 стр.). – Илија Туцић: Здраво смо болесни (106–107 стр.). **– Из наше штампе (109–282 стр.). – Књижевни додатак (283–320 стр.).**

ISSN 2069-5845 [брошурано].
323.15(=163.41)(489)
050.9





3.007.5. Банатски алманах : 2015 / приредили: Љубомир Степанов, Славомир Гвозденовић, Адријан Николић. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2015 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L). – 320 стр. : илустр. ; 24 цм. – (Посебна издања : Алманаси и календари ; Књига 5).

Уредник Љубомир Степанов.

Песничко даровање (5–9 стр.). – Календар (10–32 стр.).

Садржај: **Годишњице (35–118 стр.).** Стеван Бугарски, Љубомир Степанов: Наши уз Вука (35–61 стр.). – Душан Ковачевић: Да сам владар Србије, читао бих Вука сваки дан (62–65 стр.). – Божидар Панић: Сећање на Еустахију Арсић (66–74 стр.). – Љубомир Степанов: Арадска тврђава – логор за интерниране Србе током Првог светског рата (75–100 стр.). – Стеван Бугарски: После пола века. Уз педесетогодишњицу семартонскога књижевног кружока (101–118 стр.). **– Истраживања (119–177 стр.).** Љубомир Степанов, Весна Степанов: Срби у Румунији према попису становништва и станова 2011. године (119–150 стр.). – Дејан Попов: Попис парохија и верника у Епархији темишварској 1797. године (151–160 стр.). – Милан Мицић: Разграничење Краљевине СХС и Румуније у Банату (161–163 стр.). – Душан Дејанац: Банатска Црна Гора (164–177 стр.). – **Нове књиге (179–188 стр.). – Из мог угла (189–192 стр.). – Књижевни додатак (193–216 стр.). – Из наше штампе (217–316 стр.).**

ISSN 2069-5845 [броширано].
323.15(=163.41)(489)
050.9

3.007.6. Банатски алманах : 2016 / приредили: Славомир Гвозденовић, Адријан Николић Шулц. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2016 (Timişoara : S.C. U.R.C. Xedos S.R.L). – 392 стр. : илустр. ; 24 цм. – (Посебна издања : Алманаси и календари ; Књига 6).

Број посвећен преминулом Љубомиру Степанову.

Уредник Славомир Гвозденовић.

Календар (5–23 стр.). – Љубомир Симовић: Ходочашће Светом Сави (24 стр.).

Садржај: Времеплов, месеци, године (25–334 стр.). – Историјско – духовно – књижевно (335–386 стр.).

ISSN 2069-5845 [броширано].
323.15(=163.41)(489)
050.9





3.007.7. Банатски алманах : 2017 / приредили: Славомир Гвозденовић, Горан Мракић, Адријан Николић Шулц. – Темишвар : Савез Срба у

Румунији, 2017. – 416 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Алманаси и календари ; Књига 7).

Уредници Славомир Гвозденовић, Горан Мракић.

Calendar 2017 (5–17 стр.).

Садржај: Времеплов, месеци, године (19–386 стр.) – Дејан Попов: Свечаности поводом освећења звона Српске цркве у Темишвару (Фабрици) 1924. године (387–400 стр.). – [Књижевни прилог] (401–411 стр.).

**Број посвећен преминулом Љубомиру Степанову*.

ISSN 2069-5845 [брошурано].

323.15(=163.41)(489)

050.9

3.007.8. Банатски алманах : 2018. / приредили: Славомир Гвозденовић, Горан Мракић, Адријан Николић Шулц. – Темишвар : Савез Срба у Румунији, 2018. – 409 стр. : илустр. ; 24,0 цм. – (Алманаси и календари ; Књига 8).

Уредници Славомир Гвозденовић, Горан Мракић.

Календар 2018 (5–17 стр.). Химна Светом Сави (18 стр.).

Садржај: Времеплов, месеци, године (19–386 стр.) –Књижевни прилог (379–403 стр.).

**Број посвећен преминулом Љубомиру Степанову*.

ISSN 2069-5845 [брошурано].

323.15(=163.41)(489)

050.9

www.dbsr.ro

3.008. Исходишта

Публикација је заснована 1915. ради публиковања излагања са научних скупова који се под називом „Материјална и духовна култура Срба у мултиетничким срединама и/или периферним областима" одржавају годишње у Нишу и Темишвару. Скупови се одржавају под покровитељством Савеза Срба у Румунији и Филозофског факултета Универзитета у Нишу; те две установе су и издавачи публикације.

До 2018. године објављени су следећи томови:





3.008.1. Исходишта : 1. – Темишвар : Савез Срба у Румунији ; Ниш : Филозофски факултет, 2015 (Ниш : SCERO PRINT). – 505 стр. : илустр. ; 24,0 цм.

Главни и одговорни уредник: Михај (Миља) Н. Радан.

Предговор / Михај (Миља) Н. Радан: стр. 9–10.

Садржај: Мирјана Д. Бојанић-Ћирковић, Јелена С. Младеновић: Болница као просторни ратни топос у романима *Крила* Станислава Кракова и *Дневник о Чарнојевићу* Милоша Црњанског (11–22 стр.). – Mirela Boncea, Ramona Maliţa: L'esperienza della guerra i e suoi riflessi nella letteratura e nel cinema italiano odierno (23–29 стр.). – Жарко С. Бошњаковић: Творба футура I

у два писана идиолекта из Ченеја (код Темишвара) и Плочице (код Ковина) (31–42 стр.). – Вељко Ж. Брборић: Правописане одлике недељника *Наша реч* (43–56 стр.). – Драгана Вукићевић: Књижевност и етнологија – интердисциплинарне везе на примерима реалистичких писаца (57–72 стр.). – Славомир Гвозденовић: Српска поезија у Румунији и њени односи са модерном поезијом у Србији, понаособ са поезијом Васка Попе (73–85 стр.). – Снежана Гудурић: Неке недоумице везане за начела адаптације француских властитих имена у српском (87–95 стр.). – Гордана С. Драгин: Говори у сливу Студенице на тромеђи српских дијалеката (фонетске особине) (97–112 стр.). – Рајна Драгићевић: О животу и језику Срба у Хабзбуршкој монархији крајем 18. века на основу једног речника (113–128 стр.). – Милина Ивановић Баришић: Календарски празници код Срба у Румунији (129–138 стр.). – Марина С. Јањић: Редистрибуција консонантских група унутар нових англицизама у српском језику (139–147 стр.). – Саша Јашин: Српско срењовековно племство у Банату (149–155 стр.). – Надежда Д. Јовић: О неким народним медицинским терминима страног порекла у говорима Југоисточне Србије (157–167 стр.). – Павел Крејчи: Србистика у оквиру јужнословенских филологија балканистике на Универзитету у Брну – прошлост, садашњост, будућност (169–176 стр.). – Горан Максимовић: Однос „периферије” и „центра” у српској књижевности 18. и 19. вијека (177–184 стр.). – Ramona Maliţa, Mirela Boncea: Sub lupa hermeneuticii: Adam Puslojić. O încercare asupra *175 de vieţi din Cartea morţilor* (185–199 стр.). – Јаворка Марков Јоргован: „Лебац је Божје лице” (обредни хлеб и жито код поморишких Срба) (201–210 стр.). – Николае Марков: (H)Ála/(X)Ала демон на лошото вееме, характерен за славянската етническа група на сърбите, българите и македонците (211–224 стр.). – Бранкица Ђ. Марковић: Из виноградарске лексике Баната (225–237 стр.). – Јордана Марковић: Језик Сремчевих јунака као одраз мултикултуралности (239–249 стр.). – Живко Милин: Породични надимци Срба у Банатској Црној Гори. Ономатолошки прилог (XX век) (251–266 стр.). – Софија Р. Милорадовић: Српски периферни говори – међујезички утицаји и балканистички процеси (267–279 стр.). – Љубиша М. Митровић: Дијаспора и мањине као мост и актери сарадње међу народима у ери глобализованог света (281–291 стр.). – Милан Мицић: Померање становишта Ченеја услед процеса разграничења ка југословенском Банату (1921–1923) (293–304 стр.). – Радивоје М. Младеновић: Аорист и имперфекат у говорима метохијско-косовског и северношарпланинског ареала (305–320 стр.). – Октавија Неделку: Слика војника између дефетизма и патриотизма код Милоша Црњанског и Ливијуа Ребреануа (321–331 стр.). – Видан Николић, Милка В. Николић: Стилистичка функција дијалектизама у роману „Време кокошки”

Добрила Ненадића (333–342 стр.). – Миљана-Радмила М. Радан Ускату: Погребна церемонија код Карашевака и Срба. Неколико сличности и разлике (343–351 стр.). – Михај Н. Радан: Последице контаката и/или српско(карашевско)-румунског суживота огледане у говорима Румуна из Алмашке долине (Банат) (353–374 стр.). – Драгана Н. Радовановић: Свадбена лексика у Банату (375–381 стр.). – Марија Ђинђић: Епитафи на Саборном гробљу у Сентандреји као важан извор за антропонимијска проучавања (383–390 стр.). – Слободан Реметић: Језичка и дијалекатска интерференција и вера (391–401 стр.). – Cristina Sicoe: Împrumuturi de origine sârbă în literatura dialectală bănăţeană (403–415 стр.). – Срето З. Танасић: Сеобе Милоша Црњанског: на путу између стварног и жељеног један могући језички аспект (417–428 стр.). – Călin Timoc: Bogomil graves in Banat and Danube Derdap area (429–431 стр.). – Драгана Тодоресков: Путописи и есеји Анке Гођевац Субботић (433–442 стр.). – Ивица Р. Тодоровић: Српске етнокултурне границе и савремена преиспитивања народних представа о пореклу – старе истине и изазови (443–454 стр.). – Светлана М. Ћирковић: Истраживања српских заједница у Жупанији Арад у Румунији: антрополошко-лингвистичка анализа наратива о прављењу (455–472 стр.). – Maria Frenţiu: Ipostaze ale sfinţeniei poporului sârb (473–477 стр.). – Ирена Р. Цветковић Теофиловић: Изрази за мере у путопису Андреја Петковића из 1734 године (479–487 стр.). – Лидија Чолевић: Фрагментарни идентитет Данила Киша (489–495 стр.). – Dušan Drljača, Hora (kolo) sârbo-română din Carpaţi şi extinderea ei în depărtări (497–505 стр.).

**Садржи радове са међународнога научног скупа „Материјална и духовна култура Срба у мултиетничким срединама и/или периферним областима”, одржаног у Темишвару 17–19. октобра 2014. Уз радове наведена литература и дописани сажеци на једном од такозваних европских језика.*

Тираж 100 [брошираних] примерака.
ISSN 2457-5585
ISSN-L 2457-5585

3.008.2. Исходишта = Originations: 2. – Темишвар : Савез Срба у Румунији ; Ниш : Филозофски факултет, 2016 (Ниш : SCERO PRINT). – 263 стр. ; 24,0 цм.

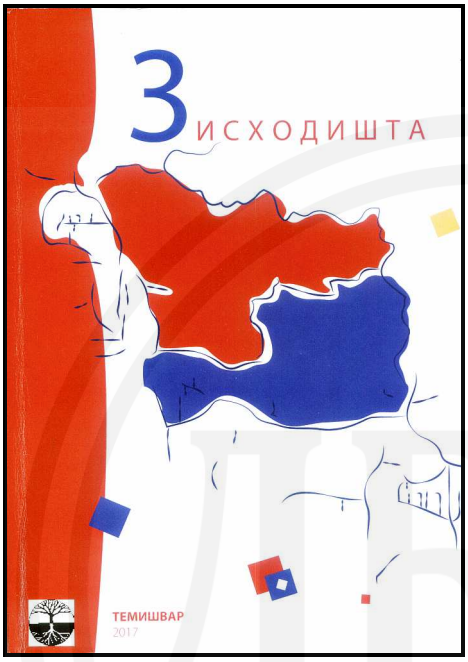
Главни и одговорни уредник: Михај (Миља) Н. Радан.

Број приредила Надежда Д. Јовић.

Садржај: Стеван Ј. Бугарски: Светски рат 1914–1918. у међуратној завичајној књижевности Срба у Румунији (9–19 стр.). – Бојана М. Вељовић: Употреба императива за означавање прошлих понављаних радњи у говору Тутина, Новог Пазара и Сјенице (21–36 стр.). – Саша Б. Јашин: Српско племство из Баната у другим православним земљама (37–46 стр.). – Надежда Д. Јовић: Морфолошке одлике рукописа *Поклоњеније Гробу Господњу* (1734) Андреја Петковића (47–67 стр.). – Јордана С. Марковић: Мултикултуралност у жаргонизмима (69–81 стр.). – Милин Ђ. Жива: Банатска црна Гора. Историја. Говор. Ономастика (83–93 стр.). – Ивана З. Митић, Марија М. Стефановић: Употреба предлога у српском као нематерњем језику којим говоре ученици албанске националности (95–109 стр.). – Кристина Р. Митић: Обичаји Срба из Јужног Баната (традиционално, старо, обновљено, ново) (111–120 стр.). – Љубиша М. Митровић: Улога српске интелектуалне дијаспоре у очувању културног идентитета и афирмацији интереса Србије (121–130 стр.). – Саша Б. Митровић: Осврт на српску антропонимију у Дунавској клисури (131–143 стр.). – Радивоје М. Младеновић: Датив у говорима метохијско-косовско-северношарпланинског ареала (145–157 стр.). – Октавија И. Неделку, Лидија В. Чолевић: Срби у Букурешту. Општи приказ (159–170 стр.). – Драгана С. Новаков: Неке језичке и дијалекатске црте Зборника (Рс 684) из прве четвртине XIX века (171–178 стр.). – Михај Н. Радан: О карашевским и алмашким обичајима и обредима. Компаративна студија (179–197 стр.). – Миљана-Радмила М. Радан Ускату: Сличности у свадбеном обичају Карашевака и румунских Алмажана – доказ о карашевско-алмашком суживоту у прошлости (199–214 стр.). – Љубомир Степанов: О првом српско-румунском речнику кетфељског проте Милана Николића (215–224 стр.). – Јелена М. Стошић: Славенизми у Банатском алманаху (1827) (225–237 стр.). – Тамара Љ. Ћирић, Марија А. Синђић: Истраживање учења „Српског језика као завичајног" између младих из дијаспоре и матице (239–250 стр.). – Ирена Р. Теофиловић Цветковић: О турцизмима у путопису Андреја Петковића из 1734. године (251–263 стр.).

**Садржи радове са међународнога научног скупа „Материјална и духовна култура Срба у мултиетничким срединама и/или периферним областима", одржаног у Нишу 16–18. октобра 2015. Уз радове наведена литература и дописани сажеци на једном од такозваних европских језика.*

Тираж 100 [брошираних] примерака.
ISSN 2457-5585
ISSN-L 2457-5585





3.008.3. Исходишта = Originations: 3. – Темишвар : Савез Срба у Румунији ; Ниш : Филозофски факултет ; Темишвар : Филолошки, историјски и теолошки факултет Западног универзитета, 2017 (Темишвар : Editura Universităţii de Vest). – 552 стр. : илустр. ; 24,0 цм.

Главни и одговорни уредник: Михај (Миља) Н. Радан.

Број приредила Миљана-Радмила Ускату.

Садржај: Ирена П. Арсић: Од Орбина до Стојановића: словинство Дубровчана кроз векове (9–16 стр.). – Иван Бирта: Духовна култура Срба у румунском Банату (18. век) (17–32 стр.). – Жарко С. Бошњаковић: Творба футура I у српским поморишким говорима у Румунији (33–44 стр.). – Бојана М. Вељовић: Обележавање прошлих понављаних радњи у приповеткама Ћамила Сијарића (45–61 стр.). – Mihaela Gh. Vlăsceanu: 18th century serbian architectural principles in the former provinces of the Habsburg Empire, a case study on Banat and Hungary (63–75 стр.). – Наталия Г. Голант: Этнический активизм румын (влахов) восточной Сербии (77–85 стр.). – Снежана Гудурић: О неколиким особеним француским траговима у српском (87–98 стр.). – Рајна Драгићевић: Лексикографски трагови језичких и културолошких контаката Срба са другим народима у XIX веку (99–108 стр.). – Гордана С. Драгин: Из

говора Чакова (Акценат) (109–117 стр.). – Марија В. Думнић: Носталгија у интерпретацији тамбурашких оркестара у Темишвару 2016. године: староградска музика и тамбураштво (119–127 стр.). – Љубица З. Ђурић; Контекстуализација језичких пејзажа српских гробова у региону реке Мориша (129–140 стр.). – Милина Ивановић Баришић: Породична слава код Срба у Румунији – Дињаш и Ченеј (141–148 стр.). – Саша Јашин: Епископ темишварски Петар племенити Петровић (1786–1800) (149–158 стр.). – Александра Р. Лончар Раичевић: О акценатским карактеристикама српских говора у Румунији (говор Дињаша) (159–169 стр.). – Горан Максимовић: Комичне поуке Доситеја Обрадовића (171–180 стр.). – Николае Марков: Защо карашовените не са българи? (181–201 стр.). – Бранкица Ђ. Марковић, Биљана М. Савић: Из терминологије овчарства села Рудне у Румунији (203–212 стр.). – Јордана Марковић: Језик научних радова између мултикултуралности и неразумевања (213–224 стр.). – Жива Милин: Темишварски слависта Чезар Апреотесеј и његови радови о румунско-српским културним везама (225–232 стр.). – Снежана Ј. Милојевић: Релативизација појмова овде и тамо, свој и туђи у Доментијановом Животу Светог Саве (233–249 стр.). – Саша Д. Митровић: Деривација српских мушких имена у Дунавској клисури (251–259 стр.). – Радивоје М. Младеновић: Последице међујезичког контакта на фонолошко-фонетском плану у српским говорима југозападног дела Косова и Метохије (261–276 стр.). – Октавија И. Неделку, Лидија В. Чолевић: Срби у Букурешту – идентитет (277–284 стр.). – Видан В. Николић: Дистрибуција микротопонима Сватовско гробље на српско(хрватском) језичком подручју (ономастички и етнолингвистички аспект) (285–296 стр.). – Милка В. Николић: Говор ликова и говор приповедача у завичајној прози Добрила Ненадића (лингвостилистички аспект) (297–307 стр.). – Дејан М. Попов: Циркуларни протокол Православне српске парохије у Нађвали (1816–1834) (309–328 стр.). – Михај Н. Радан: О пореклу карашевске ковачке терминологије у говорима Карашева и Клокотича (329–344 стр.). – Драгана Радовановић: Теренски записи из Ченеја (345–356 стр.). – Селена Ч. Ракочевић: Етнографија намењивања плеса покојнику (357–368 стр.). – Владимир Рогановић: Барокни песник Живо Болица и почеци књижевности на народном језику у Боки Которској у XVII веку (369–378 стр.). – Biljana Lj. Sikimić: Vidljivost karaševskog govora u javnom prostoru (379–390 стр.). – Зоран М. Симић: О темпоралним предлошко-падежним формама у говору Банатске Црне Горе (391–406 стр.). – Радоје Д. Симић, Јелена Р. Јовановић Симић: Улога дијалектизама и локализама у српској књижевности доба реализма (407–417

стр.). – Сава Стаменковић: Политика и дијалект: Иван Ивановић, шопски говор и приповетке из циклуса „Север-југ” (419–429 стр.). – Срето З. Танасић: О синтакси језика недељника „Наша реч” (431–448 стр.). – Тања Ј. Танасковић: Лексичке позајмљенице у прози на дијалекту Драгослава Михаиловића (449–462 стр.). – Ивица Р. Тодоровић: О новим етнолошким истраживањима Срба у Румунији (463–474 стр.). – Веселка Тончева: Традиционната сватба от северен Банат (Сърбия) и сватбата на банатските българи сравнително изследване (475–488 стр.). – Татјана Г. Трајковић: Ратарска терминологија села Рудне у Румунији (489–506 стр.). – Миљана-Радмила Радан Ускату: Карашевска свадба данас – обичаји, ритуали и њихова значења (симболика) (507–518 стр.). – Светлана М. Ћирковић: Настава на српском језику у Поморишју данас (519–536 стр.). – Благоје Чоботин: Имена српске деце крштене у Српској православној цркви у Кетфељу током XIX, XX и XXI века (537–544 стр.). – Václav Štěpánek: Česi na Banatskoj vojnoj granici u prvoj polovini 19. veka (545–552 стр.). –

**Садржи радове са међународнога научног скупа „Материјална и духовна култура Срба у мултиетничким срединама и/или периферним областима”, одржаног у Темишвару 14–16. октобра 2016. Уз радове наведена литература и дописани сажеци на једном од такозваних европских језика.*

Тираж 150 [брошираних] примерака.
ISSN 2457-5585
ISSN-L 2457-5585

3.008.4. Исходишта = Originations: 4. – Темишвар : Савез Срба у Румунији ; Ниш : Филозофски факултет; Темишвар : Филолошки, историјски и теолошки факултет Западног универзитета, 2018 (Темишвар : Editura Universității de Vest). – 411 стр. : илустр. ; 24,0 цм.

Главни и одговорни уредник: Михај (Миља) Н. Радан.

Број приредила Мирјана Бојанић Ћирковић.

Садржај: Нина В. Аксић: Крсна слава као живи елемент традицијске културе Срба у Дунавској клисури (Румунија) (9–28 стр.). – Иван Бирта: Срби и румунске кнежевине у светлу два црквенословенска рукописа из XVII века (29–47 стр.). – Мирјана Д. Бојанић Ћирковић: Антејски мотиви збирке прича *У вртлогу времена* Иве Мунћана (49–60 стр.). – Гордана С. Драгин: Из акценатске проблематике српских клисурских говора у Румунији (61–74 стр.).

– Смиљана Ж. Ђорђевић Белић: *Тодоровци/Тодоронци/Тудоронци:* Прилог проучавању демонологије Срба у Дунавској клисури (75–88 стр.). – Милина Ивановић Баришић: Божић код Срба у Дунавској клисури (89–98 стр.). – Мирјана К. Илић: Именице на *-ија* у *Антропографском речнику југоисточне Србије* Недељка Богдановића (99–107 стр.). – Саша Б. Јашин: Митрополит нишки и епископ темишварски Георгије Поповић (109–116 стр.). – Ивана Р. Јовановић: О композицији и тематској структури недељника *Наша реч* Савеза Срба у Румунији (117–129 стр.). – Јелена Р. Јовановић Симић: Вербатолошка и дијатопијска структура *Ивкове славе* Стевана Сремца (131–139 стр.). – Надежда Д. Јовић: Страни елементи у лексици прераде примарних сточарских производа у говорима југоисточне Србије (141–158 стр.). – Александра Р. Лончар, Ирена Р. Цветковић Теофиловић: О акценатским карактеристикама српских говора у Банатској клисури (Белобрешка) (159–169 стр.). – Горан М. Максимовић: Заборављени писац Симеон Жикић из пограничне области источне Србије према Румунији и Бугарској (171–184 стр.). – Бранкица Ђ. Марковић: Германизми и хунгаризми у виноградарској лексици (185–196 стр.). – Јордана С. Марковић: Номинација човека у жаргону (197–210 стр.). – Радивоје М. Младеновић: Полугласник у говору северношарпланинске жупе Сиринић (211–222 стр.). – Октавија И. Неделку: Издавачка кућа *Критерион* и српска књижевност (223–241 стр.). – Октавија И. Неделку, Лидија В. Чолевић: Срби у Букурешту (3) Српски књижевници – дипломате у Букурешту: Јован Дучић, Иво Андрић и Милан Ракић (243–255 стр.). – Дејан Д. Попов: Српски хорови и певачка друштва у Темишвару (257–265 стр.). – Михај Н. Радан, Миљана Радмила Радан Ускату: Реликвије паганског порекла у карашевским верским обредима (267–292 стр.). – Селена Ч. Ракочевић: Игранке у српским селима Дунавске клисуре у Румунији (293–308 стр.). – Биљана Љ. Сикимић: Теренска истраживања Срба у Клисури 2017: обичај кумачења (309–322 стр.). – Зоран М. Симић: Над синтаксом говора Срба у неким селима Банатске клисуре (323–340 стр.). – Радоје Д. Симић: Значај књижевног дела Борисава Станковића за развој српског језика (341–347 стр.). – Веселка Тончева: Традиционната сватба на банатските българи в Румъния в мултиетичен контекст – сръбски влияния (349–360 стр.). – Татјана Г. Трајковић: Ратарска терминологија села Белобрешке у Румунији (361–371 стр.). – Ђорђина М. Трубарац Матић: Елементи култа предака у славским обичајима Срба из клисурских села румунског Баната (Белобрешка, Дивич, Стара Молдава) 373–383 стр.). – Светлана М. Ћирковић: Употреба гестова у нарацији: сећање на гајење и прераду конопље у Белобрешки

(Румунији) (385–400 стр.). – Благоје Чоботин: Елементи традицијске културе Срба у селима у долини Мориша: годишњи циклус (401–411 стр.).

**Садржи радове са међународнога научног скупа „Материјална и духовна култура Срба у мултиетничким срединама и/или периферним областима", одржаног у Нишу 13–15. октобра 2017. Уз радове наведена литература и дописани сажеци на једном од такозваних европских језика.*

Тираж 100 [брошираних] примерака.
ISSN 2457-5585
ISSN-L 2457-5585

ДБСР
www.dbsr.ro

ПОГЛАВЉЕ ШЕСТО

Таблични прегледи

ДБСР
www.dbsr.ro

ДБСР
www.dbsr.ro

ПРЕГЛЕД ПО АУТОРИМА

Адам Дејан 1.052; 1.288;
Адамов Лазар 1.292;
Адамовић Аурелија 1.292;
Аднађ Славољуб 3.004.18;
Аксић Нина В. 3.008.4;
Алановић Миливој 1.116;
Алексиу Лучијан 1.064; 1.145; 1.150; 1.154; 1.164; 1.171; 1.177; 1.179; 1.237;
Алечковић Мира 1.122;
Алтухова Татијана 1.116;
Ангелов Миодраг 1.037;
Андрејевић Даница 1.215;
Андрић Иво 1.102; 1.122; 1.254;
Андрић Радомир 1.030; 1.177; 1.082; 1.122; 1.164; 1.214; 1.228; 1.294;
Антић Мирослав 1.122;
Аријешану Јон 1.128; 1.182;
Арсењевић Видосава 1.215;
Арсин Вера 1.017;
Арсић Еустахија 1.122; 1.216;
Арсић Ирена П. 3.008.3;
Аћимов Јелена 1.120;
Аћимов Љиљана 1.017; 1.105;

Бајски Душан 1.030; 1.104; 1.122; 1.140; 1.194;
Баковић Благоје 1.122;
Балшић Јелена 1.122;
Бањак Александар 1.265;
Банду Живанов Светлана 1.046; 1.112;
Барзин Влада 1.030; 1.047; 1.059; 1.077; 1.103; 1.108; 1.122; 1.233; 1.292;
Барзин Владислава 1.059; 1.233;
Барзин Љубица 1.059; 1.233;
Бекић Томислав 1.250;
Белин Борислав 1.292;
Берар Владислав 1.198; 1.287;
Бербер Стојан 1.122;
Бећковић Матија 1.030; 1.082; 1.122; 1.164; 1.294;
Бешлин Бранко 1.206; 2.001;
Бирта Иван 3.008.3–3.008.4;
Биртолон Ана 1.001;

Блажиу Маријус-Шаца 1.052; 1.288;
Богданов Светомир 1.023; 1.108;
Богдановић-Ци Предраг 1.030; 1.122;
Бојанић-Ћирковић Мирјана Д. 3.008.1; 3.008.4;
Бојић Бранислав 1.122;
Бојић Милутин 1.122;
Бојовић Драгиша 1.215;
Бошњак Иван 3.004.17;
Бошњаковић Жарко С. 1.227; 3.008.1; 3.008.3;
Брајковић Драгомир 1.122;
Бранзеу Пиус 1.109;
Брборић Вељко Ж. 3.008.1;
Бугарски Небојша Д. 1.011; 1.062; 1.123; 1.108;
Бугарски Јоца 1.189; 1.217; 1.244;
Бугарски Миливој 3.004.2;
Бугарски Стеван Ј. 1.003; 1.013; 1.029; 1.037; 1.063; 1.067; 1.068; 1.084–1.085; 1.087–1.088; 1.094; 1.108; 1.117; 1.124; 1.128; 1.141–1.142; 1.151; 1.155–1.158; 1.162; 1.167; 1.176; 1.178; 1.182; 1.187; 1.189–1.193; 1.206; 1.208; 1.210; 1.216; 1.219; 1.224; 1.227; 1.231; 1.241; 1.250; 1.255; 1.269; 1.273; 1.282; 1.284; 1.295; 2.002–2.003; 2.033; 2.044–2.046; 3.004.2; 3.004.5–3.004.6; 3.004.9–3.004.10; 3.004.12–3.004.18; 3.007.1–3.007.5; 3.008.2;
Бугарски Шолаја Симонида 1.122;
Буги 1.130;
Бутузан Милан 1.143; 1.146;

Ванк Аница 3.004.2–3.004.3;
Ванк Филип 3.004.2–3.004.3;
Василоју М. 3.004.3;
Васиљев Душан 1.038; 1.122;
Васић Анастасија 1.261,
Велимировић Борислав 1.032; 1.052; 1.288;
Вељковић Бранислав 1.164;
Вељковски Југослав 1.231; 2.047;
Вељовић Бојана М. 3.008.2–3.008.3;
Веснић Славко 1.030; 1.108; 1.122;
Видаковић Милован 1.122;
Винавер Станислав 1.122;
Витезовић Милован 1.122; 1.294;
Витковић Михаило 1.122;

Влаховић Светислав 1.215;
Војводић Момир 1.030;
Вујиновић Јанко 1.204;
Вујков Даница 2.048; 3.004.15;
Вујчић Никола 1.030;
Вукадиновић Алек 1.030; 1.122;
Вукадиновић Миљурко 1.030; 1.122;
Вукајловић Душан 1.122;
Вукићевић Драгана 3.008.1;
Вукмировић Гојко 1.292;
Вуковић Владета 1.215;
Вукосављевић Славко 1.122;
Вуксановић Зоран 1.032; 1.052; 1.070; 1.285;
Вуксановић Миро 3.004.13; 2.004;
Вулетић Миле Предраг 3.004.2; 3.004.11;
Вуца Петар В. 3.007.4;
Вултур Смаранда 1.011–1.012;
Вучетић Ненад 1.209;
Вучинић Дара/Даринка 1.030; 1.215;
Вучковић Лазар 1.030; 1.215;
Вучо Александар 1.122;

Гаврилов Радованка 1.011; 1.062;
Гавриловић Владан 1.206; 2.005;
Гавриловић Манојле 1.122;
Гавриловић Никола 1.052; 1.288;
Гајер Јован 1.108; 1.122;
Гајић Добрица 1.030;
Галетин Милан 1.292;
Галеш Јулијана 1.267;
Гарају Адријан 1.159;
Гвозденовић Ивана 1.116;
Гвозденовић Славомир 1.011; 1.023; 1.030; 1.032; 1.038; 1.041–1.042; 1.046–1.049; 1.052; 1.056; 1.061–1.063; 1.069–1.071; 1.073–1.074; 1.080–1.082; 1.089; 1.106–1.109; 1.113; 1.122; 1.125; 1.128; 1.133; 1.135–1.136; 1.144–1.145; 1.150–1.151; 1.164; 1.171; 1.174; 1.178; 1.181–1.183; 1.186–1.193; 1.195–1.196; 1.198–1.200; 1.203; 1.205; 1.212; 1.214–1.215; 1.218; 1.220; 1.227; 1.231; 1.237; 1.241–1.242; 1.249–1.250; 1.256–1.257; 1.263, 1.267–1.272; 1.277; 1.280–1.281; 1.288; 1.294; 3.004.1; 3.007.1–3.007.8; 3.008.1;
Гојчеа Јон 1.001;

Голант Наталия Г. 3.008.3;
Гордић Исидора 1.116;
Гранић Сава 1.122;
Граховац Спасоје 1.075; 1.122; 1.128; 1.182; 1.199; 1.223;
Грбић Душица 3.004.13; 2.006;
Грујић Зоран 3.004.4;
Грујић Тамара 1.206; 2.007;
Грчић Миленко Јован 1.122; 3.007.4;
Гудурић Снежана У. 1.227; 3.008.1; 3.008.3;

Давичо Оскар 1.122;
Дајану Дан 1.269;
Данило, архиепископ 1.122;
Данилов Никита 1.164;
Данојлић Милован 1.122;
Деветак Небојша 1.122;
Дединац Милан 1.122;
Дећански Маца 1.062;
Дејанац Душан 2.008; 2.034; 3.004.1–3.004.2; 3.004.4–3.004.14; 3.007.4; 3.007.5;
Демш[е]а Дан 3.004.3–3.004.6; 3.004.8; 3.004.10–3.004.12;
Денић Сунчица 1.215;
Дерић Зоран 1.122;
Деспотов Војислав 1.122;
Деспотовић Александар 1.215;
Деспотовић Бранко 1.052; 1.288;
Деспотовић Жарко 1.052; 1.205; 1.288;
Деспотовић Предраг 1.052; 1.108; 1.214; 1.218; 1.269; 1.281; 1.288;
Димић Мома 1.122;
Дишић Живко 1.002; 1.108;
Додеровић Радивоје 2.049; 3.004.15;
Доментијан 1.122;
Дончић Милоје 1.215;
Драгаш Никола 1.274;
Драгин Гордана С. 1.227; 3.008.1; 3.008.3–3.008.4;
Драгић Георгије 1.224;
Драгић Славица 1.120;
Драгићевић Рајна 3.008.1; 3.008.3;
Драгојловић Драган 1.030; 1.122; 1.194;
Драгутиновић Радослав 1.122;
Драинац Раде 1.122;
Драшковић Вук 1.030; 1.104;
Драшковић Радоје 3.004.11; 3.007.3;
Дума М. 3.004.3;

Думнић Марија В. 3.004.10; 3.008.3;
Дучић Јован 1.122; 1.219;

Ђидић Љубиша 1.030;
Ђинђић Марија 3.008.1;
Ђиновић Ранко 1.215;
Ђого Гојко 1.030; 1.122; 1.256; 1.294;
Ђорђевић Горан 1.030; 1.122;
Ђорђевић Живорад 1.122;
Ђорђевић Милош 1.215;
Ђорђевић Белић Смиљана 3.008.4;
Ђурић Арсеније 1.292;
Ђурић Ђорђе 2.009; 3.004.13;
Ђурић Љубица З. 3.008.3;
Ђурић Томислав 1.133; 1.163;
Ђуровић Божидар 1.030;

Евсеев Иван 1.122;
Ердељан Пљоскар Милица 1.292;
Ерић Добрица 1.082; 1.122; 1.294;

Жарић Мирко 1.215;
Жарков Сима 1.001; 3.004.1–3.004.2; 3.004.12;
Живанов Душица 1.276;
Живанов Миљана 1.002; 1.011–1.012; 1.014; 1.018; 1.023; 1.030; 1.033; 1.046; 1.062;
Живанов Светозар 1.276;
Живанов Банду Светлана Банду Живанов Светлана
Живковић Васа 1.122;
Живковић Мирко 1.063;
Живојиновић Велимир Massuka 1.122;
Живчевић Ана 3.004.10;
Жупунски Ђока 1.039; 1.063; 1.072; 1.143;
Журић Жива 3.004.18;

Зарић Бранислав К. 3.004.2–3.004.12;
Зивлак Јован 1.122; 1.294;
Златановић Радослав 1.030; 1.215; 1.294;
Зубановић Слободан 1.030; 1.122;
Зубац Перо 1.122;

Ивановић Ненад 1.116;
Ивановић Милина 3.008.1; 3.008.3–3.008.4;
Ивић Милорад 1.215;
Ивић Павле 1.026;

Ивков Бошко 1.122;
Игњатовић Срба 1.030; 1.122; 1.164; 1.211; 1.294;
Илијашев Бисерка 3.004.16;
Илијин Небојша 1.109;
Илин Борко 1.032; 1.048; 1.057; 1.061; 1.072; 1.075; 1.078; 1.108; 1.122; 1.185; 1.214;
Илин Вера 1.065; 1.080;
Илин Даница 1.292;
Илин Живко 1.057;
Илић Војислав 1.122;
Илић Војислав Ј. 3.007.3
Илић Јован 1.122;
Илић Лазар 1.292;
Илић Михаило 1.220; 1.292;
Илић Мирјана К. 3.008.4;
Илић Сава 1.292;

Јаковљевић Добрила Лила 1.215;
Јаковљевић Драган 1.261;
Јањић Марина С. 3.008.1;
Јакшић Ђура 1.122;
Јакшић Милета 1.122;
Јакшић Миодраг 1.145; 1.214; 1.145;
Јакшић Раденко Јакша 1.061;
Јаношев-Моша Милан 1.011; 1.062;
Јашин Саша 1.055; 1.058; 1.232; 1.286; 3.008.1–3.008.4;
Јашовић Голуб 1.215;
Јашовић Предраг 1.206; 2.010;
Јеврић Даринка 1.030; 1.122; 1.215;
Јелић Љубинко 1.122;
Јефимија 1.122;
Јованов Јасна 3.004.16;
Јовановић Д. Драган 1.122; 1.294;
Јовановић Змај Јован 1.122;
Јовановић Симић Јелена 3.008.3–3.008.4;
Јовановић Ивана Р. 3.008.4;
Јовановић Јелена 1.245;
Јовановић Миодраг 1.292;
Јовановић Миодраг Ј. 1.227;
Јовановић Миомир 1.215;
Јовић Надежда Д. 1.206; 2.011; 3.008.1–3.008.2; 3.008.4;
Јовић Спиридон 1.122;

Карановић Огњен 1.250;

Карин Весна 3.004.10;
Качора Андреј 1. 001;
Керпенишан Ђорђе 1.292;
Киш Андреј 1.300; 1.301; 1.302;
Киш Данило 1.126;
Кнежевић Јоца 1.011; 1.062;
Кнежевић Лаза 1.063;
Књижар Иван З. 1.227;
Ковач Геза 3.004.1;
Ковачевић Душан 3.007.5;
Ковинчић Урош 1.001;
Колта Елена Родика 3.004.3–3.004.12;
Колунџија Драган 1.122;
Кољибабић Жарко 1.215;
Комадина Милош 1.122;
Комненић Милан 1.030; 1.082; 1.122; 1.294;
Коњовић Милан 1.148;
Корња Рајко 1.049; 1.052; 1.063; 1.246; 1.288;
Королија Ц. Даниела 3.004.16;
Костић Драгомир 1.215;
Костић Душан 1.122;
Костић Звонимир 1.122;
Костић Лаза 1.122;
Костић Слободан 1.030; 1.215;
Крагујевић Тања 1.122;
Крејчи Павел 3.008.1;
Кристеа К. Коста 1.001;
Кристеа Милош 1. 001;
Кристеску Габриела 1.269;
Крстановић Здравко 1.030; 1.122;
Крстић Богдан 1.052; 1.288;
Крстић Борислав Д. 1.011–1.012; 1.030; 1.052; 1.060; 1.063; 1.269; 1.288;
Крстић Борислав Ђ. 1.006; 1.009; 1.011–1.012; 1.015–1.017; 1.024–1.025; 1.031; 1.050; 1.052; 1.060; 1.062; 1.076; 1.108; 1,159; 1.207; 1.247; 1.270; 1.288;
Крстић Борислав-Велимиров в. Крстић Борислав Д.
Крстић Вера 1.205; 1.116;
Крстић Десанка 1.269;
Крстић Душан 1.158;
Крстић Огњан 1.265,
Крстић Светлана 1.209;
Крстић Сенадин 1.297;

Крстић Цветко 1.052; 1.090; 1.108; 1.271; 1.288;
Крстић Чедомир 1.052; 1.108; 1.288;
Кулић Бранка 2.012; 3.004.13;
Кумовић Младенко 3.004.2; 3.004.12;

Лазаревић Стефан 1.030; 1.122;
ЛазарескуДан 3.004.4; 3.004.6; 3.004.8–3.004.9; 3.004.11–3.004.12;
Лазаров Зорка 1.292;
Лазић Радмила 1.122;
Лакићевић Драган 1.122;
Лалић Иван В. 1.082; 1.122; 1.294;
Лалић Средоје 3.004.8;
Ланевски Георге 3.004.3;
Ластић Пера 1.206; 1.231; 2.013–2014; 2.050; 3.004.13;
Ленголд Јелена 1.122;
Лера Стојан 1.110;
Лилић Јефтимијевић Милица 1.215;
Ломовић Бошко 1.271;
Лончар Раичевић Александра 3.008.3–3.008.4;
Лотић Љубомир 1.250;
Лубарда Војислав 1.001;
Лукин Анђелка 1.292;
Лукин Бранислава 1.059;
Лукин Ненад 1.075;
Лупуловић Васа 1.006; 1.024–1.025; 1.031; 1.050; 1.052; 1.061; 1.076; 1.159; 1.207; 1.288;

(Љубичић) Виктор 1.224;
(Љуштина) Викентије 1.224;

Мајор Корнелиу 3.004.2;
Максимовић Горан М. 1.265, 3.008.1; 3.008.3–3.008.4;
Максимовић Десанка 1.030; 1.122;
Максимовић Миодраг 1.122;
Маленчић Родољуб 1.292;
Малетић Петар 1.052; 1.288;
(Малошевић) Георгије 1.224;
Манојловић Тодор 1.122;
Мањеа Адријана Сида 1.206; 1.241; 1.250; 2.015; 2.051;
Марјанов Бата в. Марјанов Миодраг
Марјанов Миодраг 1.165; 1.208;
Марјановић Милица 1.116;

Марков Златиборка 1.258; 1.260;
Марков Зоран 1.292; 3.004.17;
Марков Николае 3.008.1; 3.008.3;
Марков Јоргован Јаворка 1.059; 1.091; 1.108; 1.180; 1.195; 1.221; 1.233; 1.248; 1.278; 2.016; 2.036; 3.004.2–3.004.3; 3.004.7; 3.004.9–3.004.14; 3.004.17; 3.008.1;
Марков Светозар 1.056; 1.063; 1.073–1.074; 1.089; 1.106–1.107; 1.125; 1.144; 1.205; 1.287;
Марковић Бранкица Ђ. 3.008.1; 3.008.3–3.008.4;
Марковић Вито 1.122;
Марковић Далибор 1.032; 1.052; 1.288;
Марковић Јордана С. 1.206; 1.227; 1.265; 2.017; 3.008.1–3.008.4;
Марковић Слободан 1.122;
Матановић Александар 1.109;
Матеј Александру 1.296;
Матејић Матеја 1.030;
Матић Душан 1.122;
(Матић) Митрофан 1.108; 1.224;
Меила Мирчеа 1.222;
Микља Дору 1.109;
Милан Михајловић 1.215;
Миланков Владимир 2.052; 3.004.2–3.004.3; 3.004.12; 3.004.15;
Миланкова Ивана 1.122; 1.164;
Милановић Братислав 1.122;
Милановић Сретко 1.280; 1.300–1.302;
Миленовић Јасна 1.122; 1.272; 1.288;
Миленовић Станислав 1.052; 1.288;
Миленовић Чедомир 1.007; 1.011; 1.030; 1.040; 1.051–1.052; 1.092; 1.108; 1.122; 1.127–1.128; 1.146; 1.166; 1.181–1.182; 1.196; 1.288;
Милетић Љубица 1.030; 1.122;
Милетић Светозар 1.292;
Милин Андреј 1.094; 1.167; 1.197; 1.258;
Милин Жива Милин Живко Ђ.
Милин Живко Ђ. 1.093; 1.096; 1.099; 1.160; 1.194; 1.204; 1.227; 1.255; 1.268; 1.273; 2.037; 3.004.14; 3.008.1–3.008.3;
Милин Мелита 1.244;
Милин Миодраг 1.008; 1.011–1.012; 1.062; 1.077; 1.094; 1.121; 1.124; 1.167, 1.197; 1.231; 1.258; 2.053; 3.004.8;
Милић Зоран 1.122;
Милић Милица 1.116;
Милић од Мачве 1.039; 1.268;

Милићев Душан 1.278;
Миличић Светомир 3.004.18;
Милишић Милан 1.122;
Милован Љиљана 1.223;
Миловановић Славиша 1.215;
Милојевић Снежана Ј. 3.008.3;
Милорадовић Софија Р. 1.227; 3.008.1;
Милошев Восток Данило 1.289;
Милошевић Пера 1.255;
Милошевић Србобран 1.052; 1.288;
Милуновић Миодраг 1.215;
Милутинов Златинка 1.116;
Милутиновић Сарајлија Сима 1.122;
Миљковић Бранко 1.030; 1.122;
Мирјанић Драгомир 1.030; 1.041; 1.053; 1.063; 1.108; 1.122; 1.128; 1.139; 1.147; 1.182; 1.198; 1.214; 1.249; 3.004.2–3.004.4;
Мирјанић Ђока 1.063; 1.108;
Мирков Десмира 1.017;
Митић Ивана З. 3.008.2;
Митић Кристина Р. 3.008.2;
Митровић Љубиша М. 3.008.1–3.008.2;
Митровић Милорад 1.122;
Митровић Саша Д. 3.008.2–3.008.3;
Мићић Радован 2.018; 3.004.8; 3.004.12–3.004.13;
Михај Мирјана 1.059;
Михајлов Цветко 1.197; 1.258;
Мицин Варијашеск Ђорђе 1.292;
Мицић Милан 1.231; 1.259; 1.289; 2.054; 3.007.5; 3.008.1;
Мишић Снежана 1.250; 3.004.17;
Мишковић Горан 1.276;
Мишковић Жива 1.096;
Мишковић Србољуб 1.053; 1.058; 1.064; 1.066; 1.076; 1.079; 1.097–1.098; 1.108; 1.111; 1.125; 1.129;
Миштоју Алина 1.116;
Младеновић Власта 1.122;
Младеновић Јелена С. 3.008.1;
Младеновић Радивоје М. 1.227; 3.008.1–3.008.4;
Младеновић Ранко 1.122;
Младеновић Танасије 1.122;
Мојсиловић Бојана 1.116;
Мокану Кристина 1.116;

Молдован Валентин 1.099;
Мракић Горан 1.032; 1.048; 1.075; 1.078; 1.108; 1.122; 1.130; 1.154; 1.209; 1.214; 1.222; 1.266; 1.274–1.275; 1.289-1290; 1.292–1.293; 2.055; 3.004.15–3.004.18; 3.007.7–3.007.8;
Мунћан Александра Нађа 1.275;
Мунћан Данијел Саша 1.275;
Мунћан Иво 1.002; 1.012; 1.030; 1.033; 1.042; 1.059; 1.064–1.065; 1.072; 1.077–1.080; 1.082–1.088; 1.090–1.093; 1.095–1.100; 1.102–1.105; 1.107–1.108; 1.110–1.112; 1.114–1.123; 1.125–1.129; 1.131–1.149; 1.151–1.153; 1.155–1.158; 1.160–1.161; 1.163; 1.165; 1.166–1.170; 1.172–1.174; 1.176; 1.180; 1.182–1.183; 1.185; 1.199; 1.202; 1.214; 1.225–1.226; 1.233; 1.250–1.251; 1.260; 1.275; 1.283; 1.291–1.292; 1299; 3.004.4–3.004.10; 3.007.4;
Мурешану Камил 1.094;

Настасијевић Момчило 1.122;
Негришорац Иван в. Станић Драган
Неделку Октавија И. 1.038; 1.243; 1.177; 1.254; 1.288; 3.008.1–3.008.4;
Недељков Љиљана Ј. 1.227;
Недељковић Зоран 1.215;
(Немањић) Сава 1.122;
Немањић Стефан 1.122;
Првовенчани
Ненад Грујичић 1.122;
Ненадић Милан 1.030; 1.122;
(Ненадовић) Мирон 1.059; 1.095; 1.108; 1.224; 1.233;
Нешић Никола 1.052; 1.113; 1.161; 1.200; 1.234; 1.288;
Никић Александар 1.276;
Николић Адријан 3.007.5–3.007.8;
Николић Адријан Шулц в. Николић Адријан
Николић Атанасије 1.008;
Николић Видан В. 3.008.1; 3.008.3;
Николић Душан 2.019; 3.004.13;
Николић Ђорђе 1.122; 1.294;
Николић Зоран С. 1.215;
Николић Милан 1.059; 1.086; 1.114; 1.233;
Николић Милка В. 3.008.1; 3.008.3;
Николић Милош 1.122;
Николић Никола 1.210;

Николић Тања 1.199;
Ничић Циноберски Драган 1.215;
Новаков Драгана С. 3.008.2;
Новаковић Душко 1.294;
Нојман Виктор 1.267;

Његован Драго 1.231; 2.056–2.057; 3.004.4; 3.004.8; 3.004.10–3.004.12; 3.004.15;

Обрадов Мимо Миодраг 1.201; 1.293; 3.004.4; 3.004.12; 3.004.18;
(Обрадовић) Доситеј 1.202; 1.224;
Одаловић Мошо 1.215;
Оприш Михај 3.007.4;
Орбовић Павле Б. 2.038; 3.004.14;
Орлић Милан 1.122;
Остојин Милош 1.059; 1.233; 1.292;
Остојин Предраг 1.059; 1.233;
Остојић Драгутин 1.068;
Оташевић Вукман 1.122;

Павковић Васа 1.122;
Павловић Миодраг 1.030; 1.122; 1.150; 1.164; 1.294;
Пајић Петар 1.122;
Пакураријy Ана 1.001;
Палинкаш Олга 1.011; 1.062;
Пандуровић Сима 1.122;
Панић, Божидар 1.001; 1.068; 1.184; 1.206; 1.231; 1.241; 1.288; 2.020–2.022; 2.039; 2.058–2.059; 3.004.1; 3.004.4; 3.004.6–3.004.18; 3.007.1; 3.007.3–3.007.5;
(Пантелић) Лукијан 1.024; 1.058; 1.108; 1.151; 1.232; 1.285; 1.294;
Паскуловић Војин 1.108; 1.292;
Пауљевић Дара 1.043; 1.063;
Пачић Јован 1.122;
Пејанов Борис 1.096; 1.112; 1.199;
Пејанов Јован 1.039; 1.048; 1.075; 1.078; 1.122; 1.153; 1.149; 1.237;
Пејанов Славена 1.017;
Пејић Милутин 1.292;
Пејовић Дамјан 1.032;
Пентељук Дитер 1.208;
Перинац Стева 1.102; 1.206; 1.227; 1.267; 2.023;
Перинац Станков Љубинка в. Станков Перинац Љубинка
Петков Милена 1.011; 1.062;
Петковић Андреј 1.162;

Петковић Владислав Dis 1.122;
Петров Александар 1.122;
Петров Јелкица 1.059; 1.233;
Петров Љубомир 1.292;
Петров Марина 1.011; 1.062;
Петров Милана 1.169; 1.235;
Петров Неда 1.032; 1.292;
Петров Ного Рајко 1.030; 1.082; 1.122; 1.294;
Петровић Бранислав 1.030; 1.082; 1.122; 1.294;
Петровић Вељко 1.122;
Петровић Душан 1.277; 1.292;
Петровић Лазар 1.001;
Петровић Милош 3.007.1;
Петровић Милутин 1.030; 1.122;
(Петровић Његош) Петар 1.122;
Петровић Растко 1.122;
Пешић Милосав Славко 1.122;
Пиљевић Зоран 1.215;
Питулић Валентина 1.215;
Поп Ана Леда 1.271;
Попа Васко 1.030; 1.122;
Попа Штефан Попас 1.109;
Попадић Љубица 1.017;
Попеску Думитру Раду 1.150; 1.211;
Попеску Елена Љиљана 1.053;
Попин Дору Еуђен 1.115;
Попов Дејан Д. 1.151; 1.250; 1.279; 1.282; 2.040; 3.004.14; 3.004.17–3.004.18; 3.007.5; 3.007.7; 3.008.3–3.008.4;
Попов Душан Ј. 1.206; 1.276; 2.024; 3.004.3–3.004.4; 3.004.12; 3.004.17; 3.004.18;
Попов Иван 3.004.7; 3.004.18;
Попов Игњатије 1.203;
Попов Игор 3.004.11;
Попов Љубомир 1.223;
Попов Миодраг 1.151; 1.279;
Попов Нада 1.122;
Попов Радослав 1.223;
Попов Раша 1.122; 3.004.1–3.004.2; 3.004.12;
Поповић Жива 1.052; 1.082; 1.122; 1.288; 1.294;
Поповић Исидора 2.060; 3.004.15;
Поповић Јован Стерија 1.122;
Поповић Љубомир 1.215;

Поповић Небојша 1.033; 1.062;
Поповић Павле 1.250;
Поповић Ратко 1.215;
Прерадовић Петар 1.122;
Прокопович Теофан 1.295;
Пурза Миле Предраг в. Вулетић Миле Предраг
Пуслојић Адам 1.030; 1.122; 1.164–1.165; 1.211; 1.294;
Путник Радомир 1.122;

Радан Миља Н. в. Радан Михај
Радан Миљана Радмила в. Ускату Миљана-Радмила
Радан Михај 1.031; 1.037; 1.044; 1.049–1.050; 1.054; 1.099; 1.116; 1.179; 1.227; 1.265; 3.004.1; 3.008.1–3.008.4;
Раденковић Ненад Јеро 1.215;
Радин Јован в. Пејанов Јован
Радичевић Бранко 1.122;
Радичевић Бранко В. 1.030; 1.122;
Радован Александар 1.246; 1.292;
Радовановић Драгана Н. 1.227; 3.008.1; 3.008.3;
Радовић Борислав 1.122;
Радовић Душан 1.122;
Радојчић Саша 1.122;
Радосављевић Никола 1.052; 1.288;
Радуловић Селимир 1.122;
Раичковић Стеван 1.122;
Рајевић Бојан 1.209;
Рајић Велимир 1.122;
Рајић Рада 1.011; 1.062;
Рајић Стеван 1.068; 1.108; 2.025; 3.004.1–3.004.2; 3.004.13;
Рајкић Љубица 1.030; 1.018–1.019; 1.052; 1.083; 1.108; 1.122; 1.214; 1.288;
Рајковић Кожељац Љубиша 1.215;
Рајковић Радомир 1.122;
Ракитић Слободан 1.030; 1.064; 1.082; 1.122; 1.294;
Ракић Милан 1.122;
Ракоцевић Живојин 1.215;
Ракочевић Селена Ч. 3.008.3–3.008.4;
Ралевић Велимир 1.215;
Ранковић Драган 1.122;
Растегорац Иван 1.122;
Ратковић Његован Биљана 3.004.10;
Ратковић Ристо 1.122;
(Рацков) Дамаскин 1.224;

Рацковић Миодраг 1.211;
Ређеп Јелка 1.206; 2.026;
Реметић Слободан 3.008.1;
Рисојевић Ранко 1.164;
Ристић Марко 1.122;
Ристовић Александар 1.122;
Рогановић Владимир 3.008.3;
Ројков Војислава 1.120;
Рокаи Петар 1.206; 2.027;
Ромилић Јован 3.004.5;
Росић Ангелина 1.292;
Росић Арон 1.292;
Росић Васа 1.292;
Росић Мирослав 1.059; 1.065; 1.108; 1.122; 1.233; 1.259; 1.292;
Росић Небојша 1.140; 1.170; 1.209; 1.292;
Росић Тиодор 1.122;
Рошка Весна в. Степанов Весна
Рубеј Михај 1.059; 1.066; 1.170; 1.233; 1.292;
Ружић Доброслав Д. 1.241; 2.061;
Ружић Лидија П. 1.241; 2.062;
Рус Боривој 1.241; 2.041; 2.063; 3.004.14; 3.004.18;
Рус Марко 1.241; 2.063;
Ршумовић Љубивоје 1.122;

Сабљић Душан 1.013; 1.292;
Савић Биљана М. 3.008.3;
Савић Благоје 1.215;
Савић Жарко 1.233; 1.292;
Савић Ребац Аница 1.122;
Самоковлија Исак 1.122;
Сандић Катица 1.231; 2.064;
Сарић Петар 1.215;
Секулић Дара 1.122;
Сељачки Милица 1.116;
Сикимић Биљана Љ. 3.008.3–3.008.4;
Симић Зоран М. 1.227; 3.008.3–3.008.4;
Симић Радоје Д. 3.008.3–3.008.4;
Симић Чарлс 1.030;
Симовић Љубомир 1.171; 1.030; 1.082; 1.122; 1.294; 3.007.6;
Симовић Ранко 1.030;
Симоновић Звездана 1.204;
Симоновић Миладин 1.014; 1.052; 1.061; 1.108; 1.122; 1.288;
Симоновић Радивој 1.052; 1.280; 1.288;
Симоновић Симон 1.122;

Синђић Марија А. 3.008.2;
Скоробете Аурелијан 1.293;
Сладоје Ђорђо 1.122; 1.294;
Соврлић Новица 1.215;
Соларић Павле 1.122;
Сореску Маринковић Анамарија 1.286; 1.297;
Сорошан Сорин 1.285;
Соснак Лудовик 3.004.16;
Стаменковић Сава 3.008.3;
Станић Драган 1.122; 1.219; 1.237; 1.294;
Станишић Слободан 1.122;
Станишић Стоиљко 1.215;
Станков Вука 1.011; 1.062;
Станков Перинац Љубинка 1.030; 1.081; 1.108; 1.122; 1.132; 1.148; 1.165; 1.168; 1.171; 1.177; 1.185; 1.197; 1.202; 1.208; 1.212; 1.214; 1.228; 1.235; 1.238; 1.261;
Станковић Бранислав 1.055; 1.063;
Станковић Корнелије 1.151;
Станковић Станислав Р. 1.227;
Станојловић Александар 1.052; 1.281; 1.288;
Стате Дијана 1.017;
Степанов Весна 1.059; 1.233; 1.239–1.240; 1.253; 1.263–1.264; 3.004.10–3.004.11; 3.004.16–3.004.17; 3.007.5;
Степанов Љубомир 1.001; 1.003–1.012; 1.014–1.015; 1.019–1.024; 1.026; 1.029; 1.045; 1.054; 1.059; 1.062; 1.067–1.068; 1.077; 1.084–1.086; 1.095; 1.100–1.101; 1.114; 1.117–1.119; 1.121; 1.134–1.137; 1.141; 1.152; 1.155; 1.157; 1.172–1.175; 1.178; 1.184; 1.186; 1.193; 1.201; 1.206–1.207; 1.210; 1.213; 1.217; 1.221–1.223; 1.225–1.226; 1.228–1.235; 1.238–1.241; 1.243; 1.246–1.248; 1.251–1.253; 1.263–1.264; 1.282; 2.028–2.029; 2.042; 2.065–2.068; 3.004.2–3.004.6; 3.004.8–3.004.16; 3.007.1–3.007.5; 3.008.2;
Стефановић Марија М. 3.008.2;
Стефановић Венцловић Гаврило 1.122;
Стефановић Горан 1.021; 1.030; 1.052; 1.108; 1.288;
Стефановић Душан 1.081;
Стој Димитрије 3.004.1–3.004.2; 3.004.4; 3.004.7–3.004.12;
Стојадиновић Српкиња Милица 1.122;

Стојанов Беринде Исидора 1.249;
Стојанов Дивна 1.063; 1.116;
Стојановић Војислава 1.052; 1.082; 1.176; 1.211; 1.288; 1.294;
Стојановић Драган 1.052; 1.269; 1.288;
Стојановић Драгана 3.004.10;
Стојановић Јелица 1.227;
Стојановић Миодраг 1.206; 2.029;
Стојановић Радомир 1.215;
Стојановић Радосав 1.215;
Стојин Миливој 1.233; 1.292;
Стојковић Александар 1.212; 1.214–1.215; 1.237; 1.256; 1.288;
Стојковић Душан 1.294;
Стојшић Тома 1.288;
Стошић Јелена М. 3.008.2;
Субин Вера 1.017;

Тадић Новица 1.030; 1.122; 1.164;
Танасић Срето З. 1.227; 3.008.1; 3.008.3;
Танасковић Тања Ј. 3.008.3;
Тасић Србољуб 1.215;
Теодосије 1.122;
Теофиловић Витомир 1.209; 1.262,
Тепавчевић Драган 1.209;
Тешић Мирослав 1.122; 1.294;
Тешић Момчило 1.122;
Тимотијевић Божидар 1.122;
Тирол Димитрије П. 1.282;
Тишма Јовица 1.122;
Тодоресков Драгана 3.008.1;
Тодоров Миодраг 1.011; 1.062; 1.241; 1.292;
Тодоров Миомир 1.004; 1.010–1.011; 1.033; 1.040; 1.044; 1.051; 1.062; 1.134;
Тодоровић Ивица Р. 3.008.1; 3.008.3;
Толевски Васил 1.209;
Толмачев Олга 1.231; 3.004.4; 3.004.12;
Томић Миле 1.026; 1.034–1.035; 1.052; 1.213;
Томић Павле 3.004.5;
Тонтић Стеван 1.122;
Тончева Веселка 3.008.3–3.008.4;
Тошовић Ристо 1.122;
Траила Маја 1.218;
Трајковић Татјана Г. 3.008.3–3.008.4;
Трифуновић Душко 1.122;
Трубарац Матић Ђорђина 3.008.4;

Турку Емилија 1.120;
Туцић Илија 3.007.4;

Ћеличанин Горан 1.289;
Ћирић Вишеслава 1.027–1.028; 1.036;
Ћирић Јаша 1.059; 1.233;
Ћирић Тамара Љ. 3.008.2;
Ћирковић Светлана М. 3.008.1; 3.008.3–3.008.4;
Ћопић Бранко 1.122;
Ћоровић, Владимир 1.001;
Ћосић Добрица 1.283;
Ћосић Душан 1.292;
Ћук Весна 1.278;
Ћурушкин Миодраг 1.231; 2.069;
Ћурчин Милан 1.122;

Уљаревић Радомир 1.122; 1.294;
Унгуреану Корнел 1.082; 1.126; 1.294;
Урошевић Данило 3.007.3;
Урошевић Драгиња 1.122;
Ускату Миљана-Радмила 1.116; 1.227; 3.008.1–3.008.4;

Феликс Милорад в. Веснић Славко
Фаранов Небојша 1.203;
Фенлачки Здравко 1.153;
Фенлачки Радивој 1.187;
Филка Јасмина 1.116;
Фин Моника 2.070; 3.004.15;

Христић Јован 1.030; 1.122;

Цветковић Теофиловић Ирена 1.206; 1.227; 2.031; 3.008.1–3.008.2; 3.008.4;
Цвијетић Мићо 1.122;
Церовић Љубивоје 1.045; 1.121; 3.004.1–3.004.2; 3.004.4–3.004.8; 3.004.12;
Цоцин Тоша 1.292;
Црнчевић Брана 1.122;
Црњански Милош 1.122; 3.007.4;

Чалић Боривој 1.250;
(Чарнојевић) Арсеније 1.122;
Чернеску Ема в. Чернеску Емануаел
Чернеску Емануаел/Ема 1.078; 1.130; 1.266; 1.274; 1.289; 1.298;
Чернеску Емилијан в. Чернеску Емануаел
Чоботин Илић Божица в. Чоботин Божица

Чоботин Благоје 1.005; 1.022; 1.030; 1.059; 1.069; 1.101; 1.108; 1.122; 1.137–1.138; 1.188; 1.194; 1.214; 1.230; 1.233; 1.242; 1.278; 1.298; 3.004.3–3.008.4;
Чоботин Божица 1.168; 1.171; 1.181–1.182; 1.188–1.199; 1.217; 1.226; 1.230; 1.242; 1.275; 1.283; 1.291;
Чоков Владимир 1.122;
Чоков Мирјана 1.139;
Чолаковић Јован 1.108; 1.122;
Чолевић Лидија В. 1.243; 3.008.1–3.008.4;
Чонка Клисурац Чедомир 1.052; 1.082; 1.288; 1.294;
Чотрић Александар 1.154; 1.262,
Чубрић Љиљана 1.206; 2.032;
Чуданов Јован 3.004.7;
Чул Георге 1.001;
Чурчић Лазар 1.294;
Чучвара Биљана 1.059;
Чучвара Мирјана 1.059;

Шајтинац Људмила 1.248;
Шајтинац Радивој 1.278;
Шандић Јован Бата 3.004.18;
Шандић Љубомир 2.043; 3.004.14;
Шантић Алекса 1.122;
Шапоња Ненад 1.122;
Шенђурац Јоца 1.011;
Шиљеговић Владимир 1.108;
Шиндик Никола 1.164;
Шовљаков Мара 1.231; 2.071;
Штефан Флорика 1.122;
Шујица Божидар 1.122;

Anghel Madalina 1.116;

Balint Levente 1.209;
Belu Ana Maria 1.236; 1.296;
Bere[n]cz Gábor 3.004.7–3.004.11;
Bognar Zoran 1.164;
Boncea Flavius 1.266;
Boncea Mirela 3.008.1;
Bunić Vučić Ivan 1.122;
Butulescu Valeriu 1.209;

Carmăzan Ioan 1.126;
Carmăzan Slaviţa 1.126;
Cesarić Dobriša 1.122;

Cornea Marius 3.004.17;
Coteanu Ion 1.026;
Curici Nicolae 1.236; 1.296;

Dinu Kornelija Kamelija 1.116;
Drljača Dušan 3.008.1;
Dumbrăveanu Anghel 1.150;
Dumitran Ana 3.004.16;
Džore Držić 1.122;

Frențiu Maria 3.008.1;

Gămulescu Dorin 1.254;

Ilieş Gabriel 1.203;

Kiss Andrei 1.299–1.301;
Kršljanin Vladimir 1.122;

Latinović Miloš 1.179;
Lauš Nikola 2.035; 3.004.14;

Maliţa Ramona 3.008.1;
Marinescu Călin 3.004.9;
Menčetić Šiško 1.122;
Menčetić Vladislav 1.122;
Mirciov Petru 1.257;
Mrakitsch Goran в. Мракић Горан
Murgeanu Ioana 1.116;

Pachia Tatomirescu Ion 1.102;
Pantaleoni Daniele 1.209;

Sarafoleanu Silviu 1.011–1.012; 1.062; 1.077;
Sălceanu Ilie 1.236; 1.296;
Sicoe Cristina 3.008.1;
Simion Lucia 1.116;
Stepanćev Dragica 1.179;
Štèpánek Václav 3.008.3;
Stepanov Strahinja 1.116;

Timoc Călin 3.008.1;
Tomić Dina 1.116;

Vlăsceanu Mihaela Gh. 3.008.3;

ПРЕГЛЕД МОНОГРАФСКИХ ПУБЛИКАЦИЈА ПО ГОДИНАМА ИЗДАЊА

Год.	Редни бр.	%
1994.	1.001–1.005	5:302x100=1,66%
1995.	1.006–1.010	5:302x100=1,66%
1996.	1.011–1.015	5:302x100=1,66%
1997.	1.016–1.022	7:302x100=2,32%
1998.	1.023–1.028	6:302x100=1,99%
1999.	1.029–1.036	8:302x100=2,65%
2000.	1.037–1.045	9:302x100=2,98%
2001.	1.046–1.054	9:302x100=2,98%
2002.	1.055–1.069	15:302x100=4,97%
2003.	1.070–1.086	17:302x100=5,63%
2004.	1.087–1.101	15:302x100=4,97%
2005.	1.102–1.121	20:302x100=6,62%
2006.	1.122–1.139	18:302x100=5,96%
2007.	1.140–1.154	15:302x100=4,97%
2008.	1.155–1.163	9:302x100=2,98%
2009.	1.164–1.176	13:302x100=4,30%
2010.	1.177–1.188	12:302x100=3,97%
2011.	1.189–1.203	15:302x100=4,97%
2012.	1.204–1.213	10:302x100=3,31%
2013.	1.214–1.230	17:302x100=5,63%
2014.	1.231–1.243	13:302x100=4,30%
2015.	1.244–1.253	10:302x100=3,31%
2016.	1.254–1.265	12:302x100=3,97%
2017.	1.266–1.283	18:302x100=5,96%
2018.	1.284–1.299	16:302x100=5,30%
Б.г.	1.300–1.302	3:302 x100=0,99%

ПРЕГЛЕД МОНОГРАФСКИХ ПУБЛИКАЦИЈА ПО ОЗНАЧЕНИМ ЦЕЛИНАМА

Монографије (85/302x100=28,15%)	1.001–1.004; 1.006; 1.008–1.009; 1.011–1.013; 1.015; 1.020; 1.024; 1.029; 1.031; 1.037; 1.044–1.045; 1.050; 1.054; 1.058; 1.060; 1.062¸1.067–1.068; 1.076–1.077; 1.079; 1.084–1.088; 1.097–1.098; 1.100; 1.110; 1.117–1.119; 1.124; 1.134–1.137; 1.141–1.142; 1.149; 1.151–1.152; 1.155–1.157; 1.167; 1.172; 1.174; 1.178; 1.180; 1.183; 1.186; 1.190–1.193; 1.203; 1.207; 1.223; 1.225; 1.232; 1.236; 1.239; 1.245; 1.247; 1.248; 1.253; 1.260; 1.263–1.264; 1.267; 1.270; 1.279; 1.281; 1.286–1.287; 1.296;
Књижевност (73/302x100=24,17%)	1.007; 1.014; 1.018; 1.023; 1.032–1.033; 1.038; 1.040–1.041; 1.046–1.048; 1.051; 1.057; 1.061; 1.063; 1.065–1.066; 1.069–1.070; 1.072; 1.075; 1.078, 1.080–1.081; 1.083; 1.090–1.091; 1.101; 1.103; 1.115; 1.123; 1.127–1.128; 1.130; 1.138–1.140; 1.146; 1.148; 1.162; 1.165; 1.168–1.169; 1.181–1.182; 1.185; 1.188; 1.196–1.198; 1.209; 1.218; 1.220–1.221; 1.226; 1.228; 1.234–1.235; 1.238; 1.242; 1.250; 1.268; 1.271–1.272; 1.274; 1.276; 1.280; 1.285; 1.290–1.291; 1.293; 1.298;
Антологије (30/302x100=9,93%)	1.030; 1.052; 1.055–1.056; 1.059; 1.073–1.074; 1.082–1.089; 1.105–1.108; 1.120–1.121; 1.125; 1.133; 1.144; 1.163; 1.173; 1.189; 1.214–1.215; 1.217; 1.233; 1.244; 1.262; 1.288; 1.292; 1.294;
Преводи (27/302x100=8,94%)	1.053; 1.064; 1.102; 1.104; 1.122; 1.126; 1.145; 1.150; 1.154; 1.164; 1.171; 1.177; 1.179; 1.194–1.195; 1.202; 1.204; 1.208; 1.211; 1.216; 1.219; 1.237; 1.256–1.257; 1.266; 1.277; 1.283;
Научна литература (19/302x100=6,29%)	1.092–1.094; 1.099; 1.114; 1.116; 1.160; 1.206; 1.227; 1.231; 1.241; 1.243; 1.251; 1.252; 1.255; 1.259; 1.273; 1.289; 1.297;
Публицистика (13/302x100=4,30%)	1.049; 1.071; 1.109; 1.129; 1.131; 1.143; 1.147; 1.153; 1.166; 1.170; 1.201; 1.261; 1.269;
Књижевност за децу (12/302x100=3,97%)	1.039; 1.042; 1.096; 1.111–1.113; 1.161; 1.199; 1.200; 1.249; 1.275; 1.299;

Из заоставштине (7/302x100=2,32%)	1.095; 1.158; 1.176; 1.187; 1.205; 1.210; 1.224;
Мини књига (5/302x100=1,66%)	1.005; 1.010; 1.019; 1.021–1.022;
Речници1. (4/302x100=1,32%)	1.026; 1.034–1.035; 213;
Лингвистика (3/302x100=0,99%)	1.027–1.028; 1.036;
Есеји (2/302x100=0,66%)	1.132; 1.222;
Фототипска издања (2/302x100=0,66%)	1.282; 1.295;
Без назнаке године (20/302x100 =6,62%)	1.016; 1.017; 1.025; 1.043; 1.159; 1.175; 1.184; 1.212; 1.229–1.230; 1.240; 1.246; 1.254; 1.258; 1.265; 1.278; 1.284; 1.300–1.302;

;

ДБСР www.dbsr.ro

ДБСР
www.dbsr.ro

САДРЖАЈ

ПОГЛАВЉЕ ПРВО
Приступ / 5–18 стр.

ПОГЛАВЉЕ ДРУГО
Библиографија монографских публикација / 19–394 стр.

ПОГЛАВЉЕ ТРЕЋЕ
Бибиографија посебних отисака / 395–414 стр.

ПОГЛАВЉЕ ЧЕТВРТО
Додатак / 415–420 стр.

ПОГЛАВЉЕ ПЕТО
Библиографија периодичних публикација / 421–472 стр.

ПОГЛАВЉЕ ШЕСТО
Таблични прегледи / 473–497 стр.

www.dbsr.ro

ДБСР
www.dbsr.ro